Limburgs Dagblad

Zaterdag 30 december 1978. 60e jaargang no 307

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., Nobelstraat 21, 6411 EK Heerlen, tel. 045-718100 – Hoofdredacteur: Ben Romijn – Abonnement: kwartaal ƒ 41,65; maand ƒ 13,98 – Giro 1035100



De finish is nu in zicht, gemarkeerd door wafel en oliebol. Alle informatie is gekruid met terugblikken. Soms vloekend, lachend, gierend en tierend achterom kijken naar twaalf maanden spektakelwerk op de aardbol met een speciale lensvergroting voor ons eigen gebied, hier in Limburg. Als je dan alles op een rijtje zet dan is 1978 toch beter geweest dan 1968: beter zelfs dan 1958, 1948 en veel beter dan 1938 om nu maar eens een paar jaartjes terug te gaan in de recente geschiedenis, die tegenwoordig op een veel persoonlijker wijze beschreven wordt dan vroeger toen het droge feitenmateriaal gezuiverd van elke emotie aan eindeloze rijen jaartallen werd opgehangen aan de waslijn van het verleden. Het Limburgs Dagblad heeft in een aparte oudejaarsbijlage de impressies van 1978 vastgelegd niet met de precisie van een allesvermeldende geschiedschrijver maar meer als een bloemlezer, die niet alleen de fleurig gerangschikte bloemen in een boeket zet maar ook het nog niet gewiede onkruid als puur natuur er aan toevoegt. Je kunt 1978 niet met bulderend gelach afsluiten ook al zullen er wel weer verrukkelijke moppen en andere, vochtiger zaken getapt worden. Maar je mag er wel glimlachend doorheen kijken met hier en daar een wat zorgelijke trek. Maar toch een frisse kijk op de toekomst is het beste vizier om te mikken op een doel dat niet om hemelbestormers vraagt maar om een evenwichtig, rustig ritme in het vooruitgaan. Dan zal het schichtige en jachtige op de achtergrond geraken en de vreugde van het normale leven echt genietbaar zijn. Goede morgen, een zalig nieuwjaar.

Het weer

LIMBURG
Vrij veel bewolking met plaatselijk regen of ijzel en hier en daar sneeuw. Eerst nog matige later tot krachtig toenemende wind uit oostelijke richtingen. Temperatuur geleidelijk dalend naar nul tot -5 graden. Nieuwjaarsdag: plaatselijk sneeuw met lichte tot matige vorst.

VANDAAG:

zon op:	8.48	onder:	16.37
maan op:	8.51	onder:	17.57

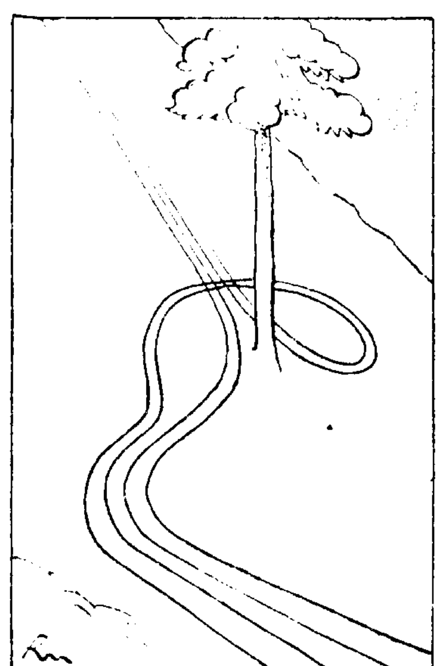
MORGEN:

zon op:	8.48	onder:	16.38
maan op:	9.40	onder:	19.13

Zuid-Limburg	zwaar bew.	10
Athene	onbewolkt	17
Brussel	zwaar bew.	11
Frankfort	regen	9
Innsbruck	geheel bew.	9
Luxemburg	regen	7
Mallorca	licht bew.	18

1979

In de meeste Aziatische landen zal 1979 het „jaar van het schaap" zijn. In Azië noemt men de jaren naar 12 verschillende dieren; dieren, die Boeddha op zijn sterfbed de laatste eer hebben bewezen. Zoals wij weten is het schaap bedeesd, weerloos en zacht van aard en daar het gras eet, zou dit een comfortabel leven in het vooruitzicht stellen. Nu zijn er door de tijden heen goede en slechte schapenjaren geweest, maar in plaats van terug te kijken, richten Aziaten zich liever op het voor hen liggende en hopen er het beste van. Daar komt bij dat Japanse waarzeggers in het „jaar van het schaap" een teken van vrede zien. Wat let ons dit ook te doen? Misschien dat, wanneer in een poging tot optimisme één schaap over de dam is, er meer volgen.



Sneeuw en ijs dringen op vanuit het noorden

Winters Nieuwjaar

Van onze weerkundige medewerker

DE BILT/HAMBURG/LONDEN – Aan het slot van december heeft de winter ons opnieuw in zijn greep gekregen. Gisteren ging dit in het noorden en later ook verder naar het zuiden met ijzel gepaard en een temperatuurdaling tot drie graden onder nul. Vrijwel het hele land kwam in de koudere lucht terecht bij een winddraaiïng naar noordoost.

Het depressiegebied met nog een lage barometerstand zakt wat naar het zuiden weg en geeft regen in Frankrijk en een sneeuwkans in de bergen van Duitsland, Frankrijk en de Alpen. De noordoosten wind voert via Denemarken in het weekeinde nog koudere lucht in onze richting. Het kan daarbij in een deel van ons land tot matige vorst komen. Ook is er nog steeds een sneeuwkans aanwezig.

Pittig

In gebieden waar een dun laagje sneeuw komt te liggen, kan de vorst begin volgende week 's nachts vrij pittig zijn. Bij Hamburg ligt acht à tien centimeter sneeuw, in Sleeswijk-Holstein en Denemarken 15 tot 20 cm. In deze sneeuw, die door de wind soms tot metershoge bergen werd opgehoopt liep het verkeer volkomen vast.

Het is te verwachten dat deze koudegolf ook de eerste dagen van het nieuwe jaar zal voortduren met een goede kans dat er na nieuwjaarsdag al weer in een deel van ons land geschaatst kan worden.
Van de Schotse Hooglanden tot de Italiaanse Riviëra gaat Europa gebukt onder hevige regen- en sneeuwstormen. In Schotland en Noord-Duitsland jagen verblindende sneeuwstormen terwijl in Rusland temperaturen worden gemeten van 40 graden onder nul. De Engelse middeleeuwse, ommuurde stad York raakte overstroomd en een hoge zee beukte op de Italiaanse Riviërakust in de buurt van Portofine.

De storm die soms tot orkaankracht kwam, deed in sommige delen van het noorden van Duitsland de energie uitvallen en sommige snelwegen konden niet langer bereden worden. De autobaan die de meest noordelijke bondsstaat van Duitsland, Schleswig-Holstein, met Denemarken verbindt, moest afgesloten worden omdat men het gebruik ervan onverantwoord achtte vanwege de pakken sneeuw die zich op de weg bevonden.



● *In Schotland kon men gisteren al het beste op de ski's boodschappen gaan doen.*

Gesprek met staatssecretaris brengt geen oplossing

Schippers houden vast aan staking

DEN HAAG – Het gesprek tussen staatssecretaris Smit-Kroes van verkeer en waterstaat en de organisaties van schippers en verladers heeft gistermorgen niet geleid tot een oplossing van de problemen in de binnenvaart. Dit betekent, volgens een woordvoerder van de schippers, dat de voorgenomen staking op 2 januari doorgaat.

Onderwerp van gesprek was gisteren de wettelijke affichage in de binnenvaart op België en Frankrijk. De staatssecretaris deed in het gesprek het voorstel de wettelijke affichage (verplichte aankondiging vracht en vrachtvoorwaarden) binnen een maand en het instituut voor regeling van de vracht binnen zes maanden in te voeren.
Vooral het instellen van het instituut, ter vervanging van de huidige vrijwillige regeling riep bij de toerbeurtvereniging Noord-Zuid en de twee schippersbonden ONS en ASV veel weerstand op. Zij willen niet dat de organisaties van verladers daar te veel inspraak in krijgen.
Het feit dat de procedure om de wettelijke affichage van kracht te laten worden zal duren tot in het najaar van 1979, leverde voor de betrokken organisaties geen onoverkomenlijke bezwaren op. De staking van 2 januari wordt doorgezet omdat de Toerbeurtvereniging Noord-Zuid en de ONS en ASV willen dat de wettelijke affichage wordt losgekoppeld. van het instellen van het instituut. Hierin zouden vertegenwoordigers van alle organisaties en de overheid een plaats zouden moeten krijgen.

Oppositieleider moet burgerregering vormen

Sjah tijdelijk weg uit Iran

TEHERAN 8 Sjah Mohammed Reze Pahlavi van Iran heeft besloten Iran tijdelijk te verlaten en de macht over te dragen aan een regentschapsraad. Dit is gisteren van hooggeplaatste zijde vernomen.

Er wordt spoedig een verklaring van het paleis over het besluit van de sjah verwacht, aldus dezelfde bronnen.
De 59-jarige sjah heeft gisteren een leider van de oppositie, Sjapoer Baktiar, gevraagd een burgerregering te vormen. Uit bronnen uit de omgeving van de sjah is gisteravond vernomen dat de huidige regering van generaal Azhari is afgetreden. De aankondiging van het ontslag van de regering is nog slechts een formaliteit, zo meldden deze bronnen.
Met de instemming van de sjah het land tijdelijk te verlaten en de macht over te dragen, wordt voldaan aan één van de voorwaarden, die Baktiar gesteld had om het premierschap over te nemen.

Uitgeweken generaal:

Warschaupact getraind in bezetting van Zweden

STOCKHOLM – De troepen van het Pact van Warschau hebben zich meer dan eens in gemeenschappelijke manoeuvres getraind in het bezetten van Zweden. Dit is verteld door de naar het westen uitgeweken Tsjechoslowaakse generaal Jan Sejna, in een interview met het in Kalmar verschijnende Zweedse weekblad Barometer. Sejna, die in 1968 politiek asiel in de Verenigde Staten kreeg, speelde een belangrijke rol in het Pact van Warschau en gaf na zijn vlucht veel militaire geheimen prijs. Hij zei dat men er in Oost-Europa op rekent in geval van een derde wereldoorlog Zweden binnen 48 uur te kunnen bezetten. Ten westen van Stockholm zou dat gebeuren door luchtlandingstroepen, op de Oostzeekust door troepen van de Sovjetunie, Polen en de DDR en via Finland in Noord-Zweden door een Sovjetrussisch leger. Het offensief zou vergezeld gaan door omvangrijke daden van sabotage, om de Zweedse defensie te verlammen.

Oudejaarsbijlage

Met onder andere flitsen uit 1978, mijnwerkersverhalen om te onthouden, opnieuw de erg goed in de markt liggende oudejaarsquiz „Test uw feitenkennis", met daaraan verbonden stevige prijzen en 3 fotopagina's over het wel en wee van 1978.



● *Koot en Bie zoals ze zondagavond met hun simplisties zwendelprogramma op de Nederlandse buis komen...*



● *Piet Keizer, ooit samen met Cruijff het succesduo van Ajax. De voormalige linksbuiten zit nu helemaal buiten de voetballerij.*
Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

TOTAAL 54 PAGINA'S

Harde porno spoelt bioscopen binnen

IN HET SPOOR VAN DE ACTUALITEIT

De tijd dat sex in de bioscoop een argeloos volksvermaak was, is nu wel definitief voorbij. Door een nieuwe wet op de filmkeuring gaf de regering de importeurs van harde pornofilms, die vroeger in geen geval door de 18-jaarkeuring zouden zijn gekomen, de kans hun produkt ongekeurd aan de distributeurs aan te bieden. Iedere film die niet aan de keuring wordt aangeboden, valt automatisch in de categorie 16 jaar en ouder. En omdat dat nou óók weer niet de bedoeling was, gaf minister van Justitie destijds de opdracht aan de openbare aanklagers om in te grijpen als het allemaal een tikkeltje te goor zou worden. Tenminste, als de vieze films in zalen met meer dan 49 plaatsen werden vertoond.

De justitie heeft ingegrepen en dat heeft, na een lange procesvoering, opnieuw tot verwarring geleid. In de inmiddels beruchte Deep Throat-affaire kwam de Hoge Raad in laatste instantie tot de uitspraak dat in de bioscoop niemand in zijn gevoel voor zedelijkheid gekwetst kan worden, omdat hij weet waar hij naartoe gaat. Deep Throat mocht in de bioscoop, maar uitsluitend voor bezoekers van boven de 18. Wie een parlement mag kiezen en wie in het leger mag, die mag ook wel zien waar en op wat voor vreemde manieren Abraham de mosterd haalt. Dat zal de gedachte daarachter wel geweest zijn.

● Een gewaarschuwd man telt voor twee. De 18-jaargrens wordt als lokkertje gebruikt.

Dank zij dit nieuwe jurisprudentie zien bioscoopexploitanten weer nieuwe mogelijkheden, die tot voor kort het grensgebied van het wel en niet aanvaardbare hoorden. Met advertenties waarin de beperkende leeftijdsgrens tot reclamekreet wordt gepromoveerd, lokken ze bezoekers naar het pittigste dat de pornofilmmarkt te bieden heeft. Daarmee zijn die bioscoopexploitanten, die dat willen, binnengestapt in de wilde markt van de harde porno. Nu loopt dat in ons land, waar de filmindustrie door keurige afspraken strak geregeld is, nog niet uit de hand. Te meer, daar ons land nog geen harde pornofilmindustrie van enig belang kent. Voorlopig althans... Maar nu de harde pornomarkt door de vreemde 18-jaargrens is opengebroken, hoeft dat alleen maar een kwestie van tijd en geld te zijn.

Vrijheid

Boven de 18 is alles best. Vrijheid, blijheid. Alleen het vertonen voor een publiek van beneden de achttien van films, die op al te onkiese wijze erotische handelingen te zien geven, brengt nog enig risico mee. Vandaar dat in de grote steden, in het eerste het beste weekprogramma volgend op het arrest van de Hoge Raad, prompt de vertoning van harde porno voor boven de 18 ter hand werd genomen.

In diezelfde week komt het Utrechtse City met Vrouwenkamp, gewoon voor boven de 16 jaar, want close-ups van genitaliën – al dan niet in functie – geeft de film niet te zien. Wat die film echter wel te zien gaf, en in details, moet voor een gezond denkend mens schokkender en abjecter zijn dan de beelden uit de gemiddelde pornofilm: martelingen, vernederingen, kortom smerig sadisme, voor de schone schijn geëtiketteerd als een film die onthult hoe de gruwelijkheden in concentratiekampen werden begaan.
Dit soort films wordt al langer in Nederland vertoont, maar geen procureur-generaal en geen Van Agt die daar actie tegen heeft ondernomen, omdat men het te druk had met dood te vallen over films die laten zien wat mensen met elkaar doen uit liefde of voor de lol. Sadistische daden worden ook wel voor de lol gepleegd, maar daar zijn de genoegens per definitie eenzijdig. Dat is het verschil. Films als Vrouwenkamp en Ilsa, wolvin van de SS, komen bovendien in gewone bioscopen terecht. Zij worden in Nederland niet meer als uitzonderingen gezien. Vanuit de filmwereld hoeft men geen enkele ethische zelfdiscipline te verwachten. Noch van afzonderlijke filmmakers, noch van afzonderlijke importeurs, noch van zaalexploitanten. Waar de een zich te sjiek voor voelt, wordt onmiddellijk door een ander opgepikt.

Kras

Het is echt kras wat er in ons land de laatste jaren aan bedenkelijks te zien is geweest. In Mensen blijven beesten, zaten authentieke opnamen van een safari-ongeluk: een man werd voor de ogen van zijn familie (en voor het oog van de camera van een medetoerist) door leeuwen verscheurd. In dezelfde film zaten authentieke opnamen van door blanken gepleegde castraties en moorden op Braziliaanse indianen.

Een film als Survive, waarin overlevenden van een vliegtuigramp in leven blijven door dode mede-passagiers op te eten. Een slechte film, die overal in de wereld behoorlijk succes had, nadat bekend werd dat de lijken uit de film echte lijken waren, opgekocht bij Mexicaanse ziekenhuizen. In Black Emmanuelle en de kannibalen zaten naast een heleboel nagemaakte maar zeer huiveringswekkende martelscenes ook authentieke opnamen, die een Afrikaanse regering had laten maken van rituele moorden en kannibalisme.

Snatchers

Dat heeft u dus allemaal gemist. Films die al doodenge elementen vertonen van wat echt het ergste is van wat er te koop ligt in de bazar, die cinema heet: snatchers.

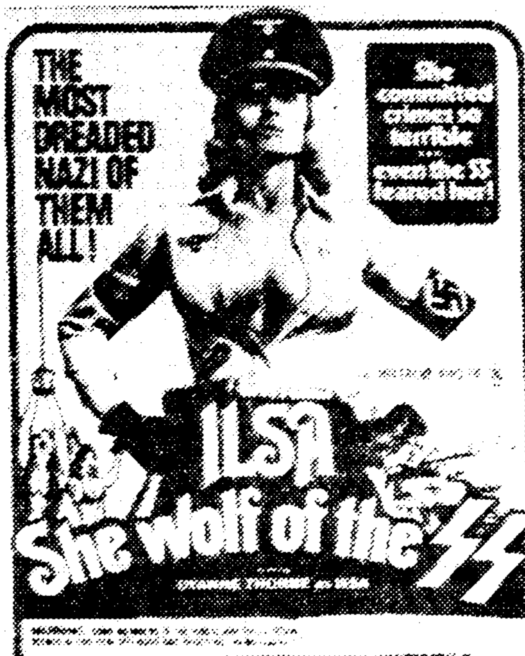
Dat zijn films met niet-genepte opnamen van sexuele vernederingen, martelingen, moorden en verminkingen van slachtoffers, die dachten een paar stuivers te verdienen door mee te werken aan een pornofilm. De enige reële macht in Nederland die ervoor kan zorgen dat het sadistische vuilnis in het buitenland blijft is de Nederlandse Bioscoopbond. Het zou een goed ding zijn als men bij de Bioscoopbond genegen was eens over dit soort zaken te gaan praten in plaats van altijd over geld.

kost ƒ 14,90.

FILM

Pornofilms voor iedereen te kijk

De Hoge Raad heeft beslist. Iedereen van 18 jaar en ouder mag in een gewone bioscoop naar een pornofilm kijken. Een belangrijke voorwaarde is dat de bioscoopeigenaar ervoor moet zorgen dat de bezoekers van tevoren duidelijk weten om wat voor soort film het gaat. De beslissing van de Hoge Raad is uitgesproken tijdens een proefproces, dat was aangespannen tegen de vertoning van „Deep throat" in Amsterdam. Een Maastrichtse bioscoopexploitant zag zijn eerdere vertoning van deze pornofilm door politieoptreden ook de mist ingaan. Het eindoordeel in een jaar lang durende procesgang: zolang op ondubbelzinnige wijze wordt gewezen op het wat de eerbaarheid betreft bijzondere karakter van de film mogen films als Deep throat in gewone bioscopen worden vertoond. Volgens de Hoge Raad zijn de mensen, nadat zij op de omschreven wijze zijn gewaarschuwd, op de hoogte van wat hun te wachten staat en kunnen daarom aan de inhoud van de film geen aanstoot meer nemen.



DYANNE THORNE
Deep Throat
als ILSA
TOPSUCCES
IN
PARYS
EN
BRUSSEL

● Sadistische daden voor de lol.

in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie graag ingezonden brieven van lezers op – uiteraard buiten haar verantwoordelijkheid. Inzendingen kunnen slechts worden geplaatst met naam en adres. Zij dienen kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn zullen worden ingekort of geretourneerd.

Palestina

Het radio- en TV-overzicht werd bij de aankondiging van het programmaonderdeel „Het beloofde Land" vermeld, dat de Palestijnen Palestina moesten verlaten. Men heeft de Arabieren gebeden en gesmeekt om te blijven, maar zij wensten weg te gaan omdat zij bedreigd werden door Arabieren uit andere landen en omdat zij de overtuiging hadden dat Israel toch verslagen zou worden. Israel heeft een ieder gewaarschuwd dat weggaan verlies van alle rechten zou betekenen. Waarom beperkt u zich niet tot de waarheid. U bent er om te berichten, niet om te liegen.

WIJLRE — A.J. Laurs

Doktershulp

Tot driemaal toe heb ik een dokter ontmoet, die tussen de middag merkte, dat hij 's nachts te weinig slaap had gehad. Het komt namelijk veel voor, dat de patiënten 's nachts wat al te gemakkelijk de telefoon oppakken om de dokter uit zijn bed te bellen. Met een beetje offerbereidheid en zelfdiscipline zouden ze zich best even kunnen behelpen. Vooral in de jonge gezinnen blijkt men geen weet meer te hebben van goede huismiddeltjes, die uitkomst kunnen brengen voor een paar uur. Het lijkt me goed, dat de dokters in hun wachtkamers maar eens het tarief bekend gaan maken voor nachtelijke hulp. Bijvoorbeeld ƒ 45,–. Dan bedenkt men zich wel en worden mensen, die gewoon overdag naar de dokter gaan niet het slachtoffer.

BRUNSSUM — M. Nelissen

Pletz

Van „Platz" heb ik nog nooit gehoord. Wel kan ik u vertellen hoe Pletz gemaakt wordt en al kan ik niet concurreren met het levend vuur van de sjanse-oven van mijn ouders: went 't angesj neet en is da schliep d'r Chris mer bie 't Nis.
Pletz: gistdeeg maken van 200 gram patentbloem, 12 gram gist, 50 gram boter, 120 gram melk, 5 gram zout, 20 gram suiker. Deeg 20 minuten laten rijzen op een warm plekje onder een vochtige doek. Deeg uitrollen met een deegrol of een fles. Daarna de deeg in een met boter ingevette vlavorm van 25 cm doorsnede. De deeg stuppelen: over de hele oppervlakte gaatjes prikken met een vork. Met een mes lichtjes grote ruiten tekenen in de deeg. Met kwast eigeel kwispelen over de deeg. Daarna kaneel er op en suiker. Nog een kwartier laten rijzen op een warm plekje. Oven op 6, vla in het midden van de oven en ongeveer 25 minuten later is de pletz gaar. U kunt ook een pletz maken van de overgebleven deeg van de vla's die u al klaar heeft. Voor fruitvla kunt u dezelfde deeg gebruiken als voor pletz. Alvorens het fruit op de vla te doen kunt u het beste een laag beschuitkruimels op de deeg leggen zodat het fruitvocht hierdoor wordt opgevangen. Fruitvla ook 25 of 30 minuten op 6 in het midden van de oven. Als de randen bruin zijn is de vla gaar.

BRUNSSUM — J. Bothmer-Herinx

Eieren

Er wordt momenteel nog al veel reclame gemaakt voor scharreleieren. Dat zijn eieren van kippen die vrij rondlopen en de kwaliteit moet beter zijn dan eieren van kippen die opgesloten zitten in zgn. legbatterijen. De vraag is nu: hoe kan een consument weten of zien dat hem door de winkelier echte scharreleieren verkocht worden?

MEERSSEN — P. Meessen

Scharreleieren zijn iets duurder. Zijn ze verpakt dan staat het op de verpakking. Die kwalificatie mag niet valselijk worden gegeven. Koopt men scharreleieren los, doe het dan op een vertrouwd adres.

Piraat gepakt

Studio Argentina is niet meer. Heel jammer. Ik hoop, dat de 900 in beslag genomen platen worden verkocht aan Hilversum III. Dan horen we daar ook eens behoorlijke muziek voor ons luistergeld.

KERKRADE-W. — H. Stam

Ode aan Sjef

Rond deze feestdagen wil ik graag een ode brengen aan een man die mij, en ik veronderstel vele oprechte Limburgers, zeer genegen is.

Hier dan van mijn hand
een gedicht over Sjef Diederen
en z'n vele mooie liederen
in de krant

Ja, Sjef dat is 'n man
die heel mooie teksten schrijven kan
en we moeten ook bedenken
dat hij ons daarmee veel kan schenken.

Heel veel liefde, heel veel vreugd
en ook veel romantiek
klinken door in Sjefs muziek
en dat doet velen deugd.

'k Blijf hem dan ook zeer waarderen,
hij werd voor mij een echte vriend,
'k vind dat wij hem moeten eren
want dat heeft hij best verdiend.

SCHAESBERG — Henk Noyen

spijl in balustrade / troonhemel	▼	ged. verzonnen verhaal	vurig aanhang / treurspel	▼	▼	Ind. weefsel	gewoon
►		▼	▼				▼
moeras in Argolis / muziekstuk	►					opbrengst	
►				kever	►	▼	
half	►				voorzetsel / tandel. zoogdier	►	
►				Turkse titel / vader	► ▼		
vulkaan / strijdperk			stad in Italië	▼ ►			
►					soort verlichting	►	

Het laatste dwaallicht

Suske & Wiske













Panda en de sofnarren







Oplossing van gisteren

- p - - - m - a
p e i g n o i r
- d e e r n i s
l i m a - o - e
- c e - e t e n
n u - a r o m a
- r a l - o m a
o e r - k n a l

recept

Kwarksnacks

Aangezien er veel belangstelling voor kwark blijkt te zijn, geef ik hierbij nog een vervolg op mijn kwarktips van enige tijd geleden. U kunt onderstaande kwarkmengsels het beste in een glazen schaal presenteren en er dan apart crackers bij geven, knäckebrood of zogenaamde dipbiscuitjes. Interessante mengsels zijn: kwark met geraspte knolselderij, zout, fijngehakte walnoot en paprikapoeder, eventueel nog wat citroensap en een snufje suiker. Kwark met fijngemaakte Roquefort of een ander blauwe kaas, en fijngemaakte rijpe peer; een bijzonder fijne combinatie!

Kwark met fijngesneden gerookte zalm en geraspte mierik. Tot slot nog een zoete combinatie: kwark met mandarijn, fijngehakte gepelde amandelen wat suiker. De hoeveelheden laat ik helemaal aan uw eigen smaak en fantasie over.

WINA BORN

Voor aanpak terreurbestrijding

Geen apart politieleger

DEN HAAG – De FNV-politiebond zal spoedig bij de verantwoordelijke ministers aandringen op een duidelijke taakafbakening van politie en leger voor het optreden bij terreuracties. Volgens Leen van der Linden, voorzitter van deze bond, is er in Nederland een gevaarlijke vermenging van militaire taken en politietaken aan het ontstaan. De politiebond voelt ook niets voor een aanpak van de terreurbestrijding en de harde criminaliteit door een apart politielegertje.

Dit zegt FNV-politiebondvoorzitter van der Linden in een interview in het decembernummer van het reclasseringsblad KRI, dat daarbij een overzicht geeft van allerlei bijzondere ontwikkelingen binnen de politie. Geconcludeerd wordt dat er sprake is van een steeds verdergaande militarisering van de Nederlandse politie.

Het Tweede-Kamerlid Stoffelen zegt in een commentaar namens de Partij van de Arbeid dat door deze ontwikkeling de rechtsstaat in gevaar kan komem, omdat bij een hard en dodend optreden van de politie „de rechter niet meer de straffen uitdeelt, maar de politie". Hij meent dat „angst de richtlijn is geworden voor de organisatie en bewapening van de politie".

Zowel Stoffelen als van der Linden bekritiseren in KRI de steeds zwaardere politiebewapening. Van der Linden: „We moeten niet naar de Duitse situatie waar politiemensen wel erg gemakkelijk met automatische wapens de straat opgaan". Stoffelen: „Met een automatisch wapen in de hand kan de geldende wapeninstructie niet worden nageleefd".

In politiekringen zijn er volgens het reclasseringsblad ook velen die de nieuwste automatische wapens afwijzen. Eén van hen, hoofdagent Hoekendijk, wapendeskundige van de Utrechtse politie, meent dat deze wapens te gevaarlijk zijn voor toevallige omstanders: „De automatische wapens hebben een dodelijk bereik van maar liefst twee kilometer en van maar liefst 10 procent van de afgevuurde kogels – en dat zijn er veel in korte tijd – kun je verwachten dat ze in de buurt van het gewenste doel terechtkomen".

Vrijheid en tirannie '78

NEW YORK – In 1978 hebben 563 miljoen wereldburgers meer vrijheid gekregen en is die van 144 miljoen beperkt. Dat is meegedeeld door Freedom House, een Amerikaanse onpartijdige organisatie die dergelijke zaken bijhoudt. Volgens haar kan maar 35 procent van de wereldbevolking echt vrij genoemd worden. De persoonlijke vrijheid van 563 miljoen mensen in 24 landen – 13 procent van de totale wereldbevolking – nam in 1978 toe, maar die van 144 miljoen mensen in 8 landen nam af. Slechts in twee landen – de Dominicaanse Republiek en Boven-Volta – werden de mensen van „gedeeltelijk vrij", vrij. In een aantal landen die werden verscheurd door interne conflecten of aanvallen vanuit het buitenland werden mensen van niet vrij, gedeeltelijk vrij. Onder die landen somt Freedom House op Iran, Panama, Paraguay, Polen, Rhodesië, Soedan, Transkei en Thailand. Het enige land waarvan de bevolking belandde van de categorie vrij in, voor een deel vrij, was Mauritius. „Voor veel mensen is vrijheid in 1978 alleen maar een onvervulde hoop gebleven", aldus Freedom House.

Geen Nederlandse onderscheiding voor Wiesenthal

DEN HAAG – Op 31 december wordt de bekende jager op oorlogsmisdadigers, Simon Wiesenthal, 70 jaar. Ter gelegenheid daarvan heeft een aantal van zijn vrienden in Nederland aan de minister van Justitie gevraagd hem een koninklijke onderscheiding te verlenen.

Dat verzoek werd in de maand augustus gedaan. Een woordvoerder van het ministerie van Justitie deelde desgevraagd mede dat er geen sprake van zal zijn dat aan Simon Wiesenthal een koninklijke onderscheiding zal worden uitgereikt. Hij voegde eraan toe dat over deze kwestie geen nadere inlichtingen kunnen worden gegeven, omdat „dergelijke verzoeken als strikt geheim worden behandeld."

Egypte: niet met Syrië tegen Israel

JERUZALEM – Egypte heeft Israel beloofd dat het zich niet zal aansluiten bij Syrië als dit land een oorlog tegen de Joodse staat zou beginnen, zo berichtte gisteren een dagblad in Jeruzalem.

Minister van Buitenlandse Zaken, Mosje Dayan, zei tegen de commissie voor Buitenlandse Zaken en Defensie van de Knesset dat hem dit was verzekerd door premier Moestafa Chalil van Egypte, aldus het blad Ma'Ariv.

De woordvoerder van het Israelische ministerie weigerde het bericht te bevestigen of ontkennen, op grond van de overweging dat het zou neerkomen op een lek uit een geheime vergadering van een Knessetcommissie.

Paus naar M-Amerika

ROME – Paus Johannes Paulus zal zijn reis naar de Puebla-conferentie in Mexico combineren met een bezoek aan de hoofdstad van de Dominicaanse Republiek, Santo Domingo.

Hij zal daar een heilige mis opdragen, ter herinnering aan het feit, dat hier de eerste R.K. missionarissen van het Amerikaanse continent de eerste mis opdroegen.

De paus vertrekt op 25 januari uit Rome en vliegt naar Santo Domingo. Op 27 januari komt hij in Mexico aan, waar hij de openingsmis zal bijwonen met de deelnemers aan de Celam-conferentie (Latijnsamerikaanse bisschoppen). Op 28 januari neemt de paus deel aan de openingszitting van de conferentie.

Thuis

AMSTERDAM – Ruim zeventig procent van de Nederlanders vieren de jaarwisseling thuis. Vooral de leeftijdsgroepen van 35 tot 55 jaar geeft daaraan de voorkeur, de jongere en de ouderen, vooral bejaarden, vieren de gebeurtenis procentueel wat meer elders, maar toch overwegend thuis. Dit heeft het Nederlands Instituut voor de Publieke Opinie en het Marktonderzoek B.V. te Amsterdam opgemaakt uit een recente enquête.

Eén op de vier Nederlanders vrolijkt de jaarwisseling op met het afsteken van vuurwerk. Tot de leeftijd van 55 jaar doet om en nabij de dertig procent dit, daarboven daalt de belangstelling tot acht procent en minder.

Fietser

EINDHOVEN – De Eindhovense gemeentepolitie heeft de 89-jarige E.C. uit Eindhoven gistermiddag een rijverbod opgelegd. De man stak in de binnenstad op een van de drukste plaatsen luid bellend een kruispunt over zonder zich ook maar iets aan te trekken van rode verkeerslichten. Een en ander gebeurde onder de ogen van een politiesurveillance. Het overige verkeer moest volgens een politiewoordvoerder krachtig op de rem gaan staan om de man te ontwijken.

De politiemannen besloten daarop de man met zijn fiets per auto thuis te brengen. De bejaarde fietser stemde daar wel mee in maar stond erop dat hij op de hoek van de straat zou worden afgezet. Zijn vrouw mocht van het gebeurde namelijk niets merken.

Probleemstelling werkgevers:

Vacature contra de werkloosheid

DEN HAAG – De zeven centrale ondernemersorganisaties, die samenwerken in de Raad van Bestuur in arbeidszaken, hebben de vakcentrales vrijdag in een brief gevraagd, of deze alsnog mogelijkheden zien om in de Stichting van de Arbeid te komen tot „een afgerond pakket van arbeidsvoorwaarden, dat rekening houdt met de beperkte mogelijkheden en dat de loonkostenontwikkeling in 1979, inclusief de kosten van eventuele arbeidstijdverkorting, duidelijk afgrendelt".

De ondernemersorganisaties verwijzen naar de brief, die minister Albeda na het kamerdebat over de uitvoering van Bestek '81 aan de sociale partners heeft geschreven. Zij hebben vrijdag ook een voorlopig antwoord aan de minister gestuurd. In hun brieven aan de vakcentrales en aan minister Albeda stellen de werkgevers voor een driepartijenoverleg over het klemmende probleem van de vele vacatures tegenover het hoge werkloosheidscijfer op korte termijn te laten voorbereiden door een kleine werkgroep, om daarna spoedig tot gezamenlijke beleidsaanbevelingen te komen. De werkgevers achten dit een haalbare zaak, gelet op de eensgezindheid op dit punt tijdens het centrale overleg in november. Moeilijker ligt, aldus de ondernemingsorganisaties in hun brief aan de vakcentrales, de kwestie van een heropening van een centraal gesprek over de arbeidsvoorwaarden voor 1979, zeker tegen de achtergrond van de reeds op gang komende cao-onderhandelingen.

Totaalpakket

„Hoewel wij in beginsel hiertoe bereid zijn, vragen wij ons af welke nieuwe mogelijkheden er zijn om tot een gesprek te komen, dat een redelijke kans op overeenstemming biedt". De ondernemers zeggen op 27 november de indruk te hebben gekregen dat het niet mogelijk is te komen tot het door hen bepleite totaalpakket als doelstelling van een centraal arbeidsvoorwaardenoverleg. De ondernemersorganisaties blijven bij hun opvatting, dat deelaccoorden op centraal niveau niet effectief zijn, „omdat deze de kostenontwikkeling in het totale proces van macro naar micro eerder zullen versterken dan afremmen".

PHILADELPHIA/PENNSYLVANIA – Massa, de bejaarde gorilla in de dierentuin van Philadelphia, heeft donderdag zijn achtenveertigste verjaardag gevierd. Hij is de oudste gorilla in gevangenschap ter wereld. De uit Afrika afkomstige en na lange omzwervingen 43 jaar geleden in de dierentuin van Philadelphia terechtgekomen Massa, werd getracteerd op een taart met zijn lievelingsingrediënten: vitaminen, vlees, bananen, appelen en sinaasappelen.

Vrijheid in ruil voor chemische castratie

DEN HAAG – Een ongeveer dertigjarige man die in het Arnhemse huis van bewaring was ingesloten op verdenking van pedofiele contacten, heeft zijn vrijheid voorlopig teruggekregen onder de voorwaarde dat hij zich aan een chemische castratie zou onderwerpen. Dit voorstel werd hem op 25 juli gedaan en de betrokken verdachte was bereid deze prijs voor zijn vrijheid te betalen. Dat was twee weken nadat staatssecretaris Haars de Tweede Kamer verzekerde, dat al sinds tien jaar geen enkele zedendelinquent door justitie werd gecastreerd.

Dit geval van castratie is eerst nu aan het licht gekomen, door een publicatie in het decembernummer van KRI, het maandblad van de reclassering.

De castrerende medicatie werd de verdachte toegediend door de justitiepsychiater dr. J. Schuler, tevens directeur van het Selektie-Instituut voor tbr-gestelden te Utrecht. Hij gebruikte daartoe het middel Androcur, een cyproteronacetaat van de Duitse fabrikant Schering. Dit middel heeft een tijdelijk castrerende werking, die bovendien in intensiteit kan verschillen. Androcur is niet vrij van ingrijpende bijwerkingen en kan bovendien een ernstige graad van psychische frustratie oproepen.

Geen been

Dr. Schuler heeft tegenover KRI erkend dat de keuze tussen gevangenschap of castratie voor de betrokken verdacht geen vrije keus was: „Natuurlijk heeft de man niet in vrijheid kunnen beslissen, maar wat was het alternatief? Hij wilde zelf beslist niet in het huis van bewaring blijven. Ik ben dan een praktisch man en zie er geen been in om zoiets te regelen. Het was natuurlijk fraaier geweest als het niet in de voorwaarden was opgenomen. Formeel bekeken heeft hij inderdaad onder dwang medicijnen gekregen, maar ik vind dat, gezien het alternatief, niet ontoelaatbaar".

Psychiatrisch adviseur van minister De Ruiter (Justitie), prof. dr. S. van der Kwast, spreekt daarentegen wel van „een ontoelaatbare geschiedenis". Hij wijst een chemische castratie in het kader van dwangbehandeling af. De rechter-commissaris, die uiteindelijk de beslissing nam om de verdachte voorlopig weer vrij te laten, jhr. mr. P.R. Feith, verplichtte de man zich te gedragen naar de voorschriften van dr. Schuler, „ook wat betreft medicijnengebruik".

Ramp overleefd



● *Helpers doorzoeken de opengescheurde romp van het vliegtuig*

PORTLAND (OREGON-USA) – Een Amerikaans lijnvliegtuig met 185 mensen aan boord is gistermorgen vroeg bij het uitvoeren van een noodlanding terecht gekomen in een woonbuurt. Tien mensen vonden de dood, 45 gewonden, van wie vijf ernstig en de overigen overleefden de ramp. Bij de tien doden bevinden zich drie kinderen en twee leden van de bemanning.

De DC-8 van United Airlines „onthoofde" een paar bomen, sloeg tegen een onbewoond huis en kwam bij een tweede onbewoond huis tot stilstand. Er ontstond geen brand en de verdwaasde passagiers werden uit de vernielde romp van het toestel geholpen. Sommigen bleven rondhangen en vroegen naar hun bagage.

Het lijntoestel had 177 passagiers en een bemanning van acht koppen. Het was van New York op weg naar Portland. Het had bijna een uur boven het vliegveld gecirceld, waarschijnlijk vanwege moeilijkheden met het landingsgestel. Later verklaarde een stewardess dat er eerder op de vlucht al moeilijkheden met het landingsstel landingsgestel geweest, maar dat de bemanning veronderstelde dat alles in orde was gekomen.

Het heeft er alle schijn van dat de piloot heeft geprobeerd het vliegtuig te laten landen op een onbebouwd stuk grond ten zuiden van het vliegveld. Het kwam evenwel terecht op twee aangrenzende leegstaande huizen. Het toestel explodeerde niet. Alle slachtoffers zaten in het vliegtuig; op de grond zijn geen gewonden of doden gemeld.

Klacht tegen Nieuwe Revu voor beledigen prins Bernhard

AMSTERDAM – De Stichting voor Politieke Bewustwording en de daarmee verbonden Stichting Oud-Strijders Legioen hebben bij de officier van justitie in Amsterdam een klacht ingediend tegen de redactie van Nieuwe Revu en de free-lance journalist Jan Pijper wegens belediging van prins Bernhard. Aanleiding is een artikel van Pijper in Nieuwe Revu van 23 december, waarin onder meer gewag wordt gemaakt van contacten tussen de prins en Hitler.

In de klachtbrief aan hoofdofficier mr. A.N. Messchaert schrijven de stichtingen, dat de tot hen behorende Nederlanders zich in hoge mate gegriefd voelen door het artikel. „Deze publikatie past in het kader van een reeks aanvallen op de reputatie van de Prins der Nederlanden, die kennelijk daarvoor vogelvrij is gemaakt", aldus de brief.

Het artikel van Pijper bevat onder meer een interview met de op Mallorca wonende oud-verzetsstrijder Jeanette Kamphorst (65). Zij beweert een brief van de prins aan Hitler (van 24 april 1942) in bezit te hebben, waarin de prins voorstelt, namens de Führer bezet Nederland te gaan besturen.

Jaaropgaaf huursubsidie

DEN HAAG – Eind februari 1979 zal aan huurders die individuele huursubsidie ontvangen automatisch een jaaropgaaf door het ministerie van Volkshuisvesting en Ruimtelijke Ordening worden toegezonden. Uit deze opgaaf kunnen zij aflezen hoeveel subsidie zij in 1978 hebben ontvangen, welk gegeven zij kunnen gebruiken voor de belastingaangifte.

Dit heeft staatssecretaris Brokx (Volkshuisvesting en Ruimtelijke Ordening) besloten naar aanleiding van verschillende verzoeken om een dergelijke opgaaf. Er zijn tot nu toe 350.000 aanvragen voor individuele huursubsidie voor de periode 1 juli 1978 - 30 juni 1979 bij het ministerie binnengekomen. De aanvraagtermijn eindigt op 31 december as. In de voorafgaande periode ontvingen ca. 420.000 huurders individuele huursubsidie.

Meer geld voor lawaaibestrijding

DEN HAAG – Bestrijding van het lawaai op de arbeidsplaats, vermindering van de eentonigheid van werk en beter werkoverleg krijgen van minister Albeda van Sociale Zaken voorrang bij de subsidie voor arbeidsplaatsverbetering voor 1979. Er is 32,5 miljoen voor beschikbaar. De besteding ervan zal gerichter geschieden dan in de twee voorgaande jaren, aldus het ministerie van Sociale Zaken.

De subsidie is onder meer toegespitst op de lawaaibestrijding, omdat uit onderzoek is gebleken dat zeer veel werknemers – vooral in de industrie – bij zoveel lawaai moeten werken dat het risico van gehoorbeschadiging niet denkbeeldig is. Geluidshinder in bedrijven is volgens het departement dan ook een veel voorkomende klacht van werknemers.

Voor de vermindering van de eentonigheid in het werk, verbetering van werkoverleg, taakbegeleiding, taakverrijking etc. was in 1977 en 1978 ook al subsidie beschikbaar.

Het ministerie van Sociale Zaken werkt in het kader van de subsidie arbeidsplaatsenverbetering nog aan een of meer bijzondere regelingen voor bepaalde sectoren van het bedrijfsleven. Voor elk daarvan zal een deel van het resterende bedrag op de begroting worden gereserveerd.

Subsidie

Werkgevers kunnen voor projecten onder bepaalde voorwaarden vrijftig procent subsidie krijgen met maxima van 12.500 gulden per werknemer, 250.000 gulden per project en 500.000 gulden aan subsidie voor één werkgever. Concerns worden hierbij als één werkgever beschouwd. Bij een concern van meer dan 5000 werknemers kan het maximum worden verhoogd met 100 gulden voor elke werknemer boven de 5000. Daarbij geldt een absoluut maximum van zes miljoen gulden per concern.

Een van de voorwaarden is dat de ondernemingsraad of de betrokken werknemers hun oordeel moeten geven over de projecten waarmee zij te maken hebben. Aan hun instemmig kent de minister bij de beoordeling van de projecten groot gewicht toe, aldus zijn departement.

Brand

CLACTON-ON-SEA – Bij een brand in een tot appartementen verbouwd herenhuis in het Engelse Clacton-On-Sea zijn gistermorgen 10 doden gevallen en vier gewonden. De reddingsoperaties werden gehinderd door de vlammen en de dichte rook. De slachtoffers zaten in de val op de bovendste verdieping. Het gebouw telde twee etages. Enkele van de appartementen werden bewoond door voormalige psychiatrische patiënten, die zich er konden voorbereiden op een terugkeer in de maatschappij. Hoeveel ex-patiënten zich onder de slachtoffers bevinden, is niet bekend.

Ufoloog

ROME – Een 24-jarige Italiaan die zich opwerpt als deskundige op het gebied van de onbekende vliegende voorwerpen, heeft in de buurt van de havenstad La Spezia de 70 jaar oude pastoor Renzo Montepietra vermoord, omdat hij geen uitgever voor zijn boek over vliegende schotels kon vinden. De jongeman had de pastoor aanvankelijk gegijzeld en vervolgens telefoongesprekken gevoerd met redacties en uitgeverijen. Als zij zijn manuscript niet accepteerden, zo dreigde hij daarbij, zou hij de pastoor vermoorden.

De gealarmeerde politie omsingelde de pastorie, maar de waarschijnlijk enigszins gestoorde man had de pastoor al doodgeschoten. Hij heeft zich zonder verzet te plegen laten aanhouden.

Harrison

NEW YORK – De Britse acteur Rex Harrison is 17 december, op 70-jarige leeftijd, voor de zesde maal in het huwelijk getreden en wel met Mercia Tinker, een Zwitserse die in Singapore werd geboren. Dit is gisteren in New York bekendgemaakt, waar de acteur optreedt in een theater.

Hamburger

WASHINGTON – De Amerikanen zien het nieuwe jaar met kommer en zorg naderen: hun nationale gerecht, de hamburger, stijgt sterk in prijs. De pondsprijs van het gehakte rundvlees – de grondstof voor de tussen twee broodjes ingeklemde frikandellen – stijgt van gemiddeld 1.20 dollar tot 1.70 dollar. Volgens de Amerikaanse vleesfabrikanten komt dat door een verminderde rundvleesproduktie. Troost is dat de prijs van gevogelte stabiel blijft. De doorsneeburger in de Verenigde Staten verorberde in 1978 gemiddeld 83,7 kilo rund- en varkensvlees en 25,6 kilo pluimveevlees.



Toerisme in Spanje

De ondergang van de plezierboot Poseidon voor het Canarische eiland Fuerteventura, waarbij elf Duitse toeristen verdronken, de explosieramp op de camping los Alfaques bij Tarragona met meer dan 150 doden, de vliegramp op Tenerife, die aan bijna 600 mensen het leven kostte, maar ook voortdurende stakingen in de hotels in het hoogseizoen, met soms chaotische toestanden, doen vragen rijzen over de veiligheid van de buitenlandse toeristen in Spanje. Spanje is er trots op dat het dit jaar als eerste land ter wereld veertig miljoen toeristen heeft ontvangen. Maar experts heffen vol ontzetting de handen boven het hoofd als zij spreken over de dikwijls volslagen ontoereikende veiligheidsvoorzieningen, het gebrekkige verzekeringssysteem en de organisatorische wanorde.

Een goed voorbeeld van hun verbijstering is de ondergang van de Poseidon.

Het slechts twaalf meter lange, verouderde en pas twee jaar geleden tot passagiersschip omgebouwde vrachtbootje vertrok onlangs ondanks windkracht zeven en een woelige zee van Lanzarote naar Fuerteventura. Al na twintig minuten brak het roer af. Brekers rolden over het dek, zodat de dertig Duitse toeristen naar beneden moesten. Ondanks de zware zeegang zette de kapitein de patrijspoorten in de romp open omdat hij daardoor met het dieplood zijn positie wilde bepalen.

Het schip had geen radio, geen vuurpijlen, geen zwemvesten. Er waren wel wat reddingsgordels, waardoor echter geen mensenhoofd kon, en een of twee kleine rubbervlotten. De sloep ging in de storm verloren. De bemanning bestond uit slechts twee personen, die het te druk hadden om zich te bemoeien met treffen van reddingsmaatregelen voor de passagiers.

Een ongeluk kon niet uitblijven en de Poseidon liep dan ook op twee kilometer van de kust op een rif. Mede doordat de patrijspoorten niet gesloten waren zonk het bootje binnen enkele minuten. Doordat daarbij de romp openscheurde konden de meesten van de beneden opgesloten opvarenden nog naar buiten komen en zich aan wrakhout vastklampen tot er na een uur hulp kwam opdagen.

De Poseidon was zelf niet verzekerd, de passagiers voor 500.000 pesetas (bijna ƒ 15.000) per persoon, volgens deskundigen een veel te gering bedrag, vooral voor nagelaten betrekkingen van de slachtoffers. Het is echter de minimumsom die de Spaanse wet verplicht stelt.

Hetzelfde doet zich voor bij verkeersongelukken, waarbij materiële schade vaak geheel niet en personenschade slechts tot 300.000 pesetas gedekt zijn.

Collectief leiderschap

ALGIERS – De dood van Houari Boumedienne zal ongetwijfeld zijn weerslag hebben op Algerije zelf en op 's lands buitenlandse en inter-arabische politiek.

Dit omdat Boumedienne het Algerijnse politieke toneel totaal heeft gedomineerd sinds 1965, toen hij in een bloedloze coup Ahmed Ben Bella aan de kant zette.

Boumedienne, die woensdag op de leeftijd van 53 jaar aan een geheimzinnige bloedziekte overleed na een maand lang in coma te hebben gelegen, was Algerije's president, eerste minister, minister van Defensie, opperbevelhebber van de strijdkrachten, secretaris-generaal van 's lands eenheidspartij Het Nationale Bevrijdingsfront (NLF) en, tot 1976, voorzitter van de Revolutionaire Commando Raad (RCC).

De RCC hield op te bestaan als officieel politiek lichaam met het van kracht worden van de nieuwe constitutie op 22 november 1976. De RCC kwam kort geleden op informele basis weer bijeen, toen Boumedienne in een coma raakte na terugkeer uit Moskou, waar hij een intensieve medische behandeling onderging.

Dat Boumedienne's einde naderde, bleek uit het feit dat de RCC, het Algerijnse kabinet en Rabah Bitat, de voorzitter van het parlement, afgelopen maandag in geheime zitting bijeenkwamen.

Het staat vast dat daar doorslaggevende beslissingen zijn genomen, die echter niet werden bekendgemaakt.

De besluiten hebben betrekking op Boumedienne's opvolging. Hoofdartikelen in twee door de staat gecontroleerde dagbladen, Al Shaab en Al Moujahed, geven een aanwijzing: het principe van „collectief leiderschap" wordt in beide publikaties benadrukt. In de pers in de gehele Arabische wereld wordt nu druk gespeculeerd over Boumedienne's opvolging. Indien de machtsoverdracht zonder moeilijkheden verloopt, dan komen in de eerste plaats de acht leden van de RCC voor de top-staatsfuncties in aanmerking.

Volgens de constitutie wordt parlementsvoorzitter Bitat voor maximaal 45 dagen president ad interim, totdat een nieuw staatshoofd is gekozen. Berichten uit Algiers wijzen op een tendens waarbij – teneinde het principe van „collectief leiderschap" veilig te stellen – de macht letterlijk gedeeld zal worden en Boumedienne's vroegere functies aan verschillende RCC-leden zullen worden toebedeeld. Alle politieke kopstukken zouden het er over eens zijn dat Ben Bella, die zich ergens in de woestijn onder huisarrest bevindt, geen „politieke come-back" mag maken.

De problemen van het ene Europa

Samen voorwaarts of..... we gaan apart achteruit

Van onze correspondent in Brussel, Jan Gerritsen

BRUSSEL – „We gaan samen voorwaarts of we gaan apart achteruit". Zo omschreef Roy Jenkins, voorzitter van de Europese Commissie, in oktober de politieke uitdaging die de negen landen van de Europese Gemeenschap ook in 1979 onder ogen moeten zien. Aan het eind van een jaar dat voor Europa belangrijke beslissingen opleverde, kan het geen kwaad Jenkins' analyse nog eens in herinnering te roepen: in 1979 zal op zijn bondige dilemma antwoord moeten komen.

De Europese Gemeenschap heeft een stadium in haar ontwikkeling bereikt, aldus Jenkins in zijn analyse, dat de toekomst meer dan de vervulling van de aspiraties van haar grondleggers brengt, of – en dat is een reëel gevaar – dat het ernstig misgaat. Jenkins noemde drie problemen die de Gemeenschap „zullen maken of breken": de uitbreiding met Griekenland, Portugal en Spanje, de eerste directe verkiezingen van het Europese parlement en de oprichting van het Europees Monetair Systeem (EMS).

Voor het maken of breken wordt 1979 beslissend, zo kan men hieraan toevoegen. In juni vinden de verkiezingen voor het Europese parlement plaats. De onderhandelingen met Portugal en Spanje over de toetreding tot de gemeenschap – met Griekenland zijn de negen al accoord – komen in een beslissende fase. Het Europees Monetair Systeem, dat na de jaarwisseling in werking treedt, zal op zijn deugdelijkheid en duurzaamheid worden beproefd. Al in januari kan de eerste monetaire onrust worden verwacht.

De vergroting van de gemeenschap gaat gepaard met een verhoging van haar democratisch gehalte als de negen, en straks de twaalf, het Europees parlement, dat in juni 1979 direct wordt gekozen, de plaats willen geven die het toekomt. Nadat vele tientallen miljoenen Europeanen naar de stembus zijn gegaan om hun Europese afgevaardigden te kiezen, kan men het Europese parlement bezwaarlijk blijven behandelen als een praatcollege zonder enige invloed, zoals nu al zoveel jaren het geval is.

In de verschillende EEG-landen wordt daarvoor echter verschillend gedacht. In Frankrijk en Engeland zijn er partijen en belangrijke stromingen in partijen die hardnekkig gekant zijn tegen enige uitbreiding van de bevoegdheden van het Europese parlement. „Maar", zei Jenkins, „parlementariërs hebben de taak als waakhond voor het volk te fungeren. En waakhonden zijn van weinig nut als ze nooit mogen bijten". Gevreesd moet echter ook worden dat het parlement meer vriendelijke huisdieren dan waakhonden zal gaan tellen.

De uitbreiding van de gemeenschap met drie landen in het zuiden van Europa – alle drie voormalige fascistische dictaturen die nu aansluiting willen bij het democratische Europa – is de tweede grote opgave voor de negen in 1979. Afgelopen jaar werd de basis gelegd: met Griekenland werd in december overeenstemming bereikt over de voorwaarden voor de toetreding. In oktober begonnen de onderhandelingen met Portugal, in december gaven de negen ook een positieve reactie op het Spaanse verzoek om lid te mogen worden van de EEG.

Twaalf

De uitbreiding tot twaalf zal binnen de Europese gemeenschap grote gevolgen hebben. De beperkte financiële middelen zullen eerlijker verdeeld moeten worden dan nu het geval is. Dat betekent op de een of andere manier herziening van het gemeenschappelijke landbouwbeleid, dat te kostbaar is (vanwege de permanente boter-, melkpoeder- en rundvleesbergen) en te eenzijdig in het voordeel werkt van de boeren in het rijke noorden van de EEG, Nederland niet in het minst. Ook de besluitvorming zal verbeterd moeten worden: met de negen gaat het al zo moeizaam.

De geboorte van het Europees Monetair Systeem was de grote gebeurtenis van 1978. Acht van de negen EEG-landen gaan vanaf 1 januari nauwer met elkaar samenwerken op monetair gebied en bij het financieel-economisch beleid. Alleen Groot-Brittannië blijft aan de zijlijn staan. Het heeft nog even de tijd, want het EMS wordt pas na een overgangsperiode van twee jaar volledig ingevoerd. Wat er overigens van terechtkomt, zal in 1979 snel blijken: bij monetaire samenwerking nemen de geldmarken al snel de proef op de som.

Om het EMS tot een succes te maken – op straffe van een uiteenvallen van de gemeenschap in twee of zelfs drie blokken – is een voortgaande inspanning van de deelnemende landen vereist. Die inspanning bestaat uit monetaire discipline en nauwe samenwerking bij het economisch beleid, zoals de inflatiebestrijding. Wat dit laatste betreft, kan vastgesteld worden dat de totstandkoming van het EMS zeker vergemakkelijkt is door de betrekkelijk geringe inflatie in de EEG-landen in 1978; een gunstig bijverschijnsel van de economische stagnatie.

Sommige Brusselse deskundigen vragen zich af of een herleving van de conjunctuur – en in Duitsland zijn er tekenen die op herstel wijzen – niet gepaard zal gaan met een terugkeer van de hoge inflatie van het begin van de jaren '70. Als dat het geval wordt, dan is de EMS-besluitvorming van 1978 – waarvoor drie Europese topconferenties en een onnoemelijk aantal „lagere" vergaderingen nodig waren – slechts een kleine vingeroefening in creativiteit en besluitvaardigheid in vergelijking met hetgeen dan vereist zal zijn.

Tegelijkertijd worden de negen immers geconfronteerd met een veel fundamenteler probleem: wat zal de plaats zijn van Europa binnen de nieuwe economische orde die in de wereld groeiende is. Welke plaats blijft er nog beschoren aan de staal-, scheepsbouw- of textielindustrie, die nu met kunst- en vliegwerk in leven worden gehouden vanwege de lieve werkgelegenheid. De Franse president Giscard, een van de „vaders van het EMS", noemt dit probleem de obsessie van de toekomst. Maar meer dan deze term heeft 1978 wat de EEG betreft nauwelijks opgeleverd.

Geen totale victorie Chinese vice-premier

PEKING – Het centraal comité van de communistische partij van China, dat van 18 tot 22 december heeft vergaderd, heeft besloten tot uitbreiding van het politburo met vier leden, zo meldt het persbureau Nieuw China. De nieuwe leden zijn Tsjen Yoen, een vooraanstaand econoom uit de beginperiode van de communistische regering, mevrouw Teng Ying-tsjao de weduwe van Tsjoe En-lai die vice-voorzitter is van de nationale vergadering, Hoe Yao-pang, Pang, organisatie-directeur van het centraal comité, en Wang Tsjen, vice-premier.

Uit deze benoeming leiden waarnemers af dat de Chinese leiding gekozen heeft voor voortvarende voortzetting van de modernisering, openstelling en interne democratisering van het land. De 73-jarige Tsjen Yoen is tevens benoemd tot plaatsvervangend partijvoorzitter.

Veel waarnemers hadden verwacht dat uit de nieuwe benoemingen een 'totale overwinning' zou blijken van de politieke koers van vice-premier en vice-partijvoorzitter Teng Hsiao-ping, Ping, maar dat blijkt niet het geval. Slechts een van de vier nieuwe leden, Yao-pang, geldt als trouw aanhanger van Teng. Maar uit het geheel van benoemingen – er zijn ook negen nieuwe leden in het centraal comité gekozen – leiden waarnemers toch een versterking en stabilisering van Tengs positie af. De partijleiding zou een eensgezinde indruk willen wekken om een eind te maken aan alle speculaties over een machtsstrijd tussen Teng en partijvoorzitter Hwa Kwo Kwo-peng. Tevens is een commissie van honderd leden, onder leiding van Tsjeng Yoen, benoemd 'voor de inspectie van de discipline'. Onder de nieuwe leden van het centraal comité zijn generaal Hwang Ke-tsjeng, voormalig chef van de generale staf, en Hoe Tsjiao-moe, voorzitter van de academie voor sociale wetenschappen.

Het centraal comité telt 201 permanente leden en 132 plaatsvervangende leden.

Het centraal comité heeft ook een aantal prominente politici, die in ongenade waren gevallen, gerehabiliteerd. Het communique van de bijeenkomst noemt de modernisering van de Chinese economie als hoofddoel van het beleid. Het comité prijst de succesvolle buitenlandse politiek van de regering, en de normalisering van de betrekkingen tussen China en de Verenigde Staten, waarbij is erkend dat Taiwan bij China behoort. Tevens worden de landgenoten in Taiwan en in het buitenland aangemoedigd hun inspanningen voor 'hereniging van de Chinese familie' voort te zetten. Het communique rept nergens van eventueel gebruik van geweld voor de inlijving van Taiwan.



● *Teng Hsiao Hsiao-ping ... geen totale overwinning ...*

Voor vele Vietnamezen:

Ellende begint in nieuw bestaan

Van onze speciale verslaggever Bob Mantiri

PULAU BIDONG – Alleen de hoop een nieuw bestaan te kunnen beginnen in een derde land houdt de 25.000 Vietnamese vluchtelingen op de been. Op dit eiland zijn ze letterlijk en figuurlijk aangespoeld uit Vietnam, op de vlucht voor de harde realiteit van het regime in Vietnam. In het kapitalistische westen hopen ze een nieuw leven te beginnen. Maar dan begint voor velen de nachtmerrie pas.

„De herinnering aan de schande en het leed die ons is aangedaan zal ons blijven achtervolgen, waar ook ter wereld", zegt de 36-jarige mevrouw Ly Chon Cau it Cholon. Ze vluchtte met haar man en twee dochters op de avond van de 15e november uit Vietnam. In een vissersboot, samen met dertig anderen. „Twee dagen en twee nachten hebben we op zee rondgedobberd. Op de derde dag zagen we een vissersboot naderen. We worden gered, dachten we".

Het schip kwam langszij en er sprongen mannen aan boord, gewapend met messen en pistolen. Het bleken Thaise zeerovers. De vrouwen werden, nadat ze eerst waren beroofd van al hun juwelen, een voor een verkracht. Ook mijn twee dochters van twaalf en vijftien jaar", vertelt mevrouw Ly. Haar man wilde de piraten te lijf gaan. „Hij werd zonder enig pardon overboord gegooid. Twee dagen lang hebben de piraten ons misbruikt.

Mevrouw Binh (28) zat op hetzelfde schip. „Mijn man had een gouden ring aan zijn ringvinger en aan zijn pink. De ringen konden er niet meer af. De piraten hebben zijn vinger afgesneden. Daarna werd hij in zee gegooid". Haar 10-jarig dochtertje werd eveneens door de zeerovers onteerd, in het bijzijn van haar 8-jarige broertje. De kinderen van de twee Vietnamese vrouwen werden later, toen hun door de piraten lekgeschoten boot op Pulau Bidong aankwam, in een shocktoestand naar een ziekenhuis op het vasteland gebracht.

Nguyen Anh Dong, een 34-jarige ex-medische tolk in het voormalige Zuidvietnamese republikeinse leger, ook opvarende van het ongeluksschip, verloor zijn vrouw. „Zij benam zich het leven nadat ze door de piraten was misbruikt. Ze wierp zich in het mes waarmee ze werd bedreigd". Het doffe verdriet is in zijn ogen te lezen. Zijn verhaal vertelt hij schijnbaar zonder enige emotie. Drie keer heeft hij weten te ontsnappen uit een heropvoedingskamp, maar steeds weer werd hij opgepakt.

De vierde keer lukte het hem. De ontsnapping via de Mekong-Delta was zenuwslopend. Met hun schip voeren ze kris-kras om de eilandjes in de rivier om achtervolgende patrouillebootjes van de Vietkong op een dwaalspoor te brengen. Toen ze eindelijk open zee hadden bereikt, dachten ze dat het gevaar voorbij was. Maar ze dreven af naar de Thaise kust. Daar was de fatale ontmoeting met de piraten.

„Wij hadden toekomstplannen gemaakt. We wilden in de Verenigde Staten een nieuw leven beginnen. Wij, met ons drieën, ik en mijn vrouw en ons kind. Mijn vrouw was in verwachting". Even stokt zijn stem, daarna barst Nguyen Anh Dong in snikken uit. Zo zijn er talrijke verhalen, verschrikkelijke verhalen waarmee de bezoekers van het eiland Bidong worden geconfronteerd. Driekwart van de vluchtelingen hebben een syndroom overgehouden van hun dramatische overtocht. Het is normaal hier op dit eiland als je midden in de nacht een gil of schreeuw hoort. Dat zijn mannen, vrouwen en kinderen die de verschrikkingen van hun reis in hun droom nog eens beleven. In hun dagelijkse gedrag is dat niet op te merken. Ze proberen hun gevoelens te onderdrukken. Bovendien leven zij in dit kamp onder voortdurende spanning, in onzekerheid over hun toekomst.

Kwellende vragen als hoe lang moet ik op dit eiland blijven, wordt ik wel toegelaten in het land waar ik graag naar toe wil, houden ze bezig. De reactie komt pas als ze zich hebben gevestigd. „Ik vrees dat dan voor hen de ellende begint", aldus de arts dr. Lap. Het is volgens hem nu zaak dat de vluchtelingen zo snel mogelijk Pulau Bidong vergeten. Maar zo eenvoudig ligt de zaak niet.

De procedure die voorafgaat voordat de vluchtelingen naar hun bestemming mogen vertrekken, in negen van de tien gevallen is dat de Verenigde Staten, verloopt uiterst traag. Het duurt nog zeker drie maanden voordat alle formulieren de kanalen hebben bereikt die ze moeten bereiken, zo is de ervaring van mr. Hans Theunissen (28) uit Alphen aan de Rijn, een van de vertegenwoordigers van de VN, hoge commissaris voor vluchtelingenzaken in Kuala Trengganu, twee en een half uur varen van het eiland Bidong. Hij wordt dagelijks geconfronteerd met het verdriet en de ellende van de vluchtelingen. Twee keer in de week reist hij naar Bidong, een niet ongevaarlijke trip als de zee woest is, om de Vietnamezen te interviewen.

„Wij verzamelen gegevens aan de hand waarvan we later de hervestiging van de vluchtelingen kunnen regelen". Duizenden van deze ontheemden heeft Hans Theunissen zo onderhand al ondervraagd. „De vragen die ze worden gesteld mogen wel routine zijn, maar elke keer weer wanneer zij hun verhaal vertellen, krijg ik de koude rillingen", vertelt Hans Theunissen.

Pauskeuze topnieuws

CHICAGO – In de gebruikelijke nieuws-toptien van het jaar, gepubliceerd door het Amerikaanse protestantse tijdschrift Christian Century, staat dit keer de verkiezing van de niet-Italiaanse kardinaal Karol Wojtyla tot paus Johannes Paulus II bovenaan. De redactie plaatste de pauskeuze voorop gezien het internationaal en langdurig belang voor kerk en wereld wegens het brengen van nieuwe hoop voor de toekomst voor de godsdienstige gemeenschap en voor de verdere wereld in verband met de christelijke betrokkenheid bij niet-kerkelijke problemen.

Nummer twee staat het gewelddadige einde van de Amerikaanse sekte in Jonestown in Guyana. Deze massaslacht vestigt volgens Christian Century de aandacht op anders geaarde religieuze groeperingen, waarin veel mensen betekenis voor hun leven zoeken.

Verder staan op deze nieuws-toptien van 1978:

3. het Egyptisch-Israelisch vredesoverleg in Camp David;
4. de gift van de Wereldraad van Kerken van 85.000 dollar aan het patriottisch bevrijdingsfront van Rhodesië;
5. de discussie rondom homosexualiteit en de kerk(en);
6. de betrekkingen tussen joden en christenen, extra in het nieuws door de aangevochten TV-serie over de Holocaust.



Gebundelde werving

DEN HAAG – Vijf missiecongregaties hebben samen een brochure uitgegeven om aan jonge mensen te laten zien dat het nog steeds mogelijk is missionaris te worden. De titel is: Mensen die over de grensen heenkijken. De congregaties zijn Mill Hill in Roosendaal, de Witte Paters en de Witte Zusters in Boxtel, de Kleine Zusters van Jezus in Heiloo en de Medische Missiezusters.

De congregaties willen laten horen dat er nog altijd aanvragen komen vanuit de derde wereld en dat jonge mensen zich willen inzetten vanuit evangelische inspiratie.

De werving staat echter niet voorop. Reeds eerder hebben andere religieuzen een gezamenlijk appel gedaan, door brochures of advertenties. Vorig jaar publiceerden vijf broedercongregaties, die zich vooral op de verpleging richten, een brochure, die veel aftrek vond. Met belangstellenden werden weekends gehouden.

Regeringsverklaring Tirana:

Albanië wil geen band met Amerika of Sovjetunie

TIRANA – Albanië wenst geen band met Amerika of Rusland, maar zal ondanks ideologische geschillen streven naar goede economische betrekkingen met China. Correcte nabuurschap wil Tirana met Italië, Joegoslavië, Griekenland en Turkije en het biedt verder alle landen uitbreiding van de handel aan, met uitzondering van de supermachten en fascistische en racistische landen.

Dit zijn de voornaamste punten van een regeringsverklaring, uitgesproken door de herkozen minister-president Mechmet Sjehoe. De verklaring is gisteren door de Albanese ambassade in Wenen bekendgemaakt. Evenals tot nu toe wenst Albanië van de kapitalistische landen geen geld aan te nemen, niet in de vorm van krediet, noch als hulp.

Sjehoe ontkent dat zijn land na de breuk met China geïsoleerd zou zijn. Albanië, zei hij, heeft overal in de wereld vrienden en beschermers. Er kon pas aan normale betrekkingen met West-Duitsland worden gedacht, als dat land de herstelbetalingen wegens in de oorlog toegebrachte verliezen had verricht.

De afgevaardigden van het op 12 november nieuwgekozen parlement hebben de zittende ministers herkozen. Premier Sjehoe blijft minister van Defensie. Het ministerie van Handel is gesplitst in een afdeling binnenlandse en een afdeling buitenlandse handel onder de respectieve ministers Nedin Hodsja en Viktor Noesji.

Verzet abortus

VATICAANSTAD – Paus Johannes Paulus 2 is blij met het verzet in de Italiaanse katholieke medische kringen tegen de abortus. Tijdens een audiëntie verklaarde hij voor 600 Italiaanse medici, dat hij zijn oprechte bewondering wilde uitspreken voor de artsen en verpleegkundigen in Italië die hun geweten volgen en de dagelijkse pressie, bedreigingen en zelfs gewelddadig optreden weerstaan, teneinde niet het heilige goed van het menselijk leven te schenden.

Recentelijk is in Italië de abortus gelegaliseerd. De roomskatholieke bisschoppen van het land hebben daarop gereageerd met de verklaring, dat allen, die abortus laten plegen of daaraan meewerken, automatisch uit de kerkelijke gemeenschap worden gestoten. Deze excommunicatie betekent, dat de betrokkenen niet meer de sacramenten mogen ontvangen.

Paus Johannes Paulus 2 noemde de houding van de artsen en het verplegend personeel een belangrijke bijdrage tot een samenleving, waarin het recht op leven als hoogste menselijke recht wordt geëerbiedigd. De paus beklemtoonde ook het recht der artsen om van de hun wettelijke toegekende gewetensbeslissing gebruik te maken en medewerking aan abortus te weigeren. Ook steunde de paus hun verlangens inzake inrichtingen, waar het leven wordt beschermd en waar men een natuurlijke dood kan sterven.



● Helga Feddersen en Frank Zander ... grapjes in de „platenkeuken" ...



● Boney M.
... doorlopend in de hitparade en bij elk TV-station .....



Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon (045) 718100 toestel 239

Hitoverzicht 1978 (1)

JANUARI: Met de Schotse doedelzak het jaar in – Mull of Kintyre staat de eerste week van het nieuwe jaar nummer 1. – Is je moeder niet thuis? She's not there. Santana wipt de hitparade binnen. – De Dizzyman's Band laat nog even zijn gezicht zien met Rio. – Het Smurfenlied van Vader Abraham verdwijnt na weken, maar zijn nieuwe single Smurfenbier staat te dringen. – Onze Limburgse groep Partner komt op 30 binnen. – Kayuta Hill, het verhaal over de Limburgse Keutenberg. – Klap, klap klap met José y los Reyes. Lailola doet het al weken goed en staat er al 4 weken in.

FEBRUARI: De Engelse Brassband the Rastrick Band komt met de Floral dance op 18 binnen. – Een nieuwe nummer 1 met Yvonne Keeley en Scott Fitzgerald. Ik heb er geen woorden voor. If I had Words. – Tingelingeling. Ome Joop is rijp voor de carnaval. – We zien even het mooie neusje van Julie Covington met het mooie: Only Woman Bleed. Logisch toch. – Rock and Roll met de Darts, Daddy Cool, – Chips, drop en Stimorol met Ian Dury.

MAART: If I had Words nog steeds nummer 1. – Maar niet meer lang, want Blondie bestormt ons land. – Oh Denis, Denis staat weldra nummero uno. – Abba probeert het weer even met Take a change on me, maar hoger als twee komen ze niet. – De hete benen van Rod Stewart snellen de hitparade binnen. – Er wordt wat afgeramd met Black Betty door Ram Jam. – Soulgroep Chic vraagt iedereen ten dans met Dance Dance Dance.

APRIL: Kate Bush dwarrelt over het t.v.-scherm met Wuthering Heights. – Blondie staat nog steeds 1 met Denis. – Twee Duitstalige singles in de hitparade namelijk Udo Jurgens en onze Limburgse Hein Simons. – De titels van de platen. Die zijn zo lang, dat doen we een andere keer. – De eerste solosingle van George Baker: Rosita komt op 22 binnen. – You'r welcome in Waldolala. Nederland schrikt op met Waldo van Dungen en de dames LUV.

MEI: Een nieuwe nummer 1 met de Rivers of Babylon. – Pussycat verdwijnt met The Same Old Song. – Er zijn twee mensen nodig voor het dansen van een tango zingt Richard Myhill. – Het Eurovisiesongfestival met de Nederlandse inzending It's O.K. De al lang vergeten groep heet trouwens Harmony. – Henk Wijngaard rijdt met de vlam in de pijp de hitparade binnen. – We jodelen ijverig met Gitte en Erica mee. Heidi doet het ook op de grammofoonplaat en in de hitparade goed.

JUNI: Hilversum III voor de eerste maal met een Top 50. – Maar Rivers of Babylon staat nog steeds nummer 1. – Punk met onze Belgische vriend Plastic Bertrand. Titel: Ca plane pour moi. – Het eerste succesliedje uit de film Saturday Night Fever namelijk Nigt Fever staat ook al vijf weken in de hitparade. – Maar het record is ongetwijfeld in handen van Mighty Sparrow: Only a Fool breaks his own heart. – Zo is het. – Dit waren de eerste zes maanden van het jaar 1978. Volgende week op deze pagina meer. Met dank aan Philip Smeets voor de documentatie.
Een prettige jaarwisseling en tot volgend jaar.

Lex Nelissen

LD TOP 20

1.	(1)	Paradise by the dashboard light	Meatlof
2.	(3)	Felicidad	BZN
3.	(8)	Mary's boy child	Boney M.
4.	(2)	Trojan horse	Luv
5.	(15)	Do ya think I'm sexy	Rod Stewart
6.	(10)	Who pays the ferryman	Yannis Markopoulos
7.	(7)	Sandy	John Travolta
8.	(12)	You needed me	Anne Murray
9.	(5)	Kiss you all over	Exile
10.	(13)	Hey Joe	Pussycat
11.	(4)	Giving up, giving in	The Three Degrees
12.	(19)	You don't bring me flowers	Neil Diamond and Barbra Streisand
13.	(18)	Nachtrijders	Henk Wijngaard
14.	(17)	Hammer horror	Kate Bush
15.	(6)	Dreadlock holiday	10 CC
16.	(11)	Sunday girl	Blondie
17.	(–)	Een teken van leven	Corry
18.	(20)	Please come home for Christmas	The Eagles
19.	(14)	Too much heaven	Bee Gees
20.	(–)	Stumblin' in	Suzy Quatro & C. Norman

(De Limburgs Dagblad Top 20 komt tot stand in samenwerking met de Limburgse grammofoonplatenhandel en wordt elke zaterdag gepubliceerd op de radio/TV-showpagina. De platen uit de LD Top 20 worden steeds gedraaid tijdens de discoshows van het Limburgs Dagblad).

★★★★★

ZDF met wervelende show van vier-en-een half uur

Oud op nieuw: televisie tot 's nachts half drie!

Van onze showpaginaredactie

MAINZ/HEERLEN – De uitschieter en grootste „nachtbraker" onder de binnen- en buitenlandse televisiestations van oud-op-nieuw is het ZDF, het tweede net van de Duitse televisie. Met een wervelende show en een keur van tientallen internationaal bekende sterren en groepen onthaalt het ZDF de kijker van zondagavond tien tot in de nieuwjaarsnacht half drie op ruim vierenhalf uur amusement. LUV, Baccara, Village People, Ritchie Family, Eruption, James Last en zijn band, Clout, Caterina Valente, Peggy March, Ireen Sheer, Udo Jürgens, Roberto Blanco, Peter Kraus, Howard Carpendale, de Pepe Lienhard Band, Boney M, Roy Black, Karel Gott, Mary Roos zijn slechts enkele van de tientallen sterren die in de ZDF-show met veel vuurwerk, ballonnen, guirlandes en een regen aan confetti optreden. Samen met vele presentatoren en presentatrices die in de loop der jaren een vertrouwd gezicht in de huiskamer zijn geworden. De Belgische BRT-televisie haakt vanaf tien over twaalf in op deze show en blijft ook tot half drie 's nachts in de lucht.

Aan deze ZDF-show, waaraan vanaf 19.20 uur de programma's „Stars in de manège" en „een dwaas paar" voorafgegaan, is bijna drie miljoen mark geïnvesteerd. Een bedrag dat niet zo zeer door de sterren wordt opgeslokt danwel door de tientallen TV-medewerkers en medewerksters die het programma „Jetzt geht die Party richtig los" maandenlang hebben voorbereid. De show komt deels als TV-registratie, maar voor het merendeel „live" tot de tientallen miljoenen kijkers in de Bondsrepubliek, Zwitserland, Oostenrijk en België welke landen dit oudejaarsprogramma uitzenden.

Aan show ontbreekt het geenszins in de komende drie dagen. Olivia Newton-John bijvoorbeeld komt alleen al op zaterdag driemaal tot de kijkers: op Nederland I bij de Avro om 16.40 uur samen met Abba (zondagmiddag om 17.00 uur ook op Duitsland III) en Andy Gibb, dan om 18.00 uur bij het ZDF in Rockpop (met o.a. Kate Bush, Udo Lindenberg, Real Thing en Jellow Dogs) en om 19.00 uur op Nederland II en Hilversum II gelijktijdig bij de Tros.

Bij het eerste Duitse TV-net presenteren Helga Feddersen en Frank Zander zaterdagavond om 22.15 uur weer hun Van Oekelachtige „Platenkeuken" met o.a. Snoopy, Teach In, Gidea Park, Siw Inger, Oliver Onions, Fischer Chöre en anderen.

De succesvolle groep Boney M, die in 1979 ook op tournee door Nederland komt, behoort zondagavond eveneens op Duitsland I tot de gasten in „Oudejaarsavond in de opera". Samen met Ivan Rebroff, Three Degrees, het ballet Christine Nerac en Olivier Briac uit Parijs. Evenals de NOS brengt ook Duitsland I in de nieuwjaarsnacht het programma „Geprolongeerd", hoogtepunten uit amusementsproducties van 1978. Voor de samenstelling in ons land (Vanaf 00.15 tot 1.30 uur) tekent dit jaar NCRV's Dick van Bommel.

Michel Legrand en zijn orkest verzorgen op Duitsland I op nieuwjaarsavond vanaf 22.40 uur een show met Jerry Lewis en Neil Sedaka. LUV, Girlie en Clout behoren zondagavond in een speciale aflevering van Avro's Toppop om 20.05 uur op Nederland I tot de uitverkoren groepen van het afgelopen jaar. Koot en Bie vullen het zondagavondprogramma van de VPRO op Nederland II met het Nationaal Simplisties zwendelprogramma.

Nederland I, Duitsland II en Belgische TV brengen ook nu weer op nieuwjaarsdag 's middags om 12.15 uur het vermaarde nieuwjaarsconcert met de Wiener Philharmoniker onder leiding van Willi Boskovsky.

Een oudejaarsconcert brengen de Berliner Philharmoniker zondagavond om 18.00 uur op Duitsland II met Herbert von Karajan. Richard Wagners' romantische opera Tannhauser beheerst maandagavond tussen 19.30 en 22.30 uur het beeld op Duitsland II. Oudejaarsavond brengt Duitsland I om 20.15 uur de operette „Der opernball".

West Side Story, de Amerikaanse musical-speelfilm met o.a. Natalie Wood en Richard Beymer komt zaterdagavond bij de Tros om 20.27 uur via Nederland II op het scherm.

De klassieke speelfilms „Der Hauptmann von Köpenick" met in de hoofdrol Heinz Rühmann brengt het ZDF zondagmiddag vanaf 15.10 uur. Tenslotte nog sport. Hoogtepunten uit de WK-voetbal van afgelopen jaar brengt het derde Duitse TV-net zaterdagmiddag tussen 16.00 en 17.30 uur.



● LUV
... Nederlands beste vrouwelijke groep in 1978 .....



● Roberto Blanco

★★★★★



● Mary Roos

★★★★★



● Udo Jürgens

★★★★★



● Yvonne Keeley en Scott Fitzgerald
... zondagmiddag bij Veronica, Nederland II, 15.32 uur ...

★★★★★

Dik Voormekaar op reis

Van onze RTV-redactie

HILVERSUM – „Ik vind het wel logisch dat een heleboel mensen de Dik voor Mekaar-show vervelend vinden, tenslotte is het een hoop herrie. Het is ook hoofdzakelijk bij de mensen tussen de 6 en 20 jaar populair. Maar in feite is dat raar, want wel neemt iedereen, ongeacht de leeftijd, de termen over die in de show gebruikt worden", aldus André van Duin over de Dik voor Mekaar-show die nu al acht jaar op de radio furore maakt en waarvoor voor de televisie nu al tien kersverse afleveringen zijn gemaakt, waarvan de eerste op 1 januari wordt uitgezonden.

André van Duin ziet zijn creaties een beetje als zijn kinderen. „Er zijn wat onooglijke kinderen maar ze zijn niet lastig en doen precies wat je zegt. Dat is ook de reden dat ik de show blijf doen. Voor het geld doe ik het in ieder geval níet, want winst zit er voor ons nauwelijks in. De Dik voor Mekaar-show heeft ingrijpende veranderingen ondergaan. Voor het eerst wordt er nu ook op locatie gefilmd. Ongeveer drie locaties per aflevering van 30 minuten.

Lokaties

Zo zullen Dik voor Mekaar, Ome Joop, Harry Nak, Meneer de Groot en de anderen bezoeken brengen aan onder meer de Efteling, De Brasemermeer, Het Safaripark en de Haarlemse Bowling, het TNO in Delft en er zal worden parachute gesprongen. Dat op locatie filmen heeft grote consequenties gehad. Die figuren die in de vorige serie afleveringen alleen uit een stukje bovenlijf en een hoofd bestonden moesten nu ook gaan lopen en fietsen. Dit hield in dat de garderobe aanzienlijk moest worden uitgebreid.

Met deze nieuwe formule hopen André van Duin en de NCRV wat meer kijkers te treffen dan afgelopen seizoen het geval was. „Vorig jaar is het beslist geen succes geweest. Ik denk dat dat voornamelijk kwam door de artiesten die we in het programma hadden. De waardering is nooit boven de 7 geweest, terwijl er toch per aflevering circa 3 miljoen mensen keken. Ik verwacht dat het nu wat beter zal gaan nu we op locatie filmen", aldus André van Duin.

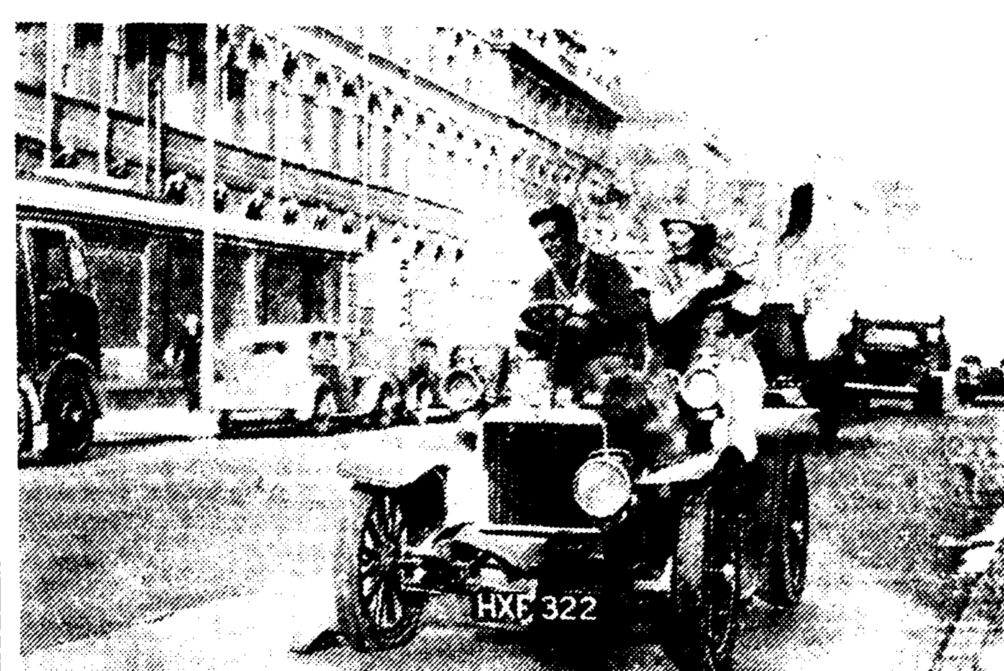
André van Duin vindt de Dik voor Mekaar-show het leukste dat hij doet. „Ik kan me helemaal uitleven met die poppen, het aardige is ook dat Harry Nak een bestaande figuur is. Het was een saxofonist die bij onze revue zat."



● „Wat is er jôh?", vraagt Ome Joop zich ook op Nieuwjaarsdag af!

Voorlopig zijn er tien afleveringen gepland van Dik voor Mekaar. Daarna zullen de kijkcijfers er weer bijgehaald moeten worden om te zien of er dan nog een vervolg komt of niet. De eerste aflevering van Hot naar Haar met Dik voor Mekaar wordt Nieuwjaarsavond, maandag 1 januari via Nederland II om 18.59 uur uitgezonden.

Nostalgie in 'Geneviève'



● John Gregson als Alan McKim, Dinah Sheridan als zijn vrouw Wendy in „Genevieve".

HILVERSUM – Op de laatste avond van het jaar gaat de AVRO-televisie vol nostalgie een kwart eeuw terug in de filmgeschiedenis en wordt Genevieve nog eens vol gas gegeven. Genevieve is het koosnaampje van een stokoude automobiel, een Daraque en ook de titel van de speelse, spirituele komedie, waarin die schoonheid van een old-timer pruttelend, hoestend en tegenstribbelend de hoofdrol vervult.

ER GAAN IN deze door William Rose geschreven film van Henry Cornelius trouwens méér van die prehistorische vehikels rammelend op hun hoge wielen rond, want het verhaal is opgehangen aan de jaarlijkse Londen-Brightonrace (soms met snelheden van wel 30 kilometer per uur!) met die heerlijke oude beestjes.

TWEE VRIENDEN, die een hartstocht voor old-timers delen, schrijven er voor in en hobbelen respectievelijk met vrouw en vriendin kustwaarts. De rivaliteit garandeert kostelijke scènes, maar ook verder is er veel te beleven, vooral pech. Dat alles door mondharmonikavirtuoos Larry Adler met een geinig muziekje versierd.

KENNETH MORE, John Gregson, Dinah Sheridan en Kay Kendall vormen de twee paren op weg naar Brighton. De laatstgenoemde actrice was in de jaren vijftig de begaafdste comédienne van de Engelse film en haar vroegtijdige dood op 33-jarige leeftijd betekende dan ook een groot verlies.

„Genevieve" komt zondag om 20.35 uur op Nederland I in beweging.

Het team van onze RTV/showpaginaredactie wenst u prettige jaarwisseling en een bijzonder goed 1979!

Radio en TV met Oud en Nieuw

ZATERDAG



Alle uitzendingen in kleur

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

12.30 - 12.50 **Teleboard skoalleradio.** Cursus Fries. Teleac.
15.30 **Journaal.**
15.32 **Avro-Academie.** Blokfluit spelenderwijs. Spelprogramma waarin vier kandidaten getest worden op hun kennis van de eerste vijf lessen van de muziekcursus blokfluit spelen. Gast: het Saratoga-ensemble. Presentatie: Fred Oster met medewerking van Jan Spaans.
16.05 **De Astronautjes.** Voor de kinderen. Poppenfilm.
16.15 **Wat je zegt ben je zelf.** Jeugdmagazine. Informatie over speelgoed en speciale aandacht voor vuurwerk.
16.40 - 17.30 **Olivia.** Amerikaanse show rond de zangeres Olivia Newton-John. Gasten: Abba en Andy Gibb.
18.30 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
18.45 **Paspoort.** Informatie voor Marokkaanse werknemers.
18.55 **Journaal.**
18.59 **Bolke de Beer.** Voor de kinderen.
19.10 **Ted Show.** Spellenshow. Drie dames kiezen hun favoriete kwispartner. Presentatie: Ted de Braak. Gasten: Annelies Balhan, Bartchelly en het orkest van Harry de Groot.
20.40 **The streets of San Francisco.** „De ex-gevangene", misdaadserie. Jason Kampacalas heeft er twaalf jaar gevangenisstraf opzitten. Hij werd beschuldigd te zijn doorgereden bij een auto-ongeluk waarbij twee kinderen om het leven kwamen. Zijn broer Dimitri was verantwoordelijk voor dit ongeluk en Jason eist nu geld van hem. Maar Dimitri zit er financieel echter niet zo warmpjes bij....
21.37 **Journaal.**
21.55 **U zij de glorie.** Geestelijke liederen.
22.40 **Journaal.**

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

18.25 **Klusjes.** Les 8. Verhuizen. Teleac.
18.55 **Journaal.**
18.59 **Olivia in concert.** Beelden van het concert dat de Amerikaanse zangeres Olivia Newton-John onlangs in Amsterdam gaf. Speciale gast: Labi Siffre.
20.00 **Journaal.**
20.27 **West Side Story.** Amerikaanse musical-film uit 1961 onder regie van Robert Wise met Natalie Wood, Richard Beymer, Rita Moreno, George Chakiris en anderen. Twee bendes de Jets en de Sharks in de Newyorkse wijk West Side, maken elkaar al jaren het leven zuur. Tijdens een buurtdansfeest dagen de twee partijen elkaar uit voor een gevecht. Tony van de Jets wordt verliefd op Maria, het zusje van Bernardo, van de Sharks. Het gevecht loopt uit op een verzoening en Tony schudt Bernardo de hand. Dit gebaar wordt verkeerd uitgelegd en Riff wordt door Bernardo gedood. Tony neemt wraak en duikt onder. Als hij hoort dat Maria vermoord is, neemt hij maatregelen.
22.55 **Actua TV.** Actualiteitenrubriek.
23.30 **Journaal.**



● OLIVIA NEWTON JOHN
(Te zien en te horen op zaterdag, Nederland I, 16.40 uur, Nederland II, 18.59 uur, Duitsland II, 18.00 uur en zondag, Duitsland II, 15.32 uur).

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

14.10 **Programmaoverzicht.**
14.40 **Journaal.**
14.45 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
15.15 **Vrolijk kerstfeest.** TV-spel. Drie generaties onder een dak. Dat geeft weleens problemen, maar ondanks dat vieren ze toch samen een gezellig kerstfeest.
16.30 **ARD-adviseur: school en beroep.**
17.15 **So gewiss Brot und Wein da sind.** Film over de betekenis van het Heilig Avondmaal: symboliek of werkelijke aanwezigheid van Christus.
17.45 **Journaal.**
17.48 **Sportjournaal.**
18.30 **Intermezzo.** Programmainformatie.
18.40 **De Jordaches.** TV-serie.
19.15 **Hier und Heute.** Actualiteiten.
19.45 **Het zevende zintuig.**
19.50 **Bij achten.** Amusement en tekentrucage.
20.00 **Journaal.**
20.15 **De blauwe muis.** TV-film. Leo Bamberger is de laatste tijd vaak op stap geweest met zijn vriend naar een nachtclub „De blauwe Muis". Zijn vrouw heeft hij verteld dat hij lid is geworden van de mannenclub „De Artusridders", net als zijn schoonvader. Ook deze blijkt meer uurtjes te hebben doorgebracht in „De blauwe Muis". Paniek natuurlijk als de dames beider heren worden uitgenodigd voor aan Artusridderfeest...
21.55 **Lottotrekking, journaal, woord voor de zondag.**
22.15 **Platenkeuken.** Hits. Presentatie: Helga Feddersen en Frank Zander. Gasten: Benno Swienty en Tommy Deiniger, Gilly Mason, Lilac Angels, Snoopy, Teach In, Gidea Park, Siw Inger, de Fischer Chöre en anderen.
23.00 **Thx 1138.** Amerikaanse science-fiction film onder regie van Georges Lucas uit 1969 met Robert Duvall, Donald Pleasence, Maggie McOmie en anderen. In een door computers bewaakt onderaards rijk met mensen, die door verplichte drugs in toom worden gehouden proberen een jongeman en een vrouw te stoppen met drugs en de liefde weer te ontdekken. Maar het is hun niet gelukt onopgemerkt te blijven. Streng is hun straf. De jongeman probeert uit de gevangenis door een onderaards labyrint het aardoppervlakte te bereiken.
0.25 **Journaal.**

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

13.00 **Programma-weekoverzicht.**
13.30 **Voor Joegoslavische gastarbeiders.**
14.15 **Voor Spaanse gastarbeiders.**
14.58 **Journaal.**
15.00 **De avonturen van Tom Sawyer en Huckleberry Finn.** TV-film.
16.30 **De Muppet Show.** Poppenshow. Gast: Dom Deluise.
16.59 **De grote prijs.** Bekendmaking van de weekwinnaars.
17.00 **Journaal.**
17.05 **Spiegel der deelstaten.** Informatie en meningen uit de Bondsrepubliek. Daarna: Das geht Sie an. Consumentenrubriek: Verwarmingskosten.
18.00 **Rockpop.** Show met Kate Bush, Olivia Newton-John, Leo Kottke, Udo Lindenberg, Peter Tosh, Judas Priest, Real Thing en Jellow Dogs. Presentatie: Christian Simon.
18.55 **De zes Zwaben.** Mainzelmannchen.
19.00 **Journaal.**
19.30 **The hallelujah trail.** Amerikaanse speelfim uit 1964 onder regie van John Sturges met Burt Lancaster, Lee Remick, Jim Hutton, Pamela Tiffin en anderen. De strijd van de Sioux-indianen en een strijdbare groep anti-alcohol-vrouwen om veertig wagens whisky die naar Nebraska vervoerd worden.
21.50 **Journaal.**
21.55 **Sportstudio.** Sportgebeurtenissen uit het jaar 1978. Presentatie: Werner Scheyder. Daarna: Loterijresultaten.
23.20 **De commissaris.** „Einde van het dansplezier". TV-serie. Kort nadat hij een danstent had bezocht is een jongeman vermoord. Commissaris Keller vermoedt dat jaloezie in het spel is geweest.
0.20 **Journaal.**

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

16.00 **Sport '78.** Terugblik op het wereldkampioenschap voetbal.
17.30 **Buddelschiff-Witze.** Programma van en met Reinhild Mosel en Peter Brückner.
18.00 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
18.30 **Rockpaleisfestival.** Optreden van Lucifer's Friend.
19.15 **Duitse scènes.** Waarnemingen en ervaringen van twee buitenlandse correspondenten.
20.00 **Journaal.**
20.15 **Dreizack.** Jaaroverzicht 1978.

● BURT LANCASTER
(Als kolonel Gearhart in de film „The hallelujah trail" 19.30 Duitsland II)

21.00 **Clowns op z'n Italiaans.** Fragmenten uit een voorstelling van Alberto en Carlo Calombaioni.
22.00 **Hamlet.** Film naar het drama van William Shakespeare. Met: Anthony Meyer, David Meyer, Helen Mirren en Quentin Crisp.
23.05 **Bernstein dirigeert het Israelische Filharmonisch Orkest.**

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

15.30 **Sport 1978.** Terugblik op de tenniskampioenschappen in Wimbledon.
16.30 **Traditie is geen verleden tijd.** Programma over het festival van Rennes.
16.55 **Een dierenparadijs.** Documentaire over het leven van dieren in de bossen rond de Donau.
18.00 **Daar komt een leeuw aangevlogen.** Voor de kinderen.
18.30 **Sport 1978.** Terugblik op het wereldkampioenschap schaken.
19.00 **Landen, mensen, avonturen.** Documentaire.
20.00 ■ **Never on Sunday.** Griekse speelfilm uit 1959 onder regie van Jules Dassin met Melina Mercouri, Jules Dassin en Georges Foundas. Over een prostituée die alleen klanten aanneemt die ze sympathiek vindt.
21.30 **Peggy Guggenheim.** Portret van deze Amerikaanse kunstverzamelaarster.
22.15 **Het Radio Symfonie-orkest van Saarbrücken speelt werken van Mozart.**

BELGIË (Nederlands)
Kanalen: 10, 25, 44 en 47

14.00 **Dag aan dag.** Overzicht van de culturele actualiteiten in Vlaanderen.
14.30 - 16.05 **De blauwe vogel.** Sprookjesfilm van George Cukor met Elisabeth Taylor, Jane Fonda, Ava Gardner en Robert Morley. De avonturen van twee kinderen, die in een symbolische wereld op zoek gaan naar de blauwe vogel, die het menselijk geluk moet voorstellen.
16.30 - 17.30 **Open School.**
18.00 **Kuifje.** Tekenfilmserie.
18.05 **Turli's avontuur.** Oostduitse jeugdfilm van Walter Beck met Martin Flörchinger, Alfred Müller en Vera Ölschlegel.
19.25 **Morgen.**
19.35 **Lottotrekking.** Mededelingen.
19.45 **Journaal.**
20.10 **De collega's.** Twaalfdelige serie van Jan Matterne over het wel en wee rond typische figuren van een niet nader omschreven bureau. „De liefde".
20.50 **Terloops.** Nieuws in de marge.
21.35 **Stille nacht, eenzame nacht van Daniel Petrie naar een toneelstuk van Robert Andersson met Lloyd Bridges en Shirley Jones.** De ontmoeting van twee eenzame mensen op kerstavond in een hotelletje.
22.55 **Journaal.**

BELGIË (Frans)
Kanalen: 3, 8, 28 en 42

16.30 **Interwallonië.** Voor Italianen en Spanjaarden in België.
17.30 **Een zomer in Petipsy.** Griekse jeugdfilm.
18.35 **Balourd et Balu.** Voor de kinderen.
18.40 **Postbus J.** Informatierubriek.
19.10 **Antenne-soir.** Regionaal nieuws.
19.25 **Lottotrekking.**
19.30 **Journaal.**
19.50 **Programmaoverzicht.**
20.00 **De wonderbaarlijke tuin.** „Het dak van de Alpen". TV-serie.
20.30 **Kelly's heroes.** Speelfilm uit 1970 onder regie van Brian G. Hutton met Telly Savalas, Don Rickles, Carroll O'Connor en anderen. Vijf Amerikanen nemen een Duitse kolonel gevangen. Ze voeren de man dronken, waarna hij de verblijfplaats van veertienduizend baren goud verklapt.
22.45 **Le bon temps:** De plectrons van Nassogne.
23.30 **Journaal.**

radio

● Stereo

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 22.30, 23.55 uur.

7.02 ● Dag zaterdag. Gevarieerd programma. 7.41 Dingen van de dag. (8.36 Gymnastiek voor de vrouw.) 10.33 ● Z.I. en de wereld. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.41 ● Geknipt voor herhaling. Greet Schreiner en Henk van Stipriaan doen een greep uit programma's die dit jaar werden uitgezonden. 18.41 ● De Vara feliciteert. 19.30 ● 1 januari, 19 straks. Speciale aflevering van De Rode Draad. 20.10 ● Nashville. 21.00 - 23.55 ● 1978, op 33-toeren, elpee-overzicht.

HILVERSUM II
402 en 201 m
(na 17 uur FM-kanalen 25 en 39)

Nieuws: 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 18.00, 20.00, 23.55 uur.

7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 Rustig bijkomen. 8.11 Aktua-ochtendeditie. 9.00 Voorzichtig.. breekbaar: 78-toeren platen. 9.35 Waterstanden. 10.00 De tien om kindershow. 10.30 Coulissen. 12.49 Tekst en uitleg. Een rubriek van het ministerie van Onderwijs en Wetenschap. 13.11 Aktua II. 13.30 Wegwezen. 14.45 Kom eens langs in Amsterdam. Een ontmoeting met Johan Cruyff. Gasten: Toon Hermans, Pierre Huyskens, Jan Terlouw, Frans Derks, Ben Cramer en anderen. 16.03 Europarade. 17.55 Mededelingen. 18.11 ● Aktuamagazine. 19.00 ● Olivia in concert. Speciale gast Labi Siffre. 19.50 ● Lichte grammofoonmuziek. 20.05 ● Concert à la carte klassieke muziek. 21.20 ● Woorden in de avond: voordracht en muziek. EO: 21.45 ● Reflector. 22.00 ● Laat ons de rustdag wijden. 23.05–23.55 Postludium rondom de familie Bach.

HILVERSUM III
445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur

7.02 ● Start. 8.03 ● Happy Sound. 9.03 ● Muziek bij de koffie. 11.03 ● Pop Station. 12.03 ● Los Vast. 13.30 De lach of ik schiet. 14.03 ● Bij Barend. 16.03 ● Sportshow. 18.03 ● Elpee pop special. 19.02 ● Peter Blom. 20.02 Strictly Country Style. 20.30 ● Jazztime. 21.02 ● NOS Jazz Extra. 1.02 ● Dat wordt weer nachtwerk. 4.02–7.00 ● De Achternacht.

HILVERSUM IV
Kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 14.00 uur.

7.02 ● Op een klein stationnetje 's morgens in de vroegte. 8.00 ● Weggeef klassiek. 9.02 ● Balletto mattinale. 10.40 AVRO-Academie. Blokfluit spelenderwijs. 11.00 ● Pistache. 13.00 ● Opera met presentator: Henk Smit. 14.02 ● Oratorium. 15.00 ● Radio Kamer Orkest met piano: Klassieke muziek. 15.30 't Is historisch. 16.00 ● Jazz Spectrum. 16.40–17.00 Richting.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00 R.O.Z.-Aktueel. 18.10 - 19.00 Opnamen van het oratorium l'enfance du Christ van Hector Berlioz. Het was een uitvoering door het Limburgs Symphonie Orkest, de Heerlense Oratoriumvereniging en het koor van de Muziekschool te Heerlen. Solisten: Marijke Eliveld, sopraan, John Bröcheler, bas, Martyn Hill, tenor en David Wilson-Johnson, bas. Het geheel stond onder leiding van de dirigent Samuel Friedman.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.30 t/m 11.30 steeds op het halve uur, 11.54, 14.30 t/m 17.30 op het halve uur en 0.30 uur.

Duits: 6.00 Der fröhliche Wecker. 8.00 Frühstücksclub, Achim. 9.30 3x30, Haidy. 11.00 Heimatmelodie, Edy. 12.00 Die Luxemburger Unkkantine, Oliver. 12.30 Sport. 13.00 Superclub mit Super-Acht, Oliver. 15.00 Die Hitbox, Achim. 15.30 Die RTL Torparade. 18.00 Superclub. 20.00 RTL-Party, Matthias. 21.00-1.00 RTL-Disco.

BRT II
198 m; FM-kanalen 22 en 36

Alle programma's in stereo.

Limburg: 5.30 Welkom weekend. 7.45 In het spionnetje. 8.10 Te bed of niet te bed. Een programma voor horizontale en verticale luisteraars.

Oost-Vlaanderen: 10.05 Muzikale encyclopedie. 10.35 Weekend melodie. 11.30 De hitgolf van BRT-2 met de BRT Nationale Top-30.

Antwerpen: 14.00 Zaterdagshow. 14.00 Njam-njam. 15.30 Zand erover.

West-Vlaanderen: 17.10 Piek-uur met De Vlaamse Top-10 en andere Nederlandstalige liedjes. 17.55 De boekenmolen. Boekennieuws. 18.00 Wereldwensen. Verzoekplaten met groten van en voor luisteraars in binnen- en buitenland. 18.57 Prikbord. Agendannieuws. 19.15 Kiosk. Concert door het Westvlaams Orkest m.m.v. Louis Pas, piano, Carlos Balcan, trompet. 19.30 Intermezzo. Melodieuze muziek. 19.53 In manus tuas domine. Katholiek-godsdienstige uitzending.

Brabant: 20.00 Tegen de sterren op. Popavond met muzikale specials. 23.00-23.40 Jazz met Rob.

ZONDAG

Oudjaar

tv

Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

11.00 **Eucharistieviering.** Vanuit Egmond.
12.00 **Goede Morgen.** Kerkdienst vanuit Soest.
15.30 **Voorlichting Microprocessors.** Introductieprogramma. Teleac.
16.00 **Wetenschap in beweging.** Les 5. 30.000 Afasiepatiënten. Teleac.
16.30 **Songs alive.** Lessen 5 en 6. Presentatie: Peter van Dijk. Teleac.
17.00 **Alles is niks.** Liedjesprogramma gebaseerd op het bijbelboek „Prediker". Gezongen dialoog tussen Willem Nijholt en Frits Lambrechts.
17.23-17.25 **Een bericht van de Wilde Ganzen.**
18.30 **Kleding. Les 8.** Plooien en volants. Teleac.
19.00 **Journaal.**
19.05 **Stuif Es In.** Oudejaars-Stuif die gistermiddag werd opgenomen. Presentatie: Ria Bremer.
20.05 **Avro's Toppop Special.** In dit programma treden op: Luv', Girlie en Clout. Presentatie: Marjon van Rijn.
20.35 **Geneviève. „Hij, zij en de auto".** Engelse speelfilm uit 1952 onder regie van Henry Cornelius met: John Gregson, Kenneth More, Kay Kendall en anderen. Twee vrienden: Alam McKim, een advocaat en de vrijgezel Claverhouse doen mee aan een autorace. Zij dagen elkaar uit en de vriendschap wordt er niet beter op als Claverhouses met zijn vriendin Rosalind de race wint .....
22.00 **Voor de Vuist Weg.** Willem Duys kijkt terug in 1978 en kijkt vooruit naar 1979.
23.55 **Vijf voor twaalf.**
0.000 **Vuurwerk.**
0.15- 1.30 **Geprolongeerd 1978.** Amusement van het afgelopen Jaar 1978. Samenstelling: de werkgroep Amusement.

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.45 **Internationaal Paspoort.** Feestelijke uitzending van de gastarbeidende bevolking in Nederland. Met: Les Frères Megri, Shenay, Jarcha, Marinella en Alexiou, Terrezza en anderen.
15.30 **Journaal.**
15.32 **Countdown 1978.** Overzicht van het jaar 1978. Met onder anderen: 10-CC, Olivia Newton John, Yvonne Keeley en Scott Fitzgerald, Foxy, Luv', John Travolta, Meat Loaf en anderen.
16.22 **De natuur in Nederland.** De Biesbosch. Serie. Eerste aflevering. „Het grootste zoetwatergebied ter wereld". Presentatie: Ton Lensink.
16.37 **Operatie Petticoat.** „Grijs is ook mooi". TV-serie.
17.02 **Studio Sport.** Sportrubriek. Om 17.30 uur: trekking van de lottogetallen.
17.45 **Nationale parken: een noodzaak.** Documentaire van Bert Haanstra.
18.30 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
18.45 **Artsenij.** Aart Gisolf praat over: haaruitval, indigestie, stoppen met roken en afslanken.
19.20 **Jaaroverzicht studio sport. Sport in 1978.** Gesprekken met onder anderen: Tom Okker, Joop Zoetemelk, Jan Lammers, Gerrie Knetemann en Wil Hartog.
20.30 **Vijf minuten bedenktijd.**
20.35 **Journaal.**
20.40- 0.000 **Nationaal Simplisties Zwendelprogramma.** Parade van fenomenen uit de jaren zeventig. Presentatie: Koot en Bie.

● BACCARA
(Dit Spaanse Duo is een van de vele sterren, aanwezig op de Oudejaarsparty, 22.00 uur, Duitsland II)

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

9.30 **Programma-overzicht.**
10.00 **Godsdiensten van de wereld.** Het protestantisme in de Verenigde Staten.
10.45 **Het programma met de muis.**
11.15 **Info-show. Gesprekken met jonge mensen over het afgelopen jaar.** Gasten: Udo Lindenberg, Francesca Solleville, Gianna Nannini en Emmylou Harris.
12.00 **Der Internationale Frühschoppen.** Gastheer: Werner Höfer.
12.45 **Journaal.** Daarna: Weekspiegel. Actualiteitenrubriek.
13.15 **Tussenspel.** Concert door het Bundesjugendorchester.
14.40 **Pan Tau.** „Alarm in de wolken". Jeugdserie.
15.10 ■ **The bells of St. Mary's.** Amerikaanse speelfilm onder regie van Leo McCarey uit 1945. Met: Bing Crosby en Ingrid Bergman als pater O'Malley en zuster Benedicta met hun uiteenlopende ideeën over de gang van zaken op een oude kloosterschool in hun stadsparochie.
16.50 **Naar de gouden vrijheid.** Film over de onoverzichtelijke praktijk van gratieverlening aan lang gestraften.
17.35 **David Copperfield.** Serie.
18.30 **Journaal.**
18.33 **De tien geboden in onze tijd.** Het derde gebod. Over de heiliging van de Dag des Heren. Documentaire.
19.20 **Wereldspiegel.** Actualiteitenrubriek.
20.00 **Journaal.**
20.05 **Nieuwjaarsrede van de Bondskanselier.**
20.15 **Der Opernball.** Operette in drie bedrijven met Toni Blankenheim, Martha Modl, Peter Maus, Lucy Peacock en anderen.
22.00 **Oudejaarsparty in de opera.** Met Barbara Scherler, Sieglinde Wagner, Gerti Zeumer, Wolf Appel, Ivan Rebroff, The Three Degrees, Ballet Christine Nerac, Che and Ray en Boney M.
0.00 **Proost, Nieuw-jaar. Vuurwerk.**
0.05 **Dansen in de opera.** Met medewerking van het Parijse Ballet, de Strijkersgroep Hans-Georg Arlt en de SFB Big Band onder leiding van Paul Kuhn.
0.30- 1.45 **Oogst.** Hoogtepunten uit amusementsprodukties 1978.

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

10.00 **Programma-weekoverzicht.**
10.30 **ZDF-matinee.** Kalendernotitie over het oude jaar. So leben wir, so leben wir alle Tage. Programma over vier eeuwen marsmuziek.
12.00 **Bedienden en lolbroeken.** Film over deze specifieke toneelrollen.
12.50 **Actuele vragen.** Wetenschappelijk commentaar.
13.00 **Journaal.**
13.02 **De draaischijf.** Vrijetijdsmagazine.
13.25 **Maja, de bij.** „Maja en glimworm Jimmy". TV-serie.
13.50 **Dubbelleven van Jackie Dearing.** Amerikaanse jeugdfilm.
14.38 **Moed voor de toekomst.** Filmimpressie over de sombere Berlijnse stadswijk Kreuzberg.
15.05 **Journaal.**
15.10 **Der Hauptmann von Köpenick.** Duitse speelfilm uit 1956 onder regie van Helmut Kautner met Heinz Rühmann, Hannelore, Schroth, Martin Held en anderen. Het verhaal over het schoenmakertje Wilhelm Voigt, dat ten onder dreigt te gaan aan de Duits-keizerlijke bureaucratie.
16.40 **Dank u wel.** Nieuws van de Actie Zorgenkind.
16.45 **Jaaroverzicht.**
18.00 **Oudejaarsconcert.** De Berliner Philharmoniker onder leiding van Herbert von Karajan.
19.00 **Journaal.**
19.10 **Toespraak door de Bondskanselier.**
19.20 **Stars in de manege.** Gala-avond in het Circus Krone. Met Bud Spencer, Hannelore Elsner, Helga Feddersen, Heidi Brühl, Freddy Quin, Karlheinz Böhm, Rex Gildo, Alice en Ellen Kessler, James Hunt en anderen. Presentatie: Anneliese Rothenberger.
21.15 **Een dwaas paar.** Oudejaarsavondprogramma van Grit Boettcher en Harald Juhnke. Met: Walter Jokisch, Edith Schollwer, Almut Eggert en anderen.
22.00- 2.30 **Jetzt geht die Party richtig los.** Show met Luv', Tony Holiday, Roberto Blanco, Mary Roos, Ireen Sheer, Marlene Charell, Caterina Blanete, Udo Jürgens, Clout, Baccara, Howard Carpendale, Eruption, James Last Band en vele anderen.

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

16.00 **Voor gastarbeiders.**
17.00 **The best of Abba.** Show rond deze Zweedse popgroep.
17.40 **Dinner for one.** Sketch van Freddie Frinton.
18.00 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
18.30 **Rockpaleisfestival.** Optreden van Rainbow.
19.15 **Familiebioscoop.** Amateurfilms uit de jaren 1903-1930.
20.00 **Journaal.**
20.05 **Nieuwjaarstoespraak door de Bondskanselier.**
20.15 **De Black Fooss.** Portret van deze muziekgroep.
21.15 **Der Hamburger Freischütz oder de Bruutschuss.** Spel in Duits dialect.
22.55 **Show met de acteur Peter Ustinov.**
23.50- 0.35 **Bernstein dirigeert het Israelisch Filharmonisch Orkest:** Brahm's Tweede symfonie.

● ADAMO
(Zingt met Micha Marah een liedje, 23.00 uur, België (Nederland)

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

16.00 **Voor gastarbeiders.**
17.00 **De roversleerling.** De geschiedenis van de gedeserteerde soldaat Uhlmann.
18.00 **Goed gebruld leeuw.** Poppenspel door de Augsburger Poppenkast. Daarna: Quarquao.
18.30 **Verlangen naar een nieuwe wereld.** De dromen van Johannes.
19.00 **Nieuwtjes voor de kinderen.**
19.15 **In de loop van het jaar.** Documentaire over landschapveranderingen.
20.20 **Toller Cranston IJsshow.** Amerikaans programma met Janet

Radio en TV met Oud en Nieuw

& Mark Heminuke en anderen.
21.30 **The King's Singers.** Muzikaal programma.
22.10 **Julia's opera-wegwijzer.**
23.00 **Vrolijke literatuur.** Teksten uit de wereldliteratuur, gebaseerd op het thema theater.
23.45 **De Academy St.-Martin in the Fields.** Bachs Derde Brandenburgs Concert.
0.00 **The King's Singers.**

BELGIË (Nederlands)
Kanalen: 10, 25, 44 en 47

10.00 **Eucharistieviering uit de kerk van O.L.-Vrouwbezoeking in Essene.**
11.00 **Doe mee.** Programma met wenken om fit en gezond door het leven te gaan.
11.30 **Allemaal beestjes.** Een rat doet rillen. Serie.
12.00-12.30 **Nieuwsoverzicht voor gehoorgestoorden.**
15.00 **Sesamstraat.** Programmaserie voor de jeugd.
15.25 **Sopot 78.** Hoogtepunten uit het jaarlijkse Intervisiefestival dat in augustus jl. in de Poolse stad Sopot werd gehouden. Voor België deden mee Dream Express en Ann Michel.
16.45 **De vrolijke piraten van het schatteneiland.** Japanse animatiefilm van Minoru Yamanashi.
18.00 **Ouderjaarsconcert door de Berliner Philharmoniker o.l.v. Herbert von Karajan.**
19.00 **De tovermolen.** Tekenfilmserie.
19.05 **Bijtje in de dierentuin.** Korte film.
19.15 **Sri Lanka.** Franse documentaire.
19.40 **Mededelingen.**
19.45 **Journaal.**
20.00 **Sportweekend.**
20.30 **Gaston Berghmans - Leo Martin Show.** Amusementsprogramma met Gaston Berghmans, Leo Martin, Norma Hendy, Lydia Verhaegen, Les Chéries, Bobby Setter Band, Danny Sinclair, het ballet „Pro Arte Gymnastica".
21.25 **Kijk-spel.** Een familiekwis n.a.v. 25 jaar Vlaamse Televisie waarin de aandacht vooral gaat naar het heden en de toekomst van de televisie. Finale. Presentatie: Jan Schodts.
22.10 **Black and White Minstrel Show.**
23.00 **Micha Marah Special.** Show rond Micha Marah n.a.v. haar 10-jarige carrière m.m.v. The Blue Diamonds, Johnny Kraaykamp, Hush, Clean, Adamo, het Marionettentheater Nele en Paul Codde.
0.10- 2.30 **Nu begint het pas goed.** Oudejaarsavondshow in de Kuppelsaal van Hannover. Overname van het ZDF (zie programma Duitsland II).

BELGIË (Frans)
Kanalen: 3, 8, 28 en 42

13.00 **L'enfance du Christ.** Serie.
13.40 **Tekenfilm.**
14.00 **The Forsyte Saga.** TV-serie.
14.50 **Calimero.** Voor de kinderen.
15.10 **Visa pour le monde.** Frans Polynesië.
17.20 **Le petit clin d'oeil.** Satire op de actualiteiten van afgelopen week.
17.30 **Internationaal belcanto-festival in Oostende.**
18.15 **The return of the Saint.** „One black september". TV-serie.
19.10 **De avonturen van Tintin.** Voor de kinderen.
19.15 **Antenne-soir.** Regionaal nieuws.
19.30 **Journaal.**
19.55 **Chansons à la carte.** Show met Antoine, Topaloff, Dream Expresse, Bonnie Tyler, Baccara, Sim en anderen. Presentatie: Annie Cordy.
21.15 **Pink Panther.** Tekenfilm.
21.20 **Le mariage de mademoiselle Beulemans.** TV-spel.
23.15 **The Muppet Show.** Gast: Peter Ustinov.
23.40 **Jaarwisseling in Brussel.**
0.05 **Show time, good time.** ZDF-produktie.
1.50- 2.35 **Le magnifique.** Speelfilm uit 1973 van Philippe de Broca met Jean-Paul Belmondo en Jacqueline Bisset.

radio
● Stereo

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: 8.00, 13.00, 18.30, 22.30, 23.55

8.10 ● Vroege vogels. 9.30 Nog 1984 nachtjes slapen. 10.00 ● Eucharistieviering te Boxtel. 11.00 ● Souvenirs. 12.00 ● Muzikaal Onthaal, showprogramma. 13.10 Nieuwjaarstoespraak. Door de heer M.J. Keyzer, voorzitter van de Avro. 13.13 Avro-Magazine. 14.00 Kruispunt. 14.30 ● Zin in muziek. Verslag van de finale van het jeugdsolistenconcours dat in Eijsden werd gehouden. 15.00 ● Van hoog naar laag en omgekeerd belcantoprogramma. 16.00 ● Bij de buren zijn ze ook niet thuis. 17.00 Gereformeerde kerkdienst (vrijgemaakt) te Amersfoort. 17.58 Wilde Ganzen. 18.00 Pentatoon, informatief programma. 18.40 ● Zondagavondzang. 19.10 „Oud" en „Nieuw", Overdenking. 19.20 ● Gewijde muziek. 19.30 ● Orgelconcert door Ewald Kooiman. 20.10 ● Musica Sacra. 20.30 ● In de kaart gespeeld. Verzoekplatenprogramma. 22.40 ● Easy listening. 24.00 Nieuwjaar. 0.01-0.30 Easy listening.

HILVERSUM II
402 en 201 m
(na 17 uur FM-kanalen 25 en 39)

Nieuws: 8.00, 9.00, 12.00, 18.00, 23.55

8.10 Overweging. 8.15 De Hutsgeklutste. 9.10 Waterstanden. 9.15 Da Capo: klassieke muziek. 10.00 Kerkdienst. 10.50 De andere Wereld van zondagmorgen..., informatie en muziek. 10.45 Wilde Ganzen. 12.10 Echo. 12.20 Zorg en hoop. Voor Surinaamse Nederlanders. 13.15 Tambu. Voor Antillianen. 13.45 Programma voor de buitenlandse werknemers. 17.00 ● Varaklassiek. 17.55 Mededelingen, SOS- en politieberichten. 18.15 Dingen van de dag. 18.25 „Ik ben een van die mensen", Wim Sonneveld en het Metropole-orkest. 19.00 Lichte orkestmuziek. 19.30 Brood en spelen. Culturele rubriek. 20.00 ● Promenade Orkest, klassieke muziek. 20.30 Journalistenforum. 21.00 Gamma van Alpha en Beta. 21.30 NOS-Cultuur. 22.30 Aspecten van de Kamermuziek. 23.00-23.55 ● Met het oog op morgen.

HILVERSUM III
445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur

7.02 ● Ko, de boswachtershow. 8.02 ● Postbus 1966. 9.02 ● Juist op zondag. 10.02 ● Muziek Mozaïek. 11.30 ● Tony van Verre ontmoet.... Amito, uit het leven van Jan Foudraine. 12.02 ● Klink Klaar. 13.02 ● Muziek uit Studio 1. 14.02 ● Terugblik 1978. 18.30 ● Gort en watergruwel. 21.02 ● Herman van Veen in Carré. 23.02 ● Verstek '78, Bestek 79. 1.02 ● The best of.... Eldoradio. 6.02-7.00 ● Country Time.

HILVERSUM IV
Kanalen 25 en 39

Nieuws: 8.00, 14.30

8.05 ● Populaire klassieken en verzoeken. 9.00 ● Vroeg Klassiek. 10.00 ● Bayreuther Festspiele 1978: Der Ring des Nibelungen. Götterdämmerung, opera. 14.32 ● Concerten op de zondagmiddag: Rotterdams Philharmonisch Orkest met piano: klassieke muziek. (ca. 15.22-15.40 Praten over muziek). 16.15-17.00 ● Musica Nova.

ROZ FM-kanalen 13 en 28

18.00-19.00 Sport, sport, sport. Op deze oudejaarsavond is het sportprogramma van de ROZ gewijd aan bijgeloof in de sport. Het materiaal voor deze uitzending werd door de sportredactie van de ROZ in de afgelopen maanden verzameld. Tussen zes en zeven uur hoort u o.a. Bram Geilman, Louis Berkhof, Fedor den Hertog, Jo ter Haar en vele anderen over dit bij veel sportlieden bekende verschijnsel. Bijvoorbeeld het voetballen met afgezakte kousen, het gehecht zijn aan een talisman, tot op de draad versleten sportkleren, het slaan van een kruis. Op deze zaken zal verder worden ingegaan door een psycholoog.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 9.30, 11.30, 14.30, 17.30, 0.30 uur.

Duits: 7.00 Frühstückclub, Achim. 9.00 Moment mal, Georg. 11.00 Heimatmelodie. 12.00 RTL-12 Uhr Mittags. 14.00 Hitparade. 16.00 Das Wunschkonzert. 17.00 Sport. 18.00 Superclub. 20.00 Gefragt-gespielt. 21.00 - 03.00 RTL „Rutsch ins Neue", oud en nieuw met alle medewerkers en medewerksters van RTL.

BRT II
198 m; FM-kanalen 22 en 36

Alle programma's in stereo
Nieuws: 8.00, 9.00, 13.00, 19.00, 22.00, 23.40 uur.

Oost-Vlaanderen: 6.30 Goede morgen, morgen. 7.30 De peperbus. 8.10 Hitrevue. 9.05 Gouden toppers.
Brabant: 10.00 programmaoverzicht 10.01 Zondag te huur. Agendanieuws. 10.10 Brabant op zondag. 12.00 Janenalleman. 13.10 Met zeven aan de tafel. Chansons en klassieke muziek.
West-Vlaanderen: 14.00 De hitgolf van BRT-2 met: West Point. 15.30 Vrij entree. Zondagradiomatinee met muziek en mensen in de studio. De hartewens. Mensen achter de schermen van TV.
Limburg: 17.00 Piek-uur. 17.15 Het schurend scharniertje. 17.45 Nationale voetbaluitslagen. 18.30 Familiealbum. Oude folianten. 18.45 Provinciale voetbaluitslagen 19.20 Muziek... ludiek. Meer en minder klassiek.
Antwerpen: 20.00 Sportsprokkels. 20.15 Concert in jeans m.m.v. Clement Van den Bulck, klarinet en Arie Karreman, piano. 20.45 Vragen staat vrij. Rechtstreeks vanuit de studio op de Grote Markt van Brussel, n.a.v. het inluiden van het Millennium van Brussel. 23.05-6.30 Uitdansen... en opnieuw beginnen. Van het oude naar het nieuwe jaar. Met Paul de Wijngaert, Johan van der Maat en Frank Symoens.

MAANDAG

Nieuwjaar

tv
Alle uitzendingen in kleur
■ zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

12.15-13.30 **Nieuwjaarsconcert.** Rechtstreekse uitzending van het Nieuwjaarsconcert vanuit de Grote Zaal van de Musikverein in Wenen, door de Wiener Philharmoniker onder leiding van Willi Boskovsky.
17.45 **Skispringen.** Reportage van de Nieuwjaarswedstrijden in Garmisch-Partenkirchen. Commentaar: Herman Kuiphof.
18.30 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
18.45 **Kortweg.** Kunstrubriek.
18.55 **Journaal.**
18.59 **Bassie en Adriaan.** „Spanje". Jeugdserie.
19.20 **Matchpoint. Spelprogramma.** Vier kandidaten worden getest op hun kennis van sport. Panel: Henk Molenberg, Truus van Hanegem, Pierre Huyskens en Peter Knegjens. Sportvedetten: Willy Alberti en Bueno de Mesquita.
20.10 **Simonskoop.** Fragmenten uit vrolijke films. Presentatie: Simon van Collem.
20.30 **Derrick.** „De fotograaf". TV-serie. De fotograaf Alwin Merz wordt achtervolgd door drie mannen en gedood door een aankomende trein op een station. Wanneer de camera van de dode man wordt geïnspecteerd blijkt het toestel slechts 't laatste stukje van een film te bevatten.
21.37 **Journaal.**
21.55 **Carel Willink - fantastisch realist.** Film over de schilder Carel Willink. Zijn overleden ex-vrouw Matilde Willink speelde een centrale rol in zijn leven en werk.
22.23 **Aureole.** Ballet gedanst door Rudolf Nureyev en topdansers van het Koninklijk Deens Ballet.
22.50 **Journaal.**

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

18.25 **Wij, Europeanen.** Introductieprogramma.
18.40 **Vrouwenwijzer.** Introductie.
18.55 **Journaal.**
18.59 **Van hot naar haar met Dik Voormekaar.** Nieuwe serie waarin Dik Voormekaar met zijn medewerkers in een reportagewagen door het land trekken.
19.25 **Heidi.** „Grootmama". TV-serie. Bij Klara's grootmoeder, die komt logeren, vindt Heidi begrip. Het lukt grootmama Heidi binnen enkele dagen lezen en schrijven bij te brengen.
20.00 **Journaal.**
20.17 **Nieuwjaarstoepsraak.** De voorzitter van de NCRV, drs. Th. D. Jansen houdt op deze eerste dag van het jaar een toespraak.
20.25 **Zeskamp Speciaal.** Vijf landen nemen deel aan dit internationaal spelprogramma op het ijs. Voor Nederland doet mee de stad: Dalfsen.
21.25 **De woeste hoogte.** TV-spel met Hans Boswinkel, Josine van Dalsum, Lex van Delden, Anny de Lange en anderen. De vondeling Heathcliff wordt als pleegkind opgenomen in het gezin Earnshaw. Als moeder Earnshaw komt te overlijden behandelt zijn pleegbroer Hindley hem minderwaardig. Razend verliefd op Cathy verlaat hij het gezin en trouwt met een ander. Cathy is met haar buurjongen Edgard getrouwd. Gedreven door zijn liefde voor Cathy keert Heathcliff terug naar Yorkshire maar het geluk is hen niet gegund .....
23.00 **Tot besluit.** Dagsluiting door ds. M.L.W. Schoch.
23.10 **Journaal.**



● WILLY BOSKOVSKY
(Dirigeert ieder jaar het Nieuwjaarsconcert, 12.15 uur (Nederland I, Duitsland II, België (Nederland en België (Frans))

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

9.30 **Concert.** Het Symfonie Orkest van de Beierse Omroep.
11.00 **Ludus Danielis.** Daniël in de leeuwenkuil. Frans-muziekdrama.
12.00 **Journaal.**
12.05 **Programma-overzicht.**
12.10 **Trautes Heim.** Volksstuk van Max Drögemüller. Boekhouder Norbert en Traute trouwen, zoeken een huis en vinden het tenslotte.
14.05 **Pan Tau.** „Olifantenjacht". Voor de kinderen.
14.35 **Rockpaleis.** Alexis Korners vijftigste verjaardag werd in Londen feestelijk gevierd. Gasten: Eric Clapton, Chris Farlowe, Simon Kirke, Duffy Power, Paul Jones en anderen.
15.35 **Skishow 1978.** Ski-avonturen in Nieuw-Zeeland tussen vulkanen en gletsjers.
16.20 **The Deep.** Documentaire over het tot stand komen van de grotendeels onder water opgenomen speelfilm „The Deep". Interview met de hoofdrolspelers Jacqueline Bisset en Nick Nolte.
17.05 **De kleine zeemeermin.** Film over de jongste dochter van een zeekoning.
18.30 **Wereldspiegel Extra.** Tien kinderportretten uit alle delen van de wereld.
20.00 **Journaal.**
20.15 **Le grand blond avec une chaussure noire.** Franse speelfilm uit 1972 onder regie van Yves Robert met Bernard Blier, Paul Le Person en anderen. De blonde violist Francois wordt bij toeval de prooi van onderlinge intriges van geheimagenten.
21.40 **Prognose 1978. Begin 1978 werden politici, hoogleraren en journalisten gepolst over hun verwachtingen voor het nieuwe jaar. Men vraagt thans naar hun bevindingen.**
22.40 **Michel Legrand & Friends.** Muzikaal programma rond de musicus Michel Legrand. Gasten: Jerry Lewis, Neil Sedaka en het Montreal Symphony Orchestra. Deze show werd opgenomen in het Port Royal Theatre in Montreal.
23.30 **Journaal.**

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

11.00 **Schlaglichter 1978.** Terugblik op het jaar 1978.
12.15 **Nieuwjaarsconcert.** Vanuit Wenen. Concert door de Wiener Philharmoniker, onder leiding van Willie Boskovsky.
13.30 **Skispringen.** Beelden van het skispringen in Garmisch-Partenkirchen.
15.30 **De kinderen van Bullerbu.** Film naar een vertelling van Astrid Lindgren.
16.45 **Twintig eeuwen jeugd.** „Ding of wezen". TV-serie over de omgang met kinderen in de loop der eeuwen.
17.15 **Journaal.**
17.20 **Opdat niemand alleen hoeft te zijn.** Filmreportage over een nieuwe aanpak van het probleem der vereenzaming van vooral oudere mensen en gehandicapten in deze jachtende maatschappij vol generatieconflicten.
17.50 **Het Koreaanse Staatscircus.** Vanuit Parijs.
19.00 **Journaal.**
19.15 **Nieuwjaarstoespraak door intendant Karl-Günther von Hase.**
19.30 **Tannhauser.** Romantische opera van Richard Wagner uitgevoerd door het koor en orkest van de Bayreuther Festspiele. Solisten: Spas Wenkoff, Gwyneth Jones, Hans Sotin en anderen.
22.30 **Journaal en sport.**
22.45 **In des Waldes tiefsten Gründen.** Vrolijke wijnreis naar Kurt Tucholsky met Wolfgang Kieling, Hannes Messemer, Siegfried Wischnewski, Christina Horn en anderen.
23.35 **Journaal.**

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

15.30 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
16.00 **Sport 1978.** Terugblik op het wereldkampioenschap handbal 1978.
17.30 **Parking Boys.** Documentaire over straatkinderen in Nairobi.
18.00 **Telecollege.**
18.30 **Rockpaleisfestival.** Optreden van Joan Baez.
19.15 **Familiebioscoop.** Amateurfilms uit de jaren 1920-1938.
20.00 **Journaal.**
20.15 **Professional foul.** Engels TV-spel over een Engelse professor, die in Praag met de onvrijheid van meningsuiting wordt geconfronteerd.
21.35 **Zizi Jeanmaire.** Frans showprogramma uit het theater Bobino in Parijs rond deze zangers/danseres. Gasten: Luigi Bonino, Les Etoiles en Jimmy Slide.
22.20 **Emergency.** Programma over de samenhang tussen angst en technische ontwikkelingen.
23.20 **Olivier Messiaen.** Vingt Regards sur l'Enfant Jésus. Pianovariaties door Peter Serkin.

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

16.00 **De roversleerling.** „De geschiedenis van de gedeserteerde soldaat Uhlmann".
17.00 **Sport 1978.** Terugblik op de wintersport.
18.00 **Goed gebruld leeuw.** „De tweekamp". Voor de kinderen.
18.30 **Telecollege.**
19.00 **Muziek en gesprekken met Erika Köth, Fritz Muliar, Hertha Topper, Rudolf Schock, Erich Kunz en anderen.**
20.30 **Huwelijk aan de Rijn.** Film van Istvan Bury.
21.15 **Vannacht niet, schat. Komedie.** Het echtpaar Plummer wil hun sleur in het huwelijk veranderen. Zij gaat aan het werk en maakt carrière en hij wordt „huisman". Na enige tijd ervaart hij deze taak als verstikkend.
22.30 **De geschiedenis van de Verenigde Staten.** „De onafhankelijkheidsoorlog". TV-serie.

BELGIË (Nederlands)
Kanalen: 10, 25, 44 en 47

12.15 **Nieuwjaarsconcert uit de „Musikvereinssaal" in Wenen,** door het Weens Filharmonie-orkest o.l.v. Willy Boskovsky m.m.v. het Ballet van de Weense Staatsopera.
13.30 **Skiën.** Rechtstreekse reportage van het schansspringen in Garmisch-Partenkirchen. Commentaar: Mark Vanlombeek.
15.30 **Speelfilm: Gullivers reizen.** Animatiefilm van Dave Fleischer.
16.45-17.15 **De nachtegalen van Poznan.** Het Poolse knapenkoor „De nachtegalen van Poznan" brengen kinderenliederen van hedendaagse Poolse componisten.
18.00 **De tovermolen.** Kinderfilmserie.
18.05 **Rebecca. Jeugdserie.** Eerste aflevering.
18.35 **Het leven rondom ons".** „Kijken bekeken". TV-serie.
19.05 **Doe mee.** Programma met wenken om fit en gezond door het leven te gaan.
19.35 **Mededelingen. Morgen.**
19.45 **Journaal.**
20.00 **Weerman.**
20.05 **Dubbel Dobbel (1).** Spelprogramma waarnaan kennis, berekening en inzicht aan de basis liggen. Het gokelement wordt door dobbelstenen ingebracht. Presentatie: Mike Verdrengh.
20.50 **Lillie.** „Bertie". TV-serie.
21.40 **Zo of zo is Mackeben.** Showprogramma van Eckehardt Böhmer, met Marlène Charell, Cornelia Froboess, Alice en Ellen Kessler, Hildegard Knef, René Kollo en anderen.
23.05 **Journaal.**

BELGIË (Frans I)
Kanalen: 3 en 8

12.15 **Nieuwjaarsconcert vanuit Wenen.**
13.30 **Skiën.** Schansspringen in Garmisch-Partenkirchen.
15.30 **The adventures of Robin Hood.** Speelfilm uit 1933 van Michael Curtiz met Olivia de Havilland, Basil Rathbone en anderen.
17.30 **Voor de kinderen.**
18.00 **The Muppet Show.** Gast: Lena Horne.
18.30 **Zigzag.** Spelprogramma.
18.45 **Festival van Montreux 1958.** Tweede deel van het optreden van Ray Charles.
19.15 **Lundi-sports.** Sportrubriek.
19.30 **Journaal.**
19.50 **De programma's van de komende week.**
20.00 **Juridische adviezen.**
20.05 **Hippodrome.** Show met het ballet First Edition, Nicole Croisille, The King's Singers, Paul Nicholad, El Hakim en anderen. Presentatie: Sacha Distel.
21.05 **Joseph Savioz, berggids.** Reportage.
21.50 **De wonderbaarlijke tuin.** Vijftien naïeve schilders in Frankrijk.
22.50 **Journaal.**

BELGIË (Frans II)
Kanalen: 28 en 42

20.00 **L'étoile.** Komische opera van Emmanuel Chabrier.
21.00 **Romeo en Julia.** Ballet van Serge Prokofjef.

radio
● Stereo

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30,



● HET KOREAANSE STAATSCIRCUS
(De goochelaar verandert het lege toneel binnen enkele minuten in een bloemenstal, 17.50 uur, Duitsland II)

Nieuws: 6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40 uur. 15.30, 17.30, 18.00, 22.30, 23.55

7.02 ● De kater van '78: Terugblik op het jaar 1978. 12.00 Studio Sport Deel Drie. (12.26 Mededelingen voor land- en thuinbouw). 13.00 D. Colleté. 14.00 Het Draadloze Individu, sociaal-cultureel magazine. 17.00 ● Eigen wijs, kinderprogramma. 17.32 ● Tijdsein, actueel magazine. 18.41 ● EO-Metterdaad. 19.00 ● Ronduit. 19.45 ● Ga er eens voor zitten. 20.45 ● Wij hebben een woord voor de wereld. 21.05 ● Hobbyscoop. 21.30 Voor blinden en slechtzienden. 21.40 Op de ski's, verslag. 22.25 Bond Zonder Naam. 22.40-23.55 ● Veronica op I, informatie en muziek.

HILVERSUM II
402 en 201 m
(na 17 uur FM-kanalen 25 en 39)

Nieuws: 7.00, 8.00, 18.00, 20.00, 23.55

7.11 NCRV-Lied. 7.15 Het levende woord. 7.22 Te Deum Laudamus. 7.54 Op de man af. Evangelisch kommentaar. 8.11 Dagje tappen. (9.35 Waterstanden. 13.11 Hier en nu). 17.55 Mededelingen. 18.11 Hier en nu. 18.25 Een goed begin. Lichte muziek. 18.50 NCRV-Leerhuis. 19.00 ● Muziek in vrije tijd. 19.45 Psalm van de week. 20.05 ● Werken van George Frederick Händel Orgelconcert in g kl.t. op. 4 no. 3. (20.17 Nieuwjaarstoespraak door drs. Th.D. Jansen, voorzitter van de NCRV). 21.35 ● Literama. 23.00-23.55 ● Met het oog op morgen.

HILVERSUM III
445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur

7.02 ● Drie op je boterham. 9.03 ● De Will Luikinga Show. 11.03 Avro's Radiojournaal. 11.06 ● Postbus 700. 12.03 ● De van de Graaf Generator. 13.03 ● Thomasvaer en Pieternel, jaar op rijm gezet met muziek. 13.30 ● Ad Visser. 14.03 Avro's Radiojournaal. 14.06 ● Andermans Pop. 15.03 ● Ad Visser. 17.03 Avro's Radiojournaal. 17.06 ● Ad Visser. 18.02 ● Avondspits. 19.02 ● 13-Speciaal. 20.02 Avro's Radiojournaal. 20.05 ● Folk-live. 20.30 Country & westernmuziek. 21.02 ● Vierkleur. 22.02 Avro's Radiojournaal. 22.05 ● Tien-uur Jazz Show. 23.05 ● Blues, Ballads & Beat. 0.02 Avro's Radiojournaal. 0.05 ● Platenscala. 1.02 ● Live pop. 2.02 ● Groot licht. 5.02-7.00 ● Truck. Programma voor vrachtwagenchauffeurs.

HILVERSUM IV
Kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 14.00

7.02 ● Groot en klein: klassieke kamer- en orkestmuziek. 9.02 ● Varaklassiek: Juilliard Kwartet: Strijkkwartet. 9.30 Kinderen een kwartje? 10.00 ● Een groot uur barokmuziek. 11.05 ● Nieuwjaarsconcert vanuit Wenen. (11.50-12.15 De Wiener Philharmoniker, orkest met een rijke traditie). 13.15 ● Orgelmuziek. Door Marie-Claire Alain. 14.02 ● Oud en nieuw berijmd, poëzieprogramma. 14.30 ● Klassieke pianomuziek. 15.50 ● Zo klonk het vroeger: Groot Omroepkoor en Omroeporkest met sopraan: Operafragmenten.

ROZ FM-kanalen 13 en 28

19.00-20.00 Licht muziekprogramma waaraan onder andere wordt meegewerkt door de Circus Square Jazzband en de Roemeens-Limburgse groep Shira. Vocalisten: Toos Janssen, Mimi Nicolescu, Karin Nitche en Toni Elsner.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 9.30, 11.30, 14.30, 17.30, 0.30 uur.

6.00 - 1.00 RTL in Kinderhand. Kinderen van 6 tot 15 jaar presenteren vandaag het radioprogramma van RTL. Deze zijn: Desiree, Tommy, Susanne, Sabine, Martin en Anke. Zij praten onder anderen met Niki Lauda, Peter Alexander en andere prominente gasten.

BRT II
198 m; FM-kanalen 22 en 36

Alle programma's in stereo
Nieuws: 8.00, 9.00, 13.00, 19.00, 22.00, 23.40 uur.

Brabant: 6.30 Goede morgen, morgen. 8.10 Zeg maar muziek. 9.05 De vrije teugel. Lichte muziek aan de vaat, in de wagen, bij het werk.
West-Vlaanderen: 10.00 Vol verwachting klopt een nieuw jaar. Terugblik naar 1978 en hoopvol lonken naar 1979. 11.58 Taalpoets. Goed Nederlands voor u. 12.00 Variété van 12 tot 2. Gevarieerd middagprogramma.
Antwerpen: 14.00 De eerste dag. 16.00 Sim's session.
Oost-Vlaanderen: 17.00 piek-uur met: Rudi's club. 18.15 Meer muziek. 19.10 Meer muziek.
Limburg: 20.00 Jeugddiscotheek. Een programma van betere popmuziek. 20.50 Nieuw opnamen. 21.00 Thuishaven. Een programma op „de goede golf". 22.05 Muziek... ludiek. 22.55 Pjeedepoel. 23.00-23.40 Serenade in een winternacht.

economie vandaag

Bestelling

PARIJS – China heeft bij twee Franse ondernemingen materieel besteld, nodig bij het zoeken naar olie, tot een totale waarde van 60 miljoen dollar. De installaties moeten in 1979 worden afgeleverd en ter plaatse neergezet worden door Franse ingenieurs. De twee maatschappijen zijn de Compagnie General de Geophysique en de Control Data France s.a., dat is de Franse dochtermaatschappij van de Amerikaanse Control Data Corporation.

Lidmaatschap

KOPENHAGEN – Uit een opiniepeiling onder de Deense bevolking is gebleken dat 43 procent tegen het Deense lidmaatschap van de Europese Gemeenschap is. Slechts 39 procent is voorstander. Het onderzoek is uitgevoerd door de Gallup-organisatie in opdracht van het dagblad Berligske Tidende. Bij een soortgelijk onderzoek in februari was 40 procent tegen het lidmaatschap en 38 procnet voor.

Besparing

KINGSTON – De universiteit van Rhode Island in de Verenigde Staten bespaart per maand ongeveer 15.000 gulden op de stookkosten door de normale stookolie te vermengen met afgewerkte carterolie. De afgewerkte olie wordt gekocht tegen een prijs van ongeveer vijf dollarcent per liter bij garages in de omgeving. Normale stookolie kost negen dollarcent per liter.

Alternatief

KOEWEIT – De minister voor Olie-export van de Verenigde Arabische Emiraten, Mana Said Otaibah, heeft de Franse minister van Buitenlandse zaken Jean-François Poncet meegedeeld, dat zijn land bereid is ruwe olie aan Frankrijk te leveren als de Iraanse olie-uitvoer stil komt te liggen, zo is bekendgemaakt door het persbureau van Koeweit.

Pandbrieven

AMSTERDAM – De Friesch-Groningsche Hypotheekbank geeft met ingang van vandaag weer 8,75 pct. pandbrieven 1975 per 1980-1987 af tegen 99 pct. (effectief rendement 9,01 pct.). De afgiftekoers van de 9 pct. pandbrieven 1978 per 1981 - 1986 blijft 100 pct.

Beperkt

TOKIO – Zes belangrijke Japanse staalondernemingen hebben op verzoek van de Europese Gemeenschap besloten om ook komend jaar hun uitvoer naar de EEG-landen te beperken, zo heeft Nippon Steel medegedeeld. De Japanse regering heeft hiervoor de noodzakelijke goedkeuring verleend.

Bevroren

BRUSSEL – Landbouwdeskundigen van de negen EEG-landen zijn het er in Brussel over eens geworden om de monetair compenserende bedragen (mcb's) de eerste drie weken van januari te bevriezen op het niveau van 1 januari 1979 in afwachting van een oplossing voor het geschil tussen Frankrijk en West-Duitsland over het tempo waarin de compensatiegeling zal worden afgeschaft.

Verlaging

SCHIPHOL – De KLM zal met ingang van 1 februari de tarieven voor vliegreizen tussen Nederland en Australië verlagen. Dit behoudens goedkeuring van australische autoriteiten. De verlaging geldt alleen voor economy class-tarieven. Het normale economy tarief voor een retour Amsterdam-Sydney of Amsterdam-Melbourne dat thans nog 5428 gulden bedraagt, zal worden verlaagd tot 3320 gulden.

Overname

ROTTERDAM – Rotterdam Air BV in Rotterdam, een werkmaatschappij van Internatio-Muller NV, heeft Tarmac Holland Air Handling BV, eveneens in Rotterdam, overgenomen, aldus een mededeling van Internatio-Muller. Tarmac Holland Air Handling houdt zich, evenals Rotterdam-Air, bezig met de afhandeling van passagiers en goederen op de Rotterdamse luchthaven Zestienhoven.

Staking

WILLEMSTAD – Op het Antilliaanse eiland Aruba wordt nog steeds actie gevoerd door het personeel van de Algemene Bank Nederland om meer loon en betere arbeidsvoorwaarden. Het begon vorige week met een stiptheidsactie die al spoedig overging in een algehele staking.

Zuinig

WASHINGTON – President Carter zal in de begroting van zijn regering voor de periode oktober 1979 - september 1980 voorstellen om 533 miljard dollar uit te geven. Er staan overheidsinkomsten van 504 miljard dollar tegenover, zodat het begrotingstekort 29 miljard dollar bedraagt. In regeringskringen wordt genomen dat in de twee daarop volgende begrotingsjaren wordt gemikt op overschotten van tien respectievelijk twintig miljard dollar.

Jaarlijkse autoverkoop naar 70.000

AMSTERDAM – Tegen 1990 zullen per jaar rond 700.000 nieuwe personenauto's worden verkocht. De omvang van het autopark zal dan zijn gestegen van ruim 4 miljoen op het ogenblik tot 5.5 miljoen over elf jaar. Dat is de verwachting van de RAI, die onvoorziene omstandigheden voorbehouden, voor de komende jaren een onveranderd hoog verkoopniveau van personenauto's in het vooruitzicht stelt.

Hoe extreem zulke onvoorziene omstandigheden zouden moeten zijn, mag blijken uit de geringe invloed die de energiecrisis van 1973 en de daarop volgende recessie tot gevolg heeft gehad voor de autoverkoop in Nederland. Werd in 1974 een „dieptepunt" bereikt van 371.000 nieuw verkochte personenauto's (tegen 394.000 in 1972) voor 1978 is de raming 570.000, meer dan anderhalf maal zoveel als in 1974. In totaal zijn de afgelopen vijf jaar ruim 2.4 miljoen nieuwe personenauto's verkocht.

Vooral doordat Nederland geen eigen personenautoindustrie meer heeft, is ons land het belangrijkste vrije afzetgebied voor de internationale autoindustrie geworden. Zo worden in Nederland jaarlijks bijna 2.5 maal zoveel auto's verkocht als het 8.2 miljoen inwoners tellende Zweden dat twee grote autofabrieken heeft, de wereldbekende merken Volvo en Saab. In Nederland werden in de eerste helft van dit jaar aanzienlijk meer auto's verkocht dan in Zwitserland, Oostenrijk, Denemarken en Noorwegen samen.

Het grote aanbod van auto's in Nederland zal vooral tot uitdrukking komen op de tentoonstelling van personenauto's die van 8 tot en met 18 februari zal worden gehouden in de Amsterdamse RAI. Uit 15 landen zullen 75 automerken worden gepresenteerd. Nieuw onder de exposerende landen zijn Korea, Polen en Brazilië. Een nieuwe element op deze RAI wordt bovendien gevormd door de expositie van rond 20 auto's die 25 jaar geleden zeer in trek waren, naast hun huidige uitvoeringen.

Onenigheid over compensatieregeling

Frankrijk niet in EMS

BRUSSEL – Het Europese Monetaire Stelsel zal niet per 1 januari van start gaan zoals oorspronkelijk in de bedoeling lag. Dit heeft een woordvoerder van de Nationale Bank van België gisteren meegedeeld. Donderdag heeft een woordvoerder van de Europese Commissie al laten weten dat als Frankrijk blijft staan op zijn standpunt ten aanzien van de monetaire compenserende bedragen (MCB's) de invoering van het EMS zal worden uitgesteld.

Zolang het geschil tussen Frankrijk en West-Duitsland over de MCB's die de spil vormen van het Europese landbouwbeleid, niet opgelost wordt, zal er geen EMS komen, zo verwachtte de woordvoerder die niet namens de Europese Commissie sprak maar uitsluitend zijn persoonlijke mening gaf.

De nieuwe spilkoersen van de munten van de landen die zullen deelnemen aan het EMS zullen niet, zoals in de bedoeling lag, vrijdag vastgesteld worden. Frankrijk, Ierland en Italië hebben zich bereid verklaard om de koers van hun munten vast te leggen ten opzichte van de slangmunten, de Westduitse mark, de gulden, de Belgische en Luxemburgse frank en de Deense kroon. Engeland wil voorlopig niet aan het EMS deelnemen.

Algemeen wordt verwacht dat Frankrijk het licht voor het EMS pas op groen zal zetten nadat overeenstemming is bereikt over de prijzen van agrarische produkten in de EEG. Op 15 januari zullen de ministers van Landbouw van de gemeenschap in Brussel over deze zaak vergaderen. Voor die tijd zal geen officieel overleg over de Franse wensen plaatsvinden.

Op 1 januari neemt Frankrijk de voorzittershamer van de Europese ministerraad van West-Duitsland over. Parijs kan dan het initiatief nemen om een speciale bijeenkomst te belegeen om de problemen op te lossen. Overigens zullen de Franse president Valery Giscard d'Estaing en de West-Duitse bondskanselier Helmut Schmidt, elkaar ontmoeten op de topconferentie die op 5 januari in Guadeloupe wordt gehouden.

Voor miljoenen de lucht in



● *Nederland mag weer een paar dagen knallen en van die mogelijkheid wordt dan ook druk gebruik gemaakt. De winkels die vuurwerk verkopen behalen wederom hoge omzetten en bij de jaarwisseling zullen miljoenen guldens letterlijk de lucht in gaan.*

Moeilijke tijden voor tuinbouwers

DEN HAAG – De Nederlandse glasgroentetelers hebben in 1978 gemiddeld 93 procent van hun kosten aan opbrengsten teruggekregen. Niet zo best, maar beter dan vorig jaar: toen was het maar 89 procent. Snijbloementelers kregen 94 procent van hun kosten terug tegen 95 procent vorig jaar. De champignontelers maakten een winst van twee procent van hun kosten, maar hadden het toch aanzienlijk slechter dan vorig jaar, want toen was het 18 procent.

Het Landbouw-Economisch Instituut (LEI) heeft dit, enkele dagen voor het eind van het jaar, bij wijze van schatting uitgerekend.

Bij de kosten rekent het LEI ook een op cao-loon gebaseerde beloning voor de handenarbeid van de ondernemer. Voegt men daar de winst bij of trekt men het verlies er af dan komt men op de arbeidsopbrengst voor de ondernemer. Voor de glasgroentetelers steeg die van gemiddeld ƒ 15.100 tot ƒ 25.300, voor de snijbloementelers daalde ze van ƒ 27.900 tot ƒ 27.400, voor de champignontelers daalde ze van ƒ 80.700 tot ƒ 39.300.

Het LEI weet ook te vertellen hoe het ondernemersinkomen (arbeidsopbrengst plus saldo berekende en betaalde rente plus rentesubsidie) zich ontwikkelde: voor glasgroentetelers een stijging van ƒ 26.900 tot ƒ 34.400

Japanse regering blijft streven naar groei

TOKIO – De Japanse regering blijft in het op 1 april beginnende begrotingsjaar 1979 streven naar voortzetting van de economische groei, stabilisering van de prijzen en vermindering van het tekort op de lopende rekening van de betalingsbalans, aldus een verklaring die na kabinetsberaad in Tokio is gepubliceerd.

De economische groei in Japan zal in het lopende begrotingsjaar waarschijnlijk groter uitvallen dan in de andere industrielanden doordat de prijzen stabiel zijn en het rendement van het bedrijfsleven is verbeterd, aldus de verklaring.

Negatieve aspecten van de economische situatie zijn de geringe verbetering van de werkgelegenheid, de recessie in sommige bedrijfstakken en het nog steeds zeer omvangrijke overschot op de lopende rekening.

Oudheidkundig bodemonderzoek krap in personeel

DEN HAAG – De Rijksdienst voor het Oudheidkundig Bodemonderzoek (ROB) kampt met een personeelstekort. Volgens de directeur van de ROB, prof. dr. W.A. van Es, zouden er tot 1980 22 medewerkers bij moeten om de dienst optimaal te laten functioneren. Momenteel werken er 52 mensen bij deze instelling.

In het zojuist verschenen jaarverslag over 1977 wijst Van Es erop dat de hulp, die van alle kanten wordt geboden, wel enig soelaas biedt, maar dat de wezenlijke problemen daarmee niet worden opgelost. De vaste kern is te klein en daardoor konden niet alle voornemens van de ROB worden verwuld. „Dat is jammer", aldus Van Es, „dat vinden wij tenminste."

In het jaarverslag is een overzicht van het wetenschappelijk archeologisch onderzoek opgenomen, alsmede de stand van zaken betreffende de beschrijving van monumenten, de bevindingen van het technologisch laboratorium en de verslagen van de provinciale archeologen.

Saoedi-Arabië voert olieproductie op

WASHINGTON – Saoedi-Arabië, de grootste olie-exporteur ter wereld, heeft zijn olieproduktie de afgelopen tijd sterk vergroot om de gevolgen van de staking in de Iraanse olie-industrie op te vangen. Dit is in Washington vernomen. Al voor het moment dat de Iraanse olieproduktie vrijwel geheel tot stilstand kwam zou Saoedi-Arabië al hebben besloten om de aanwezige produktiecapaciteit vollediger te benutten.

Saoedi-Arabië is volgens de jongste beschikbare cijfers in staat om per dag ten minste 14 miljoen vaten (van 159 liter) ruwe olie te produceren. Van deze capaciteit heeft het land het afgelopen jaar bewust geen volledig gebruik gemaakt als gevolg van de vermindering van de vraag naar olie op de wereldmarkt. In de eerste helft van dit jaar werden per dag nog geen acht miljoen vaten per dag geproduceerd. In kringen van de Amerikaanse olie-industrie werd vernomen dat veel afhangt van de duur van de staking in de Iraanse olie-industrie. Een korte duur zou vrijwel geen problemen opleveren voor de bevoorrading. Een langdurige onderbreking van de Iraanse export zou echter problemen opleveren voor die landen, die in grote mate afhankelijk zijn van Iran als olie-leverancier. In dit verband noemden de Amerikanen Zuid-Afrika, Israël en, in mindere mate, Japan.

Israel, dat voor zeventig procent van zijn olie-invoer afhankelijk is van Iran, zou geen gevaar lopen om zonder olie te komen zitten. Het land zou al voor het uitbreken van de recente onlusten in Iran hebben uitgekeken naar alternatieve leveranciers en nu zijn olie kopen van Mexico. Woordvoerders van het Israelische ministerie van energie deelden donderdag mee dat de nationale olierekening ongeveer 700 miljoen dollar bedraagt voor de invoer van 7,3 miljoen ton olie per jaar.

Beursoverzicht

Lusteloos

AMSTERDAM – Voor de beurs was het gisteren oudejaarsdag en dat was aan de handel heel goed te merken. De animo om zaken te doen was miniem en de koersen veranderden maar weinig. Bovendien was de beurstijd gehalveerd en wordt voor alle lokale fondsen maar één notering opgemaakt. Reeds voor twaalf uur was men al druk bezig de koerslijsten in te vullen.

Wat de actieve fondsen betreft lagen de internationals er verdeeld bij. Kon. Olie daalde ƒ 0,40 tot ƒ 119,40 en Philips ging ƒ 0,30 terug tot ƒ 24,00. Akzo daalde ƒ 0,20 tot ƒ 28,40, maar Unilever bleef prijshoudend op ƒ 120.20. Hoogovens was ƒ 0,70 beter op ƒ 34,70 en KLM steeg een halve gulden tot ƒ 118,99.

In de overige afdelingen heerste dezelfde licht verdeelde tendens.

Deli gaf nog de grootste mutatie te zien met ƒ 2,50 verlies op ƒ 130. Bij de scheepvaart- en bankwaarden bleven de veranderingen beperkt tot fracties. Ook de obligatiemarkt vertoonde lichte stijgingen en dalingen.

Ondanks het uitdrukkelijke verzoek van het beursbestuur alleen licht vuurwerk af te steken, is het traditionele geknal op „oudejaarsdag" ditmaal uitgelopen tot een enorm knalfestijn, waarbij zelfs rookbommen werden gegooid. Het gevolg was dat niemand met goed fatsoen de beursvloer op kon en iedereen luid proestend en hoestend in de nissen zijn zaken afhandelde. In de beurszaal zelf hing een verstikkende grijze rook en het nalopen van de koerslijsten was dan ook een nare bezigheid.

Ook de koersen zelf gaven niet veel reden tot juichen. Veel bleef bij het oude, op een handvol uitzondering na. Zo steeg Hoek ƒ 5,50 tot ƒ 57,50 en was Ubbink ƒ 9 hoger op ƒ 204, terwijl Gelatine Delft ƒ 10 verbeterde tot ƒ 215. Van Wij en Heringa ging ƒ 4 vooruit tot ƒ 138 en Eriks won ƒ 2 op ƒ 92. Daarentegen was Duiker ƒ 11 lager op ƒ 244 en kwam Ballast-Nedam via een verlies van ƒ 4 op precies ƒ 100 terecht. Leidsche Wol ging ƒ 7 achteruit tot ƒ 195 en Arnhemsche Scheepsbouw was ƒ 10 in reactie op ƒ 190. Nederlandse Bontweverij verloor ƒ 3 op ƒ 97 en Klene was ƒ 7 lager op ƒ 360.

DEN HAAG – De Nederlandse vissers mogen, volgens een voorlopige regeling die minister van der Stee van Landbouw en Visserij heeft vastgesteld, in 1979 flink wat meer tong en schol vangen dan dit jaar. De totale tongvangst mag op 9.874 ton komen (dit jaar was het 7.675), de totale scholvangst op 45.107 ton (dit jaar 35.969 ton).

Avondkoersen

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen donderdagavond de volgende koersen tot stand: (tussen haakjes de officiële slotkoers van dezelfde dag)

Akzo 28,50-28,60 (28,60)
Kon. Olie 119,80-120,10 (119,80)
Philips 24,20gb-24,30 (24,30 gl)
KLM 118,00 (117,50)

Advieskoersen

Amerikaanse dollar	1,92	2,02
Engelse pond	3,92	4,22
Belgische frank (100)	6,56	6,86
Duitse mark (100)	107,00	110,00
Italiaanse lire (10.000)	22,50	25,50
Portugese escudo (100)	3,80	5,05
Canadese dollar	1,60	1,70
Franse franc (100)	46,25	49,25
Zwitserse franc (100)	120,50	123,50
Zweedse kroon (100)	44,50	47,50
Noorse kroon (100)	38,00	41,00
Deense kroon (100)	37,25	40,25
Oostenr. schilling (100)	14,70	15,00
Spaanse peseta (100)	2,60	2,90
Griekse drachme (100)	4,30	5,50
Finse mark (100)	48,75	51,75
Joegoslav. dinar (100)	8,75	11,00

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

Akzo	28.60	28,40
ABN	369,50	369.50
Amro 20	75,20	74,70
Deli-Mij	132,50	130,00
Dordtsche	156,50	156,20
Dordtsche Pr.	154,50	154,00
Heineken	95,60	95,00
Heineken H.	89,50	88,50
Hoogovens	34,00f	34.70
HVA-Mijen	45,10	45,90
KNSM	88.30	87,00
KLM	117,50	118,00
Kon. Olie	119,80	119,40
Nat. Ned.	110,00	109,60
Ned. Lloyd	85,00f	84.80
Ommeren	148,00	147,00
Philips	24,30f	24.00
Robeco	163,00	163,50
Rolinco	[illegible]	125,50
Rorento	122,50	122,50
Unilever	120,20	120,20

Binnenlandse obligaties

10.50 Ned. 74	106.70	106,70
9.75 id. 74	106.70	106.70
9.50 id. 76-1	104,70	104,70
9.50 id. 76-2	104,20	104,20
9.00 id. 75	104,00	103,60
8.75 id. 75	101,30	101,10
8.75 id. 75-2	101,40	101,20
8.75 id. 76-96	101,70	101,50
8.50 id. 75	100,60	100,60
8.50 id. 75-2	101,20	101,20
8.50 id. 78-93	100,70	100,70
8.50 id. 78-89	100,50	100,50
8.25 id. 76-96	100,20	100,00
8.25 id. 77-92	99,80	99,80
8.25 id. 77-93	100,30	100,20
8.00 id. 69	97,70	97,90
8.00 id. 70-95	97,70	97,70
8.00 id. 71-96	97,50	97.50
8.00 id. 70 I	99,80	99,80
8.00 id. 70 II	100,80	100.40
8.00 id. 70 III	101.00	101,00
8.00 id. 76-91	99.00	99,00
8.00 id. 77-97	98,20	98.20
8.00 id. 77-87	99,70	100,00
7.75 id. 71-96	95.90	95,90
7.75 id. 73-98	95,40	95,40
7.75 id. 77-97	96,10	96,10
7.75 id. 77-92	97,40	97,40
7.50 id. 69-94	95,00	95,00
7.50 id. 71-96	94,40	94,40
7.50 id. 72-97	93,90	93,70
7.50 id. 78-93	95,90	95,90
7.50 id. 78-88	95,30	95,40
7.50 id. 71-81	100,40	100,50
7.20 id. 72-97	92,00	92,00
7.00 id. 66 I-91	94,40	94,40
7.00 id. 66 II	94,30	94,30
7.00 id. 69-94	92,80	92.80
6.50 id. 68 I-93	92,00	92,00
6.50 id. 68 II	91,70	91,70
6.50 id. 68 III	91,40	91,40
6.50 id. 68 IV	91,00	91,00
6.25 id. 66-91	91,60	91,60
6.25 id. 67-92	90,40	90,40
6.00 id. 67-92	89,90	89,90
5.75 id. 65 I-90	90,10	90,10
5.75 id. 65 II	89,60	88,10b
5.25 id. 64 I-89	88,90	88,90
5.25 id. 64 II	88,50	80,50
5.00 id. 64-94	84,30	84,50
4.50 id. 58-83	94,00	94,00
4.50 id. 59-89	89,10	89.10
4.50 id. 60 I-85	94,20	94.20
4.50 id. 60 II	86,00	86.00
4.50 id. 63-93	82,00	82.00
4.25 id. 59-84	94,20	93.60
4.25 id. 60-90	84,30	84,20
4.25 id. 61-91	85,40	85,40
4.25 id. 63 I	83,40	83,40
4.25 id. 63 II	82,60	82,60
4.00 id. 61-86	93,30	93,30
4.00 id. 62-92	83,60	83,60
3.75 id. 53-93	81,80	81,80
3.50 id. st. 47	76,20	76,00
3.50 id. 53-83	94,00	94,00
5.75 Gist-Br.	82,20	84,00
7.25 H'meijer	93,50	93.50
5.25 Hoogov.	81,00	81.00
7.25 Kappa 73	81,50	81,50
8.75 KNSM	97,50	99,00
8.75 KBB	106,00	105,50
7.75 K.N. Pap.	105,50	107,50
7.00 Lyons N	92,00	91,00
7.25 M'intosh	84,00	83,10
9.00 Meneba	92,20	92,00
7.00 NBM-B	91,00	90,80
7.25 Nederh.	–	1,00e
6.50 NBM	443,00	444,00
7.75 Nutricia	86,00	85,50
8.00 Nijverd.	91,30	91,40
6.50 Océ-Gr.	133,60	132,00b
4.75 Philips	100,25	100,00
10.00 Pont	102,00	103,00
7.50 Proost B.	90,00b	90.00
6.50 Rolinco	73,50	73,00
6.50 id. 1000	73,00	72.50
8.00 Sanders	92,50	92,00
7.00 Skol Br.	95,00	95,00
7.00 Slav. Bk.	94,10	94,10
8.75 Stev. Gr.	105,00	105,00
9.00 VMF-St.	65,50	66,00
8.25 Vih. But	–	96,00a
8.50 Volk. St. '78	99,50	99.50
7.00 Wh'have	101,50	101,20
7.00 W'sanen	89,20	89,20
8.75 W.U. Hyp.	136,50	135,00

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	75,00	75,00
8.75 ABN	120,50	119,50
6.75 Amro 73 •	99,40	99.50
5.50 Amro 8.25	286,00	285,00
8.50 Bos Kal.	109,50	109,60
6.25 Buhr T	99,50	99,00
7.25 Furn. 73	91,00e	91,20

Binnenlandse aandelen

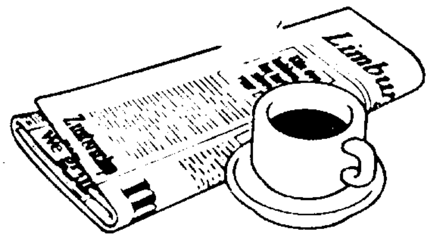
ACF	141,50	141,50
Ahog.-Bob	52,50	52.80
Ahold	115,00	114,50
Amas	7,00	6.90
Amev	89,80	89,50
Amfas	108,00	107,00
Asd. Droogd.	115.00	113,20
Asd. Rijtuig	292,00	291,00
Ant. Brouw.	300,00b	300,00b
Ant. Verf.	190,50	191,00
Arnh. Schbw.	200,00	190,00
Asselberg	450,00	425,00
Ass St. R'dam	102,80	103,00
Audet	132,50	132,00
Aut. Ind. Rt.	2398,00	2398,00
Ballast-N.	104,00	100,00e
Bam	97,00	97,80
Batenburg	395,00	395.00a
Beek van	62,00	–
Beers	99,50	99,80
Begemann	81,50	81,00b
Bergoss	51,00	50,10
Berkel P.	82,00a	82.20
Blydenst. C.	655,00	660,00
Boer Druk	158,00	155,00
Bols	71,50	71.50
Borsumij W.	156,00	155.00
Bos Kalis	116.80	116,70
Bos Kalis (a)	108,20	108,20
Braat Bouw	239,00	237,50
Bredero VG	1223,00	1210.00
id. cert.	1175,00	1150,00
Bredero VB	280,50	281,00
id. cert.	280,50	281.00
Buhrm. Tett.	71,40	71,80
Calvé-D. cert.	169,00	169,50
id. 6 pct. cert.	1380,00	1360,00
Centr. Suik.	69,80	69,10
id. cert.	69,80	69.10
Ceteco	227,00	225,10
id. cert.	227,00	225.10
Chamotte	18,60	17,70
Cindu-Key	28,30	28,50
Claimindo	360,00	368.00
Crane Ned.	–	1030,00e
Desseaux	49,80	49.10
Dikkers	54,50	54.00
Dorp en Co	177,00	177,00
Dr. Ov. Hout	375.50	375,50
Duiker App.	255,00	244,00
Econosto	30,00	31,80
Elsevier	285,00	282,00
id. cert.	284,50	281,00
Emba	221,00	222,00
Ennia	139,50e	139,00
Eriks	90,00	91,90
Fokker	23,90	24,70
Ford Auto	650,00e	651,00
Fr.Gr.Hyp.	116,50	115,30
Furness	72,00e	72,50
Gamma H.	32,10	32,10
id. 5 pct.	16,60	16,50
Gel. Delft c.	205,00	215.00
Gelder cert.	52,30	52.50e
Geld. Tram	270,00	270,00
Gerofabr.	42.00	42.00
Giessen	116,00	116.00
Gist Broc.	37,30	37,40
Goudsmit	97,00b	97.00b
Grasso	116.50	116.00
Hagemeijer	67,80	68,00
Hero Conc.	94,50	94,50e
Hoek's Mach.	52,00	–
Holec	140,00f	139,00
HAL Trust	75,50	75,00
Holl. Kloos	182,00	180,20
Holl. Bet.	114,00	114,00
Hunter D.	22,40	22,50
Icu	88,50	88,00
IHC Holland	14,70	14.80
Ind. Maatsch.	259.50	265,00
IBB Kondor	82,50	83.00
Interlas	58,00	60,00
Internat. M.	46,50	47,00
Inventum	620,00	620,00
Kempen B.	115,00	115.00
Klene S.	367.00	360,00
Kluwer	95,00	94,50
Kon. Volker	–	–
KBB	–	85,50
id. cert.	86,00	85,50
id. 6 cum	–	12.10
KNP	39.30	39.00
Krasnap.	94,90	93,50
Kwatta	13,00b	13,00f
Landre Gl.	180,00	180,00
Leids Wol.	202,00	195,00
Macintosh	64.20	64,30
Maxw. Petr.	162,00	161,00
Meneba	71,00	71.00
Metaverpa	2090,00	2080,00b
MHV A'dam	33,00a	32.50
Moeara En.	269,00	265.30
id. 1-10	3380,00	3351.00
id. 1-4	740.00	730,00
Mijnb. W.	685,00	680.00b
Naarden	17,50	17,70
Naeff	–	69,00b
Nat. Grondb.	54,10	54,10
NBM-Bouw	31,80	32,00
Nedap	330,00	335,00
Ned. Bontw.	100,00	97,00
Ned. Crediet	56,30	56.50
Ned. Dagbl.	282,60	278,50
NMB	199.00	199,50
Ned. SHB	217,50	217,00
Nierstrasz	1050,00	1090,00f
Norit	102,20	103,00
Nutricia GB	43,70e	43,50
Nijverdal	71,00e	71,90
Océ-Gr.	164,20	166,50
Ogem hold.	30,40e	30,00a
Orenstein	224,00	227,00
Otra	127,00	125,50
Oving-D.S.		
Pakhoed H.	47,20	47,00
id. cert.	43,50	43.50
Palembang	69,10	69.00a
Palthe	46,00	45.00
Pont Hout	220.00	220.00
Porcel Fles	118,00	117,00
Proost en Br.	148,00	150,00b
Rademakers	390,00	385,00
Reesink	190,00	190.00
Reeuwijk	91,00	91,00
Reiss	95,00a	95,00a
Riva	405,00	410,00
id. cert.	396,00	401,00
Rohte en Jisk	58,50b	58,50b
Rommenholl.	280,00	276.00
Rijn-Schelde	57,00e	56,00
Sanders	117,50	115.50
Sarakreek	60,00	60.00
Schev. Expl.	1,48	1.48
Schlumberger	955,00	940,00
Schokbeton	1150,00	1150,00
Schuitema	133,00	135.00
Schuppen	240,00	240,00
Schuttersv.	106,00	105,00
Slavenb. Bnk.	239,00	239,00
Smit Intern.	63,80	62,90
Telegraaf	121,00	120,00
Textiel Tw.	90,00e	90,50
Tilb. Hyp. Bk.	200,00	202,00
Tilb. Waterl.	360,00	360,00
Tw. Kabelf.	253,00	253,00
Ubbink	195,00	204.00
Unikap	128,50	124.00
Vd. Vliet-W.	118.00	114.50
Ver. Glasf.	96,50	95,00
VMF-Stork	45,50	45,50
Ver. Uitg. mij	90,20	90,00
Verto cert.	13,20	13,00
Vezelverw.	69,50e	69,50
Vihamij Butt.	70,00a	68,00
Volk Stev N.V	97,00	97,80
VRG-GBZ	52.00	51,70
Wegener cert.	76,00	77.00
Wessanen C.	69,50	67,50d
W.U. Hyp.	412,00	408,50
Wolsp. Ede	81,50	80.10
Wyers	45,00	45,00
Wijk en Her	134,00	138,00

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Buitenlandse aandelen

All. Brew.	318,00	315,00
Br. Petrol	362,00	360,00
Gevaert Ph.	95,00	94,00
Hoechst	140,50	140,50
Hoesch	52,00	51,00
Imp. Chem.	140.00	140,00
Petrofina	–	212.00b
Pye Hold.	164,00	165,00
Solvay	167,00	165.00
Un. Miniere	475,00	470,00
Akzona	24,00	23,00
Alcan	66,00	66,90
Amax Inc.	96,00	96,00
Am. Cyanam	54,00	53,00
Am. Motors	9,90	10,00e
Am. Standard	79,00	79.00
Am. Tel & Tel	121.50	121,50
Ampex Corp.	29,00	27,80
Asarco	26,00	26,00
Bell Teleph.	110,00a	108,00a
Bethl. Steel	40.00	40,00f
Boeing Corp.	146,00	145.00
Bovis Corp.	1,07	1,01
Burroughs	146,00	144.00
Can. Pacific	39,50	40,80
Carl. O'Keefe	6,70	6,40b
Celanese	79,30	78,00
Chrysler	18,10	18,10
Citicorp.	47,50	48,30
Cities Serv.	105,50	106,00
Colgate	32,00	33,70
Columb. Gas	49,00	48.50
Cons. Edison	44,50	46.00
Control D.	65,00	63,50
Curtiss W.	27,20	26.00b
Dow. Chem.	51,00	53.00
Eastm. Kod.	122,50	122.50
Exxon (10)	99.00	95,50
Ford Motor.	83.50	82.00d
Gen. Cable	28,20	27.80
Gen. Electric	94.10	94,00e
Gen. Foods	62.60	62,50
Gen. Motors	113,50	112,10
Gilette	50,00e	49.20
Goodrich	35,00	35.00
Goodyear	31,50	31,00
Gulf Oil	61,00	61,00
Husky Oil	76,00	78,80
Imperial Oil	39,50	40,00
Inco	28,70	28,10
IBM	600,00	605,00
Int. Flavors	45,40	45,50
Int. Tel. en T.	52,00	53,00
Kennecott	40,20	39,90
Litton Ind.	39,00	40,50
Lockheed	40,80	41,20
Merck Co.	132,20	132,50
National Can.	35,50	35,70
Nat. Dist & C.	37,50	38,00
NCR Corp.	122,00	120.00
N.A. Philips	50,00	50,50
Occidental	34,20	34,40
Penn. Centr.	2,50a	2,50
Pepsi Co	53,50	53.90
Ph. Morris	138,00	137.00
Philips P.	60,50	61.50
Polaroid	92,00	93.00
Procter & C.	171,50	173,50
RCA Corp.	52,50	50.00
Rep. Steel	46,20	49,00
Reynolds I.	117,00	115.10
Sears	42,00	42.00
Shell Can.	26,20	26,40b
Shell Oil	62,50	61.50
South Pac.	50,80	50.50b
Sperry Rand	87,90	86.80
Standard Br.	44,70	44,20
Sterling Dr.	30,00	30.00
Studebaker	106,00	105,50
Sun Oil C.	82,00	82.50
Tandy Corp.	53,00	53,50
Texaco	48,50	48,00
Texas Intstr.	164,50	162,00
Transam C.	31,50	31,00
Un. Carbide	71,80	72,00
Un. Pacific	108,00	105,00
U.S. Steel	45,50	45.50
Warner L.	46,00	45.20d
Westingh.	34,10	34.20
Woolworth	38.10	38,10
Dai-Ichi K.	263,00	263.00
Nippon Elec.	612,00	612,00
Pioneer El.	174,00	173.00
Sanyo Electr.	132,00	132.00
Sony Corp.	310,00	320,00
Sur. Brouw.	–	175,00g

Limburgs dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg
Zaterdag 30 december 1978 ● Pagina 9
HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: BEN ROMIJN; CHEF-EDITIEREDACTIE: JO JEURISSEN. KANTOREN: 6411 EK HEERLEN, NOBELSTRAAT 21, TEL. 045-718100; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 36, TEL. 045-256363; 6391 HW NIEUWENHAGEN, HOOGSTRAAT 78, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-411044



Goed nieuws

● *Een van de beste berichten hebben wij voor u tot de laatste koffiekolom van dit jaar bewaard. Dat bericht danken wij aan mevrouw Tien Dejalle-Odekerken, die vele jaren geleden in Bocholtz of daaromtrent werd geboren maar die allang niet meer in Bocholtz woont. Dat heeft haar niet belet de buurtvereniging Auw Leemkoel aldaar te laten weten, dat zij bloemist Jos Berg opdracht heeft gegeven het plantsoentje rond het kruis, dat enige tijd geleden van Oostenrijk naar Bocholtz „wandelde" voortaan op haar kosten te verzorgen. Een zoen voor Tien.*

Kunstfluiter

● *En dit dient u ook nog te weten alvorens u aan de jaarwisseling te wijden. De kunstfluiter Manfred v.d. Velde (16) uit Hoensbroek zal zondag 31 december tussen 19 en 20 uur te zien en te horen zijn op televisie. Hij treedt op in het programma Stuif-es-in, waarvoor vandaag de opnamen worden gemaakt. Zonder het gebruik van zijn vingers of iets anders doet hij diverse vogelgeluiden na en fluit hij melodieën mee, die op platen of bandjes worden afgedraaid. En dat is alleszins de moeite waard om te horen. En er u dus te attenderen.*

Halfvol

● *Rudi Crutzen uit Voerendaal is met zijn negen jaar al een voorzichtige knaap. Zijn vader Leo, kastelein en oud-doelman stuurde hem dezer dagen naar de winkel om een fles melk. In de winkel werd gevraagd of het volle of halfvolle moest zijn. Waarop Rudi: „De fles hoeft niet zo vol, anders knoei ik toch maar".*

Uitzending

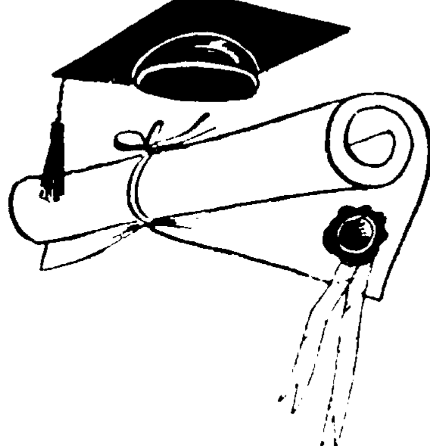
● *Hebt u nog goede wensen voor patiënten in het De Weverziekenhuis te Heerlen? Dan kunt u zondag telefonisch terecht bij de ziekenomroep, die de laatste dag van 1978 een marathonuitzending verzorgt met een terugblik op het voorbije jaar. Daarin krijgen ook de groeten een plaats. U kunt zondag tussen 14 en 21 uur bellen, 045-766666 en dan vragen naar toestel 2442. Daar wordt u keurig bediend.*

Wensen

● *Wij zullen er maar vanaf zien u met geformuleerde wensen op te zadelen nu het jaar teneinde loopt. We kunnen het vermoedelijk toch niet iedereen naar de zin maken. Als wij de gemeentebesturen in de Oostelijke Mijnstreek toewensen, dat ook in 1979 het Sun-netje mag blijven schijnen doen wij daar de heer Reijnen vermoedelijk geen plezier mee. En zo zouden wij kunnen doorgaan. En voor het bedenken van goede voornemens bent u vermoedelijk zelf ook wel in staat en dat behoeft per se niet altijd over roken, drinken, vrouwen en zo meer te gaan. Als voetganger in 1979 bijvoorbeeld recht de straat oversteken, kan ook een prachtig voornemen zijn. En u als automobilist in de bebouwde kom aan de 50 kilometer houden is nog prachtiger. Maar nogmaals daar kunt u zelf ook op komen.*

Wensen

● *Toch wensen wij u iets. Dat is een zalig uiteinde, een goed begin en een prettige jaarwisseling met daarop volgend een vruchtbaar 1979. En dat vruchtbaar mag u opvatten in de betekenis, die u het beste uitkomt, niet in het minst voor wat de trend van uw inkomen betreft. En die wensen zijn van Wim Dragstra, Paul Horsmans, Jo Jeurissen, Wiel Lankes, Cor Lommers, Luc Somers en Herman Vermeulen, die een jaar hebben getracht u een leesbare editie met koffiebalk voor te schotelen. En die van plan zijn dat in 1979 ook weer te doen. Dat is ons goede voornemen. En tenslotte natuurlijk de beste wensen van onze Man uit Palemig.*



● *Een oliebol is geen wafel al spelen ze tijdens de jaarwisseling een belangrijke rol.*



● *Fonothecaris Theo Janssen (zittend) in zijn te kleine discotheek*

Discotheek in Passage kampt met ruimtegebrek

HEERLEN – De discotheek aan de Passage in Heerlen verhuist wegens ruimtegebrek naar het voormalig pand van de „Uitkijk", dat 50 meter verderop ligt. Discothecaris Theo Janssen hoopt het karwei in een week te klaren. „Het wachten is nu alleen nog op de bakken om de platen in te doen. Eind januari, begin februari gaan we een weekje dicht omdat we het dan te druk hebben met inventariseren en verhuizen".

Met de verhuizing ondergaat de discotheek ook een naamsverandering. Veel mensen denken bij discotheek aan een dancing. Daarom heet het uitleencentrum voor platen en cassettes voortaan „fonotheek". En de man die erin staat wordt van discothecaris tot fonothecaris.

Aan de gemeenteraad van Heerlen is voorgesteld met de huur van het nieuwe pand accoord te gaan. Het is gehuurd tot 31 oktober 1980, de datum tot waarop de panden van de leeszaal en bibliotheek ook zijn gehuurd. Een verdere huurtermijn is niet uitgesloten, maar er bestaan plannen om aan het „Zwarte Veldje" in het centrum van Heerlen een nieuwe bibliotheek, leeszaal en fonotheek te bouwen. De ruimte waar nu nog elke maandag, woensdag en vrijdag platen en cassettes worden geleend, is veel te klein. In de zes jaar dat de discotheek aan de Passage draait namen ledenbestand en collectie hand over hand toe. Op dit moment zijn er ongeveer 700 leden. De collectie omvat 7000 platen. In augustus vorig jaar kwam de mogelijkheid tot het lenen van cassettes er nog bij.

De leden moeten nu soms uit bakken die op de grond staan hun favoriete platen zoeken. De ruimte tussen de platen onderling is veel te klein, wat het zoeken moeilijk maakt. In een kast ligt een stapel platen die niet in de roulatie zitten omdat er geen plaats voor is. Theo Janssen: „Het gebeurt dat mensen platen terugbrengen met een kras. Gaat die kras ten koste van het luistergenot, dan wordt hij uit de roulatie genomen. Een ander exemplaar is vaak niet meer verkrijgbaar, omdat de plaat eenvoudig niet meer in de handel is. Als de kras op de plaat duidelijk het werk is van de lener, moet die voor de kosten opdraaien. Maar dat is altijd een moeilijke zaak, omdat de mensen vaak ontkennen dat ze de kras op de plaat hebben gemaakt".

Het is de discothecaris (die vanaf maart in Heerlen werkzaam is) bekend dat mensen thuis de platen op hun eigen onbespeelde cassettes opnemen. „Maar daar is niets aan te doen, hoewel het verboden is. We vinden dat Buma en Stemra zelf maar voor de controle moeten zorgen. Dat is ons, ook al door het enorme personeelstekort in het bibliotheekwezen en de bezuinigingen, niet mogelijk.

Om lid te worden van de discotheek moet een nogal ingewikkelde procedure worden gevolgd, dit om de slijtage aan de platen zo klein mogelijk te houden. Bij inschrijving moet het element worden meegenomen. De naald wordt door een microscoop bekeken. „Is de naald scherp, dan kun je lid worden. Is de naald onscherp dan moet er een nieuwe worden gekocht", aldus discothecaris Theo Janssen. Het lidmaatschap is evenals bij de bibliotheek gratis voor personen tot 18 jaar. Het lidmaatschap van de openbare discotheek komt nu nog op ƒ 6. Personen die lid zijn van de bibliotheek betalen ƒ 5. In de toekomst wordt het lidmaatschap ƒ 10. Voor bejaarden bestaan er weer aparte regelingen. Per twee weken kunnen twee albums worden geleend en per album moet nog eens ƒ 0.75 luistergeld worden betaald.

PAUL HORSMANS

Raad moet voor tweede keer beslissen over fontein

Heerlense „Zonneruiter" dringend aan herstel toe

HEERLEN – De Zonneruiter, een kunstwerk van de Limburgse beeldhouwer Arthur Spronken en aan Heerlen geschonken door DSM is dringend aan herstel toe. Het kunstwerk bestaat uit een sculptuur in een fonteinpartij. Beide horen artistiek onverbrekelijk bij elkaar. Het kunstwerk staat bij de stadsschouwburg omdat de architectuur van dit gebouw met zijn omgeving een levendig object in de vorm van de fontein nodig heeft.

Een volledige restauratie kost 130.000 gulden. Al in de raadsvergadering van mei deed het college van B. en W. daartoe een voorstel. Dat hield in het verdelen in drie delen van de fonteinbak, een onthardinginstallatie in de watertoevoer, het vervangen van de onderwaterpompen door centrifugaalpompen, het bekleden van de fonteinbakken met Maaskeien om het gevaar voor vernielingen te verkleinen, het terugbrengen van de verlichting van 220 volt tot 24 volt. Op 2 mei stond de gemeenteraad er zo aarzelend tegenover, dat B. en W. het voorstel terugnamen om de gemaakte opmerkingen te kunnen bestuderen. Voor de vergadering van 8 februari staat de fontein opnieuw op het raadsprogramma. Er zijn aan het oorspronkelijke plan vier alternatieven toegevoegd, waarvan de ombouw van de fonteinbak in een bloembak voor 40.000 gulden de goedkoopste is. Uit commissievergaderingen is inmiddels gebleken, dat verschillende raadsleden nog altijd moeite hebben met de 130.000 gulden.

Daar staat tegenover, dat de kunstenaar Arthur Spronken bij zijn mening blijft, dat alleen volledig herstel van het waterwerk aan zijn conceptie recht doet. „Ik zou het meer dan betreuren, als het volledig herstel er niet zou komen. Men zou dan een cadeau van DSM wel minderwaardig behandelen", zegt hij. Hij weet overigens niet of hij het volledig herstel kan afdwingen. „Ik weet niet meer of in de voorwaarden beeld en fontein als een eenheid omschreven staan. Met bloemen houdt men zich in ieder geval niet aan de opzet. Ik hoop, dat de raad er nog eens goed over denkt alvorens te beslissen".



●*Zonder spuitende fonteinen in een bak vol water staat „de Zonneruiter" er bij de stadsschouwburg in Heerlen wat armetierig bij.*

Gemeentelijk jachtgebied voor raadslid

SIMPELVELD – Het verhuren van het genot van de jacht op gemeentelanderijen aan raadslid Leo Loozen deed oud-wethouder Wiel Rutters een felle aanval lanceren op het voorstel. De heer Rutters verweet het college dat men niet gewacht had tot de termijn van inschrijving verstreken was. Op een bijeenkomst van beide wethouders met de plaatselijke jagers enkele dagen geleden, werden de inschrijfcijfers genoemd. Verder vond hij dat de heer Loozen de jacht niet moest worden gegeven. Hij was nog wel de laagste inschrijver.

Daarbij vond de heer Rutters het niet juist dat een geboren en getogen Simpelveldenaar als tandarts Muijrers die in Schaesberg woont en reeds achttien jaar de jacht heeft, nu uitgesloten wordt. Raadslid L. Loozen stelde dat hij geen jachtakte had en ook niet van plan was te gaan jagen. Hij wilde dat er gestopt werd met voor het verhuren van de jacht afspraken maken, die later niet ingehouden werden. Lei Loozen: „Ik roep alle jagers van Simpelveld bij elkaar en ieder die wil jagen krijgt een deel van de jacht. De heer Muijrers is niet meer van Simpelveld. Hij heeft een jacht buiten Simpelveld. Als hij eerlijk wil ruilen met onze jagers heb ik daar niets op tegen. De heer Rutters vertrouwde de zaak niet helemaal. Hij verweet de heer Loozen dat hij in het verleden nogal ruw met de boeren was omgesprongen en voorzag ook nu weer moeilijkheden wat de gemeente wel eens geld zou kunnen kosten. De heer Loozen incasseerde dit lachend, waarna hij de jacht kreeg toegewezen met het voorbehoud door raadslid A. Hellenbrand voorgesteld dat als de heer Loozen niet met alle partijen akkoord kon komen.



Vooroverleg voor „Vuist van Duys"

KERKRADE – Als Willem Duys gelijk heeft – en dat heeft ie in dit geval zeker – krijgen de kijkers naar de „monstervuist" van Willem het Kerkraads Mannenkoor Sint Lambertus op oudejaarsavond op zijn best te horen en te zien. Op bijgaande foto wist Willem Duys nog niet hoe goed het zou worden. Het is een snapshot uit het vooroverleg met koorpraeses Jo Ploum (met bril) en dirigent Ger Withag, die (gelukkig) pas van een ziekte is hersteld. Zittend naast Willem Duys de vertegenwoordiger van de maatschappij, die de jongste plaat van het koor uitbracht.

Polstasje gestolen

HEERLEN – In een winkel aan de Promenade in Heerlen is ten nadele van een man uit Geleen een polstasje met inhoud ontvreemd. Gestolen werden een portefeuille met autopapieren, paspoort, bankpasjes en zeven eurocheques, alsmede ruim driehonderd gulden. Het tasje werd ontvreemd, toen de man grammofoonplaten stond te bekijken.

In een kapperszaak in het Aambosveld werd uit de beurs van een cliënte een bankbiljet van honderd gulden ontvreemd. De beurs zat in een handtas die de vrouw op een stoel had gezet.

Directiegebouw voor miljoenenwerk

Bocholtz verkoopt kleuterschool

BOCHOLTZ – In zijn vergadering op vrijdag 5 januari om 19.00 uur gaat de raad de pas zes tot zeven jaar oude kleuterschool Bocholtzerheide verkopen aan het Wegenbouwbedrijf van Doezelaar. Deze onderneming is in de buurt bezig met de uitvoering van een langdurig miljoenenwerk en heeft de school bij de aanvang hiervan als directiegebouw in gebruik genomen.

Voorgesteld wordt de school te verkopen voor 25.000 gulden. Het gemeentebestuur gaf de plaatselijke verenigingen voorrang van koop. Er waren twee kandidaten die echter beiden na veel wikken en wegen van koop afzagen. De school kwam voor het nieuwe schooljaar vrij omdat de kleuters van Bocholtzerheide nu de grote moderne basiskleuterschool bezoeken die juist voor het nieuwe schooljaar in gebruik werd genomen aan de Wijnweg.

Vreugdeklokken in Nieuwenhagerheide

NIEUWENHAGEN – Bij de jaarwisseling zullen om 24 uur de klokken luiden van de parochiekerk in Nieuwenhagerheide. Dit ten teken, dat de pastoor de 45.000 gulden, die nodig zijn voor de restauratie van de kerk bij elkaar heeft.

Schinveldenaar eist schadevergoeding

Gasleiding lek

SCHINVELD – „De woningvereniging is verantwoordelijk voor de aanleg en de controle op elke c.v.-installatie", is de mening van de heer Palmen uit Schinveld. Bij toeval werden in zijn huis aan de Daalstraat eind november lekkages ontdekt in de gasleidingen van de c.v.-installatie. Volgens de voorschriften mag er 0.5 cm waterdruk lekkage zijn per drie minuten, bij de heer Palmen bedroeg dat percentage 8 cm waterdruk. Limagas wilde toen geen nieuwe geiser plaatsen. Eerst moesten de lekken gerepareerd worden, hetgeen toen in opdracht van de heer Palmen en met medeweten van de woningvereniging is gebeurd.

„Inmiddels ben ik wel ernstig verontrust. Voor hetzelfde geld was er een ontploffing ontstaan, terwijl mijn gasrekening ook nog eens aanzienlijk hoog is geweest vanwege al die lekken", zegt de heer Palmen. Hij stelt de woningvereniging dan ook aansprakelijk voor de geleden schade en eist een bedrag van 500 gulden terwijl hij de woningvereniging ook aansprakelijk stelt voor eventueel nog te lijden schade door lekkages. Palmen heeft de suggestie gedaan een jaarlijkse controle in te stellen op de gasleidingen van de c.v.-installaties, omdat het volgens hem veel te gevaarlijk is deze leidingen slechts incidenteel te controleren.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
Odds and evens, 2e week a.l. dag. 14.30, 20.30 uur; za. zo. en ma. 14.30, 19.00 en 21.30 uur.
Rivoli
Grease, 12e week, a.l. dag. 13.30, 16.00, 19.00 en 21.30 uur. Fellini's Roma, 16 jr. vr. en za. 24.00 uur. Zondag vervallen de voorstellingen van 19.00 en 21.30 uur in Royal Rivoli.
rivoli.
H5
Jaws 2, 3e week, 12 jr. dag. 14.30, 19.00 en 21.30 uur. Bambi, 2e week, a.l. dag. 14.00 en 16.00 uur. Convoy, 7e week, 16 jr. dag. 18.00 en 20.00 uur. La zizanie, a.l., dag. 16.00, 19.00 en 21.00 uur. Herberg der vurige deernen, 16 jr. dag. 13.45, 15.45, 18.45, 20.45 uur. An unmarried woman, 2e week, 16 jr. dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur. Sjors en Sjimmie en het zwaard van Krijn, a.l. dag. 14.00 uur. Karaterivalen van Chenchin, 16 jr. do t/m za. 22.30 uur. Sweet movie, 16 jr. do. t/m za. 22.45 uur.

HOENSBROEK

Royal
Vrolijke vluggertjes in Tirol, vr., za. en zo. 20.30 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater
Convoy, 12 jr. vr., za., ma. en di. 20.15 uur, zo. 17.00 uur. De maagdenbron, vr. en za. 22.45 uur. Pinkeltje, a.l. 2e week, za. zo. en ma. 14.30 uur. Thank God it's friday., a.l. za. en ma. 17.00 uur.

UBACH OVER WORMS

Grand-theater
Close encounters, za. 20.00 uur, ma. 19.00 en 21.00 uur.

MAASTRICHT

Festival
Jaws 2, 3e week, 12 jr. dag. 14.30, 19.00 en 21.30 uur.
Palace 1
Sexvampier, 16 jr. dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur.
Palace 2
Onkruid vergaat niet, a.l. dag. 13.45, 15.45, 17.45, 19.45 uur.
Don't look now, 16 jr. do. t/m za. 22.30 uur.
Studio
The turning point, 2e week, 16 jr. dag. 15.00, 18.45, 21.00 uur. De smurfen, dag. 13.30 uur.
Royal 1
Sexservice onderweg, 16 jr. dag. 13.45, 15.15, 17.15, 19.15 en 21.00 uur. Meisjes die de kop niet laten hangen, 16 jr. do. t/m za. 22.45 uur.
Royal 2
Bambi, dag. 14.00, 16.00 uur. The wild geese, 2e week, 12 jr. dag. 18.00, 20.30 uur. The kantonboxer, 16 jr. do. t/m za. 22.30 uur.
Mabi
Even en oneven, 2e week, a.l. dag. 14.00, 17.00 en 20.30 uur.
Midi
Grease, a.l. dag. 14.15, 16.30 en 20.15 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

De Vlieger
Olieverven van Léon Janssen. Open di. t/m za. van 10 tot 18 uur en de koopavonden. Tot 7 januari.

NUTH

Atelier Vinken
Werken van Léon van der Heyden. Open tijdens winkeluren. Tot eind december.

VALKENBURG

Cocarde
Schilderijen en tekeningen van Ton Slits. Open dag. 13.30 tot 17.30 uur. Van 9 december tot en met 1 januari.

GRONSVELD

Galerie L'Orangerie
Schilderijen en grafiek van Jo Reintjes. Open wo., vr. en za. 13.00 tot 18.00 uur, zon- en feestdagen 11.00 tot 18.00 uur. Tot en met 31 december.

SITTARD

Ziekenhuis De Goddelijke Voorzienigheid Elisabeth van Barstraat - ingang Walramstraat
Expositie van tekeningen van J. Kurvers. Dagelijks te bezichtigen in de opnamehal.

Streekmuseum De Tempel Gruizenstraat
Tentoonstelling van oudheidkundige voorwerpen. Geopend dagelijks van 10.00 tot 12.00 uur en van 14.00 tot 18.00 uur. Tevens een tentoonstelling speciaal handelend over de Sittardse binnenstad.

Museum 't Kritzraedthuis Rosmolenstraat 2
Tentoonstelling van grafiek van eigen bodem i.s.m. Printshop P. Clement uit Amsterdam. Geopend maandag t.m. vrijdag van 10.00 tot 12.00 uur en van 14.00 tot 18.00 uur, zaterdag en zondag van 14.00 tot 17.00 uur.

GELEEN

Openbare Bibliotheek Pr. de Lignestraat 28
Expositie van ex-libris en gelegenheidsgrafiek van Elly van den Hoeven.
Dagelijks geopend tijdens de openingsuren van de bibliotheek op zon- en feestdagen van 14.00 tot 17.00 uur.

IN HEERLENSE DIENSTENCENTRA

Studenten helpen bejaarden bij invullen belastingbiljet

Van onze verslaggever

HEERLEN – Rob Tonglet (25) uit Sittard en Theo Poolen (23) uit Nuth, beide 5e jaarsstudenten in de fiscale economie aan de Katholieke Hogeschool in Tilburg, gaan met ingang van het volgend jaar spreekuur houden in de zeven Heerlense dienstencentra van de Stichting Open Bejaardenwerk. De twee studenten, die vorige week de Stichting Fiscale Rechtshulp oprichtten, zullen de bejaarden tegen kostprijsvergoeding behulpzaam zijn bij het invullen van de aangiftebiljetten voor de inkomstenbelasting.

De jonge stichting, die onder dak is gebracht in Sittard, Walramstraat 130, werkt zoals „De Smeetskring" in Tilburg, een sociaal project dat een aantal jaren door emiritus-hoogleraar Smeets is opgezet voor de studenten. De Smeetskring, waarbij Rob Tonglet en Theo Poolen betrokken zijn geweest, hielp vorig jaar ruim 2000 bejaarden en minvermogenden bij het invullen van het belastingaangifteformulier. Per biljet rekent men ƒ 10,– inclusief de BTW als men daar onverhoopt geen vrijstelling van krijgt van de belastinginspecteur. Daarbij zijn ook inbegrepen de administratieve handelingen, die eventueel verricht moeten worden na het insturen van het biljet. Het verschaffen van nadere informatie aan de inspecteur bijvoorbeeld. De Stichting Fiscale Rechtshulp verwacht, dat men in oostelijk Zuid-Limburg zal voorzien in een grote behoefte. Veel bejaarden zitten ieder jaar weer met „het probleem van de blauwe envelop", weten de weg naar een consulent niet te vinden, consulenten, die overigens in het eerste kwartaal toch al overbezet zijn met grotere zaken, of blijken onvoldoende te worden geholpen. Met het risico dat veel aftrekposten buiten beschouwing blijven. In Tilburg is de ervaring dat De Smeetskring jaarlijks ongeveer twee ton – gemiddeld ƒ 100,– per persoon – terug wist te halen van de fiscus.

Rob Tonglet en Theo Poolen zijn van plan zich na hun afstuderen als belastingconsulent te vestigen. De Stichting Fiscale Rechtshulp zal dan verder bemand worden door studenten uit het Limburgse.



● *Rob Tonglet, links en Theo Poolen*

Jan Rothuis met pensioen

HEERLEN – De heer Jan Rothuis uit de Van Weerden Poelmanstraat in Heerlen is onlangs met pensioen gegaan bij de overheid. Hij kwam op 6 december 1935 in dienst bij het korps Politietroepen. 1 augustus 1964 belandde hij via de Koninklijke Marechaussee bij de dienst voor Sociale Zaken in de gemeente Heerlen, waar hij tot 15 december werkzaam was als verhaalsambtenaar. De directeur van de dienst noemde in zijn afscheidswoord Jan Rothuis wel een man die mogelijk tot een uitstervend ras behoort. Vlak voor zijn 65e verjaardag werd Jan samen met echtgenote feestelijk in de bloemetjes gezet.

Handgranaat opgeblazen

DOENRADE – De Explosieven Opruimingsdienst uit Culemborg (EOD) heeft in een weiland langs de Limpensweg in Doenrade een handgranaat laten ontploffen. De granaat die vermoedelijk uit de tweede wereldoorlog afkomstig is, werd enige dagen geleden door een landbouwer gevonden.

Welzijns-activiteiten in Schaesberg

SCHAESBERG – Het Platform Schaesberg houdt woensdag 3 januari om acht uur in de Petrus en Paulus Mavo aan dce Lotersweg een informatieavond over het jaarprogramma sociaal-culturele aktiviteiten Schaesberg. B. en W. hebben het Platform voor 15 januari om advies gevraagd over dit jaarprogramma. Tijdens de bijeenkomst zal gesproken worden over de wijze waarop inspraak kan plaatsvinden en hoe deze door het Platform in een advies wordt verwerkt. Tevens wordt inzicht gegeven in de inhoudt van het jaarverslag en de wijze van subsidieverstrekking door rijk en gemeente. Inmiddels is het jaarverslag gestuurd naar de diverse verenigingen ter bestudering.

Na overleg met vrijwilligers

Raad Nieuwenhagen wil dierenpark renoveren

Van onze correspondent

NIEUWENHAGEN – Het Nieuwenhaagse dierenpark „Recreatiebelangen Nieuwenhagen" zal grondig onder handen worden genomen. Het aan de voet van het Sylvia-terrein gelegen park is al lang onderwerp van bespreking in en buiten de raad van Nieuwenhagen. Het park is jaren geleden door een groep vrijwilligers opgezet. Doch langzamerhand dreigt de zaak uit de hand te lopen. Donderdag 3 augustus kwam de zaak voor het eerst in de raad. Voorzichtig deed het toenmalig college van B. en W. een poging het park weer gezond te maken.

Na een gesprek tussen het gemeentebestuur en vereniging „Recreatiebelangen Nieuwenhagen", stelde het college toen voor een bedrag van 60.000 gulden in het park te stoppen en omwille van de rechtszekerheid de hele zaak in een stichting onder te brengen, waarin de gemeente een behoorlijke stem zou hebben. De raadsmeerderheid trok er niet zo hard aan. Deze wilde eerst wel eens een grondig onderzoek hebben naar hetgeen rond het park gaande was. Het aantal dieren zou verminderd dienen te worden, grote dieren zouden moeten verdwijnen, stallen en onderkomens voor de dieren moesten een grondige renovatie ondergaan enzovoort.

Nu is in de begroting weer een bedrag genoemd dat ƒ 5000,– hoger ligt. De raad wil wel iets aan het park gaan doen maar wil niet vasthouden aan de voorgestelde ƒ 65.000,–. De raad wil wel renovatie, maar dan moet er eerst een grondig overleg komen tussen de vrijwilligers die het park nu runnen en het gemeentebestuur. Bovendien wil de raad weten hoe en op welke manier de stichting tot stand komt en welke rol de gemeente in dit kader gaat spelen. Piet Sporken gaf het college de raad maar eens te gaan kijken in et andere dierenpark „Oos Heem" aan de Heldeviersweg. Tenslotte besloot de raad om nogmaals onderzoek en besprekingen te gaan voeren rond het park, waarna de zaak opnieuw in de raad aan de orde zal komen. Wel waren zowel college als raad van mening dat renovatie van het park een dringende eis is.

Onderzoek naar behoefte werklozen

Enquête van „Pallieter"

Van onze verslaggever

EYGELSHOVEN – Een werkgroep van Mensen zonder werk Pallieter uit Eygelshoven stelde een vragenlijst samen om meer gerichte en gedegen informatie te verzamelen naar de behoefte aan cursussen en excursies van mensen zonder werk. 8 januari gaan de enquêteurs langs de deuren om een afspraak te maken wanneer het invullen van de vragenlijst het beste schikt. Jo Stanneveld van het project Mensen zonder werk Pallieter hoopt dat bij het doornemen van de vragen de inhoud van het onderzoek meer duidelijk wordt en dat de enquêteurs om nadere inlichtingen wordt gevraagd. De werkgroep, die zelf bestaat uit werklozen, hield zich de afgelopen weken bezig met de vraag welk beleid Pallieter in de toekomst zou moeten uitstippelen voor wat betreft het organiseren van aktiviteiten en cursussen. Ook werden er vragen gesteld naar onder andere de duur van de werkeloosheid en uit welke beroepssektoren de werklozen afkomstig zijn.

WEEKEND-AGENDA

DOKTER

Heerlen: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen b.g.g. 712411.
Hoensbroek - Brunssum: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
Kerkrade-West: men wende zich eerst tot de eigen huisarts.
Ubach over Worms - Nieuwenhagen: tot zaterdagmiddag 12 uur eigen huisarts bellen, daarna dokter J. Snijders, Kerkstraat 132, tel. 311515. 1 Januari dokter Sluijsmans, Bosheide 22, Nieuwenhagen, tel. 311347.
Schaesberg: dokter F. Ypma, Prinsenstraat 39, tel. 313323.
Voerendaal: dokter de Graaf, Raadhuisplein 2, tel. 1322.
Simpelveld: dokter Jehne, Cristinastraat 1, Simpelveld, tel. 1251.
Kerkrade-Oost: tot zaterdag 12 uur eigen huisarts, daarna dokter Hamers, Hoofdstraat 28, tel. 452712, tot zondagmorgen 10.00 uur. Dokter Ter Zeeuw, Pricksteenweg 42, tel. 453059, van zondagmorgen 10.00 uur tot maandagmorgen 9.00 uur. Dokter Van Dam, Zonstraat 65, tel. 452879 van maandagmorgen 9.00 uur tot dinsdagmorgen 8.00 uur.

TANDARTS

Heerlen - Hulsberg - Voerendaal: tandarts Heynen, Parallelweg 70, Hulsberg, tel. 04405-2185. Alleen voor spoedgevallen spreekuur op zaterdag van 9 tot 10 uur en op zondag van 11 tot 12 uur. Nieuwjaarsdag tandarts Quaedvlieg, Pappersjans 56, Heerlerheide, tel. 212928.
Brunssum - Heerlerheide - Hoensbroek - Nuth: tandarts Geraeds, Schoolstraat 3, Brunssum, tel. 254246. Alleen voor spoedgevallen spreekuur van 11.30 tot 12.00 uur en van 17.30 tot 18.00 uur. Ook nieuwjaarsdag.
Simpelveld: tandarts Jacobse, Parallelweg 1, Gulpen, tel. 1436. Zaterdag, zondag en maandag van 12.30 tot 13.00 uur.
Kerkrade - Eygelshoven - Ubach over Worms - Nieuwenhagen - Schaesberg: tandarts Twiss, Sophiaplein 2, Kerkrade-West, tel. 420761. Spreekuur op zaterdag, zondag en maandag van 11.30 tot 12.00 uur en van 17.00 tot 17.30 uur.

KERK

EVANGELISCHE LUTHERSE GEMEENTE
Heerlen: kerk Meezenbroek, zondag dienst om 11.00 uur, ds. A. Allan.

GEMEENTE GODS
Ubach over Worms: kerk Gravenweg, zondag dienst om 10.00 uur.
Treebeek - Brunssum: kerk Dr. Kuyperstraat, zondag dienst om 10.00 uur.

EVANGELISCHE CHRISTENEN
Heerlen: schoolgebouw Oliemolenstraat, zondag dienst om 10.00 uur.

GEREFORMEERDE KERK
Brunssum: kerk Kruisbergstraat, zondag dienst om 10.00 en 16.30 uur, ds. H. Feenstra.
Treebeek: kerk Ds. Boumastraat, zondag dienst om 10.00 en 16.30 uur.

HERVORMDE GEMEENTE
Brunssum: Bethelkerk, zondag dienst om 10.30 uur, ds. Verhaere.
Heerlerheide: Sionskerk, zondag dienst om 10.30 uur, de heer De Vries.
Nuth: Kapel, zondag dienst om 9.00 uur, ds. Baart.
Hoensbroek: Goede Herderkerk, zondag dienst om 10.30 uur, ds. Baart.
Treebeek: Immanuëlkerk, oudejaarsavond, 19.30 uur. Streekgemeentedienst, ds. Verhaere.

SOS HULPDIENST

Heerlen: SOS telefonische hulpdienst dag en nacht bereikbaar voor een gesprek in acute, geestelijke en sociale nood: 045-716666.

LEGER DES HEILS

Treebeek: elke zondag samenkomst om 10.00 en 19.00 uur. Zondagschool voor kinderen om 11.45 uur, Horizonstraat, Treebeek, tel. 211060.

RUTGERS STICHTING

Bureaus voor geboorteregeling en seksualiteitsvragen.
Heerlen - Sittard: voor informatie tel. 04494-42944.
Maastricht: voor informatie tel. 043-12983.

AKTIE MOEDERS VOOR MOEDERS

Heerlen: Wingerd 43, tel. 045-712050.
Schaesberg - Nieuwenhagen - Ubach over Worms: Itersonstraat 5, tel. 045-414910.

HULPPOST WELTERHOF

Heerlen: acute hulppost Welterhof, 24 uur bereikbaar, tel. 045-718180.

GROENE KRUIS

Heerlen: wachtdienst voor spoedgevallen op zaterdag en zondag tel. 045-713712.
Bocholtz: voor spoedgevallen in wijkverpleging bellen, tel. 04442-1500.
Simpelveld: voor spoedgevallen in wijkverpleging bellen, 04442-1587.
Kerkrade-Oost: wachtdienst voor spoedgevallen op zaterdag, zondag en maandag zuster Blasilla, tel. 456161. Telefonisch bereikbaar tussen 7 en 7.30 uur, tussen 13 en 14 uur en tussen 18 en 20 uur.
Kerkrade-West: wachtdienst voor spoedgevallen tussen 7 en 7.30 uur, tussen 13 en 14 uur en tussen 18 en 20 uur.

KLEIN JOURNAAL

redactie
wiel lankes
tel. 045-718100

Kerkrade

● **NIEUWJAARSRECEPTIE**
Ter gelegenheid van de jaarwisseling zal burgemeester mr. J. Smeets van Kerkrade en mevrouw Smeets, op maandag 1 januari van 11.30 tot 13 uur recipiëren in de burgerzaal van het gemeentehuis.

Schaesberg

● **NIEUWJAARSRECEPTIE**
Burgemeester mr. H. Vrouenraets houdt op nieuwjaarsdag van 11.30 tot 12.30 uur in het gemeentehuis een receptie.

Nieuwenhagen

● **RECEPTIE**
Het gemeentebestuur houdt op nieuwjaarsdag van 11 tot 12 uur in het sociaal centrum „Beute" een receptie. Vanaf 1 januari zullen de kantoren als volgt zijn geopend. Afdeling secretarie en openbare werken, van maandag tot en met vrijdag van 9 tot 12 uur en op dinsdag en vrijdag van 14 tot 17 uur. Sociale zaken zijn alleen geopend op dinsdag en vrijdag van 9 tot 12 uur en van 14 tot 17 uur.

Brunssum

● **KWAJONGEN**
De buurtvereniging Haansberg houdt vandaag om 20.30 uur in zaal Oberije een kwajongconcours. Voor de deelnemers zijn leuke prijzen te winnen.

Merkelbeek

● **HUISVUIL**
Ingaande 1 januari gaat in de gemeente Merkelbeek de regeling van kracht, dat het huisvuil alleen maar mag worden aangeboden in zakken voorzien van het „komokeur". Spullen die niet in een vuilniszak kunnen worden opgeborgen mogen behoorlijk samengedrukt met een afmeting van 150 centimeter met een gewicht van ten hoogste 25 kilogram afzonderlijk worden aangeboden. Dit geldt niet voor onsplitsbare apparatuur. Buiten deze regeling vallen industriële afval, puin en afval van bouwwerken.

Eygelshoven

● **SPREEKUUR**
Het spreekuur van het bureau sociale begeleiding, dat elke eerste dinsdag van de maand plaatsvindt wordt dit keer gehouden op dinsdag 2 januari 1979 van 10-11.30 uur. Dit spreekuur wordt in het vervolg gehouden in het Groenekruisgebouw, Christinastraat Eygelshoven. U kunt bij het bureau terecht met vragen over sociale verzekeringen, pensioenen enz.

Heerlen

● **CONCERT**
De harmonie Eendracht uit Schandelen geeft op nieuwjaarsdag te beginnen om 11.30 uur in het Juphuis een concert, dat aan de inwoners gratis wordt aangeboden.
● **KERKDIENST**
Het Bernardinus-Pancratiuskoor zal zondag om 11.15 uur in de Pancratiuskerk een eucharistieviering opluisteren. Door het koor worden dan de volgende liederen ten gehore gebracht: The first Nowell, Echo Carol, Away in a Manger en Stille Nacht.

Bocholtz

● **RECEPTIE**
Vanaf 1 januari zullen de meeste commissievergaderingen in de gemeente Bocholtz in het openbaar worden gehouden. In verband met de feestdagen is het ophalen van het huisvuil verschoven naar de dinsdag.
● **FRÜHSCHOPPEN**
De koninklijke Philharmonie houdt op nieuwjaarsdag vanaf 11.30 uur in de zaal Coerver-Goebbels een frühschoppen. De muzikale omlijsting is in handen van de knapkapel Eiserbachmuzikanten onder leiding van Wiel Huppertz.

● **LOTERIJ**
De prijzen van de loterij gehouden door de KPJ zijn gevallen op de nummers: 1253, 835, 864, 150, 1392, 1293, 1351, 1659, 409 en 1427. De prijzen kunnen afgehaald worden bij W. Brouns, Min. Ruijsstraat 1a.

Simpelveld

● **RECEPTIE**
Op nieuwjaarsdag houdt burgemeester Bouwens in gezelschap van zijn echtgenote en de parochiegeestelijkheid van 11.30 tot 13 uur in het gemeentehuis een receptie.
● **TENTOONSTELLING**
De postduivenvereniging Bergvliegers houdt zondag in zaal Grooten op de Huls een duivententoonstelling. Alle liefhebbers die willen deelnemen moeten zes duiven inzetten. De vereniging heeft gezorgd voor bekende keurmeesters. De opening is om 9.30 uur.

Ubach o. Worms

● **RECEPTIE**
Het college van B. en W. de gemeentesecretaris en mevrouw Spiertz houden op nieuwjaarsdag van 11.30 tot 12.30 uur in het administratief centrum in Ubach over Worms een receptie.

Chèvremont

● **REÜNIE**
De vrijetijds voetbalvereniging FC Cobra houdt vandaag om 21 uur in het clublokaal aan de St. Pieterstraat een reünie van spelers en oud-spelers.

Kienagenda

Vandaag

BRUNSSUM: 20.00 uur in de Burcht door de gezamenlijke verenigingen.
NUTH: 20.00 uur in zaal Roemgens door de gezamenlijke verenigingen.
KERKRADE: 19.45 uur in club 208 door de Bokkenrijders Rolduckerveld.
CHÈVREMONT: 20.00 uur in zaal Kloth door de gezamenlijke verenigingen.
HOENSBROEK: 19.30 uur in zaal de 12 Ambachten door de gezamenlijke verenigingen.
SPEKHOLZERHEIDE: 19.45 uur in zaal Krings door sportvereniging Alle Negen.
UBACH OVER WORMS: 20.00 uur in zaal Eggen door boksvereniging BSM.
BRUNSSUM: 20.00 uur in het Unitasgebouw door Jong Leven.
BRUNSSUM: 20.00 uur in de Burcht door de gezamenlijke verenigingen.

Zondag

KERKRADE: 19.45 uur in club 208 door v.v. Rood-Wit
NIEUWENHAGEN: 20.00 uur in de Olympiazaal door schutterij Wilhelmina.
BRUNSSUM: 20.00 uur in zaal Concordia door carnavalsvereniging Edelweiss.
SPEKHOLZERHEIDE: 19.45 uur in zaal Krings door zangvereniging St.-Rochus.
HOENSBROEK: 19.30 uur in zaal de 12 Ambachten door de gezamenlijke verenigingen.

Maandag

BRUNSSUM: 20.00 uur in de Burcht door de gezamenlijke verenigingen.
BRUNSSUM: 20.00 uur in hotel Kerkeveld door zwemvereniging Watervrienden.
NIEUWENHAGEN: 20.00 uur in zaal Veenendaal door recreatiebelangen.
NIEUWENHAGEN: 14.00 uur in het wijkcentrum de Kleikoel voor de bejaarden.
HEERLEN: 20.00 uur in Stad Heerlen door RKVV Helios.
HEERLERBAAN: 20.00 uur in het gemeenschapshuis Caumerbron door de gezamenlijke verenigingen.
SPEKHOLZERHEIDE: 19.45 uur in zaal Krings door harmonie St.-Cecilia.
BRUNSSUM: 20.00 uur in het Unitasgebouw door boksvereniging Limburgia.
BRUNSSUM: 20.00 uur in de Burcht door de gezamenlijke verenigingen.
UBACH OVER WORMS: 20.00 uur in het gemeenschapshuis Lauradorp door de gezamenlijke verenigingen.
KAALHEIDE: 20.00 uur in zaal Hermans door SVK.
BOCHOLTZ: 20.00 uur in zaal Palmen door Sportclub'25.
SCHAESBERG: 20.00 uur in gemeenschapshuis Leenhof door v.v. Kolonia.
BRUNSSUM: 20.00 uur in het Unitasgebouw door boksvereniging Limburgia.

Dinsdag

UBACH OVER WORMS: 20.00 uur in zaal de Brabander door de gezamenlijke verenigingen.
HOENSBROEK: 19.30 uur in het gemeenschapshuis Mariagewanden door de handbalvereniging.
SPEKHOLZERHEIDE: 19.45 uur in zaal Krings door badmintonclub KBC.
KERKRADE: 20.00 uur in lokaal Erens door damescomité drumband St.-Barbara.
NIEUWENHAGEN: 20.00 uur in zaal Veenendaal door schietvereniging Wilhelmina.
BRUNSSUM: 20.00 uur in hotel Kerkeveld door damescomité harmonieorkest.
BRUNSSUM: 20.00 uur in het Unitasgebouw door Jong Leven.
UBACH OVER WORMS: 20.00 uur in het gemeenschapshuis Lauradorp door de gezamenlijke verenigingen.
BRUNSSUM: 20.00 uur in zaal Concordia door jubileumcommissie VVS.
BRUNSSUM: 19.30 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door bejaardenbond Langeberg.
BRUNSSUM: 20.00 uur in zaal Oberye door buurtvereniging Haansberg.
HEERLEN: 20.00 uur in het parochiehuis Sittarderweg door de Trommelare van Heerlen.
VAESRADE: 20.00 uur in het gemeenschapshuis 't Pomphuuske door de gezamenlijke verenigingen.
HEERLEN: 20.00 uur in zaal Hermans door actiecomité harmonie St.-Bernadette.
SIMPELVELD: 19.45 uur in zaal Kalsbeek door damescomité fanfare Eendracht.
SPEKHOLZERHEIDE: 20.00 uur in het gemeenschapshuis door de gezamenlijke verenigingen.
KERKRADE: 19.45 uur in club 208 door de kegelbond.
NIEUW-EINDE: 19.45 uur in de Varenbeuk door Oranjevereniging.
HOENSBROEK: 19.30 uur in Ons Huis door de gezamenlijke verenigingen.

Voor uitvoering Perspectievennota

25 miljoen verdeeld

MAASTRICHT – Op advies van de begeleidingscommissie Perspectievennota Zuid-Limburg, waarin departementen en provinciaal bestuur zijn vertegenwoordigd, heeft de minister van economische zaken de bestemming vastgesteld van 25 miljoen gulden, die in 1978 zijn uitgetrokken voor uitvoering van de perspectievennota. Met deze bijdragen wordt de realisatie mogelijk van een aantal projekten van uiteenlopende aard met een totaal investeringsbedrag van ruim 46 miljoen.

De projekten zijn voorgedragen door Gedeputeerde Staten – mede op voorstel van de samenwerkingsverbanden van gemeenten – en de departementen. Belangrijk op sociaal-economisch gebied zijn vooral het acquisitie- en innovatieprojekt van de N.V. Industriebank LIOF; de restauratie van Strijthagen (ter afronding van het draf- en renbaanprojekt in de Oostelijke Mijnstreek) en de boekings- en wervingscentrale ten behoeven van het toerisme. Op het terrein van arbeidsvoorziening en welzijn gaan bijdragen naar uitbreiding van de schakelcursussen en de opfris- en vak-oppeilcursussen. Opmerkelijk zijn voorts bijdragen aan het consultatiebureau voor alcohol en drugs; het tweede biologisch centrum van de Rijksuniversiteit Limburg; de nieuwbouw voor gefuseerde MAVO's in Kerkrade; renovatie van de LTS te Heerlen en die van sociaal-cultureel centrum de Hanenhof in Geleen. Op ruimtelijk gebied staan bovenaan de reconstructie van een kruispunt in Maastricht ten behoeve van de toekomstige Noorderbrug en verbetering van de Mergellandroute. Het projekt dat het Samenwerkingsverband Heuvelland had voorgedragen en betrekking had op openstelling van hotels en pensions buiten het seizoen, wordt door een werkgroep nog nader bekeken.

De volledige lijst van projekten die in aanmerking komen voor een PNL-bijdrage is als volgt samengesteld:

Acquisitieproject LIOF ƒ 416.200, innovatieproject LIOF ƒ 600.000, uitbreiding schakelcursussen 1.200.000, meetnet mijnwater ƒ 330.000, uitbreiding boekenbezit openbare bibliotheken ƒ 300.000, nieuwbouw sporthal Gulpen ƒ 750.000, renovatie LTS Heerlen ƒ 1.100.000, nieuwbouw fusie MAVO's Kerkrade ƒ 1000.000, consultatiebureau alcohol en drugs ƒ 183.500, creativiteitscentrum Oostelijke Mijnstreek ƒ 300.000, fietspad Schaesberg ƒ 254.000, opfris- en vak-op-peilcursussen ƒ 61.000, nieuwbouw sporthal Brunssum ƒ 1.400.000, restauratie kasteel en kasteelhoeve Strijthagen in Schaesberg 2.852.000, renovatie sociaal-cultureel centrum de Hanenhof ƒ 4.100.000, reconstructie kruispunt t.b.v. Noorderbrug-Maastricht ƒ 1.111.500, GGZ Midden-Limburg project Le Lijns hulpverlening ƒ 70.000, educatief werk Heuvelland ƒ 74.500, integraal voorlichtingsplan ex-mijnwerkers ƒ 160.000, classificatie bungalows en appartementen ƒ 18.000, boekings- en wervingscentrale hotels ƒ 145.800, reconstructie Mergellandroute Epen-Heyenrade ƒ 1.490.825, tweede uitbreiding biomedisch centrum Rijksuniversiteit Limburg ƒ 3.890.185, introducties kaasmakerij op boederij ƒ 310.000, maatregelen ter stimulering van agrarische bouw door Limburgse aannemers ƒ 320.000, Elmar Heerlen ƒ 200.000, renovatie school voor fysiotherapie te Heerlen ƒ 279.380.

Natuurhistorisch Genootschap

MAASTRICHT – De kring Heerlen van het Natuurhistorisch Genootschap houdt op 2 januari een bijeenkomst in café-restaurant A Gene Bek te Heerlen, aanvang 20 uur. Er is dan o.m. een lezing over amphibieën en reptielen, in aansluiting op de voordracht van de heer Reijst. Voorts vertelt de heer Van Geel iets over een aantal speciale levensaspecten van deze diergroepen.

De kring **Maastricht** komt op 4 januari om 20.00 uur bijeen in het Natuurhistorisch Museum. Er wordt ruime aandacht besteed aan natuurhistorische mededelingen door de leden.

De kring **Venlo** houdt de maandvergadering op vrijdag 19 januari om 20.00 uur in het Goltziusmuseum. Spreker is de heer H. Hubatsch uit Viersen met als thema: Door Taiga en Tundra naar Vogeleilanden in de Noordelijke IJszee.

Bij bedrijf in Lindenheuvel

Werknemers voorkomen roof van loonzakjes

GELEEN – Drie mannen hebben gisterochtend rond tien uur getracht 40.000 gulden aan lonen te roven bij een staalconstructiebedrijf in de wijk Lindenheuvel in Geleen. Terwijl twee kantoormedewerkers doende waren de loonzakjes te vullen kwam er een buitenlander binnen die om werk vroeg. De man sprak gebrekkig Duits en gaf te kennen eigenlijk Franstalig te zijn. De kantoorbedienden maakten hem echter duidelijk volgende week terug te komen.

Tien minuten later keerde de man, in gezelschap van twee anderen terug, alle drie gemaskerd. Een van de mannen droeg daarbij een onbekend voorwerp in de hand. Medewerkers van het bedrijf merkten de drie echter op tijd op en wisten de toegangsdeur van het kantoor te sluiten. De drie mannen probeerden daarop de deur in te trappen, maar moesten onverrichterzake vertrekken. Zij kwamen op een onbekende manier weg.

Het signalement van de buitenlander luidt: leeftijd 30 tot 35 jaar, ongeveer 1,80 lang, slank postuur en goed verzorgd uiterlijk, de man droeg een opvallend lichte pantalon of kostuum met daarover een knielange lederen grijze jas. Van de beide anderen is geen signalement bekend.

De gemeentepolitie vraagt eenieder die inlichtingen kan verstrekken zich met haar in verbinding te stellen, telefoon 04494-49555 afdeling recherche.

● *Het bestuur van de Stichting Werkgelegenheid Limburg die gisteren haar plannen ontvouwde. V.l.n.r. de heer Weijers, dr. Rutgers, de heer de Heus en de heer Soeters.*

Stichting Stimulering Werkgelegenheid opgericht

Hulp aan bedreigde bedrijven in Limburg

HEERLEN – Gisteren werd ten overstaan van notaris prof. dr. E. E. A. Luyten de oprichtingsacte gepasseerd van de Stichting Stimulering Werkgelegenheid Limburg (SWL). Het initiatief hiertoe werd, zoals wij reeds eerder berichtten, genomen door de Heerlense longarts dr. V. H. Rutgers. De stichting zal zich gaan bezighouden met het behoud en de stimulering van de werkgelegenheid in het algemeen. Hiertoe zal de stichting preventieve hulp bieden aan bedrijven die in nood dreigen te geraken. Ook kunnen bedrijven bij deze stichting aankloppen voor deskundige adviezen op allerlei terreinen en zal de stichting meehelpen aan initiatieven die door het bedrijfsleven ontplooid worden maar die door gebrek aan middelen niet van de grond kunnen komen.

De stichting zal zich ter bekostiging van haar activiteiten ook moeten bezighouden met het bijeenbrengen van financiële middelen. Hiertoe heeft het stichtingsbestuur een girorekening geopend waarop iedereen een bedrag kan storten dat zal worden aangewend voor het eerder omschreven doel.

VTF

Directe aanleiding van het oprichten van deze stichting was de ontwikkeling rondom de Vaalser Textiel Fabriek. Men wilde aanvankelijk proberen alleen dit bedrijf te redden. Na ruggespraak kwamen de oprichters tot de ontdekking dat het werkterrein veel breder kon zijn door hulp te bieden aan bedrijven die een zekere drempelvrees hebben ten opzichte van het LIOF of die door deze instantie niet direct geholpen konden worden omdat het te veel beknot zou worden door de overheid. De stichting vult een gat en voorziet in een duidelijke behoefte aldus een der woordvoerders van de SWL.

Naast de heer dr. V. H. Rutgers behoren ook de heer G. de Heus, vakbondsbestuurder van de Unie BLHP en de heer P. Boselie, voormalig districtsbestuurder van de industriebond NKV, tot de oprichters. De heer Rutgers vervult het voorzitterschap en de heer de Heus is benoemd tot secretaris.

De naam van de penningmeester is nog niet bekend. De heren L. Soeters en J. Weyers treden als leden/adviseurs op. De stichting rekent erop dat er in Limburg genoeg mensen aanwezig zijn die hun opgedane kennis over het bedrijfsleven in dienst willen stellen van de SWL. Ook hoopt het stichtingsbestuur dat gezien de doelstelling, waar toch iedereen mee te maken heeft, door het publiek voldoende middelen ter beschikking worden gesteld om haar beoogde activiteiten te kunnen ontwikkelen. De aanwending van de verzamelde gelden zal in overleg geschieden met het LIOF, waarmee wij ook verder nauw samen zullen werken, aldus de heer Weyers. Iedereen die een financiële bijdrage wil leveren kan dit doen door een bedrag te storten op gironummer 4090065. Wil men alleen geld ter beschikking stellen voor het behoud van de werkgelegenheid bij de Vaalser Textiel Fabriek, dan dient men dit apart te vermelden.

Première in Genhout

GENHOUT/BEEK – De amateurtoneelvereniging Ons Genoegen uit Genhout/Beek brengt op zaterdag 6 januari om 20 uur in zaal Vroemen te Genhout de boulevardcomedie „Dertien aan tafel" van Marc Gilbert Sauvajon in première. De tweede voorstelling is zondag 7 januari om 20 uur. Het stuk is geregisseerd door Jef van Dalsen.

„Dertien aan tafel" speelt zich vlak voor Kerstmis af. Madeleine krijgt een aantal vrienden en kennissen op bezoek. Zij komt dan tot de ontdekking dat ze met het ongelukkige aantal dertien moet souperen. Aangezien zij zeer bijgelovig is is deze samenloop van omstandigheden het ergste dat haar kon overkomen. Zij probeert alles om één gast weg te werken. Medewerkenden zijn Marij Vonken, Helma Blok, Annemie Vonken, Ruud Engels, Hub Nijsten, Dré Henssen, Jos Wessels Math Gubbels.

Dronkemannen ruïneerden vakantiehuis

GULPEN – Onder invloed van alcohol hebben twee mannen uit het Duitse Beieren in de nacht van donderdag op vrijdag korte metten gemaakt met het interieur van een vakantiewoning in Gulpen. Nadat ze elders sterke drank hadden ingeslagen togen ze naar het huisje aan de Oude Akkerweg.

Nadat ze de alcohol soldaat hadden gemaakt ging het tweetal, de 25-jarige E.M. en de 28-jarige P.H. als wildemannen tekeer. Behalve een televisietoestel moest het hele interieur van het huisje het ontgelden. De schade bedraagt ongeveer 3000 gulden. De Duitsers werden later aangehouden en ter ontnuchtering ingesloten.

Op zolder 133 kilo vuurwerk opgeslagen

MAASTRICHT – Bij een gerichte controle door de Maastrichtse politie in winkelbedrijven op de aanwezigheid van voorraden vuurwerk zijn gisteren in Limburgs hoofdstad 250 kilo in beslag genomen. Bij een winkelbedrijf in de binnenstad werden 133 kilo vuurwerk op zolder aangetroffen. In Maastricht mogen winkeliers 25 kilo vuurwerk in voorraad hebben en dan nog uitsluitend met vergunning van B. en W.

Uitreiking Kempprijs

MAASTRICHT – In het Gouvernementsgebouw te Maastricht reikt dr. J. Kremers op vrijdag 12 januari om 16 uur de Mathias Kempprijzen uit.

De bekroonde auteurs van de beste novellen 1978 zijn Gilbert Boonen uit Lanaken en Cor de Hoon uit Heerlen. De officiële uitreiking wordt muzikaal omlijst door Gerard Quaedvlieg die enkele werken speelt van Sweelinck, Mendelssohn en Bach. Uit de bekroonde novellen „De oude man en de Gier" van Gilbert Boonen en „Het laatste land" van Cor de Hoon worden fragmenten voorgelezen.

Twee exposanten in Wijngrachttheater

KERKRADE – In het Wijngrachttheater te Kerkrade zijn vanaf zondag 7 januari schilderijen, grafiek en zeefdrukken te zien van Heino Brüll en Henk Rongen. De officiële opening gebeurt om 11 uur in de foyer van het theater door wethouder C. Schroeder van onderwijs, cultuur, recreatie, sport- en jeugdzaken. De opening wordt muzikaal omlijst door hoboïst René van Geffen en klarinetist Harry Zenden.

HONDERD MILLE VOOR BRASIL



● **Gelden voor de actie kunnen worden gestort bij de Rabobank te Heerlen, op rekeningnummer 119947390, onder vermelding „Honderd mille voor Brasil". Het postgironummer van de bank is 1030856.**

Postgirohouders kunnen ook rechtstreeks op de giro storten onder nummer 1975600

Balans één dag na Kerstmis

RUIM 14 MILLE VOOR BRASIL

HEERLEN – Bijna drieduizend gulden is de kerstoogst geweest voor de „honderd milleactie voor Brasil". Op 27 december bleek een sprong gemaakt te zijn van ƒ 11.624,50 naar ƒ 14.239,50. Opnieuw dankbaarheid, opnieuw ontzag voor al degenen, die ook in deze dure dagen dachten aan het geploeter van de Limburgse missionarissen in Brazilië.

Een herhaling van datgene, wat we al schreven is feitelijk overbodig. Jan van Lieshout publiceert reportage na reportage, wat hij daar heeft meegemaakt aan ellende en tekortkomingen daar in het verre land, dat onze steun zo nodig heeft. Mensen reageren telkens weer. Telefoontje na telefoontje wordt gepleegd. Nieuwe namen worden genoemd. Namen van missionarissen, waarmee Jan van Lieshout tijdens zijn nog te korte verblijf niet heeft kunnen kennismaken. Duidelijk is, dat de actie in Zuid- en Midden-Limburg leeft. Dat er meegeleefd wordt met de mensen, die daar proberen de misere te verlichten.

Het saldo bij de Rabobank kwam op de 27e december op ƒ 11.287,–; op de giro stond op die dag ƒ 2.952,50. Weer waren er, die een specifieke bestemming opgaven. Dat is zoals we reeds schreven allemaal mogelijk. Bij de eindverdeling wordt daarmee rekening gehouden. En u weet het de giften, die u voor deze actie van het Limburgs Dagblad en de stichting Fonds Opala doet, zijn voor de inkomstenbelasting aftrekbaar.

Het is duidelijk, dat de actie na de kerst en de jaarwisseling eigenlijk pas echt gaat beginnen. Er was zoveel om over te denken in deze dagen. Het nieuwe jaar kunt u goed inzetten. Dat willen we allemaal. Een schenking voor dit goede doel vormt zonder twijfel een belangrijke onderdeel van zo'n goed begin.

Hier tenslotte de verantwoording van de binnengekomen gelden: H.H. Driessen ƒ 25,–; dhr. en mevr. Janssen ƒ 100,–; A.M. van Gerwen-Rothkrantz ƒ 1000,–; J.W. Dumont ƒ 10,–; W. Palmen ƒ 10,–; J. Rohs ƒ 25,–; N.G.H. Stijns en mevr. M.G.H. Stijns, Geleen ƒ 25,–; mevrouw M.A. Delnoy-Janssen, Bocholtz ƒ 50,–; mej. M.T. Volders, Vaals ƒ 50,–; M.P. van der Sangen en M.S.B. van der Sangen-Meys, Sittard ƒ 50,–; mevr. E. Schlosser-Gulpers, Heerlen ƒ 25,–; J.H. Mantelaers, Hoensbroek ƒ 25,–; J.T.G. Sijstermans en M.F.B. Sijstermans-Mevissen, Simpelveld ƒ 10,–; mevr. E.I. Meys-Vaessen, Heerlen ƒ 100,–; M. Voets ƒ 300,–; De Bakker-Didama, Heerlen ƒ 10,–; A.H. Saals ƒ 10,–; J.M. Peters ƒ 50,–; dhr. en mevr. Erkens ƒ 200,–; S.D.C. van Bergen, Spaubeek ƒ 10,–; M.J. Senden, Nieuwenhagen ƒ 200,–; N.N. nr. 19, Simpelveld ƒ 25,–; Brenner, Heerlen ƒ 50,–; C. de Ruiter-Dussenbroek ƒ 100,–; L. Sliepers, Kerkrade ƒ 25,–; M. Ebben, Heerlen ƒ 25,–; H.F. Brech, Maastricht ƒ 25,–; Jegerings, Heerlen ƒ 25,–; Bruikman, Haring, Heerlen ƒ 25,–; H. Steinbusch ƒ 25,–; N.N., Geleen ƒ 5,–.

† Diep bedroefd, maar in grote dankbaarheid, voor wat hij voor ons is geweest, is heden na een korte ziekte van ons heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, in de leeftijd van 77 jaar, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Johan Kuipers

weduwnaar van
BERTHA JANSSEN

De bedroefde familie:
Lahr (Dld): **Eric en Kitty Kuipers-Prevoo**
Valkenburg: **Frans Kuipers**
Valkenburg: **Jo en Annie Kuipers-Ramakers**
Reginald
Familie Kuipers
Familie Janssen

Valkenburg, 28 december 1978.
Berkelplein 21.

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op dinsdag 2 januari as. om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Valkenburg.
Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.45 uur.
Zaterdag zal tijdens de avondmis om 18.30 uur de overledene herdacht worden in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen.
Bezoek dagelijks van 16.00-17.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Heden overleed tot onze diepe droefheid, vrij onverwacht, in het ziekenhuis te Heerlen, op 56-jarige leeftijd, mijn dierbare vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Aleida Francisca Peters

echtgenote van
HERMANUS HUBERTUS MERKENS

In dankbare herinnering:
Heerlen: **H. H. Merkens**
Heerlen: **L. J. Merkens**
Hoensbroek: **G. M. Merkens**
J. Merkens-Wassing en kind
Heerlen: **E. W. Merkens**
Familie Peters
Familie Merkens

Heerlen, 28 december 1978.
Italiëlaan 5.

De crematie zal plaatsvinden op dinsdag 2 januari as. om 13.30 uur in het crematorium te Heeze, Somerenseweg 120.
Voor vervoer is gezorgd. Bus vertrekt vanaf het rouwhuis, Italiëlaan 5, Nieuw-Einde om 11.45 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Voor het medeleven, bij het overlijden en de begrafenis van mijn man en vader

Han Specker

zijn wij u oprecht dankbaar.

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 6 januari 1979 's avonds om 19 uur in de parochiekerk van de H. Theresia en Don Bosco te Lauradorp.

Mevr. M. J. Specker-Hermens
en zoon Carl

†

In de vrede van Christus overleed 29 december vrij onverwacht

zuster Maria Oliveta

(Gerarda Eeren)

Geboren 11-11-1901
Geprofest in de Congregatie van de zusters Franciscanessen te Heythuysen 5-8-1927

Brunssum, 29 december 1978

Zusters Franciscanessen
Kloosterstraat 15, Brunssum

De uitvaart zal plaats hebben op 2 januari 1979 om 3 uur in de Kloosterkapel Kloosterstraat 15, Brunssum, waarna de begrafenis op het Kloosterkerkhof.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve echtgenoot

Th. A. L. Neuy

betuig ik u ook namens familie mijn oprechte dank.

Mevrouw M. F. H. G. Neuy-Stenten

Heerlen, december 1978.

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 6 januari 1979 as. om 19 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Verschijning te Molenberg-Heerlen.

GEBOREN

Judith, dochter van T. Engwegen-Ummels, Maastricht, Hollmanstraat 27a. Tijd. adres: Elisabethkliniek, kamer 14, Heerlen.

HUWELIJKEN

Hildegard Lesmeister en **Jonnie Hensels** trouwen heden 30 december om 15.00 uur in de kerk St. Martinus in Borgharen. Receptie is van 19.00-20.30 uur in café Hensels, Schoolstraat 7, Borgharen.

In plaats van kaarten aan instellingen en cliënten

GEBOREN:
THIJS

zoon van
Toon Jacobs
en
Clemy Brenneker

Buchten, 28 december 1978
Oude Baan 27.

Het is nu 30 jaar geleden, dat zij elkaar het jawoord hebben gegeven

Piet Dam
en
Annie Geurtz

Hartelijk gefeliciteerd van

Margriet en Jos
Diny en Frits
Leidie
Heidie en Paula

Wij feliciteren
Jo Stollman
To Stollman-Nortier

met hun 25-jarig huwelijksfeest

Fam. Nortier-Simons
Patricia, Brigitte en Nicole
Mevr. Michiels-Stollamn

Op maandag 1 januari 1979 hopen onze ouders hun 12½-jarig huwelijk te vieren

John Esser
en
Liesbeth Esser-Bessems

Wij wensen hun een hele fijne dag toe

Angelica
Desiree

Hartelijk gefeliciteerd
met uw 80e verjaardag lieve
pappa en opa
ROEX

wenst u
uw kinderen en kleinkinderen

Dankbetuiging

uw bloemen en kado's waren machtig
de wensen kort, maar krachtig
en of u dan per telegram
dan wel persoonlijk tot ons kwam
alles was voor ons enorm
wilt u hierbij - in bescheiden vorm -
mede namens onze ouders, onze dank aksepteren
voor hetgeen u deed en wat wij zo waarderen.
Wij wensen u een gelukkig nieuwjaar!

Yolanda en Pierre
Oberje-Smeets
Sleutelweg 10, Bemelen.

IN PLAATS VAN KAARTEN

Wij danken al degenen, die 16 december voor ons tot een onvergetelijke dag maakten.
Een extra woord van dank voor de goede verzorging door hotel Kras, en niet te vergeten het duo Les-Amis.

Namens kinderen, klein- en achterkleinkinderen

Fam. W. Kalsbeek
Schelsberg 87
Heerlen, december 1978

✝ Diep bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede zij ons gedurende haar leven heeft omringd, is heden vrij plotseling na een kortstondige ziekte van ons heengegaan, voorzien van de h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 65 jaar, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, schoonzuster, tante en nicht

Maria van Rooy

weduwe van
THEODOOR BROUWER

Wij vragen een gebed voor haar zielerust.

De bedroefde familie:
Nuth: **Fam. J. Deckers-Brouwer en kind**
Eindhoven: **Fam. H. Brouwer-van Kessel en kinderen**
Slenaken: **Fam. A. Coort-Brouwer en kinderen**
Hoensbroek: **C.F. Brouwer**
Brunssum: **Fam. J. Moonen-Brouwer en kinderen**
Fam. van Rooy
Fam. Brouwer

Hoensbroek, 28 december 1978
Corr.-adres: Raadhuisplein 13

De plechtige uitvaartdienst en bijeenkomst zal plaatsvinden op dinsdag, 2 januari 1979 om 11.00 uur in de dekenale kerk van de St. Jan Evangelist te Hoensbroek, waarna begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg.

In overtuiging van uw medeleven is er geen condoleren.

Moeder is opgebaard in de rouwkamer van het Uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100. Bezoek van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur. Zondag en op nieuwjaarsdag alleen van 14.00 tot 15.00 uur.

Op maandag 1 januari zal in de h. mis van 11 uur ter harer intentie worden gebeden.

Na een werkzaam leven, dat getekend werd door eenvoud, goedheid en eerlijkheid, is heden van ons heengegaan, op 49-jarige leeftijd, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, broer, zwager, oom en neef

Kees Kerdel

echtgenoot van
INGE VOSS

Geleen: **I. Kerdel-Voss**
Elsloo: **Anny Reul-Kerdel**
Paul Reul
Geleen: **Jo Kerdel**
Familie Kerdel
Familie Voss

Geleen, 22 december 1978
Adm. Helfrichstraat 15

Op verzoek van de overledene heeft de crematie in stilte plaatsgevonden.

Ontroerd hebben wij kennis genomen van het overlijden van onze medewerker en vriend

Kees Kerdel

Wij verliezen in hem een groot medewerker. Zelfs zijn ziekte belette hem niet tot het einde toe de belangen van onze onderneming te behartigen.
In dankbaarheid voor wat hij voor ons heeft betekend, zal hij in onze herinnering blijven als een voorbeeld en kracht voor de toekomst.

Directie en medewerkers
Int. Transp.Bedr.
R. Coumans B.V. Geleen.

Uw zeer gewaardeerd medeleven bij het overlijden en de begrafenis van onze geliefde echtgenote en moeder

Mia van Rijn-Hensgens

is voor ons een grote troost geweest. De oprechte sympathie en vriendschap van allen, die haar bij dit afscheid begeleid hebben, gaven ons veel steun.
Voor de aanwezigheid van zovelen bij de begrafenis, de talrijke condoleancebrieven, de mooie bloemen en de h. missen zijn wij heel dankbaar.

C. van Rijn
en kinderen

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 31 december as. om 10.00 uur in de St.-Martinuskerk te Spekholzerheide.

✝ Heden overleed, na een geduldig gedragen lijden, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 62 jaar, onze lieve broer, zwager, oom, oudoom en neef

Jean Hubert Cremers

De diepbedroefde familie:
Strathmore Heights (Australië): **G.H.L. Cremers**
E. Cremers-Reintjes
Kinderen en kleinkinderen
Spekholzerheide: **G.J.H. Cremers**
Th. Cremers-Timmers
Kinderen en kleinkinderen

Heerlen, 28 december 1978
Corr.adres: Gladiolenstraat 165, 6466 TS Kerkrade.

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden in de kapel van het St. Jozef-Rustoord, Gasthuisstraat 6, Heerlen, op dinsdag 2 januari 1979 om 13.30 uur, waarna de teraardebestelling zal plaatsvinden op het r.k. kerkhof te Spekholzerheide, Kerkrade.
De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 11 februari 1979 in de St.-Martinuskerk te Spekholzerheide om 10.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Met grote verslagenheid namen wij kennis van het overlijden van onze medebewoner

Sjeng Cremers

Medebewoners Gasthuisstraat 6
Heerlen

Enige en algemene kennisgeving

✝ Vrij plotseling is heden, voorzien van de laatste sacramenten, op de leeftijd van 69 jaar van ons heengegaan, mijn lieve vrouw, onze onvergetelijke moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Terezija Učakar

echtgenote van
ANTON KOBILŠEK

De diepbedroefde familie:
Ubach o. Worms: **A. Kobilšek**
Ubach o. Worms: **M. Clement-Kobilšek**
J. Clement
Giel, Marion en René
Nieuwenhagen: **J. Kobilšek**
L. Kobilšek-Lentjes
Ria, Ton, Wanda, Marc en André
Boxtel: **J. Golembiëwski-Kobilšek**
P. Golembiëwski
Jany en Paul
Ubach o. Worms: **Th. Meyer-Kobilšek**
J. Meyer
Marlène en Anita
Familie Učakar
Familie Kobilšek

Ubach over Worms, 28 december 1978
Lindestraat 7

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op dinsdag 2 januari as. om 10.30 uur in de H. Theresiakerk te Lauradorp, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof te Waubach (Kerkstraat).
Samenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Op maandag 1 januari zal de overledene bijzonder herdacht worden in een eucharistieviering om 19.00 uur in vorengenoemde kerk.
De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van Heereveld, Kloosterstraat 25 te Ubach over Worms. Bezoek dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

✝ Diep bedroefd, doch dankbaar dat verder lijden haar bespaard is gebleven, geven wij u kennis van het overlijden van mijn inniggeliefde echtgenote, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna Maria Dautzenberg

echtgenote van
LEONARD JOSEPH PENNARTZ

in de ouderdom van 78 jaar
Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Ubach over Worms: **L.J. Pennartz**
Maastricht: **A. Pennartz**
M. Pennartz-Jurgens
Kitty en Rob, Sjef
Bunnik: **J. Pennartz**
G. Pennartz-Vrencken
Jos, Leandra
Ubach over Worms: **P. Pennartz**
A. Pennartz-Reumkens
Ans, Leo
Familie Dautzenberg
Familie Pennartz.

Ubach over Worms, 27 december 1978
Haanweg 15

Wij nodigen u uit samen met ons de h. eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, bij te wonen op woensdag 3 januari 1979 om 10.30 uur, in de parochiekerk van Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren van 10.00 uur.

De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van dinsdag 2 januari 1979 om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

✝ Na een leven vol liefde en toewijding voor allen die hem omringden, is vrij plotseling van ons heengegaan in de leeftijd van 73 jaar, onze dierbare vader, schoonvader, opa, oom en neef

Jean Eugene Muris

echtgenoot van wijlen
ANNA MARIA WORMS

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

Stein: **J. L. Muris**
L. Muris-Aarts
Eugene
Oosterbeek: **M. M. G. Driessen-Muris**
M. M. Driessen
Mirjam
Stein: **J. J. Muris**
A. Muris-Baltus
Peter, Marianne, Nicole
Familie Muris
Familie Worms

Stein, 29 december 1978.
Keerenderkerkweg 5.

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op woensdag 3 januari om 10.00 uur in de St. Martinuskerk te Stein.
Bijeenkomst in voornoemde kerk om 10.00 uur.
Dinsdagavond om 19 uur avondmis, mede tot intentie van de dierbare overledene in de St. Martinuskerk te Stein.
Bezoek rouwkapel begrafenisonderneming Daemen, Heirstraat 41, Elsloo dagelijks van 19.00-20.00 uur.
Geen condoleance.

✝ Heden overleed voor ons geheel onverwacht, op de leeftijd van 68 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Fritz Tackenberg

echtgenoot van
CHRISTINA VERBOVEN

Kerkrade: **C.A. Tackenberg-Verboven**
Veghel: **W.J.F. Tackenberg**
G.J.W.M. Tackenberg-van Lotringen
Tineke, Frits en Will
Terwinselen: **K.P.M. Tackenberg**
A.M.J. Tackenberg-Hanssen
Will en Frans
Terwinselen: **F.A.M. Tackenberg**
M.A. Tackenberg-Hamers
Suzanne en Nicol
Schaesberg: **J.W.A. Tackenberg**
G.P.J. Tackenberg-Peels
Familie Tackenberg
Familie Verboven

Kerkrade, 28 december 1978.
Corr.adres: Froweinstraat 21, Schaesberg.

Wij nodigen u uit, samen met ons de h. eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, bij te wonen op woensdag 3 januari 1979 om 12.00 uur, in de parochiekerk van O.L. Vrouw Onbevlekt Ontvangen te Terwinselen.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van dinsdag 2 januari 1979 om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Bezoekuren mortuarium van de Lückerheidekliniek te Kerkrade-Chèvremont van 18.00-19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

✝

Na een leven, dat gekenmerkt werd door arbeidzaamheid, eenvoud en dienstbaarheid aan anderen, is heden vol overgave aan Gods ondoorgrondelijke wil, voorzien van het sacrament der zieken van ons heengegaan

Gerardus Louis Couwenbergh

Oud-commandant Brandweer

echtgenoot van wijlen
Maria Josephina Bergevoet

geboren te Heesch 30 juli 1902 — overleden te Heerlen 28 december 1978

Heerlen: **J.A.M. Couwenbergh-Melchers, kinderen en kleinkind**
Heerlen: **A.W. Couwenbergh-Egging en kinderen**
Ubach over Worms: **H.J.G.H. Coumans-Couwenbergh, en kinderen**
Familie Couwenbergh
Familie Bergevoet

Heerlen, 28 december 1978
Corr.adres: Leon. Stassenstraat 23, 6417 XN Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op woensdag 3 januari as. om 11.00 uur in de dekenale kerk St.-Pancratius te Heerlen, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats Akerstraat, ingang Groene Boord.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleance.

✝

Met droefheid delen wij u mede, dat heden, na een met geduld gedragen lijden, van ons is heengegaan, voorzien van het h. sacrament, in de ouderdom van 86 jaar, onze geliefde en zorgzame moeder, behuwd-, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Henriëtte Valkenberg

weduwe van
Hendrik Jozef Hubert Konsten

Heerlen: **Huub Konsten**
Sophie en Ot Haemers-Konsten
kinderen en kleinkinderen
Treeske Konsten
kinderen en kleinkind

Heerlen, 29 december 1978.
Stadhouderstraat 14.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op woensdag 3 januari 1979, in de parochiekerk van St. Franciscus van Assisië, Laanderstraat Heerlen, om 11.00 uur, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof, Akerstraat te Heerlen.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleance.
Rozenkransgebed dinsdagavond om 19.00 uur in voornoemde kerk. Aansluitend eucharistieviering.
Voor vervoer kerk-begraafplaats en terug is gezorgd.

In plaats van kaarten

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven ondervonden bij de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn man, onze vader, schoonvader en opa

Sjo Maassen

willen wij u allen langs deze weg hartelijk danken voor de vele condoleances, h.h. missen en bloemen alsmede voor uw aanwezigheid bij de begeleiding naar zijn laatste rustplaats.

Mia Maassen-Driessens,
kinderen en kleinkinderen

Beek (L.), december 1978
Raadhuispark 4.

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 31 december om 10.00 uur in de Sint Martinuskerk te Beek.

Enige algemene kennisgeving

✝

Hierbij berichten wij u dat heden, na een langdurig met geduld gedragen lijden, van ons is heengegaan, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van het h. sacrament onze goede vader en opa, broer, zwager, oom en neef

Harry Peeters

weduwnaar van
MARIANNE LOHSCHELDER

in de ouderdom van 68 jaar.

Elsloo: **H. W. J. Peeters**
E. Peeters-Collaris
Henry en Andy
Familie Peeters
Familie Lohschelder

Passart-Heerlen, 29 december 1978.
Terweijerweg 6.
Corr.adres: Tienstraat 13, 6181 GG Elsloo

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden dinsdag 2 januari as. in de parochiekerk van St. Jozef, Passart-Hoensbroek om 10.30 uur.
Bijeenkomst in voornoemde kerk. Geen condoleren.

Na een welbesteed leven is zacht, kalm en geheel voorbereid, in het St. Jansgasthuis te Weert, van ons heengegaan, onze lieve moeder en oma

Ida Bergmans

weduwe van
Walter Gruijthuijsen

in de ouderdom van 81 jaar.

Amsterdam: **C. M. E. Pottjegort-Gruijthuijsen**
C. Pottjegort
Anja en Cees
Weert: **M. F. A. Gruijthuijsen**
M. L. E. Gruijthuijsen-Vincken
Gemmy, Walter, Jean-Pierre
Roermond: **E. M. J. van Schie-Gruijthuijsen**
C. F. M. van Schie
Weert: **A. G. L. Gruijthuijsen**
M. P. Gruijthuijsen-Lammers
Joyce, Ronald, Danielle, Frank
Geleen: **F. M. A. Stevens-Gruijthuijsen**
J. M. G. Stevens
Inge, Jos, Diane
Weert: **P. M. A. W. Gruijthuijsen**
E. Gabrieeel
Familie Bergmans
Familie Gruijthuijsen

Weert, 29 december 1978.
Emmasingel 51.

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden in de dekenale kerk van de H. Martinus te Weert op woensdag 3 januari as. om 15.30 uur, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op het r.k. kerkhof van St. Martinus, Molenpoort te Weert.
Bijeenkomst en gelegenheid tot schriftelijk condoleren in bovengenoemde kerk vanaf 15.10 uur.
Dinsdag is er in voornoemde kerk onder de avondmis van 18.30 uur een speciaal gebed.
Er is gelegenheid om afscheid te nemen van moeder op dinsdag as. van 17.45 tot 18.15 uur in de rouwkapel van het uitvaartcentrum, Emmasingel 23 te Weert.

GEMEENTE HOENSBROEK

Burgemeester Kessen en mevrouw Kessen alsmede het gemeentebestuur zullen ter gelegenheid van de jaarwisseling recipiëren in de raadszaal van het gemeentehuis op nieuwjaarsdag van 11.30 uur tot 13.00 uur.

✝ Bedroefd om haar heengaan, maar vol dankbaarheid voor haar grote liefde en toewijding delen wij u mede dat wij afscheid hebben moeten nemen van mijn lieve echtgenote en onze lieve moeder

Elisabeth van Mulken

echtgenote van
JOHANNES MARTENS

Zij overleed in het verpleegtehuis St. Odilia te Geleen, gesterkt door het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 85 jaar op 29 december 1978.

Meers: **Jan Martens**
Meers: **Wim Martens**
Leonie Martens-Gelissen
Halle (België): **Jan Martens pr.**
Venlo: **Lei Martens pr.**
Meers: **Trina Fiddelaars-Martens**
Lei Fiddelaars
Lenie, John en Claudia
Liesbeth
Meers: **Sef Martens**
Margriet Martens-v.d. Wal
Veronica en Marlies
Stein: **Ger Martens**
Lina Martens-o.d. Camp
Ilma en Bert
Familie van Mulken
Familie Martens

6171 PS Meers-Stein, 29 december 1978
Meersereindstraat 27

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op dinsdag 2 januari 1979 as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Meers.
Bijeenkomst in de kerk.
Vanaf 10.30 uur is er gelegenheid om schriftelijk te condoleren achter in de kerk. Maandagavond 1 januari om 19.00 uur avondmis tot intentie van de dierbare overledene in voornoemde kerk.

Moeder ligt opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Geleen. Bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.

Een mens wikt, maar God beschikt.

✝ Diep bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat hij voor ons allen betekend heeft, delen wij u mede, dat heden in de leeftijd van 65 jaar, na een kortstondige ziekte, van ons is heengegaan, mijn inniggeliefde man, onze zorgzame en lieve vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Petrus Wilhelmus Schoonwater

echtgenoot van
ELISABETH KLEINNIBBELINK

In dankbare herinnering:
Uit aller naam:
E. Schonnwater-Kleinnibbelink
kinderen en kleinkinderen

Hoensbroek, 28 december 1978
Lijsterstraat 2

De crematie zal plaats vinden op dinsdag 2 januari as. om 12.45 uur, in het crematorium te Heeze, Somerenseweg 120.
Bijeenkomst aan voornoemd crematorium.
Gelegenheid om mee te rijden vanaf het huisadres te 11.15 uur.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het ziekenhuis te Heerlen, bezoek van 16.00-17.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Uw zeer gewaardeerd medeleven bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man en onze vader

Hein Mofers

is voor ons een grote troost geweest. De oprechte sympathie en vriendschap van allen, die hem bij dit afscheid begeleid hebben, gaven ons veel steun.
Voor de aanwezigheid van zovelen bij de begrafenis, voor de talrijke condoleances, bloemen en h. missen zijn wij u zeer dankbaar.
De plechtige zeswekendienst wordt gehouden in de kerk te Nieuwenhagerheide op zondag 7 januari as. om 10 uur.

E. Mofers-Coenen,
kinderen en kleinkinderen

Nieuwenhagen, december 1978
Hoogstraat 36

✝ Na een voorbeeldig en zorgzaam leven, is heden, voorzien van het h. sacrament der zieken van ons heengegaan, in de leeftijd van 64 jaar, onze dierbare en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

mevrouw
Maria Elizabeth Küppers

weduwe van
LEONARDUS COENJAERTS

Wij bevelen onze dierbare overledene in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Kerkrade: **E. M. Quadvlieg-Coenjaerts**
Th. Quadvlieg en kinderen
Kerkrade-W.: **A. M. Scheyen-Coenjaerts**
H. Scheyen en kinderen
Schaesberg: **G. Coenjaerts**
J. Coenjaerts-Quaden en kind
Familie Küppers
Familie Coenjaerts

Kerkrade, 28 december 1978.
Corr.adres: Kaalheidersteenweg 12.

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op woensdag 3 januari as. om 10.30 uur in de parochiekerk van Maria Onbevlekte Ontvangenis te Terwinselen-Kerkrade-W., waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.
Bijeenkomst in voornoemde kerk. Geen condoleance.
De overledene zal bijzonder worden herdacht in de avondmis van dinsdag 2 januari om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
Bezoek mortuarium Lückerheidekliniek, St. Pieterstraat 145 te Chèvremont-Kerkrade, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur, alwaar de overledene is opgebaard.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

✝

Heden overleed geheel onverwacht, voorzien van de h. sacramenten, in de gezegende ouderdom van 81 jaar, onze lieve onvergetelijke moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, zus, schoonzus, tante en nicht

Hendrika van Twist

echtgenote van wijlen
ALBERT J. C. HELSPER

Ubach o. Worms: **Fam. Helsper-Frijns**
Ubach o. Worms: **Fam. Dreuning-Helsper**
Ubach o. Worms: **Fam. Helsper-Starmans**
Ubach o. Worms: **Fam. Helsper-van Bilsen en hun kinderen en kleinkinderen**
Familie van Twist
Familie Helsper

Ubach over Worms, 29 december 1978.
Terwaerderveldje 23.

De plechtige rouwdienst, gevolgd door de begrafenis, wordt gehouden op woensdag 3 januari as. om 10.30 uur in de St. Jozefkerk te Waubach.
Samenkomst in de kerk. Geen condoleance.
Dinsdagavond om 18.45 uur zal in voornoemde kerk de rozenkrans voor de overledene gebeden worden, waarna eucharistieviering mede tot haar intentie.
De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van Heereveld, Kloosterstraat 25, Ubach over Worms. Bezoek van 18-19 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

✝

Na een welbesteed leven, overleed, heden, in de Lückerheidekliniek te Kerkrade, onze onvergetelijke zus, schoonzus, tante en nicht

Leonie Brassé

*5 januari 1896 — † 29 december 1978

Familie Brassé

Heerlen, 29 december 1978
Corr.adres: Justus van Maurikstraat 1

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden dinsdag 2 januari 1979 om 10.30 uur in de St. Bavokerk te Nuth.
Geen condoleance

Voor de blijken van belangstelling ondervonden bij de begrafenis van moeder, schoonmoeder en grootmoeder

Maria Mechtildis Hubertina Schins-Gelissen

betuigen wij u onze oprechte dank.

Fam. L. Schins-Willems
H. Beaumont-Stessen

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 31 december as. om 9.30 uur in de O.L. Vrouwekerk te Beek.

---

gemeente roermond

Bij gelegenheid van de aanstaande jaarwisseling ontvangen burgemeester en wethouders van Roermond gaarne eenieder ten stadhuize op maandag 1 januari 1979, van 12.00 tot 13.00 uur.

De burgemeester, mr. J. H. J. Daniels
De secretaris, mr. H. Janssen.

---

provincie limburg
mededelingen

Openbare vergaderingen vaste statencommissie

Maatschappelijk Werk en Volksgezondheid
Woensdag 3 januari om 14.30 uur. Agenda:
- Voorstellen tot subsidiëring van Militaire Tehuizen, S.O.S. Telefonische Hulpdienst Maastricht en Nationaal Katholiek Thuisfront;
- Advies Werkgroep Structuur Welzijnswerk.

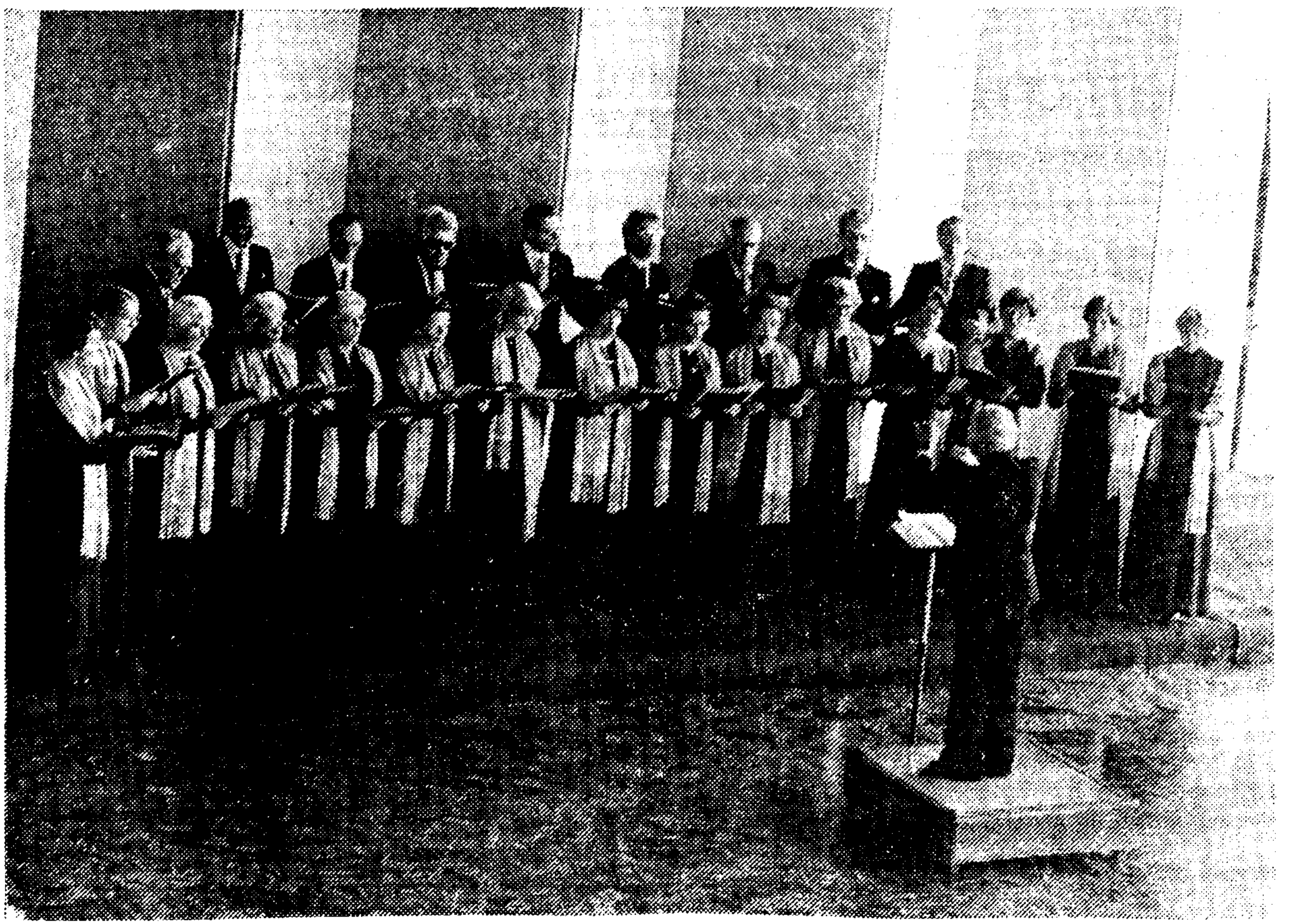
Financiën

Vrijdag 5 januari om 15.30 uur. Agenda:
- Rekening van de provincie Limburg van inkomsten en uitgaven over het dienstjaar 1975;
- Wijziging van de begroting van inkomsten en uitgaven voor het dienstjaar 1978.

De bijeenkomsten vinden plaats in het Gouvernementsgebouw te Maastricht.

Nadere informatie: Bureau Voorlichting Provincie Limburg, Bouillonstraat 3, Maastricht Tel. 043-849999.

De Griffier der Staten van Limburg.
J. Matti.



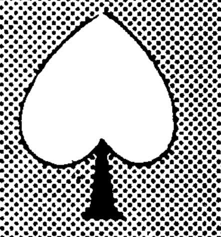
● Het koor Collegium Musicum Limburg onder leiding van Jef Somers.

Collegium Musicum concerteert in Kasteel Hoensbroek

HOENSBROEK - Het nieuwe culturele jaar wordt in het Kasteel Hoensbroek op maandag 8 januari om 20.00 uur ingezet met een concert dat gegeven wordt door het Collegium Musicum Limburg onder leiding van Jef Somers.

Dit koor – dertig jaar geleden door de huidige dirigent opgericht – bestaat momenteel uit 25 zangers en zangeressen. Het heeft zorgvuldig een aantrekkelijk repertoire opgebouwd, dat vele wereldlijke en religieuze composities omvat. Het programma, dat in het Kasteel Hoensbroek ten gehore wordt gebracht, bestaat uit een aantal Latijnse, oud-Franse en oud-Hollandse liederen, aangevuld met zes Nederlandse volksliedjes. Zo worden werken gezongen van o.a. Jacob Clemens non Papa, Jacob Obrecht, Anton Févin, Hubert Waelrant, Alphons Diepenbrock en Clément Janequin.

bridge door ir. j. w. gielkens



„Ja", zei de studerende zoon berouwvol tegen zijn vader, „ik moet toegeven, dat ik de laatste tijd niet zo gek veel heb uitgevoerd. Ik ben eigenlijk wat veel naar de sociëteit en de film gegaan". „Wat noem jij veel?" wilde pa weten. „Statistisch gesproken zo'n 50% van de tijd", onthulde de zoon, „of liever gezegd, beide 50% van de tijd. Kijk, jij zult dat allemaal wel niet begrijpen, maar het zit eigenlijk zo: mijn kamergenoot en ik gooien altijd een gulden op als we niet weten wat te doen en daarbij hebben we het volgende afgesproken: valt hij op kop, gaan we naar de sociëteit; valt hij munt, gaan we naar de bioscoop. Zodoende. Maak je overigens maar niet te sappel, ik heb zelf ook al wel ingezien dat er ook nog gestudeerd zal moeten worden. Daarom heb ik mij voor het nieuwe jaar voorgenomen – en dan kan mijn kamergenoot zeggen wat hij wil – valt hij kop, gaan we naar de sociëteit, valt hij munt, gaan we naar de bioscoop, maar blijft hij op de rand staan, dan wordt er die avond gestudeerd".

En zo zijn we dan weer hard geconfronteerd met de obsessie om op het einde van een jaar goede voornemens te maken en de vraag hoe zinvol dit alles is. Volgens eigen ervaring wordt de zinvolheid in elk geval bevorderd naarmate het voornemen makkelijker uitvoerbaar is. Vandaar dan ook dat ons bridgevoornemen voor 1979 eenvoudig zal zijn.

Noord gever; allen kwetsbaar

Noord:
♠ V
♡ HV1097654
◇ 6
♣ 1094

West:
♠ B10874
♡ 3
◇ H107
♣ VB83

Oost:
♠ 65
♡ AB8
◇ AB852
♣ A75

Zuid:
♠ AH932
♡ 2
◇ V943
♣ H62

N	O	Z	W
Pas	1SA(15-17)	pas	2KL
Pas	2R	pas	2Sch
Pas	2SA en allen passen		

Hoe zou u met open kaarten 2SA down spelen? Na analyse zult u zien dat Zuid dan met zijn singleton harten zou moeten starten, waarna hij, aan slag gekomen met ruitenvrouw onder zijn schoppenaas en heer vandaan naar de vrouw van Noord zou moeten spelen. Noord zal dan zijn hartenslag moeten incasseren en klaver moeten vervolgen zodat Zuid nog klaverheer en schoppenaas en heer kan maken. Welnu, in de praktijk waren NZ in staat met dichte kaarten dit tegenspel te vinden en 2SA aldus eentje down te spelen. Al met al nog niet eens zó moeilijk als u maar de juiste conclusies uit al die biedingen van de tegenpartij trekt. Om te beginnen voelde Zuid er niets voor om – gezien het bieden – met zijn lengte schoppen te starten en startte hij dus maar in de lengte van zijn partner, die immers – ook weer gezien het bieden – minstens een 5-kaart harten zou moeten hebben.

Hartenvrouw werd gewonnen met het aas, ruiten naar de heer gespeeld en vervolgens ruiten gesneden naar de vrouw van Zuid. Deze wist – gezien het bieden – dat Oost slechts een waardeloos doubleton schoppen zou hebben en dus moest Noord met singleton schoppenvrouw in zijn hand zitten! En zo was dat dan. Wat hebt u nu geleerd? Eigenlijk misschien nog niets, maar dan moet u eens naar het resultaat kijken. NZ hebben toch voortreffelijk gespeeld maar verloren desondanks op dit spel en waarom? Omdat ze zo slecht geboden hadden, want er zit 3H voor hun in. En hoe is dit te bieden? Het kan niet simpeler, nl. door gewoon 3H te openen! Het voornemen voor 1979 zal dan ook moeten zijn: Laat de mogelijkhied om een preëmptief bod te doen nooit voorbij gaan. En zit u in twijfel, zoals Noord in het bovenstaande geval, gooit u dan een gulden op. Valt hij kop, opent u 3H, valt hij munt opent u óók 3H. En blijft hij op de rand staan dan mag u wat mij betreft passen, maar ik heb nog een beter advies, ook geldig voor studenten en die dat wensen te blijven: overgooien.

Huisbrandolie

DEN HAAG – Onze publicaties over het per 1 januari as. duurder worden van petroleum, diesel- en huisbrandolie verdient een nadere aanvulling. We hebben vermeld, dat de maximumprijs van huisbrandolie 1 en 2 33,6 cent per liter wordt. Die prijs geldt echter alleen voor zone 1 t.w. Noord- en Zuid Holland. Voor zone 11, waartoe o.a. Limburg en Brabant behoren, geldt een maximumprijs van 34,30 cent per liter.

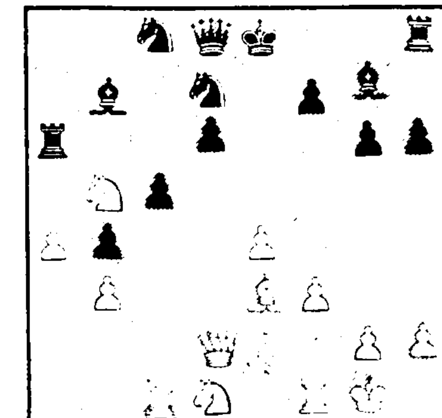
Vrienden van Thermen

HEERLEN – De stichting Vrienden van de Heerlense Thermen houdt donderdag 18 januari om 18.00 uur een bijeenkomst in de aula van het Thermenmuseum.

Na een korte bijeenkomst in de aula wordt een rondgang gemaakt door het gebouw. Het geheel draagt een besloten karakter. De toegangskaart wordt aan de leden toegezonden na ontvangst van de onmisbare bijdrage, die voor het jaar 1979 gesteld is op minimaal ƒ 25,–. Betaling kan geschieden door overmaking op bankrekening nr. 67.31.64.853 bij de N.M.B. te Heerlen, postgiro NMB 1036335 onder vermelding Vrienden van de Heerlense Thermen.

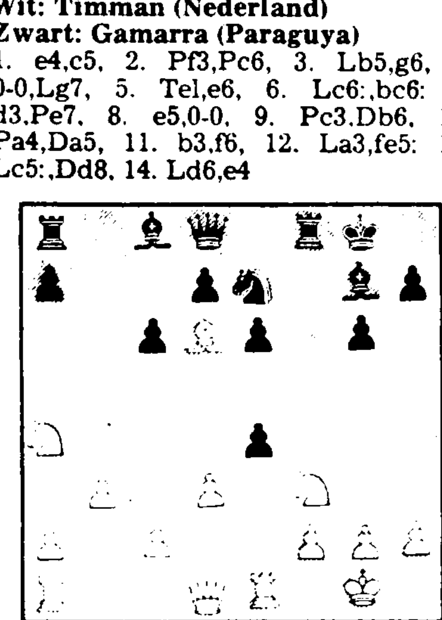
schaken door h. j. withuis

Wit: Romanishin (Sovjetunie)
Zwart: Donner (Nederland)
1. e4,d6, 2. d4,Pf6, 3. Pc3,g6, 4. Lg5,Lg7, 5. f3,c6, 6. Dd2,h6, 7. Le3,b5, 8. Ld3,Pbd7, 9. Pge2,Pb6, 10. b3,a5, 11. a4,b4, 12. Pd1,Pf7, 13. c3,e5 14. cb4:,ab4: 15. Tcl,Lb7, 16. 0-0,ed4: 17. Pd4:,c5, 18. Pb5,Pc8, 19. Le2,Ta6



20. Pb2,h5, 21. Pc4,Pe5, 22. Tfdl,Pc4: 23. Lc4:,De7, 24. Lg5,Dd7, 25. e5, Le5: 26. Tel,... Zwart geeft het op.

Wit: Timman (Nederland)
Zwart: Gamarra (Paraguya)
1. e4,c5, 2. Pf3,Pc6, 3. Lb5,g6, 4. 0-0,Lg7, 5. Tel,e6, 6. Lc6:,bc6: 7. d3,Pe7, 8. e5,0-0, 9. Pc3,Db6, 10. Pa4,Da5, 11. b3,f6, 12. La3,fe5: 13. Lc5:,Dd8, 14. Ld6,e4

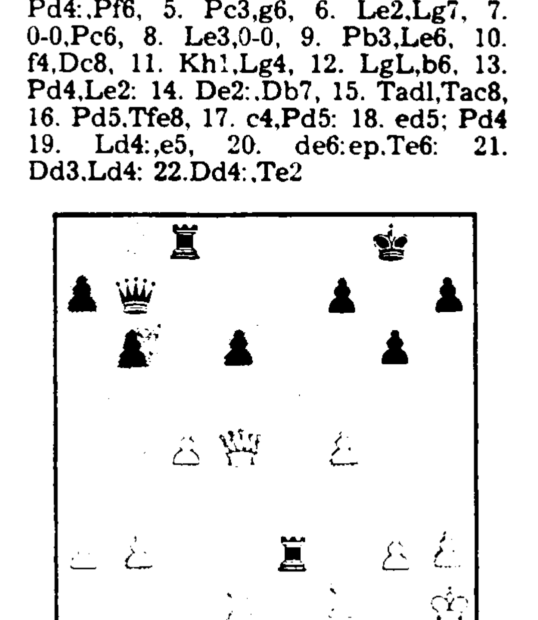


15. de4:,Lal: 15. Dal:,h6, 17. Pe5,Kh7 18. Dc3,Pg8, 19. Lf8: 20. Te3,Dg7, 21. Tf3,Pf6, 22. Dd4,d5, 23. Pc5,a5, 24. Pg6:,Pe4: 24. Pe5,Dg5, 26. h4, Dd2, 27. Dd2:,Pd2: 28. Tf8,... Zwart geeft het op.

Alvorens over te gaan tot de (laatste) rubriek over de zo rommelig verlopen Olympiade in Buenos Aires eerst de mededeling, dat het Magazine van het Interpolis-toernooi op de markt is. Het is vergelijkbaar met dat van '77, zij het dat de teksten en de statistieken uitgebreider zijn.

Opnieuw is de prijs laag gehouden, namelijk ƒ 2,50. Het totale bedrag van de opbrengst, naar schatting ƒ 5.000,– wordt ter beschikking gesteld van het toernooicomité dat jaarlijks in Haaksbergen het internationale toernooi voor visueel gehandicapten organiseert. We adviseren de liefhebbers van dit Magazine, dat over het sterkste toernooi van 1978 gaat, alsnog snel een of meer exemplaren te bestellen; de oplage is namelijk beperkt. Thans nog even naar Zuid-Amerika. We brengen duels van Nederlanders.

Wit: Hase (Argentinië)
Zwart: Sosonko (Nederland)
1. e4,c5, 2. Pf3,d6, 3. d4,cd4: 4. Pd4:,Pf6, 5. Pc3,g6, 6. Le2,Lg7, 7. 0-0,Pc6, 8. Le3,0-0, 9. Pb3,Le6, 10. f4,Dc8, 11. Kh1,Lg4, 12. LgL,b6, 13. Pd4,Le2: 14. De2:,Db7, 15. Tadl,Tac8, 16. Pd5,Tfe8, 17. c4,Pd5: 18. ed5; Pd4 19. Ld4:,e5, 20. de6:ep,Te6: 21. Dd3,Ld4: 22.Dd4:,Te2



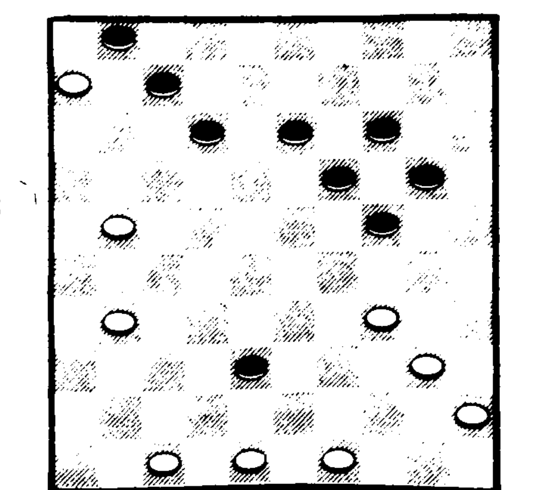
23. Tf3,b5, 24. Dd6:,bc4: 25. f5,Tb2: 26. f6,h5, 27. h3,c3, 28. Tcl,Tg2:! 29. Tcc3:,Ta2: 30. Tc8:+,Dc8: 31. Td3,Db7+, 32 Dd5,Dd5+ 33. Td5:,Ta6, 34. Td8+,Kh7, 35. Td7,Tf6: 36. Ta7:,g5, wit geeft het op.

dammen door l. de rooy

Wereldkampioen Harm Wiersma is een vreemde vogel. Vaker dan andere titelhouders voor hem verliest hij partijen, maar hij weet ook meer dan anderen zijn directe tegenstanders op afstand te zetten. Op momenten dat je aan zijn vorm gaat twijfelen komt hij plotseling voor de dag met prestaties, zo indrukwekkend als niemand voor hem ooit gepresteerd heeft.
Maakte Wiersma bij het afgelopen WK nog een tamelijk onzekere indruk, in het zojuist te Amsterdam gehouden Volmac-vierkamp speelde hij partijen van wereldklasse. Toch was de einduitslag hetzelfde als in Arco; een gedeelde eerste plaats met Gantwarg, al was dat dit maal uitsluitend te wijten aan een blunder van de grootmeester tegen Gantwarg in een analytisch vrijwel gewonnen stand.

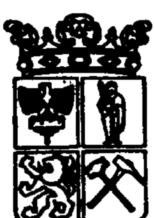
In deze laatste rubriek van het jaar gaan we snel over naar de beste partij van 1978; de overwinning van Wiersma op Tsjegolew. De opening wijst nog niet op een hevige botsing, want de Rus speelt alsof hij op een vrije zaterdag de Mergellandroute rijdt. Wit: Tsjegolew - Zwart: Wiersma. **1.** 32–28; 19–23. **2.** 28x19; 14x23. **3.** 33–28. Een opening van bordpapier; 23x32. **4.** 37x28; 10–14. **5.** 39–33; 14–19. **6.** 44–39; 16–21. Een poging tot flankspel, maar wit weigert het scherpe 31–26 te spelen. Daardoor kan zwart blijvend veld 16 leegspelen. **7.** 50–44; 21–26. **8.** 34–30. Opnieuw de veiligste; 26x37. **9.** 41x32; 5–10. **10.** 40–34; 10–14. Op (20–25) zou sterk 30–24 gevolgd zijn. **11.** 44–40; 17–22. Er is nauwelijks een beter plan. **12.** 28x17; 11x22. **13.** 34–29; 6–11. **14.** 30–24; 19x30. **15.** 35x24. Dat lijkt een poging tot interessant spel, maar in wezen heeft wit niets beters. Na zwarts 16e zet wordt deze vleugel voorlopig lamgelegd. **15.** ..; 11–17. **16.** 46–41; 13–19! **17.** 24x13; 8x19. **18.** 41–37; 3–8. **19.** 36–31; 7–11. **20.** 32–28; 20–24. **21.** 29x20; 15x24. **22.** 39–34; 11–16. **23.** 38–32; 16–21. **24.** 43–38 (zie eerste diagram)

Zwart besluit nu tot een ogenschijnlijk flauwe dubbelruil. Maar als Wiersma zoiets doet, dient men extra op zijn hoede te zijn. Die speelt altijd op winst. Hier wordt Tsjegolew een gelegenheid geboden om eindelijk eens iets te gaan doen. De verwoestende gevolgen ziet men verderop, op het tweede diagram, slechts 12 zetten later. **24.** .....: 21–27. **25.** 32x21; 17x26. **26.** 28x17; 12x21. **27.** 38–32; 18–22. Gedwongen. **28.** 33–28. Dat lijkt een uitstekend idee; 22x33. **29.** 31–27. Wat nu volgt is van grote klasse. Niet zoals wit gedacht had (24–30) 34x25 (33–39) 27x16 (39–44) 42–38 (44x35) met remise als meest waarschijnlijke resultaat. **29.** 14–20!! **30.** 27x16; 9–14!! Zwart laat de indringer rustig op 33 staan en wit kan er niet aankomen. Als wit pogingen zou ondernemen om de schijf te winnen komt hij bedrogen uit, immers op 49–44 volgt (20–25!). Er dreigt dan 24–30, terwijl op 34–29 de „plakker" (34–39) 29x9 (39x50) 9–3 (8–12!) winnend is. **31.** 16–11; 8–12. **32.** 11–6; 2–7. Zwart wacht op een gunsige gelegenheid om schijf 4 naar 13 te brengen. Voorlopig kan dat echter niet, omdat dat 49–44 en eventueel 48–43 of 34–29 mogelijk maakt. **33.** 32–27? Wit had volgens Sijbrands de volgende variant op het bord moeten brengen: 49–44 (20–25) 40–35 (19–23) 44–40 (24–29) waarna het niet duidelijk is wie er beter staat. **33.** .....; 4–9! Eindelijk. Op 49–44 volgt nu sterk (24–29, 19x28). **34.** 37–31; 26x37. **35.** 42x31; 9–13. **36.** 27–21? 33–38!!! (zie tweede diagram)



Wit speelde kennelijk met de bedoeling om het vogeltje op 33 door 48–42 en 42–38 te gaan schieten, maar nu hij onnodig een zet wachtte, is het beestje op zijn geweer gesprongen en krijg hem daar maar eens af! We geven u in het nieuwe jaar de rest van deze partij. Voor dit pure geweld moet zelfs het wekelijks probleem wijken. Allemaal de beste wensen voor het nieuwe jaar en veel damgenot!

L. de Rooij, Meidoornstraat 59, 6417 AN Heerlen.



gemeente heerlen

De hoofdafdeling uitvoering en verzorging is een van de organisatieonderdelen van de dienst van publieke werken.
Tot deze hoofdafdeling behoort o.m. de afdeling reiniging- en ophaaldienst. Deze afdeling bestaat uit 3 sectoren, t.w. de ophaaldienst, reinigings- en riooldienst.

Bij de ophaaldienst bestaat op korte termijn plaatsingsmogelijkheid voor een

OPZICHTER

die met de organisatie van en het toezicht op het verzamelen van huis-, grof- en industrievuil zal worden belast.
Het verrichten van administratieve werkzaamheden voortvloeiende uit bovenvermelde werkzaamheden behoren mede tot zijn takenpakket.

De functionaris treedt tevens op als vervangend opzichter in de andere sectoren van de afdeling, houdt bij toebeurt toezicht op o.a. het reinigen van markten, straten en pleinen, en is betrokken bij de gladheidsbestrijding.

Kandidaten dienen in het bezit te zijn van het MTS-diploma werktuigbouwkunde, voorkeur richting autotechniek (het aanvullende diploma motorvoertuigentechniek wordt op prijs gesteld), en te beschikken over ervaring in soortgelijke werkzaamheden, leeftijd circa 30 jaar.
Zij dienen verder bereid te zijn de applicatiecursus Opleiding Personeel Openbare Reinigingsdienst (OPOR) te volgen.

Afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring, zal het aanvangssalaris ƒ 2.202,– ƒ 2.665,– bruto per maand kunnen bedragen.
Doorloopmogelijkheid tot maximaal ƒ 2.941,– bruto per maand is te zijner tijd niet uitgesloten.

Een medisch en een op de functie gericht psychologisch onderzoek zullen deel uitmaken van de selectieprocedure.

Sollicitaties binnen 10 dagen – onder nummer 778 – te richten aan de directeur personeelsdienst, postbus 1, 6400 AA Heerlen.

PRINT SERVICE B.V.

HET ADRES VOOR PRINTED CIRCUITS

Print Service B.V. is een moderne produktieëenheid te Echt met hoofdzakelijk jonge, enthousiaste medewerkers.
Op haar gebied een van de meest geavanceerde en snel groeiende bedrijven voor Printed Circuit Boards, ook wel gedrukte schakelingen genoemd.
Voor uitbreiding van diverse produktieafdelingen, zoeken wij op korte termijn:

★ **MACH.-ZEEFDRUKKERS(STERS)** en
★ **HAND-ZEEFDRUKKERS(STERS)**
Praktijkervaring bij dit nauwkeurige en specialistische vak is noodzakelijk.
★ **DIVERSE MEDEWERKSTERS**
voor afdeling retouche
★ **DIVERSE MEDEWERKERS**
voor de galvanische afdeling
en
★ **DIVERSE MEDEWERKERS**
voor ets/cleanafdeling

Hiervoor is geen speciale opleiding vereist, echter ervaring strekt tot aanbeveling.
Afhankelijk van ervaring, gecombineerd met inzet, zijn promotiekansen aanwezig.
Ons bedrijf heeft o.a. goede sociale voorziening, collectieve pensioenregeling en gespreide vakantieregeling, tevens een uitstekend salaris, afhankelijk van opleiding, ervaring en leeftijd.
Sollicitaties schriftelijk, of na telefonische afspraak met onze heer O. Rédey.

Print Service B.V.
Peutenweg 2, 6101 VZ Echt
Postbus 34, 6100 AA Echt.
Tel. 04754-2600.

---

psychisch gezondheidscentrum **welterhof**

vraagt voor het Therapeutisch Dagcentrum een

Sociotherapeut (m/vr)

Taken
– Begeleidt een groep van 10 patiënten.
– Is referent voor aan de groep verbonden therapeuten.

Opleiding
– H.B.O.-IW of KW (met tevens middelbare technisch beroepsopleiding houtbewerking of soortgelijke vakkennis).
– Handenarbeid MO.
– Opleiding Ergotherapie.

Ervaring
– Ervaring in het werken met leefgroepen en psychiatrische dagbehandeling strekt tot aanbeveling.

Arbeidsvoorwaarden
– C.A.O.-Ziekenhuiswezen.
– Salaris bruto per maand min. ƒ 2.666,66, max. ƒ 3.181,43.
Inschaling is afhankelijk van opleiding en van duur en soort beroepservaring relevant voor te verrichten taken.

Inlichtingen
H. van Ooijen, dagleider Therapeutisch Dagcentrum, tel. 045-718180 tst. 2083.

Sollicitaties
Schriftelijk aan voordrachtscommissie (vac. nr. 299), p/a stafafdeling Personeelszaken, J.F. Kennedylaan 301 te Heerlen.

Het De Wever-Ziekenhuis is een algemeen streekziekenhuis met ca. 1800 medewerkers en een capaciteit van ± 900 bedden.
In dit ziekenhuis bestaat op de afdeling **Bezigheidstherapie** een plaatsingsmogelijkheid voor een

ERVAREN BEZIGHEIDS-THERAPEUTE

die samen met de reeds aanwezige kollega de bezigheidstherapie verder wil uitbouwen.
Voor deze funktie zoeken wij een dynamisch en enthousiast therapeute in de leeftijd van 25 tot 40 jaar met een diploma Bezigheidstherapeute van Princenoord Breda of van Huize Norel te Epe.
Ervaring opgedaan met ziekenhuispatiënten en in het bezit zijn van een leidersaantekening strekken tot aanbeveling.
De salariëring geschiedt volgens de richtlijnen van de N.Z.R., terwijl de C.A.O. ziekenhuiswezen onverkort van toepassing is.
Schriftelijke sollicitaties te richten aan de Personeelsdienst van het De Wever-Ziekenhuis, postbus 4446, 6401 CX Heerlen.
Gaarne in de linkerbovenhoek van Uw sollicitatiebrief vermelden LD3012

dwzh
de wever ziekenhuis heerlen

Bij vonnis van de Arrondissements-Rechtbank te Maastricht van 21-12-1978 is in staat van faillissement verklaard de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid **PNEUBOMA B.V.**, gevestigd en kantoorhoudende te **Maastricht** aan de Wijcker Grachtstraat no. 32 met benoeming van de E.A. Heer Mr. J.A.H. Rikmenspoel tot Rechter-Commissaris en ondergetekende tot curator.

Mr. R.P.G. Houterman
Advocaat en Procureur
Spoorweglaan 10
MAASTRICHT

De arrondissementsrechtbank te Maastricht heeft bij beschikking van 21 december 1978 mr. J.W.G. Bardoul, advocaat te Heerlen, Groene Boord 1, ontslagen als provisioneel bewindvoerder over Nico Burer en als zodanig benoemd: verzoekster Manny Stien Betty Smeets, e.v. curandus, wonende te Heerlen, Nazarethstraat 14, zulks hangende de procedure tot ondercuratelestelling van Burer voornoemd; daarbij het volledige bewind over alle goederen van gerequestreerde aan de provisioneel bewindvoerster opgedragen; en verstaan, dat gerequestreerde m.b.t. die goederen niet zonder medewerking van de bewindvoerster daden van beheer en beschikking kan verrichten; met bepaling, dat schulden, die gerequestreerde na bekendmaking van deze benoeming maakt, op de onder bewind gestelde goederen gedurende dit bewind en de curatele, indien deze volgt, niet kunnen worden verhaald; met bepaling, dat deze benoeming 21 december ingaat.

De procureur van verzoekster,
Mr. G.N. Westerouen van Meeterern, Bospad 11, Heerlen.

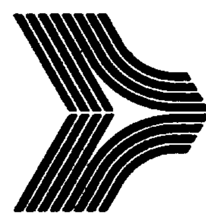
Unglaublich
Aber wahr!
Tolle Musik!
Bombenprogramm!

Preise wie 1965

Täglich ab 21 Uhr in der

Femina

Am Elisenbrunnen,
5100 Aachen



gemeente roermond

Bij het Gemeentelijk Energiebedrijf kunnen worden geplaatst:

I. een gasfitter
II. een middelbaar technicus (gas)

Functieinformatie:
Vacature I: het maken (lassen/fitten) van hoge- en lagedrukverbindingen in het gasnet.
Vacature II: Het houden van toezicht bij de aanleg-, onderhouds- en vernieuwingswerkzaamheden van hoofd- en dienstleidingen.

Functieëisen:
Vacature I:
– het bezit van het LTS-diploma;
– het bezit van het diploma bedrijfsgasfitter;
– praktische ervaring;
Vacature II:
– het bezit van het diploma Middelbare Technische School;
– het bezit van het diploma gasdistributietechniek;
– voldoende praktische ervaring op het gebied van hoofd- en dienstleidingen;

Voor beide functies is het bezit van het rijbewijs B-E gewenst.
Salaris afhankelijk van opleiding, leeftijd en ervaring nader overeen te komen.
De bij de gemeente gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.
Sollicitatie gaarne binnen 10 dagen te zenden aan burgemeester en wethouders van Roermond, Markt 31, onder vermelding van de letters GEB/F (vacature I(of GEB/M.T. (vacature II) in de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief.

Daar wij voor het nieuwe jaar enkele grote projekten hebben weten te verkrijgen, hebben wij nog plaatsingsmogelijkheid voor:

montagebankwerkers
onderhoudsbankwerkers
konstruktiebankwerkers

Sollicitaties: van ma. t/m vr. tijdens kantooruren 9.00-16.30 uur

GEBA
las- en montagebedrijf,
Langs de Hei 16,
Sittard
tel. 04490-14237

Ten behoeve van bedrijven, verenigingen, stichtingen, vrije beroepen etc. is

GEVESTIGD TE HEERLEN, AKERSTRAAT 154

BURADI-ZUID

bureau voor administratieve dienstverlening

Onder meer de volgende werkzaamheden worden door ons verricht:
– bijhouden c.q. completeren van boekhoudingen
– verzorgen van de jaarstukken en belastingaangiften;
– verlenen van administratieve bijstand in het algemeen;
– het adviseren op fiscaal en bedrijfseconomische gebied;

Wij zijn telefonisch bereikbaar onder nummer 045 - 710969, na kantoortijd 04788 - 839 (contactpersoon de heer L. Haegens).

Voor Zuid- en Noord-Limburg zoeken wij op korte termijn 2 acurate en karaktervolle personen voor de verkoop van:

DIGI elec. weegschalen
HUGIN kasregisters
GENERAL
GRAFF snijmachines

VERTEGENWOORDIGERS

die over genoemde capaciteiten beschikken.



Gelieve uw schriftelijke sollicitaties te richten aan de directie van:

ROLTEX B.V.
Nuinhofstraat 74 - Nuth. Tel. 04447-2880

WINKELMACHINES

Vereniging voor Beroepsonderwijs „Anna Gadiot"

Het bestuur van bovengenoemde vereniging roept sollicitanten op voor het vervullen van een funktie in een experimenteel samenwerkingsproject van L.H.N.O.-scholen en Vormingswerk ten behoeve van L.H.N.O.-leerlingen te Maastricht.

Gevraagd worden:
– **DOCENTE N.XII of N.XIX**
– **DOCENTE Na. of Nd.**

Inlichtingen over omvang en inhoud van deze funkties zijn te verkrijgen bij mevrouw Syben - direktrice Vormingswerk - Tel.: 043 - 31712. Privé: 043 - 10219

Sollicitaties zo spoedig mogelijk te richten aan bovengenoemd bestuur.
Alexander Battalaan 79 6221 CC Maastricht.

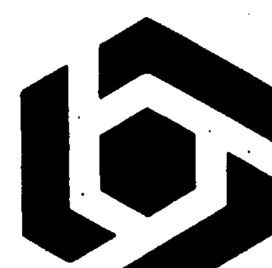
De curator in het faillissement van **Johannes Jozer Hubertus Marie Eussen**, wonende te Maastricht, Achter de Molens 4, handelend onder de naam „Alpha Sport", brengt ter kennis, dat door de Rechter-Commissaris in dit faillissement is bepaald:
1. dat de schuldvorderingen uiterlijk 2 februari 1979 te zijnen kantore moeten zijn ingediend;
2. dat de verificatievergadering zal worden gehouden op woensdag 21 februari 1979 om 9.30 uur in het Paleis van Justitie, Minderbroedersweg no. 4, Maastricht.

De curator,
Mr. J.H.F. Wijnen
Advocaat en Procureur
Spoorweglaan 10
MAASTRICHT

Belangrijk voor iedere zelfstandige ondernemer!

Boekhoudingen en administraties worden up-to-date voor u bijgehouden door:

OFFERMANS ALLROUND FINANCIËLE BEMIDDELAAR
BEËDIGD TAXATEUR O.G.: F.J. OFFERMANS
AFD. ONROEREND GOED: RIJKSWEG-ZUID 170-170b GELEEN
TEL. 04494-48525*/-41615



Bij de chemische bedrijven van DSM te Geleen en te Beek bestaan plaatsingsmogelijkheden voor

proces-operators

en zij die dat willen worden

● De proces-operator heeft tot taak om - werkzaam in continudienst - de goede gang van zaken van het produktieproces te bevorderen.
Daartoe zal hij de werking van apparaturen en installaties van de produktieprocessen, die in de regel automatisch worden bestuurd, moeten observeren, zowel in als buiten de fabrieken en zal hij, afhankelijk van de situatie, de juiste maatregelen moeten treffen.
In verband met de continudienst geldt een minimumleeftijd van 18 jaar.

● Om als proces-operator te kunnen worden geplaatst dient men in het bezit te zijn van een van de volgende diploma's:
MTS-procestechniek, Vapro (chemiciën), PBNA (chemisch vakman), scheepsmachinist VD, landmachinist of een daaraan gelijkwaardig diploma.
Kandidaten met ervaring genieten de voorkeur.

● Degene die niet in het bezit is van het vereiste diploma maar wel voor deze vakrichting gemotiveerd is en hiervoor voldoende voortgezet onderwijs heeft genoten, kan tot proces-operator worden opgeleid.
Om deze opleiding te kunnen volgen geldt als voldoende genoten vooropleiding bv: een diploma LTS C-niveau of een aantal jaren Mavo- Havo studie.
De scholing vindt plaats in samenwerking met het arbeidsbureau en wordt gegeven in dienstverband met DSM tijdens werktijd.
De deelnemers worden opgeleid voor het landelijk erkende diploma Vapro (Chemiciën).
Een medisch- en psychotechnisch onderzoek zullen deel uitmaken van de selectieprocedure.

● Wie belangstelling heeft voor een van bovengenoemde mogelijkheden kan onderstaande coupon inzenden aan de Chef van Afdeling Personeelsvoorziening DSM Limburg BV, antwoordnummer 20, 6160 VB Geleen (men behoeft geen postzegel te plakken) of telefonisch een afspraak maken: (04494) 69111, toestel 3237.

Coupon

Naam: ....
Straat en huisnummer: ....
Postcode en woonplaats: ....
Geb. datum: ....
Opleiding: ....

heeft belangstelling voor de functie van proces-operator / opleiding tot proces-operator bij DSM
(doorhalen wat niet van toepassing is).

DSM

LD 36



Mercurius b.v.

ISS Mercurius is aangesloten bij ISS - International Service System - opererend in 18 landen met méér dan 65 ondernemingen. ISS houdt zich o.a. bezig met de volgende dienstverlenende taken:
schoonmaak en onderhoud, wassen en verhuur van hotel- en ziekenhuislinnen, fabricage en installatie van beveiligingsapparatuur, bewakingsdiensten, catering en energiecontrole.
ISS Mercurius neemt in Nederland een vooraanstaande plaats in op het gebied van het gekombineerde dienstenpakket, te weten: onderhoud/schoonmaak- en wasserijaktiviteiten in fabrieken, kantoren, medische instellingen, onderwijsinstellingen en de hotelsektor.

Ter versterking van ons verkoopteam zoeken wij voor de provincies Brabant en Limburg en de regio Nijmegen een

vertegenwoordiger

Na een grondige opleiding, afwisselend theoretisch en praktisch, zal hij in staat moeten zijn contracten met cliënten te initiëren en af te ronden. Hij wordt hierbij gesteund en begeleid door zowel de afdeling marketing als door de afdeling calculatie. Tevens verzamelt hij marktgegevens en rapporteert hij over de ontwikkelingen in zijn rayon.

De persoon
Gedacht wordt aan een jongeman van 25-30 jaar, met verkoopervaring en een opleiding op middelbaar niveau.
Van de kandidaat wordt verwacht dat hij een grote mate van zelfstandigheid, creativiteit, initiatief en inzet heeft.
In verband met het internationale karakter van onze onderneming is een goede beheersing van de Engelse taal een vereiste.
Onderhandelingservaring op managementniveau is doorslaggevend om in deze funktie te slagen.
Hij dient woonachtig te zijn in zijn rayon.

Wij bieden
– een zeer zelfstandige en gevarieerde baan voor een echte salesman in een team van enthousiaste collega's
– een goede salarisregeling en uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden
– opname in het pensioenfonds
– een representatie-auto, ook voor privégebruik.

Geïnteresseerden worden verzocht hun sollicitatiebrief te sturen naar het hoofdkantoor van:
ISS Mercurius b.v., Postbus 88, 3850 AB Ermelo, Afd. Personeelszaken.
Na ontvangst van uw reactie ontvangt u een sollicitatieformulier.
Sollicitaties worden strikt vertrouwelijk behandeld. Inlichtingen worden eerst ingewonnen na verkregen toestemming.

AUTOBEDRIJF NIZET B.V.

Agent Citroën- en Dodge-automobielen

vraagt voor zijn verkooppunt Rijksweg-Noord te Sittard een

POMPBEDIENDE

voor een volledige dienstbetrekking.

Sollicitaties aan ons adres: Industriestraat 14 te Sittard. Tel. 04490-11051.

Geassocieerd per 1 januari 1979:

Jos M. Gruisen,
lid Ned. Coll. v. Bel.
en
Drs. J. C. Gruisen,
fiscaal-econoom

Zij zullen hun diensten in de toekomst aanbieden onder de naam

Gruisen & Gruisen

belastingadviseurs

Tijdelijk adres:
Geldersestraat 2 6136 AT Sittard
Telefoon: 04490-12572

HOERA

dag geopend va 11.00 uur

en heerlijke koffie.

va 15.00 uur

Disco met DJ Erik

het hele weekend dansen,

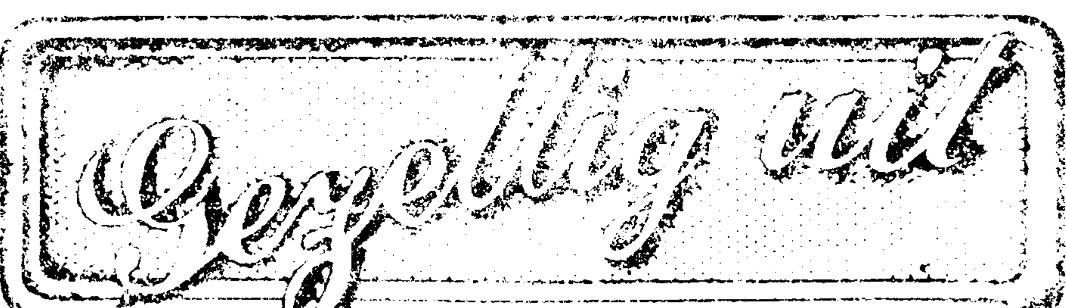
wat je maar wilt in

CENTRUM

oude stomp









JONGEREN-ONTMOETINGSCAFE

De

heerlen

BONGERD 5

DANCING HOUSMANS MONTFORT

ZATERDAG 30 dec. GAME

NIEUWJAARSDAG - RAILWAY

Zaterdag 6 januari CLASSICS

LABERINTO

Limburgs mooiste discotheek-dancing

DEZE WEEK GEOPEND

zaterdag, oudjaarsavond en nieuwjaarsdag

GROOT OUDJAARSBAL

Kegelbar „De Hovan"

CONTACTAVONDEN VOOR ALLEENSTAANDEN

DISK-JOCKEY „JO"

WAPEN VAN HOENSBROEK

Hoofdstraat 432

Kasteel Hoensbroek

Tel. 045-214842

ZATERDAG 30 DECEMBER

HARR EN GER

ZONDAG 31 DECEMBER

SLAVIO's

NIEUWJAARSDAG

DISCO KEMBRO

Wij wensen al onze cliënten een gelukkig en voorspoedig 1979

ZATERDAG

THE BLUE

MAJOR

LA DILIGENCE

Dancing-Bistro Lotus

VALENCIAS

AFTER ALY

VALENCIAS

Wij wensen iedereen gelukkig en voorspoedig 1979

Op deze avonden wordt het gehele keer aan elkaar gedraaid door onze diskjockey

ONZE BISTRO IS TOT 4 uur geopend

Dancing-Bistro Lotus

NIEUWSTRAAT 140 - KERKRADE

GEOPEND VANAF 20.00 UUR

THE GUARDS

THE MONTEVIDEO'S

THE GUARDS

Kerkrade

ZATERDAG - ZONDAG - MAANDAG

DANSEN

Café Welgelegen

DE MELODISTEN

Tevens wensen wij al onze cliënten, vrienden en bekenden een voorspoedig 1979

ST.-PIETERSTRAAT

GEUL

GEMEENSCHAPSHUIS

ZATERDAG 30 DECEMBER

The Spikes

ELDORADO SPAUBEEK

31 december non-stop

Coco-Nuts

Hennij Lubbers

WOENSDAG KIENEN

Discodancing

De Atlas

Geleen

BAR-DANCING

CAVEAU GELEEN

SUNSHINE

SUNSHINE

DANCING SOHO NIEUWENHAGEN

Co-Co

D.J. Martin en Luk

LAS VEGAS NIEUWENHAGEN

D.J. René

DISCO-BAR DE JACKPOT

Wilhelminaplein 4, HULSBERG

wenst alle vrienden en bekenden een in alle opzichten voorspoedig 1979

Annie en Lau Debye

DE NOTENBALK ULESTRATEN

NIEUWJAARSDAG DANSEN

orkest SCARDAS

BAR DANSPALEIS EXTASE

HURRICANES

Extase het trefpunt voor

DANSEN bij candlelight

Wij wensen al onze cliëntele een prettige jaarwisseling toe.

OUDJAARSAVOND gezellig dansen

diskjockey Winando

Nieuwjaarsavond

dansen bij candlelight....

ST-GEERTRUID

bar-dancing gemeenschapshuis

DANSAVOND

THE SPIKES

DANCING MART. GEELEN HAELEN

REUNION

THE RETURNS

THE MAGICS

Zondag 14 januari

THE CLASSICS

SIMPELVELD

TRADITIONEEL NIEUWJAARSBAL

CAFE

dansen met de Stackato's

REYMERSTOK A GEN ING

GROOT BAL

The Hippy's

DANCING KISS

GEEN ENTREE

Iedere week orkest

geopend tot 3.00 uur

ZATERDAG

CLOVIS

HARVEST

WIJ WENSEN U EEN VOORSPOEDIG 1979!

ZATERDAG DANSEN

ZONDAG SILVESTERPARTY

in DANCING MIO

Dancing Gorissen Brunssum

MAANDAG 1 JANUARI

NIEUWJAARSBAL

THE HAPPY STARS

ZAAL KEULEN KLIMMEN

NIEUWJAARSDAG

DISCO-TIME

Disco

De Bokkerijder Hulsberg

disco met

disk-jockey Jo-Jo

SCHIMMERT

GEMEENSCHAPSHUIS

MAANDAG NIEUWJAARSDAG

DISCO

Disco-dancing

't Centrum

STATIONSTRAAT 56

NUTH

HARVEST

DISCO MET DJ. CO

HULSBERG

CAFE-DANCING

„'T STRAOTJE"

Zondag oudejaarsavond DISCO met piraatzender ROCKIJ

Maandag nieuwjaarsdag DANSEN met LEE SOUND

t' Böhmerhöfke

THE GOLDWINGS

Ik schrik me'n

ROTJE!

WEES ZACHT

D' Oude Smidse

★ ervaren serveerster

★ werkster

★ weekendhulp

DE TIROLER GASTHOF

oudjaarsdag, nieuwjaarsdag

PLAYERS

SILVESTERAVOND

in Bar-Dancing

Ciao

Tentstraat 4 B Vaals

Vanaf zondagavond tot feestend 1979

Non-stop discotime

met D.J. MANOLITO

De zorgvuldig samengestelde kollektie meubelen en woningtextiel van Lodewijks, voorziet in de totale woonbehoefte van de hedendaagse konsument.

Behalve befaamde meubelmerken in de kollektie zoals: Leolux, Hülsta en Castle Furniture, is Lodewijks Topform dealer. Service en persoonlijke aandacht voor de wensen van onze cliënten staan derhalve hoog in het vaandel.

Voor onze vestiging aan de Vleesstraat 11 in Venlo willen wij graag eens praten met een

ervaren verkoper woninginrichting

Gedacht wordt aan een full-time kracht van 22-27 jaar met kennis van het beddenvak, incl. slaapkamers, hoewel de juiste man ook werkzaam kan zijn op onze uitgebreide meubel-afdeling.

Ons bedrijf kent een 5-daagse werkweek en uitstekende sociale voorzieningen.

Geïnteresseerd?
Graag nodigen wij u uit uw sollicitatie te richten aan:
Lodewijks Centrum voor Wonen,
Meerenakkerweg 12,
5652 AV Eindhoven,
t.a.v. de Heer J. van Schijndel.



Lodewijks.
Centrum voor het persóónlijke wonen.



belangenvereniging beroepsrijschool ondernemers

Lid kan alleen zijn een Beroepsautorijschool die voldoet aan de voorwaarden gesteld in de reglementen van de B.B.R.O.

B.B.R.O.

Kies voor uw rijopleiding een van de 31 hieronder aangesloten rijscholen:

ƒ 10,– of ƒ 20,– per rijles.

voor de eerste 5 of 10 lessen.
En daarna?
Lokaanbiedingen die u in alle dag- en weekbladen aantreft. Maar hoeveel betaalt u in totaal?
weekbladen aantreft.
De bij de BBRO aangesloten rijscholen handhaven hun vastgestelde lesprijzen. Ook in uw belang omdat:

- Instructie en begeleiding door ervaren instructeurs geschied volgens de nieuwste methodes
- Hoogste percentage geslaagden
- Onze lesauto's staan niet alleen 's avonds maar ieder uur van de dag voor u klaar. En bij ziekte van uw instructeur gaat uw les of examen gewoon door.
- Steeds reservewagen aanwezig
- Bij pech tijdens examen wordt dit volledig vergoed + 3 lessen gratis.

DAT ZIJN UW VOORDELEN!

P.S.
Alle BBRO-rijscholen zijn herkenbaar aan de sticker op hun auto en kunnen zich desgevraagd legitimeren met een BBRO-pas.

HEERLEN:	
Dörenberg	tel. 21 37 35
„Hanny"	tel. 71 39 72
Grond	tel. 71 80 95
Kisters	tel. 71 27 71
Nells	tel. 41 23 03
Scheijen	tel. 41 56 01
v.d. Wal	tel. 71 34 31
SCHAESBERG:	
Schut	tel. 31 55 47
KERKRADE:	
Blaauw	tel. 41 05 85
Den Doop	tel. 41 16 87
de Langen	tel. 41 13 40
Spelthaen	tel. 45 69 53
Zoet	tel. 45 67 72
UBACH O. WORMS:	
Cremers	tel. 31 25 58
Klasens	tel. 31 60 79
Van Rijn	tel. 31 26 80
Wischmann	tel. 35 17 21
EYGELSHOVEN:	
De Ansel	tel. 35 15 60
NIEUWENHAGEN:	
Arnoldussen	tel. 31 16 31
„Bellevue"	tel. 31 17 04
BRUNSSUM:	
Ingenbleek	tel. 25 12 97
Leijten	tel. 25 14 18
HOENSBROEK:	
Alberts	tel. 21 49 93
Eversen	tel. 21 41 36
Schultz	tel. 21 16 67
VOERENDAAL:	
Chris Adams	tel. 17 18
Kockelkoren	tel. 19 95
Kuijper	tel. 16 47
Senden	tel. 21 45
SIMPELVELD:	
Winthagen	tel. 32 52
VAALS:	
Simons	tel. 16 18

Districtsgezondheidsdienst Zuidelijk Zuid-Limburg

Bouillonstraat 14, Maastricht

Bij de Districtsgezondheidsdienst kan geplaatst worden:

EEN PSYCHOLOOG(-OGE)

Zijn (haar) werkterrein zal hoofdzakelijk liggen op het gebied van de bedrijfsgezondheidszorg.
Hij (zij) zal in nauwe samenwerking met de bedrijfsarts en een nog aan te trekken maatschappelijk werker(-ster) zijn (haar) taak moeten verrichten ten behoeve van alle medewerkers van de aangesloten gemeenten.
Binnen dit werkgebied zal aandacht moeten worden besteed aan: selectie, loopbaanbegeleiding, individuele- en groepsbegeleiding.
Bovendien zal hij (zij) medewerking moeten geven aan opleiding en vorming in samenwerking met personeelsfunktionarissen.
Leeftijd: ouder dan 30 jaar.
Salaris: afhankelijk van leeftijd en ervaring, doch minimaal ƒ 3874,– per maand (Referandaris).
De Rechtspositieregeling van de Gemeente Maastricht is van toepassing.
Sollicitaties binnen 14 dagen te richten tot het Bestuur van de Districtsgezondheidsdienst Zuidelijk Zuid-Limburg en in te zenden aan de Direkteur van de Centrale Personeelsdienst, Postbus 166, 6200 AD Maastricht.
In de linkerbovenhoek van de sollicitatie**brief** te vermelden: **„Vakaturenummer 2605; D.G.D.".**

Voor spoedige indiensttreding gevraagd

MAGAZIJNBEDIENDE

met ervaring in het autovak.
Chrysler-Simcadealer Coumans
Stationsstraat 46, Beek, tel. 04402-1243.

Op het sekretariaat van de afdeling **INTERNE ZIEKTEN** bestaat een vakature voor een

MEDISCH SEKRETARESSE

In de leeftijd van 20-25 jaar met een voltooide middelbare schoolopleiding, diploma typevaardigheid, alsmede een met goed gevolg afgesloten sekretaresse-opleiding op middelbaar beroepsnivo.

De funktie eist van kandidaten tevens een zowel goede mondelinge als schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid, goede kontaktuele vaardigheden en een vrij grote mate van zelfstandig en accuraat werken.

Kennis van de medische terminologie is vereist.

Salaris nader overeen te komen.

Schriftelijke sollicitaties richten aan het de Wever-Ziekenhuis, afdeling Personeelsdienst, Postbus 4446, 6401 CX Heerlen.

Gaarne in linker bovenhoek van sollicitatiebrief vermelden LD 3012.



de wever ziekenhuis heerlen



STICHTING CENTRAAL ZIEKENFONDS

werkzaam als uitvoeringsorgaan van de Ziekenfondswet en A.W.B.Z., met een personeelsbestand van plm. 170 personen, vraagt voor indiensttreding op korte termijn een

PERSONEELSFUNKTIONARIS

Deze funktionaris zal binnen onze organisatie in het bijzonder worden belast met:
- werving, selectie en introduktie van nieuwe personeelsleden;
- advisering inzake het te voeren personeelsbeleid en de verdere ontwikkeling daarvan;
- toepassing van de arbeidsvoorwaarden, zoals geregeld in de collectieve arbeidsovereenkomst;
- zorg voor het behoud en de bevordering van een goed arbeidsklimaat;
- beoordelings- en loopbaanbegeleiding;
- opleiding en vorming.

Van kandidaten voor deze funktie wordt verwacht:
- een opleiding op middelbaar niveau;
- een voltooide studie Sociale Academie of H.B.O. P.W.;
- uitstekende contactuele eigenschappen;
- goede redactionele vaardigheid;
- ervaring op het terrein van het personeelswerk.

Geboden wordt een interessante funktie met een goed salaris en uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden. Voor informatie inzake deze funktie kunt u zich wenden tot de direktie van het Centraal Ziekenfonds.

Schriftelijke sollicitaties met vermelding van opleiding en ervaring gelieven u te richten aan de direktie van het Centraal Ziekenfonds, Wilhelminastraat 39 te Sittard.

Autobevestigingsmaterialen, gereedschappen, chemische onderhoudsprodukten
Algemene bevestigingsmaterialen zoals pluggen en houtschroeven
Isolatiematerialen



UW GARANTIE VOOR EEN VEILIGE BEVESTIGING

Berner – een modern internationaal bedrijf – verzorgt met zijn produkten de markt van vele Europese landen. Meer dan 20.000 artikelen en afmetingen kunnen direkt vanuit ons magazijn geleverd worden.

Voor ons nog steeds groeiende bedrijf zoeken wij een

LEIDINGGEVENDE ADMINISTRATIEVE FUNCTIONARIS

die wil en kan meegroeien in deze expansieve firma

Vereisten:
- S.P.D. II-diploma of studerend hiervoor
- – bekend met automatiserings- en computerwerkzaamheden (computer ICL System ten)
- kennis van de vreemde talen (hoofdzakelijk Duits)

Leeftijd:
- 28-32 jaar

Voorwaarden:
- inzicht in de vereiste werkzaamheden
- zelfstandig kunnen werken
- leiding kunnen geven

Uw sollicitatie kunt u richten aan:
Berner Produkten B.V.
t.a.v. de heer C. Smeets
Industrieterrein Dentgenbach - Tunnelweg 105
6468 EJ Kerkrade
tel. 045-452922.

DANSSCHOOL

Pauline en Leo Korsten
gediplomeerd FDO, ISTD en IDTA



AANVANG NIEUWE DANSKURSUSSEN

DONDERDAG 4 JANUARI
Bar Benelux, Beekstraat 22, Meerssen
VRIJDAG 5 JANUARI
't Kaar, Geldersestraat, Overhoven-Sittard
MAANDAG 8 JANUARI
Café 't Centrum, Rozenstr. 11, Geleen
DINSDAG 9 JANUARI
Casino (Treebeek), Treebeekplein 133, Treebeek
WOENSDAG 10 JANUARI
Dancing Hausmans, Dijk 9, Montfort
Bar-Dancing Nieling, Beekstraat 7, Schinveld

Wij wensen u prettige feestdagen toe.

Aanmelden en informatie tel. 04402-3657
Scharberg 1, 6181 GS Elsloo.

TWEED BLOUSON-JACK



Gewatteerd tweed blouson-jack met raglan mouwen.
In de kleuren bordeaux, beige en lichtgrijs.
Maten 44 t/m 56

139.50

MAISON LOUIS

GROTE STRAAT MAASTRICHT / HAMSTR. ROERMOND / SAROLEASTR. HEERLEN

PHILIPS KLEUREN T.V.

alleen bij van Uden tijdelijk ✱ met 4 jaar volledige garantie



3+1=4 jaar geen arbeidsloon
3+1=4 jaar geen materiaalkosten
3+1=4 jaar geen voorrijkosten
vanaf 21,95 per week
zonder aanbetaling via p.l.

telefoon 045-212855
tussen 12.30 en 13.30 uur gesloten

VAN UDEN

Hoensbroek
Hoofdstraat 12

AGA

AGA RADIATOREN B.V.

is een dochteronderneming van het Zweedse AGA-concern, met vele aktiviteiten over de gehele wereld.

In ons bedrijf te Nuth, met ca. 500 medewerkers maken wij radiatoren. Ons AGA-hotline-verkoopprogramma omvat naast radiatoren het komplete assortiment produkten voor de verwarmingsindustrie.

Wegens uitbreiding van aktiviteiten zoeken wij, in 2-ploegendienst (dag-middagdienst) en dagdienst

LASSERS
electrisch-Co2-autogeen

Wij bieden o.a.:
13e maand - 8% vakantietoeslag - spaarregeling - reiskostenvergoeding - ploegentoeslag

Gegadigden kunnen bellen voor een afspraak met de afdeling personeelszaken.
AGA RADIATOREN B.V.,
Kathagen 9-11, Nuth.
Tel. 04447 - 1351.

imburgs agblad



● *„Het is fijn om een tijdje niets te doen en alle dingen op je af te laten komen"*

Op dit moment wil ik alleen doen waar ik zin in heb

Tekst:
Bobby Vosmaer



Foto's:
Frits Widdershoven

Piet Keizer:

Misschien over enkele jaren manager van een profclub?

'Heerlijk niets doen'

AMSTERDAM – Vier jaar geleden nam Piet Keizer afscheid van de actieve voetballerij, van Ajax. Het publiek kon niet langer meer genieten van zijn briljante schaarbeweging, zijn spelinzicht en overzicht. Zijn vakmanschap was meesterschap. Piet Keizer hield het voetbal voor gezien, maar zou via het bureau Inter Football toch weer tweeëneenhalf jaar nauw met diezelfde voetballerij verbonden zijn. Totdat hij anderhalf jaar gelden uit dat bedrijf stapte en volledig afstand nam van het voetbal. Op dit ogenblik bestaat zijn voornaamste bezigheid uit niets doen. Keizer wil helemaal tot rust komen. Na vele jaren geleefd te zijn, wenst hij nu zelf te leven. Heerlijk doen waar hij zin in heeft. Het gaat hem probleemloos af, want Piet Keizer verveelt zich geen moment. Tennissen moet het wat uitgedijde lichaam nog enige conditie geven, voor de rest laat hij alles op zich afkomen. Om zeer waarschijnlijk opnieuw de voetbalwereld binnen te stappen, maar dan als manager.



● *Piet Keizer (nu 35) ... zó genoten miljoenen van hem*

„Het leven bevalt me prima op dit moment. Ik doe werkelijk niets. Je weet niet hoe heerlijk dat is, na vele jaren iedere minuut klaar te hebben moeten staan voor Ajax. Ik doe dan ook compleet waar ik zin in heb. Af en toe speel ik een partijtje tennis en heb daar onlangs zelfs nog een meniscusblessure door opgelopen. Voor de rest heerlijk praten met Jan en Alleman, over van alles en nog wat", zegt Keizer. Hoef je dan niet te werken, ben je niet bezig iets uit te denken voor de jaren hierna? Keizer: „Op dit ogenblik moet ik niets en dat is een fijne gedachte. Het geeft me de tijd rustig allerlei zaken tegen elkaar af te wegen en ook te bespreken met bepaalde mensen. Ik ken vrij veel mensen en kan goed luisteren naar een ander, vandaar misschien ook dat veel mensen naar me toe komen, om bepaalde dingen te bespreken. Af en toe ben ik wel bewust met iets bezig, maar dan altijd in stilte. Ik doe dingen zoals het me uitkomt". Nu was Keizer altijd al een rustige figuur in voetballand. Interviews gaf hij zelden en de inhoud was evenzeer zelden opzienbarend. Ook de aan het eind van zijn loopbaan ontstane conflicten heeft hij nooit aan de grote klok gehangen. Een kalme figuur dus, zoals hij ook op het veld de kalmte zelf was. Zelfs zo nu en dan afwezig leek, maar dan ineens weer geniaal aan het spel deelnam. En alhoewel Keizer zelden zijn mening aan het publiek prijsgaf, had hij wel degelijk over allerlei zaken een visie.

Inter Football

Vandaar ook dat Cor Coster en Maarten de Vos met Piet Keizer in zee gingen onder de naam Inter Football. Piet Keizer over die periode:

„Uiteindelijk heb ik tweeëneenhalf jaar meegedaan, maar een verschil van inzicht openbaarde zich gaandeweg steeds meer, vandaar dat ik besloot eruit te stappen. Zonder probleem of wat dan ook. Sinds die tijd hebben veel spelers de telefoon gepakt met het verzoek om hulp betreffende contractbesprekingen. Daar voldoe ik graag aan. Ze vragen om advies en dat kunnen ze van mijn rustig krijgen. Het is ook niet meer dan normaal gezien mijn ervaring in dat soort zaken. Veelal gaat het hoofdzakelijk over de hoogte van het salaris. Wanneer ik vind dat ze teveel vragen, dan zeg ik dat ook. Je moet verdienen naar wat je presteert en niet vooruit vangen", aldus Piet Keizer.

Het totaalvoetbal vermoordt de klasse van het individu

Vorig jaar hielp hij Jan Peters (FC Den Bosch) bij de contractbesprekingen bij zijn club. De overgang van Peters naar Feyenoord ging echter buiten hem om. Piet Keizer: „We hebben naderhand nog wel telefonisch contact met elkaar gehad, maar ik heb met zijn overgang niets uitstaande". Keizer doet dit werk het liefst in stilte, op de achtergrond.

Het voetbal op zich is ondanks alles niet naar de achtergrond geschoven. Hij bezoekt vrij regelmatig de Nederlandse velden. Fanatisme is Piet Keizer echter vreemd. „Ik ben altijd erg realistisch gebleven, ook toen ik speelde. Ik ben blij dat er op voetbalgebied het een en ander aan het veranderen is. Men krijgt gelukkig het besef dat ook een goede organisatie de club aan punten kan helpen. De organisatie van een club is ook de basis van alles. Is die goed, dan wordt het presteren op zich ook beter". Wat vind je eigenlijk van het huidige voetbal? Keizer: „Op een enkele wedstrijd na kan ik niet bepaald zeggen dat ik zit te genieten. De kwaliteiten van het individu worden door de trainers veel te veel ondergeschikt gemaakt aan het geheel. De solist wordt bij voorbaat al onder de grasmat geschopt. En dat alles ten behoeve van wat ze totaal-voetbal noemen. Wat is dat in hemelsnaam voor een kreet? Slaat nergens op. Ik geniet van een goede individuele actie, of een fout die gemaakt wordt. Maar in zijn totaliteit kan ik niet zeggen dat het allemaal zo geweldig is".

Hoe bezeten ben jij van voetbal? „Niet bezeten, het interesseert me. Ik kreeg van de KNVB de uitnodiging om met de ploeg naar Argentinië te gaan. Wilde ik helemaal niet. Ik heb het allemaal al meegemaakt, ik geloofde het wel. Ik heb zelfs niet eens alle wedstrijden van de WK gezien. Ga ook niet de grens over om in het buitenland te neuzen. Ik probeer alleen bij te blijven op voetbalgebied". Amerika, trekt dat niet? Keizer: „Wie daar wil gaan werken, moet zich of daar vestigen of voor vijf maanden lang een briefhuwelijk accepteren. Beiden hoeven voor mij niet. Wel geloof ik dat Amerika binnen een aantal jaren het voetbal in Europa gaat evenaren. Zeer zeker wat betreft de organisatie. Daar zit men ook niet te zeuren over subsidie of shirtreclame. Heeft men geld nodig, dan komt het er ook. Dat alles zal ook op het spelpeil een positieve invloed hebben. Zeker als ze meer vakmensen van het kaliber Michels aan weten te trekken. Ja ze gaan daar in Amerika de goede kant op".



● *„Ik geniet nu van de goede dingen van het leven"*

Niets doen, tennissen, wedstrijden bekijken. Zijn er geen aanbiedingen geweest om ergens aan de slag te gaan? Piet Keizer: „Regelmatig zelfs, maar ik heb in totaal geen behoefte om me weer te binden. Ik wil voorlopig vrij zijn om mijn eigen gang te gaan. Over een jaar of wat is het nog vroeg genoeg om weer aan de slag te gaan. Wat ik zal gaan doen is dan ook nog erg vaag. Ik heb een aantal ideeën maar meer ook niet. Ajax heeft me ook gepolst voor een betrekking". In welke richting? „Geen idee. Het is nog erg prematuur. Ik wacht af met welk voorstel zé zullen gaan komen".

Van het zo roemruchte Ajax-team dat drie keer achtereen de Europacup won, was Piet Keizer een van de weinigen die een uitnodiging ontving voor de afscheidswedstrijd van Johan Cruyff. Typerend voor het profvoetbal? „Ik geloof het wel. Er wordt wel eens gezegd dat er een vriendenploeg op het veld staat, nou neem van mij aan dat dat niet het geval is. Dat kan bijna niet. Voetbal is net zo goed werk als een kantoorbaan werk is en daar is ook niet iedereen bevriend met elkaar", is het oordeel van Keizer die zelf ook een afscheidswedstrijd in zijn contract had staan. Hij heeft er nooit gebruik van gemaakt...



● *Drie Ajacieden, rondjes draaiend tijdens de zesdaagse in de Amsterdamse RAI. Piet Keizer (aan het stuur), Cruyff en Hulshoff. Dát waren gezellige tijden .....*

Manager

Niets doen en tennissen, dat zal niet eeuwig zo blijven. De toekomst houdt hem dan ook wel bezig. Keizer: „Ik wil weer terugkeren in het voetbal. Dat trekt me, vooral het organisatorische deel ervan. Zoals het managerschap. Ik ben er op dit moment echter nog te jong voor. Ik sta nog te dicht bij de huidige voetbalgeneratie. Dat is niet goed vind ik. Een persoonlijke band tussen speler en manager kan niet in mijn ogen. Teveel zaken raken dan met elkaar verward. Maar mijn tijd komt nog wel. Voorlopig heb ik het veel te druk met heerlijk niets doen. Genieten van de goede dingen van het leven. De rest zien we later wel".

Aangeb. betrekkingen

Nette JONGENS en meisjes kunnen gepl. worden. Hoog loon, werkw. van 5 dagen. Wasserij Karreman, Peschstraat 28, Geleen.

Goed PRIVÉADRES vraagt nog een leuke assistente. Tel. 045-221885.

Exclusief relax en SAUNA-CLUBS biedt nog plaats voor enkele goed uitziende jonge dames, tel. 045-412762, 045-213295 of 043-50785.

Excl. bar heeft nog plaats voor een DAME. Tel. 04745-312.

Goed uitziende MEISJES gevraagd voor exclusieve bar. La Comparsa Bar, Vaesrade (gem. Nuth), tel. 04447-1592, na 17.00 uur.

Enkele leuke BARDAMES gevraagd, circa 25 jaar. Melden: tel. 04446-1960 na 20.00 uur tel. 045-220444.

Bar Rally vraagt 2 BARMEISJES, zo snel mogelijk. Heirbaan 87, Neerharen, gem. Lanaken. Tel. 09-3211713309.

Gevr. OPPAS voor baby voor 2 morgens p.w. Tel. 045-411631

VERK. gevr. voor nieuw te openen Rodier-Boutique in Maastricht per 15 febr. as. Zonder ervaring onnodig te solliciteren. Brieven aan L. Frijns, Burg. Janssenstr. 24, Beek.

Welke handige doe-'t-zelver wil interieur van mijn campingbus (Citroën HY) OPKNAPPEN tegen redelijke vergoeding. Tel. 04499-2081.

Gevraagd: betrouwbare KINDEROPPAS in artsengezin voor minimaal 3 middagen per week van 2 tot 6 uur. Br.ond.nr. Ni 7277, LD Nieuwenhagen.

Gevr. voor directe indiensttreding MONTEUR en hulpmonteur. H.J. Coumans B.V. Havenstr. 25, Stein, tel. 04495-1641. Sollicitaties van maandag t/m vrijdag van 9 tot 18.00 uur.

Voor direct gevr. leuk uitziende BARDAMES. Bar Ma Cherie, Hellebroek 61, Nuth, tel. 04447-1829.

Brood- en banketbakker gevr. voor hele en halve dagen. Bakkerij HEIJNEN, Nieuwenhagerstraat 80, Ubach o. Worms. Tel. 045-312276.

Gevr. ervaren POMPBEDIENDE, Europal Schelsberg, Heerlen.

Eerste BANKETBAKKERSBEDIENDE gevr. Banketbakkerij Paul Schurgers, Markt 27, Sittard, tel. 12586.

Wij vragen een representatieve BUFFETHULP mnl. of vrl. Leeft. 20-25 jr. Restaurant Magny, Valkenburgerweg 21, Heerlen, tel. 045-715083.

R.k. HUISH. midd. leeft. bij ouder artsenechtp. Plm. 3 dg. p. wk. Liefst intern. Inl. tel. 045-710707.

De Volkskrant vraagt voor Welten en Douveweien in de vroege ochtend actieve BEZORGERS(STERS) Geen incasso. Inl. Hugo de Grootstr. 12, Heerlen, tel. 714495.

Gevr. BARDAME, De Viersprong, Provincialeweg Noord 31 Oirsbeek. Tel. 04492-1873.

Gevr. v. direct ervaren PERSER(STER). Afcent dry-cleaningshop, Venweg, Brunssum. Tel. 045-253212.

Gevr. betrekkingen

New Look GEVELREINIGING B.V. Vuile gevels? Geen probleem. Reinigen door water onder hoge druk of door gritstralen. Alle voorkomende voegwerkzaamheden. Inl.: Baanstr. 67, Schaesberg, tel. 045-312154 - 312709.

Allr. BOEKHOUDER heeft nog tijd v.h. verzorgen v. kompl. administratie/boekh. of een deel daarvan. Achterst. en afst. geen bezwaar. Tel. 04492-1981.

DAKDEKKERSCENTRALE, reparatie en vernieuwingen. Tel. 04492-3536.

Vraag vrijblijvend prijs op voor NIEUWBOUW en verbouwing. Bouwbedrijf Niva, Eurenderweg 50, Heerlen, tel. 045-412593.

Gas, water, sanitair en c.v. Install.bedrijf Geurts, tel. 04490-19726.

Fa. Schäfer voor al uw STUCADOOR- en sierpleisterwerk. Tevens voor al uw verbouwingen en reparaties. Tel. 456404.

Fa. Jan Borgans voor al uw vernieuwingen en rep. van alle daken. Tevens uw adres voor al uw VERBOUWINGEN, voegwerk, betonwerk, kozijnen, bestratingswerk, afrastering en alle onderhoudswerk. Tel. 045-457961 Kerkrade.

Alles in één hand? Bel dan Hans Lips b.v., tel. 045-453818 voor al uw TIMMER- en dakwerk. Spanten, dakkapellen, dakisolatieplaten, boeiboorden, buitenbetimmeringen, plafonds, wanden, vloeren, kozijnen, interieurbetimmeringen van winkel, café enz. Alle soorten pannendaken, nieuwbouw of renovatie.

Voor al uw DAKWERK-ZAAMH. Dakdekkersbedr. „Het Zuiden". Tel. 045-216151.

TV-ANTENNE met FM, tijd. f 600,– zonder FM f 250,–, all-in. 100% gar. en service. Kochen, antennebouw. Tel. 04442-1693 b.g.g. 045-453406.

Fa. Ph. Boumans voor alle DAKWERK en rep. Tevens uw adres voor zinkwerk. Tel. 045-352289.

Dakdekkersbedrijf HADO Kerkrade. Uw adres voor het aanbrengen, repareren, onderhouden en vernieuwen van alle soorten dakbedekking, lood- en zinkwerk en schoorstenen. Tel. 045-456060.

B.z.a. DAME, middelbare leeft. voor kinderverzorging en baby-sit. Tel. 045-219892.

Uw DAK lek. Ik kom direkt. Tel. 045-721759.

HAIRPRESSING styling voor kleurlingen. 04494-40988.

Wij maken oprit, TERRAS, tuin, snoei- en spitwerk, afrasteringen, muurtjes, zolderbetimmering en metselwerk, enz. Bel. 045-216722.

Voor het geheel of gedeeltelijk verz. van uw BOEKHOUDING of adm. Ook jaarwerk of verzamelloonstaten. Tel. 04442-2028.

Te koop aangeboden

Alle soorten metalen trappen WENTELTRAPPEN, compl. met houten treden en siersmeedijzeren leuningen. Keuze uit meer dan 10 verschillende modellen. Alles uit voorraad leverb. Trappenspecialist H.T. Zelissen, Dorpstr. 25, Broeksittard, tel. 04490-19970.

HOUT, board, triplex, spaanpl., meubelpl. en meubelpanelen, wandpl., schoorsteenpl., schrootjes in div. soorten, Pavro anti-hernia matrassen enz. Lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, Porion, Zusex, snelcement, anti-vocht-middel, stucadoormortel, schuurspecie enz. Tempex isolatie- en plafondpl. IJzerwaren, Valspar-verfwaren, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelf-art. Zachtboardplaten m. sponning en randlijsten, kozijnen, deuren, rustieke planken op maat en op bestelling. Boumans Brunssum. Alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg. Jéwé-dealer. Zelfbediening. Kijken vrij.

ACCORDEONS, versterkers, gitaren. Aanbiedingen en occasions. Stalmeier Music, Hoensbroek, Hoofdstraat 70, tel. 045-214253.

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie en event. gespr. betaling.

ORGELS en alle muziekinstr. Ook occas. Stalmeier Music, H'broek, tel. 214253.

FARBFERNSEHGERÄTE aus Sicherstellungen. 10 Farbfernsehgeräte à 390 DM, 10 Farbfernsehgeräte à 450 DM, 10 Farbfernsehgeräte à 190 DM, 7 Farbfernsehgeräte à 590 DM. Auch in höheren Preislagen Geräte vorhanden. Unser autorisierter Kundendienst ist seit 20 Jahren stadtbekannt. Fernsehgeschäft Roth 51 Aachen Seilgraben 14, Tel. 22231.

WEEGSCHALEN - Kasregisters. Roltex b.v. Winkelmachines. Nuinhofstr. 74 Nuth- Tel. 04447-2880 b.g.g. 04405-2000.

Te k. SCHOOLBANKJES hout, voor kinderen van 4-12 jr. f 35,–, voor tafeltje en stoeltje. Kastanjelaan 1, Hoensbroek.

Te k. SCHOOLBANKJES hout, voor kinderen van 4-12 jr. f 35,–, voor tafeltje en stoeltje. Kastanjelaan 1, Hoensbroek, tel. 045-220722/220795.

Hele en halve VARKENS, panklaar, slagerij varkensmesterij W. Nelissen, Kerkstraat 158, Koningsbosch. Tel. 04743-216.

PLAKTAFEL 3 mtr. f 45,- M. Botterweck, Schaesbergerstr. 12, Akerstr. 106, Kerkrade-West.

AUTOLAKKEN Teoflux mengmachine meer dan 5000 kleuren, klaar terwijl u wacht. M. Botterweck, Akerstr. 106, Spekholzerheide, tel. 413046.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Filmliefhebbers opgelet! De grootste kollektie lach-, teken- en speelfilms met en zonder geluid, in kleur en zw./wit, reeds v.a. f 8,95. Sexfilms 50 m in kleur reeds v.a. f 25,–. Interfilm. Limburgs grootste filmspeciaalzaak. Brusselsestr. 1, Maastricht. Tel. 15310. 's Maandags gesloten.

Enorme grote kollektie prachtig ANTIEK door eigen import uit de Oostbloklanden, zoals klokken, kasten, boekenkasten, secretaires, commodes, tafels, stoelen, banken, speeldozen, pianola's, schilderijen, spiegels, consoles, porselein enz. Dit alles in onze gerest. boerderij, plm. 2000 m2 verkoopruimte, eigen restauratiewerkplaats, ook politoeren. Elke dag open. Zondags gesloten. Houben, Kerkplein 2, Geulle, tel. 04461-1355.

KEUKEN. Inbouwapparatuur. Bakkookplaten, ovens, bladen, kranen, afzuigkappen, wandkasten, aanrechten etc. tegen speciale afhaalprijzen. Pijls-Huls, St. Josephstraat 71 (zijstraat Demerstr.) Maastricht-Heer. En Rijksweg Z. 111, Geleen.

ANTIEK. Zoekt u een waardevol cadeau voor de komende feestdagen, kom dan eens een kijkje nemen in onze showroom o.a.: meubels, hang- en staande klokken, lampen, brons, koper, tin en zeer veel kleingoed. Geopend 's maandags v. 13-18 uur. Dinsdag t/m zaterdags v. 9-18 uur. Vrijdagavond koopavond v. 18-21 uur. 600 m showruimte. Wim Scheepers, Panheelderweg 28, Heel, tel. 04747-1593. Autobaan Eindhoven afslag Wessem-Panheel.

AUTOBANDEN. Grote voorraad, nieuw en gebruikt, speciale aanbiedingen. Laat ons tijdig uw banden controleren, uitlijnen en balanceren. J. Rouwette, Klimmen, tel. 04405-1286.

TIROLER huisjes, garages, schuurtjes voor de tuin, enz. Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink, tel. 045-351252.

Dassen AANHANGWAGENS ook te huur. Reeds 60 jaar een begrip, tevens complete onderstellen naar maat en alle losse onderdelen. Stationstraat 6, Kerkrade. Tel. 045-455088.

Houten deur- en RAAMKOZIJNEN voor binnen en buiten in vuren, meranti en kunststof, alsmede alle soorten deuren uit voorraad leverbaar. Scheku, Brunssummerweg 122, Waubach, tel. 045-312360.

OPENHAARDHOUT. Rijksweg 207, Rijckholt, tel. 04408-2056.

Grote sort. KLEUREN-TV's inruil en teruggen. met gar. Philips grootb. f 375,–, ook zeer recente toest. in hogere prijskl. Alle toest. pr. sp. Zwart-wit tv's va. f 95,–. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 713760 b.g.g. 317662.

Voor centrale verwarming div. systemen, VAN GEFFEN Parallelstr. 37a, Amstenrade, tel. 04492-2254.

VELDBRANDSTENEN. Div. soorten en kinderkoppen. Tevens droog openhaardhout. Tel. 04402-4392.

Fabrieksverkoop leren en suède dames-, heren- en kinderjassen vanaf f 98,–, lange leren en suède JASSEN vanaf f 198,–. Ook extra grote maten nieuwe leren broeken en motorkleding. Nieuw: John Travolta jacks! Dankers Willem Prinsestr. 190, Helmond. Tel. 04920-22923/34374.

VAN GEFFEN AMSTENRADE, voor al uw sanitair, binnen en buitenlandse tegels aan groothandelprijzen, bezoek vrijblijvend onze showroom Parallelstr. 37a, Amstenrade.

Voor al uw aanbouwkeukens in kunststof, massief eiken of grenen. VAN GEFFEN Parallelstr. 37a, Amstenrade, tel. 04492-2254.

PIANO'S. Altijd ruime keuze, prachtige gebr. Duitse piano's klavier. Fort Willemweg 30, M'tricht. Tel. 043-51921.

KLEURENTELEVISIES. O.a. Philips, Blaupunkt enz. v.a. f 350; zwart-wit tv. v.a. f 50. Radio-tv v. Voorst B.V., Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 213879.

Te k. AANHANGWAGENS. Vanaf f 300. Handelsweg 2, Susteren.

KLEURENTEEVEE: gr. sort. pr. spelend met gar. Gründig 66 cm grootb. all.tras. 12 kan. met afst. bed. teruggenomen v.a. bank f 950,–, Philips grootb. f 375,–, f 420,–, f 495,–. Philips grootb. electronic zeer smal f 598, Siemens 66 cm grootb. all-transistor 8 kan. tiptronic f 798,– z.g.a.n. Saba wit kleurenteevee 9 kan. met afst. bed. z.g.a.n. Gründig 61 cm zw.-wit als nw. f 195,–. Fa. Curvers. Dr. Calsstr. 23, (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

SCHOENENVERKOOP tegen fabrieksprijzen. J.C. van Gelen, Kampstr. 178, tel. 045-216588, Heerlerheide.

T.k. weg. omst. zeer zwaar eiken BANKSTEL, nw.pr. f 4790,- t.e.a.b. Tudderenderweg 96, Sittard.

Interart ANTIEK biedt aan: prachtige een- en tweedeurs eiken spindes, kabinetten in eiken en mahonie. Limburgse kasten en vitrines. Kleine kastjes en hoekkasten. Boereneethoeken met 4, 6 of 8 stoelen. Nachtkastjes. Kisten met rond en platte deksels. Biedermeier bank 2-zits eiken bank Limburgse boerenbanken. Boordkastjes. 2-deurs kersehouten kasten, eiken cilinderbureau. Damessecretaires. Interart, Irmstraat 22, Simpelveld, tel. 04442-3161.

Te k. prima Philips KLEUREN-T.V. wegens vertrek naar bejaardenhuis. Tel. 04406-12875.

WINTERAARDAPPELEN kleibintjes 1e kwal. 25 ct p. kg. Uien 5 kg f 1,50. Wortels 5 kg f 1,50. Veendrick, ingang kasteel Amstenrade.

BONT..... Uw hartewens nog dit jaar in vervulling!!! Eén van Nederlands grootste en goedkoopste bontzaken gaat nu over tot verkoop van korte en lange bontmantels ver beneden de normale waarde; m. garantie. Desgew. soepele kredietservice. De Bontkoning, Hooghuisstraat 3 (zijstr. v.d. Rechtestr.) Eindhoven-C. Tel. 040-447039. Bij koop, reisgeld binnen geh. Ned. v. 2 pers. terug. Koopavond tot 21 uur geopend.

Te k. VELDBRANDSTENEN en kinderkopjes. Franco thuis. Tel. 045-722028.

Van partic., originele handgeknoopte Oosterse TAPIJTEN in div. soorten en maten, zeer goedkoop. Raadhuisstr. 27A, Hulsberg, tel. 04405-2213.

KINDERKOPPEN in grote voorraad. Voordelig te koop. Tel. 04402-4634.

ANTIEKSHOW. Elke dag tussen Kerstmis en Nieuwjaar. Antiekhandel Chrit Vaassen, Koolweg 53, Elsloo.

ZONNEBANKEN en zonnehemels nu aan groothandelsprijzen! Vossen, glaspaleis Kerkplein, Heerlen, tel. 717555.

Voor een nieuwe GASHAARD of gevelkachel resp. v.a. 595,– en 268,– naar: Vossen verw., Kerkplein glaspaleis, Heerlen, tel. 717555.

Te k. nieuwe en gereviseerde BILJARTS, Biljarthandel Hendriksen, Dr. Philipsstraat 85, Sittard, 04490-13472 vertegenwoordiger Dillis Biljarts.

Zw.wit TELEVISIES, Philips, Blaupunkt f 50,–, f 75,– f 100,– Radio Frank B.V. Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 213432.

KLEURENTELEVISIE o.a. Philips, Blaupunkt, vanaf f 345,–. Radio Frank B.V., Bokstraat 33, H'heide, tel. 213432.

Te k. SKISCHOENEN m. 6,5 en 11, kinderbox, tel. 045-413075.

Uit voorraad leverbaar van Lengerich en Mullos kuilvoersnijders en zware hydraulische TOPSTANGEN. Door grote inkoop, lage prijs. Fa. G. Collé, Limbricht. Tel. 04490-15813/11913. Vertegenwoordiger L. Herfs, Buchten-Born. Tel. 04498-2418. Vertegenwoordiger J. Kamps, Eys-Wittem. Tel. 04451-739. Met ingang van 1 januari 1979 is ons bedrijf gevestigd te Sittard, Nusterweg 90, tel. 04490-19980.

ANTIEK. Geloogd eiken, 2-deurs hangkasten, commodes, beelden Henry deux kasten, Mechelse kasten, jachtkastvitrine, klokkenstel, hangklok enz. Redelijke prijzen. Veldschuurweg 1a, Meers-Stein 04495-4427.

In- en verkoop van boeken en STRIPS, Suske en Wiske, Kuifje, Bernhard Prince etc. f 1.50. p. stuk, Oscar en Isidoor, Geleenstr. 47, Hrl.

Te k. KLEUREN-TV, Vr.pr. f 450,–. Parallelstr. 11, Nuth. Tel. 04447-2779.

CIRCELZAAGMACHINE 220 V. 2,5 PK. en pottenbakkersdraaitafel. Rimburgerweg 10, Brunssum. Tel. 045-252155.

Te k.a. i.z.g.st. GASHAARD en bijzetkacheltje. Vrijdagstraat 9, Molenberg-Hrl. tel. 717176.

Te koop Mulde-PANNEN 6000 stuks, rood en zwart en bakfiets. Grensstraat 105, Ubach o. Worms.

Te k. weg. overcompleet prachtige leren BANKSTEL, wortelnoten, staande klok en 2 Perzische tapijten (alles als nieuw), tel. 04750-18902.

DRUMSTEL premier i.pr.st. 9 mnd. oud, compl. met bekkens, 045-456666.

Te k. WOONKAMERKAST, l. 3.15, m. Antiek noten. Vr.pr. f 800,–, tel. 458894.

Te k. IJSKAST f 150,–, wasmach. f 400,–, gasforn. f 75,–. 045-720970.

Te koop prachtige WONING/WINKEL en 2 appartementen met badkamer c.v., garage, kelder, mooie tuin. Vr.pr. f 225.000,–. Beekstr. 10, Schinveld. Tel. 045-253237.

Prachtige WONING m. grote woonk., mooie keuken, betegelde badkamer, 4 slpks., kelder, c.v., mooie tuin. Vr.pr. f 135.000,–. Gel. te Kerkrade. Tel. 045-251043.

Te k. STAL 8x3 mtr., dubbelwandig f 200,–, plm. 600 tegels 30x30 à f 0,40 p.st. Mod. oliehaard, compl. f 300,– z.g.a.n. 4-pits buta-gasstel met fles f 150,–. Heulenderstr. 56, Brunssum. Tel. 045-256144.

Wie wil beginnend postzegelverzamel. helpen aan POSTZEGELS uit Ned. en Duitsl. Weyenbergstraat 336, Hoensbroek.

Wegens verh. te k. zware palisander KAST met bar 3.08 mtr. br., witte eeth., stf. bekleed. Etna gasforn., AEG wasemkap en Junkers geiser. Dr. Poelsstr. 62, Gulpen. Tel. 04450-2243.

Te k. SKISCHOENEN mt. 6,5 en 11 en kinderbox. Tel. 045-413075.

Te k. OPENHAARDHOUT. Tel. 04455-1729.

W.omst. geh. mw. zw. mass. eiken BANKSTEL nw.pr. f 5490,–, nu f 2850,–. En 1-drs. barok vitrinekast, nw.pr. f 3650,–, nu f 1850,–, iets aparts. 04494-49043.

SLAAPBANKSTEL echte mohair bekl. f 195,–, klassiek bankstel originele Pullman vering f 175,–, pr. eethoek f 145,–, wandmeubel f 75,–, ruime keuze moderne en klassieke wandmeubels tot 3 mtr. br. massief eiken bankstellen een eethoeken, schitterende Lodewijk en Barok bankstellen eethoeken en kasten, wij zijn het goedkoopste in klassemeubels en ondanks onze spotprijzen ruilen wij uw oude meubels in aan hoogste waarde rest. Bet. in overleg. O.K. Hal, Agnes Printhagenstraat 22, Geleen-Centrum (vlakbij Alb. Heyn).

Te koop: Biedermeier leren BANKSTEL, winkelprijs f 5500,–, voor f 1950,–, Beidermeier eethoek velours, winkelprijs f 3500,– voor f 1350,–, staande klok w.prijs f 3200,-, voor f 850,–, Barok staande klok winkelprijs f 6000,– voor f 2500,–, Eberhardstr. 4, Geleen, tel. 40731.

Wegens verhuizing koopje, modern WANBMEUBEL, zwart chroom, 2 maanden oud. Plm. 4.20 m. Eberhardstraat 4, Geleen, tel. 40731.

Oostenrijk vierrijig HARMONICA Loubass te bevr. Hyacintstr. 51, Kerkrade-West, tel. 045-415379.

Te k. TAFELOFFSET Rex Rotary z. eenv. te bedienen, z. gesch. v. vereniging. of school. Tel. 04495-4064.

Te koop POLAROID SX70 kamera (spiegelreflex), 0,5 jr. oud, f 300,–, tel. 045-314959 (na 18.00 uur).

Te k. houten bureau 80x80x1.60 dito CONFERENTIETAFEL, bankstel, eethoek, eiken salonkast, Houtmanstr. 9, De Wieër, Heerlen, tel. 045-213080.

Van part. Henri II V5D kast, antieke eiken kleerkast, r. potkachel, 1000 kg cal. Marshalsingel 36, Vrieheide-Heerlen.

Te k. buffelleren JAS (lang), mt. 40 en div. avondjaponnen, mt. 40, Gulickstr. 19, Ophoven-Sittard.

PIANO's. Voor een goede en betaalbare gebruikte piano, Peschstr. 50, Oud-Geleen. Alle instrumenten worden technisch in orde en met 3 jaar garantie afgeleverd. Tel. inl. 045-410043, uitsl. geopend zaterdag v. 10 tot 17 uur. Zondag v. 14 tot 17 uur, donderd. van 18 tot 21 uur.

Te k. aangeb. z.g.a.n. neon BUITENRECLAME. Tekst: Hotel. Tweezijdig leesbaar. Sleutelbord met 22 bronzen sleutelhangers, Moccomatkoffiemachine type A II, wastafels met kranen en spiegels, zonnemarkies 7 mtr. lang, 2 demontabele douches, 1- en 2-pers. bedden met matras en kl. kleerkasten. Bistro Americain, Wilhelminalaan 15, Valkenburg, tel. 04406-12525 b.g.g. 12721.

Te k. OPEN HAARD. Tel. 045-418142.

Te koop plm. 1000 schoongem. VELDBRANDSTENEN. Tel. 04752-1772.

Te k. uitschuifb. KEUKENTAFEL en r. tafel m. 2 skai stoelen. Hoofdstr. 14, Amstenrade.

Te k. electr. TREINEN, wagons en huisjes plus Faller-autoracebaan. Tel. 045-220684.

Te k. prachtige GOBELINS uit Frankrijk, zeer goedk. Draaibare TV-tafel, nieuw nerstcollier, zeer mooi uitgesneden jachttafel (kolom) m. 4 stoelen. Konden wegens ongeval niet aanw. zijn. Tel. 218467.

Te k. weg. omst. KNOPACCORDEON 5 rijen, 120 bass. Hohner electronisch compl. met versterker f 1600,–. Tunnelweg 49, Kerkrade-W. (Terwinselen).

Zie DIT!! te k. 2 stuks 1-pers. oude eiken bedden, ook te gebruiken als lits-jumeaux, iets moois en een prachtige kleerk. met bijpass. linnenkast, handenarbeid. Uit overgrootmoederstijd. Tel. 045-421430.

Te k. electrische GITAAR en/of 100 W. versterker met boxen. Willem Alexanderstr. 21, Eygelshoven, tel. 352820.

Te k. KLEUREN-TV, weg. plaatsgebrek. Tel. 04498-2956.

Zeer professionele FOTOAPPARATUUR met alle toebeh., t.e.a.b. Tel. 217641.

Wegens verhuizing tropisch AQUARIUM geheel compl. f 75,– Past. Weltersstraat 10A, Ubach over Worms.

Te k. het huis moet leeg, 1 BUREAU voor scholier, nw. karpet, tafels, stoelen, ledikanten, Engelse hangklok en veel kleingoed enz. Onderstestr. 9, Palemig-Hrl. tel. 045-721641.

Te k. WIENER merk Novak, stemming bes, es, as. des. Dr. Kuyperstr. 24, Hrl. na 18 uur. Tel. 045-711483.

Te k. compl. C.V.-KETEL en 8 radiatoren. Koolkoelenweg 16, Heksenberg-Heerlen.

HIFI tuner electr. 4x40 w., Lenco-disco draait. Klokkestel moet weg. Dahliastr. 47, Kerkrade-W. (Kaalheide).

Te k. WASMACHINE, vouwfiets, salontafel. Alles gebruikt, goedkoop af te geven. Lelystr. 11, Eygelshoven. Tel. 352976.

Te k. 2 pers. witte SLAAPKAMER, 4 deurs kast, toilettafel, ledikant, 140 br., 2 n.kastjes. I.pr.st. f 175,– Bavostr. 71, Nuth.

Te k. verchroomde YAMAHA, wegens aanschaf auto f 600 en parketboener. Van Ittersonstr. 13, Geleen, tel. 40041.

Te koop elektr. LASAPPARAAT 220/380 V 200 A trapl. regelb. f 590, and. modellen v.a. f 190, incl. toebeh., compressoren 220 V 2 Pk 200 l p. min. f 1150, vlakvandiktebank 220 V 2 Pk, tafelcirkelzagen 220 V 2,5 Pk f 380 te comb. m. schaaf, Tel. 04740-2557, Peelveldlaan 57, Swalmen.

Te k. witte SALONKAST, 2.70 br. Te bevr. Pr. Bisdomstr. 12, Born, tel. 04498-2122.

Te koop gevraagd

Fa. Swinkels betaalt de hoogste prijzen voor rood en geel KOPER, alum., zink, accu's, lood en oud ijzer. In de Cramer 100, Heerlen, tel. 04446-1994.

Te k. gevr. alle soorten MUNTEN. Alles uit de Tweede Wereldoorlog. Postbus 349 Kerkrade.

Te koop gevraagd BOEKEN en stripverhalen tel. 045-312261.

STRIPS en sience fiction boeken te k. gevr. Voor de hoogste prijs. Oscar en Isdoor, Geleenstr. 47 Hrl.

Te k. gevr. oude versleten MUZIEKINSTRUMENTEN. Tel. 045-412629.

Te k. gevr. MÄRKLINTREINEN en toebeh. v. hobbyclub. Tel. 043-31070.

Te k. gevr. voor de Zonnebloem, inklapbare ROLSTOEL m. zwenkwieltjes, Zandweg 122, Heerlen. 045-412068.

Gevr. HERENFIETS, oud model. Tel. 04494-42156.

Gevr. oude STAFKAARTEN Sittard en omstreken, tel. 04494-42156.

Te k. gevr. PAINO of vleugel. Tel. 04499-2581.

Te k. gevr. H.H. winkeliers hebt u restanten of OPRUIMINGEN, neem contact op met Hubert. Bloemenmarkt 8, Geleen, tel. 42760.

Te k. gevr. WINKELOPRUIMINGEN en restanten, vele branches, schrijf aan Hubert, Bloemenmarkt 8, Geleen of bel 04494-42760.

Te huur aangeboden

SNEEUWBANDEN en sneeuwkettingen te koop en te huur. Reserveer tijdig om teleurstelling te voorkomen. AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Te huur aangeboden VW-BUSJE. Schut, Baanstraat 57, Schaesberg. Tel. 315547.

AUTOVERHUUR Auckel Ubach over Worms.

KAMERS te huur met of zonder volledig pension. Hotel-pension Metropole, Putstr. 27, Eygelshoven, tel. 045-351283.

Voor oudere heer KAMER, keuken, bad. Riant gelegen, De Wendelstraat 49, Schaesberg.

SLIJTERSDIPLOMA aangeboden en horecapapieren. Br.o.nr. D124 LD Hrl.

Te h. gemeub. BOVENWONING en gemeub. kamer in Beek. Tel. 04402-1789.

KAMERS te huur in centrum Sittard. Huurprijzen van f 225,– tot f 350,– per maand. Incl. alle kosten. Per 1-1-'79. Te bevr. Interfina B.V., Linde 18, Sittard. 04490-17100.

Te huur nieuwbouwwoning te AMBY-MAASTRICHT event. met recht van kopen. Tevens huis te huur in Obbicht en Stevensweert. Huur- en koppr. n.o.t.k. Tel. 04497-1912, na 18.00 uur.

Te h. WINKELRUIMTE 80 m2, inl. tel. 043-610903.

Te huur per 1-2-'79 FLAT met 1 of 2 kl. slp.kamers in centrum Hoensbroek. Huur f 500,– p. mnd. incl. verwarmingsk. Te bevr. tel. 045-214077.

Te huur WINKELPAND en woonhuis, Willemstraat 69, Heerlen, te bevr. Kerp BV, Spoorsingel 40-44, Heerlen.

Te h. gestoff. woonh. te SCHINVELD. Ind.: 3 slaapk., badk. m. ligbad, 2e toilet, woonk. 8x4 m. open haard, keuken (achterkeuken) serre en voorraadkelder, garage, c.v. in hele huis, tel. 09-4924541425 na 20 uur.

Th. gem. KAMER te Heerlerbaan, tel. 045-221151.

KAMER te huur of boerderijtje in Sweikhuizen, alleen voor meisjes. Br. o. nr. Ge 666 LD Geleen.

Voor direct moderne BUNGALOW, 8 jaar oud, geh. gestoff., compl. ingerichte keuken. Heidweg 25, Brüxgen, gem. Gangelt (D). Evers, Strabeek 8, Valkenburg. Tel. 04406-40978.

Te huur aangeb. in VALKENBURG gr. gem. kamer met alle comfort, douche en toilet. Tel. 04406-12295.

1-pers. 2 KAMERAPP. gemeub. incl. douche, w.c., keuken, c.v., elect. te Valkenburg. Inl. 04406-13725.

Te k. STEREOINSTALL., 40 watt, 2 bijpassende boxen en tevens stereolichtorgel en 6 spots in kleur. Pr.n.o.t.k. Treebeekstr. 109, Treebeek. Na 17 uur.

KAMERS te h. Kluis 3, Geleen, tel. 46174 na 18.30 uur.

Te huur gevraagd

J. echtpaar z.k. zoekt dringend HUISJE, boerderijtje of woning. Onversch. waar. Hoge huur geen bezwaar. Tel. 04490-10908.

WINKELRUIMTE te huur gevraagd. Tel. 045-221762.

Te h. gevr. WONING door echtp. m. kind, flat of appartement in Zuid-Limburg. Huur tot f 350,– p. mnd. Tel. 02153-15575.

HUIS te huur gevr. door student in Vaals of omg. G. Jagalla, Bloemendaalstraat 29, Vaals of tel. 09-4924324420.

Spoed! Te h. gevr. ruime WONING omg. Heerlen. Hoge huur geen bezw. Marlies Hustinx, Cluysenaerstr. 15, Hrl., tel. 045-717889.

SPOED f 200,– beloning v. degene die ons aan een woning kan helpen. Tel. 045-416377.

Te huur gevr. in gemeente SITTARD: woning met c.v., bevattende w.kamer, keuken, 2 slaapkamers. Offerte met opgave van ligging en prijs ond.nr. Si 465, LD Sittard.

Rustig jong stel zoekt WOONRUIMTE omg. Heerlen-Kerkrade. Huur liefst f 300,– à f 400,–. Tel. 045-715901.

Jong stel zoekt WONING te huur (huur tot f 600,– geen bezw.) omg. Nieuwenhagen - Waubach - Schaesberg. Br. o. no. NI 7278 LD Nieuwenhagen.

Ruilen

Te ruil 3 slaapkamer-FLAT in Heerlen tegen kleine eengezinswoning in gemeente Schaesberg. Br.o.no. KE 4253 L.D. Kerkrade.

Te ruil mooie EENGEZINSWONING te Terwinselen nw. buurt, tegen hoekflat Kerkrade. Uitzicht Zonstraat. Br.o.nr. SP 287, L.D. Spekheide.

!

Goede ideeën voor een alternatieve keukenopstelling komen van:

CONINX KEUKENS B.V.

Rijksweg 59a, Gronsveld Tel. 04408-1900

Bouwvak

Alle soorten metalen trappen, WENTELTRAPPEN. Compl. met houten treden en siersmeedijzeren leuningen. Keuze uit meer dan 10 verschillende modellen. Alles uit voorraad leverb. Trappenspecialist H.T. Zelissen, Dorpstr. 25, Broeksittard, tel. 04490-19970.

ORBONS aanhangwagens. Draagvermogen van 500 tot 2000 kg. Rechtstreeks af fab. gel., dit betekent een goede kwaliteit voor een lage prijs. Leverbaar zijn: div. standaardmodellen of spec. voor u op maat gemaakt. Tevens zijn leverbaar goedgekeurde chassis voor zelfbouw. Inl. en documentatie bij G.C.L. Orbons, Nieuwenhuysstr. 57A Hulsberg. Tel. 04405-1644 b.g.g. 04404-1794.

Pak nou GRAAFMACHINES of compressoren. Worms B.V., Urmond, tel. 04495-3838.

BOUWEN of verbouwen.... dan huurt u uw gereedschap zoals: betonmolens, bouwliften, dakdekkersliften, transportbanden, trilplaten, trilwalsen, steigers, grondfraisen, boorhamers, waterpompen en nog tientallen andere machines tegen gunst. prijzen en van optimale kwaliteit met snelle lever. en serv. bij: Bouwmachines Damoiseaux B.V., Industrieterrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

Voor alles op het gebied van OPEN HAARDEN moet u bij de vakman zijn. Installatie van alle type open haarden. Ook aanleg Prefabrookkanalen. Vraag vrijblijvend advies. Graus Open Haarden, Kruisstraat 42, Heerlen, tel. 045-713755/415382. Showroom geopend: di./vr. 13.30-18.00 uur, en 's zaterdags of volgens afspraak.

Vraag niet wat wij verhuren. Wij verhuren wat u vraagt! MACHINEVERHUUR Worms B.V., Urmond, Raadhuisstr. 32, tel. 04495-3838.

IJZER en staal: balken op maat gezaagd, betonijzermatten, profielen, kokers, konstruktiepijp, staafijzer, strip, platen. Gegalvaniseerde platen, bladlood. Voor doe-het-zelvers, zaterdags geopend van 8 tot 12.30 uur. Alles op maat. Jom B.V. Kastanjelaan 1, Hoensbroek, tel. 045-220722/220795.

IJZER en staal: balken op maat gezaagd, betonijzermatten, profielen, kokers, constructiepijp, staafijzer, strip, platen. Gegalvaniseerde platen, bladlood. Voor het doe-het-zelvers, zaterdags geopend van 8 tot 12.30 uur. Alles op maat. Jom B.V., Kastanjelaan 1, Hoensbroek, tel. 045-220722.

Voor mach. TIMMERWERKEN, kozijnen, trappen, deuren enz. Aannem.bedrijf en timmerfabr. J.C. v. Tilburg B.V., Beitel 90, Heerlen, tel. 045-411726 of 216806.

Wegens NIEUWE VESTIGING in Sittard, Lescha betonmolens 140 l. van f 435,– voor f 275,–(afhaalprijs) met 'n half jaar gar., kruiwagens van f 75,– voor f 59,– excl. BTW. Pierre Boels b.v. bouwmachineverhuur, verkoop, service, werkplaats. Dr. Nolenslaan 116, Sittard, tel. 04490-10960, Parallelstr. 56a, Amstenrade, tel. 04492-3030.

Dassen AANHANGWAGENS te k. en te huur. Tel. 045-455088.

Verkoop, montage, verhuur Hörmann KANTELDEUREN. Alle maten uit voorraad vanaf f 299 evtl. met houtvulling of ingebouwde draaideur. Betonmolens 120, 140, 160 ltr. Atika-lasapparaten, geschikt voor 220 en 330 Volt, 150 Amp., traploos regelbaar f 299. Bouwschijnwerpers, kruiwagens, bouwliften enz. enz. Vraag vrijblijvend prijs of dokumentatie. Fa. Straten, Heirweg 7, Geulle, tel. 04461-1044.

Handvorm steenstrippen en nu ook VELDBRANDSTRIPPEN. Bezoek onze showroom. Lijm gratis, v.a. f 32,75 m2, incl. BTW. Immers: kwaliteit voor kwantiteit. Frepa, Hogeweg 10, Voerendaal. Tel.: 04446-2294.

Ervaren ADMINISTR. heeft tijd beschikbaar voor geh. of ged. verz. van uw boekh. of adm. Ook jaarwerk of verzamelloonstraten. Tevens deskundige verzorg. van vorstverletdeclaraties. Tel. 04442-2028.

Dieren

Jonge HENNEN, aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284, Vaesrade 43, Nuth.

Te k. jonge HENNEN. W. Custers, Zilstraat 20, Dieteren, tel. 04499-1341.

HONDENKAPSALON Wilma Groenendaal 45 Ubach over Worms, tel. te bereiken tussen 8.30 en 9.00 uur, 045-312477.

Wij zoeken serieuze gegadigden voor onze beschermelingen. De HONDEN en katten uit onze asiels zijn allen geënt tegen honde- en kattenziekte. Dierenteh. Eugène Gebhard, Karveelweg 33, Maastricht, tel. 043-629197 en dierenteh. De Reddingsboei, St. Jorisstr. 25, Geleen, tel. 04494-43537.

Jonge HENNEN Custers Dieteren 04499-1341.

Dier- en ponypark „Oös Heem" Nieuwenhagen wenst iedereen ZALIG NIEUWJAAR.

Te k. diverse kleuren DWERGPOEDELTJES. Kennel Oos Heim Langstr. 50 Schimmert.

Yorkshire terr., dw. POEDELTJES, geënt en stamb. Kennel van Monolito, Walem 11, Schin op Geul. Tel. 04459-1237.

Nest DOBERMANNPINCHERS kamerzind., goedkoop. Tel. 04451-280, b.g.g. na 20 uur.

Te k. Angora KATTEN, zeer mooi, geënt v.a. f 100,–. Overlotbroekerweg 53, Ten Esschen. Tel. 04446-1781.

Te k. Rossei COLLIES blauw, groen, bont geel, Engelse parkieten en, pruimenkoppen, valkparkiet, wit, roodruggen, diamantduifjes. Dam, Diamantstr. 35, Hrl.

Te k. gr. PAPAGAAI en kooi 2 zindelijke katertjes f 25,–. Jerichostr. 2, Heerlerbaan.

Te k. DWERGPOEDELTJES div. kleuren met stamb. en ingeënt. Kennel „V. Klein Nulland". Servatiusstr. 45, Kerkrade-Bleyerheide.

Te k. Rottweiler PUPS, prima afstamming ouders H-D vrij ontwormd, geënt, getatoeëerd, Maas, Oranjestraat 26 te Hoensbroek.

Te k. blauwe Duitse DOG, teef, met stamboom, ongecoupeerd, geënt. Te bevr. Spijkers, Baronstraat 9A, Schaesberg.

Te k. nog enkele pr. Duitse HERDERS, teefjes, m.z.g. stamb., ingeënt en ontw. 4 mnd. oud. Pr. f 250,–. Reeweg 80 B, Waubach-Abdissenbosch.

Duitse HERDER, gratis afhalen. Spoordijkstr. 58, Hoensbroek.

Te k. diepdonker donker abricot DWERGPOEDELTJES met stamb. Pr. Hendriklaan 26, Waubach.

Te k. BOXERS, pups, 9 weken, ontw., getat., zeer g. stamb. Boutestr. 20, Swalmen, tel. 04740-2051.

Te k. kleurkan. O.R. JSA brons en agaat Rec. zilv. Sat. en vidv. kl. rocécollies, Napoleonbaan Nrd. 12, Geleen, tel. 47808.

Te koop CHOW-CHOWS, 8 wkn. m. stamb. geënt en ontwormd. Tel. 04490-21719.

Te k. D. HERDER, 3 jr., teef met pap. Tel. 045-257237.

Te k. zilvergrijze DWERGPOEDELS. Holstr. 154, Rothem (Meerssen).

RASHONDJES: prachtige jonge Ierse setters, bruine en bonte. Cockerspaniels, Duitse herders, div. kl. dwergpoedeltjes, pikineesje, Maltheser leeuwtjes, gládharige teckeltjes, witte dwergkeesjes, dwergpinchers, boxers en Schotse collies. Ontwormd en ingeënt. Volledig onderzoek door dierenarts toegestaan. Ook 's zondags open, 's dinsdags en 1 jan. gesloten. Lochterweg 8, Budel-Schoot (achter Weert), tel. 04958-1851.

Te koop ROTHWIELER, 11 mnd. oud, reu, met stamboom. Vader kamp. m. uitm. Ingeënt, enz. 04490-12985.

Ontlopen bruine langh. TECKEL opvallend groot 22-12-'78, te Heerlerbaan, s.v.p. terugbrengen bij Corisbergweg 58, Heerlerbaan.

Prachtige jonge BOXERS te k. 11 wk. oud, m. stamb. Bethlehemstr. 6, Hrl., tel. 411356.

Duitse STAANDER te k. zonder stamb. Te bevr. na 17 uur. Hilversumstr. 15, Hrl., tel. 045-720449.

Te k. jonge PEKINEZEN zeer mooie. Provincialeweg Zuid 143, Oirsbeek.

Te k. Rus. Siam. POESJES, witte. R. Walramstr. 30, Brunssum. Tel. 045-253687.

Erkende kennel biedt te k. aan: Duitse HERDERPUPS. Rechtstreeks afstammend van wereldkampioen. Kampstr. 24, Schinveld. Tel. 045-255582.

Te k. 3 FRETTEN en Heidelwachtel, 2 jaar, reu, met stamboom, kamerzindelijk, zeer lief. 04490-20908.

Te k. div. kleur- en ZANGKANARIES, kuif, borders en hazards mannen en poppen. Abdijhof 20, Abdissenbosch, Ubach over Worms.

Te k. Turq. PARKIETEN f 60,– p.p. kl. kan. zv. br. Isab. Hommerterweg 6, Schinnen.

Auto's en motoren

Voor ACCU'S Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor SCHOKBREKERS Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

AUTOLAKKEN Teoflux mengmachine meer dan 5000 kleuren, klaar terwijl u wacht. M. Botterweck, Akerstr. 106, Spekholzerheide, tel. 413046.

BALANCEREN en uitlijnen. AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

MOTORbandenspecialist, grote sorteringen 1e klas merken. Alle uitvoeringen. Motorbandencentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

SNEEUWBANDEN en sneeuwkettingen te koop en te huur. Reserveer tijdig om teleurstelling te voorkomen. AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans Willemstr. 80, Heerlen.

AUTOSPUITERS let op. 2 kg polyesterplamuur en verharder f 18,50, Fa. Botterweck, Akerstr. 106, Spekholzerheide, Schaesbergerstraat. 12, Terwinselen.

Heynen Heerlen levert uit voorraad L.P.G.-INSTALLATIES voor Renault 4-5 en 6, voor 12 en 14, voor Renault 16-20 en 30 TS. Tevens vakk. inbouw bij: Renault-Dealer Heynen Heerlen, Frankenlaan 1, Heerlen. Tel. 045-713600.

Te k. alle gebr. onderd. v. ALFA Romeo van Sud t.m. Montreal. Tev. div. schadeauto's. Haefland 20 (ind.terrein), Brunssum, tel. 045-254482.

Dassen AANHANGWAGENS. Autotransporters ook te huur. Dassen, Stationstraat 6, Kerkrade. Tel. 045-455088.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom, Leenkampsweg 2, Palemig-Heerlen. tel. 045-720654 b.g.g. 721512.

Te k. gevr. goede jonge auto's. Tel. 043-621861.

Doe-het-zelf-GARAGE met spuitcabine in Heerlen-Palemig. Wagenschutseweg 41, open van 9 tot 22 uur, tel. 721848, zat. tot 15.00 uur.

Renaultagent biedt de volgende automobielen te koop aan: RENAULT 4 bj. '73 '74 '75 '76 '77; Renault 5L '76 '76 '77 '77; Renault 5TL bj. '76 '77; Renault 5GTL bj. '76 '77 '77; Renault 6L bj. '76 '77; Renault 6EL bj. '72 '73 '75; Renault 12TL bj. '73 '74 '75 '76 '77; Renault 14TL bj. '77 '77; Renault 16TL '72 '73 '74 '75; Renault 16TS bj. '74; Renault 20 bj. '77; Renault 30 TS bj. '75 '76; Citroën 1220 Club '73; Daf 66 bj. '73; Fiat 125 bj. '76; Peugeot 504 GL '74 '75 '76; Simca 1006 SR bj. '77; VW Golf bj. '76. Autobedrijf Heijnen, Frankenlaan 1 Heerlen (Welten). Auto's met Bovaggarantiebewijs. Geopend werkdagen van 9 tot 18 uur. Zaterdags van 10 tot 17 uur en koopavond van 9 tot 21.00 uur.

AUTOVERHUUR zonder chauffeur. Knops-Slangen, Heiberg 42, Amstenrade, tel. 04492-1700.

Te k. aangeboden: FIAT 242/18 Benzine, 1976, gesloten bestelwagen, volume 9,3 m3, laadvermogen 1900 kg. Fiat 242/15 diesel, 1977, gesloten bestelwagen, volume 9,3 m3, laadvermogen 1600 kg. Rondom ramen met uitwerpluik. Fiat 50 NC Diesel, 1976, gesloten bestelwgn. volume 16 m3, laadvermogen 2200 kg. Gereviseerde motor. Unic T340, complete trekker met onderdelen, 310 Din pk, 1974. Mercedes 206 D gesloten bestel, verlengd, technisch prima in orde, 1974. Mercedes 206 D gesloten bestel, verlengd 1977. Peugeot J7 gesloten bestel, benzine, bouwjr. 1974, 63 pk, laadvermogen 1910 kg. De Valk B.V., Broekhem 4-6, Valkenburg, tel. 04406-13141. Na 18.00 uur W. Franssen 043-621172.

T.k. OPEL Rec. 2100 Diesel, i.z.g.st. Vr.pr. f 2750,- Tudderenderweg 96, Sittard.

Wij kopen alle auto's. Luxe- en BEDRIJFSWAG. van recente datum. Direct contant geld. Donny Klassen B.V. Meerssenerweg 219, Maastricht, tel. 043-627354 of 11569.

Te k. zeer mooie OPEL Kadett de Luxe, korte pook, achterruitverw. en trekhaak, bwj. juli '74. Vr.pr. f 5750,–. Te bevr. Isidoruslaan 13, Nieuwenhagen.

Te k. MAZDA 1000 bj. 1974 kmst. 55.000 m. zw.-leren dak en radio, vrpr. f 3900,–. Na 13.00 uur. Vermeulen, Pancratiusstr. 1, Kerkrade.

OPEL Kadett Coupé 1200 RS '77, Ford Escort 1600 sport '76, Mitsubishi Celeste Coupé '77 3-deurs, Mitsubishi Galant GLX '77 4-deurs, Audi 100 GL '75 en '73, Mazda 818 Coupé '76, Datsun 120 V '75 4-deurs, Renault R 12 TL, Toyota Corolla 30 '75, Simca 1307 '76, Chevrolet Camaro 6 cil. automaat '74, Chrysler 160 '75, Renault R 16 '74 34.000 km met schuifdak, Audi 100 GL '73 f 3500,–, Ford 15M '71 f 750,–. Inruil en financ. en garantie Autobedrijf v. Dijk en Zoon, Hommerterweg 33, Schaesberg Kakert, tel. 311729.

HUB NIJSTEN B.V. Verkregen door inruil op Alfa o. Lancia B 1600 1977, Fiat 127 Sp. 1976, Audi 100 GLS 1972, Alfa Montreal 1973, Alfetta 2000 GTV 1977, Alfetta 1.6 GT 1977 1976, Alfetta 1.8 GT 1975, Veloce 2000 GT 1974, Junior 1.6 GT 1974, Alfetta 2.0 4-deurs 1977, Alfetta 1.8 L 4-drs. 1976, Alfetta 1.6 L 4-drs. 1976 1975, Giulia Nuova 1.6 1976 1974, Alfasud TI 1978, 1976, Alfasud 5 m. 1976, Alfasud L 1976, 1975 1974, Hub Nijsten B.V., Rijksweg-Zuid 116-118, Geleen, tel. 04494-43168.

Te k. CITROËN CX 2400, Pallas 4 '77, bruin metall., 40.000 km, stuurbekr., leren bekl., trekh., gekeurd. Vr.pr. f 19.000,– Bavostr. 126, Nuth. Tel. 04447-2128.

Te k. PEUGEOT 304, SLS, kleur met. groen, schuifdak, bwj. mei '77, km.st. 28.000, tel. 045-713485.

Nu voor WINTERPRIJZEN met f 1000,– korting. Honda Civic '75, '76, Audi 50 '76, Mazda coupé '76, Mazda 616, 4 deurs '76, Alfetta 1600 '77, Toyota Corolla '76, Honda Accord auto., '77, Civic aut., '77. Alle wagens worden verkocht met Bovag-garantiebewijs en verkeren in uitstekende staat. Auto Heral B.V., Haefland 15, Brunssum.

FIAT 131 S Mirafiori. Pr. 5200,–. v. Goyenstr. 8, Geleen Zuid.

MERCEDES. Nieuwe Mercedessen, alle typen uit voorraad leverbaar. Mercedes 450 SLC '77 28.000 km; 280 SE '78 demonstratiewagen; Mercedes 300 D autom. '78 3000 km; 300 D '77 41.000 km; 300 D '76 nieuw model; 240 D '74 wit; 200 D '73 wit; 220 Benzine '72 veel extra's; 220 Benzine '71 wit; Ford Taunus 1600 XL '74 blauw metallic. Automobielbedrijf Jurgen B.V., Kerkrade-Chèvremont, Teutelbroekstr. 73, tel. 045-452570.

Autobedrijf Simons biedt te koop aan o.a.: BMW 316 '76 geel 1ste eig., ALFETTA GTV 1800 rood '76, Mitsubishi Celeste 1600 type '77 goud, Ford Granada 3 ltr. automatic 4-drs. exclusieve auto '74, Opel Manta 16 S signaalblauw '76, Ascona 16 N '77 oranje, '76 geel, '75 blauw, Kadett Luxe '77 rood, Kadett Special '75 groen, Kadett N '74 oranje, Kadett Coupé '73 goud, Ford Escort '76 bruin met., Datsun 120 a FII geel type '78 4-drs., Toyota Corolla 30 Luxe zilver '76, Toyota 1000 geel '75, Simca 1005 GL oranje '77, Opel Manta 1900 SL automatic '74 blauw, Mercedes 230.4 '75 groen, Mercedes 260.6 '74 geel met LPG, Citroën Combi '76. Div. inruilauto's. Inr. en fin. mog., voll. garantie, eigen servicedienst. Donderdag tot 21 uur geopend. Autobedrijf G.J.A. Simons, Nieuwstr. 127, Hoensbroek.

Te k. MAZDA 616 Sedan de luxe, bj. sept. '75, i.z.g.st. Amsterdamstr. 50, Hrl.

Te k. OPEL Kadett, dec. '71, i.z.g.st., incl. radio en verz. tot juni '79. Kerkstraat 24, Merkelbeek. Tel. 04492-2481.

VW POLO okt. '75. Mini 1100 spec., 11.000 km, '77. Renault 16TX, nov. '76. Peugeot 204 break, diesel, mei '75. 204 GL, apr. '76. 304 S, okt. '75, 304 GL, apr. '75, aug. '75, okt. '77. 304 SLS, febr. '77. Peugeot 504 GL 1974, 1975. 504 L 1976. 504 GL diesel, jan. '75. 504 L diesel, jan. '76. Peugeot 604 SL automatic, sept. '76. Deze auto's worden verkocht met ANWB-keuringsrapport met Bovaggarantiebewijs. Beneden garantiegrens: Citroën GS Club '74 f 3.900,–. Opel Rekord 1900 '73 f 3.900,–. Simca 1301 '73 f 2.200,–. Peugeot Collaris. Hoensbroek, Kouvenderstraat 135-143, tel. 045-213636. Heerlen, Spoorsingel 14, tel. 045-715656.

Garage Centraal, uw HONDADEALER, biedt u aan: Honda Accord Sedan, gloednieuw. Showroomauto, kenteken jan. 1979, met reuzekorting. Rijksweg C 97, Geleen.

Te k. HONDA Civic 1976, km.st. 36.000, Steinhartstr. 46, Sweikhuizen. Tel. 04493-2512.

Te k. MINI 1000 bwj. '76, i.z.g.st. Past. Steinbuschstr. 28, Wijlre.

T.k. OPEL Manta bwj. '73 als nieuw inr. mogelijk, tel. 04446-3436 tussen 14 en 18 u.

Te k. FORD Escort Combi 1300, 1e eig. km.st. 36.290, Schelsberg 91, Hrl. Geen handelaar!

Te k. PEUGEOT 504 GL bwj. '72, i.z.g.st. f 2700,- tel. 04442-2562.

Automobielbedrijf ter OVERNAME aangeboden in Heerlen. Tel. 045-214341 na 17 uur.

Wegens omst. te k. PEUGEOT 104, bwj. eind '75, km.st. 46.000. Vr.pr. f 7.500,–. Tel. 045-313724.

Te koop zeldz. mooie FORD Granada, 2300 Sedan coupé, m. trekh., radio, schapenvachten enz. Kleur rood met zwart leren dak. Werkelijk 'n droomauto, als nieuw. Elk desk. onderz. toegest. Bwj. '73. Vr.pr. f 4.000,–. Inr. mog. Staringstr. 29, Molenberg-Heerlen. Tel. 045-418320.

KADETT L '73, als nw. f 2.850,–. Laanderstr. 26, Heerlen (t.o. (kerk).

TOYOTA, type Corolla coupé, oranje, '74, f 3.650,–. Laanderstraat 26, Heerlen (t.o. kerk).

Te k. TAUNUS 1600 L, '76, 45.000 km. Tel. 045-258701.

OPEL Ascona 19 SR '77. Ascona 19S luxe type '76. Kadett special type '77. Manta 16S '71. Datsun Cherry L '76. Mini 1000 '74. Fiat 127 '73. V.W. Golf extra '75. Citroën Diana Caban '77. Kadett '72. Renault R 16 '72. Inr. en financ. mogelijk. Automobielbedrijf Jos Denneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

Te k. OPEL Ascona met nwe. mot., bwj. eind '71. Pr. f 2.600,–. Tel. 04490-18558.

Te k. FIAT 127, 3-deurs, bj. mei '77, f 7000,–, Abel Tasmanstr. 24, Heerlen-De Wieër, tel. 045-210323.

Te k. BMW 320 autom., metal. rood, sept. '77, 25.000 km, f 8500,–, onder nw.pr. Tel. 045-218685.

Te k. VOLVO 343 DL, aut. 16.000 km, bj. jan. '78, kleur, beige-metallic, pr. n.o.t.k. Edisonstr. 7, Hoensbroek.

Te k. OPEL Kadett, 1ste eig., zeer goed onderh., bwj. '72, pr. f 2.400,–, Jerichostr. 22, Heerlerbaan, zijstr. Bautscherweg.

Te k. GOLF 1600 S. bj. 76, i.z.g.st., kl. rood, km.st. 5500. Vr.pr. f 7900. Hoofdstr. 326 Schaesberg.

ALFA Romeo Alfetta GT 1,8, bj. 75, km.st. 75.000. Tel. 045-351888.

Te k. GOLF Diesel bwjr. '78, 55.000 km, te bevr. Tel. 043-19052.

FIAT 128, bj. '72, i.z.g.st. f 850,–, Treebeekstraat 77, Treebeek, na 13.00 uur.

Te k. Alpenkreuzer en OPEL Kadett, Moutheuvellaan 13, Schinnen.

Weg. omst. te k. MAZDA type 929 Hardtop Coupé '77, met zwart-leren dak, vr.pr. f 8200,–, Rennebeek 41, tel. 43513, Geleen.

Te k. DAF 66 bj. '73, Heggerweg 4, Spaubeek.

Te k. OPEL adm. m. blikschade bj. '72, Met LPG, pr. f 750,–, Bernhardstr. 12, Munstergeleen, tel. 18401.

Te k. VOLVO 66DL 1½ jr. oud, i.z.g.st. Geen 20.000 km. Columbusstr. 55, Hrl. (Wieër).

Te k. RENAULT 5L, bj. '75, kleur rood. Achter de Heggen 45, Nieuwenhagen (vr. na 18 uur, za. na 14 u.).

Schuijren „Ton" Quadvlieg BV biedt aan: MERCEDES 280 E '76, metallic groen, automatic m. sportvelgen. Opel Kadett City '78, rood. Mazda 323 '78, metallic. Mitsubishi Celeste '78, 2000 GT metallic. Mitsubishi Celeste 1600 ST, rood, '76. Peugeot 504, wit, '77. VW Golf LD, '77, metallic. Honda Civic automatic '77, grijs metallic. Honda Civic, blauw metallic, '77. Honda Civic, blauw metallic, '76. Mazda 929, goudkleur, '76. Mazda 818 coupé, '77, geel. Datsun F 120 coupé, '77, goudkleur. Toyota K 30 Corolla, '77, groen. Mini Clubman, '77, olijfgroen. Ford Taunus Ghia 2000, goudkleur, '76. Ford Fiësta 1100, goudkl., '76. Ford Capri 1600 GT, '74, geel m. zw. dak. Opel Manta, '76, orange. Opel Manta, '75, blauw. Opel Ascona 1600 N, wit. Opel Ascona Voyage, '75, groen metallic, automatic. Opel Kadett station, wit, '75. Rekord 1900, '73, geel. Toyota Celica, '75, metallic grijs. VW Golf E, geel, '75. Peugeot 504, '74, metallic grijs. Mazda 1300, rood, '73. Garantie 10.000 km of 3 mnd. Inruil en financiering. Rotscherweg 60, Ubach over Worms. Tel. 045-313588 en O.L. Vrouwestr. 57, Kerkrade.

Te k. FIAT 850, bwj. '71, in prima staat f 400,–. Achter 't Klooster 62, Nieuwenhagen.

Weg. mil. dienst. MINI Cooper te k. Nieuwstr. 6, Nieuwenhagen, tussen 8 en 14 uur.

Te k. v. part. TOYOTA de luxe 1000, bwj. '75, km.st. 40.000, Nw.pr. f 11.500,– nu voor f 5500,–. Financ. mogelijk. Boerhavenstr. 19, Brunssum.

Te k. BMW 2002 op gas, sportvelgen, stereo, trekh., enz. Bwj. '73, vr.pr. f 5500,–. Ascona type 16S, '75, f 4750,–. Inr. en financ. Heiluststr. 63, Spek'heide. Tel. 045-413222.

Te k. SLOOPONDERDELEN Kadett, R4, w.o. goede banden. Te bevr. Weyenbergstraat 336, Hoensbroek.

Te k. MERCEDES 250 S bjw. '67 autom. km.st. orig. 87.000, in uitmuntende staat. Pr. n.o.t.k. Koningsbeemd 6, Heerlerheide, tel. 045-210269.

Te k. MAZDA 929 S hardtop bj. '77, km.st. 30.000, tel. 045-714066, Akerstr. 7, Heerlen.

MERCEDES 200 D moet weg. Bwjr. nov. '75. Pas winterklaar gemaakt, 4 nw. banden, nw. schokbrekers, nw. remblokjes, nw. uitlaat, nw. waterpomp, absoluut olievrij. Nooit schade gehad, weinig gelopen. Prachtauto zowel van binnen als van buiten. Prijs op verhandelingsbasis, tel. 454913 of 311138. Bezichtiging of proefrit na tel. afspraak.

Te k. DATSUN 1200 coupé '73, pr. f 1800,–. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. R16TS dec. '72, R4 '74. Burg. Lemmensstraat 40, Geleen, tel. 45368.

Te k. RENAULT 4 '74, Burg. Lemmensstr. 112, Geleen, tel. 41313.

Te k. FORD Granada Consul stationcar. dec. '73, met gasinst. bruin-metal. f 2750,–. Anjelierstr. 34, Sittard.

Te k. MERCEDES 250 coupé electr. schuifdak, trekhaak, radio, als nieuw, f 4750,–, Anjelierstr. 34, Sittard.

Te k. PEUGEOT 504 diesel bj. '71, i.z.g.st. vr.pr. f 2600,–, tel. 04490-10702.

Te k. MERCEDES 200 D type '73, i.z.g.st. elke keuring toegest. pr. f 6250,–, tel. 04490-17956.

Te k. RENAULT R5 TL type '74, met radio, f 3250,–, tel. 04490-10702.

Te k. FIAT 128 stationcar, type '75, als nieuw, pr. f 2750,–, Anjelierstr. 34, Sittard.

Tek. VW-BUS geheel bekleed. pers.vervoer, bj. dec. '73, pr. f 5000,–, Anjelierstr. 34, Sittard.

Te k. FIAT type 128 SL coupe '74, i.g.st. pr. f 2750,–, Anjelierstr. 34, Sittard.

Te k. DATSUN 100A f-2 stationcar, bj. '77, moet weg. f 4500,–, Tel. 04490-17956.

TOYOTA Crown 2600 L groen metallic d. groen vinyl dak, met radio en gasinstall. zeer mooie en zuinige auto. B. Kengenstraat 66, Hulsberg. 04405-1480.

Te k. ASCONA 16 N bwjr. eind '75, nw. type autom. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-410099.

Te koop PEUGEOT 304 S met radio. Vlonderstr. 2, Nieuwstadt.

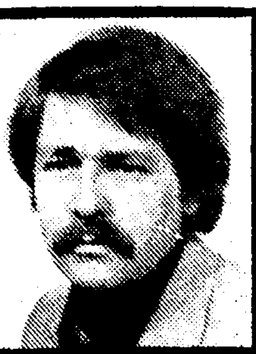
Te k. OPEL Kadett '70, i.z.g.st. f 800,–, Kavinkbos 36, Susteren, tel. 04499-2746.

Te k. mooie SIMCA 1000 bj. '72, pr. f 850,–, Te bevr. voor 11 uur en na 17 uur, tel. 458715.

Te k. OPEL Rekord Caravan bj. '73, i.z.g.st. Putstr. 31, Born.

Te k. FORD Taunus 1600 L bj. '73, i.g.st. Baandert 6, Sittard

Limburg wacht pakkend sportjaar



Tekst:
Jos van Wersch

HEERLEN – Limburg heeft het komend jaar indrukwekkende sportgebeurtenissen op de kalender staan, zo dat er weinig tijd overblijft om na te kaarten over de afgelopen twaalf maanden. In een provincie die sociaal en ekonomisch op pijnlijke blaren balanceert, floreert één „industrie" opvallend goed: de sport. Het een heeft natuurlijk met het ander te maken. Juist in een periode van malaise, klampt een deel van de massa zich vast aan Brood en Spelen. Er komt nóg meer vrije tijd, er komt dus nog meer sport. Actief en passief.

Limburg gaat – sportief gezien – een gewichtig jaar tegemoet. Een periode waarmee internationaal enorm veel goodwill en bekendheid binnengehaald kan worden. Evenementen en projecten die miljoenen kosten, maar ze zijn gepland en ze komen er. Malaise of niet.

In SCHAESBERG, waar komend jaar met man en macht gewerkt gaat worden aan een draf- en renbaan. Een uniek hippisch centrum dat voor werkgelegenheid en ontspanning zorgt en waar ook onze nabuurlanden driftig naar uitkijken.

In KERKRADE, waar misschien volgend jaar weer Europees voetbal gespeeld kan worden als Roda JC zich weet te handhaven in de top van de eredivisie. En cupvoetbal brengt geld in het laatje. Er kan dus worden geïnvesteerd, een noodzaak als je de eerste viool wilt blijven spelen.

In SITTARD, waar na tien jaar afwezigheid misschien weer eredivisievoetbal te zien is als Fortuna SC de huidige lijn kan vervolgen.

In HEERLEN, waar een schitterend speedwaystadion van de grond komt waardoor Limburg van de wereldtoppers uit die sport kan genieten. Eindelijk kan dan ook het fraaie Kaldenbornstadion verantwoord worden geëxploiteerd met eindelijk 18.000 toeschouwers op de tribune.

In VALKENBURG, dat in augustus compleet wielergek zal zijn (en vele weken daarvoor). Dertig jaar na de wereldtitel van Briek Schotte heeft dit toeristenstadje beslag weten te leggen op het wereldkampioenschap wielrennen op de weg. Een wereldevenement dat minimaal 100.000 kijkers gaat trekken.

Wéér in SCHAESBERG, waar zo goed als zeker een fraai ijsstadion wordt gerealiseerd, het tweede in Limburg (na Geleen). Een complex waar ook de ijshockeyliefhebbers aan hun trekken zullen komen.

In GEULLE, dat in juni „gemobiliseerd" zal zijn als er de nationale kampioenschappen wielrennen verreden zullen worden. Een trekpleister voor zeker 40.000 toeschouwers.

In MAASTRICHT, waar men probeert om een etappe uit de Ronde van Nederland (voorheen Proftour geheten) te laten finishen.

Sport in Limburg, in 1979. De zaalsporten groeien, ledenstops bij tennis omdat de clubs de toename niet aankunnen, de voetbalamateurs die bij duizenden de wei in blijven trekken. Atlete MIRJAM VAN LAAR die gaat werken om de limiet voor de Moskouse Olympische Spelen te halen, SERVÉ MAESSEN die hogere ogen wil gaan gooien in de autosport, PIERRE VERMEULEN, ADRIE KOSTER en DICK NANNINGA die voor Oranje knokken (als er tenminste geen kerststukjes gemaakt moeten worden), JO MAAS die gaat proberen om zich komend seizoen te manifesteren als een profrenner met een on-Limburgs karakter (.....), de SPORTREDACTIE van het LIMBURGS DAGBLAD, die – kritisch maar fair – hoopt te voldoen aan de wensen van de sportlezers.

1979: niet alleen het jaar van het Kind. Maar óók: het jaar waarin de Limburgse sportwereld internationale faam gaat opbouwen en kan bewijzen de kinderschoenen allang ontgroeid te zijn.



● *Klaus-Peter Thaler heeft in de zuigende modder van het Beumerwald de concurrentie van zich afgeschud. Niets staat een Duitse zege in de weg.*
Foto: MARJA COERVER

Profs en amateurs: 1. Klaus-Peter Thaler, 1 uur, 5 minuten en 13 seconden, 2. op 2 sec. Rainer Paus (beiden Dld.), 3. op 25 sec. Hennie Stamsnijder, 4. op 55 sec. W. Brouwers, 5. op 3 min. 58 sec. Meissen (Dld.), 6. op 4.20 C. van de Wereld, 7. op 5.16 H. Snoeyink, 8. op 5.52 H. Steekers, 9. op 6.06 M. Verhagen, 10. op 6.34 B. Meyer, 11. op 1 ronde Den Blanken, 12. R. van Dijk, 13. A. v.d. Wetering, 14. J. Olde Meule, 15. M. van Dijk, 16. J. Aarts, 17. Bouchet (Fr.), 18. Lammertink, 19. H. van Dijk, 20. Jos Willemsen, 21. Berkouwer, 22. op 2 ronden Buitenhuis, 23. Vliegen, 24. op 3 ronden Moll, 25. Bruning, 26. Cees Bal, 27. (en laatste) Liesch (Lux.).
Junioren: 1. Jan Harings, 12 km in 46 min. en 22 sec., 2. op 1.02 Peter Meerburg, 3. op 2.46 N. Martens, 4. op 2.54 R. Wolfshohl (Dld.), 5. op 4.42 W. van der Heyden, 6. op 1 ronde P. Harings. 7. A. van Beroyen, 10. P. Schroen, 11. J. Habets, 12. H. Wolters, 13. G. Walstock.
Nieuwelingen: 1. Gino Meex, 11 km in 45 min. 42 sec., 2. op 3.10 F. Timmermans, 3. op 3.48 B. Egbers, op 1 ronde: 6. G. Knops, 10. R. Schoers, 12. J. Geurts.
Liefhebbers en veteranen: 1. H. Zuiderduin, 12 km in 52 min. 28 sec., 2. op 46 sec. W. Looyensteyn, 3. op 2.20 W. van Dompselen, 4. op 3.08 N. Slingerland, 5. op 4.20 J. van Dijk, 9. op 1 ronde F. Dolmans, 10. J. Steins.

Harings en Meex onstuitbaar in voorprogramma

Thaler: geen centje pijn in Beumerwald

door wiel verheesen

HULSBERG – Een Duits festival. Dat werd de derde Beumerwaldcross van de „Wielervrienden" in Hulsberg. Noch Stamsnijder en Brouwers, noch de twee Nederlandse kampioenen Cees van de Wereld (professional) en Herman Snoeyink (amateur) waren bij machte om het handjevol deelnemers uit de Bondsrepubliek een halt toe te roepen.

Toen de ontknoping naderde hoefde Klaus-Peter Thaler alleen nog maar af te rekenen met zijn landgenoot Rainer Paus. De Raleighrijder won die tweestrijd vrij gemakkelijk. „Mijn tweede overwinning deze week en mijn vijfde sedert het begin van het crossseizoen", glunderde Thaler.

Dat Thaler zijn zinnen gezet had op een nieuw succes, twee dagen nadat hij de Nederlandse veldrijderstop in Denekamp versloeg, bleek overigens snel. Weliswaar passeerde hij bij de eerste doorkomst nog in vijfde stelling achter Stamsnijder, van de Wereld, Paus en Brouwers, maar geen vijf minuten later was daarin verandering gekomen. Klaus-Peter Thaler maakte in de kopgroep van vier (Cees van de Wereld viel terug) een sublieme indruk. Zijn gretigheid, stuurmanskunst, durf en routine zouden halfkoers de Noordlimburger Brouwers uitschakelen voor de overwinning.

Moeilijkheden

Thaler joeg zowel Stamsnijder en Paus zó hard op, dat Brouwers in moeilijkheden raakte. „Ik kreeg pijn in de zijstreek", zei laatstgenoemde over dat afhaken. „Toen ik me weer beter voelde, kon ik mijn achterstand grotendeels wegwerken. Uitgerekend op het moment dat ik nog maar twintig of dertig meter van de koplopers verwijderd was, werd de weg versperd door een achterblijver. Ik schreeuwde dat hij opzij moest gaan. Hij deed dat onmiddellijk, maar op hetzelfde moment maakte die achterblijver een kwartdraai in mijn richting. Het stuur van zijn fiets, die hij op de schouder droeg, haakte in mijn achterwiel. Dit was te veel. Het oponthoud schakelde me definitief voor een hoofdrol uit".

Geen risico's

Het excuus van de eveneens verslagen Stamsnijder luidde totaal anders. „Ik wilde op dit glibberige traject geen risico's nemen", aldus de Twentenaar. „Enkele weken vóór het nationaal- en wereldkampioenschap kan ik me niet permitteren om een zware tuimeling te maken". Overigens ontkende Thaler dat hij wél veel risico's genomen had om op de hoofdprijs beslag te leggen. Het onderstreepte alleen maar het klasseverschil tussen de winnaar en de Nederlandse crosstop.

Voordat de ruim dertig profs en amateurs aan hun opgave over ruim één uur begonnen, hadden Limburgse jongeren de concurrentie geen schijn van kans gegeven. Nieuweling Gini Meex uit Valkenburg was één van die succesvolle streekfavorieten. De andere was Jan Harings. Hij won met ruime voorsprong de lastige strijd voor junioren. „Tweede worden achter Harings is geen reden om teleurgesteld te zijn", zei de verslagen Peter Meerburg.

● *Actie van Peter Verjans tijdens de wedstrijd tegen de Polen.*

Poolse zege in Sittard

Van onze medewerker
MICHEL JANSSEN

SITTARD – Met een 21–19 overwinning op de Nederlandse bondsploeg opende Hutnik Krakov uit Polen het twwedaagse handbaljubileumtoernooi van Sittardia. Bijna duizend toeschouwers zagen hoe de bondsploeg in de eerste helft drie doelpunten voorkwam (7–10). Toch speelde de bondsploeg op dat moment zeker niet optimaal, en moest de door Ton Velraeds geleide ploeg het vooral hebben van persoonlijke acties (Piet Kivit).

In de tweede helft die met 9–11 was begonnen, werd het samenspel van Oranje beter, maar toen ook demonstreerden de Polen hun geweldige lichaamstechniek. Telkens weer werd de Nederlandse verdediging aan het wankelen gebracht door de schijnbewegingen van Gmierek en Koziel.

Na een kwartier in die tweede helft werd het voor de bondsploeg steeds moeilijker de score van de Polen te volgen. Drie doelpunten op rij van topscorer Jan Gmierek (in totaal scoorde hij negen maal) beslisten tenslotte deze opening van het toernooi dat vanmiddag om 14.00 uur wordt voortgezet. Piet en René Kivit waren met respectievelijk zeven en vier doelpunten de belangrijkste schutters van de bondsploeg.

Dettmar Cramer: miljoen per jaar

Van een medewerker

JEDDAH (Saoedi-Arabië) – „Het liefst zou ik nóg vijf jaar hier voetballen", lacht Theo Bücker, ex-MSV Duisburg. Op de rand van de swimmingpool plonst hij met beide voeten in het lauwwarme water. Stralende hemel, temperatuur 35 graden. Naast hem een bruingebrande Dettmar Cramer, ook wel de Kleine Napoleon genoemd. Cramer is, sinds kort, Bückers trainer bij de Saoedi-Arabische eredivisieploeg Ittahad Jeddah. Hij lijkt een toonbeeld van tevredenheid. „Mijn contract loopt twee jaar. Ik zal het waarschijnlijk verlengen".

Niet alleen olie

In het schrale land tussen Rode Zee en Perzische golf vloeit niet alleen olie, maar ook melk en honing voor avontuurlijke voetbalprofs. Het land-van-duizend-en-een-nacht betaalt droomsalarissen voor goede prestaties op het groen geverfde kunstgras. De volgelingen van profeet Mohanned zijn in de ban van koning Voetbal. Talrijke fonkelnieuwe stadions en buitenlandse sterren bepalen de hete en stoffige voetbalscene.

Meer dan Keegan

Theo Bücker, 30 jaar, is sinds vier maanden bij Ittahad. MSV Duisburg wilde hem kwijt; nu verdient hij in Jeddah een half miljoen mark per jaar. Ter vergelijking: Kevin Keegan krijgt als duurste speler van de Bundesliga vier ton.

Dettmar Cramer is in Jeddah – naar schatting – goed voor een miljoen mark per seizoen. Een vorstelijk salaris. Cramer: „In twee Saoedi-Arabische jaren verdien ik evenveel als in tien jaar Bundesliga". Cramer woont met zijn vrouw in een hotel: logiekosten per nacht: 300 mark. Dat betaalt de club. Hij heeft de beschikking over twee auto's, een grote Amerikaanse slee en een „normale" auto.

Dettmar Cramer noemt het Arabische avontuur „een sportieve uitdaging". Als voormalig Fifatrainer is het allemaal niet zo vreemd voor hem. „Het is relatief eenvoudig de balverliefde Arabieren en geïmmigreerde Afrikanen taktiek en techniek bij te brengen. Een probleem is de ondragelijke hitte", aldus Cramer.

„Bovendien schept een exact trainingsschema altijd moeilijkheden. Ze nemen het hier niet zo nauw met de tijd. In de vastenmaand, de Ramadan, kun je voetbal beter vergeten. Tussen zonsopgang en zonsondergang neemt een goede moslim geen hapje voedsel tot zich. In die periode kunnen de spelers zich amper staande houden van de honger.

„Niettemin, Dettmar Cramer heeft nog geen moment spijt gehad over zijn vertrek bij Bayern München. Hij voelt zich allesbehalve de zondebok die de woestijn werd ingestuurd ...

GTR-duo eruit

HOENSBROEK – Het GTR-dubbel Ton Meuwissen-Peter Smit haalde de halve finale van het toernooi in het Tenniscentrum Hoensbroek niet. Het koppel verloor met 1–6, 0–6 van John van Heck-Geert Quadvlieg. In de andere poule zijn Rob van Oppen-Barry van de Werff en Leo Kreemers-Marc Bisschops zeker van een plaats in de halve finale die vandaag verspeeld wordt.

EHC tegen MKC

HOENSBROEK – Morgen de vriendschappelijke wedstrijd EHC-MKC; aanvang 14.30 uur.

Petra en Leo, stralend paar



● „Proficiat, en de allerbeste wensen",. Dick Nanninga was een van de Roda JC'ers die hun beste pak hadden aangetrokken om het stralende bruidspaar Leo Ehlen-Petra Blijlevens te feliciteren tijdens hun receptie in Broeksittard.
FOTO: PETER ROOZEN

Ronde Limburg vervroegd

HULSBERG – De Ronde van Limburg wordt één maand eerder verreden dan onlangs op de vergadering over de data van amateurklassiekers was bepaald. De nieuwe datum (zondag 6 mei) is gekozen omdat men anders (zondag 3 juni) te kort ná Olympia's Ronde van Nederland (24-31 mei) zou „draaien".
Vooruitlopend op de jaarlijkse kalendervergadering zijn de navolgende wedstrijden reeds vastgesteld: 7 april Mergelland, 8 april criterium WTC Heer, 14 april Amstel Golds Race, 22 april Limb. clubkampioenschap, 29 april profkoers Geleen, 6 mei Ronde van Limburg, 13 mei Bedevaartsronde, 20 mei Provinciaal kampioenschap, 26-27 mei Olympia's Ronde in Hulsberg, 3 juni TWC Noord-Limburg, 4 juni „De Ster", 10 juni profkoers Voerendaal, 23-24 juni NK Geulle, 8 juli TWC Maastricht, 15 juli Bergklimmers, 24 juni profkoers van Obbicht, 28 juni TWC Bleijerheide, 30 juli profkoers Elsloo, 1 aug. profkoers Linne, 3 aug. Simpelveld, 5 aug. TWC Eijsden, 9 aug. profkoers Echt, 19 aug. Omloop van de Mijnstreek, 23, 25 en 26 aug. WK Valkenburg, 31 aug. profkoers Ubach over Worms.

Auto's en motoren

Te koop v. part. 2cv6 wit m. blauw dak. Bj. '77, 24.000 km, vr.pr. ƒ 5900,-, tel. 04498-1242, na 17 uur.

KNIP DIT UIT. Interglas Sittard. Alle voorruiten van alle merken auto's. o.a.: Truks, touringcars, jeeps, luxe auto's, busjes enz. Ook alle types Amerikaanse auto's en Japanse auto's. Abnormaal lage prijzen. Broekstr. 42 (Leyenbroek), Sittard. 04490-12985-11235 bij roeivijver.

Schadevrije FORD Capri II type '1600 '76, goudmet. vinyldak. enz. inr. mog. ƒ 8500,-, Fabrittiusstr. 6, Kerkrade.

Moet dit jaar weg! CHEVROLET Camaro. Is zeer uitstekend onderh. Inr. kleine autom mog. ƒ 5900,-. Op Gen Steen 30, Schaesberg.

Nwe. model MANTA 1600 S absoluut 100% in orde. Km.st. 36.000, vr.pr. ƒ 11.700,-, hoge inr. mog. Op Gen Steen 30, Schaesberg.

Prachtige MAZDA 616, bluemet. 4-drs. bwjr. '77, duizenden guldens onder nieuwprijs. Inr. mog. 045-458664.

Schadevrij VOLKSWAGEN kever 1302 '71, oranje, ƒ 1000,-, Fabrittiusstr. 6, Kerkrade.

Te k. t.e.a.b. SIMCA Sport 1200 S i.z.g.st. bj. '69. Mgr. Feronlaan 228, Hoensbroek, tel. 045-218573.

Te k. van Simcamonteur, SIMCA 1501 bj. 1974, in uitzonderlijke staat, 1e eigenaar event. inruil 6 cylinder auto mog. Mgr. Feronlaan 228, Hoensbroek, tel. 045-218573.

Te koop FORD 1600 L bouwjr. '71, met gerev. motor en trekhaak. vr.pr. ƒ 1000,-, tel. 045-317765.

Te k. RENAULT 6 TL i.st.v.nw. bj. '74. Putstr. 31, Born.

Te k. SIMCA 1100 grand Luxe bj. '72, koopje! Torenstraat 27, Oirsbeek.

Te k. MINI 1000 '73, i.z.g.st. met sportv. en acc. ƒ 2450,-, tel. 04402-4044.

Te k. VOLVO 144 groen '72, Peugeot 504 wit '70 met gasinst., Peugeot 504 GL wit '74, type '75. Ford Consul 2000 coupé bruin '72 m. gasinst. Ford Taunus 1600 L '74. Opel Rekord bruin '72. R 5 TL oranje '73. BMW 2500 '75, met schade. Vw pick-up, dubbele cabine. '72, type '73. Autohandel G.H. van Kessel, Oude Heerlenerweg 12, Sittard-Leyenbroek, tel. 04490-17548.

Te k. weg. omstandigh. z. mooie FIAT 127 F, november '75, 44.000 km, 100% in orde, vr.pr. ƒ 5500,-. Prinsenbaan 84, Koningsbosch, tel. 04743-678-789.

GOLF LS '75, Golf E '74, Golf E '77, Golf LS aut. '76, Golf S '76, Golf E '76, Golf E '75, Passat L Variant '76, Passat LS '75, Audi 80 GLS '76, Datsun Cherry coupé '77, Mini 1000 '74, Mini 1100 spec. '76, Renault 4TL '76, Honda Civic '77, Audi 80 LS '73, Simca 1100 LX '76, Peugeot 504 GL '74, Peugeot 504 GL '75, Mazda 818 Sedan '76, Mazda 1000 '76. Inruil en financiering mogelijk. Alle auto's met Bovag-garantiebewijs. Off. V.W. Audi-dealer F. Klijn, Economiestr. 47, Hoensbroek, tel. 045-220955.

AUTOBEDRIJF A.C. Muyres B.V., Kaalheidersteenweg 185, tel. 045-413916, Kerkrade-West. Fiat-dealer biedt te koop aan: 128 SP '78 '75, 128 CL 1300 2- en 4-drs. '77, Fiat 124 '74, Fiat 131 1300 sp. 2- en 4-drs. '75, '77, Fiat 127 '72 t/m '76, Fiat 127 '71 t/m '77, Fiat GLS 1600 '74, '75, Fiat 133 '75, '78, Fiat 127 Special '75 en '77, Autobianchi A112 '73, Allegro 1300 '76, 2CV '71, Lada 1200 '75, Simca 1000 GLS '74, VW K70 '72, VW bestel '71, Ford Escort '72, Mazda 1300 '73, Datsun 160 B '77, Daf 33 '73, Volvo 66 DL '77, motor Suzuki 500 '78. Ook diverse spotgoedkope inruilwagens. Auto's boven ƒ 4000,- met Fiat 1-2-3-garantie en ANWB-keuringsrapport. Inruil en financiering mogelijk. U betaalt bijvoorbeeld voor een nieuwe Fiat 128 CL 1100 2-drs. ƒ 261,44 per maand. Voor een Fiat 131 2000 Sport 2-drs. ƒ 327,25 per maand. Tevens uw adres voor alle moffel-, spuit- en plaatwerk en gasinstallaties.

HONDA Civic 3-drs. '76, Toyota Celica LT '74, VW Golf '75, Ford Escort '74, Mazda 929 coupé '75, Toyota 1000 '74, Opel Ascona 1200 '73, Fiat 127 '75, Opel Kadett '75, Renault 12 TL '75, Simca Rally II '72 ƒ 750,-. Inr. fin. en garantie. Auto Weber, Brugstr. 38, Schaesberg (bij markt). Tel. 045-314175.

DATSUN Cherry 62.000 km, als nw. ƒ 2650,-. Laanderstr. 26, Heerlen (t.o. kerk).

Te k. BMW 30 CS, bj. 1973. Raadhuisstraat 18, Beek.

Te k. z. mooie OPEL Manta '72, verk. i.z.g.st. ƒ 2750,-. Inl. 043-17246.

Te k. FORD Taunus 1600 L, bj. '71. Pr. ƒ 900,-. Aarts-Hertogensingel 7, M'str.

Te k. FIAT 1050 CL 3 mnd. oud 1900 km rood; Mazda 323 1300 5-drs. '73, geel; Ford Escort 2 1300 L type '76, zilver; BMW 2002 blauw '75; Opel Kadett Special oker '75; Mercedes 240 D '74 beige; Toyota 1600 Carina '73, Ford Taunus 1600 L bruin leren dak '73. Inr. financ. en gar. Autobedrijf M. Hogenhout, Wilhelminastraat 146, Hoensbroek.

Te k. DATSUN Cherry, bj. 1974, kleur rood, zeer mooi. ANWB-rapport aanwezig. Tech. mech. zeer goed. Vaste prijs ƒ 3800,-. Te bevr. Ericastr. 24, Sittard, tel. 17090.

Te k. MAZDA 1200 LS coupé, bj. '70 met spoilers, mistl., nieuwe banden en accu, lichte schade. Vr.prijs ƒ 400,-. Nuinhofstr. 13, Nuth.

Te k. autom. VERSNELLINGSBAK R16, Daf 55 Marathon '72. Pres. Kennedystr. 32, Schinveld.

Te k. UNOMOG met huif i.z.g.st. Tel. 045-253237.

Te k. SIMCA 1301 spec. bj. eind. '72. Tel. 045-218905.

Te k. v. part. i.z.g.st. AUDI 80 L, bj. 1975. A. d. Bogen 10, Nieuwstadt.

DAF Marathon 55 coupe, bj. '72 plus Daf 33, bj. '71. Mgr. Feronlaan 238, H'broek, na 15.00 uur.

PONTIAC Trans Am m. Targadak, bj. juli '78 ivoor-wit, Mercedes 220 D, bj. '73, blauw; Mercedes 220 D '70 z. mooi, Ascona 1600 SR, kl. rood, sportvelg., leren top etc. ƒ 4250,-, Ascona 1600, bj. '73 z. mooi ƒ 3900,-; Rekord 1900 L 4-drs. bj. '74 ƒ 550,-, Ford 1600 L '74 m. sportvelg., ƒ 4900,-, Ford 1600 L type '73 rood z. mooi ƒ 2500,-, Granada 2300 L type '76 alle extra's ƒ 7950,-. Inr., finc. gar. Ganzeweide 146, H'heide (Rijksweg t.o. droomkasteel).

PONTIAC Trans Am, bj. juli '78 m. Targadak, kl. ivoor-wit 2900 km ƒ 8000,- onder nw. pr. Ganzeweide 146, H'heide (Rijksweg t.o. droomkasteel).

Te k. gevr. ROLLS Royce besl. in goede staat. Tel. 045-215613 - 04490 - 17090 of 04490-20608.

Te k. zeer mooie FORD Combi L, bj. 1973, tech. 100% in orde, kleur wit, nieuwe banden, vaste prijs ƒ 3000,-, (geen inruil) te bevr. Veestr. 2, Sittard, tel. 04490-20608.

Te k. PEUGEOT 404 4-drs. diesel '70, accu kapot, vr.pr. ƒ 1500,-. Lourdesstr. 36, Kerkrade-W. Vrijdag na 16.00 uur.

Te k. FORD Taunus 2000 V6 GXL coupé bwj. '73, i.pr.st., vraagpr. ƒ 3600,- Onderste Wehr 49, Hoensbroek.

OPEL Ascona 1600 77, Opel Kadett Spec. 77, Renault 5TL 76, Mini 1100 Spec. 76, Ford Escort 1100 Lux 76, Ford Escort 1300L 75, Toyota Corolla 1200 Lux 73, Ford Escort 1100 73, Ford Taunus 1600 Coupé 73. Auto's met gar., inr. finc. Garagebedr. Martin, tel. 04447-2412, Hellebroek 37, Nuth.

T.k. OPEL REKORD in nw st. bwj. '78, Pietersplein 12, Geleen.

LANCIA Beta 1800 4-drs. 5 versn. 1973 met radio en cass. rec., mistlampen, nieuwe banden en accu. (pr. onderh. wagen ƒ 4200,-, tel. 04490-10548).

Te k. RENAULT 17 TL coupé 3-deurs, 1972 (mooie wagen), weg. overcompl. ƒ 3200,- (koopje). Oude Heerlenerweg 1, Sittard.

Te k. v. part. VOLVO 244 GL okt. 1977, type 1978, kl. groen-metall. met schuifdak, 31.000 km, Rijksweg-Zuid 171, Sittard.

FORD GXL 6 cil. en gastinstall. 1 jr. oud compl. Schroederstr. 5, Schaesberg.

Te k. RENAULT R12, Mazda 1200 compl. gasinstall. ƒ 150,-, Heereweg 250, Heksenberg.

MORRIS 1300 GT bwj. nov. '71, mooi i.z.g.st. ƒ 1200,- Corisbergweg 58, Heerlerbaan.

Te k. TOYOTA 1000 i.z.g.st. bwj. '75. Maarten Trompstr. 53, Schaesberg.

Te k. FORD Capri bwj. dec. '70. Palestinastr. 257 Heerlen, tel. 045-412078.

Wat is het verschil tussen een gebruikte en een misbruikte auto? Wij!!! Canton Reiss, afd. OK-inruilwagens. Wij kunnen u aanbieden: KADETT '75, '77, Ascona 164 4-drs. '76, Viva '74, '77, Chevettes '75, '77, Rekord 19N 4-drs., nieuw model '77, Manta 16S en 19S '76, Kadett 1600 '77, Kadett automaat '77, Kadett Caravan '76, Ascona 16S 75/76, Cavalier 1.3 ltr. '78, Honda Civic 1200 '77, Toyota Carina 1600 '76, Toyota Celica ST '77, Toyota Crown 2000 '76, Honda Accord 1600 '77, Toyota Corolla '75, Datsun 160B '77, VW Golf L '75, '77, Simca 1100 '74, Fiat 128 '74, '77, Fiat 131S '76, Alfetta 1.6 ltr. '75, '77, Renault R16TX '75, Renault R6 '74, Renault 12TS '76, Peugeot 204 '76, Citroën Pallas '74, Citroën CX 2000 '75, Princess 1800HL '76. Diverse Amerikanen, onder andere: Chevrolet Camaro LT '75, Chevrolet Concours 6 en 8 cylinder automaat '77, Pontiac Grand le Mans '75, Audi 80L '75, Ford Escort 1.3 '77, Ford Escort 1600 Sport '76, Mini Cooper '74, Saab 99L '75, Taunus 1600 GL Combo '77. Alle auto's met ANWB-keuring met voll. OK-garantie, dus 3 mnd. risicovrij rijden. Omruil mog. binnen 14 dagen. Gemakkelijke betaling regelen wij ook met u, met ons GMAC-plan. Canton Reiss afd. OK-inruilwagens. Honigmanstraat 63, Heerlen. Geopend van 8.30 t/m 17 uur. Donderdag koopavond t/m 21 uur geopend. Tel. 045-714441. Waar u auto's met service koopt. Da's een duidelijke zaak.

Alleen bij FIAT Kolenburg. Nu rijden en later betalen. Met 3 mnd. Bovag- en 6 mnd. Fiat-omruilgarantie. Fiat 126 77 ƒ 136,- p. mnd., Fiat 133 75 ƒ 98,- pm mnd., Fiat 127 Special 75 78 va. ƒ 122,- p. mnd., Fiat 127 73-74-75-77 va. ƒ 52,- p. mnd., Fiat 127 3-drs. 73-74 va. ƒ 54,- p. mnd., Fiat 128 special 4-drs. 75 ƒ 136,- p. mnd., Fiat 128 74-75 va. ƒ 98,- p. mnd., Fiat 128 3P coupé 76-77 va. ƒ 198,- p. mnd., Fiat 128 SL coupé 75 ƒ 140,- p. mnd., Fiat 131 1600 special 76 ƒ 198,- p. mnd., Fiat 131 1300 special 75-76 va. ƒ 160,- p. mnd., Fiat 124D special 76-77 va. ƒ 146,- p. mnd., VW Golf LS 76 ƒ 216,- p. mnd., VW Golf S 75 ƒ 162,- p. mnd., Mitsubishi Galant 1600 '76 ƒ 196,- p. mnd., Simca 1000 ls 75, Mini bestel 75, Alfa Sud 74. Showroom dagelijks geopend tot 18.00 uur. Zaterdags tot 17.00 uur. Magazijn ook zaterdags geopend tot 13.00 uur. Kruisstraat 12, Heerlen, tel. 045-714524.

Te k. VOLVO 244 GL, bj. 77, kmst. 65.000. Prijs ƒ 19.500, wagen is als nieuw, open dak, leren bekleding, stoelverw., getint glas. Tel. 04494-46675.

Te koop DATSUN 120Y, bouwj. 75, Fiat 127A bouwj. 72, Ford Capri 1500 XL bouwj. 69. M. Postma, Venweg 5, Brunssum, tel. 045-253346.

Te koop DAFF 55, bj. 71, t.e.a.b. Kennedylaan 13, Nieuwenhagen, tel. 045-315710.

Te k. TOYOTA Corolla, bj. 72, vr.pr. ƒ 1200. Op Den Toren 62, Nuth.

Te k. OPEL Record 1900, bj. 73. Hommerterweg 218, Amstenrade.

CITROËN 76 CX Pallas, i.z.g.st., groen-met., glansverf, binnenbekl., tabakskl. Vr.pr. ƒ 14.000. Inl. 04456-306. Adres Schilberg 26, Noorbeek (voor de grens de Plank).

CITROËN 74 GS Special, i.z.g.st., kleur beige, simili bekl. Vr.pr. ƒ 4.000. Inl. 04456-306. Schilberg 26. Noorbeek. Voor de grens de Plank.

CHRYSLER Simcadealer Coumans DSM-straat 7, t.o. Makado te Beek tel. 04402-1243 biedt met bovaggarantiebewijs t.k.a. Simca Matra Bagheera 77. Simca 1308 GT 76. Simca 1307 S 76. Simca 1308 GLS 78 en 77. Simca 1307 GLS 77 en 76. Simca 1301 Spec. 75 en 73. Simca 1100 TI 75. Simca 1100 Spec. 77 en 75. Simca 1100 ES 76 en 74. Simca 1100 GLS 77 en 74. Simca 1100 LX 76, 75 en 74. Simca 1100 LE 76, 75, 74 en 73. Simca 1100 LE autom. 76. Simca 1000 74 en 73. Mazda 1300 76. Mazda 323 77. Mazda 818 S 77. Mazda 929 Hardtop 76. Datsun Cherry 75. Toyota Corolla 30 Coupé 76. Fiat 127 S 75. Ren. R4 76. Ren. R12 TL 72. Citroën 2 CV4 76. Citroën Dyane 74. VW Kever 1302 72. BMW 1602 75. Inr. en financ. mog. zaterdags de gehele dag geopend.

Weg. omst. te koop MAZDA 21 Coupé, 1,5 jr. oud, met gasinstallatie. Vr.pr. ƒ 12.500. Tel. 04498-2203.

Te k. FORD Taunus 1300 in bijz. g. st. bwj.'73, mett. lak ƒ 2000,- Mgr. Lebouillestr. 71, Hoensbroek.

Te k. TOYOTA Corolla, bwj. '72, kleur rood i.z.g.st. Vraagpr. ƒ 1000,- Prof. Debeyestr. 16, Hoensbroek. Tel. 210370.

KOOPJE Mini 1000, luxe nov. '76, 34.000 km, schadevrij, geh. gekeurd, nw. banden, metallic blauw. Hammolenweg 3, Kerkrade.

Te k. CITROËN GS, kleur blauw, bwj.'71, i.z.g.st. Pr.n.o.t.k. Haghenroderstr. 12, Haanrade. Te bevr. na 18 uur.

Te k. FIAT 128, bwj.'71, weg. aansch. gr. auto, beslist 100%. Vr.pr. ƒ 850,- Tel. 257723.

Te k. VW-bus, '71. Marijkestr. 17, Merkelbeek.

Te k. v. part. i.g.st. verk. BMW 1800, aut., bj. '70. Ger. mot., nw. remmen, prijs ƒ 1850,-. Tel. 257587.

TOYOTA Corolla 30 de Lux, 75, in uitst. st., garantie en inruil mog., vr.pr. ƒ 5500. Genzon 1, Ulestraten, tel. 04403-2909.

Te k. FORD Capri L, type 74, voord. pr. Inr. v. wagen mog. Oude Molenweg 76, Heer, tel. 043-621975.

Te k. VOLVO 71, iedere keuring toegest. Vloedsgraaf 2, Schinnen.

Te k. PORSCHE Targa, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 5250. Kruisstr. 80, Stein.

Te k. BMW 520 met stereo, sportvelgen, trekh., jalouz., als nw., bj. nov. 73. Pr. ƒ 6850. Anjelierstr. 34, Sittard.

Te k. OPEL GS 6 cyl. Coupé automat. Kleur blauw metall., bj. 72, Pr. ƒ 2850. Anjelierstr. 34, Sittard.

SIMCA 1307 GLS, bj. 76. Ford Escort 13 GL, bj. 76. Ford Granada Coupé, bj. 73. Renault R 12, bj. 73. Piet Heinstr. 22, Lindenheuvel Geleen, inr. mog.

MITSUBISHI Lancer 1200, bj. 78 moet weg, km 8000, kl. oranje met vinyl dak, koopje ƒ 7850. Kammillestr. 9, Sanderbout, Sittard.

Te k. aangeb. DAF 55 Coupé, bj. 1972. Te bezichtigen uitsl. zaterd. na 11 u. Mauritslaan 29, Geleen. pr.n.o.t.k.

Te k. TAUNUS 1600 L, bj. 1974, kmst. 75.000, metallic groen. Past. Tijssenstr. 1, Susteren, tel. 04499-1595.

Te k. OPEL Rekord, bj. 1974, vr.pr. ƒ 3850. Eberhardstr. 8, Geleen, 04494-50496.

Te k. BMW 2500 autom. met sportvelgen, bj. 72 als nieuw, vr.pr. ƒ 6850. Lambertusstr. 9, Sittard, tel. 21147.

Bromfietsen

Gevraagd ZÜNDAPP, Kreidler en Yamaha, tel. 045-311492.

KREIDLER te k. bwj. '78 a.n. Spireastr. 14, Kerkrade-West.

Te k. FLORETTS v.a. ƒ 550,-, Yamaha's z.g.a.n. v.a. ƒ 1195,-, Vespa Ciao v.a. ƒ 325,-, Bravo v.a. ƒ 295,-, Maxi Puch ƒ 495,-, Tomos ƒ 450,- en dames- en herenfietsen, 6 mnd. gar. Honda ƒ 130,-, Grond, Schaesbergerstraat 51a, Terwinselen.

Te k. MAXI PUCH zwart, bwjr. '77, met slot, spiegel, mandje, enz. i.pr.st. Vr.pr. ƒ 750,-. Elberenveldstr. 496, Kerkrade-West.

Wegens aanschaf auto te k.a. PEUGEOT bromfiets, 1 jr. oud in goede staat. Tevens helm en regenpak. T.e.a.b. Te bevr. Klimmenderstraat 52, Klimmen.

Te k. ZÜNDAPP ƒ 400,-, Op den Toren 13, Nuth, tel. 04447-3158.

Te k. weg. aansch. auto. HONDA SS 50, eind. '77, 1700 km. Prijs ƒ 1250,-. Vijverstr. 40, Brunssum.

Te k. zwarte nostalgie PUCH Maxi ƒ 700. Raleigh Competition race/trimfiets Reynolds 531 met campagnolo ƒ 1500 en oranje kinderfiets shopper plm. 10 jaar ƒ 75, alles z.g.a.nw. Coonenlaan 24, Nieuwenhagen (Hoefveld).

Div. gebruikte RIJWIELEN en brommers. Willie Meys, Groenstraat 136, Waubach.

Te k. VESPA brommer en racefiets. Hommerterweg 218, Amstenrade.

Te k. ZÜNDAPP KS 50, bwj.'77, Mgr. Feronlaan 238, Hoensbroek.

Onderwijs

DANSSCHOOL Korsten, nu aanmelden nieuwe cursussen in Geleen, Sittard, Treebeek, Meerssen, Montfort en Schinveld, tel. 04402-3657.

Voor een perfekte rijopleiding rijksgediplomeerd nieuwe stijl. Nu een afspraak maken met: autorijschool Frans SOOMERS, Schleidenstr. 58, Kerkrade, tel. 045-456401.

Autorijschool L. Stokvis voor een VAMOR-gedipl. rijopleiding. Nu de eerste vijf rijlessen ƒ 50,-. Dorpsstr. 76, Brunssum, tel. 257036. Wij lessen in de nieuwe Audi 80, tel. 257036.

Landbouw

Packo MELKKOELTANKS vanaf 450 ltr. t/m 12.000 ltr. tegen zeer interessante prijzen en condities. Vraag eerst vrijblijvende inlichtingen bij: Fa. Kaelen en zn. Rijksweg 44, Gulpen, tel. 04450-1454. Off. dealer voor Manus Melkleiding Brouwers stalinrichtingen.

Landb. in- en verkoop v. rij- en SPRINGPAARDEN. Ook ruilen. W. Janssen, tel. 04403-2141.

Dassen AANHANGWAGENS, paardentrailers, veetrailers, nieuw en gebruikt. Dassen, Stationstraat 6, Kerkrade. Tel. 045-455088.

Te k. gevr. SCHAPEN, lammeren en wol. P.J. v. Ham en zn., Valkenburgerweg 73, tel. 04447-1563.

Motorzagen en tuinfrezen REPARATIE, onderdelen, kettingen e.d. tegen concurrerende prijzen. Enter-Force bij vliegveld Beek.

Voor al uw RUITERSPORTARTIKELEN kunt u terecht in onze showroom. Dagelijks van 9.00 tot 18.00 uur. Van Deik B.V., De Beitel 112, Heerlen.

Te k. grote partij rode WORTELS. P. Wilms, Baarloseweg 31, Helden, telefoon 04760-1387.

VAARSKALVEREN te k. bet. ƒ 450,-, 600 v. stierkalv. K. Meijer 04494-42772.

Jo Lindeboom bet. hoogste kilopr. v. kalveren. Tel. 045-710945.

Te k. rode WINTERWORTELS 100 kg. 15 ct. p. kg. 1000 kg. 12 ct p. kg. Veendrick, ingang kasteel Amstenrade.

Goed bereden RIJPAARD te k. 8-jarige ruin. Verkeersmak. Stkm. 162 cm tel.: 04745-238.

Een voorspoedig 1979 wenst u LANDBOUWONDERDELENBANK te Schinnen.

Wegens aanschaf 2-rijige, te k. AARDAPPELROOIER, Grimme Europa Super met rolbodembunker, bj. '74, in z.g.st. J. Vanhommerig, Simpelveld, tel. 04442-2818 of 1529.

Te k. dekrijpe ZEUGEN en gedekte zeugen, Quaedvlieg, Dorpstraat 32, Nieuwenhagen, tel. 045-311411.

Te k. WEILAND 4600 m2, gelegen onder gem. Gronsveld. Br.ond.nr. Va 314, LD Valkenburg.

G.Y. BEREN A. Linssen, Kokstraat 4, Maasbracht, tel. 04746-1767.

Te k. weg. verandering bedrijf OPRAAPWAGEN t.e.a.b. plm. 600 pakken hooi. A. Temper, Kinkenweg 1, Schinveld.

Te k. dekrijpe N.L. BEREN. M. Dörenberg, Groenstergracht 10, Ubach over Worms, tel. 045-312579.

Te k. gevr. MELKMACHINE voor 3 melkstellen o.a. vacuümleiding, pomp en motor. Tel. 04490-19300.

Te koop: 2,5-jarige bruine MERRIE 1.65. V. Kristal, m. Eufraat. Tel. 04750-14596.

Gevonden/verloren

Kwijtgeraakt zw. zd. am. PONCHO (lijkt op kl. deken m. scheur), herinnering s.v.p. tel. 04490-19763.

VERLOREN: een zwarte herenbeurs omg. gemeentehuis Nieuwenhagen op 19 dec. jl. tussen 16.45 en 17.15 uur. Inh. plm. ƒ 850,- plus reservesleutel, benzinetankdop, bijzondere kenmerken beurs heeft opdruk „Hoechst". Hoge beloning! Inl. na 17.00 uur tel. 04405-2089.

Vakantie

CARAVANHANDEL „De Bergjes" Impala tourcaravans licht in gewicht. Grootste sortering van nieuwe en gebruikte sta- en tourcaravans van Midden-Limburg met 100% service. Schaapsbrug 2, Roggel, tel. 04749-5079.

Op vacantie met goede BANDEN van AutoBandenCentrale Centrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

SNEEUWBANDEN en sneeuwkettingen te koop en te huur. Reserveer tijdig om teleurstelling te voorkomen. AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

CARAVANSHOW: vouwcaravan: Alpenkreuzer en Esterel (vaste wanden). Tourcaravans: Eifelland, Eriba, Munsterland, Lord en Wolf. Stacaravans: Colorado, Silverline, Spider, Atlas. Keuze uit 50 verschillende modellen vanaf ƒ 3715. Ook grote keuze in gebruikte plm. 20 stuks vanaf ƒ 1750. Inruil en financiering mogelijk. Caravanimport Feijts B.V., Hoofdstraat 76, Amstenrade, tel. 04492-1860.

CARAVANSHOW. Toercaravans Kip Touring Kip Lux en Grandlux, Bürstner Flipper Lux en City lichtgewicht stacaravans. Colorado, Arizona, Tudo, Cobra. Vouwbare caravans, de nieuwe Esterel vouwcaravan met vaste wanden en rem. Winterprijzen, brandvoortenten ook met korting. Henk Cortie, Rijksweg Nederweert, tel. 04951-31914.

Te k. CARAVANS: Weltbummler, Sprinter, Mallorca, King, Winter, geïsoleerd betaalbare topkwaliteit spec. winterpr. va. ƒ 7695,-. Limburgse Caravan Centr. Steenweg 12, Sittard-centr. Tel. 04490-14612.

LUXEMBURG . Naturpark Süd-Eifel comf. 8-pers. chalets te huur. Inl.: Petry Leo, Bettel-Vianden, tel. 09-35284187.

CARAVANVERHUUR: caravans 5-pers., compleet ingericht. Vaststaand te Hellenthal in de Eifel. Inlichtingen Dassen, tel. 045-455088.

Bespreek nu uw FORELVIJVER voor hengelclub in 1979 op Elisabethbronnen, Meeuwen (B). Tel. 09-321146465 of 09-3211854107.

Te huur ZOMERHUISJES en caravan in juni 4 en 6 pers. ƒ 200,- per week. Tel. 01186-1362.

OOSTENRIJK. Salzburgerland te huur 2-3-pers. appartement, tel. 045-410353.

Te k. ZEILJACHT met trailer en b.b.motor. Tel. 045-418142.

Te k. TOURCARAVAN, 3-4-pers. merk Reu met voortent. Tudderenderweg 106, Sittard.

Fletcher BOTENMOTOREN Johnson, Yamaha, Chrysler, winterbeurt en reparatie accessoires, ski-surfpakken ook goede occassions, jachtwerf Snijders, Markt 36, Maastricht, tel. 14652.

CARAVAN- en vouwcaravankerstshow. Knaus-caravans. 28 modellen ca. ƒ 6595,-. Vouwcaravans div. merken w.o. Trigano, Ciel de France en Walker. 10 modellen v.a. ƒ 2595,-. Voortenten Walker en Domus. Eigen caravanservicewerkplaats en naaiatelier. Inruil en financ. mogelijk. Regelmatig goede inruilers in voorraad. Boneca/Bovag bedrijf. Camping-Cars Ridderbeks, Einderstraat 42-44, Heerlerheide (bij sporthal Varenbeuk) Tel. 045-211638.

Noordwijk Zee, voor een fijne GEZINSVAKANTIE naar vakantiehotel „De Branding" ƒ 185-ƒ 215 p.p. week incl. volpension. Flinke kinderkorting. Vraag folder 1979. Fam. Klein, tel. 01719-12425.

TOERCARAVAN Blue Bird Europa 310, bwj.'69, 3-4 persoons, lichtgew. 400 kg. Incl. voortent, res. wiel. Tel. 045-452603.

Te huur: 4 km van strand (Katwijk aan Zee) ZOMERHUIS. 3 slpk. ƒ 500 per wk. aanv. juli 79. Tel. 01718-21787.

Huwelijk

Zoekt u een LEVENSPARTNER? Waarom vraagt u niet eens vrijbl. inl. over onze bemiddeling voor huwelijk of duurzame man-vrouw relatie? Wij garanderen eerlijke voorlichting en deskundige begeleiding. Indien u niet binnen 1 jaar slaagt zetten wij de bemiddeling kosteloos 1 jaar voort. Stichting Trait-d'Union, hoofdadm. postbus 122, Ede. Afd. Maastricht Wilgenlaan 30, tel. 043-13626. Erkend door de Raad van Toezicht.

Serieuze KENNISMAKING, korrespondentie, vriendschap, eenzaamheid oplossen, samenwonen, huwelijk, sex zonder winstbejag, enz. Geheimhouding! Vraag gratis brochure! Kontaktcentrale, Postbox 458, 's Hertogenbosch.

WEDUWNAAR 58 jr. zonder kind. zkt. vrouw tussen 50-60 jaar zonder kind. om voor hem de EENZAAMH. op te lossen en bij hem in te komen wonen. Br.ond.nr. C 123, LD Heerlen.

Nette goeduitz. j. MAN 34 jr. zkt. goed uitz. j. vrouw 26 tot 32 j. 1 of 2 kinderen geen bezw. leuke woning ter besch. Alle br. liefst m. foto worden beantw. geheimh. verz. Br.o.nr. P 123 L.D. Hrl.

WEDUWNAAR zoekt een vrouw, liefst wed. m. eerlijk karakter, 1 kind geen bezw. Br.onder nr. HO 649 L.D. Hoensbroek.

Sociëteit ORCHIDEE Heerlen ver. v. alleenstaanden. Maandag 1 jan. spelen voor u de Shellows, entree vrij voor iedereen. Wij wensen alle leden en begunstigers een gelukkig NJ. Het bestuur Bar-dancing Orchidee, Kasteellaan 106, Heerlen.

Een gelukkig Nieuwjaar wenst u Jan en Gerrie. Heden speelt voor u het STERN DUO. Bardancing Orchidee, Kasteellaan 106, Heerlen. Het trefpunt voor alleenstaanden.

Bijna afgest. T.H.-STUDENT, 29 jr, 1.81 m., zkt. ser. kennism. met een ontw. charm. jongedame tot 29 jr. Br.m.foto o.e.r. ond.nr. Ge 663, LD Geleen.

Nette ZAKENMAN 32 jr. schuldloos gescheiden met eigen huis in Geleen zkt. serieuze kennismaking met vrouw, gescheiden geen bezwaar. Br.ond.nr. Ge 664, LD Geleen.

J. MAN 46 jr., zkt. kennism. m. j. vr. 35-45 jr. Kind geen bezw. Br.ond.nr. Ma 414, Maastricht.

Schuldl. gesch. MAN 42 jr, met 2 zoons, 15 en 13 jr. met goede baan, eigen huis en auto zkt. langs deze onsympath. weg ser. kennism. met een j. vrouw 35-45 jr. Huiselijk type zonder kinderen, event. pasfoto op erew. retour. Br.ond.nr. Sp 284, LD Spek'heide.

MAN in bezit van auto 42 jr. zoekt vriendin. lt. tot 40 jr. geen uitg. type. Br.o.nr. HO 651 LD-H'broek.

Alleenstaanden. Zaterdag DANSEN voor alleenstaanden in het Irenehuis te Brunssum. Or. de Galantis. Aanvang 20 uur. Zondag geen dansen voor alleenstaanden. Bewijs v. alleenstaand verplicht.

Ben jongeheer van 30 jr. en zoek ser. vriendschap met leuk MEISJE. Br. ond. no. 1034 LD Heerlen.

Schuldloos gescheiden VROUW, 44 jr, 1.70 mtr l., slank, 2 gr. zonen, zoekt kennism. met ser. man. Alle br. worden eerlijk beantwoord. Br.ond.nr. 1037, LD Heerlen.

Contacten/clubs

Exclusief relax en sauna CLUBS. Originele Finse sauna. Natuurlijke relax massage. Charmante gastvrouwen serveren u in onze bar gratis uw consumptie. In elke relaxruimte vertonen wij steeds de nieuwste video kleurenfilms. Normale tarieven. Maastricht, Club Denise, Boschstraat 48, tel. 043-50785. Kerkrade-West, Club Rustica, v.d. Weijerstraat 9, tel. 045-412762.

CONTACTBURO Privé voor discrete relaxadressen, Stationstraat 31, Sittard (let op het goede adres) tel. 04490-12526 b.g.g. 04498-2222.

PRIVÉ exclusief met video, tel. 045-221885.

CLUB, Parallelweg 9, Reuver. Tel. 04704-2808. Dagelijks óók 's zondags. Duur, maar van echt niveau.

Heren, GENIET het leven, dat Lavie u kan geven! Kampstr. 77A, Heerlerheide, v.a. 15.00 uur, 045-220925.

PRIVE. Wij verwennen u. Twee 20-jarigen verwachten u vanaf 12.00 uur v. maandag t/m zaterdag. Tel. 045-215031.

Tot ziens bij onze sfeervolle FILMSHOW. Vanaf 's maandags tot 's vrijdags. Onze nieuwe charmante meisjes verwachten u vanaf 14 tot 2 uur 's nachts. Kom eens langs in de privéclub La Paloma, Kraanpoort 13, Roermond, voor prettig relaxen.

Wij wensen al onze klanten prettige KERSTDAGEN en een voorspoedig 1979. Personeel Bar Oase.

BARDAMES gez. voor bar in België, 3 km van Maastricht, intern mogel. Kost en inwoning vrij. Tel. na 19.00 uur 09-3211715918.

Exclusief en discreet vertoeven in bar Playboyclub, weg Susteren-Maaseik. Wij zijn geopend van 's maandags tot en met 's zaterdags van 14.00 tot 2.00 uur 's nachts. Wij bieden keuze in internationale GASTVROUWEN. Tel. 04745-312.

Uw privéadres bij MARESKA. Tel. 04490-15299.

Doc. PRETTIGE feestdagen en goede vaart. M.J.

Uniek te Maastricht CLUB PRIVÉ, koud buffet en dranken permanent gratis. 5 gastvrouwen aanwezig. Brusselsestr. 65. Tel. 043-13895. Open van 10-23 uur, 's zaterdags van 10-18 uur.

Zoekt u een EERLIJK, goed adres? Bel dan 045-714006 voor een afspraak.

Bij SUZANNE en Diny vertoeven!!! Betekent 100% discretie, m. video ook weekends. 045-258197.

Nieuw, nieuw, nieuw?? Niet nieuw, wel het BESTE. 045-419071 ook weekends.

PRIVÉ. Wilt u gezellig relaxen tijdens de feestdagen, bel Irene. Tel. 04490-20796.

PRIVÉ, geheel nieuw in Limburg, 2 gezellige jonge dames. Tel. 04490-20796.

CONTACTBURO Venus voor discrete relaxadressen, ook voor bij u thuis. Tevens dames gevraagd die bijverdiensten zoeken. Geopend 11-23 uur. Tel. 045-222309.

Wienerbar met charmante GASTVROUWEN, waar u zich kunt ontspannen in een gezellige sfeer. Geopend maand. tot vrijd. van 14.00 t/m 2.00 uur. Kerkweg 1, Mariahoop-Echt. Tussen kerst en nieuw zijn wij ook geopend. Wij wensen u allen een in alle opzichten gelukkig 1979.

DAMES. Bent u eenzaam of wilt u wat anders. Ik kom u wel verwennen. Ben 45 jr. Br.o.nr. C124 LD Hrl. Geheimhouding.

Rood, blond en zwart, 100% DISCRETIE met film en eventueel ligbad. Ook weekends. Tel. 045-419071.

Nieuw, nieuw nieuw?? Niet nieuw, wel HET BESTE 045-419071, ook weekends.

Voor prettige RELAXEN, bar, film, edenclub. Vier charmante gastvrouwen. Geopend 12-24 uur. Wilhelminasingel 127, Maastricht. Tel. 043-50813. Zat. vanaf 21 uur. Geres. voor echtparen. Kortbij Station.

Te huur 1 à 2 KAMERS m. gebruik van bad, w.c. en garage, geschikt voor zakenman. Br.o.nr. 425 LD-Brunssum.

Contactburo Limburg, privé RELAXADRESSEN, keuze d.m.v. naakfoto's ook v. p.ruil. In heel Limburg, dames die thuis bijverdiensten zoeken gel. te bellen. Ook weekends 11-23 uur, Rijksweg-Zuid 178, Geleen, tel. 04494-46884.

CONTACTBUREAU Eureka, voor serieuze kennismaking. Vrijblijvend inl. 04166-2534.

Exclusief bij SHOP-PRIVE doorlopend filmvoorstelling op videoprogramma 1 uur geluidsfilm ƒ 10,-, open van 11.00 tot 22.00 uur. Let op het goede adres. Stationstraat 31, Sittard, tel. 04490-12526.

Twee j. DAMES zoeken appartement voor privé-werk, omg. Heerlen, Br.o.nr. B 424, LD-Brunssum.

MEISJE 20 jr. zoekt vriendin om in de maand juli samen op vakantie te gaan naar de Bahama-eilanden. Br.o.nr. KE 4255 LD-Krd.

Zoekt u een RELATIE, man, vrouw, vriend en/of vriendin? Wij helpen u hier graag mee en geven gratis inlichtingen. Schrijf naar Postbus 3205, Tilburg en u krijgt per omgaande in gesloten enveloppe nader bericht.

Vlotte weduwe 67 jr. zoekt een nette DAME voor een fijne omgang. Om zo de eenzaamheid op te lossen. Wonende liefst in Heerlen. Br. o. no. F 124 L.D. Hrl.

Antiek

Bij ons in Nuth vindt u zoals gewoonlijk, een grote keus in antieke MEUBELS, daarbij is er een ruime keuze in kleingoed o.a. klokken, lampen, jachtspiegels, kandelaars, enz. enz. Antiekhandel Simons, Kerkstr. 45A, Nuth, t.o. kerk. 300 m. vanaf Makro, geopens, donderd., vrijd. en zaterdag 9-18 uur. Donderdag koopavond. Tel. 04447-1835 of 045-218386.

ANTIEKLIEFHEBBERS opgelet! Voor de laatste dagen van het jaar hebben wij nog enkele opruimingskoopjes voor u, zoals eethoeken v.a. ƒ 550,-, geloogde eiken kast mooi uitgestoken ƒ 1.500,-, grote kleerkasten v.a. ƒ 975,-, ongerestaureerde dekenkist ƒ 650,-. Verder deze week: exclusieve massieve Lod. XVI slaapkamer, originele puntgave Lod. XVI eethoek, 2 mooie eiken dekenkisten, enz. enz. Dit alleen bij Antiekhandel Wijshoff B.V., Heisterberg 7, Hoensbroek. Tel. 045-211976. 's Maandags gesloten.

Div. soorten oude WAPENS, waaronder geweren, sabels, messen en bajonetten, mil. riemen, parachutes en kanonnen. Div. Afghaanse bidkleedjes, kussens en koranrepen. Ruime keuze in bronzen, stenen, houten en ijzeren voorwerpen. Compl. bankstel, essehout, best. uit 3-zits bank, 2 armstoelen, tafel en hokker, geh. handwerk ƒ 450,-. La Plancha, bekend van antiekbeurzen. Einderstraat 38, Heerlen. Tel. 212977. Bij sporthal Varenbeuk.

ANTIEKCENTRUM Limburg, een van de grootste antiekzaken van Limburg. N. Frissen, Pepinusbrug 8-10, Pey-Echt, tel. 04754-3125 (naast Pepijnklinieken).

ANTIEK. Drentse eiken 2-deurs kast, Engelse grenen keukenbuffet, Hollandse grenen kabinet. Vrouenraetslaan 32, Nieuwenhagen (Hoefveld).

Diversen

DIEFSTAL? Uit voorraad leverbaar: winkelspiegels, tv-circuits, muurkluizen, brandkasten, alarmsystemen, kortom alles voor veiligheid. Kuma-beveiligingstechniek Geleen, tel. 04494-47235, Barbarastraat 26a-26b, t.o. ziekenh. (Ook op maandagochtend geopend).

TV-REPARATIE. 's Morgens gebracht, 's avonds klaar. Cuvos. Annastr. 32, Geleen, tel. 04494-47709.

ATTENTIE. U is werknemer of werkneemster. U ontvangt pensioen of een sociale uitkering. Voor uw belangenbehartiging kunt u bij ons georganiseerd zijn. Gaarne sturen wij verdere informatie. Algemene Bond van Werknemers, Ververstr. 2, 6411 CE Heerlen. Tel. 045-713597.

BANDEN voor alle doeleinden, ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Centrale VERWARMING servicedienst, Bert Kerens, Schaesberg. 045-313239. Landelijk erkend gasinstallateur.

STICKERS, relatiegeschenken. Wibo, Postbus 63, Born, tel. 04498-1248.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten. Zuid-Limburg TV-service. Tel. 045-314122.

Tv. of ANTENNE defect, wij komen direct, rep. met gar. en service tot 21 uur. TV-dienst, Spreutels, Schelsberg 41, 41, Heerlen, tel. 045-720024. EN 04494-45405.

STEREOREPARATIE zonder voorrijkosten. Zuid-Limburg TV-service, tel. 045-314122.

TV DEFECT? Kleur, zw.-wit. Service Pino komt direct. Tel. 045-253687.

Voor vakkundige REPARATIE van uw Perzisch tapijt, belt u, tel. 454913.

365 dagen per jaar ZON met een zonnehemel of zonnebank van Vossen verw., glaspaleis Kerkplein, Heerlen. Nu extra-voordeelprijzen.

ROLLUIKEN in alu. en pvc. Spotgoedkoop. Bel. 045-458226, Kerkrade.

Alleenstaande weduwe 51 jaar met 1 kind van 12 jaar, zkt. een goede VRIENDIN of een goede man, kan later inwonen. Br. o. nr. GE 665 LD Geleen.

Wie heeft gezien dat mijn auto, een zilvergrijze Ford op de parkeerplaats tegenover het stadskantoor te Sittard werd aangereden op vrijdag 22 dec. tussen 18 en 19 uur. Het enige wat ik terugvond was een briefje met daarop prettige feestdagen. Eventuele getuigen wilt u zich melden s.v.p. bij J.F. Wetzels, Engelbertusstr. 5, Buchten, 04498-2753. Of bij politie te Sittard.

'Zondebok' Michel Pollentier:

Tekst: Bennie Ceulen



'Starten met schone lei'

KEIEM – 1978... Een dramatisch jaar voor profwielrenner Michel Pollentier. De affaire Alpe D'Huez. De Tour stond op z'n kop. De kleine Belg met de vreemde rijstijl zondigde tegen de wielerwetten. Als kersverse geletruidrager van de Tour werd Polleke betrapt op fraude („De manier waarop ik de controle heb geflikt is nooit precies gepubliceerd") tijdens de dopingcontrole. Nú nog heeft hij er spijt van tot over zijn oren. Hij is zich er immers terdege van bewust dat het niet alleen een harde klap voor zichzelf, maar óók voor de wielersport was. Toch meent hij nog steeds dat hij het slachtoffer werd van diezelfde duistere dopingcontroles. („De Tour stond immers op het spel. Ik wist dat de voorgaande dagen nóóit serieus gecontroleerd werd. Dáárom nam ik het risico. Ieder normaal mens zou dat in mijn situatie ook doen. De Ronde van Frankrijk win je immers niet alle dagen. Ik had alleen de grote pech dat juist die dag streng gecontroleerd werd. Wél toevallig! Maar ja, ik werd er genoeg voor gestraft. Een harde les voor de toekomst").

Een andere harde klap voor de sympathieke Vlaming is de manier waarop zijn jeugdvriend (al dertien jaar) en kopman van het Flandriateam Freddy Maertens hem behandeld heeft sinds de dag waarop hij Maertens te kennen gaf van ploeg te veranderen voor 1979 („Ik heb al drie maanden niets meer van Freddy gehoord").

Maar zo'n slechte herinneringen als Pollentier aan 1978 heeft, zo'n goede vooruitzichten heeft hij voor het nieuwe jaar. Het Limburgs Dagblad zocht Michel Pollentier op in zijn prachtige landhuis in het Westvlaamse dorpje Keiem. Een openhartig interview, waaruit blijkt dat „Pollentierke" vol enthousiasme 1979 binnen stapt.



● *Polleke... af en toe lekker eten...*

Het is erg rustig in Keiem. Een landbouwer wijst ons vriendelijk gebarend de weg naar de Dodepaardenstraat. Niet de eerste keer dat de verkleumde man dit doet. In die straat met de gekke naam (in de eerste wereldoorlog schijnen er veel viervoeters gesneuveld te zijn) woont immers de trots van het dorp, Michel Pollentier. De wielervedette slaapt (het was twee uur 's middags) nog als zijn vrouwtje Josianne de voordeur opent. Hij houdt nog steeds zijn winterslaap. Rust en nog eens rust. Dat is deze winter het motto van de Belgische profkampioen.

„Ik heb nu een sterke ploeg voor mij alléén. Dus veel perspectief"

1979 wordt een zeer belangrijk jaar voor Michel Pollentier. In ieder geval woont hij in een ideale omgeving om tot rust te komen. Keiem ligt in de Westhoek. In België ook wel bekend als de streek van „Bachten de Kupe". Het gebied tussen het riviertje de IJzer en de zee. De bewoners van die rustige streek worden enigszins als onnozel versleten. Of ze dat zijn, valt te betwijfelen. Zeker is dat ze uit het goede Vlaamse hout zijn gesneden. Eén brok energie. De gezonde zeelucht draagt daar zeker een steentje aan bij. West-Vlaanderen heeft niet voor niets veel grote wielrenners voortgebracht. De Vlamingen voelen zich ook één met de mannen van het „veloke". Van de huidige generatie wielrenners is Michel Pollentier onbetwist hun lieveling.

Geen afbreuk

De negatieve affaire in de Tour heeft daar zeker geen afbreuk aan gedaan. De Vlamingen hebben begrepen dat een wielerkampioen ook maar een mens is. Met kwaliteiten maar ook met gebreken. Pollentier wordt in zijn streek niet beschouwd als een misdadiger maar als een martelaar. Michel is óók een eenvoudige jongen. Een renner die weet waar zijn plaats in de maatschappij is. De eenvoud siert hem. Niet voor niets heeft hij vijf supportersclubs in de Westhoek.

Pollentier: „Ja, ik weet dat ik geliefd ben. Door dat rotte voorval in de Tour ben ik zelfs nog populairder geworden. Mijn supporters hebben mij niet laten vallen. Daar ben ik ontzettend blij om. Maar spreek hier niet over Maertens. Dan worden ze kwaad. Mijn aanhangers hebben het me altijd kwalijk genomen dat ik me voor Freddy opofferde. Hij komt zo onsympathiek over. Als je verliest, moet je nooit excuses zoeken. Maertens doet dat wel en dat pikt het volk niet. In zijn eigen woonplaats heeft hij zelfs geen fans meer. Jammer voor hem. Zo'n slechterik is hij echter niet. Vanaf mijn veertiende ben ik bevriend met hem. De eerste koers die ik met Freddy reed mocht hij van mij winnen.

Het was een wedstrijd voor onderbeginnelingen, bij hem thuis in Lombardsijde. In die tijd klopte ik Maertens nochtans negen van de tien keer in de sprint. Maar omdat Freddy voor eigen volk reed, liet ik hem zegevieren. Vanaf die dag waren we onafscheidelijke vrienden. Daarom kon ik me ook altijd zo opofferen voor hem".

● *Dansend het nieuwe jaar in. Polleke met een van de bruiloftsgasten aan de „zwier"*

Voorbij

Na de laatste Tour de France is – tot groot ongenoegen van Michel Pollentier – die hechte vriendschap verdwenen. Polleke vraagt zich nu dagelijks af waarom de ex-wereldkampioen totaal niets meer van zich laat horen. „Het is niet mijn fout", zegt de flink kalende Pollentier. „Volgens mij kan Freddy het niet verkroppen dat ik na al die jaren zijn ploeg nu verlaat. Ik heb hem nochtans om raad gevraagd. Verleden jaar won ik onder meer de Ronde van Italië en het kampioenschap van België. Afgelopen seizoen reed ik opnieuw als een trein. Ik werd voor de tweede keer kampioen van mijn land en schreef ook de Dauphiné Libéré op mijn naam. In de Tour bewees ik een kandidaat Rondewinnaar te zijn. Daarna kwamen de aanbiedingen. Van o.a. Magniflex, IJsboerke en Splendor. Laatstgenoemde, een Naamse rijwielfabriek, bood me zelfs het driedubbele van hetgeen ik bij Flandria verdiende. Een bewijs dat ik de jongste jaren onderbetaald was. Moet ik dan voor een aalmoes bij Flandria blijven? Dat heb ik Freddy persoonlijk gevraagd vóórdat ik tekende. Hij adviseerde me naar Splendor te gaan. Ik moest wél tweederde van mijn Flandriacontract als afkoopsom betalen omdat mijn verbintenis tot 1980 liep. Financieel is het voorbije seizoen een fiasco geworden. Ga maar na. Door dat dopinggeval moest ik veertig criteriumcontracten laten varen. En dan die afkoopsom nog. Maar van de andere kant heb ik nóóit zo'n goede vooruitzichten gehad als op dit ogenblik. Kopman van een profploeg! Ik kon er alleen maar van dromen. En dat moet Freddy Maertens kunnen begrijpen".

„Maertens en ik waren de beste vrienden. Helaas is dat voorbij"

Niet kwaad

Toch is tengere Polleke niet kwaad op zijn ex-kopman. Hij toont begrip voor de moeilijke situatie waarin Maertens zich momenteel bevindt. „Freddy is een coureur met grote klasse. Niet voor niets reed ik met plezier voor hem. Sinds zijn val en uitschakeling in de Ronde van Italië die ik won, ging het jammer genoeg bergafwaarts met hem. Waaraan dat ligt? Er wordt zoveel gefluisterd. Alléén Freddy kan het weten....."

„Ik weet wel dat ik afgelopen seizoen door zijn slechte rijden een mogelijke zege in de Ronde van Vlaanderen moest laten liggen. Ik lag in de finale met Godefroot en Braun voorop. Aangezien Freddy kopman was, mocht ik van Fred de Bruyne niet mijn eigen kans gaan („Een slechte ploegleider die belust is op publiciteit voor zijn eigen persoontje. Hij wist tóch dat ik in de Touretappe naar Alpe d'Huez gepakt had. Een ploegleider moet achter zijn renner staan en hem niet laten vallen als hij hem nodig heeft. Dat deed De Bruyne wél").

Wel toen het te laat was. Toen kon ik echter mijn medevluchters niet meer losrijden. Ik wil hiermee maar zeggen dat ik daarom niet kwaad wordt op Maertens. Slecht rijden heeft toch zeker niets met onze vriendschap te doen. Daarom moet hij mijn vertrek niet kwalijk nemen. Ik zal hem komend seizoen niets in de weg leggen. Ik hoop alleen maar dat we weer beste maten worden. Dat kan onze prestaties ten goede komen".

Humeur

Het constant goede humeur siert de mens Pollentier. Hij is ook erg trots op zijn twee kinderen. Twee zoontjes. Dimitri („De grootste belhamel van de kleuterschool. Hij zal wel naar zijn vader aarden") is vier jaar en Frederik is anderhalf. Binnenkort verwacht het gezin Pollentier uitbreiding. Vrouwtje Josianne is in blijde verwachting. De geboorte wordt rond de 22e februari verwacht. Vader Polleke die op dertien februari (Freddy Maertens wordt diezelfde dag 27 jaar!) 28 jaar wordt wil er dan bsoluut bij zijn.

„Fred de Bruyne wist dat ik in die Tour-rit had gepakt"

„Aangezien 1979 het jaar van het kind is ben ik dat wel verplicht", grapt de Keiemenaar. „De voorbije keren moest ik de geboorten al missen. Nu wil ik er graag bij zijn. Misschien val ik wel flauw. Een harde in zulke gebeurtenissen ben ik in ieder geval niet".

Sinds een drietal weken is hij bezig met de voorbereidingen op het nieuwe wegseizoen. In gezelschap van enkele nieuwe ploegmaats traint hij iedere morgen gedurende anderhalf uur met zijn racekarretje. Erg ontspannend. In de weekends pakt hij hier en daar een goedbetaalde cyclecross mee. Rond de achtste januari trekt Michel Pollentier met zijn nieuwe Splendorploeg naar de Côte d'Azur. In maart wil hij in optima forma aan het klassieke voorseizoen beginnen. Pollentierke hoopt dan zeker één klassieker te winnen. Het volste vertrouwen daarin heeft hij in ieder geval.

Hulp

Pollentier: „Waarom niet? Voor het eerst in mijn carrière rijdt een hele ploeg voor mij. Met die hulp moet ik toch zeker een klassieker kunnen winnen. In het verleden heb ik dikwijls genoeg bewezen daarin mijn mannetje te kunnen staan. Uitsluitend gokken op de Tour de France doe ik zeker niet. Dat kan dan wel eens verkeerd uitvallen. Wel start ik in de Tour met de overtuiging hem te kunnen winnen. Maar ook de Ronde van Spanje en de Ronde van Zwitserland staan op mijn programma. Eigenlijk wil ik ze allemaal winnen. Wie niet? Ik ben geen man om me speciaal op de een of andere wedstrijd toe te leggen. Ik wil me toch in elke koers uitleven".

Vroeger reed in de wielerpelotons nog eens zo'n temperamentvolle Flandrien met eenzelfde gekke stijl: Briek Schotte. Hij won ooit op de Cauberg het wereldkampioenschap. In het nieuwe jaar wordt opnieuw in Valkenburg de regenboogstrijd gehouden. In ieder geval past het parcours uitstekend bij de mogelijkheden van Michel Pollentier. Het zou een leuke compensatie zijn voor 1978.....



● *Vriendelijk moment uit de laatste Tour de France. Toen was het nog allemaal koek en ei tussen Freddy Maertens (l.) en Michel Pollentier.*



● *In de wintermaanden is er – gelukkig – even tijd voor wat verpozing. Zo ook onlangs tijdens de trouwpartij van ploegmakker Pierre Sonnet. V.L.N.R. mevrouw Marlair, ploegleider Robert Lauwers, Michel Pollentier, de kersverse mevrouw Sonnet, haar echtgenoot Pierre en de heer Marlair, sponsor van de nieuwe Splendorploeg.*

Foto's: FRITS WIDDERSHOVEN

香港酒家

Of u nu de door u bestelde spijzen afhaalt, of gezellig in ons restaurant de maaltijd gebruikt.
De eerste consumptie is GRATIS.

CHINEES-INDISCH RESTAURANT

«HONG-KONG»

KLOOSTERSTRAAT 18, SIMPELVELD. TEL.: 04442-2882

Hopman Liften Nederland B.V.
Heerlen
vraagt:

administratief medewerker(ster)

voor halve dagen.
Aanmelden alleen na telefonische afspraak 045-210021

Het De Wever-Ziekenhuis is een algemeen streekziekenhuis met ca. 1800 medewerkers en een capaciteit van ± 900 bedden.
In dit ziekenhuis bestaan plaatsingsmogelijkheden voor

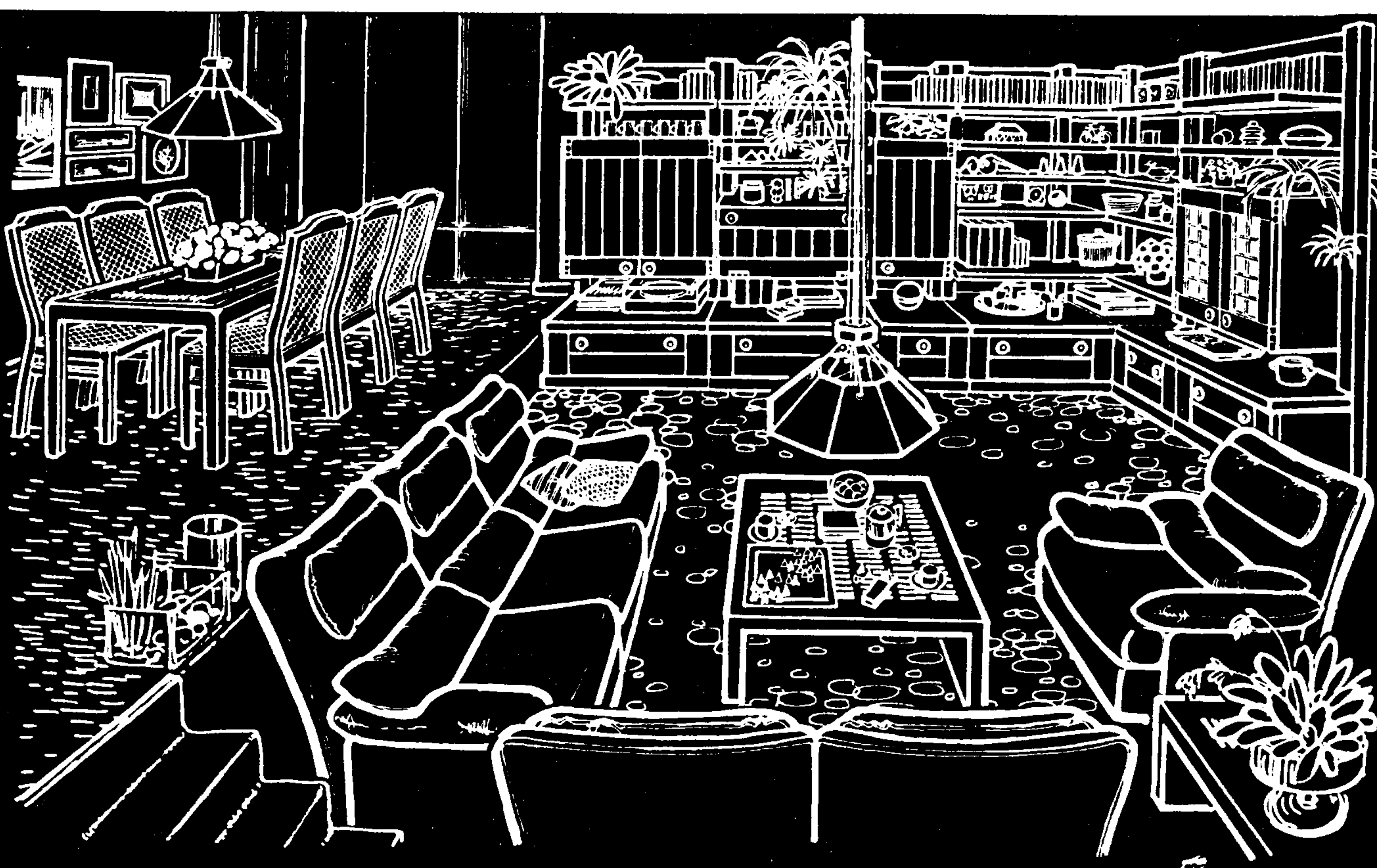
VERPLEEGKUNDIGEN

voor de afdelingen:
ALGEMENE-SPECIËLE CHIRURGIE
ALGEMENE-SPECIËLE INTERNE
GYNAECOLOGIE
VERLOSKUNDE
en de KINDERAFDELING

Binnen de Verplegingsdienst is men bezig met de ontwikkeling naar een meer patiëntgerichte verpleging.
Wij verwachten dat de kandidaten bereid zijn aan dit proces hun bijdrage en medewerking te verlenen.
Vereist is een:
- diploma Ziekenverpleging-A of
- diploma HBOV/MBOV
- voor de kinderafdeling strekt de kinderaantekening tot aanbeveling.

Salariëring en overige arbeidsvoorwaarden volgens de C.A.O. ziekenhuiswezen. Voorts bieden wij diverse opleidingsmogelijkheden.
Informatie kunt U inwinnen bij het sekretariaat verplegingsdienst.
Tel. 045-766666 toestel 2324.
Schriftelijke sollicitaties kunt U richten aan het Hoofd Personeelsdienst van het De Wever-Ziekenhuis, postbus 4446, 6401 CX Heerlen.
Gaarne in de linkerbovenhoek van Uw sollicitatiebrief vermelden **LD3012**

de wever ziekenhuis heerlen



iedere zondag van 10 tot 18 uur geopend

WAAROM WIJ U VOOR MINDER GELD VEEL MEER WOONKOMFORT BIEDEN? Dat spreekt vanzelf. Als Belgisch bedrijf, slechts twaalf kilometer van Maastricht verwijderd, biedt Woonkultuur u het grote voordeel om aan Belgische prijzen te kunnen kopen. TUSSEN PLAFOND EN VLOER LIGGEN 1001 MOGELIJKHEDEN VAN WONEN. Vorm, kleur en licht spelen een grote rol. U heeft een woonruimte, en onze Nederlandse binnenhuisarchitecten willen graag samen met u bekijken welke mogelijkheden erin zitten. Zó ontstaat woonkultuur. Ons assortiment, afgestemd op de geavanceerde Nederlandse smaak, in stijlvol klassiek en vlot modern, op 3000 m2 sfeervol gepresenteerd, stelt u zeker in staat een verantwoorde keuze te maken.
WOONKULTUUR ZUTENDAAL, HOEK DORPSSTRAAT/DAELSTRAAT TEGENOVER DE KERK. TEL. 09-3211350518 LEVERING FRANKO HUIS INKL. BTW - GEEN GRENSKOSTEN - GEOPEND IEDERE ZONDAG DAGELIJKS VAN 10 tot 19 UUR - 's WOENSDAGS GESLOTEN.

AUTOBAAN HEERLEN-ANTWERPEN AFSLAG ZUTENDAAL



woonkultuur zutendaal



Recht t.o. de kerk

---

st. jozefziekenhuis kerkrade

Op onze afdeling verloskunde hebben wij plaatsingsmogelijkheden voor een

VERLOSKUNDIGE

Het salaris zal afhankelijk van opleiding en ervaring worden vastgesteld. Secundaire arbeidsvoorwaarden volgens C.A.O.-ziekenhuiswezen.

De wachtdiensten worden afwisselend met twee kollega's waargenomen.

Inlichtingen over deze functie kan men inwinnen bij zr. Veronica, hoofd verplegingsdienst.
Tel. 045-456161

Schriftelijke sollicitaties kan men richten aan het hoofd personeelszaken, St. Jozefziekenhuis, Postbus 620, 6460 AP Kerkrade.

---

verenigde bedrijven wilma b.v.
wilma is een der grootste ondernemingen in de woning- en utiliteitsbouw.
de verenigde bedrijven wilma b.v. is een holding waaronder een aantal regionale werkmaatschappijen funktioneren in nederland en in het buitenland.
een van de werkmaatschappijen: wilma materieel te nedeweert zoekt voor haar bedrijfsburo een

mts-er bouwkunde

of iemand met gelijkwaardige opleiding.
ervaring met werkzaamheden van de afdeling bedrijfsburo strekt tot aanbeveling.
schriftelijke sollicitaties te richten aan de verenigde bedrijven wilma b.v. postbus 10, 6000 aa weert

wilma

VOLVO

Volvo Car Produktie Born B.V.,
Born, Nederland

FUNCTIE IN DE AFDELING ONDERHOUD CARROSSERIEBOUW

Volvo Car Produktie Born is de Nederlandse Volvo-vestiging waar de Volvo 66 en de Volvo 343 geproduceerd worden.

Voor de afdeling die tot taak heeft de installaties en machines in de afdeling Carosseriebouw in optimale staat te houden is plaatsingsmogelijkheid voor een

BEDRIJFSMONTEUR

Wij zoeken een monteur met opleiding elektronica op MTS-niveau en enige jaren ervaring.

Belangstellenden, die menen aan de gestelde eisen te voldoen, kunnen een schriftelijke sollicitatie met vermelding van het referentienummer 0963 richten aan de afdeling Personeels- en Algemene Zaken van Volvo Car Produktie Born B.V., Postbus 150 te Sittard.

Gevraagd:

AUTOSALESMANAGER

Taak: van hem wordt verwacht dat hij de volledige verantwoordelijkheid kan dragen over de gehele autoverkoop (hoofdzakelijk nieuwe Opel). Ter beschikking staan hem een geheel nieuw bedrijfspand, alsmede een bestaande klantenkring.

Vereisten: Leeftijd min. 30 jaar, middelbare schoolopleiding, ervaring in autoverkoop.

Eigenhandig geschreven sollicitaties te richten aan:

AUTO GEEVERS B.V.
p/a Pasweg 29, Schaesberg

ROCKWOOL® LAPINUS

Wij produceren een uitgebreid assortiment van thermische en akoestische isolatieprodukten voor bouwkundige en industriële toepassingen. Wij leveren daardoor een positieve bijdrage aan de besparing van energie en de bescherming van het leefmilieu.

Wij maken een expansieve groei door en de afdeling **Intern Transport/Produktie** zal hierdoor worden uitgebreid met enkele

medewerkers afd. produktie

(in vol continue dienst)

Taakaspecten:
- het verrichten van werkzaamheden aan de produktielijnen;
- het bedienen of verrichten van hulpwerkzaamheden aan produktiemachines.

Persoonsaspecten:
- leeftijd 18 tot 40 jaar;
- goede rekenvaardigheid;
- goede beheersing Nederlandse taal;
- bij voorkeur enige ervaring in soortgelijke functie

Wij bieden o.a.:
- salaris ƒ 2.362,75 bruto per maand (23 jaar);
- 13e maand salaris;
- vakantietoeslag 8%;
- 21 vakantiedagen, alsmede 13 roostervrije dagen;
- grote feestdagen vrij;
- gratis bedrijfskleding;
- bedrijfsspaarregeling;
- goede pensioenvoorziening;
- reiskostenvergoeding of mogelijkheid tot busvervoer.

Verdere informatie:
Geïnteresseerden kunnen van onze medewerkers afdeling Personeelszaken meer informatie verkrijgen op woensdag 3 januari 1979 en donderdag 4 januari 1979 van 9.00 uur tot 12.30 uur.
Voorts zijn wij gaarne bereid u eventueel telefonisch van nadere informatie te voorzien.
ROCKWOOL LAPINUS B.V.
afd. Personeel & Organisatie,
Postbus 160 - 6040 AD Roermond,
Industrieweg 15 - 6074 NH Melick-Herkenbosch,
telefoon 04750-98888.

Ideaal wonen?



Tja... ook een manier van wonen. Ideaal? 't Is maar hoe je het bekijkt.

De één houdt er nu eenmaal andere woonidealen op na dan de ander.

Toch is het best verfrissend om eens een blik in andermans huis te werpen. Om inspiratie op te doen voor uw eigen interieur bijvoorbeeld. Of gewoon maar uit nieuwsgierigheid. Bij Ideaal Wonen bent u wat dat betreft aan het juiste adres.

M.a.w. u krijgt Ideaal Wonen een half jaar lang gratis... Op die manier bespaart u ƒ 21,60!

Stuur die bon vandaag nog op (een postzegel plakken hoeft niet).

U kunt ook schrijven of bellen naar: Ideaal Wonen Antwoordnummer 627, 1000 PA Amsterdam. Tel.: 020-585.3196.

Ideaal Wonen,
voor originaliteit en betaalbaarheid

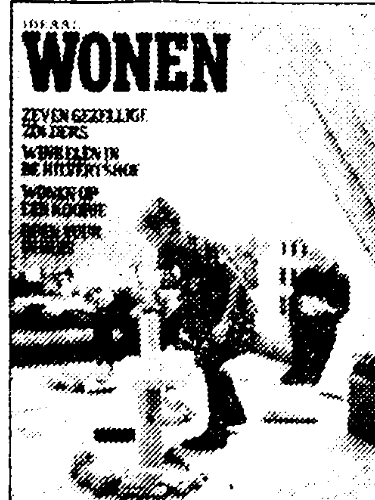
Dit kleurrijke woontijdschrift staat nu letterlijk barstensvol originele en toch betaalbare suggesties op huis-tuin-en-keukengebied.

Voor alles in en om uw huis. Praktische informatie, handige ideetjes, gekkigheid en gezelligheid.

Ideaal Wonen is overal te koop voor ƒ 3,90, maar u kunt natuurlijk ook meteen een abonnement nemen. U profiteert dan n.l. van ons aantrekkelijke introductie-aanbod:

Ideaal Wonen een half jaar lang gratis!..

Als u bijgaande bon nog voor 10 januari opstuurt komt u in aanmerking voor ons unieke introductie-abonnement: voor de prijs van slechts 6 nummers (ƒ 21,60) ontvangt u tot 1 januari 1980 maar liefst 12 nummers Ideaal Wonen.



IDEAAL
WONEN
het blad waarin u zich thuisvoelt.

Wilt u mij tot wederopzegging noteren voor een abonnement op Ideaal Wonen. De normale abonnementsprijs bedraagt ƒ 43,20 voor 12 nummers. Ter kennismaking ontvang ik tot 1 januari 1980 12 nummers voor ƒ 21,60.
Het abonnementsgeld zal door mij worden voldaan via de acceptgiro die ik van u zal ontvangen.

Naam: ______
Straat: ______
Postcode: ______ Woonplaats: ______
Handtekening: ______

In ongefrankeerde envelop sturen naar:
Ideaal Wonen Antwoordnummer 627 1000 PA Amsterdam.
Deze bon is geldig tot 10 januari 1979.

Noonk Pie leeft nog voort in Montmartre

Boksverhalen onder de „lanteerie". Die hoor je in het Maastrichtse Montmartre bij de vleet. In dat etablissement staan FINA en JAAK GEELEN achter de tap. In dat café óók komen regelmatig oud-pugilisten over de vloer. Voor een drankje en een praatje. Vaak herleeft dan het verleden. De goede, oude (naoorlogse) tijd waarin Maastrichtse vuistschermers de faam van Mestreechs grootste bokspromotor PIE LENAERTS („Noonk Pie", voor de ingewijden) naar het binnen- en buitenland uitdroegen. De herinnering aan die tijd lijkt, in deze dagen, plotseling sterker te zijn. Het feit dat MSS vanavond in de Sporthal Geusselt met attractieve partijen het veertigjarig bestaan viert, is daar niet vreemd aan.

MSS. Eens een bolwerk in de nationale bokswereld. Eens een club waarop zelfs de Rotterdamse boks-„vader" THEO HUIZENAAR jaloers was. MSS is het synoniem voor een verzameling knapen die vroeger grossierde in titels. Namen. Voor de vuist weg. JEF YERNA, PIE DREESSENS, HARRIE en JEAN BOUVRIE, LEO GERARDS, HENK SCHOLTEN, LOUIS BERKHOF en Jaak „de witte" Geelen. MSS. Nog steeds een club van niveau. „Noonk Pie was eens de grote drijfveer. Hij is dood nu, maar zijn geest leeft voort", zingen Jaak en MSS-secretaris FERNAND DAMAS in koor.

Boksen in Maastricht. Vuistschermen in het Staargebouw, in de Sphinxzaal, in de stadsschouwburg zelfs. Dat waren avonden waarop in „de heilige Geis" (MSS-trainingszaaltje) geharde jongemannen hun waardigheid in „the noble art of selfdefence" met verve etaleerden, waarop grote aantallen toeschouwers voor sfeer zorgden en waarop de Maastrichtse volkshumor keer op keer boven kwam drijven. Voorbeeld. Een avond in de Sphinxzaal. HENK SANGEN werd gehuldigd omdat hij vijftig maal de ring beklommen had. Hij stond er, onder de schijnwerpers, een beetje verbluft bij. Hij nam de microfoon om zijn erkentelijkheid voor alle lovende woorden, voor alle geschenken uit te drukken.

„Iech daank uuch...eh...eh... iech hôb gein waord....

Vrouwestem uit het publiek: „Zing 't daan...".

Zingen. Dat doet de Maastrichtenaar graag. Hij kan dan ook putten uit een schat aan „leedsjes". Herinnert Jaak Geelen zich:

„Wij boksten eens in Aken. Vlak na de oorlog. Toen moest er nog op een gezamenlijke pas gereisd worden. Twee bussen van Zeegers vol supporters waren met ons meegekomen. Na afloop van de partijen gingen we een beetje op stap. We kwamen in een café terecht dat, als ik me niet vergis, de Charly's Stube heette. Ze wilden ons er wel een biertje tappen, maar tegen betaling van Marken. En die hadden we niet. We bezaten alleen maar guldens, maar in die tijd van schaarse devizen wilden ze er in de Stube niet aan. Bij ons in het gezelschap was VRIJHOEVEN, een kapper uit de Van Oppenstraat. Geen nood jongens, riep die. Hij klom op een tafel en begon de ene na de andere Maastrichtse schlager te zingen. Melodieën uit Hubeer zonder bon, uit de Kaptein vaan Köpenick en weet ik wat allemaal. Vrijhoeven oogstte groot succes. De Duitsers vonden het prachtig. Op een gegeven moment trok ANDRE ROSIER door de Stube en haalde geld op. Ik weet het nog goed: tweeëntachtig Marken had hij in zijn muts zitten. Enfin, de kraan kon toen voor ons open gedraaid worden...."

De MSS-ers in die tijd trainden hard. Zo'n vijf, zes keer per week. Dan werden ze in de heilige Geis afgepeigerd. Maar het zouden geen Maastrichtenaren zijn geweest als ze de lach, de vrolijkheid vergaten.

Memorie van Fernand Damas. „Weet je nog van de Bluppers?" „Van wàt?" „De Bluppers". „Nooit van gehoord". „Als we in de heilige Geis getraind hadden en ons weer omkleedden riepen we tegen elkaar: veer goon bluppen. JEU CLERMONTS, 't dröpke MARES, FRANS GLABEEK, RENE SERVAES en ik. We waren nog jong toen. Vol kattekwaad. Het was oorlog en de straten waren verduisterd. Tal van mannen liepen toen nog rond met een bolhoed op het hoofd. Wie van ons zo'n hoed het laagst over het gezicht van een man kon slaan, werd tot kampioen bluppen uitgeroepen. In het cafétje achter de Momus gebeurde dat. Hij die kampioen was moest er een rondje geven..."

Jaak Geelen neemt de draad van het gesprek vol nostalgie over. „We boksten eens in Keulen. Op Buss- und Bettag, 's morgens vroeg in een bioscoop. We verloren er bijna alle partijen. Alleen Jean Bouvrie won. En ik haalde een onbeslist tegen PETER MÜLLER die toen zijn laatste wedstrijd als amateur bokste. Na afloop van de partijen wandelden we door de stad. Er was geen bal te doen. Alles was gesloten. Komen we een man tegen die een Maastrichtenaar blijkt te zijn. Hij woonde al jaren in Keulen. Jongens, zegt hij, kom mee naar mijn stamcafé. Dat is nog open. Wij mee. We dronken wat, we praatten wat. Opeens bleek dat de bazin naamsfeest had. Enfin, we zongen haar toe. Het een bracht het ander mee. Op een gegeven moment werd er, weet ik waar vandaan, een accordeonist gehaald. De man klom op een tafel, de deur werd gesloten en hûp-Marie het werd een lekker feest...."

Het was, als de MSS-ers links en rechts gebokst hadden, niet altijd feest. Neem de dag waarop een MSS-ploeg in Seraing in bioscoop Rialto binnen de lijnen verscheen. De Walen kregen er een pak op hun donder. Zij pikten dat niet. Met het smoesje dat de Maastrichtenaren geen amateurs maar profs zouden zijn. Hetgeen ver bezijden de waarheid was. Jaak Geelen: „Het publiek wilde ons te lijf. We moesten vluchten. Met onze kleren onder de arm.."

Hij bezit, Jaak Geelen, nogal wat medailles, bekers en vaantjes. Trofeeën die herinneringen oproepen. „Er is één ding bij, een zilveren schaal, waaraan ik erg gehecht ben. Al bieden ze me een ton, dat ding blijft in mijn kast. Het is de prijs voor de strijdlustigste bokser tijdens het intergeallieerd toernooi in Portsmouth 1952. Ik heb hem persoonlijk uit handen van generaal Wiles ontvangen".

„Je was een giftige bokser vroeger.."

„Ach, ik kwam steeds terug. Ik wilde niet verliezen. Ik liet me niet zo snel inpakken.." Jaak Geelen: tweemaal Limburgs kampioen in het weltergewicht. Hij bereikte de finale om het Zuidnederlands kampioenschap en stond er tegenover zijn clubmakker Pie Dreessens. „Ik verloor van hem op punten". Hij bereikte twee keer de eindstrijd om het nationaal militair kampioenschap. „Ik verloor. De laatste keer van MOOS LINNEMAN".

De sportbeoefening is Jaak Geelen altijd trouw gebleven. Hij voetbalde. Op het veld en in de zaal. En hij fietste. Om zijn conditie op peil te houden. „Op de fiets waarmee HARRY STEVENS aan de Tour de France deelnam. Ik heb hem nog altijd..."

Hij heeft, staande achter de tap of bij een van de „lanteeries" in zijn Montmartre, nog altijd dat verneukerig trekje op zijn gezicht. Hij heeft nog steeds een paar forse knuisten. En hij is immer goed voor een verhaal uit en rond de MSS-ring. Waar die dan ook stond. „Want", zegt Jaak Geelen, „er is voor de oorlog in Maastricht een tijd geweest waarin Pie Lenaerts met zijn bokserij letterlijk de boer op ging. Hij laadde de ring op een handkar die door enkele van zijn pupillen werd voortgeduwd, richting Smeermaas, Lanaken en Kanne. Daar werd de ring opgebouwd en gaven MSS-ers demonstratiepartijen. Want in Maastricht was boksen toen nog verboden...."

Vanavond hebben zich een aantal MSS-ers rendez-vous gegeven. In de Sporthal Geusselt. Geelen: „Jef Yerna, Louis Berkhof, de Bouvrie's, Jeu Clermonts, Pie Dreessens: die zullen er gegarandeerd zijn. Wat we na afloop van de partijen gaan doen, weet ik nog niet. Dat was vroeger ook altijd een verrassing. Ik denk echter dat we allemaal in Montmartre een pilsje gaan vatten. Per slot van rekening kan ik mijn zaak niet in de steek laten. Als je bokslatijn wil horen, ben je van harte welkom..."

Jaak pakt een kleintje pils en zegt: „Zeg, kun je niet eens een avond bij ons komen buurten en over wielersport vertellen? Je hebt toch jaren niks anders gedaan dan met renners op pad gaan".

„Wat zou je dan willen horen?"

„Ach gewoon, verhalen uit de keuken van de wielersport. Anekdotes. Je moet er toch een hoop kennen. Mannen als GERBEN KARSTENS, als GERRIE KNETEMANN, als JAN RAAS en weet ik wie allemaal meer: dat zijn toch boys waarmee je een straatje kunt omgaan, dacht ik zo."

„Inderdaad..."

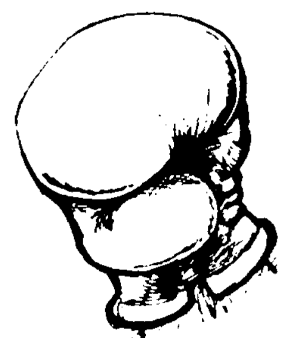
Jaak weer: „Toen de Tour de France voor het eerst in Maastricht arriveerde, werkte ik als kelner in de Oude Voghelstruys. Carnaval was er niks bij. Ik ben toen van kwart voor drie 's middags tot kwart over negen de volgende morgen aan één stuk bezig geweest. De mensen waren niet naar huis te krijgen. We deden tegen de ochtend de deur dicht. Maar de rotzakken kropen via het venster toch weer naar binnen. Dat kan alleen maar in Maastricht..."



● *PIE LENAERTS in het trainingszaaltje in „de heilige Geis", samen met zijn boksende vrienden. Pugilisten die nu een brok historie vormen. V.l.n.r. HENK SCHOLTEN, HARRY BOSE, PIE DREESSENS, LEO GERARDS, JEF YERNA, JEF HAMELEERS, JEAN BOUVRIE, JAAK GEELEN, HARRY BOUVRIE en Noonk Pie. Zevenentwintig jaren oud is deze foto.*



● *JAAK GEELEN onder de „lanteerie" in zijn Montmartre. Waarin het Maastrichts boksverleden regelmatig herleeft...*



Telefoon voor de wereldkampioen

Een anekdote uit de wielersport:

Destijds behartigde JAN VAN BUGGENHOUT, de vermaarde Brusselse manager, ook de zaken van de Italiaanse kolos ANTONIO BEVILACQUA. Brave Antonio was in die jaren een veelgevraagde renner. Geen wonder. Twee achtereenvolgende malen (1950, '51) had hij op nogal indrukwekkende wijze het wereldkampioenschap achtervolging bij de profs veroverd. Waarbij hij, respectievelijk in Rocourt en in Milaan, de andere finalisten WIM VAN EST en HUGO KOBLET nauwelijks enige schijn van kans had gegeven. De wielersportliefhebbers her en der in Europa wilden Bevilacqua in levende lijve (in actie) zien en dus vervoegden zich de directeuren van de sportpaleizen bij Van Buggenhout om de wereldkampioen voor hun programma's te strikken.

Nu was Bevilacqua niet alleen een beer van een vent, niet alleen zo sterk als een paard, maar tevens een bijzonder huiselijk aangelegde boerenzoon. Hij trok niet graag door de wereld. Hij hield niet van reizen, maar dompelde zich het liefst onder in de landelijke rust van het gehucht waarin hij woonde. Een vlek, ergens in het Noorditaliaanse, luisterend naar de zoete naam San Angelo di Santa Maria di Sala. Een mondvol voor zo'n plaatsje met een tiental tegen elkaar leunende, verweerde boerenhuizen. Een buurtschapje dat met de buitenwereld verbonden was met slechts twee kronkelige weggetjes. En met een openbare telefooncel.

„Als je me nodig hebt, bel je maar op", had Bevilacqua aan Van Buggenhout gezegd op de dag dat hij met de machtige manager een deal was aangegaan. Weer thuisgekomen zocht hij Beppe op. De plaatselijke grijsaard met een voor zijn bijna tachtig jaren verbluffende vitaliteit. Hij verzocht de oude man een oortje op de telefooncel te houden. „Mijn manager in België kan wel eens bellen, Beppe".

„Si, Signor Antonio", knikte de grijsaard gedienstig en keek alsof België aan de andere kant van de wereld lag.

Beppe was zijn hele leven lang al een plichtsgetrouw man geweest. Zijn bewondering voor Antonio Bevilacqua was ongemeen groot. Had hij niet eens in een beduimelde krant een foto van Signor Antonio zien staan? En had diezelfde Signor toen niet toegegeven: „Si Beppe, dat ben ik?" Welaan dan. Signor Antonio zou over hem niet te klagen hebben. Dat nam Beppe zich heilig voor. En dus installeerde hij zich – als zijn heer en meester thuis was – dag in en dag uit, weer of géén weer, op een stoeltje bij de telefooncel. Wachtend op de roep uit de wereld. Die zich manifesteerde in gerinkel in de cel. Het hel klinkende geluid klonk vaak. Want, zoals reeds gememoreerd, Antonio was een veelgevraagde renner.

Regelmatig dus vroeg Jan van Buggenhout in Brussel aan een of andere telefoniste een verbinding tot stand te brengen met nummer 29 in het Italiaanse vlekje San Angelo di enz. enz. enz. Als dat dan gelukt was, rinkelde het in San Angelo di ect. ect. ect. Een geluid dat Beppe zo snel als zijn oude benen hem dragen konden de cel deed inschieten, vervolgens de haak deed opnemen waarna hij zich plechtig meldde. „Pronto! San Angelo di Santa Maria di Sala!".

„C'est Van Buggenhout. Bruxelles. Antonio Bevilacqua per favore?"

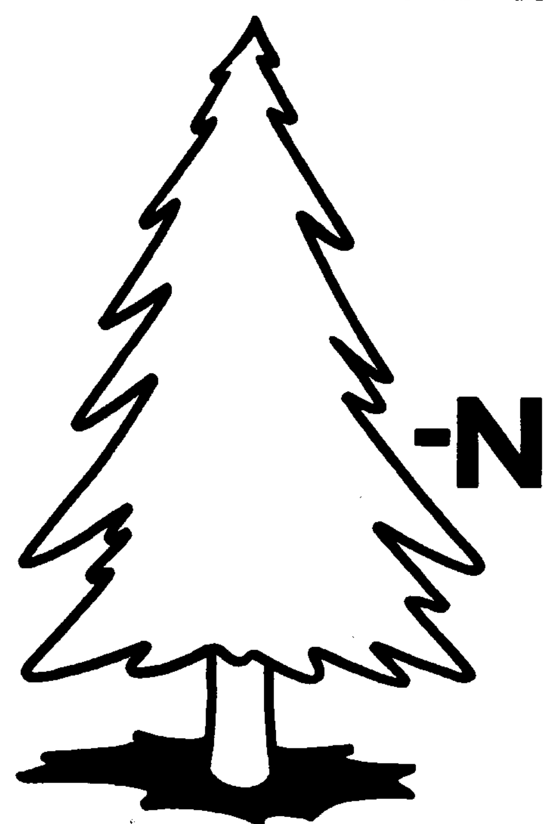
„Momento!", riep Beppe dan. Hij legde de haak behoedzaam neer, stapte de cel uit en een krakkemikkig fietsje op en trapte hijgend zo'n achthonderd meter heuvelopwaarts in de richting van Bevilacqua's woning. Daar aangekomen schreeuwde hij met bijna zijn laatste adem: „Signor Antonio! Signor Antonio! Telefono di Bruxelles!".

„Si! Ik kom er aan", riep de wereldkampioen terug. Hij greep dan een van zijn racefietsen, sprong er op en sjeesde in volle vaart heuvelafwaarts naar de telefooncel. Daar aangekomen nam hij de haak op en zei: „Pronto! Antonio Bevilacqua!".

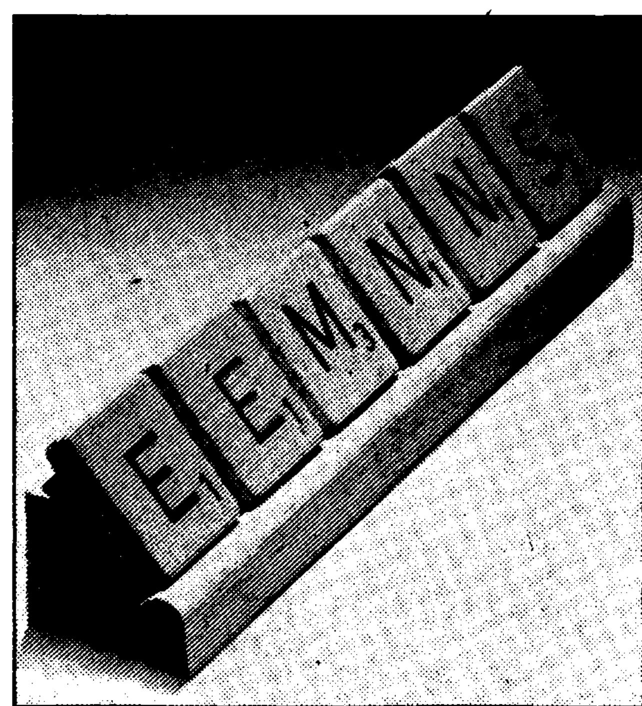
Op dat moment placht Jan van Buggenhout zich later te herinneren, was hij al zo'n twee-, drieduizend francs aan telefoonkosten kwijt zonder ook nog maar één woordje met de wereldkampioen te hebben gesproken.

Hij heeft, de vermaarde Brusselse manager, tal van zulke momenten beleefd. Want, brave Antonio was in die tijd een veelgevraagde renner...

THUISPUZZEL VOOR JONG & OUD & NIEUW.



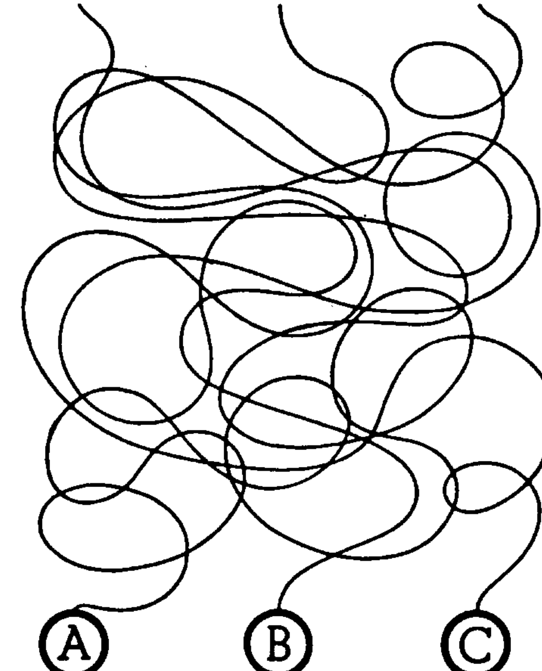
Het eerste woord van onze nieuwjaarswens hebben we simpel gehouden, twee lettertjes maar.



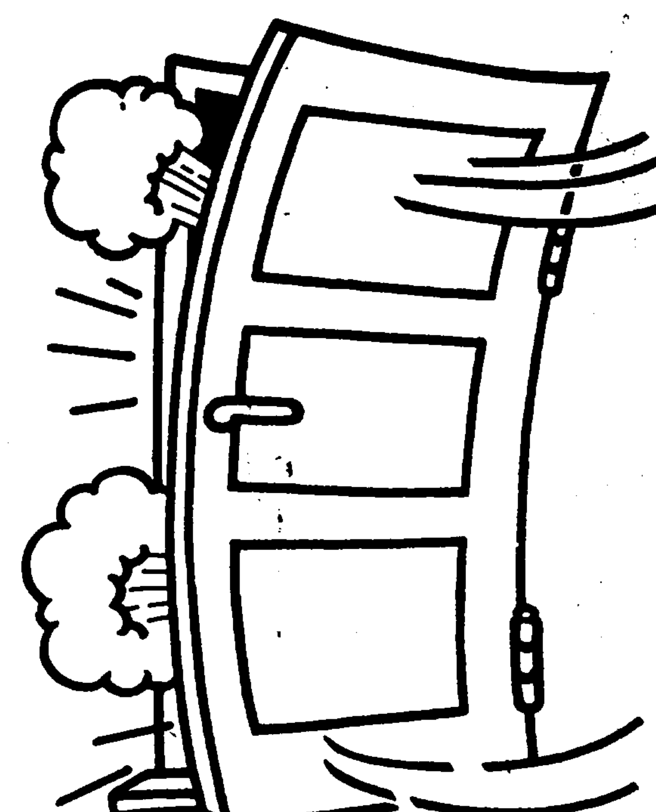
Nu zult u even scrabble moeten spelen om het tweede woord van zes letters te vinden.

HUIS...R
...PTE
VER...PING

Welke drie letters voelen zich in dit rijtje thuis zonder dat hun volgorde verandert?



Het woord dat verbonden is met A. levert het juiste woord.



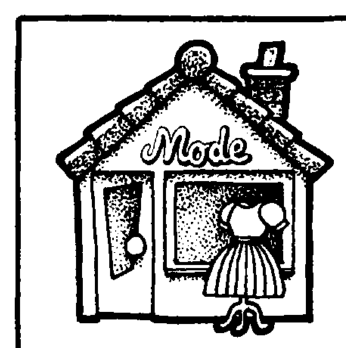
Even een lastige vraag: wat doet de deur dicht?

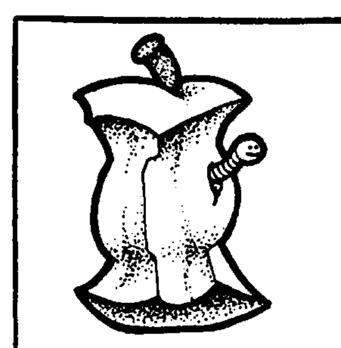
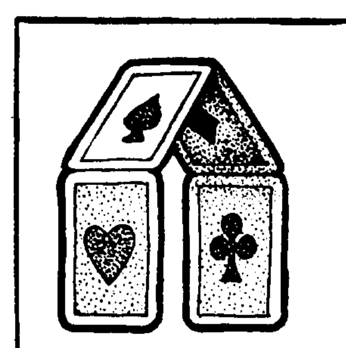
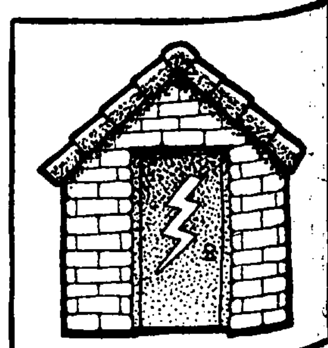


Een oudhollandse wijsheid, waarin vijf letters slechts 1x voorkomen. Als u die vijf in alfabetische volgorde zet, moet u de vierde hebben.

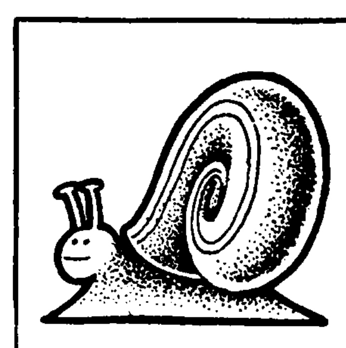
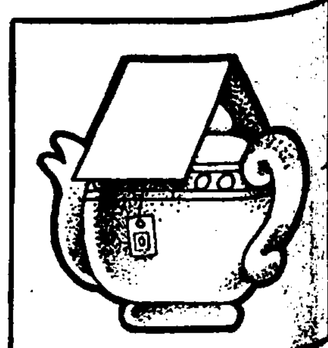


Hussel de letters van deze naam door elkaar en u komt achter zijn beroep. Van dat beroep moet u de laatste letter hebben.

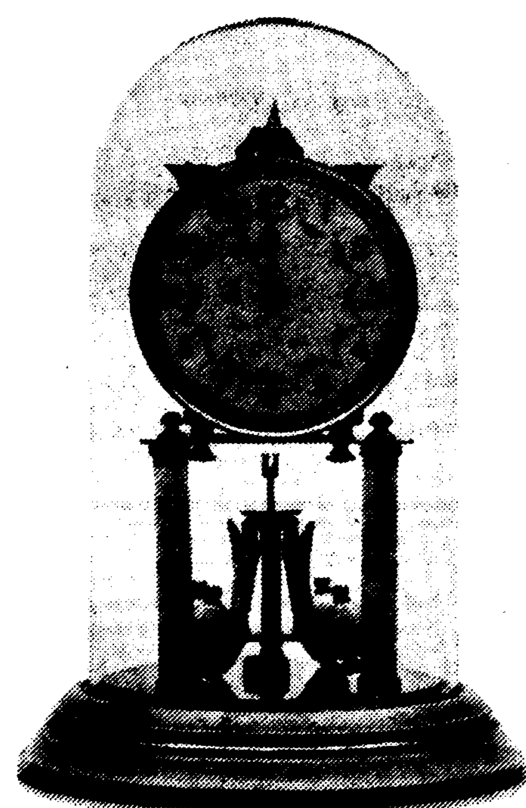




U ziet hier tien getekende huizen en huisjes. Daarvan moet u stuk voor stuk de naam raden. De tien eerste letters van die namen helpen u aan dit lange woord.



Alleen daar tikt 't zo en nergens anders.

VAN BOVEN NAAR BENEDEN:
1 gereed- 2 bergplaats- 3 verdieping- 4 grond om boerderij- 5 windrichting- 6 getijde- 7 veerkracht- 8 uitgelezen gedeelte- 9 ijshuis- 10 zangnoot- 13 alleen, verlaten- 16 schrijflijn- 18 gemoedsgesteldheid- 19 projectieplaatje- 20 uitgave- 21 vloerbedekking- 23 insekt- 25 luitenant- 26 vogel- 28 rustteken- 31 zwemvogel- 33 graafwerktuig- 35 lichaamsdeel- 36 landbouwwerktuig- 38 rijksgrens- 39 bolgewas- 41 zangnoot.

VAN LINKS NAAR RECHTS:
1 zonder gezelschap- 6 lid van verdienste- 11 zangnoot- 12 onzuiver, drabbig- 14 Japans bordspel- 15 gang van een paard- 17 deel van een schip- 19 bakmengsel- 20 bouwland- 22 slaginstrument- 27 Noorse godheid- 29 driekroon- 30 tennisterm- 32 priem- 34 kraan- 35 godin- 36 oude lengtemaat- 37 eerste bericht- 40 nummer- 42 autostalling- 43 verlegen.

Bij juiste oplossing verschijnt op nummer 24 horizontaal het woord dat u nodig heeft.

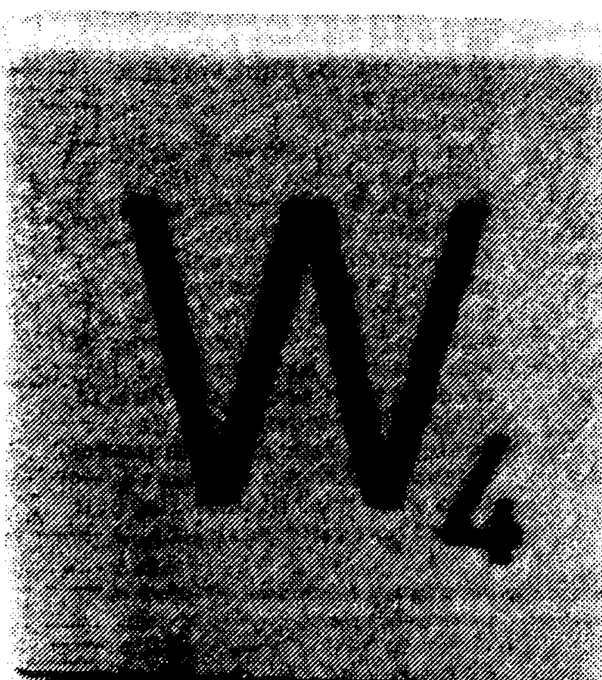
Nu wordt 't serieus, u moet gaan kruiswoordpuzzelen. Gelukkig is 't weekend nog lang, nietwaar?

11e LETTER VAN HET ALFABET
21e LETTER VAN HET ALFABET
14e LETTER VAN HET ALFABET
20e LETTER VAN HET ALFABET

Om de moed erin te houden weer even een makkelijke. Of neemt u eerst nog een kopje koffie?

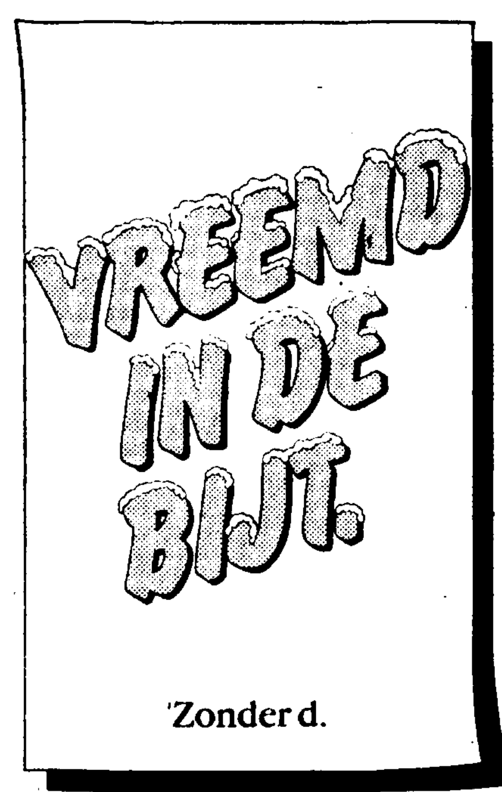


Nogmaals een eenvoudige.

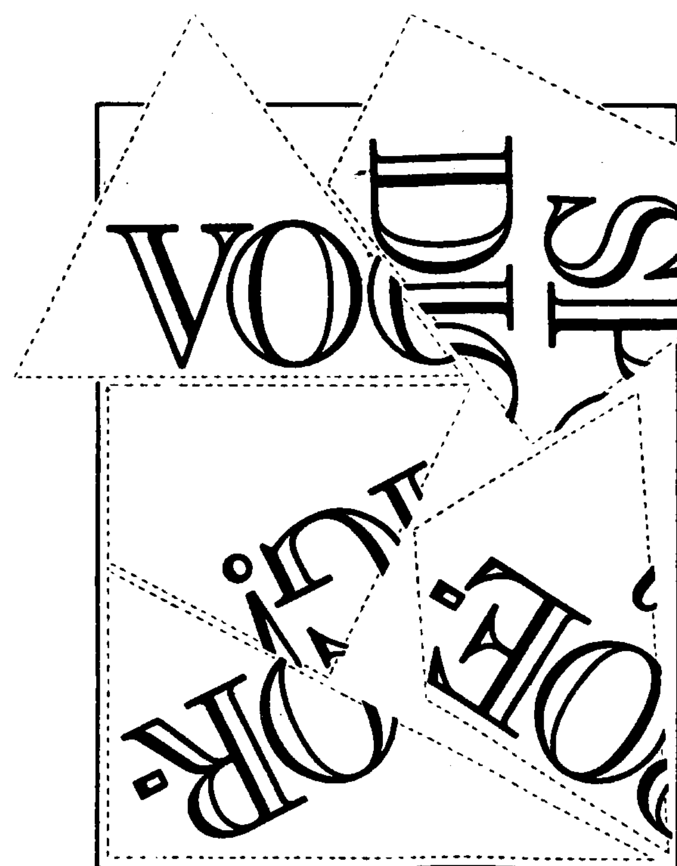
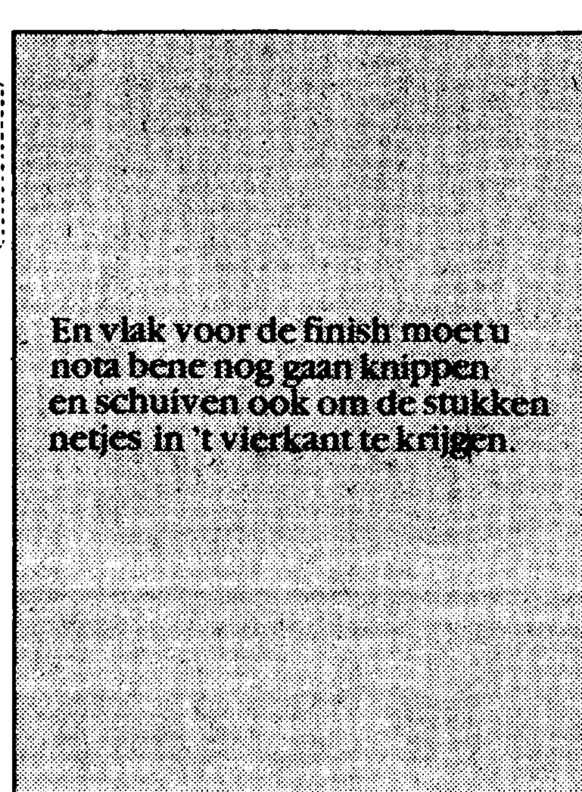


Deze letter verjaagt de eerste van het tweede woord uit deze thuispuzzel.

Zie woord zes.



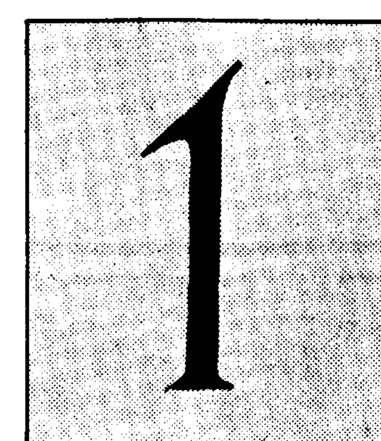
'Zonder d.

En vlak voor de finish moet u nota bene nog gaan knippen en schuiven ook om de stukken netjes in 't vierkant te krijgen.









Gefeliciteerd, u hebt de finish gehaald. Nog een heel prettig thuisweekend verder.

Limburgs WOONBLAD

Glazig

Zaterdag 30 december 1978 ● Pagina 25

Kieren

Dubbelglas bespaart energie en drukt de gasrekening omlaag. Dat hebben berekeningen aangetoond. Aanschaffen van dubbelglas kost echter een smak geld en dan hebben we het nog niet over de hoge premie voor de glasverzekering. (Een premie die overigens best wat lager zou mogen). De hoge kosten kunnen voor veel mensen een grote hinderpaal betekenen. Daarom is het wellicht eenvoudiger om alvast te beginnen met het isoleren van uw huis op die plaatsen waar dat gemakkelijk is en vrij goedkoop. Het dichten namelijk van kieren en scheuren is niet zo'n duur karwei. Door de kieren gaat een behoorlijke hoeveelheid warmte verloren. Een van de grootste tochtgaten is ongetwijfeld de kier onder de voordeur in de hal of de gang. Breng een tochtstrip aan die omhoog gaat als de deur opengaat. Mocht de dorpel uitgesleten zijn dan lijkt het eenvoudiger om de dorpel terug te brengen in zijn oorspronkelijke staat dan om met allerlei lapmiddelen de ontstane kier op te vullen. Enige handigheid is natuurlijk wel vereist. Het dichten van kieren en spleten kan ook al een aardige besparing opleveren. Denk er wel om dat u de ventilatiespleten ongemoeid laat en ook de openingen onder badkamer- en keukendeuren.

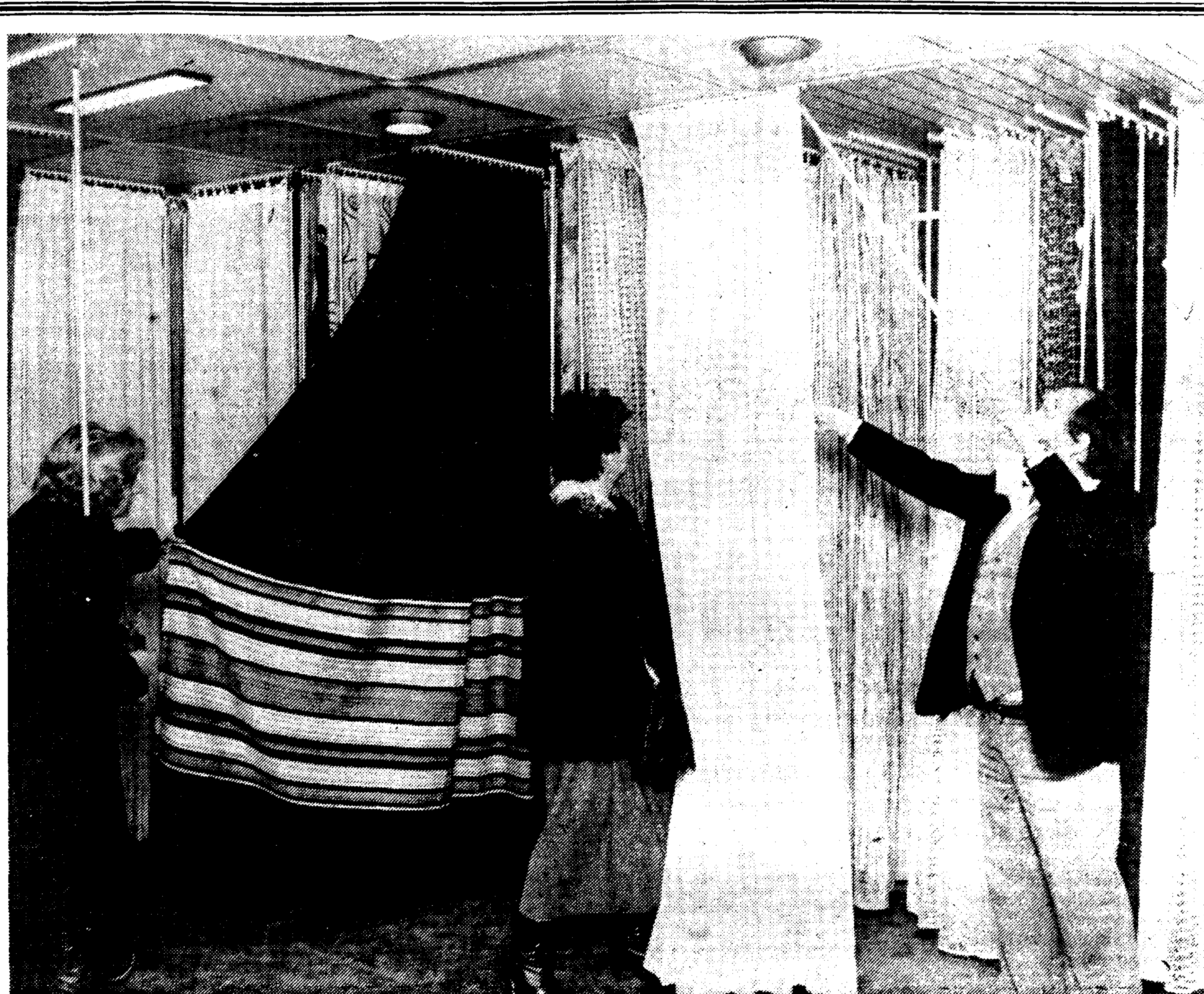
Gasrekening kan met enkele tientjes per jaar omlaag

Dubbelglas bespaart energie

Door de ramen van huizen gaat een enorme hoeveelheid warmte verloren. Gemiddeld zo'n dertig procent van de totale hoeveelheid verspilde energie. Veel meer dan door de zelfs niet-geïsoleerde muren. Dit schrijft de Vereniging Eigen Huis in een brochure over isolatie. Er moeten echter eerst een paar fabeltjes over dubbelglas uit de wereld geholpen worden. Dubbelglas kan nooit zo'n goede warmte-isolatie geven als een muur. Zelfs een niet-geïsoleerde spouwmuur isoleert altijd nog beter dan de beste kwaliteit dubbelglas. Normaal dubbelglas is voor geluidsisolatie in het algemeen waardeloos. Voor warmteïsolatie is een spouw van ongeveer 12 tot 15 mm tussen de twee glasplaten voldoende. Voor een enigszins redelijke geluidsisolatie moet die spouw minstens 60 mm en liefst nog meer bedragen. Dit is alleen uitvoerbaar met goed aansluitende dubbele ramen.

Onder dubbelglas worden eigenlijk twee verschillende systemen verstaan: isolerende beglazing of dubbele ruiten en dubbele ramen of voorzetramen. Dubbele ruiten zijn in de fabriek gemaakte kant-en-klare eenheden van twee aan elkaar gemonteerde stukken glas met een hermetisch afgesloten tussenruimte. Dubbele ramen zijn twee aparte ruiten ieder in een eigen omlijsting. De spouw tussen de ruiten is hierbij niet hermetisch afgesloten van de buitenlucht. Anders zou zich condens tussen de ruiten vormen. Meestal wordt dan een raam voor het bestaande raam gezet.

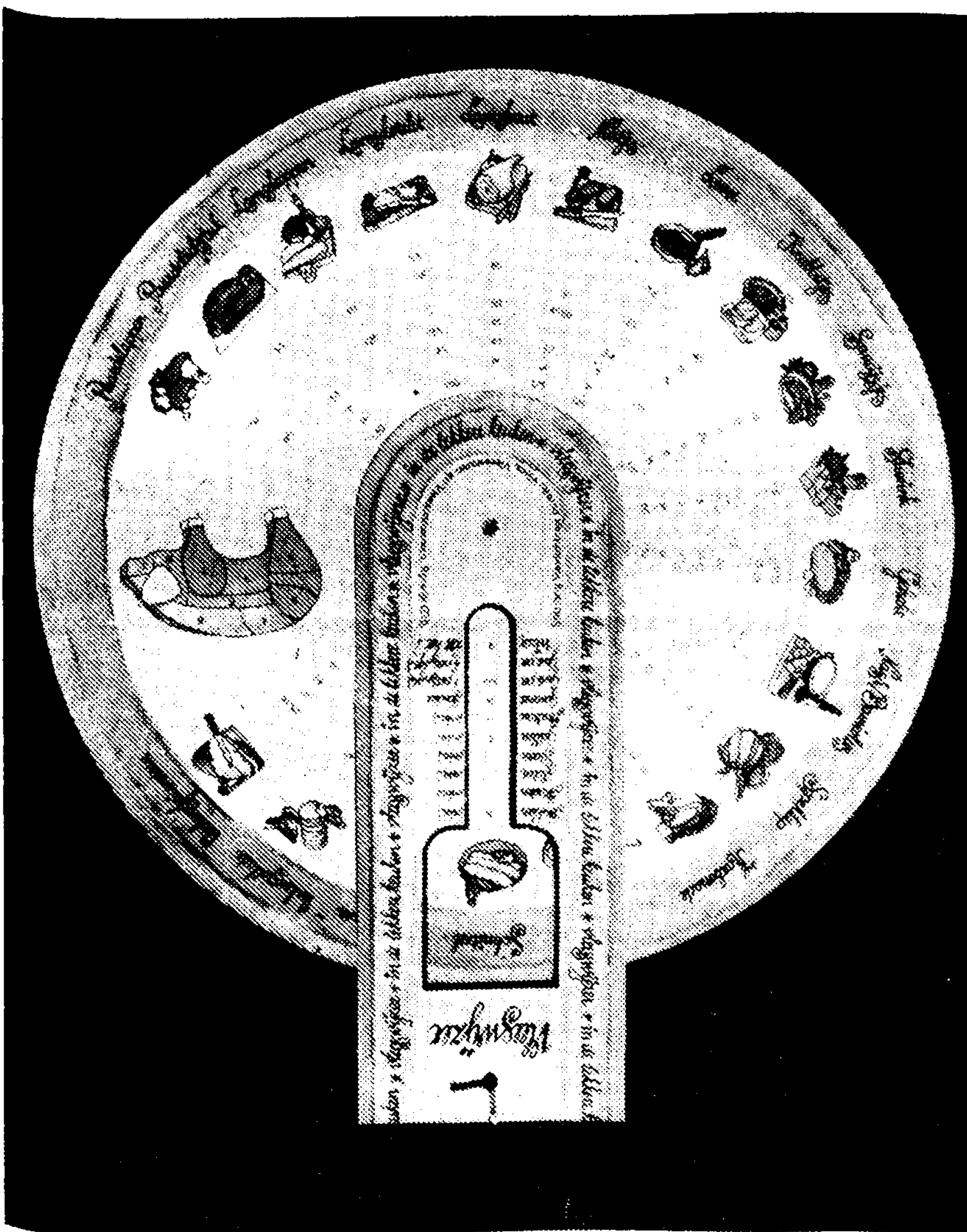
Vooral voor grote vaste raamoppervlakken verdient dubbele beglazing de voorkeur boven dubbele ramen. Er zijn zo'n twintig soorten met een KOMO-garantiecertificaat. Het voornaamste probleem bij isolerende beglazing is de randafdichting die goed water- en waterdampdicht dient te blijven. Dubbelglas geeft een behoorlijke energiebesparing: ongeveer de helft van het warmteverlies via een enkele ruit. Wel moet dan ook gezorgd worden voor een goede kierafdichting. Hoeveel het op de stookkosten scheelt is niet precies te zeggen. Er is echter wel een aanwijzing voor te geven. Berekeningen hebben uitgewezen dat per vierkante meter dubbelglas zo'n 25 kubieke meter aardgas per jaar wordt bespaard. Metingen in de praktijk geven besparingen aan van meer dan 30 kubieke meter aardgas per jaar. Stel dus dat u tien vierkante meter dubbelglas laat aanbrengen, dan bespaart u per jaar tegen de huidige gasprijs gerekend, ongeveer 67 gulden op uw gasrekening.



Computer-gordijn presentatie

Stassen Tapijt Stein heeft een Nederlandse primeur. Voor bijna een ton liet de heer Stassen in zijn zaak de onlangs in Berlijn geïntroduceerde Computer Gordijn Presentatie inbouwen. Een ingenieeus sporenstelsel in het plafond maakt het mogelijk dat de klant in een half uur tijd driehonderd verschillende gordijnen kan bekijken. Bovendien kunnen tal van combinaties snel aanschouwelijk gemaakt worden. „Een reuzevondst, omdat veel mensen geen idee hebben hoe gordijnen in de voorkamer passen bij die in de achterkamer bijvoorbeeld, aldus de heer Stassen. Het aardige van het 120 vierkante meter grote computerveld is ook dat het doorloopt tot in de etalage. In feite maken de klanten zelf elke dag een nieuwe etalage.

Vleeswijzer voor de keuken



De Stichting Voorlichtingsbureau Vlees, Vleeswaren en Vleesconserven in Rijswijk heeft een vleeswijzer ontwikkeld, die een handig hulpmiddel is bij het bereiden van vlees. Deze tweezijdig bedrukte kleurige informatieschijf geeft op overzichtelijke wijze alle gegevens die nodig zijn voor het juist en lekker bereiden van vlees. In een handomdraai is onder andere te zien op welke wijze een veertigtal vleessoorten bereid kunnen worden.
De geplastificeerde vleeswijzer, die eenvoudig is op te hangen in de keuken is bij slagers te koop.

Maak een hemel in de slaapkamer

Heeft de slaapkamer een hoog ongezellig plafond, of zoekt u meer sfeer in de slaapkamer, denk dan eens na over een simpel te maken hemel. De maten voor deze hemel zijn afhankelijk van de breedte van het bed en de grootte van de kamer. Meet eerst van achter het hoofdschot van uw ledikant naar boven, dan van dat punt van het hoofdeinde naar het voeteneind. En vervolgens bepaalt u de lengte van de flap die naar beneden moet hangen boven het voeteneind.

Let er wel op dat u die laatste flap dubbel neemt, omdat u die aan twee kanten ziet, als u eventueel eenzijdig bedrukte stof hebt gekozen. Het horizontale deel moet u over de breedte van de hemel wel even verstevigen met een paar latten om de vijftig centimeter. De hemel kunt u op zijn plaats brengen door gebruik te maken van die tegenwoordig alom verkrijgbare houten gordijnroeden met fraaie eindknop. Zo'n hemel heeft behalve het leuke aanzien, ook een funktie als koudewering achter het hoofdeinde van uw ledikant. Mocht u niet zo'n doe-het-zelf type zijn, dan kan de woninginrichter u altijd met raad en daad terzijde staan.

Als u het allemaal wat veel vindt zo'n hemel, maar u geeft wel een koude buitenmuur aan het hoofdeind van uw bed, denkt u dan eens over het idee, uw slaapkamertapijt niet alleen op de vloer, maar ook achter uw hoofdeinde tegen de muur te plakken. Dat klinkt erg ingewikkeld, maar dat valt erg mee. Een leuk hoogpool tapijt is bovendien lekker zacht in de rug, als u er van houdt nog even in bed te lezen. Als uw ledikant nog zo'n origineel hoofdbord heeft moet u er eens over denken of het niet mogelijk is de zijplanken direct aan de muur te haken, waarbij dan het hoofdbord kan komen te vervallen. Meestal is het wel mogelijk de klampen waarin de zijplanken van het bed haken, van het hoofdbord te schroeven en die tegen de muur te bevestigen. Wel stevig graag. Het maakt uw kamer een stuk ruimer en met dat tapijt tegen de wand staat het bijzonder leuk.

Hypotheekrente per 19 december 1978

Met een hypotheekrente van 9 procent (gegarandeerde leningen met een 5-jaar-vaste-rentevoet wordt 1978 afgesloten. De hypotheekrente ligt hiermede 0,5 procent boven die, waarmee het fonds werd afgesloten.

Naam bank:	rente vast gedurende:	afsluitprovisie in %:	rentepercentages met/zonder gemeentegarantie:	
A.B.N.	5 jaar	1,5	9,25	9,25
	1 jaar	1,5	9,0	9,0
Amrobank	5 jaar	1,5/2	9,25	9,25
	variabel	1,5/2	9,0	9,0
Bouwfonds Limb.	30 jaar	1,5	9,1	9,1
Gemeenten, Geleen	5 jaar	1,5	8,9	8,9
Levensverz.maatschappijen aangesl. bij NBVL	5/10 jaar	–	8,9	8,9
Ned. Middenstandsbank	5 jaar	1,5	9,4	9,4
	3 jaar	1,5	9,2	9,2
Rabobank (adviesrente)	variabel	1,25	9,0	9,0
Rabo hypotheekbank	5 jaar	1,25	9,4	9,4
RPS	5 jaar	1	9,0	9,0
Spaarbank Limburg Maastricht, Venlo	5/3/variabel	1,5	9,0	9,0
Sint Pancratius Heerlen	5 jaar	1,5	9,0	9,0
	variabel	1,5	8.75	8,75
Westland Utrecht				
standaard	5/10 jaar	2	9,0	9,2
no-risk	5 jaar	2	9,4	9,6
budget	variabel	2	9.0	9,0

wat doen we in de tuin?

door sante brun



Deze rubriek moet wat vroeger geschreven worden dan gebruikelijk en zo kan het gebeuren dat het op dit moment langzaam begint te vriezen dat het kraakt en ik ben er niet helemaal gerust op dat het ook dit keer wel weer los zal lopen. Als u dit leest weten we meer.

Het is in ieder geval duidelijk tijd om alles wat daarvoor in aanmerking komt af te dekken.
Eigenlijk komen alle planten ervoor in aanmerking. Het ligt er alleen aan hoe lang en hoe streng het vriest.
Aan de andere kant moeten we niet pessimistisch zijn – planten die goed zijn afgehard kunnen een flinke stoot hebben. Daar komt het wel op aan: goed afharden. Een oleander die u tot dezer dagen in de warme kamer hebt gehouden vriest bij de geringste vorst al dood, een oleander die in juli gebloeid heeft, sinds juli geen mest meer heeft gehad en vanaf september redelijk droog en koel is gehouden – rijp is geworden, niet meer groeit – die kan best een graad of vijf vorst hebben, zeker als de pot in de grond zit waardoor de wortels slechts moeizaam door de vorst bereikt worden.
In dit geval gaat het dus echt om bevreizen. Een dergelijk lot kan ook de Agapanthus treffen, de vijg, diverse sierstruiken zoals Hortensia's. Men ziet het aan de dode uiteinden in het voorjaar en het feit dat daar kans op bestaat is een van de voornaamste redenen waarom rozen, en druiven niet voor februari gesnoeid moeten worden.
Een veel groter euvel is het „vriesdrogen". Ook een goed gerijpte plant kan er het slachtoffer van worden. Het komt vooral voor bij planten die hun blad houden (rozemarijn is er heel gevoelig voor) en het doet zich voor als een plant die in hard bevroren grond staat door felle zon wordt geschenen en/of in de harde wind staat. Doordat de grond bevroren is stagneert de aanvoer van vocht, maar door de zon en de wind geven de bladeren wel water af. De plant droogt langzaam maar zeker uit.
Een en ander heeft wel consequenties voor de winterbehandeling van planten. De meeste, ook de groenblijvende, zijn goed beschermd als ze ingepakt worden in stro en kranten. Daaromheen ondoorzichtige witte plastic zakken binden (van compost o.i.d.) en zorgen dat er geen regenwater bovenin de verpakking kan lopen. Geen doorzichtige of zwarte plastic zakken gebruiken, want de warmte die zich daarin ontwikkelt kan de plant doen uitlopen; de „rijpheid" is daarmee te niet gedaan en de plant wordt veel gevoeliger voor vorst.

Planten die zich niet gemakkelijk laten inpakken kunnen afgedekt worden met kranten (die droog moeten kunnen blijven), dennetakken, stro, droog blad (beukeblad), grove mest, ruige compost e.d. Met turfmolen moet men heel voorzichtig zijn. Lucht moet er nog bij de planten kunnen komen, en dat kan met turfmolm erg slecht. Bovendien blijft molm veel te lang nat, hetgeen tot rot kan leiden. Molm kunt u wel gebruiken als u kans ziet het droog te houden.

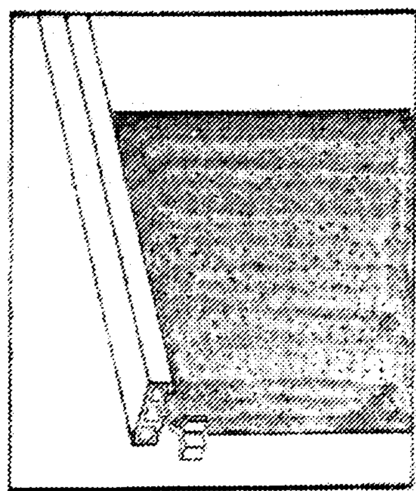
Uiteraard doet ook de standplaats van de plant er veel toe. Een voor de noorden- en oostenwind beschutte plek is prima, maar veel planten kunnen de daar veel voorkomende zuidwestelijke wind niet hebben. Een plek die wel door de oostewind bereikt kan worden maar die voor westen- en noordenwinden beschermd is kan heel goed zijn, ook al omdat het daar vaak minder streng vriest. Het is dan wel zaak te zorgen dat de betrokken planten niet rechtstreeks door de zon beschenen worden. Inpakken zoals boven aangegeven is dan wel noodzakelijk.
Dit is de laatste aflevering van het jaar 1978. Ik wens iedereen uiteraard veel succes met bloemen en planten in het nieuwe jaar. Dit is hier op zijn plaats omdat ik van mening ben dat ook in de tuin op 1 januari het grote ontwaken reeds begint voor wie het wil zien; en aan dit rubriekje zal te zien zijn dat dat voor de tuinier zo zijn gevolgen heeft.

Ramen kunnen op andere manieren bekleed worden

Speciale effecten met gordijnen

Een raam is een heel belangrijk element in iedere kamer. We kunnen er door naar buiten kijken, maar we willen niet altijd gezien worden. Daarom hangen we er gordijnen voor, die ons tevens tegen te fel binnendringend zonlicht kunnen beschermen.
Met gordijnen kun je nog veel meer bereiken. Je kunt er de vorm van een bijzonder raam mee benadrukken. In dit geval zijn rolgordijnen functioneel. Overdag laten ze het raam volledig vrij en open. 's Avonds geven ze op een strakke manier exact de plaats van het raam aan.
Je kunt met gordijnen ook bereiken dat de contouren van de ramen juist verdoezeld worden, zodat de kamer er groter en minder hokkerig gaat uitzien.

Hebben we in een kamer een raam dat op ongeveer 90 cm hoogte begint en we passen toch een (wandbreed) kamerhoog gordijn met vitrage toe, dan ervaren we de raamwand als één vlak. Het geheel is veel rustiger dan bijvoorbeeld gordijnen en vitrage, die precies de maten van het raam zouden volgen. Het kamerhoge gordijn en de vitrage maken de kamer groter. Het effect wordt nog sterker wanneer we de muurvlakken rondom het raam in de hoofkleur van het gordijn verven of behangen.
Een ander voorbeeld: een ruimte met twee kleine ramen dicht naast elkaar. Wanneer we nu elk raam aparte gordijnen zouden geven, lopen we het risico hiermee de beperkte afmetingen van de kamer nog eens extra te benadrukken. Het kan dan beter zijn een (kamerhoog) transparant gordijn met vitrage toe te passen dat beide ramen omvat. Het maakt de kamer veel rustiger.
Zo kunnen ook gordijnen, die op een muurvlak naast het raam „geparkeerd" zijn, de kamer een veel grotere en minder hokkerige indruk geven.



We willen wel eens wat anders. Er zijn veel variaties op de gewone gordijnconstructies te bedenken, waarvan hier twee voorbeelden. Als eerste mogelijkheid noemen we de schuifgordijnen. Een gordijn dat overdag als een dik pak stof links en rechts van het raam hangt, kan afbreuk doen aan de vorm van het raam. Schuifgordijnen daarentegen zijn vlakke banen stof, die aan de bovenkant aan glijrails zijn bevestigd.
Deze glijrails lopen in een aan het plafond bevestigde metalen rail. En al naar gelang het aantal banen stof dat we nodig hebben voor de lichtafsluiting van het raam, gebruiken we plafondrails waarin maximaal 6 banen stof achter elkaar kunnen lopen. De banen worden overdag achter elkaar geschoven en 's avonds naast elkaar. Elke baan loopt in een ander spoor. Schuifgordijnen houden het midden tussen klassieke en rolgordijnen.

Een variatie op het rolgordijn is het vouwgordijn. Een goedkope oplossing omdat we slechts stof gebruiken ter grootte van het raamoppervlak. Het vouwgordijn wordt door treksnoeren in harmonicaplooien opgevouwen. Om dit mogelijk te maken worden aan de achterzijde aan weerszijden stofbanden met ringen genaaid, waardoor de treksnoeren komen te lopen. Deze snoeren laten we aan een kant van het gordijn bij elkaar komen en hiermee kunnen we het geheel ophijsen of laten zakken. We zetten de snoeren op een „kikker" vast. Onderaan bevestigen we een lat voor het gelijkmatig opvouwen.
Trekgordijnen bieden wat betreft de verwerking van de stof meer mogelijkheden dan rolgordijnen, omdat zowel dunne als dikke stoffen kunnen worden gebruikt.

Zelf maken

De volgende aanwijzingen kunnen bij het zelf maken van de gordijnen van pas komen: het opmeten en berekenen van de lengte en breedte van het te maken gordijn moet nauwkeurig gebeuren. Voor de lengte is het belangrijk dat het gordijn net even boven de vloer of vensterbank hangt. We moeten wel rekening houden met de zomen en eventueel een extra toeslag voor het krimpen in de was. Een loodband in de onderzoom doet het gordijn beter hangen.
Bij de berekening van de breedte moet u rekening houden met de plooien. Voor standaardplooien anderhalf en voor smalle plooien twee en een half de raillengte. Het aanbrengen van een voering is vaak bevorderlijk voor het behoud van het gordijn. Zeker wanneer we damast, cretonne of velours gordijnen toepassen. De voering beschermt deze stoffen tegen al te fel zonlicht.

Rails

De rails zijn al een paar keer genoemd, en tot slot willen we hier nog over zeggen. Kunststofrails, die steeds meer de plaats innemen van metalen rails, blijven soepel lopen als u ze bespuit met siliconen-meubelwas. Bij rails met een inwendig loopwerk is dat niet nodig.
U kunt kiezen tussen een rail tegen de muur en een die aan het plafond wordt bevestigd. Plafondrails passen we vooral toe als de vensterbank even breed is. Hierdoor kan het gordijn verder de kamer inkomen. Een plafondrail heeft doorgaans ook meer draagvermogen en dat is dan weer nuttig bij de toepassing van zware gordijnen.



Kelder in de kamer

Om wijn op de juiste wijze te bewaren, moet aan een paar belangrijke voorwaarden worden voldaan. Wijn laat zich bij voorkeur op een donkere plaats bewaren en het liefst bij konstante temperatuur. De fles moet horizontaal liggen. Nog beter is – volgens sommige deskundigen – om de fles enigszins hellend te bewaren. De kurk dient in ieder geval gespoeld te blijven om de wijn gelegenheid te geven te „ademen". Met de vinotheek en taverne wijnsteen wordt elke wijnliefhebber de mogelijkheid geboden om zijn wijn professioneel te bewaren. De vinotheek is een meubel in eiken of blank grenen met een interieur van speciaal voor de opslag van wijn ontworpen terracotta stenen, die omstandigheden scheppen, die vrijwel gelijk zijn aan die van een wijnkelder. Meander meubelimport in Lisse, Postbus 77, brengt het meubel in de handel.

Pluspunten radiator cv

Bij de beslissing over te gaan tot het laten installaren van een centrale verwarming, komt heel wat meer kijken dan alleen het plaatsen van een bestelling. Zeker als u de financiële aspecten onder ogen ziet, blijkt een goede voorbereiding zowel in de beurs als verwarmingstechnisch heel wat uit te maken. Niet alleen wat de aanschaf betreft; elk jaar komen bepaalde kosten zoals die van onderhoud en brandstof terug. Vrijwel altijd blijkt bij aanschaf van een c.v.: goedkoop is duurkoop.

Aan te bevelen is eerst het huis goed te isoleren; hierbij valt te denken aan het aanbrengen van isolatie in de spouwmuur, onder het dak, terwijl ook dubbele beglazing helpt. Na verloop van tijd zullen deze maatregelen kostenbesparend werken. De volgende stap is het beantwoorden van de vraag welk type verwarmingssysteem voor de woning het hoogste rendement afwerpt. Hierbij kunnen we denken aan de verschillende luchtverwarmingssystemen, vloerverwarming, radiatorenverwarming, etc. In de meeste gevallen wordt gekozen voor een radiatorenverwarming, die zeker in de bestaande woning minder problemen met het aanleggen met zich meebrengt dan de andere typen.
Gesteld dat de keus inderdaad valt op een radiatorenverwarming, dan volgt een tweede fase van oriënteren. Het beste is, de woning eens rustig door te lopen en te bedenken in welke vertrekken een radiator moet komen. Het is best mogelijk dat bepaalde vertrekken in de toekomst een andere bestemming krijgen; ook hier dienen we rekening mee te houden. Nu kan dat nog.
Het is het beste om met een erkend installateur in zee te gaan, dat bespaart vaak veel narigheid. Erkende installateurs zijn zij die aangesloten zijn bij A.C.I. (de Algemene vereniging voor de Centrale verwarming en luchtbehandelings Industrie). Indien er na de levering problemen zijn, worden deze alsnog verholpen.

Aan de installateur kunnen plannen en ideeën worden voorgelegd en in onderling overleg kan men tot de beste oplossing komen. Als u bijvoorbeeld een open keuken heeft of alsnog wilt maken, is een afzuigkap noodzakelijk. Dit moet worden opgegeven aan de verwarmingsinstallateur; tenslotte is het gewenst in de woonruimte en de keuken dezelfde temperatuur te hebben.

Dan is het moment daar waarop een offerte kan worden aangevraagd, bij voorkeur aan meerdere installateurs. Belangrijk is te weten, wie de bouwkundige kosten zal gaan betalen, goede afspraken dienen daaromtrent gemaakt te worden. Vooral zal de aandacht moeten uitgaan naar het brandwerende ketelvloertje, de rookgasafvoer en de beluchtingstechniek, het ventilatierooster en de gasleiding en -aansluiting. Ook is het gemakkelijk meteen prijzen te vragen van thermostatische radiatorafsluiters, schakelklokjes, regeling op basis van buitenluchttemperatuur en een gecombineerde centrale verwarming en warmwatervoorziening. Ook moet worden gecontroleerd of in de offerte het isoleren van de leidingen onder de vloer van de begane grond is inbegrepen. Warmteverliezen door leidingen kunnen, in alle niet permanent verwarmde vertrekken, worden beperkt door ze te laten isoleren, bijvoorbeeld op zolder. Vraag ook naar de kosten van een serviceabonnement.

Trap bekleden niet zo moeilijk

De aloude traploper heeft vrijwel afgedaan. We bekleden de trap tegenwoordig op een wat moderner manier. Op heel wat traptreden ligt linoleum of soortgelijk materiaal, op de „neuzen" afgewerkt met zo'n zwart profiel. Een op die manier beklede trap klinkt „hol", is niet zo erg slipvast en geeft het risico van struikelen over die PVC- of rubber neusprofielen, wanneer die op den duur los gaan zitten. Mooier en praktischer is een bekleding met vloerbedekkingsmateriaal, hetzij van wol, van synthetische vezel of wat dan ook ...
Treden en stootborden (de verticale delen tussen de treden) worden dan gewoonlijk over de volle breedte bekleed. Er zijn nogal wat mogelijkheden: treden en stootborden met hetzelfde materiaal, dus in één kleur afwerken, of voor beide een verschillende kleur gebruiken. Die twee moeten dan natuurlijk wel harmoniëren. De trap krijgt daardoor een opvallend accent.
Rustiger is het om alles in één kleur te houden. Controleer het materiaal van uw keuze eerst op zijn geschiktheid voor dit doel. Vouw het om, en kijk of het rugmateriaal daarbij zichtbaar wordt. Is dat het geval, neem dan een andere stof, die dat bezwaar niet biedt. De bedoeling is immers om de stof rond de neuzen van de treden om te plakken. Een materiaal met een vrij hoge pool, die echter voldoende dicht op elkaar staat, is meestal geschikt.

Papieren mal

Een rechte trap is het eenvoudigst te bekleden. Snijd de stroken voor stootborden en treden precies op maat. Houd met twee dingen terdege rekening: het materiaal moet op alle treden en stootborden in dezelfde richting lopen, en de stroken voor de treden moeten op zodanig formaat worden gesneden zodat de stof geheel onder de neus van de trede kan worden doorgeplakt. Een draaiende trap geeft wat extra zorg bij het snijden van de stroken voor de treden. Een aantal daarvan heeft immers een ingewikkelde vorm: van smal onder een bepaalde, telkens wisselende hoek naar breed lopend.

Maak voor die probleemtreden een „mal" van dik pakpapier. Vouw en snijd dat precies in de vorm van de trede, tot het exact past. Vergeet niet weer die toeslag voor het omplakken rond de neus in te calculeren! Leg die mal nu op de achterkant van het bekledingsmateriaal, teken hem met een viltstift af en snijd het materiaal in de juiste vorm.

Plakken

Plak het materiaal met een geschikte kit op treden en stootborden. Welke kitsoort dat moet zijn, hangt af van het rugmateriaal van de stof. Uw leverancier kan u het juiste spul adviseren. Plak eerst de stroken op alle stootborden en daarna die op de treden. Bij het omplakken rond de neus zal de kit niet voldoende directe hechtingskracht hebben. Sla daarom aan de onderkant spijkertjes in de stof, zodat het omgeplakte deel goed op zijn plaats blijft.

Wanneer de trap kleine mankementen vertoont (krakende treden, sterk beschadigde neuzen e.d.) repareer dan voordat u aan het bekleden gaat. Kraken is veelal te verhelpen door de treden met spijkers of schroeven van voldoende lengte weer stevig op de stootborden te bevestigen. Schaaf sterk besleten neuzen gedeeltelijk af, en lijm en schroef er halfronde latten tegen.

Lagere donsprijzen stimuleren aanschaf

Op de beurs in Canton – waar China de belangrijkste leverancier van veren en dons is – zijn de prijzen van dons en veren recent vrij fors gedaald, mede onder invloed van het grote prijsverschil dat is ontstaan tussen synthetische dekbedvullingen en het natuurlijke dons, zodat de laatste tijd een verschuiving bij de consument te constateren was ten gunste van halfdons en synthetische dekbedden. Irisette Nederland heeft nu haar prijzen kunnen aanpassen aan de door China verlaagde donsprijzen, met het gevolg dat men zich weer tegen betaalbare prijzen merkartikelen kan aanschaffen.

Er blijkt namelijk nog steeds een toenemende vraag naar dekbedden te zijn, zoals uit de marktonderzoeken blijkt. Trof men in 1976 in 12% van de Nederlandse gezinnen dekbedden aan, in 1977 was dit percentage reeds 15 en dit jaar blijkt het tot 21% te zijn gestegen. Vooral jonge gezinnen en die in de hogere inkomens zijn in het bezit van een of meer dekbedden, terwijl zich tevens de trend aftekent, dat personen in de leeftijdsgroepen van 40-45-jarigen zich tot het dekbed aangetrokken voelen, waarschijnlijk in plaats van nieuwe dekens. Irisette Nederland acht het zeker niet denkbeeldig, dat het percentage dekbedbezitters in 1979 op 30% zal komen.
Te betreuren is echter, dat er dekbedden worden geïmporteerd door buitenlandse bedrijven, die kennelijk niet zo goed op de hoogte zijn van de bepalingen van de Nederlandse Warenwet, zodat deze produkten vaak niet voldoen aan de in ons land geldende strenge voorschriften t.a.v. de verwerking van dons. Het is voor de consument nu eenmaal moeilijk donsdekens, die er zo op het oog goed uitzien, op hun werkelijke kwaliteit te beoordelen. De teleurstelling komt dan ook vaak maanden later, waarbij goedkoop duurkoop blijkt te zijn geweest. Mede daarom verheugt Irisette Nederland zich over de recente prijsverlaging daar een betrouwbaar merkartikel weer voor breder publiek bereikbaar is.

Gemakkelijk opmaken

Uit de marktonderzoeken blijkt, dat als voornaamste motivering voor de aanschaf van dekbedden het gemakkelijke bedopmaken staat, direct gevolgd door het modieuze aspect: het combinerend gebruik van lakenovertrekken. „Minder stof" is ook nog steeds een belangrijk argument.
Het blijkt ook dat een aantal slapers onder donsdekbedden deze des zomers te warm vindt. Het Carré-type wint nog aan populariteit omdat dit type voor de Nederlandse slaapkamer het meest geschikt blijkt te zijn. Daarnaast heeft Irisette het „All-Season"-dekbed ontwikkeld, dat uit twee delen bestaat, waarvan men in één handbeweging één dunnen donsdeken kan maken.
Als nieuwe vulling werd door twee specialisten, Irisette en Bayer, een nieuwe vulling ontwikkeld, „Sanofill" geheten, welke een homogene menging is van veren en/of dons met textielvezels. Deze nieuwe vulling heeft de eigenschappen van halfdons, maar is aanmerkelijk goedkoper. Zij blijkt bijzonder goed geschikt als kussenvulling.

Nieuwe dessins

Onlangs heeft Irisette Nederland een 12-tal nieuwe dessins geïntroduceerd, daarmee de totale collectie op 45 dessins brengend, waarvan het overgrote deel strijkvrij en in grote maten verkrijgbaar is. De prijsklassen variëren van ƒ 47,75 tot – voor de exclusieve dessins ƒ 120,–. Het accent van de collectie ligt in de prijsklasse van ƒ 69,–, waarin een breed scala van keuzemogelijkheden wordt geboden.



● *Schuifgordijnen kunnen een aardige oplossing betekenen.*

Huis smaakvol decoreren

Wij Nederlanders zijn eigenlijk rare lieden. We geven hoog op over onze gezellige interieurs, onze huiselijkheid en zo, maar als je in de landen om ons heen kijkt, kun je toch nog wel wat leren over het aankleden van een woon-, werk- of slaapvertrek. Wij richten een woning in en in het buitenland wordt een woning gedecoreerd.
We moeten uit de sleur stappen en ons huis gaan aankleden. Begin eens met een nieuwe wand, van gordijnenstof bijvoorbeeld. De effecten kunnen verrassend zijn. Op de foto een voorbeeld van een dessin uit een collectie van Hollandhaag. Hoewel deze stof niet kamerhoog is, valt de naad die om de 150 cm optreedt niet op. De gordijnstofrand werd tegen afgewerkt met een in kleur gewerkte plintlijst.

Snuisterijen

Elke tijd heeft z'n eigen snuisterijen die het interieur een meer menselijk aspect geven. We denken nu aan porseleinen handjes, kaarsen zo groot als een jong boompje, stopflessen van primitief glas, klakken die op prijskaartjes lijken, gekke koppen van glimmend aardewerk en plexiglas, houtdraaiwerk, houten vogels in kooitjes van bamboe en niet te vergeten de vele mobiles, die al gaan bewegen als u van plan bent om diep te zuchten...
Het kenmerk van deze eigentijdse snuisterijen is, dat ze bedoeld zijn als grap of karikatuur. Zo'n monsterlijke grote appel van glanzend porselein is geen imitatie en laat dan ook duidelijk zien dat u er geen appelmoes van kunt maken. Het is een uitbeelding waar de een warm voor loopt, maar die een ander bespottelijk vindt. Men zoekt dan liever naar prullaria uit het verleden.
Heeft uw kamer nog niet dat gezellige, dat eigene dat u zoekt, probeer dan eens met nieuwe of oude snuisterijen daarin verandering te brengen. Maar kies dan wel dingen die u echt aanspreken en laat u op dit emotionele vlak niets aanpraten.

Belangrijke openbare verkoop te Bunde

Notaris P. H. Sleven te Heerlen

zal op woensdag 3 januari 1979 des nam. om 3 uur in het cafe van de heer J. de Vos aan de Vliegenstraat 58 te Bunde, ten verzoeke van de erven Boymans-Cortisse, in het openbaar verkopen:

gemeente Bunde:

De riante bungalow met garage, centrale verwarming en tuin gelegen aan de Prins Bernhardlaan 28 te Bunde, kadastraal bekend gemeente Bunde sectie C nummer 326 groot 5 aren 96 centiaren.
Het pand is bijzonder gunstig gelegen en is terstond na betaling van de koopprijs en kosten vrij te aanvaarden.
Betaling van de koopprijs uiterlijk 1 februari 1979.
Bezichtiging op woensdag 27 december en dinsdag 2 januari as. van 2 tot 4 uur nam.
Nadere inlichtingen ten kantore van de notaris vnd. Kruisstraat 16 te Heerlen, tel. 045-714428.

Notaris P.H. Sleven te Heerlen

zal op woensdag 10 januari 1979 des namiddags om 3 uur in het café van de heer Didden, Hoofdstraat 91 Mechelen in het openbaar bij opbod verkopen op grond van art. 1223 lid 2 B.W.

Gemeente Wittem:

het woonhuis met garage, oprit en tuin te Mechelen, Overgeul 13, Gem. Wittem kad. sectie C nummer 6044 en 3734 samen groot 5.30 A.
Aanvaarding in eigen gebruik en genot bij betaling van de koopprijs, uiterlijk 15 februari 1979.
De ontruiming van het gekochte kan worden gevorderd krachtens de grosse der akte van veiling.
Bezichtiging op 2 en 9 januari van 2 tot 4 uur.
Nadere inl. ten kantore van de notaris vnd. Kruisstraat 16 te Heerlen, tel. 045-714428.

Notaris M.J.G.H. Stassen te Valkenburg/Lb.

zal op dinsdag 9 januari 1979 nam. 3 uur precies in hotel Tummers, Stationsstraat 21 te Valkenburg/Lb., bij opbod in het openbaar verkopen, zulks krachtens rechterijk bevel:

het woonhuis

met garage, ondergrond en bijbehorend opslagterrein met kantoor, staande en gelegen te Valkenburg-Houthem aan de Spoorlaan 29.
kadastraal bekend gemeente Houthem, sectie b, nummer 1667, groot 2.73 are en sectie b, nummer 1669, groot 8.65 are.
Indeling pand: parterre: hal, toilet, grote woonkamer met achterbalcon en keuken.
1e verd.: badkamer met ligbad, 3 slaapkamers, zolder te bereiken via vliezotrap.
Provisie- en verwarmingskelder met garage.
Op achterterrein: 2 kantoorruimten.
Het pand is voorzien van c.v. (olie), gas, electriciteit en water.
Aanvaarding: te bewerkstelligen met de grosse van de akte van veiling.
Betaling van de koopprijs uiterlijk 15 februari 1979.
Bezichtiging op vertoon van toegangsbewijs, te verkrijgen op het notariskantoor.
Nadere inlichtingen ten kantore van notaris Stassen.
Broekhem 8, Valkenburg/Lb. Tel. 04406-12010.

Notaris P. H. Sleven te Heerlen

zal op donderdag 4 januari 1979 des nam. 3 uur in het café van de heer B. Dirks aan de Hoogstraat 65 te Nieuwenhagerheide ten verzoeke van de erven van wijlen mevrouw M. J. Boymans-Cortisse, in het openbaar verkopen:

Gemeente Nieuwenhagen

1. Het bouwterrein, gelegen aan de Hoogstraat te Nieuwenhagerheide, kadastraal bekend gemeente Nieuwenhagen sectie B. nummer 5370 groot 18 aren 55 centiaren;
2. Het bouwterrein gelegen op de hoek Gatestraat/Heerenweg, kadastraal bekend gemeente Nieuwenhagen sectie B nummer 5945 groot 6 aren 70 centiaren;
3. Bouwland in Boschheide, kadastraal bekend gemeente Nieuwenhagen sectie A nummer 223 groot 5 aren 60 centiaren;
4. Bouwland gelegen aan de Provinciale weg Schinveld/Kerkrade, kadastraal bekend gemeente Nieuwenhagen sectie A nummer 3386 groot 16 aren 68 centiaren;

Gemeente Amstenrade:

Bouwland gelegen Achter de Hoof, kadastraal bekend gemeente Amstenrade sectie B nummer 1783 groot 24 aren 86 centiaren;
De percelen Nieuwenhagen sub 1 en 2 zijn niet verpacht, de overige percelen zijn mondeling verpacht.
Betaling der koopprijzen uiterlijk op 1 februari 1979.
Na betaling van de koopprijzen en kosten zijn de percelen te aanvaarden, voorzover onverpacht terstond en voorzover verpacht in genot der pacht. Nadere inlichtingen ten kantore van de notaris vnd., Kruisstraat 16 te Heerlen, tel. 045-714428.

PARTICULIERE EIGENAREN KUNNEN AAN DE SLAG

Subsidies voor woningverbetering

Enkele weken geleden hebben we gewezen op de mogelijkheid om voor isolatie van uw huis subsidie te krijgen. Ook voor woningverbeteringen op ander gebied geldt echter een subsidieregeling voor alle particuliere woningen, waar ze ook staan en wanneer ze ook gebouwd zijn.
Op grond van deze regeling kunnen gemeenten geld van het rijk krijgen, om het verbeteren van woningen door particuliere eigenaren te bevorderen. Een gemeente kan hierin selectief zijn en zal buurten waar woningverbetering hard nodig is voorrang geven. De gemeenten beoordelen de ingediende verbeteringsplannen en zij hanteren daarbij hun eigen regels voor de vernieuwbouw.



● *Oude woningen gemoderniseerd en weer voor jaren bewoonbaar gemaakt.*

Onder woningverbetering verstaan we verbetering van de indeling of van het woongerief en-of het opheffen van technische gebreken (met name aan fundering, muren en dak).
Onder verbouwing verstaan we iets anders dan het splitsen van een woning in twee of meer woningen, of het samenvoegen van een aantal woningen. Hiervoor worden de subsidies van geval tot geval bepaald.
Particuliere woningen kunnen subsidie krijgen als zij bestemd zijn voor permanente bewoning en in hun geheel beschouwd niet voldoen aan de redelijke eisen die we mogen stellen aan bewoonbaarheid. Dit laatste geldt niet voor een aantal aparte voorzieningen, zoals aanleg van douche en toilet: hier komen we nog op terug.
Ook kunnen woonschepen voor subsidie in aanmerking komen, wanneer daarvoor althans vergunning is verleend om ze als woning te gebruiken en het schip voor onbepaalde tijd een ligplaats heeft gekregen volgens de ter plaatse geldende voorschriften.
Subsidie wordt niet verstrekt als de volkshuisvesting er niet mee gediend wordt. Daarom wordt er geen subsidie gegeven voor de verbetering aan zomerhuizen enz.. Evenmin voor verbetering aan op zichzelf goede woningen, die bewoners ter wille van persoonlijke wensen en behoeften (bijvoorbeeld door een gewijzigde gezinssamenstelling) willen aanbrengen.

DE HOOGTE VAN DE SUBSIDIE

De gemeente kan subsidies geven voor verbeteringskosten tot ƒ 65.000,– als het werk door een aannemer wordt uitgevoerd. Verbeteringen die duurder zijn dan ƒ 65.000,– mogen wel worden uitgevoerd maar voor de kosten, die boven dit bedrag uitgaan, wordt geen subsidie verstrekt. Ook wordt geen subsidie gegeven voor verbeteringskosten die minder dan ƒ 1500,– bedragen.
Als een eigenaar de woningverbetering zelf uitvoert kan hij van de gemeente alleen een bijdrage krijgen in de materiaalkosten en de eventuele extra kosten (zoals bijvoorbeeld leges), tot een bedrag van ƒ 26.000,–. Hier geldt dat geen subsidie wordt verleend indien de materiaalkosten lager zijn dan ƒ 600,–. De subsidie bedraagt in beide gevallen 40% van de verbeteringskosten.
Afhankelijk van de hoogte van de kosten, worden bijdragen ineens of in aflopende jaarlijkse bedragen gegeven; en wel als volgt:
– bij verbeteringskosten, waarbij met een aannemer wordt gewerkt: tussen de 1500 en 15.000 gulden wordt 40% van het bedrag ineens uitgekeerd. Bij verbeteringen tussen de ƒ 15.000 en ƒ 65.000 wordt de subsidie in jaarlijkse bedragen uitgekeerd, over 10 jaar aflopend van 10% naar 4%;
– bij verbeteringskosten, zonder dat met een aannemer wordt gewerkt: tussen de ƒ 600,– en ƒ 6000,– wordt 40% van de materiaalkosten ineens uitgekeerd. Tussen de ƒ 6000,– en ƒ 26.000,– wordt in jaarlijkse bedragen uitgekeerd, eveneens over tien jaar aflopend van 10% naar 4%.
Ook bestaat de mogelijkheid dat de eigenaar zelf een deel van het werk verricht en het grotere werk aan een aannemer overlaat. De gezamenlijk te subsidiëren kosten mogen ook hier weer niet de grens van ƒ 65.000 overschrijden. Daar dit de grens betreft die feitelijk gesteld is voor volledig aangenomen werk, wordt er een correctie aangebracht t.a.v. de materiaalkostensubsidie die bij eigen arbeid van toepassing is.

VERBETERING IN GEDEELTEN

Wil men de woning in gedeelten verbeteren dan staat de regeling dit ook toe. Bijvoorbeeld eerst de gevels en het dak verbeteren en daarna verbeteringen binnen de woning aanbrengen. De kosten van elk gedeelte kunnen dan als een op zichzelf staande investering worden beschouwd en als dusdanig afzonderlijk worden gesubsidieerd. In zo'n geval moet men er echter rekening mee houden dat:
– de te subsidiëren kosten te tezamen niet meer mogen bedragen dan ƒ 65.000,–;
– in de eerste plaats de bouwtechnische gebreken worden verholpen;
– het totale plan binnen 2 à 3 jaar voltooid moet zijn.

APARTE VOORZIENINGEN

Buiten de woningverbeteringsubsidie als hiervoor besproken vallen een aantal „aparte voorzieningen". Hierbij wordt niet de voorwaarde gesteld, dat de te verbeteren woning in haar geheel niet voldoet aan redelijke eisen van bewoonbaarheid. Voor de uitvoering van deze aparte voorzieningen worden vaste bedragen uitgekeerd. Onder de aparte voorzieningen vallen:
– het plaatsen van een closet met waterspoeling;
– het bouwen van een keukenruimte en het aanbrengen van een keukeninrichting;
– het vervangen van een primitieve keukeninrichting door een aangepaste keukeninrichting;
– het bouwen van een bergruimte buiten de woning;
– uitbreiding of vervanging van de electrische installatie, naar de voorschriften van het electriciteitsbedrijf.
Informatie over de bedragen die hiervoor gelden is bij de gemeente verkrijgbaar.

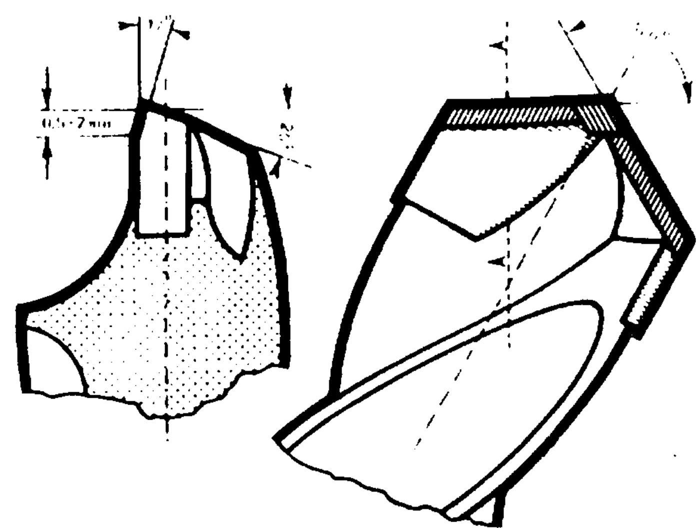
HET AANVRAGEN VAN SUBSIDIE BIJ DE GEMEENTE

Een verzoek om toekenning van subsidie voor woningverbetering moet bij de gemeente worden ingediend. De aanvraagformulieren zijn daar te verkrijgen, alsmede een informatiefolder betreffende de subsidies. U moet met de uitvoering van de werkzaamheden wachten totdat de gemeente de subsidie heeft toegekend en de bouwvergunning heeft verleend.
Voor werkzaamheden, die al zijn uitgevoerd voordat de subsidieaanvraag werd ingediend, wordt geen subsidie verleend. Het gereedkomen van het werk dient aan de gemeente te worden gemeld. Daarna wordt de subsidie door de gemeente uitgekeerd. Als het om een jaarlijkse bijdrage gaat, wordt de tweede jaarlijkse bijdrage uitgekeerd, een jaar na de datum waarop de verbetering gereed is gekomen, enz.
N.B.: voor de inkomstenbelasting hoeft geen aangifte te worden gedaan van een bijdrage ineens in de kosten van woningverbetering en verbouwing. De jaarlijkse bijdragen zijn fiscaal wél belastbaar en moeten daarom worden opgegeven.

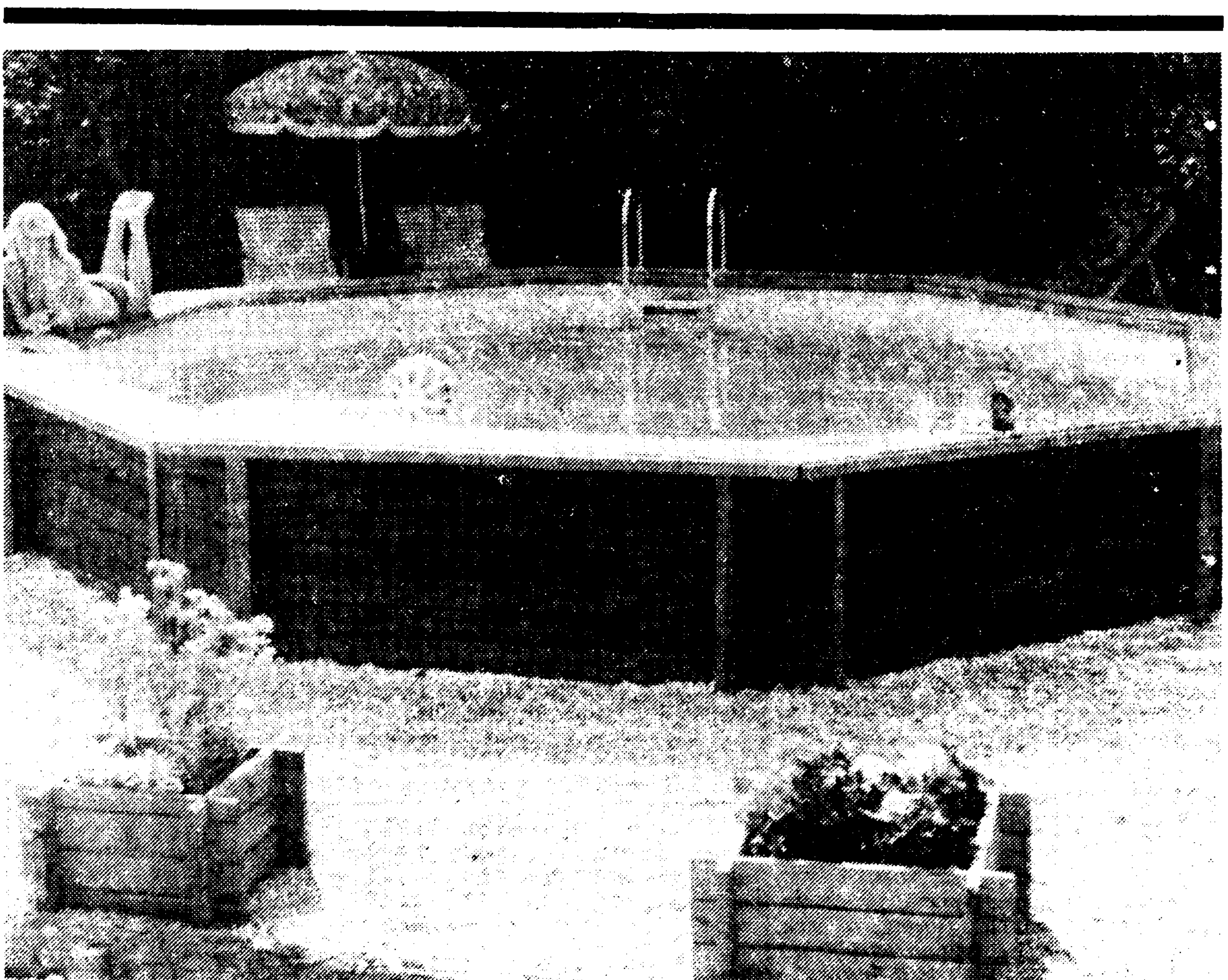
Kloppend boren is een kwestie van beitelen

De gereedschappenwereld lijkt soms een technisch Babylonië. De talloze dwars door elkaar gebruikte benamingen doen aan een totale spraakverwarring denken, althans, zo zal het dikwijls op de arme doe-het-zelver overkomen. Neem nu de steenboor; zo noemt de één hem tenminste. De ander zegt: betonboor. En dan zijn er mensen die welbewust onderscheid maken tussen steen- en betonboren. Hoe zit dat nu?
Officieel ligt er eigenlijk niets vast. Maar er is langzamerhand wel een ietwat gericht onderscheid in die benamingen ontstaan. De naam steenboor wordt gehanteerd voor de goedkopere spiraalboor met hardmetalen snijplaatje, waarmee je zonder problemen kunt boren in niet te harde materialen. Dus in baksteen, in de specie van de voegen tussen de stenen, in gasbeton, enz. De betonboor, die er op het oog precies eender uitziet, is kwalitatief beter. Daarmee kun je kloppend boren..., een techniek waarmee vele doe-het-zelvers noodgedwongen vertrouwd zijn geraakt. Dat is niet alleen een kwestie van beter (en dus duurder) staal voor de schacht van de boor en van grotere fabricageprecisie (onder andere wat het insolderen van die hardmetalen snijplaat betreft) maar ook van slijpmethode.

De zogenaamde vrijloophoek van de speciaal op kloppen of hameren ingestelde betonboor is anders dan die van de „gewone" steenboor. Die vrijloophoek moet het de boor mogelijk maken zich goed in het harde materiaal „in te vreten", zodat de harde korrels (grind) uit hun binding (cement) worden losgeschraapt of geklopt. Bij het kloppend boren is niet zo zeer de scherpte van de boorpunt van belang, maar vooral het effect van de beitelende werking.
Wat betekent dat nu in de praktijk? Wanneer uw huis betonnen muren heeft, waarin u zo af en toe eens een gat moet boren, koop dan liever de duurdere betonboor. Daarmee is niet gezegd dat de steenboor niet zou kunnen kloppen; de moderne steenboor heeft ook een negatief geslepen vrijloophoek die op kloppend boren is ingesteld. Het is een kwestie van hoe je het wilt bekijken: een speciale betonboor voor kloppend boren is duurder maar gaat langer mee; een goedkopere boor moet je wat vaker vervangen door een nieuwe.
Een boor waarmee vaak wordt geklopt, dient een taaie schacht te hebben, om de via de boorpunt opgevangen krachten te kunnen verwerken. Aan de schacht moeten nog andere eisen worden gesteld: het boormeel uit het gat moet worden afgevoerd, en de allereerste steenboren hadden daar nogal wat moeite mee. De spiraalvorm was vrijwel identiek aan die van de metaalboor. De Nederlandse borenfabrikant Rex Tools heeft een speciale vierspiralige boorschacht ontwikkeld die dat probleem oplost. Onder de naam Rex 4-plus kunt u dat boortype vinden; het „gezicht" van de boor springt er trouwens al meteen uit. Bij dit boortype werd (althans tot de diameter van 14 mm) het hardmetalen snijplaatje even breed gemaakt als de boorschacht; tot dusver was het gebruikelijk dat het snijplaatje iets buiten de schacht uitstak. Die gelijke diameter geeft vooral de doe-het-zelver een betere garantie voor het goed gecentreerd boren, zonder een ovaal verlopend gat te produceren.
Een paar steenboortips tot slot: wanneer u gaten van vrij grote diameter in hard materiaal moet boren, maak dan eerst een gat van geringere diameter (voorboren). Bijvoorbeeld: eerst met een 6-mm-boor, daarna opnieuw boren met de vereiste 10-mm-boor. Dat spaart boren en levert een beter gat op. Geef bij kloppend boren stevig druk op de boormachine. Hoe harder het materiaal, hoe groter de druk moet zijn. De boor snijdt immers niet, maar beitelt en hij vreet zich dus niet vanzelf in het materiaal, zoals bijvoorbeeld een metaalboor of een houtboor doet. Bij geen of te weinig druk gaat de boorpunt „poetsen" over de bodem van het gat en dan is uw betonboor veel sneller bot.



Vrijloophoek van de steenboor, negatief geslepen voor schrapen en kloppen



Volgende zomer zwemmen in een houten privé bad?

Een eigen zwembad in de tuin is een droom die door velen wordt gekoesterd... meestal in de wetenschap dat het altijd wel een droom zal blijven. Aan de verwezenlijking ervan kleven heel wat praktische bezwaren. De allereerste hindernis: gebrek aan ruimte om een zwembad van redelijke afmetingen te „herbergen". De gemiddelde Nederlandse tuin is nu eenmaal niet zo erg groot. Wanneer u met dat probleem te maken hebt, zal het privé-zwembad helaas een illusie moeten blijven.

Is uw tuin er wat de afmetingen betreft wel geschikt voor, dan doemt er meteen een tweede hindernis op: de kosten. Het is, laten we eerlijk zijn, veelal een kostbare geschiedenis. Wanneer u het helemaal zelf zou kunnen bouwen, bespaart u natuurlijk heel wat op de kosten. Maar dat is nu niet bepaald een eenvoudige klus. Dus toch maar blijven dromen en echt zwemmen in het openbare zwembad?
Misschien is de nieuwste, pas in Nederland geïntroduceerde mogelijkheid om een tuinzwembad te realiseren voor u de oplossing. U hebt tenslotte een hele winter de tijd om er nadere informatie over in te winnen, om erover te denken en eventueel de nodige voorbereidingen te plegen.
Die nieuwe mogelijkheid is: een houten zwembad. Dat is binnenkort leverbaar in verschillende afmetingen, opgebouwd uit onder vacuum geïmpregneerd hout. Het is absoluut ongevoelig voor rot en het kan dan ook vele tientallen jaren mee.
Aan de binnenzijde wordt het voorzien van een sterke, blauwwit gemarmerde kunststoffen bekleding, plus een twee centimeter dikke bodemlaag van schuimmateriaal. Rondom is een royale houten zit- en zonnerand aangebracht.

Alle moderne accessoires die bij een tuinzwembad in feite nauwelijks gemist kunnen worden, zijn erbij leverbaar: afzuiging in de bodem, en zelfs een verwarmingselement. Met een drijvende plastic folie kan het water tegen inwaaiend vuil worden beschermd en voor de winter kan het bad met een stevige afdekking worden uitgerust.

Op of in de grond

Een van de voordelen van het bad is, dat het zowel op de grond geplaatst kan worden, als ingegraven. En in dat laatste geval hebt u dan nog keus uit geheel of half ingraven. Wie tegen het graafwerk opziet, of daarvoor de praktische mogelijkheden mist, hoeft zich het zwembad om die reden dus niet te ontzeggen; die zet het gewoon op de grond neer. Altijd gemakkelijk trouwens, wanneer je ooit verhuist. Je neemt je zwembad eenvoudig mee.
Zoals gezegd: er zijn diverse modellen. Een achthoekig en een aantal rechthoekige. Het kleinste is 4x3 meter, het grootste bijna 10x3,3 meter. De standaarddiepte is 120 cm, maar er zijn ook 150 cm diepe uitvoeringen leverbaar.
Exclusief de montage variëren de prijzen van circa ƒ 5770,– tot ƒ 16.500,–. De montagekosten plus de eventuele accessoires komen daar dus nog bij. Maar vergeleken met de traditioneel gebouwde zwembaden zijn het toch aantrekkelijke prijzen. Wilt u er meer van weten, de importeur is Bergenco Recreatie B.V., Zwolle, tel. 05200-15369.

Onroerend goed

HOENSBROEK. In mooie rustige buurt gel. uitstek. onderh. halfvrijst. woonh. m. garage en c.v. Ind.: kelder en bergruimte, royale hal, toilet, keuken m. o.d. bovenk. en wasemkap, plafond en wanden in schroten. Woonk. (27 m2) met een open haard en één wand schroten, serre 6,3x2,6 geschikt voor bv. speelkamer, kantoor o.a. 1e verd.: 4 slpk., badk. m. douche en v.w. 2e verd.: zolder. Voor- en achtertuin (op zonkant). Bj. 1968. Koopprijs ƒ 155.000,– k.k. Aanv. 1.1.1979.

KERKRADE. Gunstig gel. ruim halfvrijst. woonh. m. carport, berging en c.v. Ind.: hal m. plavuizenvloer, toilet, keuken m. U-vormige aanrecht best. uit ingeb. gas/electr. kookplaat, koelkast, vaatwasmachine, diepvries, werkkasten van vloer tot plafond, plavuizenvloer, woonk. (± 40 m2) m. plavuizenvloer, berging, carport. 1e verd.: overloop m. berging, 4 slpk., badk. m. ligb., vaste wastafel en 2e toilet. Bj. 1974. Fraaie achtertuin m. kleine vijver. Koopprijs ƒ 139.000,– k.k. incl. luxaflexen. Aanv. evt. direct.

VOERENDAAL. Prachtige gel. uitstek. onderh. halfvrijst. woonh. m. gar. en c.v. Ind.: ruime hal m. marmervloer en wanden in sierpleister, bergkast, toilet, keuken m. ingeb. 4-pits kookplaat, oven, koelkast, wasemkap, 6 bovenk., tegelvloer en schroten plafond, woonk. m. open haard, parketvloer en één wand schoonmetselwerk, verwarmde garage m. aparte prov.kast. 1e verd.: geh. trappenhuis en overloop in sierpleister, 3 slpk., badk. m. ligbad, v.w. en 2e toilet. 2e verd.: zolder. Voor- en achtertuin (20x7/10 m) m. optimale privacy. Aan de voorzijde vrij uitzicht. Koopprijs ƒ 185.000,– k.k. Aanv. 1.2.1979.

MAASTRICHT-AMBY. Zeer ruim en degelijk gebouwd halfvrijst. woonh. Ind.: kelder, beg. grond: hal, woonk. (± 37 m2) m. oudholl. plafond en ruw sierpleisterwand, keuken 4x3,5 m. aanrecht, div. bovenk., staande kast en wasemkap, schroten plafond en wanden in sierpleister, bijkeuken, toilet. 2 bergingen. 1e verdieping: 2 slpk., toilet, 2e verd.: bereikb. via vaste trap, 2 slaapk., badk. m. douche en v.w., berging. Perc.opp. 345 m2. Achter- en zijtuin. Pand grenst met achter- en zijkant aan weilanden. Vraagpr. ƒ 184.000,– k.k. Aanv. medio aug. 1979.

STEIN. Op 1e stand gelegen, t.o. bungalows en landhuizen, vrijstaand woonh. m. verwarmde garage en c.v. Ind.: royale hal m. splijttegelvloer, wanden in sierpleister en houten delen-plafond, toilet, woonk. (± 31 m2) m. open haard en oudhollands plafond, open keuken m. eetbar. 1e verd.: trappenhuis en overloop in sierpleister, 4 slpk., badk. m. ligbad, v.w. en 2e toilet. Voortuin en achtertuin m. terras. Perc.opp. 301 m2. Bj. 1972. Koopprijs ƒ 165.000,– k.k. Aanv. 1.3.1979 of eerder, in overleg.

WIJNANDSRADE. Uitstek. gel. goed onderh. halfvrijst. woonh. m. garage en c.v. Ind.: hal m. schoonmetselwerk en sierpleister, toilet, keuken, Z-vormige woonk. m. open haard, schoonmetselwerk en schroten wand, verwarmde garage. 1e verd.: overloop in sierpleister, 3 slaapk's, badk. m. douche en vaste wastafel. 2e verd.: zolder. Voor-, zij- en achtertuin. Bj. ± 1970. Vraagpr. ƒ 172.500,– k.k. incl. gehele stoffering. Aanv. juli/aug. 1979.

Inlichtingen: draai 04402-3636, de Onroerend-Goed-Lijn, B.V. Mesterom Makelaardij O.G., Eisstraat 13, Beek.

SIMPELVELD. Te k. patiobungalow m. tuin en gar. Prachtig vrijblijvend uitzicht. Ind.: hal, gr. woonk., 3 slpks., wc, badk. met ligbad en aparte douche, inbouwkeuken, gekl. sanitair, luxe inbouwkeuken, vr.pr. ƒ 268.000,– k.k. Tel. 04442-2562.

SCHINNEN. Te k. boerderij met div. stallen en groot weiland tot. opp. plm. 4000 m2, inl. Bellenkampweg 13, Oirsbeek.

MAASTRICHT. Op wandelafstand van stadscentrum en op zeer goede stand (rustige straat) ligt onze bijzonder goed verbouwde vrijstaande witte boerderij, welke met de beste materialen tot de exclusiefste mag behoren met 'n geheel omsloten tuin (ca. 1150 m2). De boerderij voldoet aan de hoogste eisen van modern wooncomfort. Binnen half jaar of eerder vrij te aanvaarden. Koopprijs ƒ 495.000,– k.k. Br.o.no. 1033 L.D. Hrl.

ROTHEM-MEERSSEN, 2 tussenwoningen, moeten verb. worden. Pr. ƒ 95.000,– per stuk. Br.ond.nr. Ma 415, Maastricht.

Laat zien wat u te koop heeft...

Plaats een reuzepiccolo met foto in het Limburgs Woonblad. Uw advertentie krijgt daardoor méér aandacht en u een betere koper!? 1 kolom met een foto van 40 mm hoog of 2 kolommen met een foto van 60 mm hoog met één of meer grote woorden of regels. Geef uw advertentie op bij een van onze kantoren of stuur uw foto met tekst naar: Limburgs Woonblad, Postbus 14, 6400 AA Heerlen.

Limburgs Woonblad

SCHIMMERT. Te koop aangeboden geheel vrijstaand mooie villa met praktijkruimten en circa 4000 m2 tuin en weiland. tel. 04404-1567.

Te k. in **BRUNSSUM** (Op de Vos) halfvrijst. woning, bevat mooie hal, open Amerikaanse keuken en bet. bijkeuken, woonk. 60 m² met parketvloer, openhaardpartij, aparte douche, 4 slaapk. en badk., zolder via vlizotrap. Pand geïsoleerd. 2 grote garages. Koopprijs ƒ 270.000 k.k. Inl. 045-253895, Floribertusstr. 11. Aanv. direct.

Specialist zoekt voor belegging onroerend goed, waaronder **WOONHUIZEN**, winkels, bedrijfspanden in Maastricht te koop, mogen in slechte staat verkeren, verhuurd of onverhuurd. Br.o.nr. 1023 LD Hrl.

PANDEN in Maastricht te koop gevraagd, welke na verbouwing geschikt zijn voor studentenhuisvesting. Br.o.nr. 1028 LD Hrl.

Buitenkant **WAUBACH.** Te koop vrijstaand ouder woonhuis. IJzersterk en in goede conditie. Kleine voortuin, diepe achtertuin (150 m) mei as. vrij. ƒ 218.000,– br.o.n. 1031 LD-Hrl.

Wegens de feestdagen is ons kantoor **GESLOTEN** van 26 t/m 30 december 1978. Horstink Brunssum B.V. Bemiddelingsburo in onroerend goed. Merkelbeekerstraat 4, Brunssum, tel. 045-256161.

Geleen-Zuid

Te k. **GELEEN** Mathijssenstraat: mooi gelegen hoekwoning in Geleen-Zuid. Ind.: hal, kelder, keuken met een nieuwe eiken inbouwkeuken, riante uitgebouwde woonkamer (tot. opp. 52 m2), garage. Verd.: overloop, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad. Het pand is goed onderhouden en voorzien van c.v. Achter de woning een vrije tuin. Koopprijs ƒ 170.000,– k.k. Aanvaarding in overleg. Euveko Assur. en Onr. Goed B.V., Rijksweg Nrd. 45, Geleen. Tel. 04494-49450.

EYGELSHOVEN te k. woon-winkelpand, gunstig gel. in centr. Laurastr. 7. Voor vele doeleinden geschikt. Pr. ƒ 145.000,– k.k. Inl. 045-721316.

MUNSTERGELEEN, rustig gel., halfvrijst. patio-bungalow, m. gar. en hetelucht-verw. Ind. o.a.: gr. kelder, kamer te gebr. als stud./hobbykamer, living 56 m2, open haard en plavuizen, luxe open keuken, wasruimte, 3 slaapk., badk. m. ligbad, v.w. en toilet. Fraai aangelegde ruime patio en voortuin. Perc.opp. 400 m2. Vr.pr. ƒ 265.000,–, tel. 04490-17692.

KERKRADE te k. a. zeer gunstig geleg. winkel-bedrijfspand te St. Pieterstr. 64, Chèvremont m. aparte bovenwon. en park.plaats. Dit geheel is z. g. onderh. en gesch. v. alle doeleind. Br.ond.nr. Ke 4254, LD Kerkrade.

Te koop luxe **LANDHUIS** geh. v. veldbrandst. Schuttehei 2, Melick.

Te k. gevr. door part. in driehoek M'tricht, Valkenburg, Sittard, groot **LANDHUIS**/BUNGALOW, opp. ca. 800-1000 m2. Gr. woonk, ruime hal, 4 à 5 gr. slaapk., studeerk., 1à 2 gar., keuken/bijkeuken, 2 badk., berging. Br.o.no. B 422 LD Brunssum.

WOONHUIS te huur gevr. in Hrl. of omg. Huurprijs tot ƒ 400,–. Br.o.nr. B 124 L.D. Hrl.

BRUNSSUM. Te k. prachtig aan plantsoen gel. woonh. ('74) met c.v., garage, berging en tuin op het zuiden. Woonk. 8,42x3,20/3,96, hal (wanden sierpleister), w.c., keuk., 3 gr. slpks., badk. m. douche en 2e toilet. Pand is voorz. van spouwmuurisolatie en gehele benedenverdieping plavuizen. Vr.pr. ƒ 165.000,– k.k. Tel. 045-250422.

Te k. **HEERLEN-N.** rustig gel. tussenwoning bwj. '74 met v.- en achtertuin, ind.: hal, berging, woonk., en o.-keuken. 1e verd.: 3 ruime slpk., badk. met ligb. 2e verd.: bereikb. via vlizotrap, aanv. in overleg. vr.pr. ƒ 130.000,– k.k. Tel. 0 45-216630.

BEEK: te k. gunstig gel. woonh. (halfvrijst.) met c.v., hal met marmeren vloer, woonk. m. parket, keuk., royale serre, garage, mooie grote tuin (30 m diep), 4 slpk., badk., zolder. Vr.pr. ƒ 197.000 k.k. Aanv. plm. 15 april 1979. Tel. 04402-2160.

Te k. gevr. door part. Vrijst. huis of **BOERDERIJ,** event. renovatie geen bezw. in Beek, Geulle, Ulestraten, Spaubeek, Schimmert of omg. Tel. 04402-3675.

Te k. **AARVELD** tussenwoning beg. gr. kamer m. open haard, keuken, toilet. 1e verd.: 3 slpk., badk. aparte douche, 2e verd.: ruime zolderkamer, studiehoek en ruime berging, geh. onderkelderd, incl. provisiekelder en gr. gar., tuin op het zuiden. Tel. 045-710058.

BOUWGROND: te koop of te ruil gevr. Bouwterr. plm. 1000 m2 omg. Schimmert. Br. o. nr. Va 312 LD Valkenburg.

Te k. in **BRUNSSUM,** zeer riant halfvrijst. huis, bj. '74, 3 slp.k., aanv. ca. 2 mnd. Meybrug 9. Tel. 045-255289. Pr.n.o.t.k.

Huis te k. in **MARGRATEN.** Ind.: hal, kamer, keuk., berging, c.v.-ruimte, toilet. Boven: 4 slpk. Vrijst. garage en 300 m2 tuin. Tel. 04407-2047.

Te k. gevr. voor div. relaties **WOONHUIZEN,** bungalows, herenhuizen en bouwgrond in Zuid-Limburg. Geschikte objecten worden direct aangekocht. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstraat 4, Brunssum, tel. 045-256161.

Te koop: kantoor/**WINKELPAND,** centraal gelegen t.o.v. Schaesberg, Kerkrade-West, Molenberg-Heerlen. Winkel/kantooropp. ca. 85 m2, uit te breiden met 40 m2, (bouw al gereed, direkt aangrenzend met doorgang) Op verdieping 3 vertrekken, respekt. ca. 20, 12 en 8 m2. Op zolder ruime mogelijkheid tot berging. C.v. aanwezig, op b. g. bedrijfskelder. Voor toelevering en afhalen goed bereikbaar. Vraagprijs ƒ 180.000,– k.k. Sleutel te bevragen na tel. afspraak: 045-712015, t.a.v. hr. Stolk.

Maastricht-Borgharen: te k. royaal ouder hoekhuis met vrij uitzicht over de Maas, alles in prima staat en zeer mooi gerenoveerd, zitkamer met parket, ruime keuken, 4 slaapkamers, badkamer met o.m. ligbad, aanvaarding spoedig. Vraagprijs ƒ 195.000,– k.k.

Maastricht-Borgharen: Te k. gunstig gelegen met blijvend vrij uitzicht, tussenwoning met c.v., 2 garages en tuin, indeling: woonkamer 40 m2, ruime keuken, 4 slaapkamers, badkamer met o.m. douche. Aanvaarding maart 1979. Vraagprijs ƒ 169.000,– k.k.

Stein, Meygatenstraat: te k. halfvrijstaand zeer gunstig gelegen woonhuis met c.v., garage, compleet ingerichte keuken, 3 slaapkamers, badkamer met o.m. ligbad, voor- en achtertuin. Aanvaarding in overleg, eventueel direkt. Vraagprijs ƒ 170.000,– k.k.

Inl.: Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen B.V., Laanderstraat 27 te Heerlen, tel. 045-718330.

Uw **WONING** verkopen? Voor een groot aantal gegadigden, waarvan vele elders uit het land, welke door werkgever overgeplaatst worden naar Zuid-Limburg, zijn wij zoekende naar een koopwoning v.a. ƒ 70.000 t/m ƒ 500.000. Vraag vrijblijvend inlichtingen: Ass. G. M. Geurts B.V., Nieuwstr. 22-24 Postbus 129, Hoensbroek. Tel. 045-211668.

BUCHTEN-BORN. T.k. rustig gelegen halfvrijst. herenhuis met aangel. voor- achtertuin, garage 11x3 m en c.v. Ind.: hal, toilet, bergk., woonk. met open haard en open keuken m. compl. inger. mass. eiken aanb. keuken. 1e verd.: 3 slaapkamers, badk. m. ligb. en 2e toilet. 2e verd.: 4 slaapk. m. extra bergruimte. Pr. n.o.t.k. inl. tel. 04498-2452.

Maastricht

Te koop: in aanbouw zijnde geschakelde herenhuizen met garage en tuin (opp. grond 320 m2). Ind.: hal met travertinvloer, toilet met fonteintje, grote living (51 m2) met open haard en schuifdeur naar terras, hardhouten open trap, luxe keukeninrichting met komplete apparatuur. Verdieping: overloop badkamer met ligbad, douchebak en wastafel. Apart toilet met fonteintje, 4 ruime slaapkamers, waarvan 2 op balkon uitkomen. Vaste hardhouten trap naar grote zolder met mogelijkheid voor 5e slaapkamer of hobbyruimte. Uitvoering o.a. met gekleurd sanitair, thermopane, hardhout etc. Koopsom ƒ 300.000,– v.o.n. exclusief rente tijdens de bouw. Aanvaarding: vanaf januari 1979. Inlichtingen:

Stroom, Lenting & van Gangelen B.V.

Stationsstraat 12, Maastricht. Tel. 043 - 11737. Groenstraat 47, Geleen. Tel. 04494-40880.

SITTARD: Landweringstr. te koop g. onderh. tussenwoonh. met aparte berging, kelder en c.v. Ind. o.a.: hal, toilet, gangkast, keuken, woonk. met gr. open haard, wanden in sierpl. en hout. 1e verd.: 4 slpks. (2 met v.w.), badk. met douche, v.w.; 2e verd.: gr. zolder bereikbaar via vlizotrap. Achtertuin met aangr. huurgar. bereikb. via tuinpad. Vr.pr. ƒ 143.000,– k.k. Te bevr. 04490-19330. Aanv. n.o.t.k.

Te huur aangeboden geheel gerenoveerd **WOONHUIS.** Overname gedeeltelijke inventaris vereist. Gegadigden moeten woonachtig zijn of ingeschreven staan in de gemeente Amstenrade. Inl. Jaspers, Dr. Poelsstr. 4, Amstenrade, tel. 04492-2336.

Te koop gevraagd **WOONHUIS** te Heerlen, opknappen geen bezwaar. Tel. 045-312232.

Bunde: Gunstig gelegen halfvrijstaande woning met garage en c.v. Indeling: hal en trappenhuis, uitgevoerd in sierpleister; complete luxe keuken, woonkamer met open haard en een wand in sierpleister. Eerste verdieping: 3 slaapkamers, badkamer met douche en vaste wastafel. Tweede verdieping: zolder, bouwjaar 1969. Koopprijs ƒ 215.000,– k.k. Aanvaarding medio okt./nov. '79. Inlichtingen: Mesterom Makelaardij O.G., Elsstraat 13, Beek, telefoon: 04402-3636, na kantooruren 04461-5352.

Roermond: nieuwbouw landhuis

met garage, c.v. en gasboiler, woon-eetkamer, open keuken 55 m2. Hal met open spiltrap, garderobe, w.c., 3 slaapkamers, berging. Luxe afwerking o.a. hardhouten kozijnen, geïsoleerde spouwmuren, gekleurd sanitair, aanbouwkeuken met eetbar, koelkast, wasemkap, kookplaat. Gehele afwerking kan nog door de koper worden bepaald. Koopprijs ƒ 296.000,– v.o.n. Inl. en informatie:

Mulleners Vastgoed B.V.

Dr. Duysenslaan 33, Grevenbicht. Tel. 04497-1763.

Landelijk wonen in Echt-Mariahoop

Aan de rand van uitgestrekte bossen en landerijen worden 8 riante halfvrijstaande herenhuizen gebouwd op ruime bouwterreinen van 45 m diep, alle tuinen op het zuiden, L-vormige woonkamer met open keuken, 46 m2, bijkeuken, garage, hal met open spiltrap tot op zolder, 3 grote slaapkamers, royale badkamer met ligbad, wastafel, 2e toilet. Op zolder grote hobbyruimte of 4e slaapkamer van 20 m2, c.v. en berging. Deze woningen worden bijzonder luxe afgewerkt: hardhouten buiten- en binnenkozijnen, Keller-keuken in kleur met koelkast, kookplaat en afzuigkap, Oldenstijn hoek-open haard in schoonmetselwerk, hef-schuifdeur naar terras en oprit in grindtegels, gasboiler 115 liter. Koopprijs ƒ 194.000,– v.o.n. Inlichtingen en documentatie:

Mulleners Vastgoed B.V.

Dr. Duysenslaan 33, Grevenbicht. Tel. 04497-1763.

Bouwterreinen

te koop gevraagd voor een of meerdere woningen in iedere gemeente, directe afhandeling voor geschikte percelen.

Aanbiedingen:

Mulleners Vast Goed B.V.

Dr. Duysenslaan 33, Grevenbicht. Tel. 04497-1763.

TE KOOP

HEERLEN: Welten, Kommert 7
Patiobungalow met c.v. en garage. Ind.: hal met berging en toilet. Woonkamer met open haard en open keuken, 4 slp.kamers en badkamer met ligbad, douche en 2e toilet. Aanvaarding direct. Prijs ƒ 270.000,– Vrij op naam. Geldig t/m 3-1-1979

MAASTRICHT - Belfort Peijmeestersdreef
Prachtige hoekwoning met garage en c.v. Ind.: woonkamer en open haard en keuken, 4 slp.kamers, badkamer met ligbad. Ingericht en gestoffeerd. Prijs ƒ 200.000,– k.k. Aanvaarding direct.

Ebenistendreef 105
Hoekwoning met garage en c.v. Ind.: woonkamer met open haard, keuken met volledige inrichting, 3 slp.kamers en badkamer met ligbad. Tevens voor- en achter- en zijtuin. Prijs ƒ 155.000,– k.k. Aanvaarding direkt.

JS Smeets
Vastgoed en Verzekeringen Scharnerweg 37A, Maastricht, tel. 043-625489.

Een woning van Ruijters, vast goed! ®

Te koop:

BRUNSSUM
Halfvrijstaand woonhuis met c.v., extra grote garage en tuin op het zuiden. Ind.: hal, toilet, T-vormige woonkamer (42 m2) met parketvloer en open haard, luxe inbouwkeuken met voll. app. en prachtige eetbar. Eerste verd.: ruime overloop met vaste kast, 4 slaapkamers en badkamer met ligbad v.w. en tweede toilet. Bouwjaar 1975. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 165.000,– k.k.

BRUNSSUM
Riant gelegen halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en leuk aangelegde tuin. Ind.: hal met toilet, grote woonkamer (9,52x3,76/3,28), ruime keuken, 4 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet. Aanvaarding eventueel direct. Koopprijs ƒ 155.000,– k.k.

BRUNSSUM, Klingbemden
Groot vrijstaand herenhuis met garage, c.v. en tuin. Ind.: zeer grote hal met plavuizenvloer en schoonmetselwerk 5,50x3, flinke woonkamer 9x4,50 met open haard, oudholl. plafond, vakwerkmuur en plavuizenvloer, grote compleet ingerichte luxe keuken met eetbar, 4 slaapkamers, ruime badkamer met ligbad, v.w. en tweede toilet, zolder met vliering. Gehele huis met thermopane beglazing en spouwmuurisolatie. Tot. ± 350 m2. Aanv. direct. Koopprijs ƒ 239.000,– k.k.

ST. GEERTRUID
In landelijke omgeving leuk gelegen halfvrijstaand herenhuis met c.v. en dubbele garage. Ind.: hal, ruime keuken, grote doorzonkamer. Eerste verd.: 3 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en 2e toilet, grote zolder. Aanvaarding in overleg. Prijs ƒ 175.000,– k.k.

GELEEN
Galerijflat met c.v. en berging. Ind.: hal/entree met garderobekast, keuken, woonkamer 8 4x3,8, 2 slaapkamers. Badkamer met douche, toilet. Aanvaarding direct. Prijs ƒ 85.000,– k.k.

GELEEN
Zeer luxueus vrijstaand woonhuis met vrijstaand garage, c.v., ruim 500 m2 grond en aangelegde tuin. Het geheel bevat o.m. provisie- en c.v.-kelder met gasboiler en waterontharder, entree met leivloer en eiken paneeldeuren, luxe keuken met inbouwapp. waaronder vaatwasser en oven, living ± 80 m2 met doorkijk open haard. 1e verd.: badkamer met ligbad, v.w. en tweede toilet, 3 slaapkamers en groot zonneterras ± 50 m2. Vraagprijs ƒ 350.000,– k.k.

HEERLEN
Woonhuis met c.v., berging en achteringang. Ind.: kelder, hal/gang, woon-eetkamer (ca. 30 m2) met parketvloer, keuken, eerste verd.: 3 slaapkamers, badkamer met douche. Aanvaarding: in overleg. Prijs ƒ 99.000,– k.k.

HEERLEN - Welten
Drive-in woning met prachtig vrij uitzicht. Ind.: hal/entree, c.v.-ruimte, tuinkamer/hobbykamer, toilet. Eerste verd.: woonkamer en keuken. Tweede verd.: 3 slaapkamers en badkamer met ligbad, v.w. en tweede toilet. Aanvaarding direct. Prijs ƒ 139.000,– k.k.

HULSBERG
Riant gelegen halfvr. woonhuis met ruim uitzicht op plantsoen, garage, c.v., voor- en achtertuin. Ind.: hal met schrootjeswand, toilet met fontein, woonkamer 35 m2, keuken. Eerste verd.: overloop met mk. badkamer met v.w., douche en tweede toilet, vaste trap naar zeer grote zolder, met mogelijkheid voor 4e slaapkamer. Garage is verlengd met goed geïsoleerde hobby/werkkamer, gehele benedenhuis thermopane beglazing, hele huis met spouwmuurisolatie. Opp. ca. 300 m2. Aanv. in overleg. Vraagprijs ƒ 215.000,– k.k.

MUNSTERGELEEN, Watersleyersweg
Gunstig gelegen halfvrijstaand winkelwoonhuis met garage, berging, c.v. en tuin, zeer geschikt als woonhuis. Ind.: hal, toilet, winkel, keuken, woonkamer. Eerste verd.: 3 slaapkamers, waarvan 2 met mk., badkamer met douche en v.w., overloop met mk., vaste trap naar 4e slaapkamer met ruime zolder. Kelder. Aanvaarding direct. Koopprijs ƒ 148.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN, Gijsenstraat
Ruime vrijstaand woonhuis met c.v., grote garage, voor- en achtertuin. Ind.: hal, toilet, woonkamer, keuken en grote aanbouwkamer, verd.: 3 slaapkamers alle met v.w., badkamer met ligbad en v.w. Vaste trap naar beschoten en plafonnerde zolder. Berging en 2 kelders. Opp. 306 m2. Aanv. spoedig. Vraagprijs ƒ 158.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN
Op rustige en goede woonstand gelegen vrijstaand hoekhuis, het welk veel leefruimte biedt en op enkele minuten van het natuurgebied Brunssummerheide gelegen is. Ind.: ruime hal met natuurstenen vloer en schrootjeswand. De living (55 m2) met parketvloer en open haard is speels van opzet en ligt om patio gesitueerd met direct tuincontact, grote luxe aanbouwkeuken met aparte eethoek, slaapkamer met muurkastenwand, badkamer met ligbad, v.w. en tweede toilet. Gehele pand is keurig afgewerkt en heeft diverse voorzieningen, zoals carport en berging. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 218.000,– k.k. Pand is eventueel te huur.

SCHAESBERG, Dr. Calsstraat
Halfvrijstaand herenhuis (nieuwbouw) met garage en c.v. en tuin op het zuiden. Het geheel is zeer ruim van opzet, inhoud 525 m3 en bevat o.m. ruime hal, woonkamer met open haard en aansluitend luxe keuken, totaal 47 m2, overdekt terras. 1e verd.: ruime overloop met 3 grote sl.kamers, grote overloop met bergkast, badkamer met ligbad, douche, v.w. en 2e toilet, overdekt balkon en grote zolderruimte. Koopprijs ƒ 229.000,– k.k.

SITTARD
Goed onderhouden halfvr. woonhuis met c.v., garage voor 2 auto's en aanbouw. Ind.: kelder, hal, toilet met fontein, woonkamer met open haard, schoonmetselwerk en aanbouw tot. opp. ± 50 m2, ruime keuken, 4 slaapkamers, badkamer met douche en v.w. Aanv. medio maart 1979. Vraagprijs ƒ 165.000,– k.k.

SITTARD, Rijksweg Zuid
Prachtig halfvrijstaand herenhuis met c.v., garage en ruime achtertuin. Ind.: kelder, hal (5,50x2 m), woonkamer met aansluitend serre (± 45 m2), keuken, bijkeuken, eerste verd.: 3 slaapkamers, ruime badkamer met ligbad, v.w. en tweede toilet, tweede verd.: te bereiken via vaste trap, met grote beplankte en beschoten zolder over gehele pand. Aanvaarding: direct. Vraagprijs ƒ 225.000,– k.k.

SITTARD
Mooi gesitueerd halfvr. woonhuis met garage, c.v., voor- en flinke achtertuin. Ind.: hal met splijttegelvloer, hardhouten open trap, toilet met fontein, woonkamer, keuken. Eerste verd.: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en aansl. w.a. Vliezotrap naar beschoten zolder. Opp. 330 m2. Aanv. in overleg. Prijs ƒ 167.000,– k.k.

SITTARD, Beatrixlaan
Nabij park, zeer riant gelegen vrijstaand woonhuis met c.v. en garage. Een en ander is zeer degelijk afgewerkt. Ind.: kelder, hal met toilet, L-vormige woonkamer met prachtige antieke open haard, aparte tuinkamer, 3 slaapkamers, studeerkamer, vaste trap naar grote zolder. Aanvaarding direct. Vraagprijs ƒ 350.000,– k.k.

SUSTEREN
Vrijstaand woonhuis (bj. 1971) met grote dubbele garage en weiland. Tot. opp. 1710 m2. Ind.: kelder met 2 kamers, beg. gr.: woonkeuken met vaatwasmachine, grote koelkast, oven met kookplaat, woonkamer, badkamer, 2 slaapkamers, grote zolder met mogelijkheid voor kamers, overdekte binnenplaats. Aanvaarding in overleg. Prijs ƒ 185.000,– k.k.

VOERENDAAL, Kunrade
Zeer rustig gelegen royaal woonhuis. Bouwjaar 1962. Het geheel bevat o.m. een 18 m diepe achtertuin, berging, c.v., kelder, ruime hal 2,4x2,6, toilet, doorzonkamer 3,8x8, keuken, 1e verd.: 4 ruime slaapkamers, badkamer en bergkast met mogelijkheid van apart 2e toilet. Aanv. in overleg. Koopprijs ƒ 139.000,– k.k.

WIJNANDSRADE
Riant gelegen vrijstaand herenhuis met c.v., garage en mooi aangelegde tuin. Ind.: ruime hal, toilet met fontein, woonkamer met parketvloer, ruime betegelde keuken, balcon aan achterzijde, 3 slaapkamers waarvan een met v.w., badkamer met ligbad, 2e toilet en v.w., c.v.-ruimte, provisiekelder met aparte berging. Opp. 371 m2. koopprijs ƒ 195.000,– k.k.

Te huur:

VOERENDAAL
Prachtig gelegen halfvrijstaand herenhuis met c.v., garage en tuin. Ind.: ruime betegelde hal, toilet met fonteintje, luxe betegelde keuken, grote L-vormige woon-/eetkamer met open trap. Eerste verdieping: 3 ruime slaapkamers, waarvan een met v.w., badkamer met ligbad, douche, v.w. en tweede toilet, vaste trap naar tweede verdieping. Aanvaarding: direkt. Huurprijs ƒ 850,– per maand (gemeubileerd).

DRS RUIJTERS
makelaardij onroerend goed · lid MCC · lid FIABCI · sittard venlo eindhoven
sittard stationsplein 1 · telefoon 04490-19151*

taxaties
verzekeringen
hypotheken
financieringen

Op zaterdag geopend van 9.00 tot 13.00 uur

Wij wensen u een voorspoedig 1979!

j.w.offermans makelaardij b.v.
tel. 043-12243
wilhelminasingel 118 maastricht
makelaardij in onroerend goed - lid nbm

Verstandig...
om goed geïnformeerd te zijn over alle bestaande- en nieuwbouw huizen in Zuid Limburg.

De woninggids voor Zuid-Limburg

kunt u dan beslist niet missen. Vandaag 'n telefoontje; morgen hebt u hem in huis. Natuurlijk kosteloos.

045 - 71 22 55
043 - 62 88 88
óf: vul de bon in:

STIENSTRA

BON
Zend mij kosteloos en zonder enige verplichting DE WONINGGIDS VOOR ZUID-LIMBURG
naam:
adres:
plaats:
(Bon in gesloten enveloppe zonder postzegel - aan Stienstra bv antwoordnr. 40 Heerlen 6400 VB of antwoordnr. 83 Maastricht 6200 WC)

JOOP SCHOONWATER MASSIEF PARKET verandert m.i.v. 1 jan. 1979 zijn naam in

Joop's Massief Parket

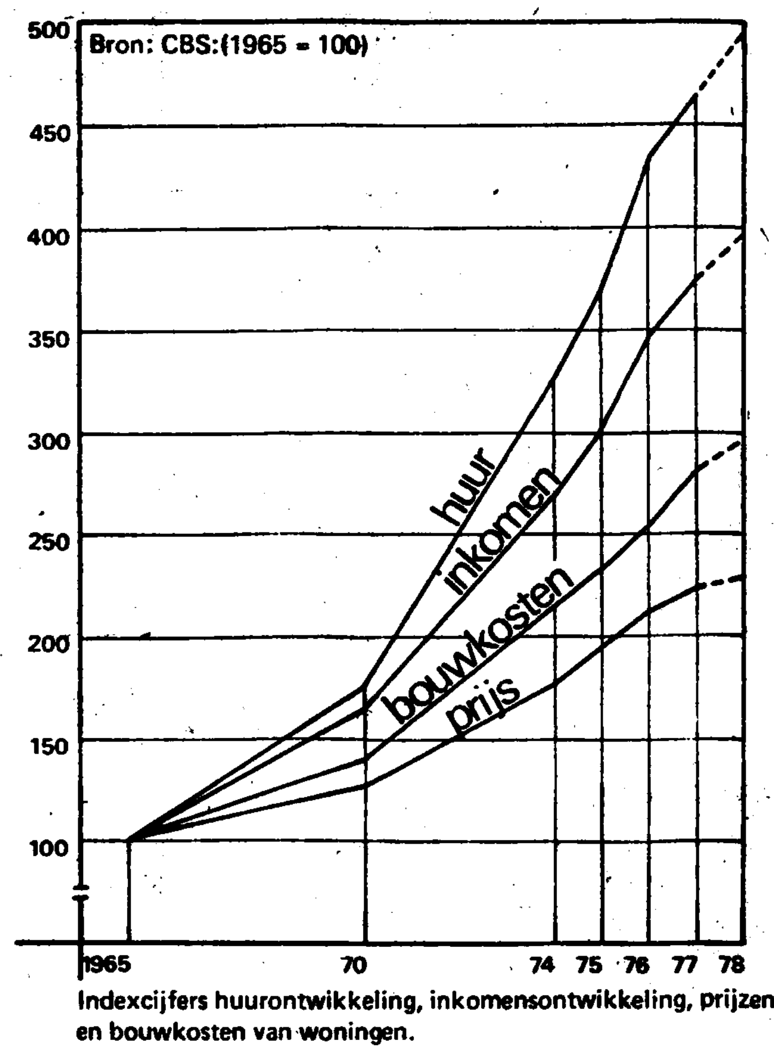
Tevens delen wij u mee, dat wij u vanaf 15 jan. 1979 mogen begroeten op ons nieuwe adres:

Agnes Printhagenstr. 34 (winkelcentrum) Geleen. Tel. 41604, b.g.g. 48100

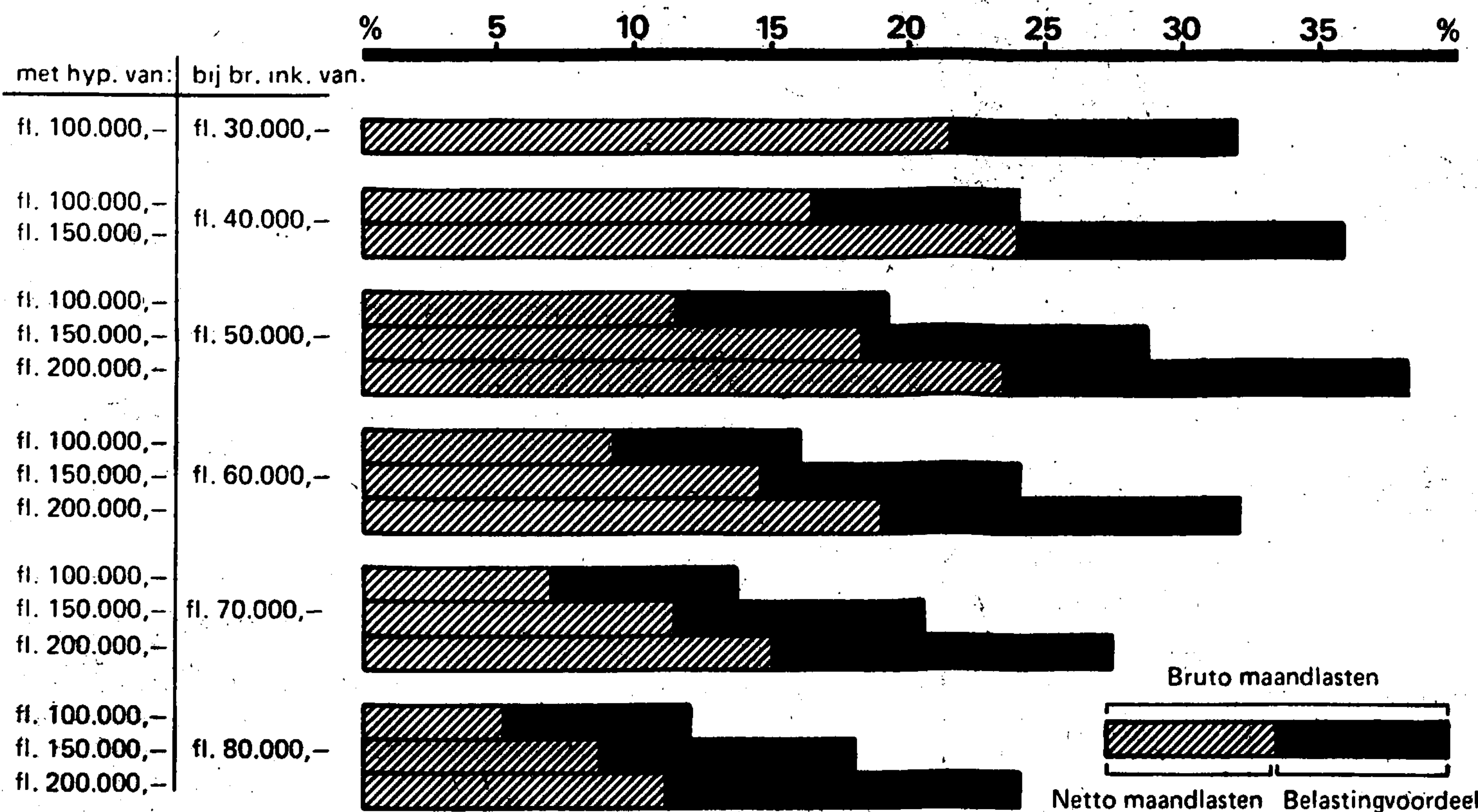
Hierbij wensen wij al onze clientèle een VOORSPOEDIG 1979

Joop en Marlies Schoonwater
Op de Vey 61 - Geleen

Wij wensen u een prettige jaarwisseling en een goed 1979*



Indexcijfers huurontwikkeling, inkomensontwikkeling, prijzen en bouwkosten van woningen.



* Een goed begin is ook het kopen van een huis. Omdat u daarmee huurverhoging voorkomt, de stijgende bouwkosten en de verdere stijging van het prijsniveau van koopwoningen opvangt. En omdat door het kopen van een woning uw netto-inkomen hoger wordt door de aftrekbaarheid van de hypotheekrente en de financieringskosten. Met de vooraftrek van loonbelasting worden daarbij uw maandelijkse lasten voor een koophuis lager.

Door de ontwikkeling van de huren, de inkomens, de prijzen en de bouwkosten én met het interessante financiële voordeel dat u als eigen-huis-bezitter kunt verwerven, blijft het dus verstandig om **nu** een huis te kopen en daarmee te kiezen voor de beste spaarvorm.

Verspreid over Limburg biedt Kantoor Ruijters een aantal gevarieerde woningtypen aan. In deze advertentie geven wij u een beperkte selectie daaruit. Op uw verzoek zenden wij u graag, geheel vrijblijvend de documentatie van de woning waarnaar uw belangstelling uitgaat.



DRS. RUIJTERS

makelaardij onroerend goed · lid MCC · lid FIABCI · sittard venlo eindhoven
sittard stationsplein 1 · telefoon 04490-19151*

COUPON

Ik wil mij graag verder oriënteren over de door u aangeboden woningen. Stuurt u mij geheel vrijblijvend informatie over

woningtype ______________ in ______________
naam ______________
adres ______________
postcode ______________
plaats ______________ telefoon ______________

Inzenden aan Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V., Antwoordnummer 5, 6130 VB Sittard. (Niet frankeren, wij betalen de postzegel).

LD 30-12.

AMSTENRADE


Type Adour A
Halfvrijstaande woningen met car port en berging.
Koopprijs vanaf fl. 286.500,–

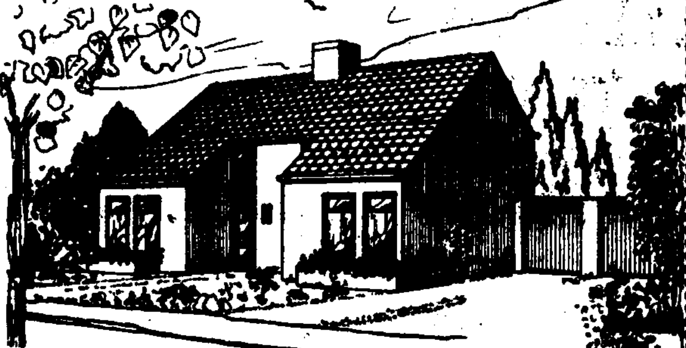
AMSTENRADE


Type Camee
Herenhuizen met garage.
Koopprijs vanaf fl. 239.500,–

GELEEN


Type Alant
Halfvrijstaande woningen met garage of met berging en garage. Koopprijs vanaf fl. 169.500,–

ECHT


Type Atlanta
Halfvrijstaande woningen in landhuisstijl met garage. Koopprijs vanaf fl. 155.500,–

HEERLEN


Type Florence
Halfvrijstaande herenhuizen met inpandige garage.
Koopprijs vanaf fl. 341.500,–

BRUNSSUM


Type Wederik
Woningen met car port en berging.
Koopprijs vanaf fl. 159.400,–

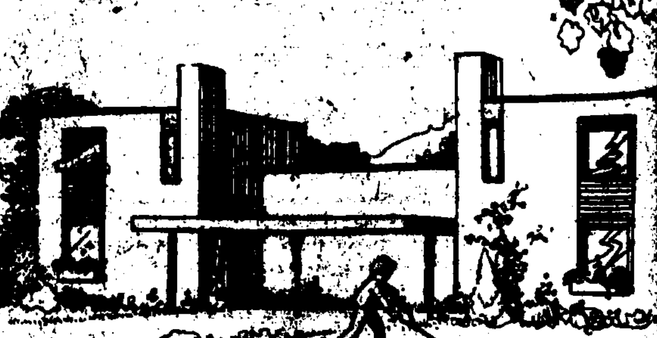
HOENSBROEK


Type Tatra
Halfvrijstaande en geschakelde herenhuizen met garage. Koopprijs vanaf fl. 196.000,–

HOENSBROEK


Type Icarus 4
Woningen in landhuisstijl met garage.
Koopprijs vanaf fl. 146.000,–

HOENSBROEK


Type Aurora I
Woningen met car port en berging.
Koopprijs vanaf fl. 142.000,–

HOENSBROEK


Type Venus
Drive-in woningen.
Koopprijs vanaf fl. 142.600,–. Rijksbijdrage totaal fl. 6.580,–

De koopprijs is inclusief grondprijs, architectenhonorarium, aanneemsom, aansluitkosten gas, water en elektriciteit, verkoopkosten, BTW en notariële overdrachtskosten, doch exclusief renteverlies en eventuele financieringskosten.

Een eenmaal bij ons gekochte woning ondergaat, behoudens de van overheidswege vastgestelde BTW-wijzigingen, tijdens de bouw geen prijsverhoging meer.

KERKRADE


Type Capri
Halfvrijstaande en geschakelde herenhuizen met garage. Koopprijs vanaf fl. 199.000,–

imburgs agblad
oudejaarsbijlage
Zaterdag 30 december 1978

WERKLOZE NIEK

of enkele flitsen uit 1978

„Zenuwen", zei zijn vrouw. „Je piekert te veel. Je moet wat lichter tegen de dingen aankijken, man". Die had gemakkelijk praten. Hij wreef gewoontegetrouw over zijn borstbeen. Het was geen stekende pijn, meer een zeurderige beklemming. Hij zou deze week toch maar weer eens naar de dokter gaan en dan zou hij beslist valium of librium weigeren. Je raakte verdorie verslaafd aan die troep. Hoe lang slikte hij de kalmeringstabletten nou al. Even rekenen. In 1969 ging hij van de mijn en een half jaar later kwam hij in dienst bij de schroefbouten. Ruim negen jaar dus.

Het was nog niet helemaal licht buiten, toen hij voorzichtig het gordijn een stukje opzij schoof. De straatlantaarns stonden energie te verspillen. De vorst had de ramen van de auto's tergend dichtgeplamuurd met een witte korst. Niek geeuwde luidruchtig, peuterde in zijn oor en streek door zijn weinig haren. In de trui op de stoel staken een paar dennenaalden, van de kerstboom. Kerst was dit jaar bijna ongemerkt voorbijgegaan. Als hij nog werk had gehad zou hij een week vrij hebben gehad. Nu was hij al zes maanden vrij, onvrijwillig. Weggesaneerd wegens bedrijfsinkrimping heet dat in vaktermen.

Niek is een van de ruim duizend werknemers die afgelopen jaar op straat zijn komen te staan in Zuid-Limburg. Hij maakt deel uit van het leger „nietsdoeners" en behoort tot de negen procent van de provinciale mannelijke beroepsbevolking die bij het arbeidsbureau staat ingeschreven als werkzoekende. Met zijn achtenveertig jaar is het voor hem zo goed als onmogelijk om een nieuwe baan te vinden. Hij heeft het enkele keren geprobeerd buiten het arbeidsbureau om. Bij het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds vroegen ze een hulp voor de portier. Met vijfhonderd anderen soliciteerde hij en natuurlijk werd een jonge, dus goedkope kracht uitgekozen.

Pensioen

Hij spuugde de tandpasta in de wasbak en frommelde de handdoek in elkaar – een van de dingen waar zijn vrouw zich gruwelijk over ergerde. Zij adem rook naar verschraald bier. Gisteravond was het laat geworden. Na de toneelrepetitie waren ze gezellig na blijven praten bij Joep. Herinneringen ophalen aan de mijn kon hij goed. De anderen lachten zich een barst als hij vertelde hoe de inspecteur van Staatstoezicht telkens opnieuw voor de gek gehouden werd. Misschien dat hij in aanmerking kwam om vervroegd gepensioneerd te worden als ex-mijnwerker. Hij had er uitvoerig over gelezen in de kranten. In maart vorig jaar rond de verkiezingen had Den Uyl al beloofd dat alle ex-mijnwerkers in Zuid-Limburg met vervroegd pensioen gestuurd zouden worden. Verkiezingspropaganda had hem dat geleken. Maar in de perspectievennota was ook opgenomen dat 750 ex-mijnwerkers mochten ophouden met werken om plaats te maken voor duizend jongeren. Snel rekenen maakte hem duidelijk dat ook hij tot de groep van 750 zou behoren. Het dreigende ontslag op de fabriek deed hem toen zoveel niet meer. Een half jaartje in de WW en dan per 1 januari met pensioen. Het leek hem maanden geleden erg aantrekkelijk. Niet meer hoeven te werken, elke dag met je hobby's bezig te zijn en vooral je niet meer hoeven te ergeren op je collega's en je baas die nergens van af wist. Hij volgde het nieuws over de vervroegde pensionering op de voet en spelde elk artikel in de krant uit.



door
henk thonen

Bedonderd

Opnieuw is de Limburger bedonderd. De vervroegde pensionering gaat niet door op 1 januari, maar is uitgesteld voorlopig – tot 1 april of zo. Dan zal wel weer uitstel volgen. Dat premier Van Agt en minister Van Aardenne garandeerden dat de ex-mijnwerkers vervroegd met pensioen zouden gaan op 1 januari wil de regering zich niet herinneren. Van Agt kan wat hem betreft de pot op. De volgende keer zal hij in ieder geval niet op het CDA stemmen. Waarop dan wel, weet hij niet. Hij heeft inmiddels genoeg van alle schone beloftes, zoals duizenden met hem.

De schroefboutenfabriek zou niet dicht gaan werd beloofd; er zou alleen een sanering doorgevoerd moeten worden. Niek zou niet bij de mensen horen die moesten afvloeien, zo was beloofd. Hij had het verschillende keren aan de personeelsdienst gevraagd. Steeds opnieuw kreeg hij de verzekering: wees maar niet bang, jou gebeurt niets. Vertrouwend op die belofte had hij geld opgenomen voor een dure verbouwing. Avonden rekenen hadden zijn vrouw en hem doen besluiten om een kontinukrediet op te nemen. Natuurlijk werd hij wel ontslagen en natuurlijk ging de fabriek wel dicht. Nu moest hij cent bij cent leggen om rente en aflossing te kunnen betalen. Wat zijn beloften? De schroefbouten ging dicht, want de Oranje Nassaumijnen wilden er geen geld meer insteken. Brieven aan de directie van de ON bleven onbeantwoord. In het witte kantoor van de Participatiemaatschappij Oranje Nassau (PON) in Den Haag wilde directeur Deckers niets over andere oplossingen horen. Verdomme, vorige week werd verteld dat in Helmond een nieuwe schroefboutenfabriek door de ON was opgericht. Rotmaanden waren het geweest. De tergende onzekerheid sloopt een mens.

Dagenlang hadden ze vergaderd, met vakbondsmensen en actievoerders gepraat, pamfletten uitgedeeld en geprotesteerd. Het had allemaal niet mogen baten. De tent ging dicht, het faillissement werd uitgesproken en de arbeiders in de uitkering geduwd.

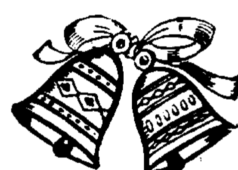
Thuis had hij gescholden en gevloekt. Zijn vrouw had niet veel gezegd. Wat moest het lieve mens ook zeggen? Zijn zoon – derdejaars op Sintermeerten – had opgemerkt dat het allemaal de schuld van de kapitalistische maatschappij was. Als Joop den Uyl nog aan de macht was geweest zou de fabriek nog open zijn geweest. Het socialisme alleen zou de redding voor Limburg betekenen. Niek had eens schamper gelachen. Het socialisme misschien wel, maar de PvdA in ieder geval niet. Den Uyl en socialisme zijn wezenlijk verschillend. De discussie was zoals te doen gebruikelijk oeverloos en irritant geworden. Een zoete troost is het dat hij niet de enige is, die het afgelopen jaar op straat is komen te staan. De lijst van failliet gegane bedrijven is weer langer geworden. Naast de schroefboutenfabriek is Vaalser Textiel over de kop gegaan, de machinefabriek Van Riet-Delnoye, meubelfabriek Fristho; ontslagen bij Caja en de naaldenfabriek. En bij DSM staan tweeduizend arbeidsplaatsen op de tocht, hebben de bonden gezegd.

De ellende is troef in het Zuiden. Vorige week was zijn zwager op bezoek. „Limburg was weer op de televisie, jong. Het is niet te best bij jullie, hier. Is er nog wel iemand die werk heeft?", had zijn zwager hem begroet. Iedere keer als een Limburgse zaak in de Tweede Kamer komt, vliegt de hele Nederlandse pers over de voormalige Mijnstreek. De archiefkasten worden opengescheurd en de klaagsluizen opengezet. Steeds hetzelfde liedje wordt afgedraaid. De werkloosheid groeit en gepaard daarmee gaat een stijging van de criminaliteit, druggebruik en alcoholisme. Je moet ook verduiveld lang zoeken wil je in alle ellende nog een lichtpuntje zien.

De bonden dikken de situatie nog eens aan. Niek is een paar keer op een bijeenkomst van de industriebonden geweest. Hij heeft zijn steentje bijgedragen aan het witboek dat de FNV heeft samengesteld over Limburg. Veel zal het wel niet helpen. De mars van oud-mijnwerkers naar Den Haag heeft ook al niets opgeleverd. Ze zijn in Den Haag gewend dat Limburgers klagen, heeft zijn zwager gezegd. En misschien heeft de man wel gelijk. Als je te veel klaagt, horen ze je niet meer als de nood werkelijk hoog gestegen is. De koningin is een kijkje komen nemen bij het afgraven van de steenbergen. Nou, die keek wel zorgelijk, maar het goede mens wist niet eens wat CBS betekende. Neen, aan die bezoeken heb je ook niet veel. Maar ja, de koningin komt tenminste nog persoonlijk kijken. De bisschop zie je alleen maar in de kerk en soms een keer op de televisie. Toen Niek gelezen had dat mgr. Gijsen de bisdombijdrage aan enkele nationale instellingen had stopgezet, heeft hij onmiddellijk de gezinsbijdrage geblokkeerd. Een van de weinige handelingen die de volledige goedkeuring van zijn zoon kon wegdragen. Tjee, die man kon niets anders dan hakken en vitten op anderen. Limburg zat er mooi mee opgescheept. Neen, zolang Gijsen in Roermond bleef, hield Niek de kerk voor gezien. Zo is dat.

De after-shave die hij op surpriseavond had gekregen was bijna op, merkte hij. Beneden stond de koffie lauwwarm op hem te wachten. Afgepast lagen twee sneetjes brood in het mandje. Zijn vrouw was zeker even naar de Spar, rookworst halen voor de hutspot. Op donderdag wordt er in de wintermaanden altijd hutspot gegeten. Niek sloeg aan tafel de krant open. Niets bijzonders.Straks zou hij hem wel uitspellen. Voor de rest had hij immers niet veel te doen. De nieuwjaarskaarten zijn geschreven en het vuurwerk is in huis.

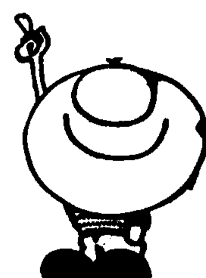
Tja, hoe dat verder moet gaan in Limburg. Niek weet het niet. Misschien dat hij op 1 april toch vervroeg gepensioneerd kan worden. Het jaar is ondanks alles toch vlug voorbij gegaan. Buiten steekt de postbode zijn hand op en zwaait met een pakje. De foto's zijn eindelijk bezorgd. Twee weken geleden heeft hij het rolletje volgeknipt in Maastricht. Met vrouw en kinderen heeft hij gewandeld op de Observant. Een hele klim was het even goed, maar wel mooi aangelegd door de ENCI. Het woord ENCI moet hij voorlopig maar niet laten vallen in huis, want dan breekt de herrie weer los. Zijn zoon is een fel tegenstander van mergelafgraving, maar Niek zelf vindt de werkgelegenheid belangrijker. De foto's zijn aardig geslaagd. Hijzelf staat er zowaar lachend op. Lachen moet je blijven, want met huilen schiet je niets op.

NIEUWJAARSWENSEN  NIEUWJAARSWENSEN

Een voorspoedig 1979

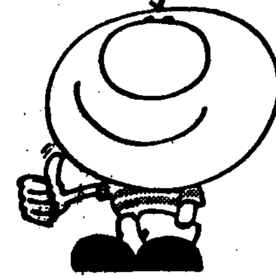
wensen wij van harte al onze lezers en adverteerders

Limburgs Dagblad



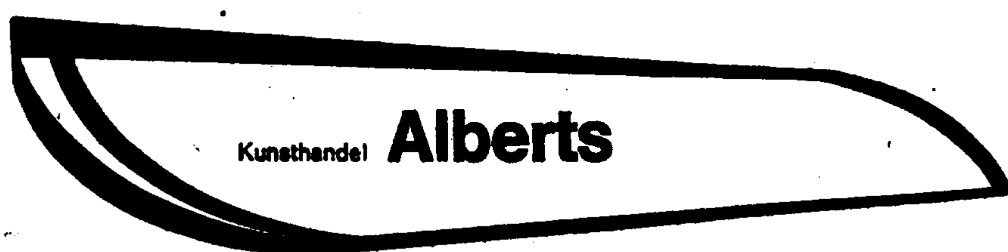
Voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 zeggen alle agent-bezorgers van het Limburgs Dagblad hun abonnees hartelijk dank en wensen allen een voorspoedig 1979

Limburgs Dagblad 'n fijne krant



HEERLEN *en omgeving*

Wij wensen U prettige feestdagen en een voorspoedig nieuwjaar.



INLIJSTERIJ GELEENSTRAAT 5, HEERLEN

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1979.

VAKA ANTENNEBOUW

HERTOGSTRAAT 1, HEERLEN, TEL. 045-714261

Bloemenhuis Mille Fleurs

Eikenderweg 37, Heerlen, tel. 713357
Limburgiastraat 45, Heerlen, tel. 720519
wenst zijn clientèle een gelukkig nieuwjaar

CAFÉ BIJSMANS

wenst alle begunstigers een voorspoedig 1979
Peter en Marij Kneepkens

Aan al onze relaties onze hartelijke dank voor het genoten vertrouwen in 1978. Wij wensen onze vrienden en relaties een voorspoedig en gelukkig nieuwjaar.

Aannemersbedrijf Zuid-Limburg B.V.

Kapelweg 26a, Heerlen, tel. 045-722283

AUTOHANDEL - SLOPERIJ
VERBOOM B.V.

zegt zijn clientèle hartelijk dank voor het genoten vertrouwen in 1978 en wenst hun een in alle opzichten voorspoedig 1979.
Barbarastraat 100, tel. 721512; Leemkampsweg 2, tel. 720654
HEERLEN

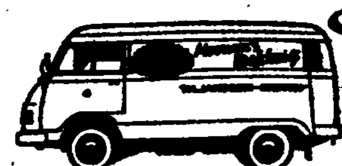
Timmerfabriek CRAPELS

KLOOSTERKOOLHOF 51-53, HEERLEN

Wij wensen al onze clientèle, familie en bekenden een voorspoedig 1979.

Autohandel - Autosloperijen
WOLTERS B.V.
Inkoop en verkoop

Wagenschutsweg 33, Palemig-Heerlen, tel. 045-721177
Locht 48a, Heerlen, tel. 045-415547
Gebruikte auto-onderdelen uit voorraad leverbaar. Diverse nieuwe onderdelen o.a. uitlaten, bumpers, grillen enz.
wenst al zijn cliënten, vrienden en bekenden een voorspoedig 1979.



Moonen's BAKKERIJ
(Th. Janssen - Greven)
SCHELSBERG 37 HEERLEN
FILIAAL ANJELIERSTR. 38
HEERLERHEIDE
wenst zijn clientèle een
GELUKKIG NIEUWJAAR

Zalig nieuwjaar aan familie, kennissen en aan alle consulentes van AVON District 804

FAMILIE FERRU
BENZENRADE 6, HEERLEN

Wij danken onze cliënten voor het vertrouwen ons in 1978 geschonken en wensen allen een zalig en voorspoedig nieuwjaar.

LOODGIETERSBEDRIJF
Fa. M. Verschueren en Zns.
EURENDERWEG 29, HEERLEN
Tel. 413571-412563 en 717433

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1979.

Vishandel
VAN DER TUYN
Markt Heerlen.

Aan al onze relaties hartelijk dank voor het genoten vertrouwen dat wij van hen mochten ontvangen in het afgelopen jaar 1978.
Wij wensen onze vrienden en relaties een voorspoedig 1979.

LIMBURGSE ACCUCENTRALE B.V.
FR. HARTENDORP en ZN.
Grasbroekerweg 67, t.o. garage LTM
Heerlen, tel. 045-711700

G.G. AUTO'S
wenst zijn clientèle, vrienden en kennissen een
GELUKKIG EN VOORSPOEDIG NIEUWJAAR.
GRASBROEKERWEG 108, HEERLEN, TEL. 722145

AUTOBEDRIJF P. VEENSTRA
wenst zijn clientèle, vrienden en kennissen een gelukkig en voorspoedig nieuwjaar.
Privé: Mesdagstr. 34, Heerlen, tel. 721406
Garage: Rotterdamstr. 98, Heerlen

Hout- en bouwmaterialenhandel
H.J. FRANCK B.V.
Willemstraat 66, Heerlen
wenst zijn clientèle een
GELUKKIG NIEUWJAAR

Wij danken onze clientèle voor het gestelde vertrouwen in 1978 en hopen dat wij in 1979 ook weer op hun vertrouwen mogen rekenen. Verder wensen wij iedereen een voorspoedig nieuwjaar.

MENGELERS Chem. Reiniging B.V.
Schaesbergerweg 49, Heerlen

Kappers „Studio" Leo Handels Int.

Saroleastraat 70, Heerlen, tel. 715771

en cursisten wenst alle relaties een voorspoedig en gelukkig nieuwjaar

---

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1979.

CAFÉ-RESTAURANT HAMBURGER BUFFET
Bongerd 21, Heerlen

Wij wensen alle leden en begunstigers van de

V.V. NIEUW-EINDE

een voorspoedig 1979

Wij wensen al onze familie, clientèle, vrienden en bekenden een voorspoedig 1979

F. KAMPS
Uiterweg 121-123 - Heerlerheide. Tel. 213438
Voor al uw glas, verf en de grootste sortering behang.

CAFÉ „OUD GENHEI"
MONIKA EN GÜNTHER
Geitstraat 17 - Heerlerheide - Tel. 045-214326
ZALIG NIEUWJAAR

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1979.

GARAGE DECKERS
Eurenderweg 128 - Heerlen.

Voorspoedig 1979



TAXIBEDRIJF F.N. RUYTERS-SMEETS
Heerenweg 267, tel. 045-213490.

DOE-HET-ZELFGARAGE KRUIZINGA
Wagenschutsweg 41, Hrl.-Palemig
wenst clientèle een voorspoedig 1979.

Wij wensen onze clientèle, fam., vrienden en bekenden een voorspoedig 1979.

Shellstation ALBERT BECKERS
Limburgiastraat, Heerlen

Wij wensen al onze relaties een voorspoedig nieuwjaar.

ELECTRO WIJNBERGEN
radio - tv - hifi
Limburgiastraat 41, Heerlen

Stucadoorsbedrijf P. VROUENRAETS
HEERLEN
wenst zijn familie, vrienden en relaties een zalig kerstfeest en een voorspoedig 1979.
Grasbroekerweg 32.

Slagerij Royal
C. BROUWER en ZN.
Akerstraat 33, tel. 114897; Rotterdamstraat 100, tel. 712321; Kissel 57, tel. 713250.
Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1979.

Wij danken al onze klanten; familie en bekenden voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen iedereen een gelukkig en voorspoedig 1979.

CAFÉ-FRITURE Smeijsters-Joosten
SCHELSBERG 80, HEERLEN, TEL. 045-720226
FAM. SMEIJSTERS, FAM. KOCH

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1979.

TV-DIENST SPREUTELS
SCHELSBERG 41, HEERLEN

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1979

Steenhouwerij DE BLOCK EN JUNGBLUT
WERKPLAATS: ROEBROEKWEG 21, HEERLERHEIDE.
PRIVÉ: ITALIËLAAN 74, TEL. 045-214114.
DIJKSTRAAT 59, VOERENDAAL, TEL. 04446-2318.

H.H. HOLTUS
Mgr. Hanssenstraat 7 Heksenberg
wenst familie, vrienden en clientèle een gelukkig en voorspoedig 1979.

Bekman's Dieren- en Zaadhandel
Roebroekweg 80, Heksenberg-Heerlen
wenst u en uw dier(en)
een gelukkig en voorspoedig 1979

Wij wensen al onze clientèle, vrienden en kennissen een voorspoedig 1979.

Slagerij JACK VIGUURS B.V.
Mgr. Hanssenstr. 19 Heerlen. Tel. 045-211793

FA. MEYER-LINSKENS
Manufacturen en chemische reiniging
Anjelierstraat 38, Heerlerheide
wenst zijn clientèle, familie, vrienden en kennissen een gelukkig nieuwjaar.

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1979.

Textielzaak J. ZEEGERS
ANJELIERSTRAAT 48e - HEERLERHEIDE
TELEFOON 211103

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1979

BANKETBAKKERIJ CREMERS
Heerenweg 63, Heksenberg, Heerlen

FRITURE SCHAAPSKOOI
GIELEN-KNUBBEN
Heerenweg 280-282
wenst al haar klanten, familie en bekenden een gelukkig en voorspoedig 1979.

---

wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1979

PATELSKI
WONINGINRICHTING BOKSTRAAT 71 en 79
HEERLERHEIDE TEL. 045-211747

GEBR. SCHMITZ
Ijzerhandel en constructiewerkplaats
Emmastraat 5, Heerlen
Zalig nieuwjaar

FRITURE HET TREFPUNT
A. van Hoof, Eikenderweg 99, Heerlen
wenst clientèle, vrienden en bekenden een voorspoedig nieuwjaar

---

PIANOHANDEL LAVEN
Dr. Poelsstraat 18, Heerlen
wenst zijn gehele clientèle een voorspoedig nieuwjaar

KAPSALON „MARIANNE"
Dr. Poelsstraat 28-30, Heerlen
wenst haar clientèle een gelukkig nieuwjaar

KAPSALON E. v.d. LINDEN
Kerkraderweg 89, Heerlen, telefoon 416095
dankt voor het genoten vertrouwen en wenst zijn clientèle een voorspoedig 1979

ANTENNBBOUW R. KONSTEN
Guido Gezellestraat 16, Heerlen, tel. 415138
wenst zijn clientèle
een zalig en voorspoedig nieuwjaar.

L. MEULENBERG-EBLER
SCHOENMAKERIJ
Eikenderweg 67, Heerlen, tel. 714392
wenst zijn clientèle een voorspoedig 1979

SIGARENMAGAZIJN BOSKELJON
Eikenderweg 68, Heerlen
wenst zijn clientèle een gelukkig nieuwjaar

Aan al onze clientèle, vrienden en bekenden, wensen wij een zalig en voorspoedig nieuwjaar.

Bloemsierkunst
„ARTIFLORA"
B. de Boer
Dautzenbergstr. 12, Heerlen, tel. 045-711774

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in 1978 en wensen u een gelukkig en tevreden 1979.

GOUDSMID
PETER N. JAMBROERS
JUWELIER
BENELUXLAAN 71 HEERLEN. TEL. 211378

Zalig nieuwjaar aan familie, vrienden en clientèle.

FAM. P. TIMMERMANS-ENKABE
Oude Brunssummerweg 76 Heerlen.

BOONS BLOEMENHUIS
Mgr. Hanssenstraat 3
wenst familie, clientèle en vrienden een gelukkig en voorspoedig 1979. Tel. 215391.

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1979.

FRITURE NIEUW-EINDE
A. V. DIJK-DRIJVER
ANJELIERSTRAAT 32 HEERLERHEIDE

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1979.

Assurantiekantoor Thielens
Textielzaak Thielens-Vrolings
KAMPSTRAAT 170A, HEERLEN

HEERLERBAAN

Voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 zeggen wij onze afnemers hartelijk dank. Wij gaan voort met voor de belangen van onze clientèle op te komen en wensen haar een in alle opzichten gelukkig 1979.

Installatiebedrijf P. FRANSSEN
Erkend technisch gas- en waterfitter.
HAMBEUKERBOORD 35, HEERLERBAAN
TELEFOON 045-412081

F.W. SONNESCHEIN en ZOON
BROMFIETSEN - RIJWIELEN - REPARATIE
Heerlerbaan 162, Heerlerbaan
wenst hun clientèle een gelukkig Nieuwjaar

HUB. DRUMMEN-SIGARENHANDEL
Hambeukeroord 14, tel. 412355
wenst zijn kennissen en clientèle een gelukkig 1979

DROGISTERIJ INFRA
Bautscherweg 86, Heerlerbaan
wenst zijn familie en clientèle een voorspoedig 1979

Wij wensen clientèle, familie, vrienden en bekenden een zalig en voorspoedig Nieuwjaar

BOVAG VAMOR M.I. AUTORIJSCHOOL
H. NELIS
CAUMERBOORD 14, HEERLERBAAN, TEL. 045-412303

Schildersbedrijf Jo Derks
HORICHERHOFSTRAAT 18, HEERLERBAAN
Wij wensen u een gelukkig Nieuwjaar

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1979.

RADIO-TV VAN VOORST B.V.
GANZEWEIDE 48 - HEERLERHEIDE
TELEFOON 045-213879

Rijwiel- en bromfietszaak
RENS JANSSEN EN ZN. B.V.
Ganzeweide 54-56 Heerlerheide tel. 045-211486
wenst zijn clientèle een
GELUKKIG NIEUWJAAR

Voor een gezellige avond uit naar

CAFÉ BERGERODE.
ROEBROEKWEG, 36 HEKSENBERG
ZALIG NIEUWJAAR. LIDIA EN RINUS

Z.N. aan fam., vrienden en begunstigers. M. HISSEL-HENDRIKS, Heerlerbaan 2.., Heerlen.

Firma GORISSEN, Vivo kruidenier, Kaldebornweg 145, Heerlerbaan, wenst zijn klanten een voorspoedig Nieuwjaar.

Z.N. aan fam., vrienden en begunstigers. J.J. OFFERMANS Melkhandel, Ridderweg 2.. Heerlerbaan.

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in 1978 en wensen u een gelukkig Nieuwjaar.

FA. FÜHREN
Ganzeweide 70
HEERLERHEIDE

LEO HAVENITH en de ziekte van Chagas

Naar schatting tien miljoen Brazilianen lijden aan de ziekte van Chagas. Zij zullen vroeg of laat plots dood neervallen doordat een petieterig parasietje de elektro-funktie van het hart verstoort. De onheilsprofetie is van Leo Havenith uit Simpelveld. De minzame medicus-missionaris is bezig met een proefschrift over die ziekte. Daarmee hoopt hij in Rio de Janeiro zijn „masterstitel" in de cardiologie te behalen.

„De ziekte van Chagas", aldus Leo Havenith, wordt veroorzaakt door een klein wormpje, de Tripanosoma Cruzi. Het is zo klein, dat het alleen met een microscoop kan worden waargenomen. Het parasietje wordt in het menselijk lichaam ingebracht door een kever: de barbeiro, die iedereen in het binnenland kent en vreest.

De kever is zes centimeter lang en drie centimeter breed. Hij houdt zich schuil in daken van bladeren en in reten van krotten. 's Nachts komt de barbeiro uit die schuilhoeken tevoorschijn. Hij verrast de mensen in hun slaap, zuigt bloed en dicht het wondje met zijn uitwerpselen. In die uitwerpselen zitten kleine wormpjes, die zich in de hartstreek nestelen en elektrofysiologische storingen veroorzaken".

„De kringloop van de overbrenging werd in 1921 ontdekt door Carlos Chagas, een medicus uit Rio de Janeiro, naar wie de ziekte werd genoemd. In acute vorm is de ziekte van Chagas te genezen. Is de ziekte echter chronisch – bij bijna alle Brazilianen is dat het geval – dan is er geen genezing meer mogelijk. Er is nog geen geneesmiddel voor gevonden".

„De kever, die de wormpjes overbrengt, kan met insecticiden worden bestreden. Een betere oplossing is het om huizen te bouwen met gladde wanden en plafonds. Daar komt de kever niet voor. De sociale zorg zal de medische zorg moeten begeleiden", is de stelling, waarop Leo Havenith blijft hameren.

„Picpussen"

Met tweelingbroer Yo werd de medicus-missionaris op 30 mei 1934 in Simpelveld geboren. Zijn vader was er gemeentesecretaris. Al vroeg gaf Leo te kennen, dat hij missionaris wilde worden. Hij had een voorkeur voor de paters van de H. Harten van Jezus en Maria, een congregatie, die in 1800 in Poitiers werd gesticht en een bijzondere devotie heeft tot de H. Harten van Jezus en Maria. Ook predikten de paters volksmissies. Doordat het moederhuis later in de Rue de Picpus in Parijs werd gevestigd, worden de paters van de H. Harten ook wel „Picpussen" genoemd.

Ook over Nederland zwermden de „Picpussen" uit. In St. Oedenrode stichtten zij een klein seminarie; in Valkenburg een groot-seminarie. „In Rooi" en „Oppe Cauberg" maakte ook Leo Havenith zijn studies. Op 3 september 1961 werd hij in Valkenburg priester gewijd door een bisschop van de Cookeilanden, waar ook „Picpussen" missioneren. Leo Havenith gaf de voorkeur aan de missie in Brazilië. Eind 1962 werd hij kapelaan in Belo Horizonte; in de paroche, waar „padre Eustaquio" werkte, de Picpus, die er als een heilige wordt vereerd.

Padre Eustaquio

Pater Eustachius van Lieshout was de zoon van een boer uit Aarle-Rixtel, die in 1925 met twee confraters de missie van de Nederlandse Picpussen in Brazilië begon. Romaria in de tussen Goias en Sao Paulo hangende triangel van Minas Gerais heette in die dagen Agua Suja: „Vuil Water". Veel armen en zieken liepen er te hoop.

Heftig verzetten de Mineiros zich tegen de overplaatsing van „de wonderdoener van Agua Suja" naar Poa in de staat Sao Paulo. Van heinde en ver kwamen zieken en ongelukkigen naar Poa. Bij gebrek aan slaapgelegenheid sliepen de zieken op straat. Bij gebrek aan toiletgelegenheid deden zij hun behoeften op straat. Binnen de kortste keren wemelde het van de vliegen en het ongedierte. Het gevaar voor epidemieën groeide met de dag. De gouverneur van Sao Paulo vroeg daarom de overste van de Picpussen om pater Eustachius over te plaatsen. De pater dook onder op een afgelegen fazende bij Sao Paulo.



● *Leo Havenith, de medicus-missionaris uit Simpelveld.*

Na een half jaar dook pater Eustachius weer op in Rio de Janeiro, waar de massale toeloop van zieken tot grote verkeersopstoppingen leide. In Belo Horizonte, waar Eustachuis van Lieshout in 1942 pastoor werd in de parochie van de H. Harten, werd die toeloop prompt geregeld. Wie „padre Eustaquio" wilde spreken kon een briefje halen. Zonder briefje kon men niet meer bij hem terecht. Lang heeft dit systeem niet gewerkt. In 1943 overleed „padre Eustaquio" aan een schorpioenebeet.

Leo Havenith ervoer wat de pater voor de zieken onder de armsten der armen had betekend. Ook voor hen wilde hij zich inzetten. Weshalve hij zijn oversten vroeg om medicijnen te mogen gaan studeren. Leo Havenith legde met goed gevolg zijn artsexamen af, werd internist en cardioloog, in welke specialisatie hij de „masterstitel" wil behalen. Daartoe geeft hij aan de Staatsuniversiteit van Rio de Janeiro reeds 30 tot 35 uur per week college en brengt hij 24 uur per week door in de continue bewakingsafdelingen van de universiteitskliniek.

Bijzondere aandacht krijgen de patiënten met de ziekte van Chagas. Daarover zal immers zijn proefschrift handelen. Ten behoeve van zijn studie verricht een veertigtal zesdejaarsstudenten van de medische faculteit van de Staatsuniversiteit van Rio de Janeiro veldwerk in het noorden van de staat Minas Gerais. „Dit gebied is acht keer zo groot als Nederland en geldt als een haard van de ziekte van Chagas. Het behoort tot de armste gebieden van Brazilië, aldus Leo Havenith.

Wormziekten

„Zeker negentig percent van de bevolking is er ondervoed. Ook komen er veel wormziekten voor. Kinderen hebben soms vier verschillende soorten wormen in de buik. Velen lijden aan de ergste onder de wormziekten, de schistose, die darmwanden en lever aantast. Naar schatting lijden twaalf tot vijftien miljoen Brazilianen aan schistose. Deze wormziekte kan slechts medisch worden behandeld. Daartoe moet de patiënt worden geïnterneerd. Zo'n behandeling kost 3.000 tot 4.000 cruzeiros: 30 tot 40 gulden. Wat ontzettend veel is als men maar een minimumsalaris van 156 gulden per maand verdient".

„Voornaamste oorzaken van de verschillende wormziekten zijn een gebrek aan hygiëne en het gebruik van niet gereinigd drinkwater. Door drinkwater te filteren en hygiëne in acht te nemen kunnen wormziekten worden voorkomen. Daarvoor is nodig, dat de sociale zorg de medische zorg accompagneert", herhaalt de medicus-missionaris met de weelderige haardos, waarin tinten grijs beginnen te domineren.

Wat wil je? Tweeëndertig jaar heeft de sympathieke Simpelveldenaar gestudeerd. „Lang genoeg", zegt hij er zelf van. „Al heb ik het niet erg gevonden. Maar het wordt toch tijd, dat de armsten der armen de vruchten van mijn studies gaan plukken. Het arme noorden van Minas Gerais blijft als arbeidsterrein bekoren. Er zijn daar weinig doktoren. Er zijn daar weinig ziekenhuizen. Daarom wil ik daar een klein kliniekje stichten. Steun uit Limburg kan ik daarvoor best gebruiken".



door **jan van lieshout**

JACHT inpassen in nieuw landschapspark



● *Paul Geurts.*



Kerstmis en nieuwjaar 1978, in totaal 5 feestdagen, eetfeesten bij de gratie van de traditie. Tenminste voor 90% zal tijdens die dagen op de wit-gedekte tafel wildbraad staan. In de restaurants en hotels is wildbraad op dat tijdstip „pièce de résistance". Ree, hert, wild zwijn, haas, wild konijn, fazant, patrijs: het is de oogst van het jachtseizoen dat, met nuancering voor de diverse soorten wild, op 1 september begint en op 31 januari sluit. Wild op het menu betekent een welkome afwisseling in het jaarpatroon van rund- en varkensvlees, kip en in mindere mate schapevlees. Het stuk wild dat wij met zoveel smaak verorberen, danken wij aan de jager die door bos en veld trekt om het voor onze tafel neer te leggen.

Nochtans is de jager geen algemeen geliefde figuur in onze samenleving. Zijn image is nauw verwant aan de dood van het individuele dier en aan het verminderen van een diersoort in de natuur. Vooral het doden van reewild roept vanuit gevoelsoverwegingen veel weerstanden op. Als gevolg van het ontbreken van natuurlijke vijanden van reewild, zoals wolf en lynx, in onze hedendaagse fauna, wordt de taak van het reguleren van de reewildstand door de mens overgenomen.

Dat het reguleren van de wildstand in het algemeen met grote kennis van zaken en met gevoel voor talloze aspecten van de jacht dient te gebeuren is een duidelijke zaak. Het aantal stuks reewild, geiten, kalveren en bokken dat in Nederland geschoten mag worden wordt bepaald door de directie Faunabeheer van het Ministerie van Landbouw en Visserij, die de regeling van het afschot, dat aan persoonlijke vergunningen gekoppeld is, in handen heeft. De controle op afschot is bijzonder streng.

„Dat een jager tegelijkertijd natuur- en dierbeschermer kan zijn mag misschien vreemd klinken in de oren van lieden die geen algemeen inzicht hebben in het totale gebeuren in de dierenwereld, in feite is het zo dat elke jager óók dier- en natuurbeschermer kan en zal moeten zijn." Dat zegt Paul Geurts, public-relationsman van de Koninklijke Nederlandse Jagersvereniging Afdeling Maastricht, die Zuidelijk Z.-Limburg omvat en hij voegt eraan toe: „Wij doen ons best onze leden zó op te voeden en te instrueren, dat jagen niet als sport gezien wordt, maar als een waardevolle bijdrage aan het instandhouden van de natuur en de wildstand, met betrokkenheid tot het lot van het levende wezen dat elk dier toch is. Jager, dier- en natuurbeschermer kan en moet verenigd zijn in één persoon, in de leden van de KNJV. Dat er onder jagers wel probleemgevallen zitten geef ik volmondig toe. Maar die vind je in iedere andere bevolkingscategorie even goed. Wij gaan in elk geval selectief te werk bij het aannemen van nieuwe leden. Jachthouders die op grove wijze de jachtwet of de erecode voor jagers overtreden, krijgen het erg moeilijk bij hun aanvrage voor lidmaatschap van de KNJV. Van dergelijke jachtactehouders zullen wij ons moeten distanciëren, ze hebben het image van de jagers bezoedeld. Van de andere kant zou men kunnen redeneren: opgevangen binnen een jagersvereniging, die haar leden begeleidt met voorschriften en informatie, hebben dergelijke jachtactehouders nog kansen om in de goede richting te worden gestuwd. De jagersvereniging kent haar leden. Wanneer buitenstaanders menen dat er wantoestanden te signaleren zijn, kunnen ze contact opnemen met de KNJV, die zoekt de zaken onbarmhartig uit. Dat staat in onze statuten.

Kritiek

Nooit tevoren heeft de natuur en de jacht zo in de belangstelling gestaan als de laatste 15 jaar. De maatschappij heeft zich bovendien kritischer opgesteld. Daarom ook wordt de KNJV nogal eens aangevallen door de Stichting Kritisch Faunabeheer. Deze stichting verwerpt in principe de jacht. De kritiek van Kritisch Faunabeheer staat echter wetenschappelijk gezien erg zwak, ze is emotioneel gekleurd, er worden feiten verdraaid, halve waarheden verteld. Met mensen die zinnige kritiek leveren wil de vereniging graag praten. Jacht hoort thuis in het algeheel faunabeheer, heeft samenhang met bossen, velden, akkers, weiden. Van de complexe problematiek daarvan heeft de buitenstaander nauwelijks weet. Men moet alle aspecten kennen om tot weloverwogen standpunten en een dito beleid te komen. Overleg met aanverwante organisaties, landbouw, overheid, particulieren is belangrijk. Veel kritiek op de jacht vindt haar oorsprong in emotionele overwegingen. Kritiek op sportvissers bijvoorbeeld hoort men maar zelden. Toch zijn er zo'n 1.500.000 sportvissers in Nederland, waarbij de groep jagers, ongeveer 44.000, klein genoemd mag worden.

Fabeltje

Er leeft ook nog altijd een oud fabeltje als zou de jacht iets zijn voor welgestelden, zoals in de middeleeuwen, toen jagen tot de voorrechten van de edelen behoorde. Een onderzoek heeft uitgewezen dat slechts een klein percentage van de huidige jagers uit welgestelde kringen komt, slechts enkelen hebben een universitaire opleiding gehad. Wel moet de jager over veel vrije tijd kunnen beschikken om de wildstand te bestuderen en op jacht te kunnen gaan. Hij heeft ook veel geduld nodig, vooral bij de jacht op grofwild: reeën, damherten, edelherten, wilde varkens en mouflons. Het duurt soms enige maanden voor hij een reebok kan schieten. Hij zal ook veel zelfbeheersing moeten hebben en zich bewust beperken tot het vastgestelde aantal dieren dat mag worden afgeschoten. En natuurlijk een gedegen kennis bezitten van het jachtbedrijf. Een van zijn belangrijkste hulpmiddelen is de verrekijker, waarmee hij het wild van een grote afstand kan bekijken zonder het te storen. De jager oefent zich in het schieten met kogels op een schietschijf. Met hagel oefent hij op zogenaamde kleiduiven. Dat zijn kleine schoteltjes van aardewerk die met een machine de lucht worden ingeschoten.

Verantwoordelijkheden

De gedragsregels en weidelijkheidsnormen (fatsoensnormen) voor de Nederlandse jagers houden onder meer in dat de jager geen roofbouw mag plegen op de wildstand, dat hij het wild zal helpen in barre omstandigheden, alles zal doen wat in zijn vermogen ligt om fauna en flora in het jachtveld te beschermen tegen onredelijke of onrechtmatige aantasting, alle middelen zal aanwenden om het wild niet onnodig te laten lijden. Daarom is jagen zonder hond, die aangeschoten wild opspoort, onverantwoordelijk. De plicht om het wild tegen onnodig lijden door de jacht te beschermen is nu ook uitdrukkelijk in de Wet vastgesteld. Jagers zijn niet alleen in het jachtseizoen in het veld aanwezig, maar het hele jaar door. Ze praten met de boeren, hebben interesse voor de natuur in haar totaliteit.

In samenspraak met de dienst Faunabeheer van het Ministerie van Landbouw en Visserij zijn diverse beheerskringen opgericht, onder andere in zuidelijk Z.-Limburg, voor een gebied van plus minus 6000 hectare. In zo'n beheerskring, die een natuurlijk afgerond geheel moet vormen, hebben de verschillende jachtveldhouders zich aaneengesloten om zo tot een goed wildbeheer te komen. Nagegaan wordt wat er is aan wild, waar zich dat wild bevindt, waar het schade aanricht, hoe de situatie is ten opzichte van de boeren. Of deze planning slaagt staat of valt met de medewerking van de Limburgse Jagers.

Uit alles blijkt dat het op gang brengen van een algemeen natuurbeheer binnen de KNJV aardig lukt, er zullen echter nog dialogen moeten plaatsvinden tussen de KNJV en de diverse natuur- en dierbeschermingsverenigingen om tot een integraal natuurgebied te komen. Voorzitter Paul Rutten: „We zitten hier in zuidelijk Z.-Limburg met een grote ruilverkaveling in voorbereiding en een toekomstig landschapspark. Zaken waarin vele belangen tegenover elkaar afgewogen dienen te worden om te komen tot een aanvaardbare oplossing. Wij kunnen, nee wij moeten hierop inhaken en ook van onze kant streven naar het inpassen van de jacht in deze problematiek."

MYA MAAS

Container — Doe-het-zelf verhuizing

SCHOENMAEKERS

opslagplaats voor inboedels

wenst aan alle clientèle, vrienden en familie een gelukkig en voorspoedig 1979

Heerlerbaan, Ridderweg 47
Tel. 045-411281 en 416830

J.J. HOUBEN-HOUBIERS
Hoef- en wagensmederij, las- en reparatieinrichting
Heerlerbaan 20, Heerlerbaan
wenst clientèle een gelukkig Nieuwjaar

P. VAN LEUSDEN-SPIEKERS
Autohandel
Heerlerbaan 16 - Heerlerbaan
wenst zijn clientèle een gelukkig Nieuwjaar

Wij wensen al onze afnemers, benevens familie en bekenden een in alle opzichten

ZALIG EN VOORSPOEDIG NIEUWJAAR

AUTOBEDRIJF „ROTOR

HEERLERBAAN 195, Carrosserie, tel. 045-412083
HEERLERBAAN 229, Werkplaats en verkoop, tel. 045-416900

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1979.

KAPSALON HENK LAVEN
CAUMERWEG 22A
HEERLERBAAN, TEL. 045-419072

TREEBEEK

FIRMA H. PLAS EN ZN.
Schildstraat 36, Treebeek, rijwielen, brommers, motoren elektrische apparaten en reparatie.
wenst haar cliënten een gelukkig nieuwjaar.

SCHAESBERG

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in 1978 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1979.

PASVEER VERLICHTING
SCHAESBERG-HOENSBROEK

Z.N. aan familie, vrienden en begunstigers en dank voor het genoten vertrouwen in 1978

F. VOSSEN-HOUBEN
SRV-winkel en zuivelzaak
Pieterstraat 6, Schaesberg.

WIERSMA EN ZN.

wenst alle afnemers een gelukkig nieuwjaar

Schaesberg, Hoofdstraat 69, Tel. 313147 — Heerlen, Willemstraat 117, Tel. 715933

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1979.

„DE BIJ"
COMPLETE WONINGINRICHTING
P.H. Snackers
HOOFDSTRAAT 37, SCHAESBERG - TEL.: 045-313421

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1979.

Electrotechniek B.V.
JAC. JONGEN
KOEWEG 6, SCHAESBERG-NIEUWENHAGEN

Voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 zeggen wij onze clientèle, familie, vrienden en kennissen hartelijk dank en tevens een in alle opzichten gelukkig 1979.

WIEL HENDRIKS
Streeperstraat 55 Schaesberg. - Tel. 045-313212

TERWINSELEN

Wenst u een voorspoedig nieuwjaar
SLAGERIJ H. VIJGEN
Piusstraat 11 - Terwinselen/Kerkrade-West
Telefoon 045-410903

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1979

Sparsupermarkt
VIJGEN
Levensmiddelen - brood/banket, groenten en diepvries
OUDE MAAR 52, KERKRADE-WEST, TEL. 045-411909

Wij wensen al onze afnemers, familie en bekenden een in alle opzichten zalig en voorspoedig nieuwjaar.

Schildersbedrijf STORMS
SCHAESBERGERSTRAAT 80 - TERWINSELEN

Wij wensen al onze relaties, familie en bekenden een in alle opzichten zalig en voorspoedig nieuwjaar.

Ass.kant. BEMELMANS
PIUSSTRAAT 1 - TERWINSELEN/KERKRADE-WEST

Hotel - Café - Restaurant
F.I.E. GROENEVELD
Schaesbergerstraat 94-96, 6467 ED Kerkrade
Telefoon 045-411621

LORD NELSON - NIGHTCLUB
DE EUROCLUB
en CAFÉ 'T TREFPUNT

wensen al hun clientèle, bekenden en vrienden een gelukkig en voorspoedig nieuwjaar.
J. P. Hundscheid, Heerlerbaan



Echte bakker STARMANS
Bautscherweg 66, Heerlerbaan

wenst zijn clientèle, familie en bekenden een gelukkig Nieuwjaar

Café D'r Bautsch
A.M. Pals - Bautscherweg 50 - H'baan
wenst haar clientèle, familie en bekenden
EEN GELUKKIG NIEUWJAAR

Voorspoedig — *1979*



Elke dag behalve DINSDAGS vanaf 10.00 uur OPEN.
Clublokaal T.V.C. Alto Boys Z.V.V. Teddyberen

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1979

Glazenwas-Schoonmaakbedrijf
H.J. HAMMER B.V.
TREEBEEKSTRAAT 141 TREEBEEK

CAFÉ BURGERHOF
Schildstraat 22, TREEBEEK
tel. 217613
KARIN EN MAT
tevens clublokaal T.V.C. Burgerhof 1 en 2
Voorspoedig 1979
Elke dag om 16.00 uur OPEN — Woensdag gesloten

Wij danken u voor het vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1979

H.M. WINKELMOLEN
EXCLUSIEVE WONINGINRICHTING
Kennedyplantsoen 9 - Schaesberg

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1979

Dakdekkersbedrijf
P.J. Schaap-Erkens
DASSENLAAN 11 - SCHAESBERG - TELEFOON 313866

Wij wensen al onze clientèle en bekenden een zalig en voorspoedig 1979

KAP-SCHOONHEIDSSALON
„CORRIE"
OP DE HEUGDEN 67, SCHAESBERG.

VIVO MARKT
Ger en Willy Willigenburg
wenst familie, bekenden, vrienden en natuurlijk hun klanten een voorspoedig 1979.

Roken is genieten! Koop daarom uw rookartikelen in een speciaalzaak. Tevens een zalig en voorspoedig nieuwjaar. Maria Bremen, Streeperstraat 17, Schaesberg.

Wij wensen u een voorspoedig 1978.
MELK-& ZUIVELHANDEL
W. Willigenburg
Baronstraat 8, Schaesberg

Voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 zeggen wij onze afnemers hartelijk dank. Wij gaan voort met voor de belangen van onze clientèle op te komen en wensen haar een in alle opzichten gelukkig 1979.

Castrol DHZ- en Servicegarage
Kampstraat 59, Schaesberg.

Z.N. aan familie, vrienden en begunstigers en dank voor het genoten vertrouwen in 1978.
Verf- en behangzaak schildersbedrijf
GRÖTER-AERTS
Pieterstraat 9
Schaesberg

Automobielbedrijf
E. A. KOZOLE B.V.
DEALER VAN ALFA ROMEO

wenst zijn clientèle een gelukkig nieuwjaar.

PASWEG 50, SCHAESBERG - TEL.: 045-311088 OF 311444

OLFEN-HERENMODES
Hoofdstraat 15, Schaesberg
wenst zijn clientèle, familie en bekenden een zalig nieuwjaar.

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1979.

SLAGERIJ JO VONCKEN
„HET EIKSKE" - SCHAESBERG

Brood- en banketfabriek
VONDENHOFF
wenst alle cliënten en zakenrelaties, familie, vrienden en bekenden een
VOORSPOEDIG 1979

Voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 zeggen wij onze afnemers hartelijk dank. Wij gaan voort met voor de belangen van onze clientèle op te komen en wensen haar een in alle opzichten
GELUKKIG 1979

SUPERMARKT JO BERTRAM,
Hoofdstraat 523, Schaesberg tel. 045-313454.



Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1979.

Chinees-Indisch restaurant
LOTUS
Wist u al van onze culinaire huisservice annex kelderbar - Kampstraat 17, Schaesberg.

TUINCENTRUM
Peter van der Mark
KAKERTSWEG 133, SCHAESBERG
045-318291 B.G.G. 318260
Kom eens kijken – planten hebben wij ook.
Wij wensen u een voorspoedig 1979.

Wij wensen onze clientèle een gelukkig nieuwjaar
Chinees-Indisch-restaurant
„CHINA-GARDEN"
MARKT 6, SCHAESBERG
EIGENAAR M.F. LEONIG

Wij danken U voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen U een gelukkig en voorspoedig 1979.

Glashandel en schildersbedrijf
Sjef van Ooyen
STREEPERPLEIN 10, SCHAESBERG, TEL. 311413

NIEUWENHAGEN

WARENHUIS MOSMULLER
Hoogstr. 14-16 Nieuwenhagen
Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1979.

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1979

JO en HANS JANSSEN JUWELIERS
KERKSTRAAT 53, NIEUWENHAGEN

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1979

M. WOLTERS-HAAN
KERKSTRAAT 15, NIEUWENHAGEN
TELEFOON 045-312204

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1979

GLASDAM B.V.
RUKKENERWEG 2, NIEUWENHAGEN, TEL. 045-311897

Voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 zeggen wij hartelijk dank. Wij gaan voort met voor de belangen van onze clientèle op te komen en wensen haar in alle opzichten gelukkig 1979
Schoonmaakbedrijf
BOESSEN-KLEINJENS
Honingmanstraat 19, Schaesberg

Z.N. aan familie, vrienden en begunstigers. GEBR. ABEL. Beton- en bouwmaterialen, Veeweg 10, Waubach.

Voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 zeggen wij onze afnemers hartelijk dank. Wij gaan voort met voor de belangen van onze cliënten op te komen en wensen hun een in alle opzichten gelukkig 1979

SCHOENMAGAZIJN
H. PLUM-BREUER
MAASTRICHTERLAAN 9, WAUBACH.

CAFÉ MÄRKER-HOENSELAARS
Kerkstraat 117, Waubach
wenst fam., vrienden en clientèle een gelukkig nieuwjaar.

DE GROOT & ZONEN B.V.
ZAND- en GRINDEXPLOITATIE WAUBACH
wenst haar clientèle
een voorspoedig 1979

WIKKELBEDRIJF
H.J. ROBROEK B.V.
BUIZERDWEG 1, UBACH OVER WORMS

Wij wensen onze cliënten een voorspoedig 1979 en danken voor het genoten vertrouwen.

Wierts B.V.
LOODGIETER, DAKDEKKERSBEDRIJF
Wij wensen al onze afnemers, benevens familie en bekenden een in alle opzichten
ZALIG EN VOORSPOEDIG NIEUWJAAR
Groenstraat 205 Oost. Ubach over Worms tel. 045-312376.

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1979.



Tel. 045-311106, Rukkenerweg 9, Nieuwenhagen.

Cafetaria - friture
IN DE KROON
Hoogstraat 112, Nieuwenhagen
wenst alle cliënten, fam., vrienden en kennissen een gelukkig nieuwjaar

Wij wensen al onze klanten, familie en vrienden
EEN VOORSPOEDIG 1979



CAFE **belvauer**
P. JANSSEN / v.d. BERG
hereweg 91
6391 VE nieuwenhagen
telefoon 045 - 314924

Mini Tax Centrale B.V.
wenst alle cliënten en bekenden een zalig nieuwjaar.
G. Meulenberg, Kerkstraat 11, Nieuwenhagen

DIER-, PONYPARK „OÖS HEEM"
NIEUWENHAGEN
Fam. P. Gillissen-Vleugels
Telefoon 045-315378
wenst Z.N. aan familie, vrienden en begunstiger.

UBACH OVER WORMS

KAPSALON TILMANS
wenst haar familie en clientèle een voorspoedig nieuwjaar

DAKDEKKERSBEDRIJF F.X. JURGENS
Gravenweg 6, Ubach over Worms
wenst haar clientèle, familie en vrienden een gelukkig nieuwjaar.

Wij wensen u een gelukkig en een voorspoedig 1978

RIA en PIET LEENDERS
CAFÉ 't STÜPKE
GROENSTRAAT 165 UBACH OVER WORMS
TELEFOON 045-316041

Wij wensen onze relaties en clientèle benevens familie, vrienden en kennissen, een in alle opzichten zalig en voorspoedig nieuwjaar.

SLOOPBEDRIJF
JOEP VANHOMMERIG
VOGELZANKWEG 228, UBACH OVER WORMS
INDUSTRIETERREIN ABDISSENBOSCH

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1979.

Offsetdrukkerij „ANNA"
THORNSESTRAAT 17, UBACH OVER WORMS
TELEFOON 045-316064

DOE-HET-ZELF-ARTIKELEN
van de Weem-Odenhausen
Mach. timmerwerkplaats houthandel
GRENSSTRAAT WAUBACH
wenst zijn clientèle een gelukkig nieuwjaar

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1979.

CAFÉ „AUD WAUBIG"
MIETS EN FRED
KANTSTRAAT 6, UBACH OVER WORMS
TELEFOON 045-310515

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1979.

SCHILDERWERKEN
C.H.C. VAN EYCK
BUIZERDWEG 3, UBACH OVER WORMS
TELEFOON 045-316555

Wij wensen familie, vrienden en begunstigers een gelukkig nieuwjaar.

K. ABEL
Garage en Old-Timertaxi
KANTSTRAAT 74 - UBACH OVER WORMS

WILLY MEYS B.V.
Rijwielen, Bromfietsen en Motoren. Groenstraat 136 Ubach over Worms
wenst zijn clientèle, vrienden, bekenden en familie een gelukkig nieuwjaar.

CAFÉ STARMANS
wenst zijn familie, kennissen en al zijn cliënten een voorspoedig 1979.
Maastrichterlaan 2, Ubach o. Worms
Tel. 045-312373

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1979

WARME BAKKER J. HEYNEN
NIEUWENHAGERSTR. 80, UBACH OVER WORMS

Carrosseriebedrijf en Mofelinrichting
FIRMA L. GERARDS-FLIEGEN
Putweg 7 Ubach over Worms. Tel. 045-312593 wenst al zijn clientèle een gelukkig 1978.

Wij wensen al onze afnemers, familie en bekenden een zalig en voorspoedig nieuwjaar

FIRMA BINDELS
MARKTSTRAAT 3, UBACH OVER WORMS, TEL. 045-312[illegible]
BEHANG - VERFWAREN - GLAS

Wij wensen al onze afnemers, familie en bekenden een in alle opzichten zalig en voorspoedig nieuwjaar
DE BROERS UIT DE GROENSTRAAT
Jan en Joep Weyers
UBACH OVER WORMS

De beste wensen voor 1979. Dank voor uw vertrouwen in het afgelopen jaar

Bloemsierkunst „FIJO"
J. JANSEN-HARTIG
MAASTRICHTERLAAN 11A WAUBACH TELEFOON 312[illegible]

ABDISSENBOSCH

GEBROEDERS SODAR
Reeweg 107 - Abdissenbosch
wenst familie en kennissen een gelukkig nieuwjaar.

Een voorspoedig 1979 wensen wij aan familie, vrienden en begunstigers.

RUTTEN-DROSSAERT
TEXTIEL- EN WONINGINRICHTING
Reeweg 60a - Abdissenbosch

Suikerwerken A.J. v. BARNEVELD
Kapittelstraat 36 - Abdissenbosch
wenst zijn cliëntèle, familie, vrienden en kennissen een gelukkig nieuwjaar.

FAM. A. SMEETS-Velraeds
LEVENSMIDDELEN
Reeweg 59 - Abdissenbosch
wenst zijn cliëntèle, familie, vrienden en kennissen een gelukkig nieuwjaar.

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1979.

J. KOOIKER
Reeweg 80a-78, Abdissenbosch/Ubach over Worms

GLASHANDEL
RENÉ VAN ELBURG
VOGELZANKWEG 224
Ubach o. Worms

wenst zijn familie en zijn clientèle
EEN ZALIG EN VOORSPOEDIG NIEUWJAAR.

MIJNWERKERS

verhalen om te onthouden

„Mijnwerkers, verhalen om te onthouden. Dit is een boek, waarin een verhaal wordt verteld. Het is niet verzonnen door een schrijver: het is een verhaal dat verteld wordt door zo'n zestig ex-mijnwerkers en hun vrouwen. Het verhaal gaat over henzelf, over de mijnen en de Limburgse mijnstreek, over al datgene wat al „geschiedenis" wordt genoemd. Zo wordt de jongste uitgave over de mijnwerkersproblematiek aangekondigd. Uitgeverij LINK in Nijmegen heeft de zestig interviews die zijn afgenomen door Wim Nijsten, Jos Bours en Marlies Hautvast, uitgegeven.



● *De OVS'ers werden klaargestoomd om zoveel mogelijk kolen naar boven te brengen.*



door henk thonen

Uitgever Ludo Vlind noemt het boek een stuk sociaal-economische geschiedenis zonder commentaar. „Achter elkaar zijn de gesprekken opgenomen, zonder er meningen van de schrijvers tussen te voegen. Het is echt een brok historie waarmee misschien niet iedereen het eens is. Het is ook niet bedoeld als een wetenschappelijk werk, maar wel als een weergave van wat de mensen zelf hebben beleefd en als zodanig heeft het grote waarde. Ik ben er vier maanden voortdurend mee bezig geweest".

Wim Nijsten uit Meerssen heeft 25 jaar ondergronds op de staatsmijn Maurits gewerkt. Zijn ervaringen uit die tijd heeft hij weergegeven in zijn boek „Ik zwarte blanke slaaf". Jos Bours uit Schinnen is toneelbegeleider en heeft zich de afgelopen jaren intens bezig gehouden met de pensioenproblematiek van de ex-mijnwerkers. Marlies Hautvast uit Heerlen is buurtwerkster en heeft samen met de groep Parabel een visuele bijdrage geleverd aan de strijd van de ex-mijnwerkers om een beter bestaan. Het drietal is maanden op stap geweest met bandrecorders om mijnwerkers te ondervragen. De gesprekken werden vastgelegd en weergegeven in het boek „Mijnwerkers, verhalen om te onthouden". Het werk is opgedragen aan Hub Cobben, in leven voorzitter van de beroepsgroep gepensioneerden en de organisator en initiatiefnemer van de mars op Den Haag.

Waarheid

In een voorwoord bij het boek zeggen de samenstellers dat de hoofdstukken van het boek geen verbindend commentaar nodig hebben. „Het verhaal is dan ook een verhaal dat van onderen verteld wordt. Dat is iets wat niet door iedereen op prijs gesteld wordt en nog steeds wordt afgedaan als eenzijdig. Voor de vertellers van dit verhaal is en was het de werkelijkheid. De waarheid moet maar eens op tafel komen, we zijn niet bang meer, we hebben toch niets meer te verliezen, vertelden de geïnterviewden. Een onthutsende ervaring noemen de samenstellers van het boek de overal aanwezige ellende. Volgens Nijsten, Bours en Marlies Hauvast gaat de betekenis van dit boek verder dan het begrijpelijk maken van wat in de Mijnstreek aan de hand is. „Want de verhoudingen in de mijn vind je terug in de verhoudingen in Nederland. En het commentaar van onderen op die verhoudingen wordt nog veel te weinig in de openbaarheid gebracht".

Het is geen vrolijke lectuur. De verhalen zijn geladen met emotie en geven vaak schrijnend de wanverhoudingen in de Limburgse mijnen weer. Opvallend is dat veel mijnwerkers klagen over de slavenarbeid, het opjagen door de opzichters en natuurlijk de doorslaggevende rol van de kerk in Limburg. Wanneer je geen briefje van de pastoor meebracht naar de mijn, bij je sollitatiebezoek dan kon je meteen omdraaien. Wanneer de pastoor van mening was dat je in slecht gezelschap verkeerde, dan kreeg je een herderlijke vermaning en als dat niet hielp ging er een briefje naar de mijndirectie en kon je je ontslagbriefje halen. Mijndirectie en pastoor zorgden er ook wel voor dat er in de mijnwerkerswijken, de zogeheten kolonieën, niets gebeurde wat niet in overeenstemming was met de tien geboden en dan werd er speciaal gelet op de naleving van het zesde gebod. Maatregelen waren snel genomen. De huizen waren van de mijn en de straten waren van de mijn. Wanneer de parochiegeestelijkheid van mening was dat mijnwerker Sjeng wat al te vaak op bezoek ging bij zijn buurvrouw, dan werd Sjeng de toegang tot zijn huis en zelfs als dat moest tot de wijk ontzegd. Zo werden de zaken toen geregeld en het katholieke geloof beschermd.

Slapen

De Limburgse mijnwerkers waren wel gedwongen om te luisteren en te gehoorzamen. Immers ander werk buiten de mijnen was er niet. Ontslag van de mijn betekende hetzelfde als armoede. Om je werk te behouden moest je wel luisteren naar de pastoor en moest je je wel laten afbeulen door de opzichters en de ploegbazen. Thuis werd dan de spanning afgereageerd. In het boek zijn mijnwerkersvrouwen aan het woord die bitter klagen. Wanneer de mannen thuiskwamen vielen ze al in slaap nog voor ze een lepel soep door hun keel hadden. Als de vaders thuiskwamen moesten de kinderen stil zijn, want papa moest slapen. Eten, werken en slapen: daaruit bestond het leven van een mijnwerker, volgens de vertellers. Thuis moest vader niet tegengesproken worden want dan reageerde hij op dezelfde manier als de opzichter op de mijn. Autoritair en schreeuwend.
De Limburgse mijnwerkers werden klein gehouden en in het westen van het land werden geen kompels geworven. Daar woonden te veel rooien. En socialisten en communisten waren één pot nat: onruststokers en rebellen. Die konden in de Limburgse mijnindustrie derhalve niet gebruikt worden. Aansluiten bij een andere bond dan de katholieke betekende eveneens om moeilijkheden vragen.
Wanneer de pastoor of de opzichter er achter kwam dat je lid was van de Algemene Bond dan kon je je biezen wel pakken.

Jagen

De vertellers spugen op het systeem, zoals dat door de mijndirecties werd gehanteerd. De verantwoordelijkheden werden van boven af neergelegd op de schouders van de afdelingschefs, ploegenbazen en artsen. Voornaamste opgave was om zoveel mogelijk kolen te produceren. Hoe dat gebeurde was een tweede. Wanneer de opzichter zijn dagproduktie wist te bereiken kreeg hij een extraatje in de beurs. Wanneer de ploegbaas veel kolen wist te winnen kreeg hij meer geld. Het is derhalve duidelijk dat de opzichter de ploegbaas achter de broek zat, de ploegbaas, de voorman en de voorman de arbeider en de arbeiders elkaar. Geld was bij iedereen welkom. De mijnartsen kregen een extra bedrag wanneer ze kompels gezond schreven. De medische dienst stond dan ook niet hoog aangeschreven bij de mijnwerkers. Als je ziek was werd de stethoscoop op je borst gehouden en als je dan zei: dokter ik heb pijn in mijn rug kreeg je als antwoord: dat heb ik ook, ga maar werken. Veel mijnwerkers hadden stoflongen, maar dat werd geminimaliseerd. Waar kolen worden gewonnen, daar is stof. Als je geen stof wilt vreten krijg je ook geen geld om te vreten. Zo cru ongeveer luidde het parool.

De romantiek van het mijnwerkersleven is ver te zoeken in het boek. De verhalen zijn bitter en wellicht wat overdreven als gevolg van de emotie en de haat die de gepensioneerden koesteren tegen het bolwerk mijn, kerk en vakbond. Want de vakbond dat was voor de mijnwerkers hetzelfde als mijndirectie en kerk. De vakbondsvoorzitter deed wat de bisschop wilde en wat de mijndirecteur hem voorschreef. Gezag moest er tenslotte zijn, nietwaar.

Al met al is het boek natuurlijk eenzijdig, zoals ook de romans over het mijnwerkersleven eenzijdig zijn. De boeken zijn of te somber of te romantisch. De waarheid zal wel ergens in het midden liggen. Het boek „Mijnwerkers, verhalen om te onthouden", is een getuigenis van wat de mijnwerkers zelf denken en beleven en dat is belangrijk. Het boek kost 24,50 gulden. Eventuele reacties kunnen gestuurd worden naar uitgeverij LINK, postbus 1144, 6501 BC Nijmegen



● *De samenstellers van het boek: van links naar rechts: Jos Bours, Wim Nijsten en Marlies Hautvast.*



Uitgever Ludo Vlind is van plan nog meer boeken volgens de formule van „mijnwerkers, verhalen om te onthouden" uit te geven. „Ik vind het een ijzersterke formule. Je zou je kunnen voorstellen dat een dergelijk boek ook te produceren valt over de havenwerkers in Rotterdam of de textielarbeiders in de Achterhoek. Er liggen al enkele manuscripten in Nijmegen op tafel. Maar die moeten nog doorgewerkt worden. Waarschijnlijk in het voorjaar verschijnt een boek over de arbeidersenquête van 1887". Vlind is benieuwd of er veel reacties op het boek „mijnwerkers" zullen komen. Hij is met name benieuwd of er veel mensen buiten Limburg zullen reageren.



● *Adrie op de heftruck*

Werkgevers die een gehandicapte in dienst nemen, zijn dun gezaaid. Vaak denken ze bij voorbaat al, dat zo'n werknemer toch niet kan functioneren in hun bedrijf. Ook de verantwoordelijkheid die ze moeten nemen schrikt af. Een lichamelijk gehandicapte in dienst nemen houdt in dat dit vaak voor een langdurige periode geldt. Toch zijn er bedrijven die serieus proberen een volwaardige baan aan een gehandicapte te geven. Zo'n firma is het grootwinkelbedrijf Jac Hermans in Almere. Daar werd naar mogelijkheden gezocht om Adrie Valkenburg volledig op te nemen in het arbeidsproces.

Heftruck tilt Adrie boven handicap uit

Twintig maanden na dat verschrikkelijke motorongeluk, dat zijn leven ingrijpend veranderde, gelooft Adrie Valkenburg weer in de toekomst. Doordat zijn benen verlamd zijn, is Adrie aangewezen op een rolstoel. Zijn werk als heftruckchauffeur kon hij niet meer doen. Maar Adrie wilde zich daar niet bij neerleggen. Hij wilde werken, voor zichzelf en van anderen financieel onafhankelijk zijn. Hij wilde zijn baan weer opnemen.

Na twintig maanden van onzekerheid, hoop en teleurstellingen is het hem gelukt. In Almere is hij als heftruckchauffeur aan de slag kunnen gaan. Een heftruck speciaal met handbediening werd voor hem gemaakt. In het bedrijf werden aanpassingen doorgevoerd. Adrie zat op de dag dat hij zou beginnen in spanning te wachten. De truck was er nog niet. „Elke keer als ik naar buiten keek en hij was er nog niet, was ik teleurgesteld. De uren gingen traag voorbij. Wij zaten met zijn allen koffie te drinken toen ik hem zag aankomen. Ik kon mijn nieuwsgierigheid nauwelijks bedwingen. Pas toen ik er op zat en ermee kon rijden viel de spanning van me af. Meer dan een jaar had ik op dat moment gewacht."

Kreperen

Vier februari 1977 om elf uur 's avonds reed Adrie met zijn motor door de Klinkerstraat in Amsterdam. Te hard, zoals hij zelf zegt. Hij passeerde een links geparkeerd staande auto. Een daarachter geparkeerde wagen reed onverwachts de rijbaan op. De bestuurder had de snel naderende motor niet opgemerkt. Adrie trapte op de rem, maar kon de auto niet meer ontwijken.
Adrie: „Na vijf kritieke dagen kwam ik tot bewustzijn. Allemaal slangen in mijn lijf. Ik besefte niet wat er met mij aan de hand was. Ik lag te kreperen van de pijn. Tijd om na te denken had ik niet. Na enige tijd werd ik overgebracht naar het revalidatie instituut. Toen begon het pas tot me door te dringen wat er eigenlijk met me aan de hand was. Toch geloofde ik nog dat het allemaal goed kwam. In het revalidatie-instituut maakte ik kennis met de andere patiënten. Een jongen net als ik, met verlamde benen, gaf me een hint, heel verkrampt. Op dat moment besefte ik, dat ik ondanks mijn verlamming veel beter af was. Ik kon tenminste mijn handen nog gebruiken. Maar de benen wilden niet meer".

Solliciteren

Adrie heeft het moeilijk gehad. Hij zegt: „In het begin lijkt alles onmogelijk. Je moet met alles opnieuw beginnen, anders aanleren. Zo moest ik leren me liggend te wassen. Na zo'n zes maanden in het revalidatiecentrum had ik me erbij neergelegd dat ik voor mijn leven verlamd zou zijn. Maar dat betekende niet het einde van mijn leven. Ik vind dat je niet moet uitgaan van wat je niet kunt, maar wel van wat je wel kunt. Als gehandicapte kan ik praktisch alles, alleen zijn er wat beperkingen. Omdat ik een beetje technisch aangelegd ben, wist ik dat het mogelijk was een heftruck aan te passen. Ik heb dat tegen de revalidatiedeskundige gezegd. Ik had me voorgenomen weer heftruckchauffeur te worden, koste wat kost. Binnen zitten is niets voor mij. Een sociale werkplaats nog minder. Hier en daar solliciteerde ik bij bedrijven die een heftruckchauffeur zochten. In eerste instantie vermeldde ik niet dat ik gehandicapt was. Naderhand kwamen ze er toch achter en dan ging de hele zaak niet door.

In die tussentijd was ik al eens in Almere geweest, met een bevriend stel dat mij in de weekeinden regelmatig kwam ophalen voor een tochtje. Op een gegeven moment kwam ik in aanmerking voor een aangepaste woning in Almere. Toen ik er een tijdje woonde hoorde ik van de vacature bij Jac. Hermans. Ik kon nauwelijks geloven dat het bedrijf in principe geen bezwaar had tegen een gehandicapte werknemer.

En nu ben ik dan aan het werk. Ik moet zeggen dat het me een voldaan gevoel geeft. Ik kan voor mezelf zorgen. Daarbij is het een opluchting als je je realiseert wat de bezuinigingsplannen van de regering inhouden met betrekking tot de sociale uitkeringen".

Test uw feitenkennis

OUDEJAARSQUIZ 1978

Hier zijn we weer! Met onze traditionele oudejaarsquiz. Nu maar zien of u nog wijs kunt worden uit deze lawine van treurige, dwaze, ernstige, belangrijke en soms ook wel amusante nieuwsfeiten uit 1978. Als vanouds is deze prijsvraag niet over de hele lijn kinderspel. Allicht niet; we hebben de spanning erin gehouden.

121 vragen

De quiz omvat ditmaal 121 vragen. Op 120 daarvan hebben wij zelf het antwoord al gegeven. Vanzelfsprekend echter is telkens maar één van de 3 antwoorden achter elke vraag het juiste.

Bij vraag 121 hebben wij een forse duik in het verleden gemaakt. Het gaat daarbij om een nieuwsfeit, dat destijds - 25 jaar geleden - geweldig tot de verbeelding heeft gesproken. Aan u de opgave te achterhalen hoe die Franse verpleegster heet (voornaam is voldoende), wat de naam van dat bolwerk was en welke Franse generaal er het commando voerde.
Per goed beantwoorde vraag krijgt de inzender 1 punt. Het maximaal te scoren puntenaantal bedraagt dus 121.

Wie wint wat?

Het LIMBURGS DAGBLAD looft de volgende prijzen uit:

hoofdprijs van	ƒ 500,–
tweede prijs van	ƒ 250,–
derde prijs van	ƒ 125,–
vierde prijs van	ƒ 75,–

en vervolgens: 8 prijzen van elk ƒ 50,–; 16 prijzen van elk ƒ 25,–; en 75 prijzen van elk ƒ 10,–.

In totaal dus 103 prijzen met een gezamenlijke waarde van ƒ 2500,–. Winnaar van de hoofdprijs is degene, die zijn oplossing foutloos instuurt, respectievelijk die het hoogste aantal punten scoort. Bij puntengelijkheid zullen de winnaars door middel van loting worden aangewezen.

Wat moet u doen?

Als u wilt meedingen - en dat kan, mits u abonnee van het LD bent - dient u uw oplossing te adresseren aan: Puzzelredactie Limburgs Dagblad, Postbus 14, Heerlen.
Het is voldoende als u achter de nummers van de vragen de juiste letter (goede antwoord) invult, en achter de hoofdletters (bij de fotovragen) de juiste letter. Voorbeeld: 1 = a, 2 = b; enzovoorts en A = 1, B = 2, enzovoorts. Achter 121 zet u de drie namen die wij van u gevraagd hebben.
Op de briefkaart, cq. linkerbovenhoek van de enveloppe dient duidelijk het woord oudejaarsquiz te worden vermeld.

Iedere abonnee kan maximaal een oplossing inzenden!

Oplossingen dienen uiterlijk zaterdag 20 januari 1979 in ons bezit te zijn. Alle oplossingen die na de vermelde datum binnen komen, worden terzijde gelegd. Vermijd doorhalingen; uw inzending zou hierdoor (gedeeltelijk) onleesbaar kunnen worden. In zo'n geval kan de puzzelredactie de inzending onmogelijk in behandeling nemen.

Uitslag

Over deze oudejaarsquiz kan geen correspondentie gevoerd worden. Personeelsleden van het LD en hun familieleden zijn van deelneming uitgesloten.
In ons nummer van zaterdag 10 februari 1979 zullen wij de uitslag van de quiz en de namen van de prijswinnaars bekend maken.
Veel succes allemaal.

1 Het 26ste Toernooi der Lage Landen in Elsloo werd gewonnen door de toneelgroep
a) Randstad uit Den Haag
b) Landestheater Detmold
c) Comoedia uit Antwerpen

2 Hadden er ooit zoveel vrouwen zitting in het kabinet als thans onder het premierschap van Van Agt het geval is? Het zijn er maar liefst vijf, te weten
a) 2 ministers en 3 staatssecretarissen
b) 3 ministers en 2 staatssecretarissen
c) 1 minister en 4 staatssecretarissen

3 De Europese Commissie – het dagelijks bestuur van de EG – kwam met de enigszins onthutsende mededeling, dat nogal wat Nederlandse automobilisten geen verplichte WA-verzekering hebben. De commissie noemde het aantal van
a) 25.000
b) 64.000
c) 70.000

4 Bert Poels schreef een boek over de verzetsactiviteiten in Horst-America tijdens de Tweede Wereldoorlog. Hij werd, in een ander boek, fel aangevallen door
a) Lou de Jong
b) Mathieu Smedts
c) Pieter Menten

5 Premier Van Agt legde medio januari in de Tweede Kamer de regeringsverklaring af, waarmee hij zijn kabinet en de beleidsvoornemens ervan presenteerde. De premier noemde als eerste eisen, die het kabinet voor zijn beleid stelde:
a) naastenliefde, zelfverkzaamheid en bereidheid tot matiging
b) gerechtigheid, ontplooiing en zorgvuldigheid
c) tolerantie, ascetische leefwijze en vlijt

6 In het kader van het oefenprogramma voor het wereldtoernooi in Argentinië speelde het Nederlands XI-tal een trainingspartijtje tegen Tunesië. Oranje won in Tunis met
a) 5–2
b) 2–1
c) 4–0

7 Hubert Humphrey overleed – 66 jaar oud – in Waverley. In 1960, '68 en '72 deed hij vergeefs een gooi naar het presidentschap van de VS. Eenmaal werd hij vice-president. Dat was onder de regeerperiode van
a) Lyndon Johnson
b) Richard Nixon
c) John Kennedy

8 Bij het Volkswagenconcern in de Duitse Bondsrepubliek liep de laatste Kever van de band. De produktie van dit type sinds de introductie, 40 jaar geleden, bedroeg
a) 8.000.000
b) 16.255.000
c) 25.000.000

9 Op de laatste dag van februari werden verkiezingen voor de Provinciale Staten gehouden. Een van de meest sprekende uitkomsten was:
a) de helft van de stemgerechtigden bleef thuis
b) het CDA werd de grootste politieke partij
c) D'66 overvleugelde de VVD

10 Andorra, gelegen in de Pyreneeën tussen Frankrijk en Spanje, bestond 700 jaar. Andorra is
a) een dominion
b) een graafschap
c) een prinsdom

11 De Vereniging van Politieke Journalisten in België riep de politicus van 1977 uit. De keuze viel op
a) Leo Tindemans
b) Manneken Pis
c) de Belgische Burger

12 Minister Kruisinga van defensie diende zijn ontslag in. Als reden noemde hij
a) de aanhoudende druk vanuit de NAVO om onverwijld akkoord te gaan met de produktie van de N-bom
b) Carters „onmenselijke beslissing" om de N-bom aan de Amerikaanse strategische bewapening toe te voegen
c) zijn de kabinetsmeerderheid afwijkend standpunt inzake de N.bom.

13 Plotseling gingen een heleboel Nederlanders als gekken zuurkool eten. Zij deden dat na de publikatie van een bericht dat
a) rauwe zuurkool het beste afweermiddel tegen griep is
b) rauwe zuurkool maagzweren bij voorbaat uitsluit
c) rauwe zuurkool iedereen van het roken af helpt

14 De Amstel Gold Race leverde een overwinning op voor
a) Jan Raas
b) Gerrie Knetemann
c) Hennie Kuiper

15 Voor werklozen, woonwagenbewoners en anderen die in de clinch liggen met de overheden, trad ook in het afgelopen jaar herhaaldelijk Dirk de Vroome op. Hij wordt ook wel genoemd:
a) de Witte Reus
b) de Witte Tornado
c) de Rooie Reus

16 Zuidmolukse terroristen gijzelden gedurende 29 uren 72 personen in het Provinciehuis te Assen. Het drama kostte in totaal aan twee mensen het leven. Aan de bezetting kwam een einde
a) doordat de Molukkers besloten hun actie te staken
b) toen mariniers het Provinciehuis bestormden
c) nadat ir. Manusama erin geslaagd was de daders tot capitulatie te overreden

17 Radioactieve wrakstukken van de Russische satelliet Kosmos 954 kwamen neer
a) in Arizona
b) in Canada
c) op de Azoren

18 Kwik in sinaasappels! Dat was nog nooit vertoond. Eerst dacht men dat de gewraakte vruchten afkomstig waren van Spanje, maar later bleek min of meer dat het ging om geïmporteerde sinaasappels uit
a) Marokko
b) Israel
c) Chili

19 Aken verleende de traditionele Karel-de-Grote-Prijs ditmaal aan de Europesan:
a) James Callaghan
b) Giscard d'Estaing
c) Konstantin Karamanlis

20 Anatoly Karpov werd wereldkampioen schaken door in de krachtmeting met zijn uitdager Viktor Kortsnoj als eerste zes partijen te winnen. Dat gebeurde
a) op IJsland
b) in Brazilië
c) op de Filippijnen

21 Niet zo'n geringe consternatie onstond in 't Elkske, toen van de zijde van het bisdom werd meegedeeld, dat een aantal – gezegd werd 250 – in 't Elkske gesloten huwelijken ongeldig waren. Het betrof hier huwelijken die ingezegend waren door
a) pastoor Ed Miedema
b) mgr. Marcel Lefèbvre
c) frater Venantius

22 Van de hand van het socialistische Tweede-Kamerlid Ed van Thijn verscheen een boek, waarin deze politicus uitvoerig uitweidt over de vruchteloze pogingen van het CDA en de PvdA om tot een regering te komen. De titel van zijn pennevrucht:
a) Dagboek van een onderhandelaar
b) Lood om oud ijzer
c) Bijna was het gelukt

23 In Bemelen ontstond dit jaar rumoer over woningtoewijzingen. Er werden zelfs vragen over gesteld in de Tweede Kamer. We dachten – terecht of ten onrechte – dat zij door het gemeentebestuur in de kou werden gezet?
a) de werkende jongeren
b) de alleenwonenden
c) de meisjes van het dorp

24 Het Eurovisiesongfestival in Parijs werd gewonnen door Israel. Tweede en derde werden respectievelijk
a) Nederland en Monaco
b) België en Frankrijk
c) Engeland en Zweden



De engel van......

Vrijdag 7 mei 1954: het geïsoleerde Franse bolwerk.....in noordelijk Indo-China, dat op 30 november 1953 door paratroepen op de Vietminh was veroverd, bezwijkt onder een massale vijandelijke stormloop van twintig uur. De dramatische ommekeer komt op de 57ste dag van de belegering van de veste door de communisten. Terwijl golven Vietminhstrijders het fort naderen, spreekt de Franse bevelhebber op de vesting, generaal......door de radio met het Franse opperbevel in Hanoi. „Onze munitie raakt op.....Onze stellingen staan op het punt onder de voet gelopen te worden.... De Vietminh is nog slechts enkele meters verwijderd van de radiopost waar ik spreek.....Ik heb bevel gegeven zoveel mogelijk uitrusting te vernietigen...... Wij zullen ons niet overgeven...... Nu zijn ze overal......." Dan wordt het stil.
De slag om.... kostte aan beide zijden duizenden mensenlevens. Terwijl de Fransen er over 12.000 à 14.000 man beschikten, kon de Vietminhgeneraal Giap daar ongeveer 40.000 man tegenover stellen. Er werden veel Fransen krijgsgevangen gemaakt. Een van hen was de verpleegster.........., die als enige vrouw in het fort voortdurend gewonden ter zijde had gestaan en hardnekkig weigerde zich te laten evacueren. Haar naam lag in die bewogen dagen op ieders lippen. De Vietminh stelde haar spoedig in vrijheid. Bij haar terugkeer onder haar landgenoten zei zij: „Ik deed alleen mijn plicht, maar het was de geweldigste ervaring van mijn leven, die nieuwe horizonten van moed en toewijding voor mij heeft geopend". In juni 1956 trouwde de engel van......met kapitein Jean de Heaume (Zie foto).
Onze vragen: Hoe heette de Franse verpleegster? Wat was de naam van dat Noordvietnamese plaatsje (Franse bolwerk) en wie was de Franse generaal onder wiens commando

25 Sinds 1 mei kunnen de boetes voor een hele reeks verkeersovertredingen direct met de politie worden afgerekend. Rijden zonder veiligheidsgordel kost
a) ƒ 25,–
b) ƒ 10,–
c) ƒ 40,–

26 De Nederlandse hockeyers gooiden hoge ogen op het wereldtoernooi in Argentinië. Zij bereikten de finale, waarin zij met 2–3 het loodje moesten leggen tegen
a) Pakistan
b) West-Duitsland
c) Nieuw-Zeeland

27 Zij stapte op, voorgoed, Alida Bosshard. Wie kent haar niet? De majoor noemden ze haar, hoewel zij toen al lang luitenant-kolonel was bij
a) het Leger des Heils
b) de Marva
c) het Leger van Geëmancipeerde Volksvrouwen

28 De Belgische baron Edouard-Jean Empain, hoofd van een industrieconcern met ruim 150 ondernemingen, werd in Parijs ontvoerd. De ontvoerders
a) eisten de vrijlating van alle RAF-arrestanten in Frankrijk
b) was het uitsluitend om geld te doen
c) wilden loonsverhoging voor alle werknemers van het concern afdwingen

29 De golf van politieke gewelddadigheid in Italië bereikte een triest hoogtepunt met de ontvoering van en de moord op Aldo Moro door de zogeheten Rode Brigades. Moro was
a) president van de republiek
b) minister van financiën
c) ex-premier en leider van de christen-democraten

30 Begin mei overleed een van Nederlands beste acteurs en regisseurs: Ko van Dijk. Zijn plotselinge dood kwam, terwijl hij met een succesvol toneelstuk langs de Nederlandse schouwburgen trok. Zijn laatste stuk heette:
a) Herfst in Riga
b) Cyrano de Bergerac
c) Dagboek van een herdershond

31 Een bloedig verlopen staatsgreep in Afghanistan tegen het regime van president Mohammed Daoud, die zelf vermoord werd, bracht uiteindelijk ene Nur Mohammed Taraki aan de macht. De coup
a) kwam van rechts
b) was van linkse signatuur
c) werd uitgevoerd door een Pakistaanse minderheidsgroepering

32 Koning Hoessein krijgt er niet genoeg van. Hij trouwde voor de vierde maal; nu met de Amerikaanse Elizabeth Halaby
a) een psychologe
b) een star-mannequin
c) een architecte

33 Enkele Limburgers mobiliseerden de landelijke publieke opinie om de uitwijzing van Wim des Celles naar Indonesië te verhinderen. Zij deden dat via de stichting:
a) 'Nu of Nooit'
b) 'Red Des Celles'
c) 'Nooit ofte Nimmer'

34 Opstandelingen vielen de Zairese provincie Sjaba binnen en richtten een slachtpartij onder de bevolking aan. Vooral in de steden Moetsjatsja en Kolwezi ging het er bruut aan toe. Twee landen brachten in allerijl paracommando's over naar de brandhaard, om de Europeanen naar veiliger oorden te evacueren. Dat waren
a) Cuba en de Sovjetunie
b) Frankrijk en België
c) Marokko en Zambia

35 Vreugde in Eindhoven! PSV veroverde de UEFA-beker. Tegenstander in de finale was het Corsicaanse Bastia, dat in Eindhoven met 3–0 werd verslagen, nadat het op eigen terrein PSV met 0–0 in bedwang had kunnen houden. Het duel in Eindhoven stond onder arbitrale leiding van de
a) Hongaar Palotai
b) Roemeen Rainea
c) Oostduitser Prokop

36 En welk voertuig werd nu 'uitgeroepen' tot De Auto van het Jaar?
a) Simca Horizon
b) Renault XH 17
c) Honda Special

37 De Europese Veiligheidsconferentie van Helsinki kreeg dit jaar haar eerste vervolg in Belgrado. Daar werd afgesproken dat de volgende toetsingsconferentie gehouden zal worden in 1980 en wel in
a) Brussel
b) Londen
c) Madrid

38 Jan Lanser droeg de voorzittershamer van het Christelijk Nationaal Vakverbond (CNV) over aan
a) Wim Spit
b) Harm van der Meulen
c) Arie Groenevelt

39 Een unanieme regeringscoalitie, gesteund door enkele kleine fracties ter rechterzijde, verwierp op 30 juni tijdens het Urenco-debat drie moties van de oppositie om het verlenen van vergunningen voor de levering van verrijkt uranium aan Brazilië tegen te gaan. Het ultracentrifuge-project is een gezamenlijke onderneming van
a) Fransen, Duitsers en Nederlanders
b) Duitsers, Engelsen en Nederlanders
c) Brazilianen, Duitsers en Nederlanders

40 Op 80-jarige leeftijd overleed Giovanni Battista Montini, beter bekend als paus Paulus VI. Acht jaar geleden was de paus het slachtoffer geworden van een moordaanslag, die werd gepleegd door de uit Bolivia afkomstige schilder Benjamin Mendoza y Amor. Dat gebeurde
a) op de Filippijnen
b) tijdens een rondrit door Bombay
c) toen de paus het gebouw van de VN in New York betrad

41 Wat niemand meer voor mogelijk had gehouden, gebeurde toch: MVV kwam terug in de eredivisie. Wie niet meer terugkeerde, was trainer George Knobel. Hij vertrok naar België en traint daar nu
a) FC Luik
b) Waterschei
c) Beerschot

42 De eerste reageerbuisbaby heet Louise Brown en kwam in Engeland ter wereld. Maar hoe luidt de voornaam van de tweede buisbaby en welke nationaliteit heeft dat kind?
a) Christi (Oostenrijkse)
b) Tatjana (Russische)
c) Durga (Indiase)

43 Nederland ging tegen de Argentijnen de boot in, maar de nederlaag in de WK-finale van Buenos Aires was toch een bijzonder eervolle. Het drama voor Oranje voltrok zich in de verlenging, die noodzakelijk was geworden, doordat de stand na 90 minuten 1–1 was. Het Nederlandse doelpunt kwam op naam van Dick Nanninga. Hij scoorde
a) uit een penalty
b) met een magnifieke kopstoot
c) na een een-tweetje met Rep

44 Een tamelijk zware aardbeving teisterde een stad in Griekenland. Er waren tegen de 30 doden, veel gewonden, en de materiële schade liep in de miljarden drachmen. Uit vrees voor verdere bevingen vluchtten veel mensen naar het platteland. De Griekse premier Karamanlis begaf zich in hoogst eigen persoon naar de getroffen plaats in een poging orde en rust te herstellen. Welke stad is in het geding?
a) Athene
b) Thessaloniki
c) Heraklion

45 Paus Paulus VI werd opgevolgd door Albino kardinaal Luciani, aartsbisschop van Venetië. Als belangrijkste karakteristiek van Johannes Paulus I werd genoemd zijn eenvoud, die ook spreekt uit zijn wapenspreuk:
a) humilitas
b) modestia
c) clementia

46 Tussen Zuid-Limburg en het westen des lands ging dit jaar een zeer comfortabele trein (met toeslag op de passageprijs) rijden. Dat is de
a) Intercity-Plus
b) 65-plus
c) Perspectief-Express

47 De Turken in Nederland protesteerden fel tegen de vertoning van een speelfilm, die volgens hen kwetsende passages bevatte, en die het Turkse volk als een inferieur ras afschilderde. Die film heette:
a) Turks fruit
b) Night without end
c) Midnight Express

48 Frauduleuze handelingen bij de controle op eventueel dopinggebruik werden Michel Pollentier fataal. De Belg, op dat moment serieus kandidaat voor de eindzege in de Tour de France, werd zonder omhaal uit de strijd genomen. Dit hoogst onverkwikkelijke incident gebeurde na de aankomst van de Tourkaravaan
a) in Gap
b) op de Puy de Dôme
c) in Alpes d'-Huez

49 Bij het horen van de naam Los Alfaques gaan onze gedachten terug naar dat kolossale inferno op die Spaanse camping langs de weg van Barcelona naar Valencia. Veel buitenlandse kampeerders vonden daar de dood, toen een uit de koers geraakte tankwagen kantelde, op het campingterrein stortte en er een geweldige vuurzee ontstond. De tankwagen was geladen met
a) propyleengas
b) benzine
c) nitroglycerine

50 In Oost-Berlijn werd de dissident Rolf Bahro veroordeeld tot 8 jaar gevangenisstraf wegens
a) een poging tot 'Republikflucht'
b) staatsondermijnende publikaties
c) activiteiten voor westelijke inlichtingendiensten

51 China's partijleider en premier Hwa Kwo-feng kwam naar Oost-Europa en bezocht
a) de DDR en Polen
b) Roemenië en Joegoslavië
c) de Sovjetunie en Tsjechoslowakije

52 Koningin Juliana en prins Bernhard brachten in de zomer een bezoek aan de Oostafrikaanse staat
a) Kenia
b) Tanzania
c) Somalia

53 Zuidelijk Toneel Globe wordt met opheffing bedreigd, omdat
a) er te weinig werk is
b) Tilburg geen subsidie meer wil geven
c) het geen stuk van Shakespeare wil spelen

Samenstelling Frits Schils

54 Van de basis Baikonoer in Siberië vertrok op 24 augustus de Russische kosmonaut Valery Bykovsky in zijn Sojoez-31 voor een ruimtemissie. In zijn gezelschap bevond zich een tweede, niet-Russische kosmonaut. Van welke nationaliteit?
a) Oostduitse
b) Tsjechische
c) Mongoolse



A 1) KLM-functionaris
2) filmster
3) minister

55 In Mombassa overleed de Keniase president Jomo Kenyatta, staatshoofd sinds 1964, en vroeger eens tot 7 jaar gevangenisstraf veroordeeld, omdat hij de leiding van de opstandige Mau-Mau-beweging zou hebben gehad. Kenyatta werd als staatshoofd opgevolgd door
a) Dr. Milton Obote
b) Jaafar Mohammed Nimeiry
c) Daniel arap Moi

56 Op de Nürburgring in West-Duitsland werd de Amsterdammer Gerrie Knetemann wereldkampioen wielrennen op de weg. In een enerverende eindsprint versloeg de 'Kneet'
a) Freddy Maertens
b) Francesco Moser
c) Didi Thurau



B 1) oliesjeik
2) ex-president
3) scheepsmagnaat

57 De 'top' in Camp David werd besloten met de ondertekening van twee kaderakkoorden, die tot vredesverdragen tussen Israel en Egypte zouden moeten leiden. Een punt uit het Egyptisch vredesplan luidt woordelijk aldus:
a) de vestiging van een rechtvaardige en duurzame vrede in het M.-Oosten maakt een rechtvaardige oplossing nodig van de Palestijnse kwestie in al haar aspecten op basis van de legitieme rechten van het Palestijnse volk, waarbij de legitieme veiligheidsbelangen van alle partijen in aanmerking worden genomen
b) de oplossing van de Palestijnse kwestie is van essentiële betekenis, maar hoeft niet per se vooraf te gaan aan Egyptisch-Israëlische akkoorden
c) oplossing van de Palestijnse kwestie is de meest essentiële voorwaarde voor het welslagen van het Israelisch-Egyptisch-Jordaans vredesinitiatief

58 Christina Onassis (27) trouwde met de tien jaar oudere Rus Sergei Kausov. Het is Christina's derde huwelijk. Het paar woont
a) in Moskou
b) buiten Athene
c) op de Bahama's

59 Het Amerikaanse trio Ben Abruzzo, Max Anderson en Larry Newman bracht een uitzonderlijke prestatie op zijn naam. Welke?
a) de drie bedwongen de hoogste Himalaya-top (8880 meter)
b) de Amerikanen vestigden een nieuw ruimterecord door vier maanden in hun Apollo-IX rond de aarde te blijven cirkelen
c) het drietal slaagde er als eerste in per ballon de Atlantische Oceaan over te steken

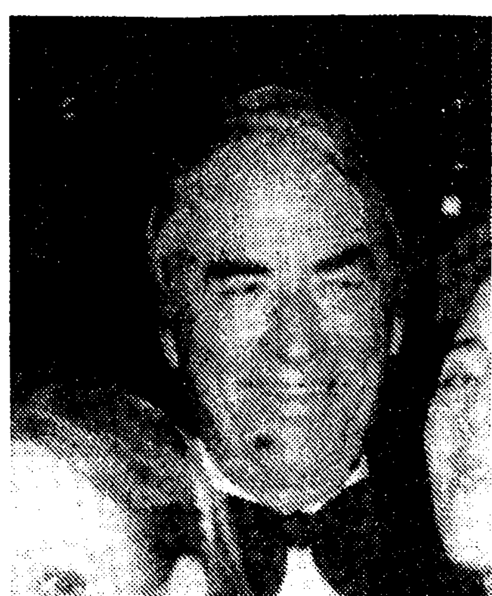


C 1) zangeres
2) koningin
3) tv-presentatrice

60 De eerste Limburgse opera kwam tot stand. Hij is getiteld 'Wege' en wordt begin volgend jaar voor het eerst uitgevoerd. Dit werk werd gecomponeerd door
a) André Rieu
b) Matty Niël
c) Peter Serpenti

61 De Nederlandse hockeydames deden het nog beter dan de mannen. Oranje won in Madrid de finale van het wereldbekertoernooi met 1–0 van
a) Argentinië
b) België
c) West-Duitsland

62 Na een bloedige strijd van bijna een maand kwam er in Nicaragua een eind aan de opstand van het Sandinistische Bevrijdingsfront tegen het tyrannieke bewind van president-dictator Somoza. Het SBF noemt zich naar generaal Augusto Cesar Sandino, die tussen 1929 en '33 het verzet in Nicaragua leidde. Op bevel van Somoza werd Sandino in 1934
a) met een gouden handdruk het land uitgewerkt
b) vermoord
c) verbannen naar een eiland westelijk van Nicaragua



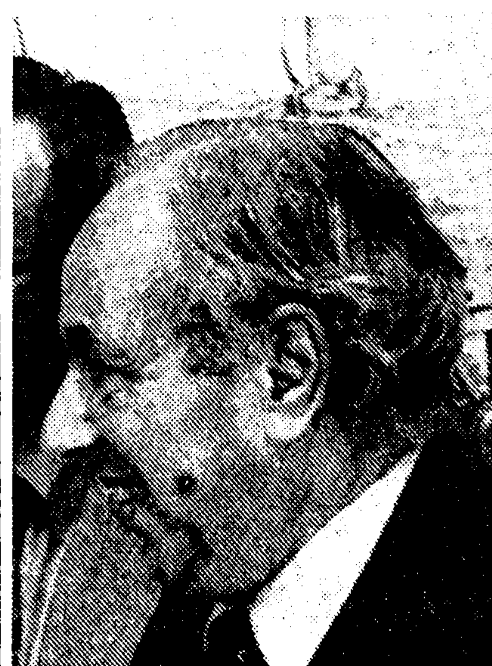
D 1) voetbaltrainer
2) commissaris van de koningin
3) filmster

63 Tijdens de jongste zitting van het Landelijk Pastoraal Overleg heeft één van de bisschoppen de vergaderzaal vóór het slotwoord verlaten. Dat was:
a) mgr. Gijsen
b) mgr. Simonis
c) mgr. Willebrands

64 Liechtenstein werd toegelaten als 21ste lid van de Raad van Europa. Toch bestond er aanvankelijk enig verzet tegen de acceptatie van dit dwergstaatje. Dat kwam doordat
a) vrouwen in Liechtenstein niet mogen stemmen
b) Liechtenstein in feite één groot smokkelland is
c) feitelijk alleen landen kunnen worden toegelaten tot de Raad van Europa, die meer dan een miljoen inwoners tellen, hetgeen met Liechtenstein niet het geval is



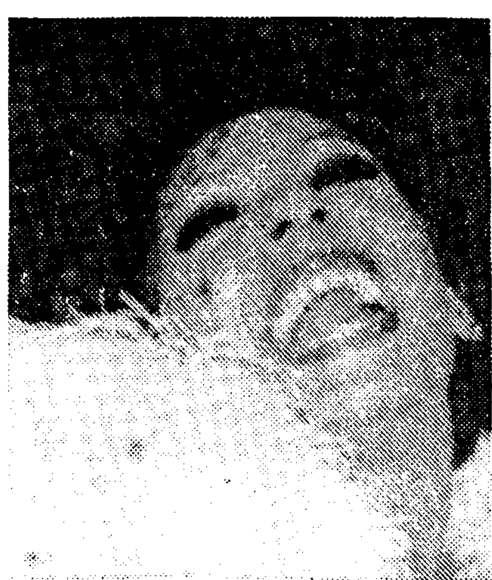
E 1) Pieter Menten
2) Mentens verdediger mr. van Heijningen
3) Mentens ex-verdediger mr. Simon



F 1) Hij schreef: 'In plaats van bijltjesdag'
2) Hij schreef: 'Puk en Muk in Afrika'
3) Hij schreef: 'De klop op de deur'

65 Bij de discussie rond de AWACS-basis in Teveren/Geilenkirchen is één type vliegtuig voortdurend in bespreking. Dat is de:
a) Orion
b) Neptune
c) Boeing

66 Het kabinet nam een opmerkelijk besluit. Het koos niet de Maasvlakte vóór de Nieuwe Waterweg als bestemmingsplaats voor de aanvoer en opslag van vloeibaar aardgas uit Algerije, maar
a) de Eemshaven bij Delfzijl
b) de Biesbosch
c) een stuk van de Flevopolder



G 1) zangeres
2) mannequin
3) voorzitster Nederlandse Feministische Beweging

67 Het kabinet presenteerde de nota Bestek '81 (hoofdlijnen van het financiële en sociaal-economische beleid voor de middellange termijn. Daarin stond o.a. als doelstelling:
a) vermindering van structurele werkloosheidscijfer tot 200.000 en verdere bestrijding van inflatie tot 4,5 procent
b) terugdringen van de werkloosheid tot 150.000 en vermindering van de inflatie tot 2 à 3 procent per jaar
c) tijdelijke bevriezing van de kinderbijslag en trapsgewijze verlaging van de inkomstenbelasting

68 De historica en romanschrijfster dr. Anne Romijn-Verschoor overleed op 82-jarige leeftijd. Samen met haar man schreef zij
a) De Lage Landen bij de Zee
b) Van Dichtbij en Veraf
c) De Bruiloft van de Zeven Zigeuners



H 1) dichter
2) bokspromotor
3) vakbondsleider

69 Een kolossaal zware aardbeving teisterde grote delen van Perzië. Er waren ruim 15.000 mensenlevens te betreuren. De stad die het meest van de natuurramp te lijden had, was
a) Tabas
b) Persepolis
c) Teheran

70 One for you, one for me! Ook deze hit deed het niet slecht te midden van alle andere muzikale vondsten. Vertolker van het lied was (en is)
a) Amanda Lear
b) de groep La Bionda
c) George Baker Selection



I 1) PvdA'er
2) CPN'er
3) CDA'er

71 Een NIPO-onderzoek bracht aan het licht dat een aanzienlijk aantal Nederlanders wil dat de bede in de Troonrede heropgenomen wordt. Ervóór was
a) 30%
b) 88%
c) 47%

72 In Homara op het eiland Guadalcanal werd de onafhankelijkheid van de Salomonseilanden geproclameerd. Deze eilandengroep stond sedert 1893 onder bestuur van
a) Portugal
b) de VS
c) Engeland

73 Enkele Westduitse ministers traden af. Ook de bewindsman van binnenlandse zaken. Aanleiding tot het heengaan was de publicatie van een rapport over het functioneren van de politie ten tijde van de ontvoering van werkgeversvoorzitter Hanns-Martin Schleyer. Hieruit bleek dat in het ambtenarenapparaat ernstige communicatiestoornissen bestonden. Wie was de betreffende minister?
a) Leber
b) Maihofer
c) Lübke

74 De begroting van onderwijs overschreed dit jaar voor de eerste maal het formidabele bedrag van ƒ 20 miljard. Dus wordt van elke gulden die de overheid dit parlementaire jaar uitgeeft, ... aan onderwijs besteed
a) een kwartje
b) 40 cent
c) een dubbeltje

75 Muhammed Ali won een bokswedstrijd tegen Leon Spinks op punten. Dat gebeurde in New Orleans. Enkele maanden daarvóór had diezelfde Muhammed Ali een nederlaag moeten incasseren. Tegen:
a) Spinks
b) Patterson
c) Frazier



J 1) premier van China
2) premier van Noord-Viëtnam
3) premier van Zuid-Korea

76 Regelmatig dook de naam Autumn Forge op, hier zowel als in het buitenland. Autumn Forge is
a) verzamelnaam van NAVO-herfstmanoeuvres
b) titel van Hemingway's beroemde roman die helemaal in Afrika speelt
c) sonate van Brahms

77 Het afleggen van een rijexamen in de categorie BE (personenwagens) kost met ingang van morgen
a) 70,–
b) 69,50
c) 69,–



K 1) Mazie Williams
2) Marcia Barrett
3) Liz Mitchell

78 Ronnie Peterson, gevierd Zweeds autocoureur, bezweek aan zijn verwondingen die hij opgelopen had tijdens een ongeluk tijdens de Grote Prijs van Italië op het circuit van
a) Cortina d'Ampezzo
b) Castel Gandolfo
c) Monza

79 De Nobelprijs voor de Vrede werd dit jaar toegekend aan het illustere duo Sadat-Begin. De eerste keer dat deze vredesprijs werd verleend, moest hij ook door twee personen gedeeld worden. Door wie?
a) Henri Dunant en Frederic Passi
b) Florence Nightingale en Albert Schweitzer
c) Alfred Nobel en Mahatma Gandhi



L 1) Krol
2) prins Charles
3) Travolta

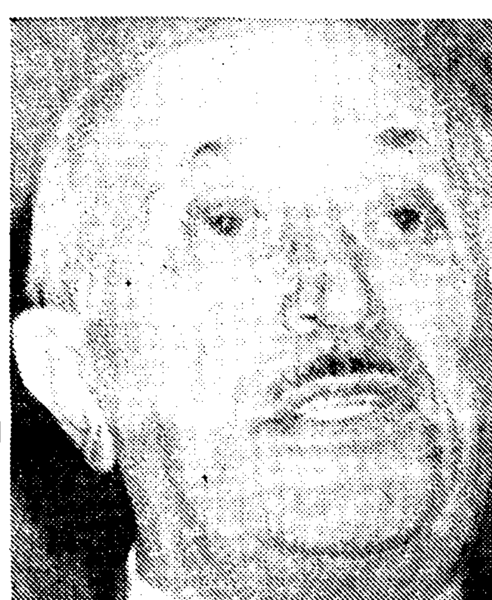


M 1) Israeliër
2) Pers
3) Marokkaan

80 Het RAF-lid Knut Folkerts werd uiteindelijk toch aan de Westduitse Bondsrepubliek uitgeleverd. Folkerts verliet Nederland
a) in een bus van het Verenigd Streekvervoer Limburg
b) per helicopter van de Marine Luchtvaartdienst
c) in een gepantserde Mercedes van de Akense Kripo

81 Zestien oktober, 18.20 uur: witte rook komt uit de schoorsteen van de Sixtijnse Kapel. Habemus papam! De eerste niet-Italiaan sinds 1523. De nieuwe paus is een Pool. Zijn naam is Karol, kardinaal Wojtyla, bisschop van
a) Warschau
b) Poznan
c) Krakau

82 Drs. Jaap Boersma stapte uit de politiek. Voornaamste reden voor dit besluit was
a) het prettige vooruitzicht van enkele lucratieve commissariaten
b) zijn animo om in navolging van exstaatssecretaris Van Hulten als ontwikkelingswerker naar Mali te gaan
c) onvrede over het functioneren van het CDA in regeringscoalitie met de VVD



N Simon Wiesenthal heeft een bureau in
1) Wenen
2) Jeruzalem
3) Parijs

83 De Perzische staat en de Pauwetroon van sjah Reza Pahlevi kraken in hun voegen. De oppositie van de moslims onder aanvoering van hun geestelijke leider Ayatollah Khomeini zwelt aan. Hoe lang kan de sjah nog stand houden? Weet u overigens wanneer de sjah het hoogste ambt van Perzië aanvaardde?
a) 3 maart 1950
b) 19 september 1941
c) 8 juli 1960

84 Het bestuur van de Vereniging van Belastinginspecteurs en Adjunct-inspecteurs zond een brief aan Kamervoorzitter Vondeling, waarin de verdenking werd uitgesproken, dat een aantal leden van de Tweede Kamer
a) per KLM gratis wereldreisje maakte
b) zich aan onoirbare fiscale praktijken schuldig had gemaakt
c) al jaren een veel te hoog presentiegeld genoot

85 De wereld stond perplex van dat gigantische, bizarre zelfmoordritueel. 912 leden van een fanatieke sekte, die zich People's Temple noemde, gingen de dood in; naar het schijnt velen daartoe gedwongen. Deze vreselijke tragedie voltrok zich
a) in Guyana
b) in Guinee
c) in Ghana

86 En natuurlijk kwam er een nieuwe miss-world op de proppen. Dit maal ging de begeerde titel naar de 19-jarige Silvana Suarez, een
a) Argentijnse
b) Spaanse
c) Costaricaanse

87 De Westduitse politieke houwdegen Franz-Josef Strauss (CSU) verdween uit de Bondsdag en werd
a) president-directeur van de Vereinigte Bayerische Brauereien A.G.
b) politiek adviseur van de oliesjeik Jamani
c) minister-president van de vrijstaat Beieren

88 Wie ook het tijdelijke met het eeuwige verwisselde, was Aram Khatsjatoerian. Hij deed dat op de leeftijd van 74 jaar. Beroemd werd Khatsjatoerian in 1942 door de fameuze sabeldans, die een onderdeel vormt van zijn
a) opera Petersburg
b) Derde Simfonie
c) Gayaneh-ballet

89 Het bericht van Aantjes' lidmaatschap van de SS tijdens de tweede wereldoorlog sloeg in als een bom. De betrokkene zelf was politiek op slag geliquideerd. Nieuwe fractieleider van het CDA werd
a) Maarten Schakel
b) Hans de Boer
c) Ruud Lubbers

90 De Nederlandse Vereniging voor Slechthorenden riep – zoals zij dat jaarlijks doet – de beste televisiespreker uit. De keuze viel op
a) presentatrice Viola van Emmenes
b) NOS-lezer Joop van Zijl
c) Herman Kuiphof van Studio Sport

91 Afgelopen jaar werden 105.381 Nederlandse jongemannen gekeurd voor de vervulling van de militaire dienstplicht. Schrik niet! Als zijnde ongeschikt voor indienstreding werden er .... afgekeurd. De meesten wegens psychische en neurotische afwijkingen.
a) 12.998
b) 7.362
c) 26.944



O 1) schrijfster
2) staatssecretaris
3) cabaretière

92 Lord Snowdon oftewel Tony Armstrong, ex-echtgenoot van prinses Margaret van Engeland, trad opnieuw in het huwelijk. Zijn uitverkorene is Lucy Mary Lindsay-Hogg, een
a) televisieregisseuse
b) journaliste
c) logopediste

93 Israel verloor een markante persoonlijkheid. Het was ex-premier Golda Meir. Zij werd bijgezet in Jeruzalem. Wat was de geboorteplaats van Golda Meir?
a) Kiev
b) Tel Aviv
c) Montpellier

94 De VS en China gingen over tot volledige normalisering van hun betrekkingen. Dit historische besluit was de apotheose van een diplomatiek offensief, dat zes jaar geleden in gang was gezet door de toenmalige Chinese leiding en de Amerikaanse president
a) Richard Nixon
b) Lyndon Johnson
c) Gerald Ford



P 1) PLO-leider Arafat
2) oliesjeik Yamani
3) koning Hoessein

95 „Politici en anderen die meewerken aan de totstandkoming en de uitvoering van het door de regering uitgebrachte abortuswetsontwerp (ontwerp De Ruiter-Ginjaar, red.), verliezen het recht zich nog tot lid te achten van de christelijke gemeenschap." Woorden van recente datum uit de mond van
a) prof. Piet Steenkamp
b) de NVSH-secretaris
c) mgr. J. Gijsen



Q 1) modeontwerper
2) prins
3) acteur



R 1) balletdanseres
2) stewardess
3) prinses

96 Met verbazing en verontwaardiging werd in het land gereageerd op de beslissing van de bijzondere strafkamer van de Haagse rechtbank om Menten niet verder te vervolgen, maar hem in vrijheid te stellen. In zijn toelichting op de uitspraak voerde de rechter als overweging aan, dat „strafvervolging binnen redelijke termijn aan een rechter moet worden voorgelegd". Die termijn was volgens de Haagse rechter overschreden, omdat in 1952 de beschuldigingen over Mentens deelneming aan executies in Podhorodce, die daar in 1941 hadden plaatsgevonden, al ter tafel lagen, terwijl de zaak pas in 1976 aan de rechter werd voorgelegd. De rechter baseerde zijn oordeel o.m. op
a) een desbetreffende, naoorlogse toevoeging in het Burgerlijk Wetboek van Strafrecht
b) op het Europese Verdrag ter bescherming van de rechten van de mens
c) de statuten van het Humanistisch Verbond, waarvan hij een toegewijd lid is



S 1) minister van justitie
2) minister van CRM
3) minister van defensie

97 Deining in Japan en het geïndustrialiseerde westen veroorzaakte twee weken voor de jaarwisseling het besluit van de olieministers van de OPEC-landen om de prijs van ruwe olie met in totaal ..... procent te verhogen.
a) 4,8% ineens
b) 15% in vier termijnen
c) 8,2%, waarvan de eerste per 1-1-'79 en de tweede per 1-4-'79

98 Als de Tweede Kamer straks akkoord gaat met het voorstel van minister De Ruiter (justitie) en staatssecretaris Kraaijeveld-Wouters (CRM), wordt de meerderjarigheidsgrens verlaagd van
a) 21 tot 18 jaar
b) 23 tot 21 jaar
c) 20 tot 19 jaar



T 1) De Schichtige
2) Bomber der Nation
3) De Kromme

99 De Erasmusprijs werd toegekend aan een week- en een dagblad.
a) The Guardian en Der Spiegel
b) De Standaard en de Rheinische Merkur
c) Neue Zürcher Zeitung en Die Zeit

100 Na al dit achterom kijken in het jaar 1978 even een blik in de verre toekomst: 31 december van het jaar 2000 valt op een
a) vrijdag
b) zondag
c) woensdag

KERKRADE en omgeving

VAN HEES B.V.
BOUWMATERIALEN
Buizerdweg 6, Ubach o. Worms tel. 045-310511 - 312013.
wenst zijn clientèle een
ZALIG EN VOORSPOEDIG NIEUWJAAR

NATUURSTEENBEDRIJF PAULY
H.J. Rodijk
Abdissenlaan 9, Abdissenbosch
wenst zijn clientèle een
GELUKKIG NIEUWJAAR

Dierenhotel „Abdissenbosch"
dankt u voor het genoten vertrouwen in 1978
en wenst u een beestachtig goed 1979.

Els en Leo Meerderman
Vogelzankweg 230 UBACH o. WORMS, tel. 045-317217

Voor al uw rijbewijzen
AUTORIJSCHOOL CREMERS
Reeweg 84 Ubach o. Worms tel. 045-312558
wenst zijn clientèle een
ZALIG EN VOORSPOEDIG NIEUWJAAR

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u een voorspoedig 1979 in 't bijzonder de duivenver. De toekomst, spaarclub De Kroon, speedway-team, hondenver. Edeltrouw en motorclub Kolibri.
CAFÉ DE KROON
Abdissenbosch Leny en Hein Brunssummerweg 141

Z.N. aan familie, vrienden, kennissen en clientèle
FRITURE P. HENDRIKS-V.D. VEERDONK
BUIZERDWEG 7, ABDISSENBOSCH

Fam., vrienden en clientèle een gelukkig nieuwjaar. Brood en kol.waren ZEF VELRAEDS, Brunssummerw. 38, Abdissenbosch.

RIMBURG

Z.N. aan fam., vrienden en begunstigers. CAFÉ PLUIM. Brugstraat 4, Rimburg.

FA. J.M. KREMERS
ALUMINIUMRAMEN EN -DEUREN
Dorpstr. 35 Rimburg - Ubach over Worms, 045-352077
wenst zijn clientèle een gelukkig nieuwjaar.

Aan al onze clientèle een gelukkig en zalig nieuwjaar
KRUIDENIER
FAMILIE MELCHERS
PALENBERGERWEG 20 - RIMBURG

Zalig nieuwjaar aan familie, vrienden en clientèle
CAÉ „DE BOKKERIJDER"
PALENBERGERWEG 6 - RIMBURG

VOERENDAAL

SLAGERIJ D. TIJSSEN
Tenelenweg 28, Voerendaal. Tel. 04446-1280
wensen u een gelukkig en voorspoedig 1979.

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1979.
CAFÉ „A GEN STAASIE"
ANITA EN STAN SNOPKOWSKI-SMEETS
STATIONSSTR. 75, VOERENDAAL. TEL.: 04446-2535
Tevens nieuwjaarsdag bal met orkest De Stradella's.

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1979.
Installatiebedrijf J. DANIËLS B.V.
VALKENBURGERWEG 10 - VOERENDAAL

Wij wensen u allen een gelukkig en zalig nieuwjaar. Ook in 1979 willen wij u gaarne van dienst zijn, onder andere voor glas, hout, triplex, bord.
HET TRIPLEXHUIS
TENELENWEG 31 - VOERENDAAL - TEL. 04446-1698

Bakkerij W. DELSING C.V.
wenst zijn clientèle een gelukkig 1979
Van Berghenstraat 7, Voerendaal

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u een gelukkig 1979.
CAFÉ „HET GEULKE"
VOERENDAAL - REGINA EN LEO

Sigarenmagazijn en verkoopkantoor staatsloterijen
J. WIDDERSHOVEN
Tenelenweg 19 - Voerendaal
wenst zijn clientèle een gelukkig nieuwjaar.

MATH BOOSTEN EN ZOON
SHELL tankstation-wasserette
Heerlerweg 139, Voerendaal, tel. 1397
wenst zijn clientèle een gelukkig nieuwjaar.

HUGO VERHOVEN
Horloger en juwelier - Kerkplein 32, Voerendaal
wenst zijn clientèle een gelukkig nieuwjaar.

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u
EEN GELUKKIG EN VOORSPOEDIG 1979
SLAGERIJEN AMERICA
Kerkrade, tel. 045-452084
Kerkrade-West, tel. 045-413565
Chèvremont, tel. 045-456435
Ubach over Worms, Hovenstr. 118, tel. 045-317486

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1979
H.J. BISCHOFF - IJZERWAREN
MARKT 36, KERKRADE

BESTE WENSEN VOOR HET NIEUWE JAAR
LEDERWAREN ERNEST PFENNINGS
Markt 7, Kerkrade

WIERTZ GESCHENKENHUIS
Mevr. Kreijen-Wiertz, Hoofdstraat 48, Kerkrade
wenst familie, vrienden en clientèle
een zalig Nieuwjaar

Voor een heerlijk hapje Cafetaria
AGNES en WIEL
HOOFDSTRAAT 77, KERKRADE, TEL. 456298

Voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 zeggen wij onze afnemers hartelijk dank en wensen u allen een voorspoedig 1979.

BLOEMSIERKUNST
Boutique „La Fleur"
W. FAESSEN
KERKPLEIN 20, VOERENDAAL, TELEFOON 2068
STANDPLAATS VROEDVROUWENSCHOOL
wenst zijn clientèle, vrienden en bekenden
ZALIG NIEUWJAAR

BANDENSPECIALIST KICKEN B.V.
wenst zijn clientèle een
ZALIG NIEUWJAAR

Granietpleister-, sierpleister-, stucadoorswerk, oude gevels restaureren.
STUCADOORSBEDRIJF H. SCHOENMAEKERS B.V.
STATIONSSTRAAT 30
VOERENDAAL
TELEFOON 2633
wenst zijn clientèle, vrienden en bekenden een gelukkig en voorspoedig nieuwjaar.

Wij wensen onze relaties een voorspoedig 1979 en danken voor het grote vertrouwen in het afgelopen jaar.

ASSURANTIE-, FINANCIERINGS- en HYPOTHEEKKANTOOR

STRAET-SNIJDERS
DEKEN QUODBACHLAAN 29 - TEL. 045-453360
KERKRADE
NVA-assurantieadviseur

Voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 zeggen wij onze afnemers hartelijk dank. Wij gaan voort met voor de belangen van onze clientèle op te komen en wensen haar een in alle opzichten gelukkig 1979.
J.J. BULKENS
Naaimachinehandel
Niersprinkstraat 61
Kerkrade, tel. 453776

Café-restaurant CHINA, Markt 20, tel. 045-455108, Kerkrade. Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1979.

H.J. SOMERS, rijwiel- en bromfietshandel, Poststraat 14, Kerkrade. Z.N. aan fam., vrienden en bekenden.

Paardenslagerij Sjef Lemmens-v. Loo
Kloosterraderstraat 28, Kerkrade, tel. 045-456422
wenst een ieder een gelukkig Nieuwjaar

Onze vrienden en relaties wensen wij een voorspoedig 1979
VERWARMING-SANITAIR PLOUM-GILLESSEN B.V.
Oranjestr. 18, Kerkrade, tel. 045-453186 en 457263

Zakenbureau Prudentia
Kerkrade, Hoofdstraat 42, tel. 045-456543
Financieringen - Assurantiën - Hypotheken - Administraties
wenst haar clientèle
een gelukkig en voorspoedig 1979

GELUKKIG NIEUWJAAR
Bandenspecialist Sjir Somers
HOLZSTRAAT 79 - HOLZ-KERKRADE - TEL. 456684

Onze vrienden en relaties wensen wij een voorspoedig 1979
SIGARENMAG. Meertens-Coumans
ZONSTRAAT 75 - KERKRADE

CORSETTERIE „IDEAL"
Hoofdstraat 31, Kerkrade
wenst familie en vrienden een zalig Nieuwjaar

Beste wensen voor het nieuwe jaar
BLOEMENHUIS STRATMANN
Maria Gorettistraat 5, Kerkrade, tel. 045-455869

KAPSALON „MAISON ELS"
De Faber, Oranjestraat 15, hoek Kloosterraderstraat
Kerkrade, tel. 455415
wenst allen een zalig Nieuwjaar

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1979
W. KLEINEN
ELECTRO-TECHNISCH INSTALLATIEBEDRIJF
EINDERSTRAAT 25 - KERKRADE

JUWELIER P. BORGER
Uurwerken, goud en zilver
Grupellostraat 16, Kerkrade
wenst zijn clientèle een gelukkig Nieuwjaar

OPTIEK ROMIJN
Poststraat 5, Kerkrade
Bedankt voor het genoten vertrouwen in 1978 en wenst zijn clientèle een gelukkig Nieuwjaar en voorspoedig 1979

KERKRADE-WEST

Aan al onze cliënten, vrienden, familie en bekenden een voorspoedig nieuwjaar
Slagerij Scheeren-Goebbels
Kleingraverstraat 67 - Dahliastraat 78
Kerkrade-West

KRILL
Akerstraat 126, Kerkrade-West
wenst iedereen gelukkig Nieuwjaar.
voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 zeggen wij onze afnemers hartelijk dank en wensen hun een gelukkig 1979.

de ZEESTER
VISHANDEL EN POELIER
WENST ZIJN CLIËNTÈLE EEN GELUKKIG NIEUWJAAR
AKERSTRAAT 22 KERKRADE-W.
TEL. 045-421436

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1979.
CAFETARIA PLEIN 20
J. LEJEUNE-SCHAAP
KERKRADE-WEST, TEL. 045-412312

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1979
Groentenhal THOMA
KLEIN GRAVERSTRAAT 147, KERKRADE-WEST
TEL. 045-410750

VAKHANDEL SERVICE
Wij danken u voor het gewenste vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1979.
TON HANNEMAN
Kerkrade-West, tel. 045-412054
Kaalheidersteenweg 15.
Voor ieder merk rijwiel of bromfiets.

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1979.
Voor lekker en goed eten moet je Friture
AMKREUTZ-OSSEN
niet vergeten.
KASPERENSTRAAT 56, KERKRADE-WEST,
TEL. 045-414087

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1979.
Brood- en banket en kaasboetiek
J. HEYENRATH-LUTH
Akerstraat 122
KERKRADE-WEST

Voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 zeggen wij onze clientèle dank. Wij gaan voort met de belangen van u te behartigen en wensen u in alle opzichten gelukkig 1979.
TRANSPORTBEDRIJF
L.J. RADEMAKERS
BATASTRAAT 5, KERKRADE-WEST, TEL. 045-415998

Wij wensen al onze klanten, vrienden en bekenden een voorspoedig 1979. Verder danken wij hun voor het genoten vertrouwen in 1978.
Bloemsierkunst „Baccara"
KASPERENSTRAAT 58 - KERKRADE-WEST

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1979
AUTORIJSCHOOL
J. BRÖCHELER
LOURDESSTRAAT 120, KERKRADE-WEST
TEL. 045-410435

bloemen en planten-expositie


Tel. 045-453624

Wij wensen al onze afnemers benevens familie en bekenden een in alle opzichten zalig en voorspoedig nieuwjaar. Wijngracht en Beethovenstraat.


Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1979
moda kewo
Hoofdstraat 25 - Kerkrade
tel. 045-453294

Melk- en zuivelhandel H. Vankan
Marktstraat 22, Kerkrade, tel. 045-453408
wenst al zijn clientèle een
ZALIG NIEUWJAAR

Een gelukkig en voorspoedig Nieuwjaar
wenst u direktie en medewerkers
textielreiniging massop b.v.
BOSVELDSTRAAT 38 - KERKRADE - TEL. 045-452910

Onze vrienden en relaties wensen wij een voorspoedig 1979
BAR-DANCING-DISCOTHEEK
"EL DORADO"
aan de Einderstraat 73 te Kerkrade.
Harry Brassé, Finy Brassé-Klinkers

Aan al onze relaties onze hartelijke dank, voor het genoten vertrouwen, dat wij van hen mochten ontvangen in het afgelopen jaar 1978. Wij wensen onze familie, vrienden en kennissen prettige feestdagen en een voorspoedig 1979.
ARCHITEKTENBURO
H.J.G. RIKERS N.P.A.
Annastraat 5-7, Kerkrade

Aan alle relaties onze hartelijke dank voor het genoten vertrouwen in 1978
Wij wensen hen een voorspoedig 1979
Boekhuis Kerkrade
ZEF PLOUM, HOOFDSTRAAT 30, KERKRADE

Onze vrienden en relaties wensen wij een voorspoedig 1979
Severens-damesmode KERKRADE B.V.
Markt 11, Kerkrade

Aan al onze klanten van harte dank voor het genoten vertrouwen in 1978.
Wij wensen u een zalig en voorspoedig Nieuwjaar.
Firma Drievera
Akerstraat 111, Kerkrade-West, tel. 045-410698

Kapsalon „CHANTALLE"
Ger Ritzen, Akerstraat 66, Kerkrade-West
wenst haar clientèle een gelukkig Nieuwjaar.

R. JANSSEN
D. en H. Kapsalon en Sporthuis
Akerstraat 86, Kerkrade-West, tel. 045-413880

FA. KLOPROGGE EN ZN.
Woninginr. -meubelstoffeerderij - antiek
Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1979.

BLOEMSIERKUNST JO VONCKEN
Akerstraat 89, Kerkrade-West
wenst al zijn clientèle een gelukkig Nieuwjaar.

Aan al onze klanten van harte dank voor het genoten vertrouwen in 1978.
Wij wensen u een zalig en voorspoedig Nieuwjaar toe.
Paardenslagerij J. Kroes
Kleingraverstraat 115, Kerkrade-West

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u een voorspoedig en gelukkig 1979
Chinees Restaurant Panda
Drievogelstraat 1, Kerkrade-W., tel. 045-410356

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1979
A. WOLTERS & ZN.
Een betrouwbaar adres voor uw auto.
SPORTSTRAAT 16, KERKRADE-WEST, TEL. 045-413901

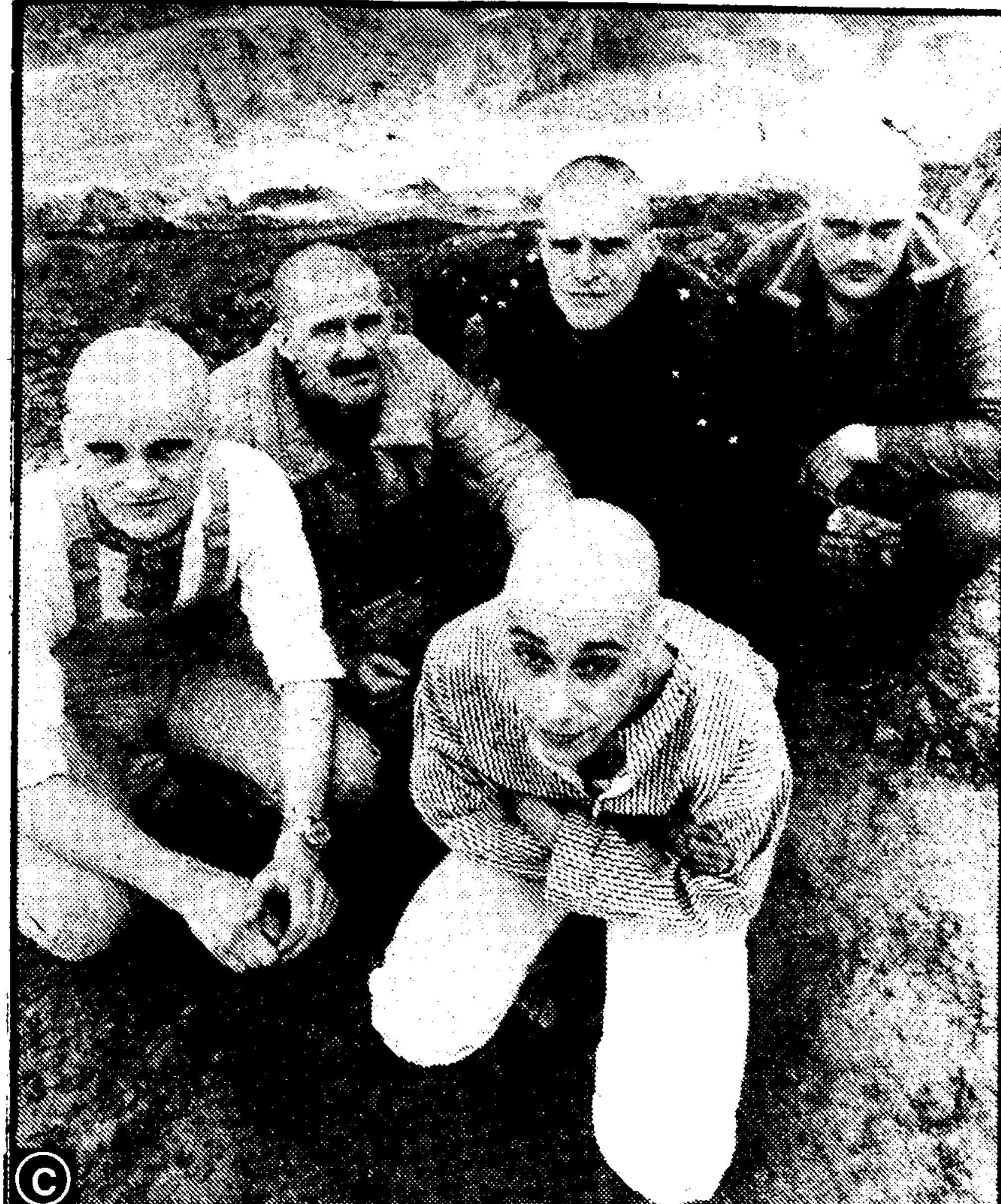
Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1979.
JANS VINDERS
Voor al uw woninginrichting en meubels.
KLEIN GRAVERSTRAAT 150, KERKRADE-W.
TELEFOON 045-411672

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het afgelopen jaar.
Ook in 1979 zullen wij weer met onze bekende service voor u klaar staan.
Wij wensen allen een voorspoedig 1979.
dierenspeciaalzaak
● aquaria.
● tropische vissen.
● vogelkooien.
● honden sport.
peters ackermans b.v.
industriestraat 51 spekholzerheide
tel. 045-413262

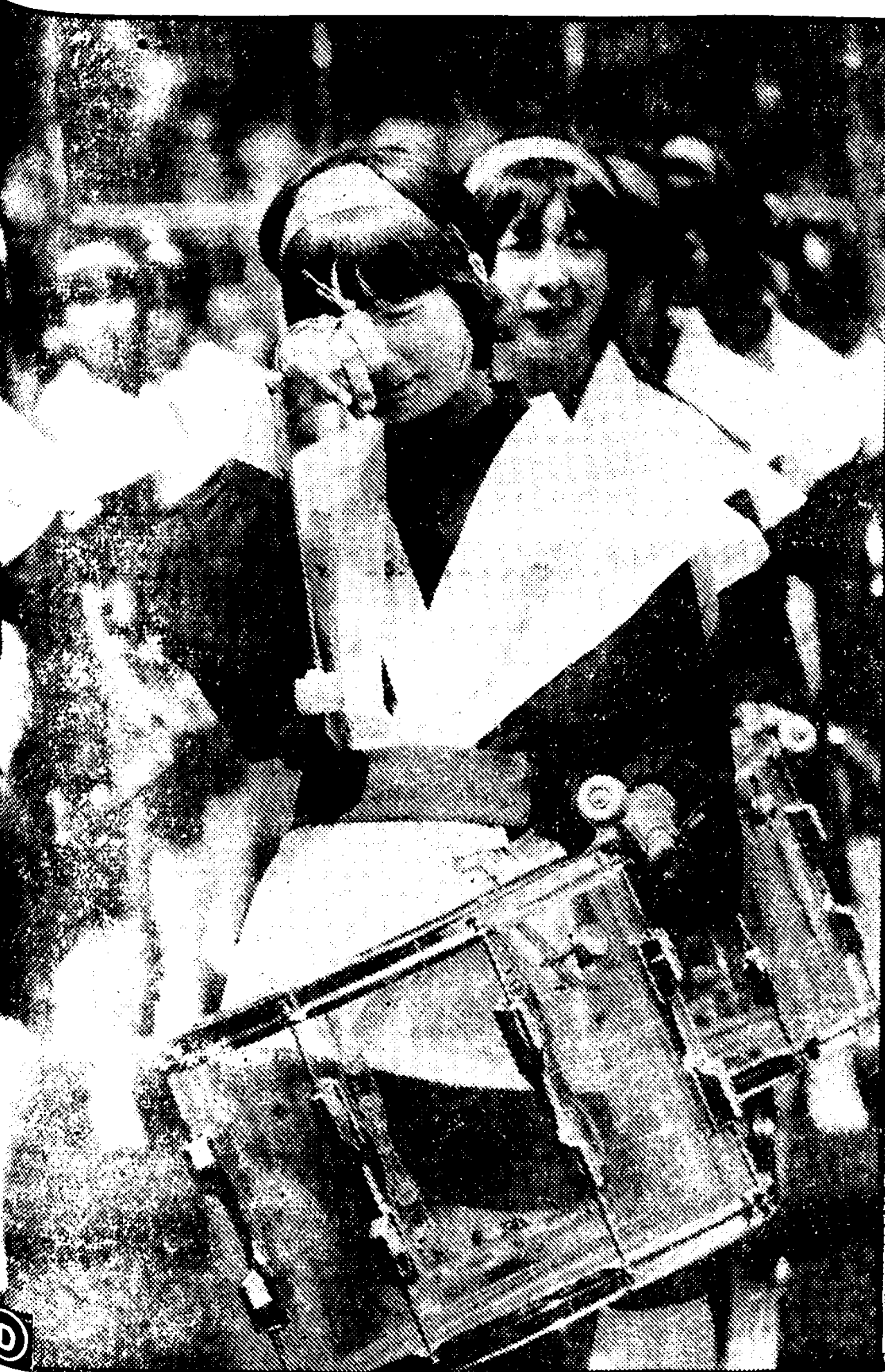
LIMBURG 1978







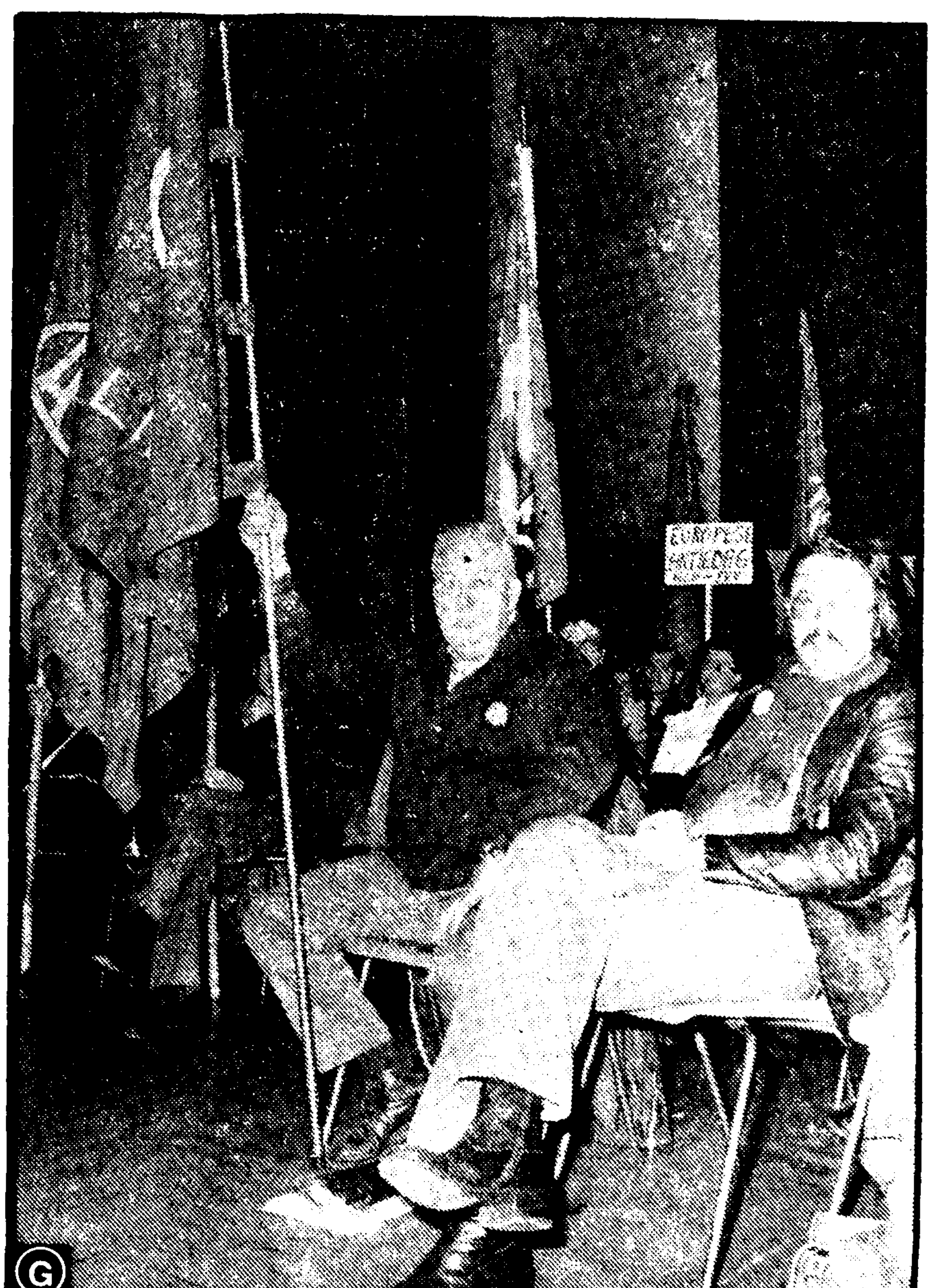
Geen perspectief wel levensvreugde



en de minister danst...







A Gouverneur dr. J. Kremers ziet het niet meer zitten. De perspectievennota Zuid-Limburg is een pak papier gebleken zonder enige concrete toezegging.

B Schuttersfeesten waren er aan de lopende band. Voerendaal won het Oud-Limburgs. Een kritische jury wil het naadje van de kous weten bij de presentatie van de keizers en keizerinnen.

C Vijf jongeren hebben de Kale Koppen Klub opgericht uit protest tegen de afgraving van het plateau van Margraten.

D Het Wereldmuziekconcours stond in het teken van regen en tranen. Beste – zij het niet in puntenaantal – was het Jinai Girls High School Drum Corps uit Japan. De 43 meisjes scoorden hoog en lieten hun tranen de vrije loop.

E Minister Wiegel in boevenpakje in Maastricht zorgde voor de nodige opschudding in de senaat. PPR-senator Fischer eiste dat de minister zijn excuses zou aanbieden aan de gedetineerden in Maastricht en Rotterdam.

F Minister Andriessen van Financiën sloot het bezoek aan Limburg af met een volksdansje tijdens de zomerfeesten in Terwinselen. De minister vindt Limburg een mooie regio, alleen heeft hij geen geld om de streek te helpen.

G De werkloosheid nam ook het afgelopen jaar toe in Limburg en de Euregio. In Geleen kwamen vakbondsleden uit België, Duitsland en Limburg bij elkaar om aandacht te vragen voor hun problemen.

BLEIJERHEIDE

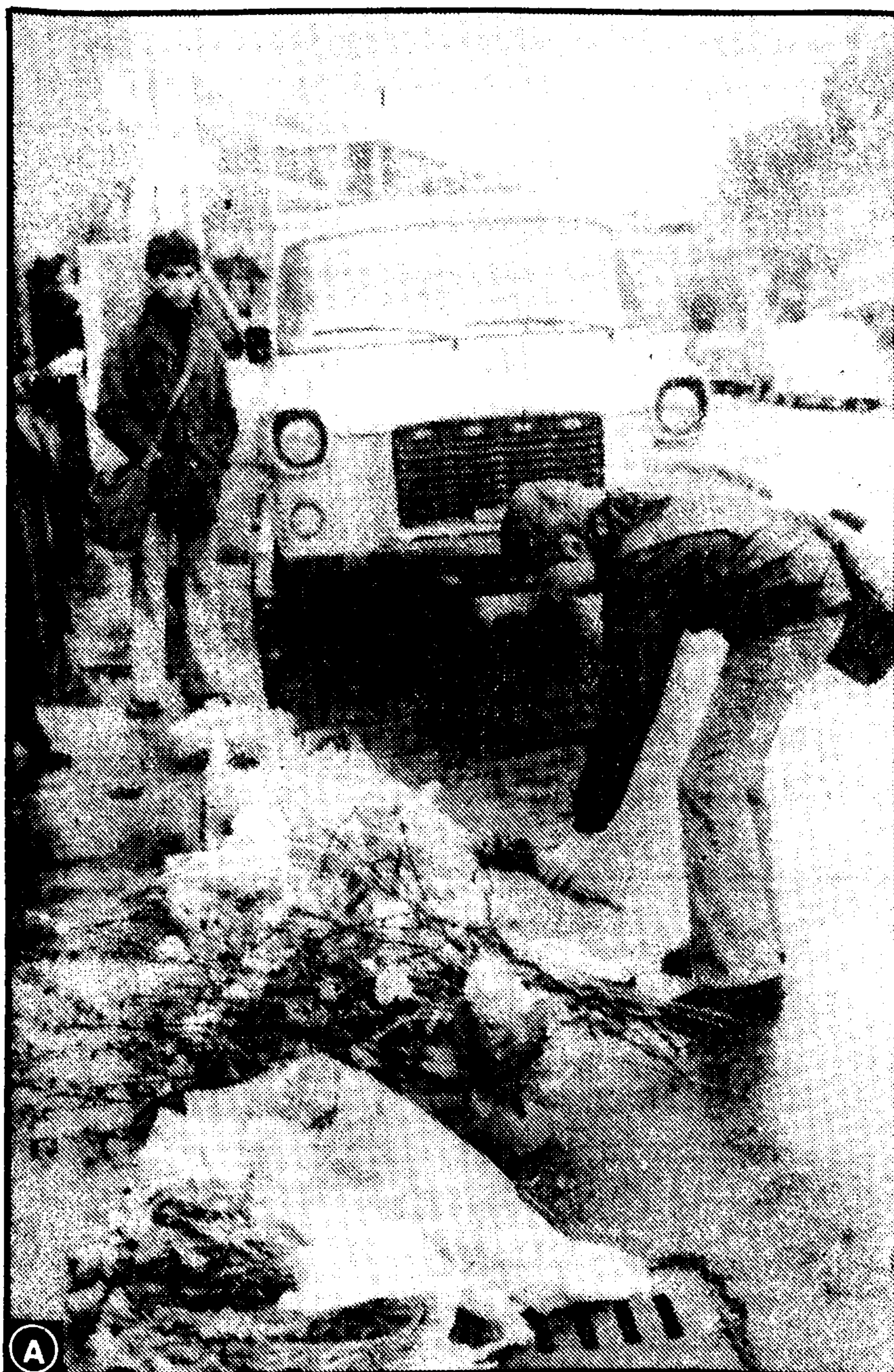
CHÈVREMONT

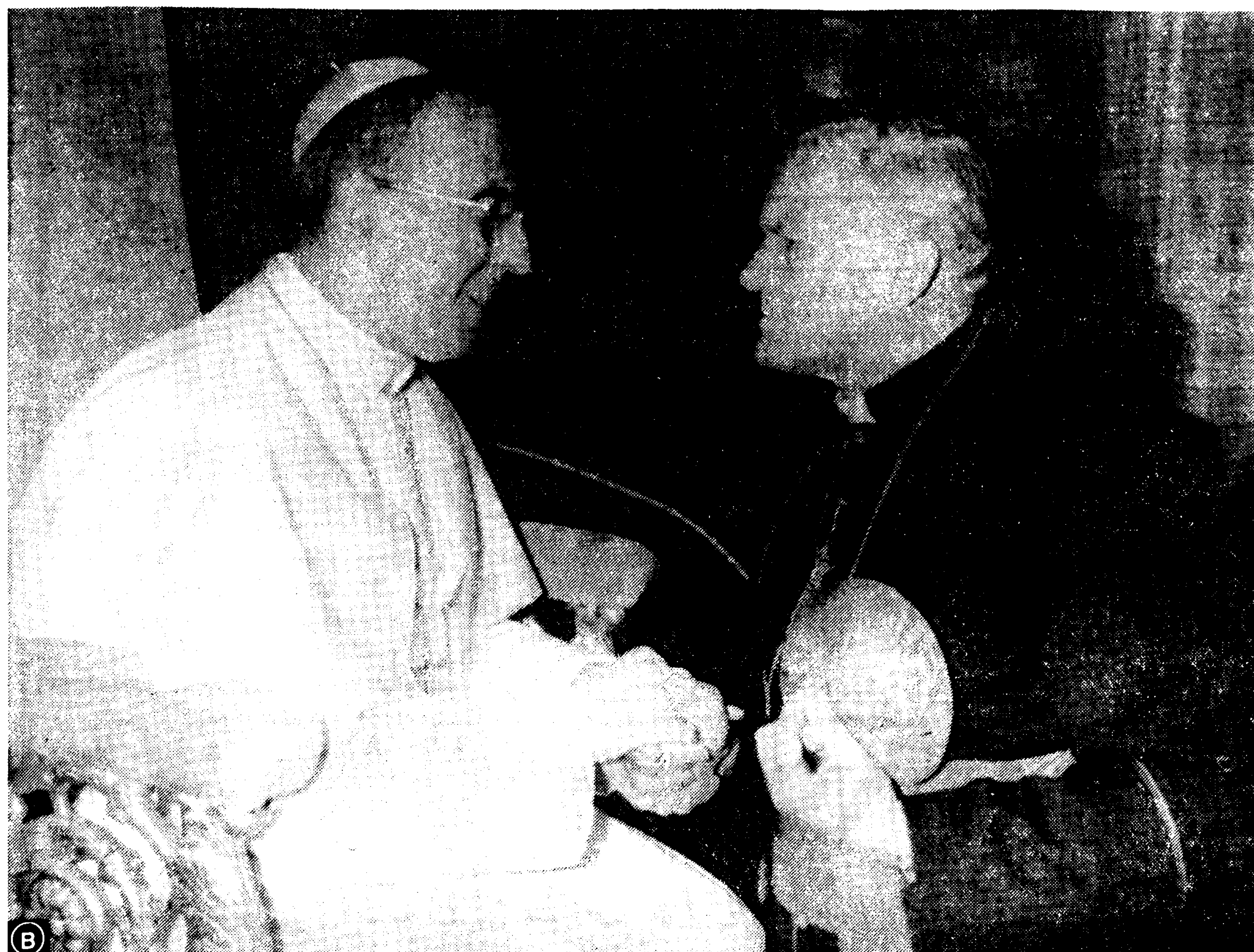
EYGELSHOVEN

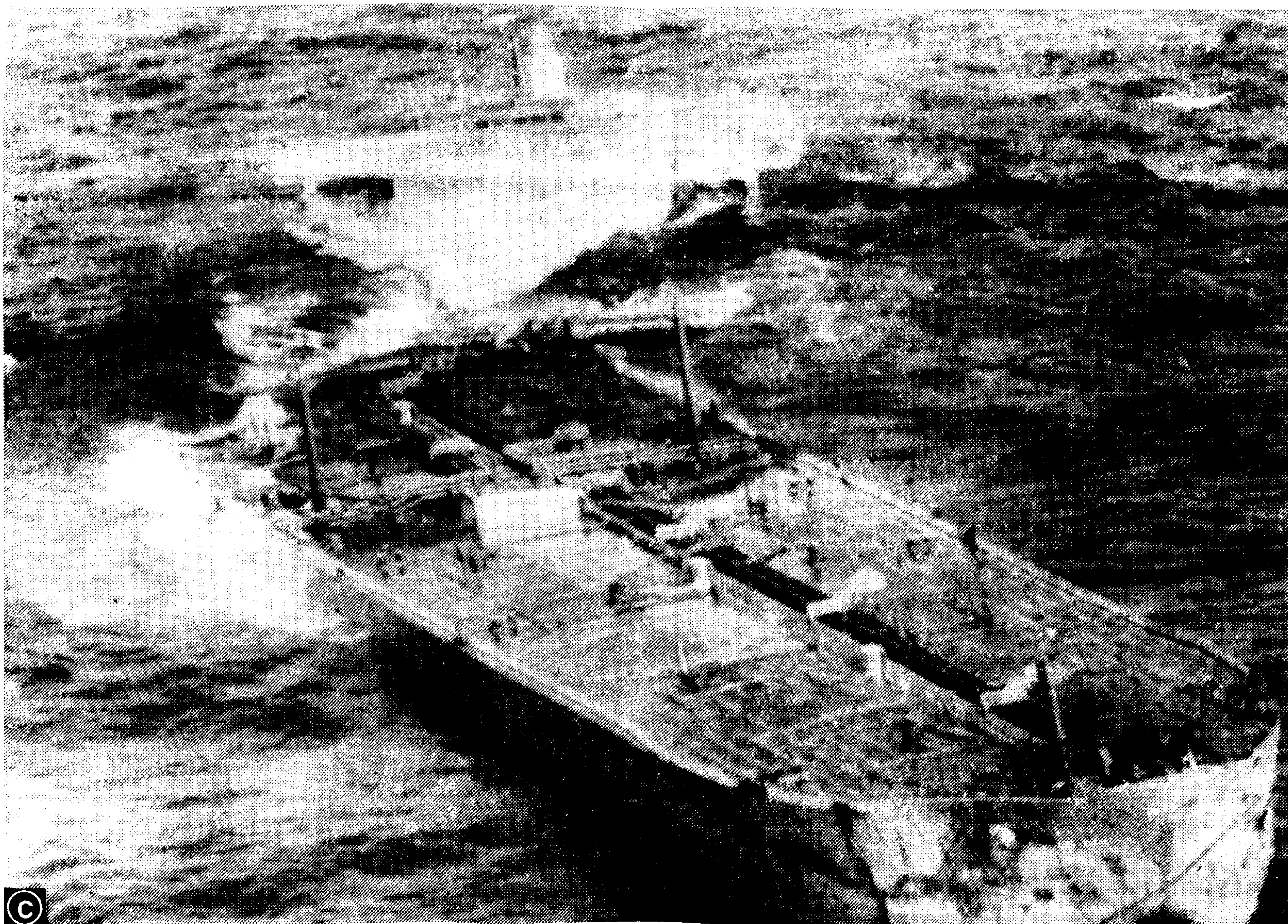
HOENSBROEK
en omgeving

1978

Het jaar van de drie pausen













A
Aldo Moro werd 55 dagen na de ontvoering door leden van de Rode Brigades vermoord. Zijn lijk werd aangetroffen in de kofferruimte van een auto in de Via Caetani in Rome. Inwoners van Rome leggen bloemen op de plek van de ontvoering.

B
Tot eerste niet-Italiaanse paus sinds 450 jaar werd gekozen de Poolse kardinaal Wojtyla. Als Johannes Paulus II volgde hij paus Luciani op die tijdens het kortste conclaaf van de eeuw Paulus VI opvolgde.

C
Voor de kust van Bretagne liep de Liberiaanse mammoettanker Amoco Cadiz op de rotsen. Het schip brak in tweeën en verloor 220.000 ton ruwe olie. De kust werd kilometers lang verontreinigd.

D
Huwelijk van het jaar was de bruiloft van prinses Caroline Grimaldi van Monaco en de Franse zakenman Philippe Junot.

E
Op de Spaanse camping Los Alfaques bij San Carlos de la Rapita aan de Costa Blanca ontplofte een tankwagen, dood en verderf zaaiend. Meer dan 130 toeristen vonden de dood.

F
Een van de duurste foto's die ooit werden gemaakt. Het Engelse sensatieblad Daily Mail betaalde anderhalf miljoen voor deze foto van de eerste buisbaby Louise Brown.

Bruid en baby van het jaar

Wij wensen onze cliëntele, familie en vrienden een gelukkig en voorspoedig Nieuwjaar

Kwaliteitsslagerij J. ABEN
AMSTENRADERWEG 82 HOENSBROEK
Tel. 212813

Allen een voorspoedig 1979 wenst het

Kappersteam JAN STASSEN
HOMMERTERWEG 149, HOENSBROEK

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1979.

Betonwarenfabriek GEBR. CREUGERS B.V.
ECONOMIESTR. 46 - HOENSBROEK

WIJNANDSRADE

Aannemersbedrijf J.M. STORMS
Molenweg 7 Wijnandsrade tel. 04447-1616.
wenst zakenrelaties en cliëntèle prettige feestdagen en
EEN GELUKKIG 1979

NUTH

Gebr. Grooten
„PLESMOLEN", Nuth
wenst begunstigers en vrienden een gelukkig nieuwjaar.

Wij wensen al onze klanten en kennissen een gelukkig en voorspoedig 1979 en danken voor 't genoten vertrouwen afgelopen jaar

Restaurant „De oude Eik"
TEL. 04447-2447 STATIONSSTRAAT 53a NUTH

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen tevens familie, vrienden en bekenden een in alle opzichten zalig en voorspoedig Nieuwjaar.

GEBR. CRIJNS BV
STATIONSTRAAT 41 - NUTH
TELEFOON 04447-1201

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1979

Automobielbedrijf Jo ten Oever
Vaesrade 50, Vaesrade, tel. 04447-2025
Ook uw adres voor nieuwe en gebruikte auto's. Toyota-dealer
Tevens gehele autoönderhoud.

Henri Meertens & Zn. B.V.
Hout- & Bouwmaterialen
NUTH
tel. 04447-1446
wensen al hun afnemers, bekenden en familie
ZALIG EN VOORSPOEDIG NIEUWJAAR

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen tevens familie, vrienden en bekenden een in alle opzichten zalig en voorspoedig Nieuwjaar.

Veehandel P.J. v. HAM en ZOON
VALKENBURGERWEG 73, NUTH, TEL. 04447-1563

ANTIEKHANDEL SIMONS
Kerkstraat 45a, Nuth, tel. 045-218386.
wenst zijn cliëntèle een
GELUKKIG NIEUWJAAR

Directie en personeel van

auto-onderdelen GEEVERS
Industrieterrein Nuth 04447-2425

autobedrijf GEEVERS
Amperestr. Schaesberg. Tel. 045-314646.

wensen cliëntèle, vrienden en kennissen een voorspoedig 1979.

Nuth: Import-Export originele auto-onderdelen Europese personenauto's.
Schaesberg: uw nieuwe Opel en volledig gegarandeerde occasions.

BAR „MA CHERIE"
Hellebroek 61 - Nuth
wenst zijn cliëntele
een gelukkig en voorspoedig nieuwjaar

VAESRADE

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in 1978 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1979

GARAGE W. FEIJTS
Uw adres voor nieuwe en gebruikte personen- en bedrijfsauto's.
Reparatie - Revisie - Plaatschade - Spuiten en Onderhoud.
Provincialeweg 61, Vaesrade-Nuth, tel. 04447-3317

SCHINNEN

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1979.
Aannemersbedrijf-Timmerfabriek

P.L. CUYPERS EN ZN.
Hommerterweg 1, Schinnen, tel. 04492-1594

Zalig nieuwjaar aan familie, vrienden en begunstigers. L. CUYPERS ELECTRO-TV-ZAAK, Schinnen, Dorpstraat 20.

OIRSBEEK

Automobielbedrijf Mengelers en medewerkers
wenst al zijn cliëntèle, vrienden en bekenden prachtige feestdagen en een zalig nieuwjaar

Toyota Mengelers
Oirsbeek-Schaesberg-Sittard-Geleen.

BRUNSSUM
en omgeving

Z.N. aan fam. vrienden en begunstigers en bekenden. K. TILMANS, Huish.artikelen. Oude Markt, Brunssum.

HET GOUDSE KAASBOERTJE
wenst al zijn klanten, familie, vrienden en kennissen een zalig en voorspoedig 1979
JOS en FINY HELDERS-VEROUDEN
Kerkstraat 47B
Brunssum

FRITURE 'T HEUKSKE
Langeberglaan 5, Brunssum, tel. 045-255311
wenst haar cliëntèle en fam. een
VOORSPOEDIG 1979

Wij wensen al onze afnemers, familie en bekenden een voorspoedig nieuwjaar



AANNEMERSBEDRIJF PALMEN B.V.
UTILITEITSBOUW
Tel. 045-258048

Autorijschool L. Stokvis
wenst u allen een voorspoedig 1979 en hartelijk dank voor het vertrouwen dat u in ons in 1978 gehad hebt.
Dorpstraat 76, Brunssum, tel. 257036

Wij wensen familie, vrienden, cliënten en niet-cliënten een gelukkig en voorspoedig 1979.
HERENKAPSALON
W. FOBER
voor een 1e klas vakkundig, modern geknipt kapsel. Dames en heren, miniplay of permanent met 100% garantie op houdbaarheid.
Heufkestraat 112 Brunssum Tel. 045-256223
Privé: Lemmender 86 Brunssum Tel. 045-257976

Een voorspoedig 1979 wenst u

FAM. THEO STIKKELBROEK
en medewerkers uit
Tapijtkoning, Mooi Meubelland,
Keukenprins en Gordijnenpaleis



Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1979.

GEBR. PETERS B.V.
Biesstraat 2 BRUNSSUM tel. 045-252458

BRUNSSUM

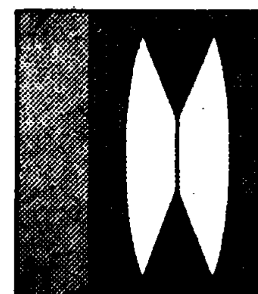
Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1979.
Fina Servicestation

SCHOBBEN
PRINS HENDRIKLAAN 243, BRUNSSUM, TEL. 045-252259

L. EMBRECHTS
sanitair- en keukencentrum
Rumpenerstraat 57, Brunssum
wenst zijn cliëntèle, vrienden en bekenden zalig nieuwjaar.

De Echte Warme Bakker wenst u een prettig 1979
Luxe bakkerij
F. SCHOBBEN-GENDERS
BRUNSSUM

Voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 zeggen wij onze cliënten hartelijk dank en wensen hun een gelukkig 1979.



HORSTINK BRUNSSUM B.V.
Bem. Bur. in Onr. Goed.,
Merkelbeekerstraat 4,
6441 KL Brunssum,
tel. 045-256161

Chinees Restaurant
HONG KONG
Kerkstraat 25-28
Brunssum
wenst al zijn afnemers, benevens familie en bekenden een in alle opzichten zalig nieuwjaar.

Een voorspoedig 1979
H. Vromen Fiegen
Kruideniersartikelen
Dorpstraat 83
Tabaksartikelen
Pr. Hendriklaan 52
wenst alle fam. en cliëntèle een voorspoedig 1979

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1979.
INTERNATIONAAL TRANSPORTBEDRIJF
Van Bree B.V.
Brunssum
Haafheidestraat 3
tel. 045-252841

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1979
Fa. Bartholome
Rumpenerstraat 55, tel. 252530
Kennedylaan (Klingelsberg), tel. 253394



RIJNDERS-DUPUIS
Kerkstraat 7 - Brunssum
wenst zijn cliëntèle een zalig nieuwjaar.

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1979

FORD
SPUIT - UITDEUK - REPARATIE!!
VAKKUNDIG EN SNEL
Tevens verkoop van alle Ford-merken, ook voor een goede occasion en komplete onderhoud van uw auto kunt u terecht bij:
NOL JANSSEN
Op gen Hoes 6a - Brunssum - tel. 045-251872

Wij wensen al onze afnemers, benevens familie en bekenden een in alle opzichten gelukkig en voorspoedig nieuwjaar.

SLAGERIJ ARTS
DORPSTRAAT 135 - BRUNSSUM

TAXIBEDRIJF VAN LOO
Dorpstraat 3, Brunssum, tel. 045-253271
wenst u allen een voorspoedig 1979

TAXI BRUNA en KLEINBUS
Maastrichterstraat 155 - Brunssum
wenst al zijn cliënten, vrienden, kennissen en medewerkers een voorspoedig 1979.
SONJA en SJEF BRASSÉ
Tel. 045-253245 en 256262

Voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 zeggen wij onze cliënten hartelijk dank en wensen hen een voorspoedig 1979

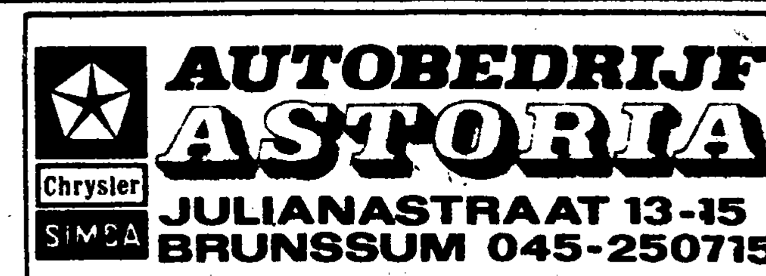
HOEVENAARS ASS. B.V.
Verzekeringen - Financieringen - Bem. Onroerend Goed.
Merkelbekerstraat 31, Brunssum, tel. 045-252109.

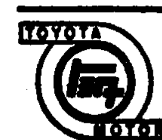
Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u
EEN GELUKKIG EN VOORSPOEDIG 1979



Hoefnagelshof 27
en ESSO servicecenter
Dorpstraat 12a

Onderstaande Brunssumse autobedrijven wensen u een gelukkig en voorspoedig 1979 en danken u voor het vertrouwen in 1978.





Goossens' Autobedrijf
Prins Hendriklaan 22b, Brunssum, tel. 251953

Auto Heral bv
BRUNSSUM
Haefland 15, tel. 045-252244

FIAT
SANDERS AUTOBEDRIJF B.V.
Akerstraat 128, Brunssum, tel. 251644

AUTOBEDRIJF H. SCHOBBEN
hoek Tegelstraat/Prins Hendriklaan
Brunssum, telefoon (045) 250675

loven brunssum b.v.



Rembrandtstraat 64, Brunssum, tel. 253333
RENAULT

ARAL- EN B.K.-SERVICESTATION
Rembrandtstraat 2c, Brunssum, tel. 045-253393
wenst zijn cliëntèle een
GELUKKIG NIEUWJAAR

4 = 6 Supermarkt
J. Habets-Rijvers + personeel
Vondelstraat 22 Brunssum
wenst fam., vrienden en cliëntèle een gelukkig nieuwjaar.

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1979

Vamor-Autorijschool Schils
met methodische instructie
SCHEPENSTRAAT 46, BRUNSSUM
TELEFOON 045-255612

Wij danken alle cliënten voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1979, benevens familie en bekenden:



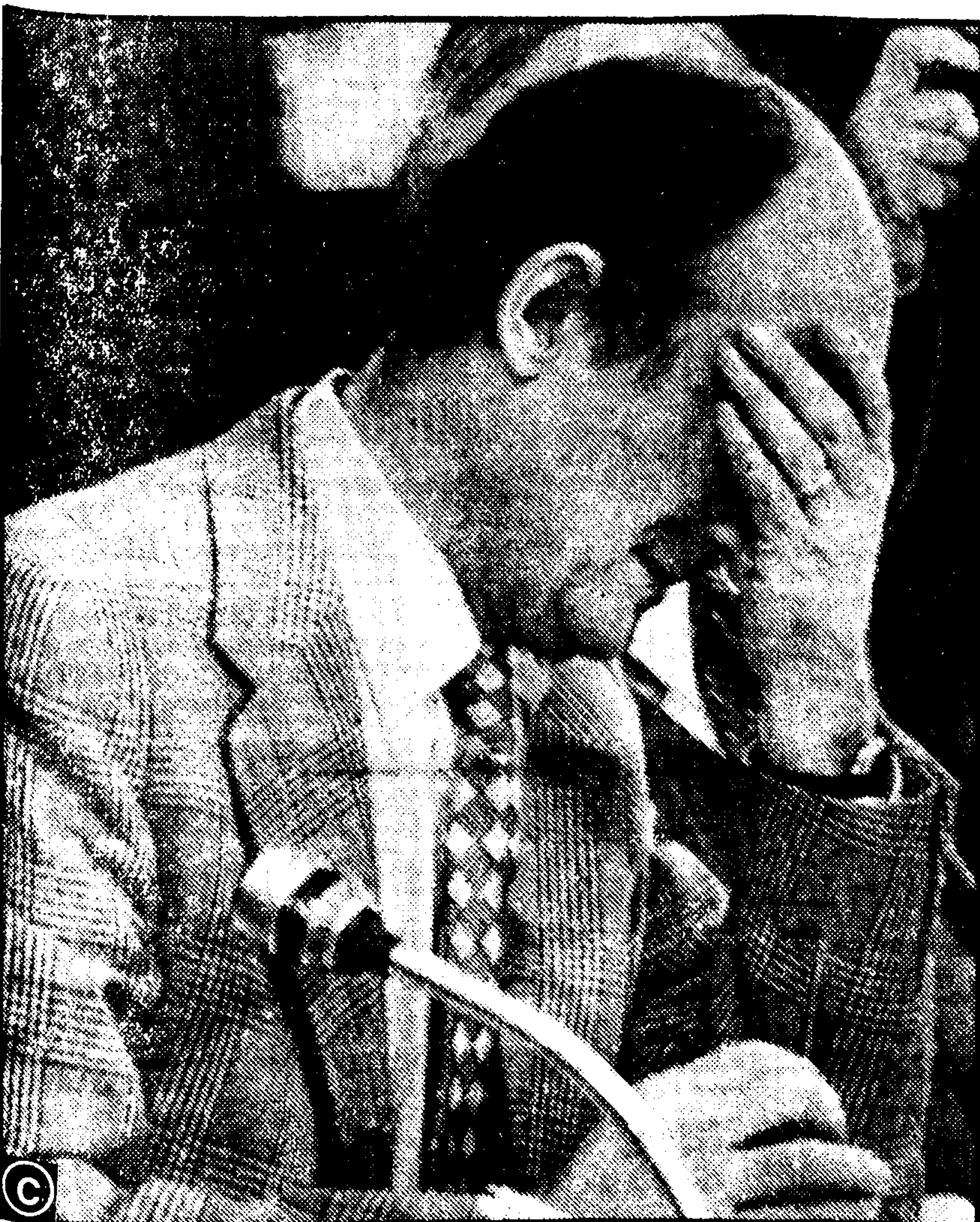
DAKDEKKERSBEDRIJF
BRUNSSUM MAASTRICHTERSTRAAT 37
HEERLEN THORBECKESTRAAT 6
045-722019

1978

Grease en Cruyff















A
Pieter Menten werd na een uitspraak van de Haagse rechtbank op vrije voeten gesteld tot verbijstering van zeer vele oorlogsslachtoffers. Eerder had de rechtbank in Amsterdam Menten tot vijftien jaar veroordeeld.

B
Winnaar van de World Press Photo werd de Zuidafrikaanse fotojournalist Leslie Hammond met zijn foto „gasterreur". De foto werd gemaakt tijdens een actie van de Zuidafrikaanse politie tegen zwarten bij Kaapstad, die protesteerden tegen de sloop van hun woningen.

C
CDA-fractieleider Wim Aantjes kondigde in de Schepezaal van Nieuwpoort zijn terugtrekking uit de politiek aan. Aantjes moest vertrekken omdat ontdekt was dat hij lid van de SS is geweest in de oorlog.

D
De film Grease is de topper van het jaar geweest. John Travolta en Olivia Newton John hebben maandenlang voor uitverkochte bioscopen gezorgd en het modebeeld veranderd.

E
Johan Cruyff nam afscheid van de voetbal. In het Olympisch stadion ging zijn Ajax met 8–0 ten onder tegen Bayern.

F
Bij een schietpartij in de Nieuwstraat in Kerkrade werd douanier De Jong neergeschoten. Zijn collega Goemans stierf enkele dagen later aan de verwondingen. De daders van de aanslag moeten vermoedelijk gezocht worden bij de RAF.

G
Mariniers bevrijdden de 72 gegijzelden in het provinciehuis van Assen. Drie Zuid-Molukkers voerden de gijzelingsactie uit. Twee doden zijn er te betreuren geweest. Griffier Postema vliegt in de armen van zijn vrouw na de bevrijding.

Voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 zeggen wij onze afnemers hartelijk dank. Wij gaan voort met voor de belangen van onze clientèle en familie op te komen en wensen hen een in alle opzichten gelukkig 1979.

GROSSIERDERIJ IN EIEREN, BOTER EN ZUIVELHANDEL

W. Quaedvlieg-Stevelmans

DORPSTRAAT 36 - BRUNSSUM - TEL. 252306

SCHINVELD

CAFÉ „TOSCA"

wenst al haar clientèle, familie en bekenden een gelukkig nieuwjaar.

Toos en Jan Gabriël, Schinveld.

Petit-restaurant - friture

„DE KREEFT"

B. DEJALLE

Brunssummerstr. 4, tel. 045-252525, Schinveld

Dagelijks geopend v.a. 12 uur.

KRUITZ ELECTRO

PRES. ROOSEVELTSTRAAT 12, SCHINVELD, TEL. 045-251275

Aan al onze klanten van harte dank voor het genoten vertrouwen in 1978. Wij wensen u een zalig en voorspoedig nieuwjaar.

BAKKERIJ JACOBS

KLOOSTERLAAN 2, SCHINVELD

Aan al onze klanten van harte dank voor het genoten vertrouwen in 1978. Wij wensen u een zalig en voorspoedig nieuwjaar.

Firma Jos Reynders

BRAND- en BOUWSTOFFEN

PRESIDENT ROOSEVELTSTRAAT 22, SCHINVELD

TEL. 045-254844

Aan al onze klanten van harte dank voor het genoten vertrouwen in 1978.

Wij wensen u een zalig en voorspoedig nieuwjaar.

Brommler-Mühle

Jan en Kitty Lemmens

MINDERGANGELT

bij grensovergang Schinveld

wenst u een zalig en voorspoedig 1979.

Wegens vakantie gesloten van 2 t/m 18 jan.

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1979.

H.J. BLEILEBENS

BEEKSTRAAT 29, SCHINVELD, TEL. 045-252773

gas-, water-, sanitair- en c.v.-installatie gereedschappen, electro en doe-het-zelfartikelen

MOLS B.V.

TRANSPORT- EN HANDELSONDERNEMING

Klei-, zand- en grindexploitatie, wegenbouw.

Schinveld, Broekstraat 15, tel. 045-251852

wenst haar cliënten een zalig nieuwjaar.

WONINGINRICHTING **STEVENS**

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1979.

Brunssummerstraat 21-23-25

Schinveld, tel. 045-252670.

CAFÉ-FRITURE

OLYMPIA BAR

HEIDESTRAAT 20 SCHINVELD TEL. 045-251739

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1979

JABEEK

Z.N. aan fam., vrienden en begunstigers. Spar ZWELZEN-KLEUTERS, Etzenraderweg 4, Jabeek.

DAMESKAPSALON MARIAN

Maar 9, Jabeek, tel. 04492-2609

dankt u voor het genoten vertrouwen in 1978 en wenst een voorspoedig 1979 aan familie, klanten en begunstigers.

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1979.

J. BROENS

Etzenraderstraat 9, Jabeek, tel. 04492-1355

CAFÉ 'T CENTRUM

OBERLIJE-FRANKKEN

Dorpstraat 37, Jabeek

Aan allen een voorspoedig 1979

BINGELRADE

Voorspoedig 1979 aan familie, vrienden en begunstigers

CAFÉ „DE KLOES"

Nol en Tiny Eggen

BINGELRADE, TEL. 04492-2371

wij wensen al onze afnemers, benevens familie en bekenden in alle opzichten ZALIG EN VOORSPOEDIG NIEUWJAAR.

Timmerfabriek C.A. Von Den Hoff

Eindstraat 37, Bingelrade, tel. 04492-1839

Aan alle clientèle, fam. en vrienden en bekenden wensen wij een zalig Nieuwjaar en veel geluk voor 1979.

HONDENKAPSALON

H. FUHREN

Titus Brandsmastraat 35

Merkelbeek

Wij wensen onze clientèle, fam., vrienden en kennissen een voorspoedig 1979

BROOD- EN BANKETBAKKERIJ

J. Offermans-Giesbers

DORPSSTRAAT 106, BINGELRADE

WEYENWEG 195, TREEBEEK

Aan al onze cliënten een voorspoedig 1979

FRUITBEDRIJF ZUYLEN

BINGELRADE

Jos Zuylen, Dorpstraat 44, tel. 04492-1324

Frans Zuylen, Groene Weg 1, tel. 04492-2515

MERKELBEEK

Gebr. Rutten B.V.

Wij wensen al onze clientèle, familie, vrienden en bekenden een gelukkig en voorspoedig 1979.

MERKELBEEK	SCHINVELD
Titus Brandsmastr. 15	Merkelbekerstr. 18
045-253016	045-252512

DOENRADE

Voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 zeggen wij onze afnemers hartelijk dank. Wij gaan voort met voor de belangen van onze clientèle op te komen en wensen haar een in alle opzichten gelukkig 1979.

Automobielcentrale „De Uiver" b.v.

GEBR. F. & H. FEIJTS

Provincialeweg Noord 85-87, Doenrade.

AMSTENRADE



hoofdstraat 19

amstenrade

telefoon 04492-1876

exclusieve bloemsierkunst

voorspoedig 1979

FRITURE AUSTEN AMSTENRADE

wenst haar cliënten, vrienden en kennissen een gelukkig en voorspoedig 1979.

蓬 莱 酒 家

CHINEES INDISCH RESTAURANT

„POM LAI"

Hoofdstraat 57, Amstenrade

wenst zijn clientèle een gelukkig nieuwjaar

31 december van 11.45 - 20.00 uur geopend

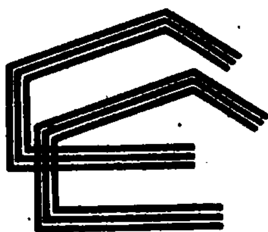
MBK VASTGOED BV wenst haar cliënten een voorspoedig 1979 en dankt voor het genoten vertrouwen in 1978.

M.B.K. VASTGOED BV

Hoofdstraat 53

Amstenrade

Tel. 04492-2800*



Technisch installatieburo

VAN GEFFEN/GASWACHT LIMBURG

Gas-, water-, sanitair- en c.v.-installaties

Parallelstr. 37A Amstenrade

tel. 04492-2254

wenst zijn clientèle een

GELUKKIG NIEUWJAAR

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1979

VISHANDEL SIBENTRO

Hoofdstraat 44, Amstenrade. Tel. 1276

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1979.

CARAVAN IMPORT A. FEIJTS EN ZN.

HOOFDSTRAAT 76 - AMSTENRADE

TELEFOON 04492-1860

De zaak met de grootste keus en de blijvende service

SIMPELVELD

en omgeving

FOTO KALDENBACH

Speciaalzaak in fotografie

Dorpstraat 21, Simpelveld, tel. 04442-1658

Tyrellsestraat 9, Vaals, 04454-3331

wenst familie, vrienden en clientèle

EEN ZALIG NIEUWJAAR

FINY BLEIJLEVENS

Panneslagerstraat 15, Simpelveld

toonaangevend voor damesmode en damesconfectie

wenst u het beste voor 1979

KAPSALON FRANS MAYNTZ-COENEN

allen op afspraak

Kloosterstraat 15, Simpelveld, tel. 1416

wenst zijn clientèle een gelukkig Nieuwjaar

S.R.V. Melkhandel H. Kaelen-Bastin

SIMPELVELD

wenst alle familie, klanten en bekenden een voorspoedig 1979

Aan al onze cliënten een zalig en voorspoedig 1979.

Café-Disco-Dancing „Fanfarezaal"

Kalsbeek-Karssing

HULS-SIMPELVELD

Voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 zeggen wij onze afnemers hartelijk dank. Wij gaan voort met voor de belangen van onze clientèle op te komen en wensen haar een in alle opzichten gelukkig 1979

SUPERMARKT FRANKFORT-DIDDEN

STAMPSTR. 47, SIMPELVELD, TEL. 04442-1492

Aan al onze klanten van harte dank voor het genoten vertrouwen in 1978. Wij wensen u een zalig en voorspoedig Nieuwjaar

Fa. P. Smeets & Zn.

Zand- en grintvervoer

afzetcontainers,

brandstoffenhandel

Stampstr. 73, Simpelveld

Tel. 04442-1597

Wij wensen allen het beste voor 1979. J.W. BONTEN, radio- en electrozaak, Dorpstraat 11, Simpelveld.

Café J. FRIJNS, Marktstraat 6, wenst allen 'n zalig Nieuwjaar, telef. 1412, Simpelveld.

Z.N. aan familie, vrienden en begunstigers, A. SCHEPERS, Kloosterstraat 6, Simpelveld.

Wij wensen al onze afnemers, benevens familie en bekenden een in alle opzichten

ZALIG EN VOORSPOEDIG NIEUWJAAR

PIERRE BLEYLEVENS

VLEESHANDEL

ROLDUCKERWEG 65, SIMPELVELD

FRITURE „ORANJEPLEIN"

Simpelveld

wenst u een zalig kerstfeest en een gelukkig nieuwjaar.

Aan al onze klanten van harte dank voor het genoten vertrouwen in 1978. Wij wensen onze vrienden en relaties een voorspoedig en gelukkig 1979

Centr. verwarming en sanitair R. ERKENS

SIMPELVELD, BREWERSTR. 12 - TEL. 04442-2303

BOCHOLTZ



Z.N. aan clientèle, familie, begunstigers CHRIS JONGEN Slagerij en fijne vleeswaren, Wilhelminastraat Bocholtz.

Dameskapsalon CLUB ARTISTIQUE LIMBURG Piet Muijrers-Schreurs, Min. Ruysstraat 10, Bocholtz. Zalig nieuwjaar aan vrienden en clientèle.

ANTENNEBOUW KOCHEN

Magrietstraat 7, Bocholtz - Tel. 04442-1693

wenst zijn clientèle een gelukkig nieuwjaar.

Warenhuis P. D. BERTRAM-ERVEN

Bloemisterij. Min. Ruysstraat 5, Bocholtz, tel. 1549

wenst zijn clientèle een gelukkig nieuwjaar.

Een voorspoedig en succesvol 1978 wenst u

Geluidstechniek FRANZEN

Dr. Nolensstraat 6-8, tel. 04442-1310, Bocholtz.

SLAGERIJ W. KNOPS-ZEGERS

Wilhelminastraat 9, Bocholtz,

wenst zijn clientèle een gelukkig nieuwjaar.

Onze vrienden en relaties wensen wij een voorspoedig 1979.

Koeltechnisch Bureau J. VANBERG

Bocholtz, Vlengendalerweg 36

Tel. 04442-1812

Aan al onze klanten, familie, vrienden en kennissen van harte dank voor het genoten vertrouwen in 1978. Wij wensen u een zalig en voorspoedig nieuwjaar.

M. HUPPERTZ B.V.

Internationaal Transportbedrijf

Groeneweg 33, Bocholtz, tel. 1793.

VALKENBURG

en omgeving

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1979

ADVIESBUREAU A. PALTE

VALKENBURG

Voor het genoten vertrouwen in 1978 zeggen wij onze cliënten hartelijk dank en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1979.

HERENKAPSALON KRYSCH

WILHELMINALAAN 26

VALKENBURG

TEL. 04406-15264

Een gelukkig en voorspoedig nieuwjaar wenst u

PHILIPS-WILLEMS

Valkenburg, L. v. Maesenstr.-Dr. Erensstr.

HET ZUIDEN TOURING-CARS

Plenkertstraat 44, Valkenburg

Wenst u een voorspoedig 1979

ALB. VAN CALDENBORGH

Dames-, Heren- en Kinderconfectie en Modes.

Nieuweweg 12, Valkenburg, telefoon 04406-12395

wenst zijn klanten een voorspoedig 1979

Z.M.V. Zegelactie Middenstand Valkenburg

50 aangesloten Z.M.V.-winkeliers

wensen hun cliënten, relaties en vrienden

„Ein gelökkig nuuijaor"

L. Koreman en Zn. B.V.

Wilhelminalaan 19-21, Valkenburg, telefoon 04406-13535.

Wij wensen onze vrienden en bekenden

EEN ZALIG EN VOORSPOEDIG NIEUWJAAR TOE

HOUTHEM

Voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 zeggen wij aan al onze geachte cliënten hartelijk dank. Ook in het nieuwe jaar 1979 staan we weer geheel voor u klaar.

Wij wensen clientèle, familie, vrienden en bekenden een zalig en voorspoedig 1979.

SUPERMARKT H. BRANDS-SENDEN

VROENHOF 10-12, HOUTHEM, TEL. 04406-40832

BERG EN TERBLIJT

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1977 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1979.

Café-Dancing

SJEF en GERDA MEERTENS

Geulhemmerweg 7

Berg en Terblijt

Relefoon 04406-40063

Elektro W.H. Lambrix

Lange Akker 43

Berg en Terblijt.

Tel. 04406-40493

wenst zijn clientèle, vrienden en bekenden een gelukkig nieuwjaar

SJEF UBAGS

INSTALLATIEBEDRIJF

GAS - WATER - CENTR.-VERWARMING

VALKENBURGERSTRAAT 51 - TEL. 04406 - 40053

BERG EN TERBLIJT

wenst haar clientèle een voorspoedig 1979

Wij wensen onze cliënten, benevens familie en bekenden een

VOORSPOEDIG 1979

Centrale-verwarmingsbedrijf

MAIGRAY B.V.

RIJKSWEG 129 - VILT-BERG EN TERBLIJT

VOLVO PERSONENAUTO'S EN CHRYSLER DODGE TRUC-CENTRUM

WENST U EEN VOORSPOEDIG 1979

Automobielbedrijf BIERMANS B.V.

RIJKSWEG 24, BERG en TERBLIJT

Opel Opel

BERGSTEIJN

Rijksweg 67 Berg en Terblijt
Telefoon 04406 - 40595

wenst clientèle een voorspoedig 1979

Opel Opel

VILT

Een voorspoedig en gelukkig 1979 wenst u
PEUGEOTDEALER
AUTOBEDRIJF „HADE"
Rijksweg 167, Vilt-Berg en Terblijt, tel. 04406-13700

Aan al onze relaties onze hartelijke dank voor het genoten vertrouwen dat wij van hen mochten ontvangen in het afgelopen jaar.
Wij wensen onze vrienden en relaties een voorspoedig en gelukkig 1979.

VIVO-LEVENSMIDDELEN GROENTEN en FRUIT
A.J. RAES-BAADJOU
Dross. de Limpensplein 5, Klimmen, telefoon 04405-1261.

Aan al onze klanten van harte dank voor het genoten vertrouwen in 1978.
Wij wensen u een zalig en voorspoedig nieuwjaar.

GARAGE BP-TANKSTATION
A. J. MAESSEN
Klimmenderstraat 95, Klimmen, tel. 04405-1358

Voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 zeggen wij onze afnemers hartelijk dank. Wij gaan voort met voor de belangen van onze clientèle op te komen en wensen haar in alle opzichten gelukkig 1979.

A. LAEVEN-WIDDERSHOVEN
VRIJTHOF 4, KLIMMEN

Aan al onze klanten van harte dank voor het genoten vertrouwen in 1978
Wij wensen u een zalig en voorspoedig 1979.

FA. SMEETS
ETENAKEN-WIJLRE

A. HENSGENS-HABETS
Valkenburgerweg 3, Wijlre, handel in zuivel- en kruideniersprodukten, wenst zijn clientèle en familie een gelukkig en voorspoedig nieuwjaar.

Brouwers b.v.
Wijlre
Maastricht
Hasselt (B) I.M.C.

Wij wensen al onze clientèle, een in alle opzichten zalig en voorspoedig nieuwjaar

Groothandel in machines en bevestigingsmaterialen

Specialist in steen-, asfalt- en betonbewerking en machineverhuur

FRITURE CAFERARIA BROCK
Maastrichterlaan 164, Vaals
Wenst haar clientèle een voorspoedig 1979

DROG. PARFUMERIE 'T KRUISPUNT
E. Kerckhoffs, Bosstr. 4, Vaals, tel. 04454-1474
wenst haar clientèle een voorspoedig 1979

Kunst en Antiquiteiten
Geilenkirchen-Stollman
Maastrichterlaan 130-132 Vaals, tel. 04454-2571
In onze tentoonstellingsruimte bevelen wij onze 17e en 18e eeuwse kwaliteitsmeubelen ten zeerste aan.

Een voorspoedig nieuwjaar wensen wij al onze klanten, familie, vrienden en bekenden

LOONBEDRIJF
Fr. TYCHON
Hilleshagerweg 124
Mechelen, tel. 04455-1581

L. HUVENEERS-GOESSENS, Bommerigerweg 7a, Mechelen, wenst familie, klanten, vrienden en bekenden een gelukkig 1979.

Cafetaria „BON APPETIT", Miel Vluggen-Funcken, wenst familie, clientèle en bekenden een gelukkig 1979.

MECHELEN

LOONBEDRIJF MERTENS EN ZONEN

Wij wensen onze begunstigers, familie, vrienden en bekenden een voorspoedig 1978.
Onze hartelijke dank voor het vertrouwen dat in onze zaak is gesteld.

Hilleshagerweg 43-45 - MECHELEN - Tel. 04455-1305

B.V. STAALBOUW FRIJNS
LEIJSTENSTRAAT 2-6, VILT-BERG EN TERBLIJT
Wij wensen vrienden en bekenden een
ZALIG en VOORSPOEDIG NIEUWJAAR toe

SCHIN OP GEUL

Tegelzettersbedrijf	Stucadoorsbedrijf
E. J. G. v.d. HEIJDEN	**L. M. M. VONCKEN**
Oude Heirbaan 13	Hanewei 29
PARTIJ-WITTEM	SCHIN OP GEUL
tel.: 04450-1675	tel.: 04459-2136

gespecialiseerd in:

tegelwerken, wand- en vloertegels, natuursteen, marmer (eigen steenzaag)	pleisterwerken, diverse soorten sierpleister, cementwerken

waterdichten van gevels, balcons, kelders

wensen alle clientèle, familie, vrienden en bekenden een voorspoedig 1979.

HULSBERG

Wij wensen al onze clientèle, familie en bekenden een zalig en voorspoedig Nieuwjaar. J. RAMAKERS, Raadhuisstraat [illegible], Hulsberg.

Z.N. aan al onze clientèle, vrienden en bekenden van schildersbedrijf J. KAELEN, St. Clemensstr. 15, Hulsberg.

G. DRIESSEN
Zelfbediening-drogisterij
Mgr. Brulsstraat 4, Hulsberg, telefoon 1244
wenst een voorspoedig 1979 aan alle begunstigers, familie, vrienden en bekenden

W. v.d. BOSCH-GIELKENS
Mesweg 1, Hulsberg
wenst alle clientèle, familie en bekenden een zalig Nieuwjaar

„OP DE TREPKES"
Kerkplein 8, Hulsberg
wenst alle clientèle een gelukkig Nieuwjaar

Zalig Nieuwjaar aan familie, bekenden en begunstigers
M. Ruyters-Meertens
Café West End, Heinekens bier
St. Clemensstraat 14, Hulsberg

Uitzendhuis annex slagerij
JAC KEULEN-MEERTENS
Kerkstraat 26, Hulsberg
wenst u allen een voorspoedig 1979

Voor het vertrouwen in het jaar 1978 zeggen wij onze afnemers hartelijk dank. Wij gaan voort met de belangen van onze clientèle op te komen en wensen hun een in alle opzichten gelukkig 1979.

HUB. BEMELMANS-MOONEN
KERKSTRAAT 40, HULSBERG, TEL. 1390

Z.N. aan familie, vrienden en begunstigers. L. SCHIJNS EN ZOON, schoenhandel en reparatie. Valkenburgerweg 117, Wijlre.

Zalig Nieuwjaar aan familie, vrienden en begunstigers. Loodgietersbedrijf A. Meessen, Klapstraat 5, Wijlre. Tel. 04450-2371.

Wij wensen een Z.N. aan fam., vrienden en onze afnemers salon FAM. H. WENDERS, Marchierstraat 34, Wijlre.

Z.N. aan familie, vrienden en begunstigers. FR. KROESE, slagerij. Dorpstraat 9, Wijlre (L.)

E. Scheepers-Kuipers
Zuivel- en kruidenierswaren.
Marchierstraat 17, Wijlre
wenst alle familie en clientèle een gelukkig Nieuwjaar.

Gelukkig en voorspoedig nieuwjaar aan alle clientèle, familie, vrienden en bekenden wenst u

Autorijschool FONS KAMPS
SPOORSTRAAT 13 RANSDAAL - TEL. 04449-1601

Café Aan der Vriethof
Houtstraat 1, Klimmen, telefoon 2444
ANNY en RENG HAMERS
Wensen u een voorspoedig 1979

KAPSALON ZAUTSEN-ROMANS
wenst haar clientèle een zalig en voorspoedig nieuwjaar.
Klimmenderstraat 38, telefoon 04405-1415.

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1979.

Slagerij en vleeswarenbedrijf WEERTS
PUTWEG 13 - KLIMMEN

WIJLRE

BLOEMISTERIJ W. SAVELBERG
Marchierstraat 28 Wijlre. Tel. 04450-1910
wenst familie en clientèle een gelukkig Nieuwjaar.

Wij wensen al onze afnemers, benevens familie en bekenden in alle opzichten zalig en voorspoedig Nieuwjaar.

BAKKERIJ HENROTTE B.V.
MARCHIERSTRAAT 12 WIJLRE
TELEFOON 04450-1465

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wij wensen iedereen een gelukkig en voorspoedig 1979.

ELEKTRO - RADIO - TV
W. PLUM B.V.
HEIJENRATH 35 SLENAKEN. TEL. 04456-281
DORPSSTRAAT 20 WIJLRE. TEL. 04450-2280

BOERENBOND WIJLRE-KLIMMEN
Parallelweg 15 - Wijlre
Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u een voorspoedig 1979.

Café Blezer A gen Baan
Parallelweg 30 - Wijlre
wenst zijn clientèle en familie
EEN GELUKKIG NIEUWJAAR

GULPEN

HOTEL-PENSION „ONS THUIS"
FAM. J.P. HEIDENDAL EN KINDEREN
Dorpstraat 10-12, GULPEN
wensen aan alle vrienden, cliënten en bekenden een zalig en voorspoedig 1978.

wensen aan alle vrienden, cliënten en bekenden een zalig en voorspoedig 1979.
J. ALBERTS-WIJERS B.V.
Juwelier-opticien voor Gulpen, Rijksweg 37
wenst u allen een voorspoedig 1979

AUTOBEDRIJF FIJEN-MARTINUSSEN
RIJKSWEG 70, GULPEN
Hiermede willen wij onze geachte clientèle bedanken voor hun klandizie in het afgelopen jaar en hun tevens de beste wensen toezeggen in het nieuwe jaar.

Een voorspoedig 1979 aan u allen wenst u schoenhandel en lederwaren H. v. HOUTEM-URLINGS, Hoofdstr. 29, Mechelen.

Voor het genoten vertrouwen in 1978 zeggen wij onze hartelijke dank. Wij wensen onze familie, clientèle, verenigingen en bekenden een gelukkig 1979 toe.

Café- Dancing - Kegelbaan - Cafetaria
DE PAARDESTAL
Fam. L. Meentz-Loozen
Hoofdstraat 57, Mechelen

BANKETBAKKERIJ M. MEENS
Dr. Janssenplein 9, Mechelen, tel. 04455-1676
wenst alle klanten, vrienden, familie en bekenden een voorspoedig 1979

AUTORIJSCHOOL H.S. DEGUELLE
wenst alle leerlingen, oud-leerlingen, familie, vrienden en bekenden een gelukkig en voorspoedig 1979
MR. BEUKENWEG 9 - MECHELEN - TELEFOON 04455-1604

Voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 zeggen wij al onze familie, clientèle en bekenden hartelijk dank en wensen hun een voorspoedig 1979 toe.

CAFÉ „DE KROON"
J. ROUSCHOP-HENSGENS
HOOFDSTRAAT 23, MECHELEN

J.M. BOTTERWECK
Dames- en herenkleermaker
Past. Ruttenstraat 18, Mechelen
wenst zijn familie, clientèle en bekenden een voorspoedig 1979 toe.

Chinees-Indisch restaurant LOTUS
Rijksweg 57, Gulpen, tel. 04450-2250
WENST ZIJN CLIENTÈLE EEN VOORSPOEDIG 1979
In de winter dagelijks geopend van 11.30-23 uur.

VAALS

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u een voorspoedig 1979.

J. HEIJERS
JOS. FRANCOTTEWEG 3
VAALS - TEL. 2302
Installateur
GAS - WATER
SANITAIR - KEUKENS

Wij wensen al onze cliënten en relaties, familie en bekenden een voorspoedig 1979

OPEL
Auto Mergelland VAALS
SNEEUWBERGLAAN 34,
VAALS, TEL. 04454-2065

Een voorspoedig 1979 wenst u
bonny-mode
tel. 04454-3168
Kerkstraat 18 Vaals
Burg. Cortenstraat 13, Heer
tel. 043-624633

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u een voorspoedig 1979

Bouwwerk en grafwerk
L. J. KLEIN EN ZOON
SEFFENTERSTRAAT 42, VAALS, tel. 04454-1686

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u een voorspoedig 1979

Internationaal transportbedrijf GEHLEN B.V.
J. FRANCOTTEWEG 7, VAALS
POSTBUS 40 - 6290 AA, VAALS
TEL. 04454-1236, TELEX 56704

glazenwasserij
schoonmaakbedrijf
Jan Kohlen
6291 AJ Vaals
Koperstraat 10
Tel. 04454-1665

wenst zijn clientèle een voorspoedig 1979

EPEN

Slagerij
Scheeren
Roodweg 8, Epen
wenst aan fam., vrienden en begunstigers een zalig nieuwjaar

4=6 Markt
J. Bessems-Ploemen
Wilhelminastr. 15, Epen (L), wenst zijn cliënten een gelukkig nieuwjaar.

Wij wensen al onze cliënten, familie, vrienden en bekenden een in alle opzichten zalig nieuwjaar.

Aannemersbedrijf W. VAN WEERSCH
HILLESHAGERWEG 56 - MECHELEN
TEL.: 04455-1501

P. J. L. Niks-Zinken
Autoplaatwerk-autospuiten. Ook spuitcabine voor vrachtwagens [illegible]
Mechelen - Wittem, Hilleshagerweg 57, telefoon 04455-1700
Aan vrienden, bekenden en clientèle een voorspoedig 1979

Een voorspoedig nieuwjaar aan cliënten, vrienden en kennissen
L. MOHR-JANSSENS
Schoenhandel, Julianastraat 13 - Epen

Hotel-restaurant De Kroon Epen
wenst cliënten, vrienden en bekenden een voorspoedig 1979.

BAKKERIJ GEBRS. FRANSSEN
Wilhelminastraat 63a, Epen
wenst zijn cliënten een gelukkig nieuwjaar

Café „'t Straötje"
Voor sfeer en gezelligheid
HUB EN LUCIE SPEETJENS
Biljartzaal, vier vol. autom. kegelbanen zaal voor bruiloften en feesten
Mgr. Brulsstraat 10, Hulsberg, tel. 04405-1610

Wij wensen al onze clientèle, familie en bekenden een in alle opzichten
ZALIG EN VOORSPOEDIG NIEUWJAAR
VéGé Supermarkt Scheepers
Europaplein 9, Hulsberg

Wij danken u voor het genoten vertrouwen en wensen al onze clientèle, familieleden en kennissen een voorspoedig 1979.
Hotel-Restaurant „Gen Elkske"
Raadhuisstraat 118 Hulsberg - Tel. 04405-1305
Winy en Lou Rietrae

KLIMMEN

BAKKERIJ L.A. DRUMMEN
Houtstraat 3, Klimmen
Wij wensen u allen een voorspoedig 1979

Autobanden Service J. Rouwette
PUTWEG 49, KLIMMEN, TELEFOON 04405-1286
Wij wensen onze vrienden en relaties een voorspoedig en gelukkig 1978

GELUKKIG NIEUWJAAR
FA. MOONEN-VONDENHOFF
Meubelfabriek en Woninginrichting
Houtstraat 24, telefoon 04405-1204 Klimmen

Smederij
W.J.J. Mehlkop
Knipstraat 11 Wijlre
wenst zijn clientèle, familie, vrienden en bekenden een zalig Nieuwjaar.

Wij danken u voor het genoten vertrouwen en wensen u een voorspoedig 1979.
Servicegarage
BOERMANS
Valkenburgerweg 34
Wijlre. Tel. 04450-2340

Voorspoedig 1979 wensen wij leden, supporters en begunstigers
VOETBALVERENIGING WIJLRE
WIJLRE

Voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 zeggen wij onze afnemers hartelijk dank. Wij wensen al onze afnemers, benevens familie en bekenden een in alle opzichten
ZALIG EN VOORSPOEDIG NIEUWJAAR

Timmer-, koel- en vriesmeubelfabriek H. VAN DEN BOORN WIJLRE
ZAAK: INDUSTRIEWEG 3. TEL. 04450-1315 WIJLRE
INDUSTRIEWEG WIJLRE

Wij wensen al onze relaties, benevens familie en bekenden een in alle opzichten
ZALIG EN VOORSPOEDIG 1979

J. DIDDEN B.V.
STOKKEM 14 - WIJLRE
Boor- en freisbedrijf

MAASTRICHT
en omgeving

Voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 zeggen alle agent-bezorgers van het
Limburgs Dagblad
in het rayon Maastricht-Mergelland
hun abonnees hartelijk dank en wensen allen
EEN VOORSPOEDIG 1979

Een voorspoedig 1979 wenst
Internationaal Transportbedrijf
SCHOLS B.V.
MAASTRICHT
aan al onze geachte opdrachtgevers, leveranciers, familie, vrienden en bekenden
Tel. 043-622333 - Telex 56029

BELGISCH SPORT- EN RIJWIELHUIS
wenst u een voorspoedig 1979 en dankt u voor het genoten vertrouwen in het afgelopen jaar.

Houtbewerkingsmachines en gereedschappen
TECHNISCH BUREAU
J. LITJENS
FORT WILLEMWEG 30 MAASTRICHT
TEL. 043 - 10795
Wij wensen al onze cliënten een voorspoedig 1979 en heten u allen welkom in een nieuwe [illegible].

Bakkerij T. v.d. WEERDT-SIJEN
Ambyerstraat Nrd. 134 Amby-Maastricht
wenst aan alle afnemers en bekenden een voorspoedig en zalig nieuwjaar.

CADIER EN KEER

Wij wensen al onze afnemers benevens familie en bekenden een in alle opzichten zalig en voorspoedig nieuwjaar.
SPORT- en RACESHOP
TH. BECKERS
TORENSTR. 2 CADIER EN KEER

GEBR. GEELEN B.V.
Groot- en kleinhandel in aardolieprodukten
CADIER en KEER - Kerkstraat 125 - TEL. 04407-1542
wenst u een voorspoedig en gelukkig 1979

GEBR. HEUSSCHEN B.V.
AANNEMERSBEDRIJF
Raadhuispl. 6 - Cadier en Keer. - Tel. 04407-2187
wenst vrienden en clientèle een voorspoedig en gelukkig 1979

****
Beste wensen en een voorspoedig 1979. Drogisterij „DE KOEPEL", Raadhuisplein 7 Cadier en Keer.
****
Een gelukkig en zeer voorspoedig nieuwjaar wenst u
timmerbedrijf
A.G. SCHREURS bv
Limburgiastraat 123 Cadier en Keer

H. LARDENOYE
reklameschilderwerken
wenst zijn clientèle, familie en vrienden een gelukkig nieuwjaar.
Heerderweg 1 Cadier en Keer

Wij wensen al onze klanten, familie en bekenden van harte een zalig en voorspoedig nieuwjaar.
BROOD- EN BANKETBAKKERIJ
J. ESSERS-DELAHAYE en ZN.
Rijksweg 21 - Cadier en Keer

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1979.
Autobedrijf BIJ D'R MATHIEU
Eckelraderweg 13 - Cadier en Keer

MHEER

Aard-, groente- en fruithandel P. ROYEN, Dorpstraat 27, Mheer, wenst allen een voorspoedig 1979.

Mevr. QUADVLIEG-SOMERS, Dorpstraat 27, Mheer, wenst u allen een voorspoedig 1979.

Z.N. aan fam., vrienden en begunstigers. H. SENDEN-HOUBEN, A-O-melkhandel, Stallestraat 8, Mheer.

Z.N. aan familie, vrienden en cliëntèle. Rijwielverhuur en rijwielhandel G. PLÖNES, Duivenstraat 5, Mheer.

Aan alle bezoekers en bekenden van café Quanten wensen wij een voorspoedig 1979
HUUB en TRUUS QUANTEN
MHEER

Veêr weênsche al oes vrun en bekende 'n zier gelukkig 1979
RONNY en SYLVIA
TAVEERNE IN DE SMIDSE
Tel. 04457-1611 MHEER - DORPSTRAAT 29

NOORBEEK

Hotel-rest. annex midget golf
„Bon-Repos" Bovenstestraat 17
wenst cliëntèle, vrienden en bekenden een voorspoedig 1979

Café-rest. PaNOORama - W.J. Bellefroid
Mheerelindje 8, Noorbeek. Tel. 04457-318
wenst zijn clientèle een gelukkig nieuwjaar.

KEES en IET MOEN-ADRIAANSEN
Bovenstestraat 10 - Noorbeek
wensen langs deze weg al hun clientèle, vrienden en bekenden een voorspoedig nieuwjaar.

„CAMPING DE WOLFSBERG"
Hoogcruts 14a Noorbeek
wenst alle zwemmers en bezoekers een goed kampeerseizoen in 1979.

Wij wensen u een voorspoedig nieuwjaar.
GUBBELS BOUWBEDRIJF B.V.
TELEFOON 04457-546 - NOORBEEK

Wij danken u voor 't genoten vertrouwen in 1978 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1979.
John en Riny
Noorbeek - café-restaurant „Schulberg"

Wij wensen een gelukkig en voorspoedig 1979 aan fam., vrienden en bekenden en aan onze uitgebreide gastenkring
Hotel „De Posthoorn"
Schilberg 19, Slenaken post Noorbeek. Telefoon 04456-273

Aan al onze klanten van harte dank voor het genoten vertrouwen in 1978. Wij wensen u een zalig en voorspoedig nieuwjaar.
Timmer & transportbedrijf hout- en bouwmaterialen
Fa. van den Hove, Banholt-Noorbeek.

DROGISTERIJ KAPSALON D'R PLEY
wenst zijn clientèle zalig nieuwjaar
Noorbeek. Tel. 04457-262 of 920

DISCOTHEEK JACKY BAR
Bovenstestraat 8 - Noorbeek
ZALIG EN VOORSPOEDIG NIEUWJAAR

Automobielbedrijf J.G. Vliegen
Provincialeweg 28 Terlinden-Reymerstok-Noorbeek 04457-224
wenst al zijn clientèle, fam., vrienden en bekenden een
ZALIG NIEUWJAAR

ST.-GEERTRUID

Wij wensen onze cliëntèle, vrienden en bekenden een zalig en voorspoedig 1979. Slagerij A. SENDEN-HUNTJENS, Dorpstraat 5, St. Geertruid.

Wij wensen al onze cliëntèle, benevens familie en bekenden een in alle opzichten zalig en voorspoedig nieuwjaar. M.J. BOON, Libekerstraat 9, St. Geertruid.

Wij wensen al onze cliëntèle, benevens familie en bekenden een in alle opzichten zalig en voorspoedig nieuwjaar.
TOP-CLEAN DE STER
Mevr. Senden-Weijsen Libekerstraat 10 6265 AM St. Geertruid.

Wij wensen alle St. Geertruidenaren, clientèle en dansliefhebbers uit de omgeving een in alle opzichten voorspoedig 1979.
Stichting gemeenschapshuis ST. GEERTRUID
Schoolstraat 11

Wij wensen alle abonnees een gelukkig en voorspoedig 1979.
W. MARTINUSSEN
TIENDSTRAAT 21 - ST. GEERTRUID
BEZORGER VAN LD

Rabo Bank
ST.-GEERTRUID
JULIANAWEG 25
Wenst alle cliënten een zalig nieuwjaar

EIJSDEN

BAKKERIJ ROB v. REY
Onze Lieve Vrouweplein 1, Eijsden
wenst haar clientèle een gelukkig nieuwjaar.

Rund-, kalfs-, varkens- en lamsslagerij
H. Wolfs-Schreurs
specialiteit in fijne vlees- en worstwaren
Zalig nieuwjaar
Bestellingen worden zonder prijsverhoging aan huis bezorgd.
Raadhuisstraat 2, Eijsden, tel. 1203

Kwaliteitsslagerij H. Voncken en Zoon
Kapittelherenstraat 7, tel. 1273, Eijsden
wenst haar clientèle een gelukkig nieuwjaar.

A en O ZELFBEDIENING
Brood- en banketbakkerij Breusterstraat 35a, Eijsden
wenst haar clientèle een gelukkig nieuwjaar

Een gelukkig en voorspoedig nieuwjaar wenst u Groenten-, fruit-, diepvriesprodukten, delicatessen
C.H. HABETS-ROZENHOUT
DIEPSTRAAT 7, EIJSDEN
TEL. 04409-1228

BUNDE

Aan al onze relaties onze hartelijke dank voor het genoten vertrouwen dat wij van hen mochten ontvangen in het jaar 1978. Wij wensen onze vrienden en relaties een voorspoedig en gelukkig 1979
AMERIKAANSE HAL F. H. B. Jeukens
VLIEGENSTRAAT 30 - BUNDE

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u in alle opzichten een zalig en voorspoedig 1979.
Electroinstallatiebedrijf
FRANS GORISSEN
Kerkplein 6 - Bunde



V.A.G. VW-AUDIDEALER NIC NIJSTEN B.V.
Sportlaan 22, Bunde. Tel. 04461-1644 en 1781
wenst u allen een voorspoedig 1979

MEERSSEN

JOHN LAMBRICHS, Volderstraat 46 Meerssen, tel. 04403-3084 wenst u allen een voorspoedig 1979.

GERRY LAMBRECHTS
wenst u allen een voorspoedig 1979
Postbus 44, 6230 AA Meerssen

Z.N. aan familie, vrienden en begunstigers. Slagerij en levensmiddelenbedrijf FA. NUYTS. Onderstraat 11, Noorbeek.

Groothandel in granen, fourages, kunstmeststoffen en turfhandel
Fa. P. SPEE en ZN.
Onderstestraat 2 Noorbeek.
dankt u van harte voor het genoten vertrouwen en wenst u een zalig nieuwjaar.

GEULLE

LEO RAMAKERS, bromfietsen, rijwielhandel. Hulserstraat 40, Geulle. Tel. 04461-1372. Z.N. aan fam., vrienden en begunstigers.

BAKKER PALLADA. Westbroek 62, Geulle, wenst zijn clientèle een gelukkig nieuwjaar.

WIEL RAMAKERS, Brommelen, B.P.-service. Z.N. aan fam., vrienden en begunstigers.

Z.N. aan fam., vrienden en begunstigers. Café-restaurant SWELSEN-SIMONS. Westbroek 33, Geulle.

Transportbedrijf SERVÉ RAMAKERS, Brommelen 58. Z.N. aan fam., vrienden en begunstigers.

Z.N. aan fam., vrienden en begunstigers. Fam. THIJSSEN, „De Spar". Marktplein. Geulle.

Z.N. aan fam., vrienden en begunstigers. Café Vossen. Herenkapper, Hulserstr. Geulle.

„JAVAKA"
Andreas Sauerlaan 4, Geulle. Tel. 04461-1640
wenst iedereen een voorspoedig 1979
Poelier Javaka.

FA. STRATEN
Heirweg 7 - Geulle
wenst alle cliënten en fam. een voorspoedig 1979

ELS en LEO VONCKEN
wensen al hun klanten en vrienden een gelukkig en voorspoedig nieuwjaar.
GEULLE 1979

CAMPING DE BOSKANT
wenst zijn clientèle een gelukkig en voorspoedig 1979
Brommelen 60 - Geulle. Tel. 04461-1237

FAM. G. DOHMEN
Drog. en parf. - verfw. en behang reklameschilder - Geulle, Hulserstraat 58
wenst zijn clientèle een gelukkig nieuwjaar.
Telefoon 04461 - 1323

RIA EN SJEF
wensen al hun klanten en vrienden een gelukkig 1979.
Ook taxi-cliënten
Café a.d. Meulestein

Timm.bedr. doe-het-zelfs-shop + verfmachine tevens alle verfsoorten
NIC. BROUNS
Westbroek 60. Tel. 04461 - 1472 Geulle
wenst zijn clientèle een gelukkig en voorspoedig 1979

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1979
J. HOUBEN
KUNST en ANTIEK
Kerkplein 2 - Geulle. - Tel. 04461-1355

Aannemingsbedrijf - Timmerfabriek
P.V.C-ramenfabriek
GEBR. BOLLEN
Broekhoven 1 - Geulle - Tel. 04461-1293
Wij wensen u een gelukkig en voorspoedig 1979

SCHIMMERT

DAMESKAPSALON YVONNE
DOKTER HERMANSSTRAAT 4, SCHIMMERT
KAPPERSVAKDAGSCHOOL, GELEEN
GROENSTRAAT 71
DE HEER EN MEVROUW SCHIEVINK
WENSEN VRIENDEN, BEKENDEN EN CLIENTÈLE EEN ZALIG NIEUWJAAR

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen clientèle, familie, vrienden en bekenden een gelukkig en voorspoedig 1979
VOEG-, CEMENT- EN SPUITBEDRIJF EN FLAGSTONES
TAXI EN CAFÉ R. HOFMAN
Oranjeplein 8 - Schimmert - tel. 04404-276

Aan.bedr. Goossens G.J.F.
Klein Haasdal 36 - Schimmert
wenst familie, vrienden, begunstigers en bekenden prettige feestdagen en een voorspoedig nieuwjaar.



****
Ladderfabriek ZEEGERS
St. Catharinastraat 66 Ulestraten
Telefoon 04403-2077
wenst familie en clientèle een zalig nieuwjaar
****

ULESTRATEN

Wij wensen allen een voorspoedig 1979
ELECTRO COUMANS B.V.
Burg. Kerkhoffsstr. 8
Ulestraten. Tel. 2181

Radio-TV-service Lardenoye
Vliek 8 - Tel. 3234
wenst allen een voorspoedig 1979

AUTORIJSCHOOL JO GOOSSENS
Paus Joannesstraat 18, Ulestraten. Tel. 2660
wenst alle kandidaten, familie en bekenden een voorspoedig 1979

Machinehandel Hensen-Lataster B.V.
Beekerweg 50, Ulestraten. Tel. 04403-2762
wenst al zijn afnemers, familie en vrienden een zalig en gelukkig nieuwjaar.

Café-Bar-Dancing „WALK-IN"
Netty - Leo Steinbusch
wenst klanten, vrienden en bekenden een gelukkig en voorspoedig 1979

BOERENBOND ULESTRATEN
wenst alle leden en afnemers een zalig nieuwjaar
J. Cordewener, voorz.
M. Aelmans, secr. zaakv.

Wij wensen al onze clientèle, familie en bekenden een in alle opzichten zalig en voorspoedig nieuwjaar.
Slagerij A. Peters-Buckx
ST. CATHARINASTRAAT 80 - ULESTRATEN
TELEFOON 2319

Landbouwmechanisatiebedrijf
HUB SCHOUTETEN
Renault Tractoren
Genzon 15 - Ulestraten
Telefoon 3210
wenst alle cliënten, vrienden en bekenden een zalig nieuwjaar

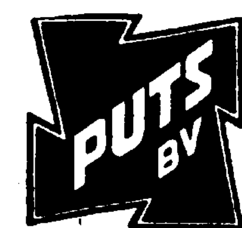
AUTOBEDRIJF LOUS PETIT
TOYOTADEALER
wenst u een heel erg
VOORSPOEDIG 1979

TWEEWIELER DEKA
St. Catharinastraat 14. Tel. 3773
wenst zijn clientèle een
GELUKKIG NIEUWJAAR

GELEEN *en omgeving*

Wij wensen al onze clientèle, familie en bekenden van harte een zalig en voorspoedig Nieuwjaar
UW DRANKENHANDEL
FA. L. VOS & ZN.
Hegstraat 3-3a, Geleen, telefoon 49661

HOENS B.V., IJZERWAREN
ANNASTRAAT 29, GELEEN, TEL. 47700
GEREEDSCHAPPEN - IJZERWAREN
wenst zijn clientèle een voorspoedig nieuwjaar.



INSTALLATIETECHNIEK
Al onze klanten wensen wij een voorspoedig en gelukkig 1979
Kantoor: Giesekoel 3, Geleen, telefoon: 04494-45257

Aan al onze klanten van harte dank voor het genoten vertrouwen in 1978
Wij wensen u een zalig en voorspoedig 1979
G. TER VEEN B.V.
Geleen, Industrieweg 15 - Gr. Huynlaan 3

Wij wensen al onze relaties voor 1979 veel geluk, voorspoed en gezondheid en danken hen voor het genoten vertrouwen in het afgelopen jaar
OFFERMANS ALLROUND FINANCIËLE BEMIDDELAARS
BEEDIGD TAXATEUR O.G.: F.J. OFFERMANS
RIJKSWEG-ZUID 170-170b GELEEN
TEL. 04494-40555*/-40525*/41815*

Aan al onze leerlingen, oud-leerlingen, vrienden, bekenden en familie wensen wij een zalig en voorspoedig Nieuwjaar
ANWB/VAMOR autorijschool Pierre Schiffers
GELEEN, TELEFOON 46580

Zalig Nieuwjaar aan onze clientèle. Brood- en banketbakkerij
DOMINIQUE EUSSEN
PIETERSTRAAT 5, GELEEN, TEL. 41724

Aan al onze klanten van harte dank voor het genoten vertrouwen in 1978. Wij wensen hun een zalig en voorspoedig Nieuwjaar
Fa. WILLEMS, RADIO-TV
PIETERSTRAAT 73, GELEEN, TEL. 04494-43306

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u een zalig en voorspoedig 1979
Bloemenmagazijn Piet Loos
RIJKSWEG-ZUID 140, GELEEN, TEL. 46470

Cafetaria Schmeitz-Baetsen
Past. Vonckenstr. 122, tel. 04494-42332, Geleen
dankt al zijn klanten voor het genoten vertrouwen in 1978 en wenst u allen een voorspoedig 1979

AUTORIJSCHOOL J. VRANKEN
v. ITERSONSTRAAT 38, GELEEN. TEL. 04494-42246
dankt u voor het genoten vertrouwen in het afgelopen jaar en wenst u een voorspoedig 1979

Aan al onze relaties een voorspoedig 1979
INTERPOLIS
verzekeringen hypotheken geldleningen
ERKENS
annastraat 47 geleen 04494 41000

Schoonheidshuis Ackie
Uw specialiste voor:

- **Complete schoonheidsbehandeling voor de gehele dag d.w.z. gebruik van zonnebank, sauna, eten, rusten, trimmen, lichaamsmassage (unit), colagene gezichtsbehandeling, manicuren borbelbad en make-up.**
- **Exclusieve sortering bijous en crèmes.**
- **Schoonheidsbehandeling voor halve dag. d.w.z. borbelbad, lichaamsmassage, normale gezichtsbehandeling, manicuren en make-up.**

Verder mogelijkheid voor incidentele behandelingen o.a.

- **gezichtsbehandeling**
- **manicuren**
- **elektrische pincet ontharing**
- **lichaamsmassage**
- **sauna**




Sothys COSMETIC SPECIAL Aldona

Loop eens binnen, en vraag vrijblijvend inlichtingen
Gebogen zonnebanken en hemels per kuur 75,–
Speciaal voor de heren in onze Hair-stylingsalon grote zonnebank en hemel.
Alles geheel volgens afspraak.
's Maandags verplicht gesloten.
Peschstraat 54, 6166 CT Geleen
Tel. 04494-46970
Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1979.

Schoonheidshuis Ackie

MAISON BETTY B.V.
Beekhovenstraat 8, Geleen, tel. 45555,
dankt al zijn klanten voor het genoten vertrouwen in 1978
EN WENST U ALLEN EEN VOORSPOEDIG NIEUWJAAR

Autorijschool „Lindenheuvel"
JAN HENDRIX
Aan al onze relaties onze hartelijke dank voor het genoten vertrouwen dat wij in het afgelopen jaar van hen mochten ontvangen.
Wij wensen onze vrienden en relaties een voorspoedig en gelukkig 1979
Geleen - Tel. 04494-42582

BRAMUCO B.V. WEGENBOUW
Norbertijnenstraat 79, Geleen, 04494-49300
wenst alle relaties
EEN VOORSPOEDIG 1979

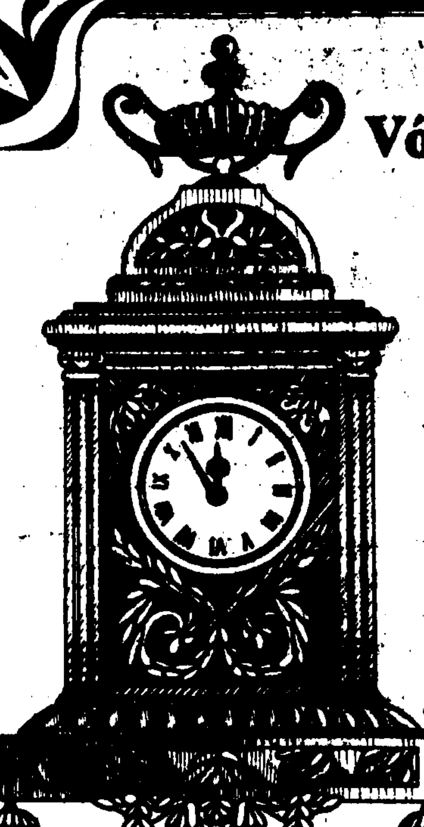
GENERATION GENERATION
wenst iedereen een gelukkig 1979
Markt 12, Sittard, Rijksweg C 33, Geleen - Rijksweg C. 55, Geleen - Winkelcentrum Het Loon Heerlen
Winkelcentrum Hoofdstraat Schaesberg

Aan al onze klanten van harte dank voor het genoten vertrouwen in 1978.
Wij wensen hun een zalig en voorspoedig Nieuwjaar
Bromfietshandel Fr. Beaumont
SERINGENLAAN 60 GELEEN, TEL. 45896

CUVOS
Annastraat 32, Geleen
Wij wensen al onze clientèle een in alle opzichten
ZALIG EN VOORSPOEDIG 1979

BREBO DRANKEN CASH & CARRY
Markt 10-11, Geleen, tel. 42971
Dankt alle klanten voor het genoten vertrouwen in het afgelopen jaar en wenst allen een zalig en voorspoedig Nieuwjaar

---



Vóór dat de klok haar laatste slagen slaat...

bedanken wij oprecht al onze cliënten voor het vertrouwen dat zij dit jaar in onze zaak hebben gesteld. Ook in 1979 hopen wij dit vertrouwen voor 100% waar te maken. Wij wensen al onze klanten stemmige feestdagen toe en een goed begin in het nieuwe jaar.

nijssen interlux
Rijksweg-Noord 12, Geleen tel. 04494-43060

Autobedrijf NIZET B.V.
INDUSTRIESTRAAT 14, SITTARD
OP DE VEY 47-49, GELEEN
RIJKSWEG NRD. 188, SITTARD

wenst zijn clientèle een zalig nieuwjaar

A. v.d. Wall
zaal, café en taxibedrijf

Past. Vonckenstraat 83 Geleen tel. 42008 wenst zijn clientèle en begunstigers

een zalig nieuwjaar

R. COUMANS B.V., GELEEN
Internationaal Transport
Benzine L.P.G. tank- en inbouwstation

Onze vrienden en relaties wensen wij een voorspoedig Nieuwjaar

---

AUTOBEDRIJF EN REISBUREAU B. DE BOER
Mauritslaan 91-95, Geleen

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u een
GELUKKIG EN VOORSPOEDIG 1979

Wij wensen al onze clientèle, begunstigers een VOORSPOEDIG NIEUWJAAR
VAN HOESEL
Verenigde Bedrijven
Rijksweg-Noord 53, Geleen, tel. 43949

Sporthuis MATH. QUANJEL
RIJKSWEG C 66, GELEEN

Voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 zeggen wij onze klanten hartelijk dank. We gaan voort met voor de belangen van onze klanten op te komen en wensen hun in alle opzichten een gelukkig en voorspoedig 1979.

Wij wensen al onze cliënten een voorspoedig 1979
HEY en ZONEN
KOMPLETE WONINGINRICHTING B.V.
Bloemenmarkt 27-31, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43388
Steenweg 76-78, Sittard, tel. 18500
Rijksweg Centr. 47, Geleen, tel. 40050
Hoofdstraat 370 Hoensbroek, tel. 045-211254

JUWELIER CREMERS
RIJKSWEG C 71, GELEEN, TEL. 42666

WENST U EEN VOORSPOEDIG 1979.

Aan al onze relaties hartelijk dank voor het genoten vertrouwen dat wij van hen mochten ontvangen in het afgelopen jaar.
Wij wensen onze vrienden en relaties een voorspoedig en gelukkig 1979
COMPL. INTERIEURVERZORGING
DIRK YPEY
MARISSTRAAT 4 - GELEEN - TEL. 46844

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1979
ASS.- en FINANC.KANTOOR
G. L. CLAESSENS
Rijksweg Zuid 211, Geleen, tel. 04494-45870

GARAGE HUB NIJSTEN B.V.
Rijksweg Zuid 116-118 Geleen. Tel. 43168
ALFA ROMEODEALER

wenst al zijn cliëntèle een voorspoedig 1979



BAKKER GARDENIERS
Hoek Past. Vonckenstraat - Antoniusstraat Geleen
Tel. 43281
wenst zijn clientèle een voorspoedig 1979

FOTOSTUDIO GRIFFIOEN
Groenstr. 60-62
GELEEN
Tel. 40921

wenst u allen een VOORSPOEDIG 1979

---

zonweringbedrijf
j. hempe

Aan al onze relaties onze hartelijke dank voor het genoten vertrouwen dat wij van hen mochten ontvangen in het jaar 1978. Wij wensen onze vrienden en relaties een voorspoedig en gelukkig 1979. Zonweringbedrijf J. HEMPE, Rijksweg-Zuid 102, Geleen, tel. 48991.

CAFÉ „SPORT"
MIA EN MATH RITZEN
Norbertijnenstraat 61, Geleen, tel. 48779
wenst al haar klanten een voorspoedig 1979

Een zalig nieuwjaar aan vrienden en begunstigers wenst u

SLAGERIJ J. BAGGEN
BURG. LEMMENSSTRAAT 8, GELEEN, TEL. 430702

F. LOHMEYER - BROOD EN BANKET
Rijksweg Noord 36, Geleen. tel. 43952
wenst cliëntèle een zalig Nieuwjaar.

Oosters tapijthuis „ORIËNT BIDJAR"
Passage 2 Geleen
dankt u allen voor het genoten vertrouwen in het afgelopen jaar en wenst u allen een voorspoedig 1979

BAKKERIJ KEULERS
Tunnelstraat 8 Geleen
wenst zijn klanten en begunstigers een voorspoedig 1979
J. Teheux-Keulers. Tel. 43669

LEDERMODE
Rijksweg C 20 Geleen
Tel. 04490-45680
wenst al zijn klanten een zalig en voorspoedig Nieuwjaar en dankt u allen voor het genoten vertrouwen in het afgelopen jaar.

LOODGIETERSBEDRIJF
W.A. BAGGEN
Rijksweg Nrd. 58 - Tel. 43981 - Geleen
wenst familie, vrienden en clientèle zalig Nieuwjaar.

Aan al onze klanten van harte dank voor het genoten vertrouwen in 1978.
Wij wensen u een zalig Nieuwjaar.
GORISSEN ELECTR.ZAAK
RIJKSWEG NOORD 56 - GELEEN
TEL. 42129

FRITURE
GEBRS. FRANSSEN
BURG. LEMMENSSTRAAT 271, GELEEN
TEL. 42215
wenst u allen een voorspoedig Nieuwjaar

Aan al onze klanten van harte dank voor het genoten vertrouwen in 1978
Wij wensen u
een zalig en voorspoedig Nieuwjaar
J.A. KREMERS EN ZN.
Schildersbedrijf
Rijksweg Nrd. 54 Geleen.
Tel. 04494-43761 en 40880

Aan al onze klanten van harte dank voor het genoten vertrouwen in 1978.
Wij wensen u een zalig en voorspoedig 1979.
SAUNA SANAS
RIJKSWEG NOORD 100 - GELEEN

Hartelijk dank voor het genoten vertrouwen in 1978 en de beste wensen voor 1979 wenst u
BAKKERIJ J. DEMANDT
Salmstraat 4 Geleen - Tel. 04494-44137

Aan al onze klanten van harte dank voor het genoten vertrouwen in 1978.
Wij wensen u een zalig en voorspoedig 1979.
COUTURE HEIJNEN
Salmstraat 27 - Geleen

Aan al onze relaties onze hartelijke dank voor het genoten vertrouwen in 1978.
Wij wensen hun een voorspoedig 1979.
Sanitair en centrale verwarming
FIRMA GEBR. HOSS
SALMSTRAAT 80 - GELEEN - TEL. 42707

Wij wensen onze klanten, vrienden en bekenden een voorspoedig Nieuwjaar.
CAFÉ-BAR DE STEVEL
KEES EN ROSE-MARIE
VALDERENSTRAAT 30, GELEEN, TEL. 46871

J. HAGEMANS-JANSEN
Kluis 54 Geleen - Tel. 46923
wenst u allen een voorspoedig Nieuwjaar en danken al onze klanten voor het genoten vertrouwen in 1978

TINY EN THEU MAESSEN
Spaans Neerbeek 8 Geleen
CAFÉ OUD SPAANS
wenst u allen een voorspoedig 1979 en dankt u van harte voor het genoten vertrouwen in 1978

HAARTMANS
Beneluxstraat 50, Geleen. Tel. 46182
Aan al onze klanten van harte dank voor het genoten vertrouwen in 1978
Wij wensen hun een zalig en voorspoedig Nieuwjaar.

Postagentschap - rookartikelen tijdschriften
J.H. SMEETS
MARISSTRAAT 30 - GELEEN
WENST U ALLEN EEN VOORSPOEDIG 1979

TON WAGEMANS
RIJKSWEG ZUID 90. TEL. 42508 GELEEN
Verf, behang en autolakken
wenst alle clientèle
EEN VOORSPOEDIG NIEUWJAAR

Aan al onze klanten van harte dank voor het genoten vertrouwen in 1978.
Wij wensen hun een zalig en voorspoedig Nieuwjaar.

HERENMODE PULL
SALMSTRAAT 96 - GELEEN - TEL. 48228
MUNTSTRAAT 29 - MAASTRICHT

Aan al onze klanten van harte dank voor het genoten vertrouwen in 1978
Wij wensen u een zalig en voorspoedig 1979



Raadhuisstraat 2 - Geleen - Tel. 04494-42380

BEEK

Voorspoedig 1979 aan al onze vrienden en relaties. Model slagerij JAN CREMERS, Nieuwstraat 9 Beek. Dameskapsalon A.T.H. Cremers-Arets, Heirstraat 55, Beek.

Aan al onze klanten van harte dank voor het genoten vertrouwen in 1978. Wij wensen u een zalig 1979.

AUTOBEDRIJF CRUTZEN
Molenstraat 21 Beek

Electrotechniek B.V.
OFFERMANS-VAN SCHOUBROECK
Stationsstraat 34 - Beek (L.) en Kupstr. 5 Spaubeek
wenst u een voorspoedig 1978

Wij wensen u een zalig en voorspoedig Nieuwjaar.
HEIN GELISSEN
Rijwielen enz.
Heirstraat 2 - Beek. - Tel. 1676

Gelukkig Nieuwjaar wenst u
RIEN EN BETTY DECKER
Hubertusstraat 77 Beek - Tel. 04402-3273

Zalig Nieuwjaar
Café - feestzaal - levensmiddelenbedrijf
VROEMEN
Genhout-Beek (L.) Tel. 04402-1463

Zalig Nieuwjaar aan familie, vrienden en begunstigers
J. GABRIEL-GARDENIER
Inter. transportbedrijf Beek. Prins Mauritslaan 58.
Telefoon 1348-3713

Aan al onze klanten van harte dank voor het genoten vertrouwen in 1978
Wij wensen u een zalig en voorspoedig Nieuwjaar.
DUKERS BAKKERIJ
Hoolstraat 5 - Beek. - Tel. 2132

Aan onze leerlingen, oud-leerlingen, familie en bekenden een in alle opzichten voorspoedig 1979
Autorijschool GER. RAMAKERS
Ecrivisestraat 28 - Beek. - Tel. 04402-1891

RIJWIELHANDEL WILL BOSS
Maastrichterlaan 23 (Beek)L.)
wenst allen een gelukkig Nieuwjaar

Tamboer-, show- en majorettenkorps „LUCIA" BEEK
wenst alle begunstigers, leden, ereleden en supporters een voorspoedig 1979

TRANSPORTBEDRIJF
KRUIDENIERSZAAK
TANKSTATION
J. HAUTVAST-MEVISSEN
Eerdshaag 14, Kelmond-Beek (L.). Tel. 1486
wenst u allen een zalig en voorspoedig 1979

Aan al onze klanten van harte dank voor het genoten vertrouwen in 1978.
Wij wensen u een zalig en voorspoedig Nieuwjaar.
Brood- en banketbakkerij
J. GERAEDTS
Pr. Mauritslaan 76 - Beek. - Tel. 1537

Café-zaal 't Kaar
Mevr. M.W. Claessens-Kaenen
Stationsstraat 126 Beek (L.). Telefoon 04402-3470
Ook het adres voor bruiloften en vergaderingen.
Wij wensen alle vrienden en bekenden een voorspoedig 1979

Aan al onze klanten van harte dank voor het genoten vertrouwen in 1978. Wij wensen u een zalig en voorspoedig nieuwjaar.
LEON LEMMENS
MAASTRICHTERLAAN BEEK (L). TEL. 1357

AUTORIJSCHOOL PINKAARTS, BEEK
Luciastraat 27 (voorheen Beesstraat 26)
Tel. 04402-3818
dankt u allen voor het genoten vertrouwen in het afgelopen jaar en wenst u een voorspoedig 1979.

Aan al onze klanten van harte dank voor het genoten vertrouwen in 1978.
Wij wensen u een zalig en voorspoedig Nieuwjaar.
ZELFBEDIENING MAASSEN-ARIAANS
LUCIASTRAAT 33 - BEEK - TEL. 1668

Aan al onze klanten van harte dank voor het genoten vertrouwen in 1978. Wij wensen u allen een zalig en voorspoedig Nieuwjaar.
HOTEL COLARIS
MAASTRICHTERLAAN 15 - BEEK

Aan al onze relaties onze hartelijke dank voor het genoten vertrouwen. Wij wensen allen een voorspoedig 1979.
Auto-, carosserie- en spuitbedrijf
S. SMEETS EN ZONEN B.V.
BEEK - NEERBEEK - HAARBOOMSTR. 33. TEL. 04402-3074

Hulpkantoor Limburgs Dagblad

Raadhuisstraat 21, Beek, Tel. 04402-1233

Sigarenmagazijn „JEANNE"

voor ABONNEMENTEN en ADVERTENTIES wenst allen een voorspoedig nieuwjaar.

GELUKKIG NIEUWJAAR

„JACOBS KEUKENS"

Hubertusstr. 53 - Tel. 04402-1006 - Genhout-Beek

Aan al onze klanten van harte dank voor het genoten vertrouwen.
Wij wensen u een zalig en voorspoedig Nieuwjaar.
„BEEKER TUINCENTRUM"

Frans en Mia Walther

Adsteeg - Beek - Tel. 2881

Aan al onze relaties onze hartelijke dank voor het genoten vertrouwen dat wij van hen mochten ontvangen in het afgelopen jaar 1978.
Wij wensen onze vrienden en relaties een voorspoedig en gelukkig 1979.

Hotel „Kempener"

Restaurant „De Bokkeriejer"
Pr. Mauritslaan 22 - Beek. - Tel. 04402-1319

Wij bedanken al onze cliëntèle voor het in ons gestelde vertrouwen en het afgelopen jaar en nodigen u uit nieuwjaarsdag samen het glas te komen heffen met ons.
Tevens wensen wij allen een voorspoedig 1979.

Café-Bar 't Gevelke

Herman en Els
Pr. Mauritslaan 4 - Beek. - Tel. 04402-1904

TRANSPORT- en KRAANBEDRIJF

W. Dabekausen B.V.

Telefoon 04402-2245 - Beek (L.) - Telex 56268

Direktie en medewerkers wensen alle relaties een VOORSPOEDIG 1979

Aan al onze relaties onze hartelijke dank voor het genoten vertrouwen dat wij van hen mochten ontvangen in het afgelopen jaar 1978.
Wij wensen alle kennissen en relaties een voorspoedig en gelukkig 1979.

J. Stassen
Mevr. Stassen en kinderen

Heidestraat 19-21 Geleen. Tel. 04494-45656 nabij 't kirkske
Stationsstr. 214 Beek-Elsloo. Tel. 1828
Aardappelen - eieren en antiek

Aan al onze relaties onze hartelijke dank voor het genoten vertrouwen dat wij van hen mochten ontvangen in het afgelopen jaar 1978.
Wij hopen ook in 1979 u met onze service ten dienste te staan.

OFFICIAL FORDDEALER

AUTOBEDRIJF JOS BOGMAN

WETHOUDER SANGERSSTRAAT 7 BEEK. TEL. 04402-5353

GELEEN

Fam. H. CARDINAALS

Brood- en banketbakkerij-chocolaterie
Marisstraat 63, Geleen Plan-Zuid. Tel. 45939

wenst al haar vrienden en clientèle een
GELUKKIG EN VOORSPOEDIG 1979

Aan al onze relaties onze hartelijke dank voor het genoten vertrouwen dat wij van hen mochten ontvangen in het afgelopen jaar 1978.
Wij wensen onze vrienden en relaties een voorspoedig en gelukkig 1979.



KEUKENSTUDIO
INSTALLATIEBUREAU
INTERIEURVERZORGING
Geenstraat 16 - Geleen — Tel. 04494-47744
Plaarstraat 1 - Heerlen — 045-711864

Aan al onze relaties hartelijk dank voor het genoten vertrouwen in het afgelopen jaar 1978

Techn. handelsond. CEMA B.V.

Keukens - sanitair - centr. verwarming
Burg. Lemmensstraat 216 - Geleen - Tel. 04494-47575
Wij wensen onze vrienden en relaties een voorspoedig en gelukkig 1979

EURO-TAX

B. Lemmensstraat 158 Geleen. Tel. 43337 en 42456

Aan al onze klanten van harte dank voor het genoten vertrouwen in 1978 en wij wensen hun een
ZALIG EN VOORSPOEDIG NIEUWJAAR

Aan al onze klanten van harte dank voor het genoten vertrouwen in het afgelopen jaar.

HOLLA VOORDEELCENTRUM

voor vers vlees
Geleen - Stein - Weert



Zalig nieuwjaar aan familie en relaties

H. COENEN & ZN.

TIMMERFABRIEK
TRAPPENSPECIALIST
Geleen, Op de Vey 58, TELEFOON 04494-42691

Wij kunnen u aanbieden:

Een exclusieve gordijnenboetiek.
Een uitgelezen collectie wollen tapijten.
Een ruime keuze in nylon tapijten.
Een fraaie sort. voor keuken en badkamer.
Voor wollen tapijt met juterug.
Ondertapijt en spanlatten gratis.
Prachtige perzen en handgeknoopte tapijten.
Wij stofferen uw woning binnen een week.

GRATIS OPMETEN
GRATIS LEGGEN
GRATIS THUISBEZORGD

FA. J.A. BAL

Rijksweg Zuid 104, Geleen.
Telefoon 04494-49595

Wij wensen u allen een voorspoedig 1969

Aan al onze relaties onze hartelijke dank voor het genoten vertrouwen dat wij van hen mochten ontvangen in het afgelopen jaar 1978.
Wij wensen onze vrienden en relaties een voorspoedig en gelukkig 1979.

Bistro Le Pistolet

Jan en Anneke Janson
Promenade 113a, Geleen, tel. 45030

Aan al onze relaties onze hartelijke dank voor het genoten vertrouwen dat wij van hen mochten ontvangen in het afgelopen jaar 1978

Wij wensen onze vrienden en relaties een voorspoedig en gelukkig 1978

CHINEES INDISCH RESTAURANT
亞洲酒樓
„AZIE"
Markt 57 - Tel. 04494-43998, Geleen

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1979.

VERHUIZINGEN EN TRANSPORTEN

GEBR. SOONS B.V.

Kantoor Europalaan 37, GELEEN, tel. 43452, b.g.g. Mezenstr. 46, tel. 47524

Zalig Nieuwjaar aan clientèle, familie en bekenden

ASSURANTIEKANTOOR J. EUSSEN

Kummenaedestraat 7 - Geleen. Tel. 42453. Postbus 155

Aan al onze relaties onze hartelijke dank voor het genoten vertrouwen dat wij van hen mochten ontvangen in het afgelopen jaar 1978

Wij wensen onze vrienden en relaties een voorspoedig 1979

WIM BAETSEN ASSURANTIËN

Knapenstraat 4 Geleen. Tel. 42542

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1979

C & S AUTOMOBIEL B.V.

Fiat- en Lanciadealer
Burg. Lemmensstr. 109 Geleen. Tel. 04494-46400

Aannemersbedrijf van grond- en kabelwerken

P.H. BRANDTS en ZONEN B.V.

NORBERTIJNENSTRAAT 79 GELEEN. TELEFOON 04494-42493
Dir. telefoon 04490-16578
WENST ALLE RELATIES EEN VOORSPOEDIG 1979

SCHINNEN

CAFÉ „'t CENTRUM"

Dorpstraat 22, Schinnen
wenst zijn clientèle een gelukkig nieuwjaar.

Aan al onze relaties van harte dank voor het genoten vertrouwen in 1978. Wij wensen onze vrienden en relaties een voorspoedig en gelukkig 1979.

CAFETARIA CHANTALLE

MARIET EN JAC
Dorpstraat 7, Schinnen, 04493-2204

FIRMA GEBR. BOUWENS

land- en tuinbouwmechanisatiebedrijf Schinnen
wenst zijn cliënten en familie een voorspoedig 1979

„THUM PALMEN"

Kwekerij, bloemen- en plantenhandel en alle aanverwante artikelen.
Sachariasstraat 14, Schinnen, tel. 04493-2197
wenst u allen een voorspoedig 1979.

Gaarne verzorgen wij ook uw bruids- en grafwerk.

Z.N. aan onze clientèle en bekenden. Kap- en pedicuresalon TH. HANSSEN-BOL, Schinnen, Altaarstraat 81, tel. 1488.

Herenkapper PIERRE SCHOONBROOD-PETERS, Vonderstraat 58, Schinnen, wenst zijn cliënten een Z.N.

Z.N. aan familie, vrienden en begunstigers. Sporthuis J. BAKKERS, Dorpstraat 14, Schinnen, tel. 1604.

Drogisterij RITZEN Schinnen wenst u allen een voorspoedig 1979.

Aan al onze klanten van harte dank voor het genoten vertrouwen in 1978. Wij wensen onze vrienden en relaties een voorspoedig en gelukkig 1979.

Dameskapsalon „MON RÈVE"

Stationsstraat 21, Schinnen
Tel. 04493-1307

Slagerij Jules Houtvast

STATIONSSTRAAT 4, SCHINNEN

wenst clientèle, vrienden en bekenden een voorspoedig 1979

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1979.

Het Wapen van Schinnen

JAN WEUSTEN EN FAMILIE
Dorpstraat 13-14, Schinnen, tel. 2223

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1979.

Café Brandpunt

ANGELINE EN JAC TUMMERS-WEUSTEN
Dorpstraat 29, tel. 2004

Aan al onze klanten van harte dank voor het genoten vertrouwen in 1978. Wij wensen u een zalig en voorspoedig nieuwjaar.

Bakkerij W. Extra en zn.

DORPSTRAAT 37, SCHINNEN
Filiaal Kerkweg 6A, Puth-Schinnen

Wij wensen onze vrienden en relaties een voorspoedig en gelukkig 1979

ALB. GEELEN

STATIONSTR. 58B, SCHINNEN, TEL. 04493-1916

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in '78 en wensen u allen een voorspoedig 1979. Uw rijdende winkel met het gehele levensmiddelenpakket.

M.J. HOUTVAST-STEVENS

Breinder 4, Schinnen

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1979.

„J. Canisius" B.V.

SIROOPFABRIEK, SCHINNEN (L.)

SWEIKHUIZEN

Voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 zeggen wij onze afnemers hartelijk dank. Wij gaan voort met voor de belangen van onze cliëntèle op te komen en wensen haar en tevens familie en kennissen een in alle opzichten gelukkig nieuwjaar.

M. VISSCHERS-BUDÉ en ERIC VISSCHERS

Grossier in kaas, zuivelprodukten en soepen.
Bergstraat 59, Sweikhuizen. Tel. 04493-1676.

SPAUBEEK

Horlogerie C. v.d.Moosdijk

TAXIBEDRIJF
wenst u een voorspoedig nieuwjaar.
Bongerd 16 (markt) Spaubeek, tel. 04493-1386

Beste wensen aan familie en clientèle vóór 1979
HANDELSONDERN.-MEUBELWERKPLAATS

J.A. Lenssen Spaubeek b.v.

BEATRIXLAAN 22A, SPAUBEEK, TEL. 04493-1812

Beste wensen voor het nieuwe jaar aan familie, vrienden en cliënten

't Wapen van Spaubeek

HOTEL-CAFÉ-PENSION TILLY EN JOHN SIMMERS
BONGERD 4, SPAUBEEK, TEL. 04493-1208
Aparte vergaderruimte, ook voor grote vergadering.

KUSTERS B.V. - BETONWARENFABRIEK

Hoeve 12, Spaubeek, tel. 04493-1394 - fabriekstel. 04493-2128
wenst familie, vrienden en cliëntèle een zalig nieuwjaar.

Voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 zeggen wij onze cliëntèle hartelijk dank. Wij gaan voort met voor de belangen van onze cliëntèle op te komen en wensen haar en in alle opzichten gelukkig nieuwjaar.

P. CLAESSEN

Burg. Eussenlaan 3 - Spaubeek - tel. 04493-1628
Wasbeton, tegels voor terras en opritten

Alle beste wensen voor het nieuwe jaar

SLAGERIJ W. VROEMEN

Beatrixlaan 23 - Spaubeek - tel. 04493-1382

MEERS

Aan al onze klanten van harte dank voor het genoten vertrouwen in 1978. Wij wensen u een zalig en voorspoedig nieuwjaar. - J. SMEETS - Drogisterij-verfhandel, Kerkstraat 9, tel. 1596, Meers-Stein.

W. JANSSEN-JANSEN. Past. Erckenstraat 4 Meers-Elsloo, tel. 1624 wenst u allen een voorspoedig 1979.

THEU JANSSEN, Past. Erckenstr. 13, Meers-Elsloo CAFÉ de BELSJ wenst u allen een voorspoedig 1979.

Mandolinevereniging Edelweisz Meers

dankt allen voor het genoten vertrouwen in 1978 en wenst directeur, leden, begunstigers en verder alle overige inwoners van Meers een gelukkig en voorspoedig nieuwjaar.
Het Bestuur

Autorijschool NOL JANSSEN

Winandusstraat 39, Meers-Elsloo, tel. 04495-1720
dankt u allen voor het genoten vertrouwen in 1978 en wenst u een voorspoedig 1979

CAFÉ „DE SJOESTER"

Meersereindstraat 31, Meers-Stein
Tel. 04495 - 1428
wenst u allen een gelukkig Nieuwjaar

DRIESSEN-LAMBRICHS

Kloosterstr. 21, Meers-Elsloo, tel. 1737
wenst u alle een voorspoedig 1979

Aan al onze klanten van harte dank voor het genoten vertrouwen in 1978. Wij wensen u een zalig en voorspoedig Nieuwjaar.

SLAGERIJ J. LAMBRICHTS-LEMMENS

Grotestraat 23 Meers-Elsloo. tel. 04495-1297

STEIN

GARAGE EN ELECTROCENTRUM

wenst familie, vrienden, begunstigers een zalig en voorspoedig Nieuwjaar.
Gebr. Driessen, Heerstraat C" Valderstraat Stein, tel. 1940

AUTORIJSCHOOL P.H. JANSSEN

Meerser Koestraat 4 Stein. Tel. 2271
wenst familie en clientèle een zalig Nieuwjaar.

STEINDER RIJWIELHUIS

Janssen, Kruisstraat 14 Stein
Aan al onze klanten van harte dank voor het genoten vertrouwen in 1978. Wij wensen u een zalig en voorspoedig Nieuwjaar.

Kwaliteitsslagerijen A.B. Baggen

Arnoldenstraat 7 Nieuwdorp. Tel. 1521
Winkelcentrum 33 Stein. Tel. 2915
wenst zijn clientèle en vrienden een gelukkig Nieuwjaar.

SCHMEITZ - HORLOGER-JUWELIER

HORLOGER-JUWELIER Winkelcentrum Stein, Tel. 1257
wenst zijn clientèle een gelukkig Nieuwjaar.

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1979.

Fa. PENDERS en ZN.

Peldenstraat - Stein, tel. 1235

Aan al onze relaties onze hartelijke dank voor het genoten vertrouwen dat wij van hen mochten ontvangen in het afgelopen jaar 1978.
Wij wensen onze vrienden en relaties een voorspoedig 1979.

INTERIEURSPECIALIST HENK SOONS

Smeetsstraat 46 - Stein. Tel. 04495-1581

Iedereen een voorspoedig 1979 wenst

SPORTSCHOOL MART PEPELS

HEERSTRAAT C 135 STEIN. TEL. 2096. Jiu-Jitsu, judo en dames- en herengymn. en massage.

Aan al onze klanten van harte dank voor het genoten vertrouwen in 1978. Wij wensen u een zalig en voorspoedig Nieuwjaar.

JAN STIJNEN ASSURANTIËN B.V.

Heerstr. Zuid 2 Stein. Tel. 3666

Aan alle klanten van harte dank voor het genoten vertrouwen in 1978. Zalig Nieuwjaar.

MODEHUIS MARGRIET

DEN HOEKSTRAAT 1 STEIN. TEL. 1976

Zalig Nieuwjaar

H. AARTS EN ZN.

INDUSTRIEWEG 9 STEIN
AANNEMER EN TIMMERBEDRIJF

PAULISSEN TIMMERFABRIEK B.V.

Noëlweg 20 Stein. Tel. 1618
Heerstraat 145 C Stein. Tel. 1845
Handelsstraat 2, Sittard. Tel. 04490-16244
wenst allen een voorspoedig 1979

J. PEPELS

Fabriek en showroom-
KEUKENMEUBELBOUW EN INTERIEURBOUW
Mauritsweg 126. Tel. 3377
Privé: Sanderboutlaan 82 Stein. Tel. 2256
Wij wensen onze vrienden en clientèle een zalig en voorspoedig Nieuwjaar toe.

Aan al onze relaties onze hartelijke dank voor het genoten vertrouwen dat wij van hen mochten ontvangen in 1978.
Wij wensen u een
ZALIG EN VOORSPOEDIG NIEUWJAAR

Schilderwerken W. MAESEN

SCHUTTEKLEEF 6 - STEIN. TEL. 04495-2137

RENÉ JANSSEN, schoenen - lederwaren - sport. Winkelcentrum, Raadhuisplein 34, Stein. Tel. 1503, wenst u allen een voorspoedig 1979.

Stoffenhuis „MIRJAM" Kerkstraat 1 Stein, wenst zijn cliëntèle een voorspoedig 1979.

Zalig Nieuwjaar aan familie, vrienden en begunstigers. Kapsalon VAASSEN, parfumerieën, haarwerk. Peldenstraat 11, Stein.

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1979.

TIMMERBEDRIJF JANSSEN

Maasbanderkerkweg 5, Stein

Voor het genoten vertrouwen in 1978 zeggen wij onze afnemers hartelijk dank. Ook in de toekomst zullen wij voor hun belangen ten volle opkomen en wensen hun in alle opzichten een gelukkig en voorspoedig 1979.

GOERGEN B.V.

Keukens - sanitair - c.v. - tegels
Kantoor en mag. Smeetsstraat 49 Stein. Tel. 1367
Showroom: Haalbrugskensweg 28. Tel. 1928

Aan al onze relaties onze hartelijke dank voor het genoten vertrouwen dat wij van hen mochten ontvangen in het afgelopen jaar 1978. Wij wensen onze vrienden en relaties een voorspoedig en gelukkig 1979

L.W.J. Meulenberg

Aannemingsbedrijf van grond- en sloopwerken
Nieuwstraat 19 Stein. Tel. 3181

ELSLOO

BROUNS, Grotestraat 34, Elsloo, tel. 1814 wenst u allen een voorspoedig 1979.

Juwelier VICTOR SPRONKEN Stationsstraat 111 Elsloo, wenst u een zalig Nieuwjaar.

Modehuis J. PESCH-VAASSEN, Stationsstraat 107, Elsloo wenst u een zalig Nieuwjaar.

Drogisterij JACOBS-DRIESSEN, tel. 2070, Stationsstraat 98 Elsloo, Mauritsweg 88 Stein, wenst u allen een voorspoedig 1979.

Doe het Zelf Bouw- en Timmerbedrijf J. VOSSEN, Stationsstraat 16 Elsloo, wenst u een zalig Nieuwjaar.

Aan al onze relaties hartelijke dank voor het genoten vertrouwen dat wij van hen mochten ontvangen in het afgelopen jaar 1978.
Wij wensen onze vrienden en relaties een voorspoedig 1979.

TOYOTA AUTOBEDRIJF RUYL B.V.

STATIONSSTRAAT 85, ELSLOO. TEL. 04402-1766-3627

VERF- en BEHANGSPECIAALZAAK
JOS KREMERS
Stationsstraat 27 - Elsloo. Tel. 04402-3054
wenst haar cliëntèle een gelukkig Nieuwjaar.

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1979.
P.J. Engelsman
LUXE DAMESTASSEN
SCHOOLSTRAAT 2 ELSLOO. TEL. 04402-4581

Aan al onze relaties onze hartelijke dank voor het genoten vertrouwen dat wij van hen mochten ontvangen in het afgelopen jaar 1978. Wij wensen onze vrienden en relaties een voorspoedig en gelukkig 1979.
Centra Markt C.H. KICHELEER
ELSLOO

Aan al onze klanten van harte dank voor het genoten vertrouwen in 1978. Wij wensen u een voorspoedig en gelukkig 1979.

Antiekzaak Chrit Vaassen

Koolweg 53, Elsloo. Tel. 04402-4634

J.L. DIRIX-MEYERS

Zand - grind - siergrind - wasbetontegels - cement - stukadoorsmaterialen - transporten - wand- en vloertegels - open haarden
Stationsstraat 192 - Elsloo. Tel. 1786
Wij wensen u allen een zalig en voorspoedig Nieuwjaar.

Aan al onze relaties onze hartelijke dank voor het genoten vertrouwen dat wii van hen mochten ontvangen in het afgelopen jaar 1978. Wij wensen onze vrieden en relaties een voorspoedig en gelukkig 1979.

GEBR. BOURS B.V.

Op den Dries 41 Elsloo. Tel. 1380.
Timmerfabriek en aanbouwkeukens.

Fa. Vink's Slagerijen

Steenweg 18 - Paardestraat 22, Sittard
Aan al onze klanten van harte dank voor het genoten vertrouwen in 1978. Wij wensen u een zalig en voorspoedig Nieuwjaar.

BAKKERIJ DANIELS

SITTARD

wenst al haar cliëntèle een voorspoedig 1979

SITTARD
en omgeving

Alle vrienden en bekenden een voorspoedig 1979.
JAN CAMPS
BLOEMSIERKUNST
Markt 30 Sittard Tel. 04490-17400

MASCHA BOETIEK

winkelcentrum DE TEMPEL SITTARD
winkelcentrum HET LOON HEERLEN
wenst iedereen een gelukkig 1979.

Beste wensen voor 1979. Bloemsierkunst Anthurium, Rijksweg-Zuid 61, Sittard.

Wij wensen al onze cliëntèle en bekenden een Z.N. Spar Supermarkt, Rutten in 't Zand, Veestr. 22, Sanderbout.

Hairstylist LEON SCHIFFELEERS
Paardestraat 33 - Sittard
Aan al onze klanten van harte dank voor het genoten vertrouwen in 1978. Wij wensen u een zalig en voorspoedig nieuwjaar.

Bloemenhuis JETTEN
Putstraat 82, Sittard - Tel. 04490-10621
Aan al onze klanten van harte dank voor het genoten vertrouwen in 1978. Wij wensen u een zalig en voorspoedig nieuwjaar.

DEN HOUTWINKEL
Stationstraat 11, Sittard
Z.N. aan familie, vrienden en cliëntèle

Friture en Snackbar THE BLACK HORSE
Brugstraat 1, Sittard,
wenst al haar cliëntèle en bekenden een voorspoedig 1979.

Drogisterij TONGLA
Schildersbedrijf FRANS GORISSEN
Tudderenweg 26, tel. 04490-12365, Sittard.
Aan al onze relaties onze hartelijke dank voor het genoten vertrouwen dat wij van hen mochten ontvangen in het afgelopen jaar 1978.
Wij wensen onze vrienden en relaties een voorspoedig en gelukkig 1979.

JAC HAUSMANS
Tuddernderweg 99, Sittard, tel. 15320
Rijwielen, bromfietsen en reparatie-inrichting, wenst cliëntèle, familie en vrienden een gelukkig nieuwjaar.

Wij wensen al onze afnemers, benevens familie en bekenden een in alle opzichten zalig en voorspoedig Nieuwjaar
F. STEINEN
Rijksweg-Nrd. 161, tel. 04490-12170, Sittard

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1979.
Herenkapsalon Haustermans
Sittard, Akkerstr. 25, tel. 04490-14001

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1979
Kapsalon H.C. Hermans
Rijksweg-Nrd. 78, Sittard

Uw Lada-dealer
Garage Schoenmakers
Geerweg 33, Sittard, tel. 04490-12814
Aan al onze relaties onze hartelijke dank voor het genoten vertrouwen dat wij van hen mochten ontvangen in het afgelopen jaar 1978
Wij wensen onze vrienden en relaties een voorspoedig en gelukkig 1979

Aan al onze klanten van harte dank voor het genoten vertrouwen in 1978.
Wij wensen u een zalig en voorspoedig nieuwjaar.
Voor heerlijke snacks
Friture „De Houk" J. Lotz
G. Franquinetstraat 10, tel. 17458, Sittard - Baandert

Aan al onze klanten van harte dank voor het genoten vertrouwen in 1978. Wij wensen u een zalig en voorspoedig Nieuwjaar.

chinees restaurant
LEI HOU FOK
利口福
SITTARD - TUDDERNDERWEG 74, TEL. 04490-14309

Autobedrijf Kees van der Vliet

Tunnelstraat 2A, Sittard,
telefoon 04490-19997

Aan al onze klanten en relaties van harte dank. Wij wensen u een zalig en voorspoedig nieuwjaar.

HAIRSHOP RENÉ

met een relax-zonneruimte.

Engelenkampstraat 61, Sittard
Telefoon 04490-15081

Lid Club Artistique Limburg

met beste wensen.

新加坡酒家
CHINEES INDISCH RESTAURANT
Singapore
Rijksweg (N) 8 SITTARD (Holland)
Telefoon (04490) 17324

wenst zijn cliëntèle een gelukkig nieuwjaar.

Henk Smeets

STEENWEG 31, SITTARD, TEL. 17481
We wensen onze cliëntèle een gelukkig en een voorspoedig 1979.

Aan al onze klanten van harte dank voor het genoten vertrouwen in 1978. Wij wensen u een zalig en voorspoedig 1979

POELIER E. VAN KESSEL

PAARDESTRAAT, SITTARD

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in 1978 en wensen onze kennissen, vrienden en cliëntèle een voorspoedig 1979.

Chinees restaurant HONG KONG

MARKT 23, SITTARD

Onze klanten en vrienden een gelukkig en voorspoedig 1979

CARIS EN REINER B.V.

INDUSTRIESTRAAT 29, SITTARD, TEL. 04490-12230
GAS-, WATER- EN SANITAIRE INSTALLATIES

HARRY SCHAMINE

Bremstraat 14-16, Sanderbout. Tel. 13657
Aan al onze klanten van harte dank voor het genoten vertrouwen in 1978. Wij wensen u een zalig en voorspoedig Nieuwjaar.

RIJKELIJKHUIZEN-SITTARD

Boten - Caravans - anti-roestbehandeling
Industriestraat 15, tel. 04490-16026.
Aan al onze relaties onze hartelijke dank voor het genoten vertrouwen dat wij van hen mochten ontvangen in het afgelopen jaar 1978.
Wij wensen onze vrienden en relaties een voorspoedig en gelukkig 1979

FA. BALTER en ZN

RADIO, TV, ELECTRO
Sittard, Paardestr. 57, tel. 04490-13301
wenst alle cliëntèle een Z.N.

Café Sittardia en friture

Tel. 13986, Putstraat 10, Sittard
Aan al onze klanten van harte dank voor het genoten vertrouwen in 1978.
Wij wensen u een voorspoedig 1979

M. WETZELS-STEPS

Tudderenderweg 60, Sittard, tel. 10472
HOLLAND wordt een SKOLLAND
wenst u allen een voorspoedig 1979

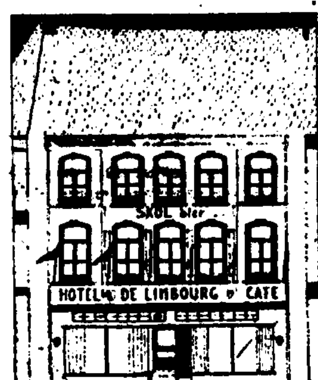
Gebr. A. en W. Mulder B.V.

Verhuizingen en transporten
Steegstraat 12, Sittard, tel. 04490-12328 - 16971
Aan al onze relaties onze hartelijke dank voor het genoten vertrouwen dat wij van hen mochten ontvangen.
Wij wensen vrienden en relaties een voorspoedig en gelukkig 1979

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1979

Elektro Ben van Rooyen

Tuddernweg 81, Sittard, telefoon 13103



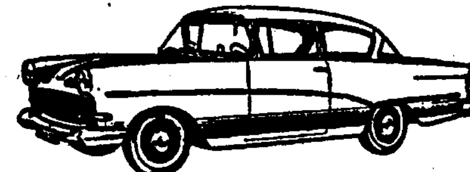
Hotel-Café De Limbourg

Markt 22, Sittard
Tel. 04490-18151 - 3 lijnen
Wij wensen u een zalig en voorspoedig 1979

Automobielbedrijf Have

Industriestraat 31 Sittard, telefoon 04490-15195
G.M. - Vauxhall - Bedford Dealer
Aan al onze relaties onze hartelijk dank voor het genoten vertrouwen dat wij van hen mochten ontvangen in het afgelopen jaar 1978. Wij wensen onze vrienden en relaties een voorspoedig en gelukkig 1979.

Aan al onze relaties onze hartelijke dank voor het genoten vertrouwen dat wij van hen mochten ontvangen in het afgelopen jaar 1978. Wij wensen onze vrienden en relaties een voorspoedig en gelukkig 1979.



Autobedrijf Tummers

- „Purfina" servicestation
- In- en verkoop gebruikte automobielen

Heerlenerweg 39 Tel. 04490-12077 Sittard
Privé: Margrietlaan 48 Tel. 04490-16650 Munstergeleen



voor de betere kiek

SITTARD
Paardestraat 16, Sittard
Tel. 04490-15535

Wenst u allen een voorspoedig 1979

Aan al onze relaties onze hartelijke dank voor het genoten vertrouwen dat wij van hen mochten ondervinden in het afgelopen jaar 1978.
Wij wensen onze vrienden en relaties een voorspoedig en gelukkig 1979.

JAC. CLAESSEN

noten - zuidvruchten - dropshop
Eigen notenbranderij, Limbrichterstr.
Sittard, tel. 04490-12080

Snackbar JOS VAN KOLLENBURG

Hoek H. Luytenstr. - Tudderenderweg Stadbroek
wenst zijn cliëntèle een
GELUKKIG NIEUWJAAR

AUTO-TOURINGCARBEDRIJF
W.J. Veders B.V. en personeel
wenst familie en cliëntèle een voorspoedig 1979
OFF. VOLVO-DEALER
SITTARD, INDUSTRIESTRAAT 3, TEL. 10342

Verkeersonderricht-autorijschool
J.N. CRAUWELS

Bradleystraat 4, tel. 04490-14089
6135 CW Sittard
wenst leerlingen en bekenden een gelukkig en voorspoedig 1979

ZWAANS

Sittard	; tel. 04490-10566
Alphen a/d Rijn	; tel. 01720-29233
Heerenveen	; tel. 05130-22789
Hoogeveen	; tel. 05280-66644

Aan al onze relaties onze hartelijke dank voor het genoten vertrouwen dat wij mochten ontvangen in het afgelopen jaar 1978 en wensen u een gelukkig Nieuwjaar.

Carrosseriebedrijf Kurvers

Nusterweg 67b, Sittard, tel. 04490-16066

Aan al onze relaties onze hartelijke dank voor het genoten vertrouwen dat wij van hen mochten ontvangen in het afgelopen jaar 1978.
Wij wensen onze vrienden en relaties een voorspoedig en gelukkig 1979

Aan al onze relaties onze hartelijke dank voor het genoten vertrouwen dat wij van hen mochten ontvangen in het afgelopen jaar 1978.
Wij wensen onze vrienden en relaties een voorspoedig en gelukkig 1979.

Warmte-technisch installatiebureau R.V.D. BROCK B.V.

Stationsplein 16 - Sittard - telefoon 12470

Interieurbouw SALDEN B.V.

INDUSTRIESTRAAT 20, SITTARD, TEL. 16229

Aan al onze klanten van harte dank voor het genoten vertrouwen in 1978
Wij wensen u een zalig en voorspoedig Nieuwjaar

Aan al onze relaties onze hartelijke dank voor het genoten vertrouwen dat wij van hen mochten ontvangen in het afgelopen jaar 1978.
Wij wensen onze vrienden en relaties een voorspoedig en gelukkig 1979.

Café-restaurant „De Baandert"

Hemelsley 16-18, Sittard, telefoon 04490-13526

Damesmode „Elly"

Veestraat 24, Sittard, tel. 04490-11984
Wij wensen onze klanten en bekenden een zalig en voorspoedig nieuwjaar toe

Beste wensen voor het nieuwe jaar
SHELL SHOP EN GARAGE
JAN PALMEN
LEYENBROEKERWEG 102, SITTARD
Telefoon 04490-15009

Eerste Sittardse Mobilofooncentrale „G-TAX"
TAXIBEDRIJF GEURTS

Wij zijn gaarne tot uw dienst geweest, en hopen dit een volgende keer weer te mogen zijn.
Dag en nacht. Tevens groepsvervoer met onze Taxi-bus t.m. 8 personen.
„Wij wensen onze vrienden en bekenden een zalig en voorspoedig nieuwjaar toe.

Wij wensen onze clientèle een gelukkig Nieuwjaar

Maison Addie
Haverterstraat 26, Nieuwstadt.

MIA SMEETS
CAFÉ DE DUIF
Millenerstraat 13
dankt u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wenst u een gelukkig en voorspoedig 1979.

Zalig nieuwjaar aan fam., vrienden en begunstigers. FIRMA KLAASSEN Rijwielhandel, Limbrichterstraat 8, Nieuwstadt.

Zalig nieuwjaar aan fam. vrienden en begunstigers. LEI SAVELKOUL, Pluimveebedrijf, Rijksweg 10, Nieuwstadt.

Zelfbediening en bakkerij M. F. RAMAKERS, St. Maartenswal 1, Nieuwstadt, wenst allen een voorspoedig 1979.

FA. MUYRIS, Haverterstr. 15, Nieuwstadt, wenst allen een zalig nieuwjaar.

BLOEMENHUIS
TUINCENTRUM
DE HAZELAAR
wenst vrienden en cliëntèle een bloeiend 1979.

Zalig nieuwjaar aan fam., vrienden en begunstigers. Drogisterij M. PALMEN, Haverterstraat 30, Nieuwstadt.

Handel en dienstverlenende onderneming K. JONGEN, Millenerstr. 42, Nieuwstadt, wenst allen een zalig nieuwjaar.

Zalig nieuwjaar aan fam., vrienden en begunstigers. FELISE SUYLEN-SLEYPEN Café Limbrichterstraat 10, Nieuwstadt.

Timmerfabriek HARIE DELISSEN, Limbrichterstr. 2, Nieuwstadt, wenst u een Z.N.

Schoonheidsspecialiste HILDE WIDDERSHOVEN, Gouv. Houbenstr. 4, Nieuwstadt, wenst allen een zalig nieuwjaar.

Schoenhandel en reparatie WILLEMS, Haageinde 1, Nieuwstadt, wenst u een voorspoedig 1979.

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1979.

INSTALLATIEBUREAU
Martin Peters BV
Haverterpoort 9, Nieuwstadt.

Slagerij Martin Scheepers
Markt, Nieuwstadt,

wenst aan allen
EEN ZALIG NIEUWJAAR

LIMBRICHT

Personeel en direktie van
Bowling kasteel Limbricht
wenst u allen voorspoedig 1979
Reservering voor nieuwjaarsmenu tel. 04490-14444
Paté du chef
☆☆☆
H. groentensoep
☆☆☆
Hubertus-schotel div. garnituren
☆☆☆
coupe bowling
ƒ 27,75

Wij wensen al onze klanten en tevens familie en bekenden
EEN ZALIG EN VOORSPOEDIG NIEUWJAAR

SJRA VLEESHOUWERS-HERMANS
Burg. v. Boxtelstraat 4 - Limbricht
Electrowinkelier - telefoon 04490-15502

Aan al onze relaties onze hartelijke dank voor het genoten vertrouwen in het afgelopen jaar 1978.
Wij wensen onze vrienden en relaties een voorspoedig en gelukkig 1979.

Molenbron Frisdranken
Limbricht

CHEMISCHE REINIGING DE LUXE
De Gronckelstraat 2 Limbricht
Tel. 04490-18713
wensen familie, vrienden en cliëntèle een voorspoedig nieuwjaar.
Fam. L. Jetten-Rodigas

Schildersbedrijf G.J. Heyligers & Zn.
Dr. Nolensstraat 37 Limbricht
Pijperstraat 153 Geleen
wenst alle vrienden en bekenden een zalig en voorspoedig nieuwjaar.

GUTTECOVEN

Wij wensen alle klanten, vrienden en bekenden een voorspoedig en gelukkig nieuwjaar.
Café de Whippet - Riet en Wiel
Wijnrankenstraat 2 - Guttecoven.

EINIGHAUSEN

Electro HUB HEYNEN, Everstraat 2, Einighausen, wenst u allen een voorspoedig 1979.

Jo en Trees wensen hun cliëntèle, vrienden en bekenden een voorspoedig 1979.
Café-Dancing „AUWT EINEKOEZE"
Everstr. 17 - Einighausen

Wij wensen al onze cliënten, tevens familie en bekenden een in alle opzichten zalig en voorspoedig nieuwjaar.
RIJWIELHANDEL - HUISHOUD. ART.
FIRMA LEENDERS
EINIGHAUSEN

HOLTUM

Chrit en Ellie Ophelders-l'Espoir
„Café Sport" Holtum-Born
Aan al onze klanten van harte dank voor het genoten vertrouwen in 1978.
Wij wensen u een zalig en voorspoedig nieuwjaar.

Gelukkig nieuwjaar aan familie, vrienden en begunstigers. Brood- en banket en kol.waren LOUIS OPHELDERS, Kleine Dries 19, Holtum.

Gemeenschapshuis Holtum
Mia en Thei
wunsch uch dan oug allemoul ein gelukkig neujour 1979
Fam. Th. Houben

Voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 zeggen wij onze afnemers hartelijk dank. Wij gaan voort met voor de belangen van onze cliëntèle op te komen en wensen haar een in alle opzichten gelukkig 1979.
Spar supermarkt PREVOO
Martinusstraat 7, Holtum

Jongerencentrum CARNA
wenst allen een gelukkig en voorspoedig 1979.
HEISTRAAT 13, EINIGHAUSEN

BORN

'T BOERDERIEKE
Specialzaak Franse kaas groenten en fruit
Kerkstraat 19 Born. Tel. 04498-1362
wenst zijn cliëntèle een gelukkig Nieuwjaar.

KNOPS
zaadhandel - hengelsport, Kapelweg 28
wenst zijn cliëntèle een gelukkig Nieuwjaar.

ELECTRO Th. VAN SLOUN
Installaties, radio's, televisies, reparaties
Kerkstraat 32, Born. Tel. 1450
wenst familie, vrienden en begunstigers een zalig Nieuwjaar.

Wij wensen al onze afnemers, benevens familie en bekenden een in alle opzichten zalig en voorspoedig Nieuwjaar.
TH. V. SLOUN-KUSTERS
Kerkstraat 35 - Born

Zalig Nieuwjaar
H. H. A. SMEETS
Belastingconsulent, lid B.v.B.
BURG. HOENSTRAAT 6 - BORN

Z.N. aan vrienden en cliëntèle. Bloemsierkunst GERVA. Molenstraat 21, Born.

Z.N. aan fam., vrienden en klanten. KRUX, Burgemeester Hoenstraat 15, Born. Handwerkzaak.

Z.N. voor alle klanten, vrienden en bekenden. Café-friture HEUTMEKERS, Born.

Wij wensen alle afnemers, familie en bekenden een in alle opzichten een zalig en voorspoedig Nieuwjaar.
BAKKERIJ KITZEN
KERKSTRAAT 5 - BORN

Tonia en Willem
Café DE VRIJHEID
wensen hun cliëntèle, familie en bekenden een zalig en voorspoedig Nieuwjaar.
KERKSTRAAT 3 - BORN

REGA BORN
OFF. DEALER **SUBARU**
KAPELWEG 19a BORN, tel. 04498-1359
wenst zijn cliëntèle een gelukkig nieuwjaar

WONINGINRICHTING Gebr. Stoffels
Anno 1880
BORN - JULIANAWEG 3 Tel. 04498-1867
ZALIG NIEUWJAAR

TUINCENTRUM „DE GAARD
Hoveniersbedrijf M.B. Demandt
Groenstraat 23 - BORN
wenst zijn cliëntèle een gelukkig Nieuwjaar.

BUCHTEN

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in 1978 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1979
CAFÉ-BAR „SAN REMO"
DORPSTRAAT 62 BUCHTEN
Mia en Geert

Electro Jan Hoens
Buchten - Stein
wenst iedereen een plezierig 1979 toe, met veel kijk- en luistergenot!!!

MUNSTERGELEEN

Groepsvervoer, taxi, autoverhuur
W. SIESWERDA
Munstergeleen, Wintraak 24, tel. 04490-19132
Aan al onze relaties onze hartelijke dank voor het genoten vertrouwen dat wij van hen mochten ontvangen in het afgelopen jaar 1978.
Wij wensen onze vrienden en relaties een
VOORSPOEDIG EN GELUKKIG 1979

HOLTUM

Z.N. aan fam., vrienden en begunstigers. Friture HARIE LEMMENS, Ankersweg 31, Holtum.

Brood- en Banketbakkerij J. MENTJENS-VAN STOUN, Martinusstraat 30, wenst cliëntèle en familie een gelukkig 1979.

JOS REUMKENS
Aral-Servicestation Peterstraat 2, Munstergeleen
Aan al onze relaties onze hartelijke dank voor het genoten vertrouwen dat wij van hen mochten ontvangen in het afgelopen jaar 1978.
Wij wensen onze vrienden en relaties een voorspoedig en gelukkig 1979.

Nagekomen Nieuwjaarswensen

Voor al uw ophaal-, snel- & besteldiensten:
VRACHT-TAXI B&S
HOENSBROEK
Tel. 045-219209

BOUWBEDRIJF PHILIPPEN EN BREMEN
Churchillstraat 3, Brunssum, tel. 045-256807/256885
Wenst al zijn cliëntèle een voorspoedig 1979

MITSUBISHI
GARAGE J. EUSSEN, RANSDAAL
bedankt zijn cliëntèle voor het genoten vertrouwen in het afgelopen jaar en wenst hen, familie, vrienden en bekenden een voorspoedig 1979

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1978 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1979
Ph. KRUYF B.V.
WILHELMINALAAN 2, MAASBRACHT
TELEFOON 3300

Voorspoedig 1979
HUUB BERBEN
raadslid H.B.G.
Grasbroekerweg 61a, Heerlen

Aan al onze klanten van harte dank voor het genoten vertrouwen in 1978. Wij wensen u een zalig en voorspoedig nieuwjaar.
Schoonheidssalon en kapsalon Antoine
GROENSTRAAT 26, LINNE - TELEFOON 2106.

Hobbycenter Bart van Putten
Dorpsstraat 71a, Melick
Telefoon 04752-1336
wenst cliëntèle, vrienden en bekenden een voorspoedig en gelukkig nieuwjaar toe.

PEY-ECHT

TH. JEUKEN
Automaterialen B.V.
Echt, Houtstr. 111, tel. 1805
dankt alle klanten voor het genoten vertrouwen in 1978 en wenst u allen een voorspoedig 1979

VERMA PEY-ECHT
wenst bij deze alle bekenden een voorspoedig 1979

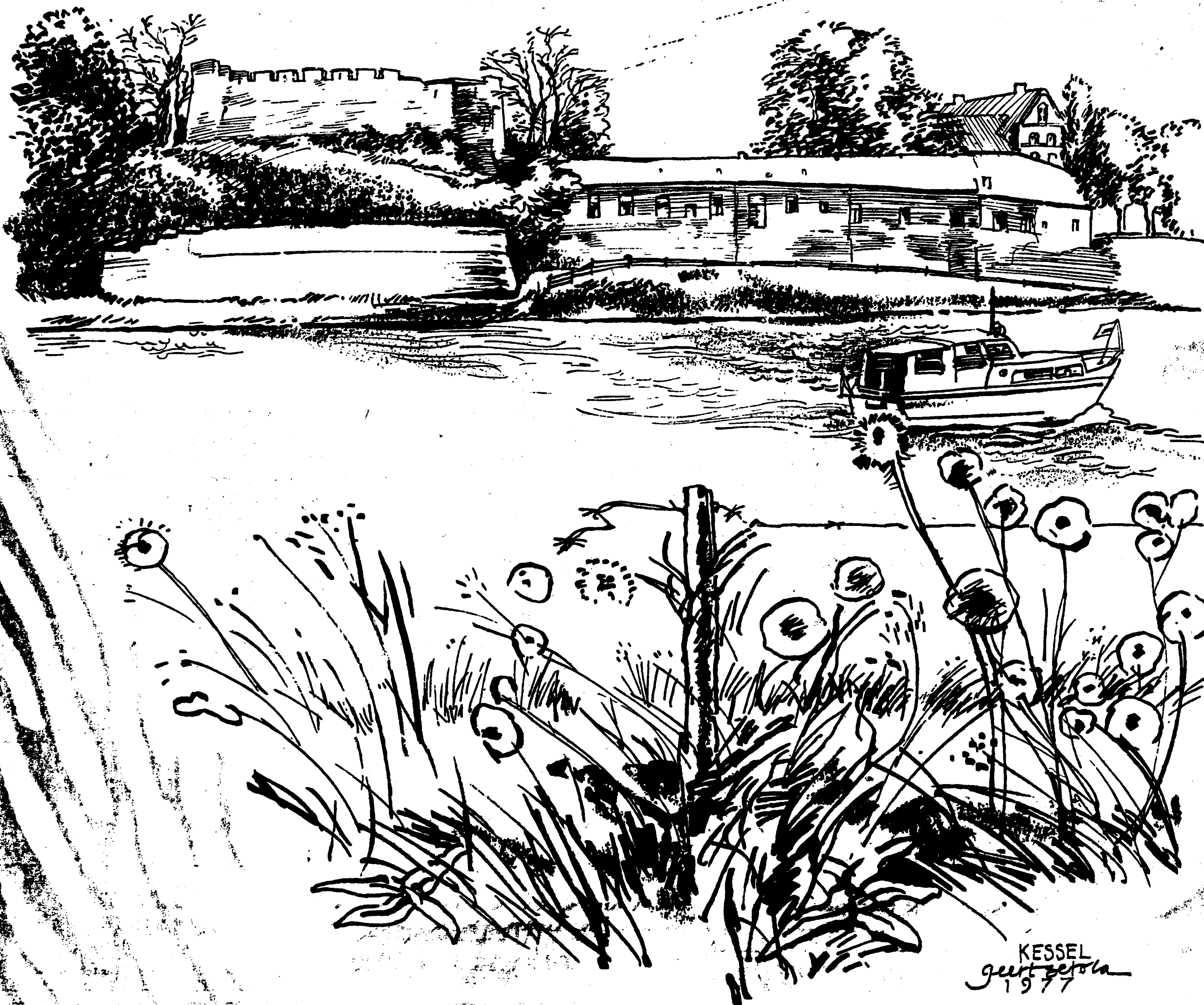
RADIO-TELEVISIE HEES
wenst u een gelukkig en voorspoedig 1979

HANDWERKZAAK „CHATELAIN"
Chatelainplein 5 - Pey-Echt
wenst haar cliëntèle een voorspoedig 1979

Kledingmagazijn JAN VERGOOSSEN
Bovenstestraat 69 Echt - Tel. 1412
wenst zijn cliëntèle een gelukkig 1979

wenst u een voorspoedig 1979

FINANCIERINGSKANTOOR
WOLTHERS
Nieuwe Markt 22, Echt.



De Maas. Onze rivier. Omdat die door heel onze provincie stroomt. Van Eijsden tot Mook. Een nimmer-aflatende bijdrage tot de schoonheid van dit land. Het land van Brand bier.

De Maas, Limburgs eigen rivier. Met de rietkragen en hoge rijen van peppels. Het verstilde beeld van een visser. Driftige schepen en kleine primitieve veerpontjes. En soms de nevels laag op het water en het altijd-bewegende gerimpel van zilverig licht. Prachtige steden liggen er te leven en kleine slaperige dorpen en gehuchten.
De Maas, een eeuwige bijdrage tot de schoonheid van dit gewest.

In ditzelfde land dat Limburg heet drinken de mensen het liefst Brand Bier. In de moderne brouwerij van Brand beoefent men nog de eeuwenoude traditiegebonden brouwkunst. Met eigen bronnen, de allerfijnste grondstoffen en de nieuwste apparatuur brouwt Brand daar zijn beroemde kwaliteitsbier waar de Limburgers zo op gesteld zijn. Brand Bier, dat ook steeds meer in heel Nederland wordt gedronken. En dat is niet voor niets. Want Brand brouwt nu eenmaal het beste bier!

Wij hebben voor u een aantal steden en dorpen aan de Maas laten tekenen door de Limburgse kunstenaar Geert Setola. Zes verschillende reprodukties hiervan hebben wij bijeengevoegd in een sierlijk mapje met daarbij een verklarende tekst. Fijn om te hebben omdat dit een stuk tastbaar Limburg is. Ook fijn om cadeau te geven! 'n Compleet mapje kost f 7,50. Als u dit bedrag overmaakt op giro 3518540 t.n.v. Kon. Brand's Bierbrouwerij te Wijlre, met vermelding MAAS, zullen wij u deze bijzondere uitgave gaarne toezenden.
Reeds eerder verschenen in deze serie 'De schoonheid van Limburg' Deel 1 – Vakwerkboerderijen, Deel 2 – Watermolens, Deel 3 – Frankische en Saksische boerderijen en Deel 4 – Dorpspleinen.
U kunt deze delen bestellen op dezelfde wijze als hierboven aangegeven. Vermeld wel duidelijk vakwerk en/of watermolens en/of boerderijen en/of dorpspleinen.



Brand
brouwt het beste bier
het bier waar Limburg trots op is!

3

Alberts Conditorei, gelegen in 't winkelcentrum 't Loon heeft voor spoedige indiensttreding plaats voor een

ALBERTS KONDITOREI

CHEF KOK

in vast dienstverband. Geboden wordt: een goed salaris en een 5-daagse werkweek. Mocht je interesse hebben in deze baan, neem dan contact met ons op.
Inl.: J. Jedeloo, Homeruspassage 8, Heerlen, tel. 045-716422.

Zowel ervaren A-verpleegkundigen als ziekenverzorgsters

zijn bij Keser aan het juiste adres voor een passende tijdelijke baan. U kunt erg snel van start, want Keser is een goede bekende van ziekenhuizen en instellingen. In Heerlen zelf en de direkte omgeving.
Wij nemen graag de tijd om u uitgebreid over de mogelijkheden te informeren. Dinsdagmorgen om negen uur al!

KESER
UITZENDGROEP
VOOR ELK BEROEP
HEERLEN, Dr. Poelsstraat 16, 045-713120*

Da's duidelijk bij Keser!
- Volledig sociaal verzekerd
- Vakantiegeld, vakantie- en feestdagen, kort verzuim en ziektecompensatie staan duidelijk vermeld op het wekelijks loonoverzicht.

1001 bouwmaterialen onder één dak

Wij wensen u prettige feestdagen en een voorspoedig 1979

Breng eens een bezoek aan onze toonkamers of maak een afspraak, de openingstijden zijn ma.-wo.-vr. van 9-18 uur; za. 9-14 uur en op di. - en do. van 9-20 uur. Wij adviseren u gaarne.

De magazijnen zijn geopend maandag t/m vrijdag van 8.00–17.00 uur en zaterdag van 8.00–12.00 uur

JAN OPREIJ B.V. MARGRATEN
Alphagroep

Verbouwing wil zeggen voorbereiding. Vaak ook betekent verbouwing tijdelijk ongemak. Wij vragen begrip voor deze situatie. In verband met dit ongerief is het ons helaas niet mogelijk iedere relatie van ons bedrijf de wensen voor 1979 persoonlijk te doen toekomen.

Medio februari van het komende jaar zullen wij de heropening van onze kantoren feestelijk kombineren met 'n nieuwjaarsdrankje.

Middels deze advertentie hopen wij onze relaties toch te kunnen bereiken en hen toe te wensen een

GOEDE JAARWISSELING EN 'N VOORSPOEDIG NIEUW JAAR

Direktie en medewerkers Euveko Assurantiën en Onroerend Goed B.V.

6162 AB GELEEN, Rijksweg-Noord 45
Tel. 04494-49450*

Ik schrik me 'n

ROTJE!



WEES ZACHT
Knal alleen op Nieuwjaarsnacht!

Méér informatie over geluidhinder en wat ú daaraan kunt doen kunt u aanvragen bij de Nederlandse Stichting Geluidhinder, Postbus 381, 2600 AJ Delft.